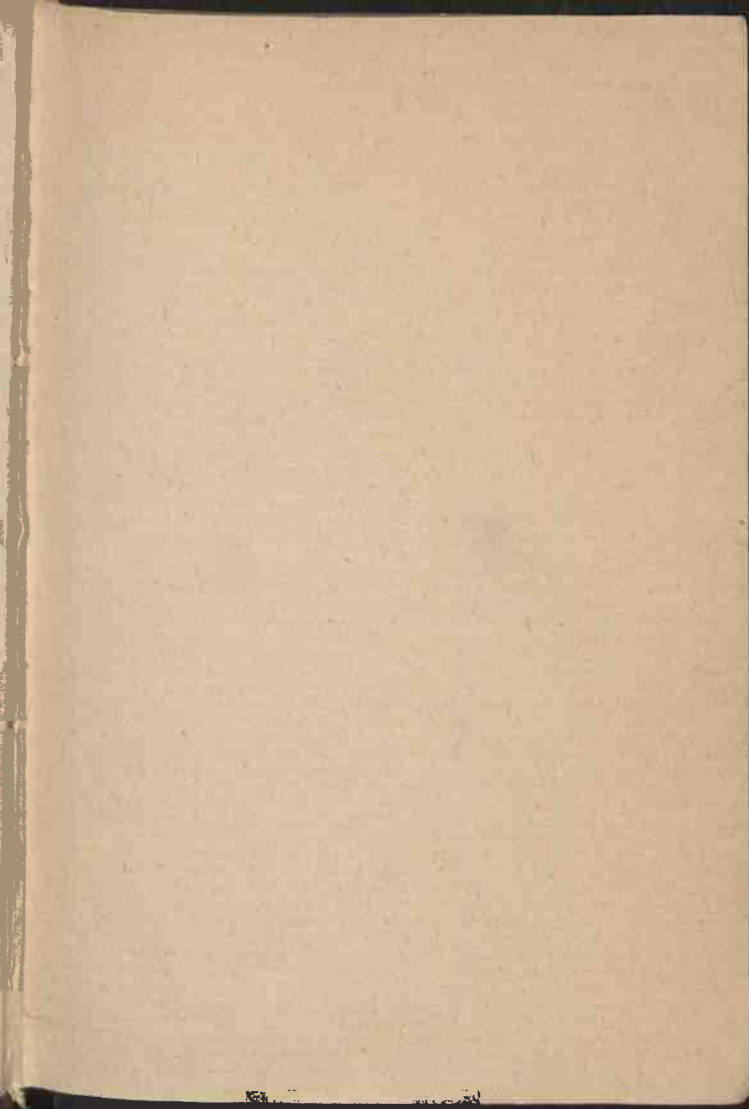
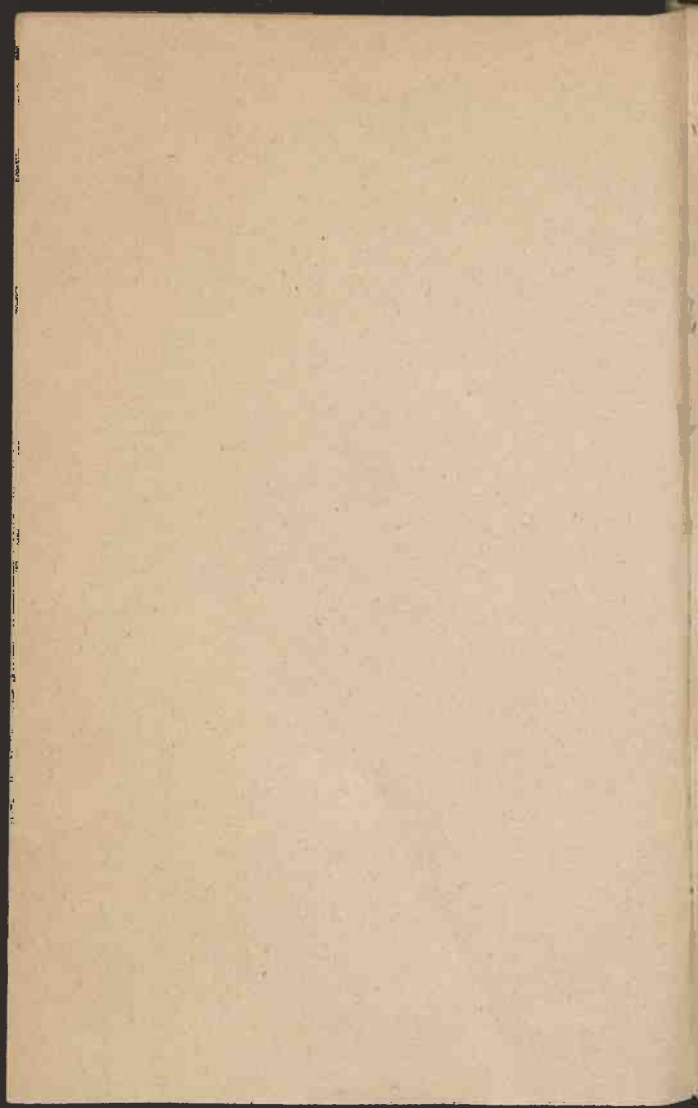


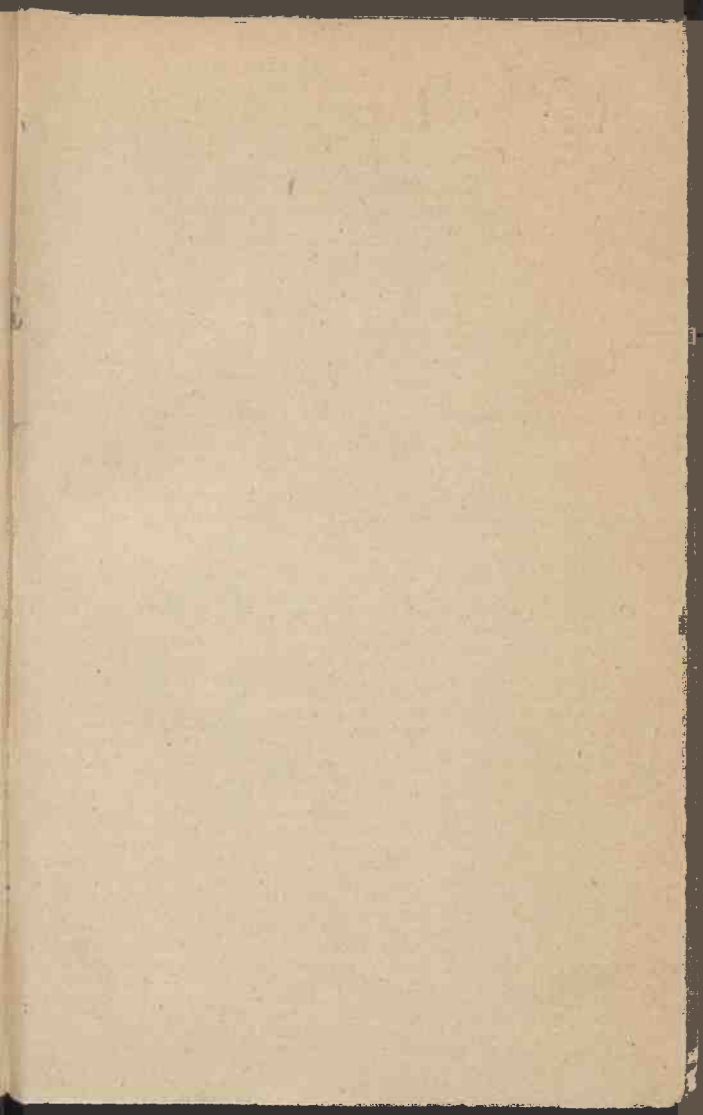
**Par**

439









pro Charms

LIBRO DE VIDAS, Y  
DICHOS GRACIOSOS,

AGVDS Y SENTENCIOSOS, DE MV-  
chos notables varones Griegos y Romanos, ansi reyes  
y capitanes, como philosophos, y oradores antiguos:  
en los quales se contienen graues sentencias e  
auisos no menos prouechosos que de-  
leytables.

Añadiose la tabla de Cebetes philosopho, en la qual  
se representa toda la vida humana, para incitar  
los animos al vso delas virtudes.

Dirigido a Illust. S. Don Lays Enrriquez Almirante  
de Castilla, Duque de Medina, Conde de Mo-  
dica y de Melgar, Vizconde de Cabrera  
e Baz, &c.

*Ex libris*  
*Et*

*Dominici Mex*  
*Traxen*



EN ANVERS,  
En casa de Iuan Steelfio.  
M. D. XLIX.

Con priuilegio Imperial.

# LIBRO DE VIDAS, Y DICHOS GRACIOSOS,

AGUDOS Y SENTENCIOSOS, DE MUCHOS  
notables varones Griegos y Romanos, anfi reyes  
y capitanes, como philosophos, y oradores antiguos:  
en los quales se contienen graues sentencias e  
auisos no menos prouechosos que de-  
leytables.

Añadiose la tabla de Cebetes philosopho, en la qual  
se representa toda la vida humana, para incitar  
los animos al vso delas virtudes.

Dirigido a Illust. S. Don Luys Enrriquez Almirante  
de Castilla, Duque de Medina, Conde de Mo-  
dica y de Melgar, Vizconde de Cabrera

e Baz, &c.

*Ex libris*  
*Et*

*Dominici Mix*  
*hagen*



EN ANVERS,  
En casa de Iuan Steelfio.  
M. D. XLIX.

Con priuilegio Imperial.



# Prologo del in= TERPRETE EN LOS

APOTHEGMAS TRADVZIDOS NVEVAMEN<sup>te</sup>  
te en Español, dirigido al Illustrissimo S.  
Don Luys Enrriquez, Almiráte de Castilla,  
Duque de Medina, Conde de Modica y de  
Melgar, Vizconde de Cabrera e Baz,  
enel qual le ofresce su  
obra.



O ay tiempo alguno Illustrissimo  
mo Señor (como es la sentencia  
de graues autores) mejor em-  
pleado, que el que en buenas  
obras y en letras gastamos: ni  
mas perdidas horas, que las que en cosas va-  
nas, y de ningun fruto se nos passan: porque  
aquellas tales no se pueden tornar a cobrar  
otra vez de nuevo: ansi como la palabra, que  
despues que es echada vna vez dela boca,  
no puede no ser dicha. Y no conuienen a to-  
dos quales quiera sciencias y artes: porque  
los reyes, principes, y señores, se deuen mayor  
mente ocupar en las que enseñan las costum-  
bres, lo qual haze aquella parte dela philo-  
sophia

## PROLOGO DEL

sophia moral, que llamã la Ethica, o en las q̃ traen el gouierno dela casa y familia, y esto muestra la Economica: o en las que la mane ra de gouernar las ciudades y Republicas, lo qual nos da la politica: o hã de poner su estu dio al fin en aquellas doçtrinas, que declarã las hazañas de varones muy claros, y esto nos lo representa muy claramente la hysto ria. Y no ay duda sino que los antiguos phi losophos escriuieron copiosãmente de todas ellas: pero en tantos libros, y con tãtas difi cultades, que ay muy pocos que dellos pue dan sacar el prouecho, ni que tengan ociosi dad para hazer lo: porque Platon muy obscu ramente, y con breuedad trato destas scien cias. Y avnque Aristoteles se alargo mas en sus Ethicas y libros de costumbres, empero parece antes auerlos compuesto para philo sophos, que para principes: mas facilmente escriuio el mesmo dela Economica y politi ca, pero hã se de andar tãtas leguas hasta lle gar al cabo, que se requiere mucho tiempo para auer la substancia dellas. En los libros de Marco Tullio Ciceron, avnque leyendo los se pueda hallar mucho prouecho, pero no menos entremete en ellos muchas cosas superfluas, y del todo agenas del proposito, para

## INTERPRETE.

para los señores que en otros negocios mayores tienen puestos sus cuydados. La hyſtoria ſola reſta, que parece mas pertenefciente alos reyes, ſeñores y capitanes muy nombrados y ſeñalados en hechos dela guerra: mas ay tantas hyſtorias y cronicas, y eſtas tan prolixas que no ay tiempo que baſte para verlas ni leerlas: y es neceſſario alos tales que tengan ala mano ciertos ardides, induſtrias, conſejos, y hechos notables que puedan ſeguir e imitar quando ſe ofreſciere caſo. Lo qual trabajaron de hazer algunos doctos varones, y entre ellos Plutarcho que eſcriuió los **APOTHEGMAS** o dichos gracioſos y ſentécioſos de muchos varones excelentes Griegos y Romanos, aſi reyes y capitanes, como philoſophos y oradores, y hombres de toda calidad: para que por vna muy agraciada y breue manera moſtraſſe alos que deſpues auian de ſucceder exēplos ſeñalados, de baxo los quales ſe contienen graues ſentencias, y auiſos muy neceſſarios para nueſtra inſtrucion y norma de bien biuir. Eſtos Apothegmás deſpues los recopiló, y puſo en mejor orden Eraſmo Roterodamo varon muy famoſo, explicandonos y breuemente declarando el ſentido dellos, e yo trabaje

\* 3      ſegun



## PROLOGO DEL

segun mis fuerças & ingenio de traduzir los  
en lengua Castellana , y de endereçarlos a  
vuestra Illustrissima Señoria, a quien entre  
todos los otros parece esta obra mas conue  
nir, porque si queremos traer ala memoria  
sus hazañas y virtudes, que cosa tan digna  
de loor , tan notable y excelente ay en estos  
Apothegmas , que no se halle mas auenta  
jada en las de vuestra Illustrissima Señoria?  
Que clemencia , que liberalidad, que cario  
dad y amor en la patria? que prudencia y  
sagazidad, que en el no resplandezca? que  
obra o acto tan virtuoso, del qual no sea do  
tado? Pero vemos ser estas cosas tan en  
cumbradas y subidas, que si alguno deuida  
mente las quisiessse loar, seria querer esclares  
cer al sol, y declarar lo que de si es muy cla  
ro y notorio a todos, y por esto es mejor  
dar ya fin al prohemio, pues que es cierto  
que seria menester hazer vna grande hysto  
ria, si avn parte delo que se podria dezir, lo  
quisiessse en esta carta comprehender, y la  
empresa seria tan grande que auria de auer  
otro Tito Liurio o Salustio, para contar  
algo de sus virtudes: y otro Demosthe  
nes o Tullio oradores, para loarle. Por lo  
qual siendo contento con mi torpe lengua  
de to

## INTERPRETE

de tocar algun punto de tanto como ay que  
dezir, Dedico y ofrezco con mucha humil-  
dad esta obra a vuestra Illustrissima Seño-  
ria, ala qual tambien suplico perdone mi a-  
treuimiento, pues que me mouio a esto ha-  
zer la fama que del ay desparzida por to-  
do el mundo, para que debaxo de su  
nombre, la obra ose salir en publi-  
co, y por su fauor sea mas acce-  
ta y agradable a to-  
dos los que la  
leyeren.

# T A B L A.

## LA ORDEN QUE SE HA DE guardar en esta tabla.

Para que mejor puedas hallar el nombre que quieres, has de saber, que en la tabla delas personas, no se ponen sino los nombres principales : es a saber, que no buscaras los dichos de Augusto Cesar, en Octauio, mas en Augusto : ni los de Iulio Cesar en Cayo, mas en Iulio y anfi de los otros.

### TABLA DELAS PERSONAS cuyos dichos gracifos son conte- nidos en esta obra.

<b>A</b> Drifano Cesar	262	Anaxandridas	24
Agaficles -	1	Anaxilas	25
Agathocles	194	Androclidas Lacon	26
Agefilao rey	2	Annibal	225
Agefilao Ephoro	73	Antagoras poeta	143
Agefipolis Cleombroto	19	Antalcidas	26
Agefipolis Pausanie	20	Antigono rey de Macedo-	
Agefiftrata	76	nia	141
Agis el primero	20	Antigono el fecondo	198
Agis el fecondo	23	Antiocho	202
Agis el vltimo	23	Antiocho Ephoro	26
Alcarnenes	24	Antiocho el tercero	199
Alcebiades	211	Antiocho el quarto	200
Alexandro Magno	132	Antipater	199
Alexandro Seuero	265	Antonino Geta	265
Don Alonfo rey de Ara-		Antonino Heliogabalo	
gon	176	265	
Anaxagoras Clazomenio		Antonino Pio	251
270		M. Antonio	263
Anaxander	25	Antonio Caracallo	264

Arche

## DELAS PERSONAS.

Archelao	195	Caton Vticense	245
Archidamidas	28	Catulo Lucetacio	248
Archidamo hijo de Zeu-		Cecilio Metello	247
xidamo	28	Chabrias capitán	214
Archidamo el segundo	29	Charilao	62
Argeo	27	Chilon Lacedemonio	76
Aristides el justo	207	M. Ciceron	168
Aristippo	96	Claudio Cesar	258
Aristo	27	Clearcho	40
Aristoteles Stagiritas fo.		Cleombroto hijo de Pausa-	
272		nias	40
Artoxerxes	185	Cleomenes hijo de Anaxã	
Artoxerxes el segundo		dridas	42
185		Cleomenes el segundo	43
Astycratidas	30	Commodo Elio Vero	263
Atheas Tartaro	189	Costumbres antiguas de	
Athenodoro	146	Lacedemonios	74
Octavio Augusto Cesar		Cotys rey de Thracia	188
145		M. Crasso	252
Aureliano	266	Cyro el mayor	182
		Cyro el mancebo	185
<b>B</b> las Lacedemonio	31		
Bias Prieneo	270	<b>D</b> Amindas	32
Bonoso	267	D. Damis	32
Botineros	4	Damatia	73
Brafidas	31	Damonidas	32
M. Bruto	255	Dario	185
Buris	71	Demarato	32
		Demetrio hijo de Antigo-	
<b>C</b> Caligula	257	no	196
Callicratidas	29	Demetrio Phalereo	215
Callipides	13	Demoſthenes orador	178
Cassio	252	Dercillidas	32
Caton el mayor	233	Diocleciano	267
		* 5	Dioge-

# T A B L A.

Diogenes	106	Hippocratidas	38
Dion	186	Hippodamo	38
Dionyfio fophifta	189		
Dionyfio el mancebo	194	<b>I</b> Dathyrfo Tartaro	128
Domiciano	161	<b>I</b> Iphicrates	213
C. Domicio	230	C. Iulio Cefar	156
		Iulia hija de Augusto	152
<b>E</b> Merepes Ephoro	33		
Epeneto	34	<b>L</b> Aboto	44
Epaminondas	216	<b>L</b> Lacedemonios	173
Eteocles Ephoro	70	Vn Lacon	63
Euboidas	34	Lacones no nombrados	
Eudamidas hijo de Archi-	63		
damo	34	Lacenas y mugeres de La-	
Eumenes	200	cedemonios	72
Eurycratidas hijo de Ana		Lacydes familiar de Arce	
xandridas	36	filao	74
Euripides	274	Lariffeos	12
		Leon hijo de Eurycrati-	
<b>F</b> Abio Maximo	223	das	45
C. Fabricio	222	Leonidas	45
Firmo	267	Leonides	132
		Leontychidas el primero	
<b>G</b> Alieno	266	44	
Gelo Syracufano	189	Leontychidas el fecondo	
Geradas Spartano	52	44	
Gorgo	72	P. Licinio	231
Gorgon muger de Leoni-		Lochado	47
das	46	Lucullo	248
Gyrcias	73	Lycurgo	48
		Lyfander	55
<b>H</b> Egefippo Crobelo		Lyfiniacho	199
204			
Herondas	36	<b>M</b> Anio Curio	222
Hieron	190	Marco Antonio	251
		G. Ma-	

## DELAS PERSONAS.

<b>C.</b> Mario	247	Platon	271
Mario tirano	266	Plistarcho hijo de Leoni-	
Maximino	265	das	60
Meander	43	Plistonax hijo de Pausani	
Megabates	5	as	60
Memnon	187	Poltrysrey	188
Myronides	209	Polycratidas	61
		Polydoro hijo de Alcame-	
<b>N</b> Anertes	56	nes	60
Sex. Neron	259	Pompeio Magno	161
Nerua Cocceio	262	C. Popilio	248
Nicander	57	Pororey	136
Nicostrato capitan	215	Probo	267
		Ptolemeo hijo de Lago	
<b>O</b> Rgntes	187	196	
Otho emperad.	260	Pyrrhorey	201
<b>P</b> Anthoidas	57	<b>Q</b> Vincio	230
Parysatis madre de		<b>R</b> Omulo	176
Cyro	187	S Ciluro Tartaro	189
Paulo Emilio	232	S Scipion el mayor	217
Pausanias hijo de Cleõbro	57	Scipion el menor	243
to		Scipion Nafica	274
Pausanias el segundo	58	Semiramis	184
Pedareto	59	Seruilio	162
Pelopidas	221	Sertorio	254
Pericles	210	Seuero emperador	263
Pescenino Niger	264	Socrates	81
Philipo rey de Macedonia		Soebidas	61
125		Solon Salaminio	268
Phocion Athen.	165	Sophocles	274
Pisistrato	275	Vn Spartano	73
Pittaco Mitileneo	269	Spartis	71
Pindaro	279		

# TAB. DELAS PERSON.

<i>Strato philosopho</i>	97	<i>Therycion</i>	38
<i>Sylla</i>	250	<i>Tiberio Cesar</i>	256
		<i>Tunon Athenien.</i>	212
<b>T</b> <i>Abla de Cebetes</i>		<i>Timotheo capitan</i>	214
275		<i>Tissaphernes</i>	4
<i>Tacito</i>	267	<i>Tito hijo de Vespasiano</i>	
<i>Tectamenes</i>	38	261	
<i>Teleucro</i>	62	<i>Traiano</i>	262
<i>Teleucia</i>	74	<i>Turonio</i>	252
<i>Teres</i>	188	<i>Tynnicho</i>	69
<i>Tescha hermana de Dionysio</i>	193	<b>V</b> <i>Espasiano el padre</i>	
<i>Thacorey</i>	17	260	
<i>Thales Milefio</i>	267	<i>Vespasiano el hijo</i>	261
<i>Los de Thasso</i>	7		
<i>Theano</i>	76	<b>X</b> <i>Eneneto</i>	213
<i>Thearidas</i>	36	<i>Xenophanes</i>	196
<i>Themisteas</i>	36	<i>Xerxes</i>	184
<i>Themistocles</i>	203	<b>Z</b>	
<i>Theopompo</i>	36	<i>Euxidamo</i>	57

F I N.



# DECLARACION DE

ALGUNOS NOMBRES DE OFFICIOS

y dignidades, y de otras cosas q̄ antiguamente auia en la Republica Romana:

delos quales se haze mencion en esta obra.

**A** Yuntamientos eran los dias señalados para elegir los oficiales Romanos.

**Ariolo**, el que con entendimiento diuino adeuinaua.

**Aruuspices**, los que adeuinauā por las entrañas y assaduras delos animales quando sacrificauan

**Augures**, los que adeuinauan por agueros delas bozes o graçindos delas aues.

**Auspices**, los que adeuinauan por el bolar delas aues.

**Capitolio**, era la fortaleza, y lugar mas alto de Roma.

**Censores**, eran los que tenian cargo de emendar las costumbres de Roma, y de repartir los cēsos y tributos: y porque repartian los censos, tomaron nombre de censores.

**Centurio**, era el capitan de ciento.

**Comicia**, eran los dias que erā señalados para elegir los oficiales Romanos.

**Consules** eran los que tenian todo el cargo del regimien to, y succedieron en lugar de reyes: duraua su magistrado vn año.

**Dictador** era sobre todas los oficiales de Roma, y podia delos consules apelar a el: mas del no podia ser apelado: y podia elegir los consules, y no duraua su officio mas de medio año: y no era officio ordinario: mas era eligido quando vna grande necesidad lo demandaua.

**Ediles** eran los oficiales, que tenian cargo de hazer las prouisiones a Roma, y demandar reparar la ciudad:

e lla-



e llamauã se curules, los q̃ eran ediles de parte del Senado.

Emperador, era el nombre del capitã mayor de toda la hueste.

Legados, erã los embaxadores: e llamaua se legado a quiẽ el capitã mayor dexaua o embiaua en su lugar para regir la hueste.

Legiones, erã los esquadrones: y en cada legiõ Romana auia quatro mil y dozientos peones, e trezientos caualleros: como se collige de Tito Lilio.

Liẽtores, eran los que acompañauã al rey, o a los consules, y lleuauã delante dellos las maças.

Magistrado, era nombre general delas dignidades supremas.

Padres conscriptos, eran llamados los senadores: padres por la honrra y officio que tenian, conscriptos porque los escriuiian quando los elegian ala tal dignidad.

Patricios, eran llamados los hijos delos padres conscriptos.

Portentos, milagros q̃ significauã algun mal venidero.

Pretores, eran los que tenian cargo de administrar la justicia: como son los corregidores, alcaldes o juezes.

Prefecto, era el asistente, o adelantado de alguna ciudad.

Prodigios, se llamauan las grandes señales que causauã espanto.

Questores, eran los tesoreros, o contadores.

Senadores, se llamauan los que aconsejauan en el regimiento dela Republica. Senado, era el cõsejo o ayuntamiento delos senadores.

Senado consulto, era la determinacion delos senadores ya hecha.

Tribunal, era el asiento del juez, o consul o capitán en iuyzio.

Tribu-

**Tribunos de caualleros con poderio consular**, eran los que eran elegidos en lugar delos consules.

**Tribunos de caualleros en la guerra**, eran capitanes de cierta gente.

**Tribunus militum**, por el capitan, o la legion.

**Tribunos del pueblo**, eran aquellos, a quiẽ la gente del pueblo tenia recurso contra los consules y senado.

**Triumpho**, se llamaua la honrra, que se hazia al capitã vencedor de notable batalla, quando entraua en Roma.

**Varon consular**, es aquel, que fue consul, e ya no lo es.

**Varon pretorio**, es el que fue pretor o corregidor.

### **Correccion de algunos errores que por negligencia delos officiales se cometieron.**

**Folio 3. en la pagina 1. ha se de leer juntamẽte. En la margen Agudamente. Mas a baxo en el numero 11. el rãtõ. 14. 1. Conon y Pharnabazõ capitanes Medos ocupando la mar con la flota de su rey, señoreauan toda la costa. 45. 2. quiniẽtos mil. 69. 1. al. 76. 1. por siryos 77. 1. amar. 103. 2. por predicho ha se de leer adeuina do. 105. 1. por nascido, engendrado. 122. 1. como el hortelano. 125. 1. por redimir, rescatar. 147. 2. hallaua 151. 1. flaco. Mas a baxo tiniendolo. Adelante en el numero 36. ha se de leer dar le y quitar a su abogado. 158. 1. a el que. 161. 2. juntamente. 164. 2. nos 169. 1. no ouieffen. 170. 2. hallar. 176. 1. echarian, poco a baxo ha se de leer dela loba. 178. 2. desassosieguen. 179. 2. se saluo. 180. 1. te gozas. 214. 2. fieruos por ciervos.**

noigelele, miquo is not yet done  
the way of the world, and the world is not  
the way of the world, and the world is not  
the way of the world, and the world is not  
the way of the world, and the world is not  
the way of the world, and the world is not

22. The respondent's employment as a full-time  
employee of the respondent's employer, the respondent's

regulation supports the principle of  
non-interference of discipline with the

*[The page contains faint, illegible markings, possibly bleed-through from the reverse side.]*

# LIBRO PRIMERO

DE LOS APOPTHEGMAS, O DICHS  
graciosos de claros varones Griegos y Latinos:

copilados por el excelente varon Desiderio

Erasmo Roterodamo, y traduxi-  
dos en Romance Castellano,

por Iuan Iaraua.

## AGASICLES REY.



OS Lacedemonios porque eran  
graues y seueros, y de costumbres  
inculpables, y dados ala guerra, me-  
nospreciauan todas aquellas artes,  
que parecian effeminar y debilitar  
los animos delos ciudadanos, y los passaua dela  
verdadera virtud, a vna ociosa muestra de vana  
gloria. Porque Roma tambien enel tiempo, q̄ avn  
tenia y guardaua su aspereza propia y seueridad,  
echo fuera dela ciudad los Grieguezillos profes-  
res y maestros: y ninguna parte de Grecia estaua  
mas corrupta deste genero de estudios que Atti-  
ca, adonde Gorgias, Lysias, Isocrates, Prodico, y  
otros sophistas sin cuento, con grande fauor del  
pueblo, y no con mediano salario parlauan vana-  
mente.

1 Pues como a Agasicles rey delos Lacedemo- *Genero-*  
nios dixesse vno, que se marauillaua, que siendo el *samente.*  
desseoso de aprêder, no tomasse por maestro a Phi-  
lophanes sophista, del todo respondio generosa-  
mente. De aquellos quiero ser discipulo, delos qua-  
les tambien soy hijo.

*Quiriendo por esto signifear, que no haze menos al  
caso, que padres ayas alcançado, como que preceptores*  
*A tomes*

## GASICLES

tomes para enseñar : porque así como los hijos por la mayor parte representan la natura y costumbres de los mayores, de los quales fueron engendrados : de la mesma suerte los vicios de los maestros pasan en aquellos que instituyen y enseñan. Y la honesta institucion de la vida se ha principalmente de tomar de aquellos que obraron bien y virtuosamente, y no de aquellos que con palabras compuestas y fingidas por arte desvarian, y dicen vanas palabras della. Mas al presente los que han de ser monarcas y señores de todo el mundo, o Dios inmortal, a que hombres son traydos y entregados luego en los primeros años de su edad a instituir? Como al principe no le sea menos así dañoso como deshonesto, ser instituido de los deshonestos preceptores, como nacer. Y no ha de aprender el principe quales quiera artes, mas aquellas solamente que traen y enseñan la manera de gouernar bien el reyno.

*Graue y  
modesta-  
mente.*

2 Otra vez como vno le preguntasse como podria alguno seguramente reynar, respondió, Que no siendo acompañado de guardas armadas, si así mande a los suyos, como el padre a sus hijos.

Ninguno dixo jamas mas cosas con mayor brevedad. Los señores solamente son temidos de los fieruos, para que con el miedo los malos que la verguença no los corrige sean costreñidos. El padre, porque aconseja a sus hijos antes que a si mesmo, es amado dellos : y con verguença y acatamiento le guardan su autoridad, y contra estos en tanta manera no son menester guardas armadas, que no ay otras guardas mas fieles que ellos. Y si el rey con amor y buenos hechos allegasse a si los animos y los coraçones de los ciudadanos, no serian menester guardas armadas barbaras, y alquiladas : mas antes no tendria otras mas seguras y fieles guardas de su cuerpo que a los ciudadanos, acer-

## LIBRO I.

2

ca delos quales tuuiesse vna afecion paternal. Mas aquellos que les es agradable este dicho, Aborrezcan mas que teman, no tienen a otros mas sospechosos, que aquellos en los quales era menester mas confiar: y es necessario que tema a muchos, al que muchos temen.

### VIDA DE AGESILAO.

Agésilao fue del linaje de Hercules, alos dela qual casa es cierto, que nunca la ciudad Spartana les nego y rehuso el gouierno del reyno. Este era antes del reyno muy digno del, porque siendo muerto Agis, como Leontychidas su hijo pidiesse la dignidad del rey, toda la ciudad antepuso a Agésilao, y se la dio a el. Fue muy humano, continente y templado, guerrero, y de mucha estima y fama, virtuoso y generoso, como en sus dichos se parece.

**A** Gésilao aquel grande rey delos Lacedemonios, como en vn combite fuesse por suerte (segun les era de costumbre) elegido principe del cōbite, y a este pertenecia tallar quanto cada vno auia de beuer, preguntado del que tenia cargo de dar de beuer, quanto pondria y daria de vino a cada vno, respōdio. Si ay mucho vino aparejado, *Sagax-* daras a cada vno quanto demanda: y si poco, *mente.* dis- tribuye y reparte a cada vno por igual.

Con esta cautela proueyo, o que no faltasse la abundancia del vino aparejado a aquellos, que les era agradable el mucho beuer, o que no fuesen forçados a beuer aquellos que les plazia la templança. Y tambien en la falta dela abundancia del vino, por la igualdad que dixo, quito toda la ocasion de murmurar: porque como a cada vno se le diessse igual parte del vino, no faltaua nada alos que beuián mas templadamente: y los que auian de beuer mas, como tuui-

## A GESILA O

essen lo que les cumplia, y bastaua à su naturaleza, no se podian quejar, si les faltaua a su desordenado deseo: porque ninguno tenia mas que otro. Ansi que desta manera con paciencia, y buen animo, se moderauan aquellos que de otra manera les era agradable la abundancia. Mas los Lacedemonios, mas que todos los otros Griegos, loauan la templança del biuir.

**Graue-  
mente.** 4 Y como le fuesse contado, que vn malhechor y hombre maluado, auia sufrido los tormentos constantemente, dixo. Como es señaladamente miserable hombre, que pone el sufrimiento en las malas cosas y feas.

Acerca delos Lacedemonios era en admiracion el sufrimiento delos males, el qual si se toma por cosas honestas mereſce gran alabança. Y si por cosas torpes y feas, no solamente no mereſce honrra de fortaleza y esfuerço el que las sufre, que antes es peor, y mas miserable, porque se ouo constantemente en tales cosas. Doliase aquel excelente capitán, que se le auia consumido tanta fuerça de animo y naturaleza, en cosas torpes: la qual si la ouiera puesto y sufrido por cosas honestas, pudiera ser muy vtil y prouechosa ala republica.

**Donosa y  
graciosa-  
mente.** 5 Avn otro que loaua a vn Retorico, a causa, q̃ marauillosamente las pequeñitas cosas con palabras hazia grandes, dixo. Yo ni vn çapatero creo ser bueno, que a vn pequeño pie, haga y ponga grandes çapatos.

Enel dezir, la verdad mayormente se ha de prouar y loar. Y aquel dize bien, la oracion del qual, cõuiene y quadra alas cosas delas quales se ha de tomar la calidad dela oracion, antes que del artificio.

**Iusta y cria-  
damente.** 6 Como vno le apremiasse y atormentasse pidiendo desuergonçadamẽte, y le dixesse, prometiste me lo, y repitiesse lo mesmo muchas vezes: como  
fino

si no fuera ya licito negar lo que se pedia, dixole. Si es justo lo que pides, prometilo. Y si no, díxelos no lo prometi.

*Con este dicho echo de si la desuerguença del que demandaua.*

Mas el como no acabasse, ni hiziesse fin de pedir, y añadiesse avn mas. Cõuiene alos reyes cõplir qualquiera cosa, que avn baxando la cabeça ouieren otorgado, respondio. Conuiene tambien que los que van alos reyes pidan y hablen cosas justas, mirando justamente la oportunidad, y lo que pertenesce alos reyes, y les es honesto.

*Ay muchos que ansi como de assechanças acometen alos principes, y despues que han bien beuido, o que hazen otra cosa porque no les vague considerar, qual sea lo q se pide, demãdan lo q es injusto. A estos tales con razõ les es negado, lo q les fue prometido: y echados de la demanda, sin razõ piden q el prometedor les tenga su palabra, los q no se acordarõ de su officio enel pedir.*

7 Quando quiera que oya algunos ser loados de otros o vituperados, creya que no menos se auian de saber, y conoscer las costumbres delos que hablauan, que de aquellos, delos quales hablauan. *Prudentemente.*

*Sintio, y fue de parescer el varon prudentissimo, q los que con desseo detrahen ala gloria agena, que manifestan mas su enfermedad, que no descubren las costumbres de otros. Y que los que loan alguno, por cosas poco honestas, o los vituperan por cosas de loar, que descubren su locura y puerfo juyzio.*

8 Siendo avn mochacho, como se hiziesse vn fuego solene, conel qual se exercitauã los mochos, y el que era principal del negocio, le pusiesse en lugar poco hõrroso y honesto, obedesciole cierto avn q era ya rey señalado, y escogido, y dixo.



## AGESILAO

*Con grãde-  
za de ani-  
mo.* Bien esta cierto, porque mostrare, que no el lugar  
alos varones: mas los varones al lugar traen digne-  
dad y honrra.

*Cierto aq̃lla palabra declara enel mochacho marauil-  
losa alteza de animo con igual modestia puesta, y no  
ay otros mas cõuinentes para gouernar el reyno. Otra  
cosa semejante como esta atribuyen a Aristippo.*

*Ayuda e  
ingeniosamente.* 9 Como vn medico le ouiesse ordenado vna cu-  
ra muy exquisita, y compuesta de muchos mate-  
riales y no senzilla, y de pocas cosas mezclada, co-  
mo suele ser acerca delos Lacedemonios, dixole.  
Por cierto yo tomare lo que me ordenas, si ya del  
todo esta en los hados que no biua, aunque no lo  
tome todo.

*Significaua y daua a entender, que estas tales cura-  
ciones traerian antes la muerte, q̃ no alcãçarian la en-  
fermedad. X no se hã de tomar tã exquisitas medicinas  
fino al que determino de morir. En todas las cosas plu-  
go aquella gente la templança, y simplicidad.*

*Simple-  
mente.* 10 Como estando junto del ara dela diosa Palas  
para que sacrificasse vn buey, y le picasse vn piojo  
no boluio la cara: mas antes delante todos toma-  
do le mato diziendo, por los dioses ciertamente  
al assechador, de buena gana avn en la mesma ara.

*Declaro el animo no estar atado ala verguença sin  
prouecho: ni ala supersticion. X ocultamente dio a entẽ-  
der que al assechador no le auia de ser ara, o lugar al-  
guno preuilegiado alos malhechores seguro.*

11 Como vn mochacho viendo lo el, a vn ratõ  
que auia tomado lo sacasse por fuerça del oyo, y  
boluiendose al raton, mordiesse la mano del q̃ lo  
tenia y se huyesse. Agesilao lo mostro alos q̃ esta-  
uan presentes diziendo. Pues que vn animal pe-  
queño ansí se venga delos q̃ le hazen mal, pensa  
que es

que es lo que pertenesce hazer a los varones.

Destá manera el capitan muy fuerte buscada ocasión de qualquiera cosa, trabajaua de animar los suyos, para que se hiziesse mas osados contra los enemigos. Pero este mesino exemplo vale mas por esto: para que ninguno, por fuerte y poderoso que sea, haga iniuria al mas debil: porque muchas vezes acontece que el muy mas debil vençça al esforçado y fuerte.

12 Como tuuiesse en el animo de hazer guerra al rey delos Persas, por restituir a su libertad a los Griegos, que biuen ala parte de Asia, fue a tomar consejo al oraculo de Iupiter Dodoneo. Porque a quella gente hazia muchas cosas aconsejándose a los oraculos delos dioses. Y como Iupiter le mandasse que hiziesse, y ordenasse segun su aluedrio y voluntad la guerra, Agesilao significo la respuesta de Iupiter a los juezes, y cōsejeros. Y estos eran cinco ala autoritad delos, quales los reyes tanbiē eran costreñidos de obedescer. Mas ellos le aconsejaron, q̄ fuesse al oraculo Delphico, a preguntar le sobre estas mesmas demandas: e indose aquel lugar, propuso desta manera la consultaciō. Apolo paresce te a ti lo mesmo, q̄ a tu padre? Y como Apolo cōfirmasse el oraculo de Iupiter, desta suerte al fin elegido capitan aparejó la guerra.

Con vn hecho no nos enseñando sola vna cosa. Primeramente la moderacion del animo, que como fuesse rey no le fue molesto obedescer a los juezes, q̄ mandarō cosa superflua. Y despues desto declaro, como no se ha de hazer guerra osada, y locamente. Aquellos no les bastaua el oraculo de Iupiter: como en los tiempos de agora los principes sin cōsejo delos principales, y señores, y delas ciudades, muchas vezes tomē armas, y hagan guerra: y alo vltimo demostro, quan religiosa, y pia-

*Ephori.*

*Religiosamente.*

## AGESILAO

*opinión tenía de los dioses: los quales si discorden entre sí, que no sean dioses: entre tanto notando las fabulas de Homero, el qual finge crueles discordias de los dioses, y diosas: y lo que sea torpe en los principes y magistrados, atribuye a sus dioses.*

*Iustamente.*

13 Thissaphernes capitán de los Persas hizo con federación, y alianças con Agesilao, no de voluntad, sino por miedo: con tal condición, que dexasse y permitiesse biuir libremente, y cō sus leyes, las Griegas ciudades: y despues de poco tiempo, allegada mucha gente de su rey, le denunció la guerra, sino se partiesse de Asia. De buena voluntad tomó Agesilao esta confederación no guardada, respondiendo con alegre cara a los embajadores, que hazia muchas gracias a Thissaphernes, porque con su falso juramento auia buuelto a sí contrarios a los dioses, y los hombres, y ala contraria parte fauorables.

*Sintio bién sin la prouidencia de dios, que no se haze nada en las cosas de los mortales, y que se ha de tener mayor confianza en el fauor e ayuda diuina, que en los consejos humanos, o fuerças.*

Y mouió el exercito como que queria acometer a Caria: adonde como Thissaphernes ignorando el engaño recogiesse los soldados, Agesilao de presto lleuó el exercito en Phrygia, adonde como tomasse muchas ciudades, y ouiesse lleuado consigo mucha suma de dinero: dixo a los amigos. Cierro corromper las alianças sin causa, cosa impia es: pero enganar a los enemigos, no solamente es justo, y digno de loar: mas tambien deleytoso, e vtil.

*El varón desseofo de guerrear, de mala gana, y voluntad iua ala guerra injusta, ni quiso dar ocasion de hazerla: y dada dichosamente la tomó: y no creyo ser cosa torpe*

torpe, vsar de engaños contra aquel que corrompiendo las alianças, con falso juramento ouiesse engañado a los dioses y los hombres.

14 El mesmo como tuuiesse poca gente de a cauallo fue se a Epheso, y alli significo alos ricos q qualquiera que diesse por si vn hombre, y vn cauallo, que no fuesse obligado de ir ala guerra. Desta arte es hecho, que en lugar de couardes y temerosos ricos, en breue tiempo cogiesse, y allegasse cauallos, y varones excelentes y bellicosos. En la qual cosa dezia, que lo auia hecho a manera de Agamenon: el qual recibiendo vna yegua de casta, libro e hizo que no fuesse ala guerra vn hombre rico: mas couarde. *Recatadamente.*

*El lugar esta a cerca de Homero alos 23. de su Iliada. Estas son artes dignas de excelente principe, con las quales se haze que lo que es necessario ala dignidad y conseruacion dela Republica, no se alcance por fuerça, mas con tal manera, q no agraua los pobres: y tambien delos ricos, alcance gracia, y buena voluntad.*

15 Mas como ouiesse mandado, que los cautiuos fuesen vendidos desnudos: los botíneros que tenian cargo de vender los despojos, hazian lo que les era mandado, e ouo muchos compradores delos vestidos: porque eran (segun la costumbre barbara) muy ricos y preciosos: y los cuerpos blancos, y del todo delicados y tiernos, y que no mostrauan nada varonil: porque estauan criados ala sombra, en ocio y deleytes: en tanta manera ninguno los desseo comprar, que se buelauan antes de tal manera de mercaderia sin prouecho, y de ningun precio. Mirando esto Agesilao que era principal, y presidia en el almoneda boluio este caso para animar los soldados a for-

## AGESILAO

**Cautamente.** fortaleza: y mostrandoles los vestidos y despojos de los captiuos, dezia. Estas son las cosas por las quales peleays, y estos (mostrado sus cuerpos desnudos) con los quales peleays.

*Con dos señales cierto dio y acrecento el animo a los suyos: con muy grande esperança de galardón, y con último menosprecio de los enemigos débiles y de poco animo y esfuerço.*

**Con grãdeza de animo.** 16 El mismo como en Lydia hiziesse huyr a Thissaphernes, y muertos muchos corriesse ya los campos del rey. El rey de Persia por sus embaxadores, el principal de los quales era Títraulles, embio grande suma de dinero de su propria voluntad, pidiendo que cessasse la guerra. Agesilao menospreciado el dinero respondio. En el tiempo cierto dela paz valer la autoridad dela Republica, en todo aquello que pensare ser vtil para conseruar la tranquilidad y sosiego sin perturbacion dela Republica: mas que en el tiempo dela guerra, que no era dela mesma manera. Y que a el mas le era agradable si enriquezcan sus soldados, que no el mismo: allende desto que juzgaua ser muy bueno, si los Griegos no tomassen dones de los enemigos, mas con armas allegassen despojos.

**Liberalmente.**

*Palabra de excelente animo, que no desseaua otro premio ni galardón que la gloria: ni que vedia la paz a su enemigo, engañando los soldados, y no dandoles lo que auian ganado.*

17 Como Megabates hijo de Spitridates manco muy hermoso, fuesse vna vez a Agesilao para saludarle, y segun la costumbre de los Persas le offresciesse vn beso (porque parecia, que era amado mucho del) Agesilao boluio el gesto huyen

huyendo el beso: mas como el se tornasse vergoso  
 solo, pensando que le auia el rey menosprecia-  
 do: y de alli adelante le saludasse de lexos, el rey  
 pesandole que auia rehusado el beso, fingio ma-  
 rauillarse q̃ auia acaescido a Megabates, porque  
 no le saludaua con el beso, los familiares respon-  
 dierō. Tu mesmo fueste en causa (o rey) que no  
 le quesiste recibir viniendo, mas antes temiste el  
 beso, de otra manera agora tambien se podra aca-  
 bar con el, que te venga a besar, solamente que no  
 rehuyas el beso. En esto despues que Agesilao  
 callando consigo pensasse, dixo. No ay necesidad  
 que acabey con el que buelua: porque me parece  
 que estoy de tal suerte, que mas querria ṽcer en  
 estas cosas, que tomar por fuerça, la ciudad de mis  
 enemigos de varones fuertes guarnescida: por q̃  
 yo juzgo ser mejor, que vno guarde a si mesmo  
 su libertad, que no quitarla a otros.

*Continente-  
mente.*

*O varon conuiniente para mandar a otros, que pue-  
 de mandar a sus afectos y desseos? Quien no se mara-  
 uillara de vn iuzio tã philosophico, en vn hombre de  
 guerra? Entendio que ninguno que seruia a sus desseos  
 era libre, entendio que no auia ningun mejor imperio,  
 que si vno pudiesse mandar a su animo. Este exemplo  
 de templança muy mas bueno le parescera, al que pen-  
 sare que las leyes delos Griegos permitē el amor delos  
 hermosos mancebos: empero fuera de vicio o fuerça,  
 aunque este apothema Plutarcho lo cuenta en las vi-  
 das, vn poco de otra manera. No mas querria de nuevo  
 pelear aquella pelea del beso, que no tornarse todas  
 las cosas que veo, oro. Quanto mas aquel varon sintio  
 ser la llama del amor fuerte, tãto mas honesto y bueno  
 juzgaua, no obedecer al animo.*

18 Como en todas las otras cosas fuesse rezio,  
 rigo,

## AGESILAO

*Humana-mente.* riguroso, y aspero, y pertinaz delo justo y delas leyes. Pero en los negocios delos amigos pensaua ser cosa inhumana e cruel, ser contra ellos muy in-justo. Desta cosa nos da testimonio vna epistola muy breue, que dizen ser escrita a Hidrico de Ca-ria, con la qual ruega mucho el perdon a vn ami-go, desta manera. Nicias sino peço nada, dexale: si peço, dexamelo a mi: mas del todo le dexa. Gran pecado es castigar al inocente: y humana cosa es perdonar algunas vezes el error y culpa, en gracia del honesto rogador: porque como conuenga siẽpre ser la justicia templada con clemencia, quãdo quiera que ha alcançado graue estoruator, que no se execute tiene menos odio, y alcãça mas gracia.

*Pues en muchos negocios delos amigos, se auia desta fuerte Agefilao, mas algunas vezes seguia mas la vti-lidad y prouecho dela Republica dada por ocasion, que no hazia por los amigos.*

*Continẽte y sabiamẽte.* 19 Pues vn dia como se ouiesse de mudar el ex-ercito alborotadamente, dexaua enfermo vn man-cebo el qual amaua: y como aquel mancebo tra-  
basasse cõ ruegos blandos y lagrimas de detenerle, buelto hazia el dixo. Quan difficil cosa es jun-tamente tener misericordia, y saber.

*Quiriendo mas seguir lo que en aquel tiempo era prouechofo, que no lo que le amonestaua el afecion, que tenia acerca de su amigo. Cõ estas dotes, y virtudes del animo vencia, y lleuaua ventaja Agefilao a los otros.*

*Templada-mente.* 20 Mas lo que pertenesce ala curacion del cuer-po, en ninguna cosa se auia mesor, que aquellos con los quales biua: templandose del todo en la hartura y briaguez. Y ansi vsaua del sueño, que no le señoreasse, pero en quanto pudiesse servir a los negocios. Y cõtra el estio, y gran calor, y frio estaua

estaua de tal fuerte instructo y apercebido, que en los quatro tiempos del año, vsaua de vnos vestidos solamente. Mas como estuuiesse en el real, entre los soldados, no tenia mejor colchon que ninguno de los otros: teniendo de continuo aquello en la boca. Ser del principe, no en delicadezas, mas en la templança y fortaleza, sobrepujar a los otros hombres.

*O verdaderamente palabra de Rey, si ouiesse añadido en sabiduria: porque aquella comprehende en si todas las virtudes del principe.*

21 Preguntando vno, que prouecho auian traydo las leyes de Lycurgo a Sparta. Respondió, me nosprecio de los deleytes.

*Conuiene a saber demostrando, que no nasce la corrupcion dela Republica de otra cosa mas, que de los deleytes.*

22 A otro que dezia marauillarse, que Agesilao con los otros Lacedemonios vsasse de tan templado mäsar y vestido honesto, dixo. Mas (o huesped) en lugar desta templança cogemos muy abundantes mießles, la libertad.

*Amonestando sabiamente, no auer deleyte alguno, a los nobles varones mas suaua que la libertad: y que donde la abundancia reyna, no puede durar mucho la libertad.*

23 Otra vez como vno lo amonestasse, que dexasse algun tanto del rigor y aspereza dela vida, añadiendo causa y razon, porque segun es la mudança & incertitud dela vida, q̃ podria acontecer, que el mesmo tiempo demandaria otra manera de biuir, respondió. Yo me habito y acostumbro, que a qualquiera mudación que acaesciere de la fortuna, no busque yo mudacion.

*Sparta la mesma que Lacedemón en el vulgo Mizithra.*

*Moderadamente.*

*Sabiamente.*

*Continēte, y constante mente.*

*Admi-*



## AGESILAO

*Admirable continencia del animo, que no buscava deleytes en la vida aspera: ni biuiendo entre los deleytes, no podia ser corrompido dellos.*

**24** Mas ni siendo viejo tampoco dexo algo de la manera del biuir, ni de los exercicios del cuerpo: así que preguntado, porque en el rezió inuier no anduuiesse con sola vna capa y sin sayo, hombre ya de tanta edad, respondió. Para que los mancebos imiten esta manera de biuir, como tengan por exêplo a vn hombre muy viejo y principe.

**Grave-  
mente**

*Amonestando sabiamente, que los viejos han de biuir de tal suerte, que den a los mancebos forma, y manera de bien biuir: y q̃ el vulgo no imita otra cosa de mejor voluntad, sino lo que viere ser hecho muchas vezes de los principes.*

**Útil, y mo-  
destamente**

**25** La gente de Tasso, así como abundaua de muchas cosas, mayormente de vino excelente: así era dada a los deleytes. Partiendo por los câpos destos con exercito Agesilao, los de Tasso, a causa de honor e honrra, le embiaron harina, ganfos, frutas sobre mesa, obladas adobadas con miel: y tambien otras cosas de todo genero, de muy gran precio, así cosas de comer, como de beuer: mas Agesilao no tomo nada, sino la harina: las otras cosas mando tornar a casa a los que las trayan, como del todo sin prouecho para si y los suyos. Pero como ellos con ruegos grandes le apremiasen del todo, que tomasse los presentes, mando los repartir entre los Helotes: que eran siervos peculiares de los Lacedemonios. Y a los que les preguntauan la causa deste hecho, respondió. No conuenir a los que desseauan la virtud y fortaleza, recibir aquellas cosas deleytosas: porq̃ pertenescia estas cosas desta suerte q̃ se tomã, y prendẽ los de  
fer-

seruirl ingenio, estar lexos delos hidalgos y libres.

*Reprehendiendo grauemente las costumbres delos de Tasso, los quales mientras firuen alos deleytes, que no se mostrauan hidalgos ni libres. Y mostrando sabiamente, no ser cosa mas seruil y abatida, que biuir dado ala gula y deleytes.*

26 Cōtra los deleytes ciertamēte dio esta muestra de pecho inuencible y animo. Contra la vana gloria no menos auer sido vencedor, declara lo q̄ tengo de dezir. Los Tassos, porque sabiā que les auia hecho Agesilao muchos beneficios, hizierō le digno de tēplo, y de honores diuinos, y desta cosa le embiaron embaxada. El qual como ouiesse leydo las honrras que los embaxadores le truxeron, les pregunto si poruentura su tierra tenia poder de hazer los hombres dioses. Como ellos respondiesse q̄ si, dixo. Hazeos primero a vosotros mesmos dioses: lo qual si lo cumplieredes, entonces creere q̄ me podreys tanbiē a mí hazer dios.

*Libre y graueamente.*

*Poruentura aqui antes conuiene admirar la grandeza del animo, que en tanta manera menospreciaua el presente y lo ofrecido: por lo qual Empedocles philosopho se echo a si mesmo en Etna, y lo que tantos doctos principes, con tantas artes y gastos lo cobdiciaron: o la sagacidad del ingenio, con la qual alos Tassos, o su grande locura, o su abatida lisonja, les puso ante los ojos?*

*Etna mōte de Sicilia en el vulgo se dize Mongibello.*

27 Y no menos de grandeza de animo fue, por que como las naciones que en aquel tiēpo biuian en Grecia, ouiesse deliberado dele alçar estatuas, por hōrra e honor, en quales quiera ciudades de nōbre e çlaras, tornoles a escreuir desta manera. De mi ni aya imagen alguna, ni pintada, ni fingida, ni de otro algun artificio aparejada.

*Pero*

## AGESILAO

**Con gran-  
deza de ani-  
mo.** Pero los vulgares principes, con este genero de ho-  
nor creyan ser iguales alos dioses, y pensauan ser muy  
grande premio y galardón delas cosas bien hechas.

*Agésilao contento con lo honesto, menospreciaua las  
lisonjas desta manera mas verdaderamente que glo-  
ria, quiriendo mas estar impresso en los pechos de los bue-  
nos y prudentes hombres, que no estar en la placa de me-  
tal o de oro. Ala excelente virtud, de si proprio le si-  
gue la honrra, ni ay otra mas hermosa estatua, que la  
honrosa memoria dela vida bien hecha y passada.*

**Templa-  
damente**

28 En Asia como viesse vnas casas, el cubierto  
y techo delas quales era de vigas quadradas: pre-  
gunto al dueño delas casas, si poruétura produzia  
la tierra acerca dellos leños quadrados. El qual  
como respondiesse que no, mas que por arte se ha-  
zia delos redondos quadrados, tornole a deman-  
dar. Y si naciesen quadrados, hariasdes los re-  
dondos?

*Cosa grande fue, quanto estuuu lexos el animo de  
aquel principe delas polidezas y delicadezas de nues-  
tros edificios: en los quales no agrada nada, fino fuere  
traydo de otra tierra, o con mucho artificio contra-  
hecho.*

29 Como vna vez vno le ouiesse preguntado,  
quales eran los fines y terminos del señorio La-  
conico, meneando y doblegãdo vna lança, respon-  
dió, Hasta donde esta pudiere llegar y tocar.

*Dicho de excelente capitan digno, el qual no toma-  
sse guerra fino justa: y el imperio alcançado por virtud  
y fuerças, con virtud lo guardasse.*

**Fuerte-  
mente.**

30 Otra vez a otro q̃ le preguntaua, porque cau-  
sa Sparra no fuessse murada y cercada: mostro los  
ciudadanos armados, diziendo, Estos son las cer-  
cas dela ciudad Spartana.

Signi-

*Significando que las Republicas con ningun fortalecimiento estauan mas seguras, que con la virtud de los ciudadanos.*

31 Semejantemête como otro le ouiesse preguntado esto mesmo, respondió, que la ciudad no se auia de fortalecer con piedras y leños, mas que en lugar de baluartes y cercas, que era menester, ser fortalecida dela virtud delos ciudadanos, los

*Sabiamente.*

quales si la concordia los ayuntare, ningún muro puede ser mas fuerte ni rezio, de ser combatido.

32 Cōtra el desseo del dinero, del qual vicio muchos estã tocados, acostumbro amonestar a los amigos que no trabajassen tanto por los dineros, q̃ por la fortaleza enriquecer: por q̃ en balde adquirir y apareja riquezas, el que carece de bienes del ánimo verdaderos.

33 Si auia alguna cosa que quisiessse ser hecha de presto por los soldados, el primero que ninguno delante de todos començaua la obra, por lo qual aunque no sino por la verguença solamente fueren incitados ala industria.

*Muy efficaç y poderoso genero de amonestaciõ, haer el principe aquello que queria ser hecho de otros.*

34 De aquello mayormête se solia gloriarse, que como fuesse Rey, y que aconsejaua a los otros, pero no menos en los trabajos a ninguno daua la vñtaja, y por q̃ a si mesmo se mandaua, y porque fuesse Rey (por q̃ hable ansi) de si mesmo, lo qual juzgaua por mejor, que no tener mando en otros.

35 Vno mirãdo a vn Lacedemonio coxo q̃ salia ala guerra, trabajaua de buscarle vn caualllo, como necessario a hōbre coxo, y q̃ no podía a pie hazer nada, al qual dixo Agesilao, No entiendes en la guerra ser menester, no aquellos que huygã,

B pero

## AGESILAO

pero los que esten quedos en vn lugar.

*Significádo aquellos ala fin ser buenos soldados para la guerra, que han determinado de vencer enel combate o morir.*

36 A vno que le preguntaua de que manera alcançaria gloria, y fama excelente, dixo. Si menos precies la muerte: porque no hara algo hazañoso ni claro enla guerra aquel, el ánimo del qual tuuiere grande miedo dela muerte.

*El mesmo afecto en toda la vida delos mortales, los fuele quitar y apartar delas muy grandes y hermosas hazañas.*

37 A vno que preguntaua, que porque los Spartanos auiendo de trauar pelea, se exercitauan en los cantos delas flautas. Respondio. A causa que quando van por orden, segun la proporció y pausas del canto, se vea manifestamente los que son temerosos o fuertes.

*Porque el son apressurado, & que incita, añadia y acrecētaua el animo alos diestros y esforçados, y alos couardes y medrosos temor. Ansi que quando el andar y passo delos soldados, no era segun el cáto delas flautas, entonces se manifestaua ala clara su poco animo y esfuerço. Porque mucho haze al caso, que el capitã tenga conosciidos los animos de sus soldados, por lo qual conozca los que han de ser apartados dela batalla: o quales en que parte han de estar del exercito. Valerio Maximo enel libro xi. cree que vsauan de fiautas para incitar los animos delos soldados. Al contrario Thucydides acerca de Aulo Gelio trae, que en lugar de trompetas y cuernos los Lacedemonios solian vsar de flautas enla batalla, para moderar y reprimir la fuerça e impetu delos soldados: porque no corriessen desparzidos sin orden contra los enemigos, pero cada vno orde-*

ordenadamente fuesse en su orden. Esta puesto en memoria, que los Cretenses solian delante vna harpa tañiendo, començar la batalla.

38 Como vno acerca de Ágesílaq se espantasse dela dicha y bienauenturança del rey delos Persas, porque era muy mancebo, dixole. Ni Priamo tanpoco, siendo de aquella edad, era delo dichado.

*Agudamente.*

Mostrando que ninguno se auia de llamar bien auenturado, fino ouiesse llegado al vltimo dia de su vida: lo qual no acontecio ni a Priamo ni a Creso.

39 Como ouiesse hecho subiecta a sí la mayor parte de Asia, aua determinado de ir al rey delos Persas, para hazerle estar quedo y de tenerlo: el qual estaua tan holgado y sin auer guerra, que alas vezes corrompia los capitanes delos Griegos con dinero.

Mas tornado a llamar por los consejeros, por causa de Sparta que estaua cercada delos Griegos (porque aquello ouiera hecho, y alcanzado el rey delos Persas con dineros que embio) obedecioles: diziendo, Al buen capitán ferle necessario obedescer alas cosas que las leyes mandan: y sin tardança se partio de Asia, dexando grande desseo de sí alos Griegos Asiaticos.

*Moderadamente.*

Ofreciafele ocasion de hazer bien su caso: combidaualle el afecto delos Griegos, para que acabasse lo començado: mas el rey muy ageno, y fuera dela tyrania creya que la autoridad delas leyes, se auia de anteponer y estimar mas que todas las cosas.

40 Y porq̃ la moneda delos Persas, tenia escrito y esculpido vn sagitario y ballestero: partien-

## AGESILAO

*Moneda de diez ducados cada vno.*

*Graciosamente.*

*Moderadamente.*

*Hellestonto, oy en el vulgo se llama estrecho de Galipoli. Thracia, oy la Rmania.*

dose de Asia, dezia que era echado della por el rey, por treynta mil sagitarios: porq̃ Timocrates auia hecho cō los gouernadores y oficiales del pueblo de Athenas y de Thebas, dandoles treynta mil ducados Daricos, que el pueblo fuesse enemigo y quisiessse mal a los soldados q̃ traya Agesilao en su hueste. Y a los cōsejeros torno a escreuir en esta manera. Agesilao, a los consejeros salud. Hizimos subiecta a nosotros la mayor parte de Asia, echamos los barbaros della, muchas vezes peleamos en Ionia: mas porque por la autoridad del officio publico mandays que yo me halle ay, adonde vosotros estays al dia determinado y cōstituydo, yo sigo y voy cō esta mi carta, y poruentura avn ire y llegare mas presto: porq̃ yo no admiestro para mi el pricipado, mas para la republica: y tanbiẽ para los cōpañeros della, y amigos.

*Y ansi alcabo el que es principe, verdaderamente y legitimamente manda, quando el mesmo obedece a lo que mandan las leyes y cōsejeros, o los que en la Republica tienẽ algun officio. Que cosa ay mas moderada q̃ el animo deste capitã? o que cosa mas subida q̃ el mesmo?*

41 Despues como pasado Hellestonto camionasse por Thracia, a ninguno de los barbaros suplico que se le diessse passo, pero embiados a cada vno correos y postas, les embiãua a dezir: que si poruentura sua por tierra de amigos o de enemigos: y los otros muchos amigablemente quando venia le recibian, y lo tornauan a llevar quando salia: mas aquellos que se llaman Troadenses: de los quales (como se dize) Xerxes compro la licencia de passar con dones y presentes, demandauan del passaje a Agesilao cient talentos de plata, y otras tantas mugeres: mas el burlandose dellos preguntó,

gunto, que porque no vinieron luego a tomar lo que demandauā? Allego el exercito, y peleādo cō los q̄ entre tātō se pusierā en hueste y en ordē, les hizo a todos huyr, muertos muchos dellos: anſi q̄ con hierro y armas, se hizo hazer camino.

*Con animo*

42 Embio tanbiē mensajeros al Rey delos Macedonios, preguntando si poruentura iua por tierra de amigos o de enemigos? El qual como respondiesse que deliberaria, dixo Ageſilao. Haga ſe la conſultacion, pero noſotros entre tātō caminaremos. El rey marauillado dela oſadía del, y temiendose, creyo y juzgo ſer mejor recibirlo como amigo.

*Sin temor.*

43 Deſtruyo los cāpos tanbiē delos Theſſalos, los quales auian ayudado a los enemigos.

*La virtud era de tal ſuerte templada con la igualdad y juſticia, que ni empecieſſe a los amigos, ni perdonaffe a los enemigos, quando la fortuna le dieſſe oportunidad y ocaſion de vengarse.*

*Seuera-  
mente.*

44 Mas a los Larifſeos, que no auian ayudado ni ſocorrido a las coſas delos enemigos, embio por embaxadores, para conſeñir y confirmar la amiftad a Xenocles, y a Scythes, a los quales como los Larifſeos prendidos los tuueſſen en guardas, los otros capitanes enojados penſaron que Ageſilao con exercito cercaria a Larifſa ciudad: pero el dezia que no queria ni aun a toda Theſſalia tomar cō tal condiçō, que delos dos q̄ auia embiado perdieſſe el vno, y que auia de perder los entramos, ſi lo hizieſſe. Anſi q̄ los prendidos, por condiciones los libero y recibio.

*Moderadamente.*

*Amigablemente*

*Perdono tā grāde injuria, por ſaluar dos amigos: como de otra ſuerte, fueſſe mal ſufridor delas injurias. Diras que el tenia ſus affectos en ſu mano y poder.*



## AGESILAO

*Corintho a  
gora se di-  
ze Corinto*

45 Dichosamente se auia peleado acerca de Corintho. En aquella batalla, aunque entêdiessse que auian sido muertos pocos delos Spartanos: pero auer sido muerta grãde multitud delos Corinthios y Athenienses y de otros aliados, en tãta manera no se gozo ni se ensoberuescio con aquella victoria, que antes gimiendo grauemēte tuuiesse lastima, diziēdo. Ay de Grecia, que perdio tãtos varones cō guerra propia, y de entresi mesmos, que bastaran para vencer a todos los barbaros.

*Al varon magnanimo y de grande esfuerço era lo desseosa la victoria, pero mas cara le era la salud de sus companeros. Con que animo ouiera aquel sufrido, si la victoria fuera comprada con la muerte de muchos ciudadanos? No mereisce poca loa este afecto en capitán Lacedemonio, y de su natura guerrero y gentil. Mas al principe Christiano ninguna victoria le deue dexar de ser llorosa; la qual acaesce con muerte y perdida ayn tã bien de muchos enemigos.*

46 Mas como los de Pharsalia apremiasen, y cō robos molestassen a su exercito y hueste, con seyscientos de acuallo les hizo huyr, y luego puso señal de victoria y las vãderas debaxo Narthacio, y nũca se gozo tãto cō victoria otra alguna q̃ ouiesse auido antes de aq̃lla, porq̃ el mesmo en persona, sin allegar ni llamar otras vãdas, auia vécido a aquellos, q̃ sobre todas las otras cosas se gloriauã y alabauan, de ser la mas diestra gente de acuallo.

*Cosa licida es vècer alos q̃ desafian: pricipalmēte cō tales armas, q̃ los enemigos se alabē poder y valer mucho*

47 Oye agora dos exēplos de tēplança en vn capitán muy desseoso de gloria. Como Diphridas a el le truxesse vn mēsaje, para que dexado lo que entōces hazia, luego hiziesse impetu cōtra Beo-

*ciaz*

cia:avn q̄ auia detèrminado de hazer con mayor aparejo lo mesmo despues,pero obedescièdo a los oficiales publicos, llamados a si veynte mil de aquellos,q̄ haziã guerra acerca de Corinθο,acometio a Beocia: y peleãdo acerca de Coronea cō los Thebanos, Athenienses, Argiuos, y Corinthios,vencio a entramas huestes, avnq̄ el recibia das muchas heridas, fuesse maltratado en su cuerpo. La qual pelea, como fuesse entre las cosas que el hizo mayor que todas, segun escriuió Xenophonte: pero tornado a casa, no mudo nada del manjar y vida modesta de antes, a causa de tantos acontecimientos prosperos y victorias.

*Modestamente.*

*La victoria era muy mas digna que triumpho, con la qual aquel varon antepuso primeramente la autoridad delas leyes a sus cōsejos: y despues con tantas señaladas hazañas, no es hecho muy mas soberuio.*

48 Viendo algunos delos ciudadanos que eran tenidos en estima, y que se agradauã a si mesmos, que ponian su cuydado en criar caualllos, acōsejo a Cynisca su hermana, que subiendo en vn carro peleasse en los juegos Olympiacos.

*Deffeando mostrar desta manera alos Griegos, aquellos exercicios tales no ser de virtud alguna verdadera, pero no tener mas que vna muestra por vana gloria de riquezas y gastos, y por esto ser mas dignos de mugeres que de hombres.*

49 Como tuuiesse acerca de si a Xenophonte aquel sabio, y lo estimasse en mucho: mando que llamassen sus hijos a Lacedemon, para que les fuesse enseñada vna arte la mas linda de todas, es a saber, Mandar, y obedescer al imperio,

*Graue-mente.*

*En Athenas florescian todos generos de disciplinas liberales: pero esta mejor que todas las otras, pensaua, q̄ en ningun lugar se aprendia mejor, que acerca*

## AGESILAO

*delos Lacedemonios, adonde no con palabras se disputaua dela buena administracion dela Republica, mas cōlas costūbres delos Lacedemonios se exprimia el exēplo della, demonstrando juntamēte, aquellos no ser conuinientes para gouernar, ni tener officio publico, q̄ no supieessen obedescer alas leyes, y officios publicos.*

50 Y por esto preguntado de vno, porque causa la Republica delos Spartanos, mas que las otras floresciesse en cosas prosperas, respondio. Porque enesto se exercitan mas que los otros, para q̄ juntamente sepan imperar y obedescer. Las quales dos cosas echan delos ciudadanos las sediciones, y guardan la concordia.

51 Como fuesse fallecido Lyfandro, Agesilao hallo grande multitud allegada de compañeros, los quales el ordenara buuelto de Asia a su tierra cōtra Agesilao. Por lo qual enojado Agesilao, determinaua de hazer manifesto, y publicar q̄ tal ciudadano ouiesse sido Lyfandro quando biuia. Y acabada de leer vna carta, la qual ouiera dexado escrita Lyfandro en vn su libro, compuesta cierto y notada por Creonte Halicarnasseo, mas para que la aprendiesse Lyfandro, y la dixesse de cabeça delante la multitud del pueblo: en la qual trataua de renouar las cosas, y de mudar el estado dela Republica: a esta carta porque mostraua Lyfandro auer sido mal ciudadano y desleoso de sedicion, Agesilao la quiso publicar. Mas despues que vn viejo consejero ouiesse leydo toda la oracion, remiēdo la grauedad y fuerça delas palabras, porque de auentura leyda tambien no inclatasse a muchos a hazer nuevas cosas, aconsejo a Agesilao, que no desterrasse a Lyfandro ya sepultado: mas que reprimiesse la oracion, y no la publicasse

*Moderadamente.*

blificasse. Obediescio al consejo del viejo, y dexo lo comêçado: enseñando no solamente a obedescer alas leyes publicas y al magistrado, pero tambien al consejo de vn viejo.

*El varon de grãde animo, mas quiso q̃ valiesse acerca de si la vtilidad y prouecho publico, q̃ el odio y aborrescimiêto particular: y juntamente nuro ser deshonroso con vn muerto y sepultado tratar enemistades. Desta modestia vso contra vn enemigo manifesto.*

52 Empero alos que ocultamente le eran contrarios, no les daua negocio ala clara, mas hazia que le siguiessen ala guerra: y destos algunos hechos capitanes y principales delos officiales publicos los enfalçaua: los quales como maluadamente se ouiesßen auido enel officio y cargo, y por esto llamados a pleyto fuessen en peligro: Agefilao les ayudaua y defendia, y estaua por la parte dellos, y cõ esta arte los boluia de enemigos ocultos, amigos verdaderos: con las quales cosas es hecho, que ya no tuuiesse contrario ninguno.

*Que cosa ay mas de cortex? que esta prudencia, con la qual quiso mas curar alos que mal le querian, que no vengarse dellos?*

53 Vno pidio de Agefilao, q̃ le encomêdasse cõ cartas alos huéspedes y amigos suyos de Asia, por lo qual alcãçasse dellos su derecho mas el re-

*Iustamente*

*Acerca delos buenos, en la buena causa es superflua la comendacion, como la mesma cosa alcançe lo que con ruegos se auria. El capitan excelente no tomara amistad y alianças, fino con sus semejantes.*

54 Mostrauale vno las cercas de vna ciudad biẽ

## A GESILAO

*Graue-  
mente.* seguras y fuertemente edificadas: y como le preguntasse si le parecian hermosas, respondió. Por Iupiter, hermosas: pero parecen ser hechas, para que moren dentro las mugeres, y no los varones.

*Sintiendo, no con otras cercas guarnecerse mejor la ciudad, que con valientes y esforçados ciudadanos.*

*Modesta-  
mente.* 55 A vn Megarense, que ala manera de mancebo dezia muchas alabças de su villa cõtra Agesilao, respondió. Mancebo tus palabras tienen necesidad de grandes fuerças.

*Significando, no hablar el conuinientemente, al qual no le bastan fuerças iguales alos dichos.*

*Graue-  
mente.* 56 Tanto estaua lexos y ageno, tambien en las otras cosas del juyzio y parecer del vulgo, el varon prudentissimo, que lo que veyá, delo qual los otros se espantauan, el en tanta manera lo menos preciaua, que avn no lo sabia. Lo qual aconteció en Callipides. Este era vn representador de tragedias, de gran nõbre y fama acerca delos Griegos, y tenido de todos en mucho. Primeramente le fue al encuẽtro, y topo cõ Agesilao, y le hablo: despues descortesmente se allego a el mesmo, con aquellos que juntamente iuan con el rey, y se mostraua por vana gloria, pensando que el rey primero amigablemente le llamasse: lo qual como no lo hiziesse, al cabo dixo. No me conosci, o rey, ni oy ste quien soy? Agesilao mirandole, respondió. Poruentura tu no eres aquel Dicelictas? porque con esta palabra, en particular lengua de los Lacedemonios, significaua representador e imitador.

*En tanto el varon prudente, y que en todas las cosas miraua por el provecho dela Republica, no hizo digno de honrra alguna al representador, aunque excelente.*

*lente: el arte del qual aparejada para solo deleyte, fuesse mas conuiniente para corromper las costumbres delos ciudadanos, que no para instruyrlos.*

57 A esto es semejante, quando rogado, que quí fiesse oyr a vno que con marauillosa imitacion cá taua como el ruy señor: lo rehusó, diziêdo, muchas vezes oy el mesmo ruy señor.

*Significando no ser buen deleyte gozarse mas cõ la ficion, que con lo natural.*

58 Ansi como el mesmo era de vna singular modestia dotado, ansi no sufrio en otros la prefuncion. Menecrates medico, como dicho es, le ouessen sucedido vnas curas rezias y desesperadas, con lisonja del pueblo fue dicho Iupiter coneste sobre nombre gozandose el varon fantástico y glorioso, vso soberuiamente de aquel titulo. Al fin como escriu: esse a Agefilao. Menecrates Iupiter al rey Agefilao, salud. El rey offendido cõ el principio y titulo, no quiso leer nada dela carta. Pero tornole a escreuir desta manera. El rey Agefilao, a Menecrates sanidad.

*Donosa y graciosa-  
mente.*

59 Tambien dio en las cosas aduersas y contrarias señal de esfuerço y fortaleza. Conon y Pharnabazo por la flota del rey ocupado el mar, cerca uan las regiones maritimas delos Lacedemonios: como entre tanto la ciudad delos Athenienses fuesse ceñida de cercas. Ansi que los Lacedemonios dando dinero Pharnabazo, hizierõ paz cõ el rey, y embiarõ al ciudadano Antalcidas a Teribazo, trayêdo al rey los Griegos Asiaticos, por los quales hiziera guerra Agefilao. De adonde vino muy mal, q̃ parte desta ignominia cayesse en Agefilao: porq̃ Antalcidas era enemigo de Agefilao: y por esto hizo paz, por qualq̃era ocasiõ uni-  
endo

## A GESILAO

endo embidia a su glorial, al qual le via cada día crescer y ser muy afamado: ni tanpoco esta desdicha le abatio su, animo mas antes avno que dezia q̃ los Lacædemonios Medissauan ( que es Imitar alos Medos)respondio desta manera. Mas antes los Medos Laconissan, y remedan alos Lacones.

*Significando que el buen natural de virtud desu gēte, no se podia corromper por fortuna.*

*Iustamēte.* 60 Vn tiempo preguntado qual destas dos virtudes fuesse mejor. La fortaleza, o la iusticia:respondio grauemēte, No auer, ni ser vño alguno de la fortaleza sin la iusticia:y si todos fuesssen iustos no serfa necessaria la fortaleza.

*Vees el animo digno de gran varon: el qual no aya juzgado nada deuerse hazer sin lo iusto, y que aya considerado bien auer mucha diferencia entre la osadia y fortaleza?*

61 Como los Griegos que morauan en Asia, de costumbre llamassen grande al Rey delos Perſas, dixo. De que cosa, es aquel mayor que yo, sino sea mas iusto y templado?

*Menosprecio el varon excelente los bienes exteriores y de fuera: los quales el vulgo principalmente tiene en mucho:y toda la bienauenturança del hombre, la ponía en los bienes del animo. Aquella sentēcia los philosophos la acostumbraron de tener siempre en la boca, pero el batallador la exprimio con affecto.*

*Graue-mente.* 62 Notando la licēcia peruerſa de aquellos que biuián en Asia corrompidos por las costumbres de aquella gente solia dezir. Entre aquellos los q̃ eran malos, ser libres:y por el contrario, los buenos, ser siervos:porque alli alos ricos era todo lícito:y la virtud se tenía en odio y aborrescimiēto

63 Preguntado de que manera mayormēte vno pudiesse

pudiéſſe alcançar, que acerca los hombres tuuieſſe honeſta fama y reputacion, reſpõdio. Si ha-  
blare coſas que ſon muy buenas, e hiziere las q̃  
ſon muy honeſtas. *Sabia- mente,*

*Que coſa ſe pudiera dezir mas breue, ni mas acaba-  
da? Semejantemente Socrates al que preguntaua lo  
meſmo, reſpõdio. Si trabajares ſer tal, por qual quieres  
ſer tenido, y reputado: pues que la gloria alcançada cõ  
aparencias, anſi como no es verdadera: anſi no puede  
tan poco durar mucho.*

64. Tambien ſe loa aquel ſu dicho, que deue ſer  
aprendido delos principes. Ser el officio del capi-  
tan, vſar contra los que ſon rebeldes de oſadia, a-  
cerca delos ſubiectos, de buen amor y voluntad. *Iuſtamẽte.*

*Lo qual meſmo enſeño Vergilio en vn lindo verſo,  
que dize anſi:*

*Parcere ſubiectis, & debellare ſuperbos.*  
*Que buelto en Eſpañol quiere dezir.*

*Perdonar es menester  
alos dados por vencidos:  
mas los enſoberueſcidos,  
ſe han de procurar vencer.*

*Porque no es vencedor verdadero, el que no ſabe  
refrenar ala ira, que pide vengança.* *Moderadas mente.*

65. A vno que le preguntaua que coſas princi-  
palmente deuián aprender los mochachos, reſpõ-  
dio. Aquellas que han de vſar dellas quando fue-  
ren varones. *Sabiamẽte.*

*Bien juzgo el hombre prudente ſola, la virtud de-  
uer ſer aprendida luego delos primeros años dela ni-  
ñez, y que no ſe auia de emplear alguna parte dela vi-  
da, en artes ſin prouecho: las quales anſi como en los ni-  
ños tienen agradable muestra vana de gloria, anſi  
no les han de ſer a ellos ſiendo ya grandes honrras:*  
*ni*



## AGESILAO

*ni en las cosas de veras y graues, prouechosas.*

**66** El mesmo como en vn pleyto fuesse juez, y cierto el que acusaua dixesse bien, y el abogado por el contrario mal: pero no menos repitiesse muchas vezes miétras q̄ dezia, o Agesilao, cōuiniéte es al rey ayudar alas leyes, ansi como si tuuiera buen pleyto, y razon, y como que las leyes hizies-  
*Donofa- mente.* sen por el. La importunidad de aquel reprehendio Agesilao, diziendo: Si alguno te ouiesse agufereado tu casa: o tomado tu vestido poruentura esoperarias, que el maestro de obras, o el saestre te ayudasse?

*Demostraua el rey ser ansi como architecto y maestro delas leyes, y no conuenir que el ayude aquel, que aya cometido algo contra las leyes.*

**67** Como fuesse paz, y le fuesen traydas cartas del rey de Persia: las quales le traya Perfes juntamente con Callia a Lacedemon: que tratauan de la amistad. no las recibió: mas mandoles dezir al rey, No ser necessario embiarle a el particularmente cartas: mas que si fuesse claro, y manifesto, que el queria bien a los Lacedemonios y Griegos, q̄ el tambien segun su poder le seria amigo. Y que si fuesse hallado, que hazia trayciones, que no pensasse que le ouiesse de auer ni tener por amigo: a vnque del recibiesse muchas cartas.

*Que cosa era mas subida que este animo? el qual en todas tenia por fin, mirar por los prouechos dela Republica.*

**68** Como amásse mucho a sus hijos, dizese que vna vez subiendo en vna caña en lugar de cauallo, auer jugado juntamente cō los mochachos, lo qual como a caso vno de sus amigos lo viesse: rogauale, q̄ no dixesse a nadie lo que auia visto, hasta en

tá en tanto, que el tambien tuuiesse hijos.

*Graciosamente mostrando aquel juego no ser de li- Piadosa y*  
*viandad: mas antes de piedad: ni esto que hazia poder graciosa-*  
*ser visto malo a aquel, el qual ouiesse experimentado, mente.*  
 quan grande sea el afecto de caridad delos padres a-  
 cerca los hijos.

69 Como continuamente guerreasse contra los Thebanos, y en vna batalla ouiesse vna herida Antalcidas (como es la fama) dixo. O Agefilao tu recibes delos Thebanos muy lindos galardos de tu dorrina, alos quales, como ni quisiessen, ni supiessen batallar los ayas enseñado. Porque dicen verdaderamente, los Thebanos auerse hechos muy mas bellicosos que antes, por las muchas guerras que los Lacedemonios hizieron contra ellos. Y que por esto Lycurgo aquel antiguo hazedor delas leyes, vedo q̃ no desafiassen avnos mesmos muchas vezes a guerra: porque los enemigos no aprédiesen a batallar por vso, avnque este Apophthema no es de Agefilao.

70 Oyera los compañeros y aliados sufrir mal, que se hiziesen tantos despachos de guerras: principalmente como ellos siendo en gran manera muchos, siguiessen alos Lacedemonios que eran pocos. Ansi que Agefilao quiriendo mostrar quan grande fuesse el numero delos Lacedemonios, mando que todos los socios y aliados se sentassen todos mezclados entre si: y dela mesma manera, que los Lacedemonios se apartassen solos, y luego mando por el pregonero, que los primeros de todos se leuantassen los ollereros: estos como se leuantassen, despues mando por el pregonero leuantar los herreros, y despues los obreros y carpinteros, y dela mesma suerte todos

## A GESILAO

*Saga- mente.* dos los otros oficiales delas otras artes. Y ansí a caescio, que casi se levantaron todos los aliados y compañeros, y delos Lacedemonios ninguno: a causa que alos Lacedemonios, que se aparejauan para la guerra, les era defendido y vedado que no aprendiesse[n] ni exercitassen arte mecanica: o en la qual ayan de estar sentados. Esto hecho ríose Age- silao diziendo. Veys o varones, quantos mas so- mos nosotros que vosotros?

*Coneste consejo de guerra e industria, el capitan fá- móso demostro no hazer tanto al caso, quantos solda- dos saques para la guerra, como quan fuertes y exer- citados.*

71 En la batalla y pelea Leuctrica como mu- chos delos Lacedemonios huyessen: y estos por las leyes deuiesse[n] ser castigados, los cōsejeros pē- sando que la ciudad desierta, y que carescia de va- rones tenia necesidad de soldados, desleauan a- quella falta e infamia ser les perdonada alos sol- dados, y juntamente conesto querer tambien guar- dar las leyes. Escogen pues a Agefilao, por hazer- dor de nuevas leyes, el qual saliendo en el pulpito dixo. Yo no tengo de traer otras leyes, porque no tengo de añadir, ni quitar nada alas que teneys, ni en ninguna manera mudar algo. Pero a mi me parece bien, que las leyes que teneys, tengan fuerça y valgan desde mañana adelante.

*Con aquella inuencion, juntamente miro por la ne- cessidad presente dela ciudad, y echo dela Republica el exemplo peligroso de mudar leyes: quitadas las leyes, que solamente por vn dia no valiesse[n].*

72 Exemplo era de animo fuerte y no temeroso, que como Epaminondas con marauilloso im- petu acometiesse de tal suerte, que los Thebanos y aliados

y aliados ya se alabassen por la victoria : pero no *Fuertemente.*  
 menos por esto dexo de guardar , y defender a  
 Sparta: en la qual avnque eran muy pocos, empe-  
 ro, forço a los enemigos a bolverse a casa.

*Esto podras llamar del nōbre q̃ quisieres, ciertamēte  
 no se puede dezir Apophthema, o dicho gracioso.*

73 Como este era exemplo de fortaleza: así lo  
 que tengo de dezir, tiene loa de consejo y prudē-  
 cia, Como se peleasse acerca de Mātinea, amonē-  
 to a los Lacedemonios, q̃ dexadas todas las otras  
 cosas, todos endereçassen la fuerça dela pelea en  
 solo vno Epaminondas diziēdo, solos ser fuertes  
 Varones, los cuerdos , y estos solos ser autores, y  
 causa dela victoria: así que si a este tomaremos,  
 muy facilmente los otros vēdran en nuestras ma-  
 nos, conuiene a saber , hombres sin coraçon y de  
 ningun valor. Lo qual acontecio así porque de-  
 clinando la victoria hazia Epaminondas, como  
 algunos huyessen, vn Lacedemonio hirio a Epa-  
 minondas mortalmente, que estaua amonestando  
 a los suyos, y que los retrahia dela huyda. Muerto  
 el, los que estauan con Agefilao bueltos, y dexan-  
 do de huyr, pelearon con los enemigos casi de tal  
 manera, que pareciã muy mas abatidos los The-  
 banos, que los Lacedemonios.

*Con esta arte la prudencia del capitan hizo, que los  
 suyos, que de otra suerte sin falta auia de perecer fue-  
 ssen saluos : Y juntamente mostro en la batalla, valer  
 mas vn prudente y cuerdo, que muchos imprudentes.*

74 Como a los Spartanos les faltassen dineros  
 para la guerra: porq̃ mantenian soldados estrange-  
 ros, Agefilao se partio para Egypto, llamado por *Piadosa-  
 mente en la  
 patria.*  
 salario de Thaco rey de Egypto : mas Agefilao  
 por la aspereza del cuerpo , y maltratamiento , y

## A G E S I L A O

por los viles atavíos vino en menosprecio a aquella gente, q̄ esperará ver al rey Spartano tal, qual fuese el rey de Persia: el cuerpo muy biē ataviado. no bien ciertamente sintiēdo delos reyes: los quales ayā pensado de estimarlos por los atavíos de fuera: antes q̄ por las virtudes del animo. Nada cierto mudo aq̄l de atavío, y biuir simplemēte. Pero entre tãto mostro la magestad y dignidad real ser menester alcançar la, no cō vestidos esplendecientes, mas cō prudēcia y fortaleza: y reprehēdio grauemēte alos monarcas vulgares: alos quales si les quitares la corona, purpura, piedras preciosas y oro, no veras nada mas de rey en el. Mas antes cō el mesmo hecho, declaro acerca dela patria vna señalada piedad: el qual no aya rehufado de ir a Egypto por el prouecho publico, ni quiso excusarse por la edad que era ya de ochenta años, por lo qual no fuese acerca delos barbaros a ganar sueldo, con tal que socorriese ala Republica.

*Atheneo desta manera cuenta esta cosa. Agefilao partido a Egypto para ayudar al rey Tacho, porq̄ era de pequeño cuerpo, con estas palabras fue menospreciado del rey, mas es el ruydo que las nuezes: lo qual oyendo Agefilao dixo, yo alguna vez te parescere leon: porque despues como no estuuiesse alli Agefilao, echado del reyno huyo alos Persas.*

75 Mas quando veyá, que los q̄ auia de llevar a la guerra temia por el presēte peligro, tãto por el numero delos enemigos, que eran dozientos mil como porq̄ erã pocos ellos: determino antes dela pelea de sacrifica, ransi como q̄ auia de tomar agüero delas entrañas delos animales: ansi q̄ no sabiēdo los otros, en la palma dela izquierda mano, cō letras bueltas escriuió VICTORIA, y despues tomãdo vn hígado del auruſpice y adivinador en  
sacr. ſu

sacrificios, puso solo debaxo la mano, q̃ tenia la escritura encubierta, y tuuo la mucho tiẽpo, fingiẽdo: se entre tãto dudoso, y como q̃ deliberaua, hasta q̃ las figuras delas letras, se imprimiessen enel higa: do: y luego lo mostro alos soldados que auia de sacar ala guerra, diziẽdo: los dioses por aq̃llas letras significar la victoria: y ellos pensando q̃ teniã cierta seña delavictoria venidera, fueron en grã manera esforçados para la batalla. Este engaño mas Valio que la oracion prolixa y pensada.

*Y esto es industria, y consejo de guerra, y no dicho gracioso.*

76 Como los enemigos de Agesilao cercassen cõ fossados y cueuas el exercito: lo qual podian hazer facilmente, por q̃ eran muchos, y Nectabio aquiẽ ayudaua, fuesse de parecer de salir y pelear conel enemigo, por q̃ no acabassen, lo q̃ queriã. El dezia que no se auian de estoruar los enemigos, los quales pretendian de ser iguales alos contrarios, y no mas valientes, puesque la caua o fossado quitaua a entramas partes la ocasiõ de pelear. Mas viẽdo q̃ no se saltaua mucho q̃ el fossado fuesse cerrado y acabado de hazer, metio su gente por aq̃lla parte q̃ estaua por cerrar, y dado la batalla de tantos cõtra tantos, los hizo cõ poca gẽte huyr, & hizo grãde estrago dellos, y del despojo embio mucho dinero a Sparta. Murio tornando de Egypto a su patria, en el puerto q̃ se dize de Menelao, e ya que moria, mãdo alos q̃ estauã presentes q̃ no hiziessẽ imagẽ alguna fingida, o otras imagines algunas, imitãdo y representãdo su cuerpo, diziẽdo. Si yo hize alguna hazaña, aq̃lla sera en memoria de mi: y sino, ningunas estatuas como seã obras de viles artifices, harã clara y afamada la memoria de mi.

*Cautamente.*

*Animosamente.*

*Modestamente.*

## AGESILAO

*Quien no se marauillara hallarse en vn guerrero  
vn pecho tan de philosopho?*

*Humana-  
mente.* 78 Solía muchas vezes amonestar en allegamē-  
tos a sus soldados, que atormentassen alos cautí-  
uos, así como malhechores: mas que los guarda-  
ssen como hombres: y tambien proueyo que alos  
niños presos en la guerra, que fuesen llevados en  
vn lugar juntos: porque no peresciesen dexados,  
después de mudado el real. El mismo cuydado tu-  
uo con los viejos cautiuos: porque no fuesen des-  
pedaçados delos perros y lobos no pudiendo se-  
guirlos. Y esta humanidad no solamente le concil-  
lio y allego grande gracia y querer delos otros:  
mas tambien delos cautiuos.

*Y agora pareces a si mesmos ser hōbres, los q̄ mata-  
dos los niños y viejos, lleuā cōfigo o los q̄ son conuiniē-  
tes para la luxuria, o al trabajo, o para entramas cosas.*

SACADO DE PROBO EMILIO.

*Ciudad de  
Macedonia* 79 **A** Cerca de Coronea ciudad, vécio en grāde  
pelea alos Atheniēses y Beocios cō sus cō-  
pañeros, q̄ auia trabajado de impedir el camino de  
Agésilao. Aquella victoria por si grāde y magni-  
fica, la hizo mucho mayor, y mas loable cō exem-  
plo de religion. Muchos ouieran huydo, y recogí-  
dose dela pelea al templo de Minerua: y preguntan-  
do q̄ quería hazer destos Agésilao, defendió q̄ no  
les hiziesse mal, como en aq̄lla batalla ouiesse au-  
uido algunas heridas, y parecía que estaua muy  
enojado, cō todos los que entonces auian tomado  
armas contra el. Empero mas pudo contra el la re-  
ligion, q̄ la ira: y no hizo esto solo en Grecia, q̄ tu-  
uiesse en veneracion los tēplos delos dioses: mas  
tambien acerca los barbaros, con grande religion  
y deuocion consagro aras e imagines, como si cō-  
tra

tra estas no ouiesse algũ derecho de guerra. Anſi q̃ muy biẽ era acostũbrado a dezir, eſp̃arſe mucho aquellos no ſer tenidos en el numero delos ſacrilegos, q̃ hiziessen mal alos q̃ rogauã por los dioses: y q̃ no dauã mayor pago ni pena aq̃llos q̃ apocaro la religiõ, q̃ alos q̃ despojaron los tẽplos. Iuzgando bien alos dioses ſer mas cara la ſalud delos hõbres, q̃ no los ornamẽtos mudos delos tẽplos.

80 Oye agora vn exẽplo de fortaleza, tẽplada, y moderada con clemẽcia. Despues que ouiesse apocado, y deſminuido las fuerças delos Corinthios con grande mortandad, y los hiziessẽ encerrar dẽtro en las cercas: a muchos q̃ le rogauan que cõbatiesse la ciudad, dixo: Que no conuenia aquello a ſu virtud, el qual alos que pecauan, tornaua hazerles hazer ſu oficio y deuer: y no derribaua las muy nobles ciudades de Grecia.

*Moderadamente.*

Anſi como eſto es de vna excelẽte modeſtia: anſi lo q̃ añadio moſtraua vna marauilloſa prudẽcia de varõ, diziẽdo: Si quiſieremos matar aquellos, q̃ fueron cõ nosotros cõtra los Barbaros, nosotros meſmos nos tomaremos combaticiendo, aunque los enemigos eſten quedos los quales vencidos, los compañeros aliados con ningun trabajo, quando quiſieren nos põdran en aprieto.

*Prudentemente.*

81 De vna diuinidad parece ſer lo q̃ añadire. Como ſe aparejaſſe vn deſpacho de guerra acerca de Leuctra, la qual fue muy luẽtuofa y triſte alos Lacedemonios, Agẽſilao como de muchos fueſſe coſtreñido q̃ ſalieſſe, no q̃ſo ir alla: aſi como ſi ſin tierra en ſu animo vn deſaſtre, q̃ no ſe podia cobrar.

82 Oye otra ſeñal de ſagazidad, ſaludable y prouechoſa ala Republica. Como Epaminondas cõ vn impetu de no creer acometiessẽ a Sparta, y la ciudad careſciesse de cercas, algunos mãcebos eſc



## A GESIPOLIS.

pantados con la venida delos enemigos, determinaron de huyr a los Thebanos, e ya auia ocupado vn lugar alto fuera dela ciudad. Agefilao mirado que se pderia la ciudad, si sintiesse el pueblo q̄ trabaua algunos de huyrse a los thebanos, dissimulando cō los suyos vino a los mancebos: y ansi como si ouiera hecho aq̄llo de buē animo, les loo su consejo: porq̄ auia ocupado para si aq̄l lugar, y que el auia determinado de hazerlo ansi. Desta manera cō fingido loor detuvo a los mancebos, y allegadas sus guardas y cōpañia, torno e hizo el lugar seguro. Cierito los q̄ ocultamente auia tomado cōsejo de huyr a otra parte, viēdo q̄ se les auian allegado otros muchos mas, que no erā participantes ni sabidores del consejo, no osaron menearse: y por aquello de mejor voluntad se allegaron y jūtaron a ellos, porque creyā que no se sabia lo que auian pensado. Sin falta ninguna, que Sparta no ouiera de ser mas Sparta, si entonces Agefilao con cōsejo presto no socorriera, y diera salud.

*Con la mesma arte dio remedio ala temeridad delos mancebos, en lugar de castigo.*

### DE AGESIPOLIS CLEOMBROTO.

*Clementemente.* 83 **A** Gesipolis hijo de Cleombroto como vno acerca del, por cosa magnifica, dixesse q̄ Philipo rey de Macedonia dentro de pocos dias ouiesse combatido a Olyntho, dixo. Mas por los dioses, que no tornara a rehazerla y edificarla de nuevo en mucho mayor tiempo. *Significando ser muy mas cosa de rey edificar ciudades q̄ destruirlas*

*Iustamente.* 84 Como vn otro le dixesse que el siēdo rey cō sus iguales auia estado en rehenes, y no los hijos y mugeres dellos, creyendo que esto era deshonorro so al rey ser dado en las manos y poder de otros: como otros reyes suelen dar por si las mugeres & hijos

jos, respondió Agesipolis. Cosa justa es que nosotros mismos suframos nuestros errores.

*Mostrando que si algun daño acaesce en la guerra o en la Republica, que acontezca por falta del rey: y por esto ser justo, que estos principalmente se castiguen por los quales vino el daño. Mas ser costumbre mala & injusta, por la qual esta ya en vso, q̃ las mugeres o hijos que no merecieron nada, se den en rehenes.*

85 El mismo, como ouiesse mandado q̃ de Sparta le fuesen embiados vnos perrillos, y le fuesse respondido que acerca los Lacedemonios no se criauan perrillos, dixo. Ni tanpoco varones antes, mas agora se començo de hazer.

*Graciosamente mostraua, que en la Republica bien instituyda, todo yua de mejor en mejor. Enel tiempo passado, los Lacedemonios con dificultad guardauan sus tierras, y despues fueron osados de hazer guerra a los reyes y gentes muy remotas. Y ansi como la buena institucion haze alos varones buenos y prouechosos para la guerra y republica, ansi la educacion y criamieto haze buenos perros para la caça.*

DE AGESIPOLIS PAUSANIE.

86 **A**gesipolis hijo de Pausanias como los Athenienses pusiesse por juzgadora ala ciudad delos Megarenenses, sobre las queexas que con el tenian, y el conellos, para q̃ los cōcertasse, dixo. *Generosamente.* Que seria cosa torpe y fea, si los Megarenenses supiesse mejor lo que era justo, que los que se hizieron principales y gouernadores delos Griegos.

*Los Megarenenses no teniã buena fama acerca delos Griegos, delos q̃les se dixo, q̃ ni eran primeros, ni segundos, ni terceros, ni quartos, ni en ningũ numero: como los Athenienses ayã señoreado en grãde parte de Grecia. Pues de aq̃llos mesmos cōlos q̃les teniã pleyto, el rey q̃ria q̃ se determinasse, declarãdo jũtamente quãto cōfiança*

## AGIS.

*en su causa, y quãto no desconfiãua delos aduersarios, queriendo ser mas vencido por iuyzio dela muy clara y noble ciudad, que por el iuyzio delos Megarenfes.*

### VIDA DE AGIS PRIMERO.

*Reynando Agis, el qual era dela casa delos Eudamidas, y tinuendo imperio en los Lacedemonios, vino al derecho del reyno y parte Leonidas, hijo de Cleonymo. Pero Agis, no solamente excellio a Leonidas en nobleza y generosidad de animo, en modestia y prudencia, mas a todos los que antes del reynaron, menospreciando del todo antes de veynte años los deleytes y atauios del cuerpo: aunq̃ de su natural era muy hermoso.*

87 **A** Gis hijo de Archidamo, como los cõsejeros  
Traycion  
torpe.
*ros vn tiẽpo le dixessen. Parte te lleuãdo cõtigo los mãcebos ala patria y tierra deste, porq̃ este mesmo te lleuara ala fortaleza, respõdio. Mas que conuiene (o consejeros) tantos mãcebos fiarse enel que haze traycion a su mesma tierra?*

*Grauemente anione stando, no les ser nada seguramente cometido aquellos, ni encomendado que no fueron fieles a su tierra.*

88 Preguntado de vno q̃ genero de arte principlamente se exercitaua acerca los Spartanos, respõdio. Saber mãdar, y sufrir el imperio, y obedescer.

*Porque en Athenas muchas artes se vsauan, y erã en exercicio curiosas mas que necessarias, para gouernar y regir bien la Republica.*

89 Tambien dizẽ auer dicho aquello, no ser menester alos Lacedemonios preguntar quãtos son los enemigos, mas adonde estan.

*Significando, que la victoria no cuelga del numero delos enemigos, mas dela fortaleza, y diligencia de tratar la cosa: porque luego quiere combatirse, quien demanda adonde estan los enemigos.*

90 **A**ccro

90. Acerca de Mantinea, a vnos que le amonestauan que no peleasse con los enemigos que eran muchos, respondió. Mas cō muchos es necesario q̃ peleee, quiē a muchos quiere imperar y señorear. *Animosamente.*

91. A vno que preguntaua, quantos eran los Lacedemonios, respondió. Quantos abasten, para echar los malos. *Agudamente.*

*Mostrando mas hazer al caso, quan fuertes hombres tenga la ciudad, que quan muchos.*

92. El mesmo, como passasse por delante las cercas de Corintho, y las viesse muy altas y fuertes, y luengas, dixo. Quien son las mugeres que biuen en este lugar? *Donosamente.*

*Quiriendo mostrar alos varones fuertes no les ser necessarias cercas.*

93. Como vn declamador le dixesse la oracion ser de todas las cosas mejor, es a saber loando el arte que el trataua, respondió luego. Tu quando callas no vales nada. *Graciosamente.*

*Significando, ser mucho mejor hazer grandes cosas, q̃ no tener lengua suelta para hablar magníficamente.*

94. Ouiera vencido alos Argiuos en pelea, los quales despues cobradas fuerças se le venian delante mas feroces. Ansi que Agis mirando a muchos delos suyos, que se turbauan, dixo. O varones, tened buen animo y coraçon, porq̃ pues nosotros que vencimos tenemos miedo, que pensays haran aquellos que fueron vencidos? *Sagazmente.*

*Con aquel dicho la prudēcia del capitā, boluio luego el animo y esfuerço alos suyos.*

95. Era proprio alos Lacedemonios el hablar poco, de adōde vino que de aquella region dicha Laconia, la corta habla, o el breue y corto hablar se dixesse L A C O N I S M V S. Pues como el embaxador *Laconia es region de adonde Laconismus.*

dor delos Abderitas ouiesse hablado muchas cosas delante de Agis, y a gran pena pudiesse dar fin a su oracion y razonamiento, y le preguntasse despues de auer acabado, que respuesta daria sobre aquellas cosas, a sus ciudadanos. Agis le respondió. Di les esto, que quanto tiempo te fue necesario a ti, para hazer tu harenga, otro tanto te estuue yo con atencion oyendo.

*El mucha  
hablar se  
nota.*

Reprendiendo desta manera al embaxador no discreto y mal mirado, q̃ la tal oración demasiadamente prolixa, sin auer dello necesidad, era indigna de respuesta.

*Iustamente*

96 A vnos que loauā por esta causa alos Eleos, porque en los juegos y peleas Olympicas fuesen muy justos, dixo. Que grande cosa, o de marauillar hazen, si dentro de cinco años en vn dia solamente son justos?

No creya el varon muy sabio, conuenir aquel loor de justicia, sino q̃ por toda la vida, en todos los hechos guardasse la justicia, y fuesse justo.

*La embidia  
se nota.*

97 A vnos que le dezian que fuera de su casa y familia, auia algunos que le tenian embidia, respondió. Tendran dos trabajos y penas, alos quales sus males propios les atormentarā, y allende desto seran atormentados, tanto por mis bienes, como por los de mis amigos.

Palabra magnifica, que declara los embidiosos ser dignos antes de misericordia y lastima, q̃ no de enojarse con ellos, por q̃ el embidioso harto es afligido, aunque ninguno se venga del.

*Esforçadamente.*

98 A vno que le aconsejaua que diessse passase a los enemigos que huyan, respondió. Como pelearemos con aquellos, q̃ por la fuerça y ánimo quedan y pelean, sino peleamos con los que huyen?

Era de parescer el varon esforçado q̃ ninguna ocasiō

*ni oportunidad, se auia de dexar passar alos enemigos.*

99 Como vno sobre la libertad delos Griegos dixesse muchas cosas, cierto grandes, pero muy dificultosas de hazer y cumplir, respondió. Tus palabras tienen necesidad de fuerças y dineros.

*Declarando muy sabiamente, en balde hablar de aquellas cosas, las quales para cumplirlas, no ay poder: porque en las consultaciones, no solamente se ha de mirar que es lo q̃ sea muy bueno de hazer: mas que es lo que se pueda hazer.* Otro como esto dixo Agesilao,

100 A vno que dezía, que Philipo auia de hazer, que no fuesse abierto camino alos Lacedemonios para ir a Grecia, respondió. A nosotros (o huésped y amigo) basta nos nuestra tierra para biviir en ella. Moderadamente.

*Animo aparejado para entramas cosas: y para dilatar y ensanchar su señorío si acontezca así: y para tomar en paciencia y cōtētar se con su estado aunque mediano. Como los principes comunmente, ni gouiernē bien lo que les vino, ni se contenten con ningun allegamiento y acrescentamiento de señorío.*

1 El embaxador y haurate delos Perinthios embiado a Lacedemon, como dixesse e hiziesse prolixa oracion acerca de Agis, quando acabo de dezir le pregunto, que diria alos suyos, Al qual respondiendo Agis, dixo. Que otra cosa, sino que tu a grã pena acabaste, ni hiziste fin de hablar: y que yo aya callado. Peritho en el vulgar Heraclia.

*Este dicho es muy semejante al de arriba, por el qual reprehendio el mucho hablar del embaxador delos Abderitas.*

2 Tomando vna embaxada, el solo se fue a Philipo: el qual como marauillado dixesse. Que es esto, solo venistes? Respōdio Agis. Porq̃ no, a vno? Gra-

*Grauemente reprehendio el desseio de honrra delos otros principes, los quales con sumptuosas embaxadas gastan el tesoro publico: como vn varon cuerdo pueda cumplir todo lo que es necessario ala Republica.*

3 Como vno delos mas viejos viendo que las antiguas leyes y costumbres se perdian, y en su lugar sucedian otras mas ruynes: y que por esso los negocios delos Spartanos se boluian y hazian al reues, los mas principales ya echados abaxo y menospreciados: essas cosas como las llorasse acerca de Agis ya viejo, respondio por burla y gracia. Si lo que dizes anfi passa, las cosas van por buena orden, pues que yo siendo mochacho oy de mi padre, que ya entonces se hazian al reues, anfi que si agora otra vez se tornan a tratar al reues, tornã a su primero tiempo y lugar. Esto cierto dezia el burlando: mas de veras dezia que el siendo mochacho, oyo tambien aquello de su padre: y no ser nada de marauillar si alos presentes sucedan cosas peores, mas bien si sucedan mejores, o semejãtes.

*Graciosa-  
mente.*

*Noto la quexa peculiar delos viejos delas cosas caydas en peor estado: y juntamẽte ser la natura delos negocios humanos tal, que hasta lo peor sean dessemejantes y empeoren siempre.*

4 Preguntado de vno, de que manera podria guardar alguno su libertad, respondio. Menospreciando la muerte.

*Este miedo que dixen caer en varon constãte a muchos espanta, quita y estorua que no hagan muy claras hazãnas: el que carece deste, ado quiera, y en qualesquiera cosas, puede seguir lo que es justo y bueno, y no ay porque tema alos malos, los quales no pueden otra cosa que matar, por mas que imaginen y tienten de hazer cosas extremadas.*

*Tambiẽ di-  
ze esto en la  
boja 9. ap.  
36.*

## AGIS SEGUNDO.

5 Agis segundo, a Demas que dezía, que las espadas delos Laconicos porque eran cortas, eran tragadas delos que juntan al pueblo, para que veã lo q̃ hazen y juegos de passa passa. Mas con estas espadas (dixo el) los Lacedemonios alcançan los enemigos, que estan guarnescidos y armados con mayores y mas luengas espadas.

*Libremente*

Declarando no hazer al caso, que cosa con que aparejo se haga: mas quanto se haze, pues que tanto es mayor la gloria del que vence, quãto menos tuuo de guarda y defenſa allende la virtud.

6 A vn maluado, que le demandaua muchas vezes quien era entre los Sparciatas el mejor varon de todos, respondio. El que es muy delſemejante de tí.

No ſufrio bien, mas con indignacion el varon generoso, aquel hablar dela preſtãcia y mejoría dela virtud, el qual meſmo eſtaua lleno de vicios.

## AGIS VLTIMO.

7 Agis el vltimo rey delos Laconicos, tomado por aſſechanças y traycion: ſiendo condenado de los conſejeros como fueſſe lleuado ala horca, y vieſſe a vno delos alguazilles que lloraua por la coſa indigna, ala qual le era forçado miniſtrar y ſeruir, dixo. dexa (o hõbre) de llorar mi deſdicha: porque anſi muriendo ſin razon y juſticia, ſoy mejor y mas dichoso, que aquellos, que me mandan morir. Y dicho eſto de ſu voluntad, puſo la foga y lazo al cuello.

*Fuertemente.*

Dela qual coſa ninguno delos Stoicos, enſeño coſa mas fuerte. Eſto el mancebo no con palabras, mas con hecho lo cõplio, eſtimando toda la felicidad y dicha con ſolo lo honeſto: y juzgando aquellos ſer mas deſdichados



## AGIS TERCERO

*dos que hazen injuria, que no los que la padescen.*

*Iusta-  
mente*

*Graue-  
mente*

8 A sus padres que le rogauan, que les ayudasse y fauoresciesse en vna cosa injusta, les rehusó: y no quiso hazer nada vn poco de tiẽpo: mas como le importunassen, respõdio desta manera. Entre tanto que estaua cõ vosotros, no tenia en alguna manera conõscimiento alguno de justicia: mas despues q̃ me entregastes ala patria, y me enseñastes segũ vuestras fuerças, y quãto pudistes cõ las leyes dela tierra la justicia y honestidad, trabaxare mas de obedescer a ella que no a vosotros: y pues q̃ es esta vuestra volũtad q̃ haga todas aq̃llas cosas, q̃ son muy buenas: y son muy buenas las que son justas: como quereys que haga con vn hõbre priuado y sin officio publico, y mayormẽte cõ vn hõbre publico y oficial enel pueblo, hare lo que quereys, y lo que dezis no querre hazer.

*Cuentan Agis siendo mochacho, auer sido criado en muchos regalos y deleytes: mas despues siendo mãcebo, luego en la hora q̃ fue elegido para gouernar la ciudad, cõ increible mudança echados todos los deleytes y plazerres dela vida q̃ antes hazia, en esto puso todo su animo y pensamiẽto q̃ tornasse a Sparta ala templança y modestia de antes, que estaua corrupta y gastada cõ las costũbres delos Griegos y delos Barbaros: la qual cosa le fue causa de su perdicĩõ. Y pluguiessse a dios, q̃ los otros principes, cuya edad primera casi se corrõpe cõ luxuria y deleytes: alomenos cõ Agis entõces buelua el animo, y lo muden a buen prouecho, quãdo tomã cargo del reyno: y siguan esta manera q̃ tallo y escriuió Agis, si alguno pida algo dellos, q̃ sea cõtrario alas leyes y honestidad. Ni tãpoco el bueno y excelente mancebo entristecio cõ aspera y mala respuesta a sus padres, pero respõdio cõ vna criança cortes, q̃ el mas obedescia desta suerte a sus*  
*padres,*

padres, si hiziesse lo q̃ la voluntad y desseo dellos perpetuo queria, y lo q̃ siempre auia de loar, q̃ si hiziera y les obedesciera segun el presente afecto y voluntad.

9 El mesmo como en la carcel fuesse preguntado de vn cõsejero, si poruẽtura le pesaua de aquellas cosas que auia hecho: respondio sin temor. Que a el no le pesaua nada del consejo allegado a prudẽcia y honestidad: aunque no ignoraua, que en lugar de galardõ auia de ser muerto, sabiẽdo la mesma virtud ser harto grãde galardõ de si mesma.

*Constantemente.*

10 Agesilao Ephoro, como por amonestaciõ del fuesse hecho, que se hiziesse paga de todas las deudas, e ya alas tablas lleuadas ala plaça dicha Clara les fuesse puesto fuego: y la llama se leuãtasse: delos otros fiadores que estauã tristes se burlaua, diziẽdo que el nunca auia visto mas clara luz, ni fuego tan reluziente: porque el mesmo deuia mucho, y tenia muchos campos y heredades: pero tenia en el animo de no pagar nada.

*De muy estremada maldad es ayn burlarte, delos que ayas afligido y atormentado.*

#### ALCAMES.

11 **A**lcamenes hijo de Telecro, a vno que le preguntaua, de que manera vno podria guardar el reyno, respondio, que sino tuuiere en mucho la ganancia.

*Graue-mente.*

*Disfiriendo mucho, y discordando delos otros principes del vulgo, que no con otra cosa mayormente trabajan de hazer firme su reyno, que apotãdo las riquezas de sus ciudadanos, y acrescentando las suyas: como la justicia e igualdad mayormente hagan el imperio duradero.*

12 A otro q̃ preguntaua, porq̃ auia rehusado los dones y presentes, q̃ los Messenios le auia presen-

tado,

## ANAXANDRIDAS

*Messenios, de Messana villa de Sicilia, oy en el vulgo me zina.* tado, respondió. Porque si los ouiera recibido, no pudiera tener paz con las leyes.

*Continente.* O animo y entendimiento digno de rey, que antepuso las leyes, ala ganancia grande que se le presentaua. Pues adonde estan entre tanto los que dan bozes, lo q̃ plugo al rey tiene fuerza y vigor de leyes: y que el principe da cierto las leyes, mas que no es obligado a ellas?

13 Como le pusiesen delante, y dixessen que biuia escafamente poseyendo grandes riquezas, dixoxo. Cõuiene al que posee muchas cosas, biuir segun razon, y no segun su apetito y desseo.

Significando ser malas las riquezas, sino sea el animo mayor: el qual pueda moderar el vso dellas, no segun la abundancia, mas segun la necesidad.

### ANAXANDRIDAS.

*Sabiamente.* 14 Anaxandridas hijo de Leonte, a vno que estava muy angustado y penado, porque era forçado de salir dela ciudad, y ser desterrado, dixo. No temas tanto (o buen varon) ser desterrado de la ciudad: pero ha se de temer mucho, ser desterrado dela justicia.

*En las cosas feas y no honestas, ay necesidad de larga oraciõ, y muchas palabras: pero no en las cosas q̃ de si son buenas* Sintio, y fue de parescer no ser desdichados, a los q̃ sin razon y sulua su inocencia acaesce algun desastre, mas aquellos verdaderamente ser de llorar, que de su voluntad se apartan delo honesto, aunque no les figura ninguna desdicha ni desastre.

15 Vno hablaua a los consejeros cosas cierto a proposito y buenas: mas cõ mas palabras que era menester: el qual reprehendiendo Agis le dixo. O amigo, tu vñas de cosa necessaria, adonde no es necesaria.

Significando y dando a entender, q̃ lo que por si es bueno y prouechoso no tiene necesidad de prolixa oracion: porque la bondad mesma dela causa se encomiẽda ella

ella mesma: y si algũ lugar es menester de mucho hablar, es menester en causas no honestas.

16 A vno que preguntaua: porq̃ los Lacedemonios alos Helotas (porq̃ así se llamauã acerca de ellos, aquellos q̃ erã medios entre los libres y siervos) cometia a labrar los campos, y no ellos mesmos antes los labrasen, respõdio. Porq̃ nosotros no compramos los Helotas por su causa sino por la nuestra.

Reprehẽdio la locura de aq̃llos q̃ cria siervos ociosos por muestra vana de gloria: y quierẽ mas tener siervos por passatiẽpos, que ocuparlos en obras prouechosas. *Agudamente.*

17 Vn otro como dixesse la gloria y fama celebre empecer, y por tãto ser aquel dichoso q̃ no tuuiesse nõbre ni fama, respõdio Anaxãdridas. Luego si dizes verdad, los que cometẽ y hazẽ cosas malas serã dichosos: porque como puede ser que el q̃ comete sacrilegio, o otro algun pecado grande de injusto, tenga cuydado dela gloria?

Noto aquellos que así menosprecian la gloria q̃ entre tãto por descoraznamiẽto y floxedad no hagan nada loable: como ala excelente virtud, figa la honesta fama de si: y alos animos generosos y nobles, les sea natural el amor de gloria, así como punçon y agujon, para hazer grandes y señaladas hazãas. *Graciosamente.*

18 A otro, que preguntaua porque causa los Spartanos sin temor se pusiesen al peligro, respondio. Porque nos acostumbramos a temer por la vida: y no temer ala manera delos otros.

Quiriẽdo dar a entẽder, q̃ el mediano cuydado dela vida y no demasido, dar y añadir ocasiõ para hazer fuertemẽte: y q̃ el demasido temor dela muerte, espanta y haze que no hagan lindos y marauillosos hechos.

19 A vno q̃ le preguntaua porq̃ causa los mas vie

## ANAXANDRO

*Prudentemente*

*Iustamente*

jos acerca delos Lacedemonios, deliberaffen muchos dias en las causas capitales: y q̄ si alguno fue re librado, no menos estar obligado ala ley, respondió. Por esto estan muchos dias, porque si en el peligro dela cabeça erraren, no tienē poder de corregir y enmendar el cōsejo. Y es menester, el que es libre y suelto dela causa, quedar obligado y subsecuto ala ley. Porque puede ser que segun la mesma ley, se pueda estatuir algo mejor del.

*Con esta templança y medio se proueyo, o que no maten al que no tiene culpa, o q̄ no buyga el que la tiene. El qual aunque por error delos juezes sea libre: puede se por la mesma ley de nuevo hazer ayuntamiento y allegarse, y ser castigado por las mesmas leyes.*

ANAXANDER.

20 **A** Naxander hijo de Eurícrates, a vno que preguntaua: por q̄ los Spartanos no allegassen dineros en el lugar del tesoro publico, respondió. Porque no se corrompan los que fueren guardadores dellos.

*Quã mal mirã por su integridad y virtud, los q̄ priuadamente escõden dineros en el arca, si el varõ prudẽte temio alas costũbres de sus ciudadanos por el dinero publico, del qual solamente auian de tener cargo, y no auia de ser señores del?*

ANAXILAS.

*Moderadamente.*

21 **A** vno q̄ se marauillaua, por q̄ los cōsejeros dichos Ephoros, no se leuãtassẽ por acatamiẽto a los reyes, pricipalmẽte como fuessẽ delos reyes cõstituydos. Por esso mesmo (dixo Anaxilas) porque son Ephoros.

*Es vn officio publico, acerca delos Lacedemonios: del qual los q̄ vsan, se llaman Ephoros: los quales cõstituyeron los antiguos reyes, para q̄ fuessen ministros delos reyes. El poder delos quales despues crescio en tanto, q̄ tambiẽ a los mesmos reyes mandauã y al fin matauã.*

*Pala-*

*Palabra de animo muy modesto, lo q̄ aq̄l q̄ preguntaua juzgaua ser cosa soberuia e injuriosa, el declaro ser derecho legitimo.*

ANDROCLIDAS.

22 Androclidas Lacon coxeando del vn pie se puso en la ordē delos soldados: lo qual como vnos se leuātassen para vedarlo por el mal dela pierna, dixoles. Mas antes es menester pelear con el enemigo, no huyendo: mas estando quedo.

*Semejante a esto se halla arribado al 35 ap.*

*Muy donosamente cōcluyendo, q̄ por el mesmo vicio q̄ era desechado, era mejor para la batalla, q̄ no los otros, q̄ tenia pies enteros y sanos.*

ANTALCIDAS.

23 Antalcidas como en Samothracia se ordenasse, pregūrado del sacerdote, que cosa excelēte ouiese hecho en la vida, respōdio. Si yo he hecho tal cosa alguna, los dioses lo saben.

*Modestamente.*

*Pensando ser cosa nescia con hazer mencion de su hecho, encomēdarse a los dioses: los quales, o q̄ lo dixesse, o se loasse dello, o que lo callasse, no menos lo dexauan de saber: porque acerca del sacerdote podia tambien cōtar cosas falsas. Sea este exemplo de modestia, y de vno que sentia muy bien de los dioses.*

24 Como vn cierto Atheniēse llamasse a los Lacedemonios indoctos, dixole. Solos pues nosotros no aprendimos nada de mal de vosotros.

*Gravemente*

*Sintio las artes por las quales se alabauan los Athenienses, ser mas acomodadas y cōuiniētes a vana gloria, ocio y deleyte, q̄ no para gouernar la republica, para lo qual, no les faltaua a los Lacedemonios arte ninguna.*

25 A otro cierto Atheniēse q̄ se alabaua desta manera acerca del. Mas nosotros muchas vezes os echamos de Cephiso, respōdio. mas nosotros, nūca os echamos de Eurora. Significādo, q̄ esso mesmo era señal de fortaleza, q̄ los lacedemonios muchas vezes ouiesse sido osados llegar hasta Cephiso rio de Atica: como los Atheniēses nūca ouiesse osado llegar a Eurota rio de Sparta.

*Eurota rio q̄ passa por Sparta, vulgarmente Basilotamo.*

D 2 Pre

## ANTALCIDAS

26 Preguntado de que manera podría alguno *Sabiamen-* agradar a los hombres, respondió. Si les hablare *mente.* muy alegremente, y haga lo que les fuere muy provechoso.

*Amonesto, que en las pláticas se avia de hablar graciosamente: y que en las cosas que vno haze por otro, se avia de mirar el provecho. Hanse de reprehender, los que como en los hechos sean fieles, mas lo que hazen lo gastan con oracion aspera: y peores que estos, son los que en las palabras son blandos y clemētes, y de hecho y por obra empecen. Y los peores de todos, los que como en los dichos sean molestos y desgraciados, con los hechos empecen.*

27 Como vn sophista y declamador aparejasse leer vn libro ya Antalcidas que preguntaua qual fuesse el argumento y materia, le respondiessse que *Graciosamente* la alabanza de Hercules, quien (dixo el) le reprehende y vitupera.

*Creyo ser superfluo, tomar trabajo de loar, al q̃ todos alabassen. Y Hercules acerca de los Spartanos, era venerado mucho, y con gran religion.*

30 A vno que preguntaua, porque causa los Lacedemonios vsauā en la guerra de cortos puñales, respondió. Porque peleamos de cerca con el contrario. *Graciosamente.*

*Graciosamente boluio en señal de fortaleza y animo aquello, por lo qual aquel queria ser visto menos conuenientes ala guerra.*

### ANTIOCHO.

31 **A**ntiocho Ephoro como oyessse que Philippos ouiesse dado a los Mesenios campos y tierras: preguntaua si tambien les auia dado fuerza, con la qual pudiesse guardarlas contra aquellos, que peleassen por las recobrar. *Agudamente.*

## ARCEO.

32 **A**Rgeo, a vnos que loauã no sus mugeres proprias, mas las de otros, dixo. Por los dioses, delas buenas y honestas mugeres, no se ha de hablar nada locamẽte, pero del todo es menester ignorar y no saber que tales sean buenas o malas : sino a sus maridos mesmos, con los quales hacen vida.

*la castidad  
delas casadas.*

Tan excelẽte era acerca los antiguos, la castidad de las virgines y mugeres casadas, q̃ ser vistas de otros q̃ de sus maridos o parientes, se tenia en vn grado de impudicia y no castidad. Y cõ tãta cautela se miraua por la fama dellas, q̃ era tenuta por poco casta, dela qual pudo salir algũ rumor aunq̃ vano: pero aquello alfin se tenia en muy grãde loor de castidad de matrona, si la muger biuiesse tan encerrada en casa, q̃ no ouiesse quẽ della bien o mal pudiesse hablar: a causa, q̃ esto mesmo, la matrona andar en platicas, y hablar todos della, se creya ser vn genero de puteria. Ciertamente quien loa la muger agena, parece q̃ la tiene conocida: lo qual detrahe y quita algo ala castidad dela muger. Que pues aql varõ muy claro y excelẽte sentiria delas matronas, las quales sin sus maridos, se gozan de hallarse en los cõbitos delos mãcebos? que van alas ciudades agenas los dias de fiesta, y alas ferias y mercados? y dãça mezclados juntamẽte varones cõ mugeres? q̃ en los baños muestrã el cuerpo desnudo a qualquiera delos hombres?

33 Passando vna vez Argeo por Selinũte ciudad de yonia, vio a caso escrito en vn sepulcro vn verso elegiaco, y de tristeza el qual es este q̃ se sigue.

*Hosce tyrãida dum extingunt, mors sustulit atrox.*  
Pone Selinuntis mœnia conciderant.

Que buuelto en Español quiere dezir.

Mientras que estos pretendian



## ARISTO

De apagar la tirania,  
 Marte cruell los embia  
 Del mundo do no querian :  
 Y despues las cercas fuertes  
 Dela ciudad Selinunte  
 Cayeron, si os lo pregunto  
 Alguno delos valientes.

Con razon perecistes (dixo el) los quales trabas-  
 jastes y tentastes de apagar la tirania ardiente, al  
 contrario, mas pertenesca dexarla hasta que se  
 consumiera del todo y amatará.

Tomo la ocaſiõ del donayre del verbo extinguo: por q̃  
 extinguitur el q̃ matã, y extinguitur el fuego encẽdido.

ARISTO.

*Humana-  
mente.* 34 **A** Risto a vno q̃ loaua el dicho de Cleome-  
 nes, el qual pregũtado, que era menester  
 que el buen rey hiziesse, respõdio. A los amigos,  
 bien: y a los enemigos, mal, dixo. Mas quanto me-  
 jor es, a los amigos hazer bien, y delos enemigos  
 hazer amigos.

*Esta sentencia sin duda ninguna, primero que nin-  
 guno la dixo Socrates y se refiere a el.*

*Aguda-  
mente.* 36 Como vn Atheniẽse acerca del pronũciasse  
 vna oraciõ funebre, hecha en loor de aquellos, q̃  
 fuerã muertos delos Lacedemonios en la guerra,  
 dixo. Quales pẽsais ser los nuestros q̃ los vẽcierõ?

*Era costũbre delos Atheniẽses, q̃ los q̃ muriessen en  
 la batalla, publicamente se loassen con oraciõ, la qual lla-  
 ma Epitaphio. En esta oraciõ, con grãde artificio se am-  
 plificaua y loaua la ciudad de Athenas y pueblo: y des-  
 pues particularmente aquellos, q̃ fuertemente en la gue-  
 rra ouiesse muerto. Mas el varõ de animo generoso, no  
 tuuo envidia delos loores cõ arte enſachados y enſalça-  
 dos delos Atheniẽses: mas boluiolos en gloria de su gẽte,  
 ansĩ*

*ansi q̃ aquel q̃ pronunciava, mas havia clara la virtud delos Lacedemonios, que delos Athenienses: pues que por este consejo enfulca en tanta manera Homero la virtud y fuerza de Hector: para q̃ buelva y haga mas clara y noble, la victoria de Achilles que le vencio.*

## ARCHIDAMIDAS.

38 **A**rchidamidas a vno q̃ dezia en loor de Charillo, que igualmẽte acerca de todos era humilde y manso, dixo. Y con que cara se loara alguno, q̃ cõ los maluados sea blãdo y bueno?

*Iustamente.*

*Miro el varon excelente, ser menester la mansedumbre ser jutada con la justicia. Porque de otra manera, la mansedumbre del principe en los malos, que es otra cosa, que crueldad contra los buenos?*

39 El mismo, a vno que reprehendia a Hecateo retorico, que cõbidado y recibido enel combite dellos, no ouiesse dicho nada, dixo. Parece me q̃ no sabes, que aquel que sabe el arte de orar y de zir, q̃ conocio tãbien la oportunidad de hazerlo.

*Callar en su tiempo.*

*Enel senado, en la plaça, en los allegamientos, en las embaxadas, y otros negocios dela Republica, tiene lugar el orador: mas en los combites de borrachos, con mas honrra calla el sabio, q̃ no habla: dela mesma suerte de vn esperto batallador es, no menos saber el arte de huyr en su tiempo, que de pelear.*

## ARCHIDAMO.

40 **A**rchidamo hijo de Zeuxidano, a vno que preguntaua, quienes fuesen los alcaydes y gouernadores dela ciudad Sparta? Respondio. Las leyes, y los legitimos officios publicos.

*Autoridad delas leyes.*

*Grauemente sintio, que en la Republica bien constituyda se auia de dar la mayor autoridad alas leyes: y que no era licito, algun magistrado tentar, ni hazer nada contra las leyes.*

## ARCHIDAMO

41. Acerca deste, como vno loasse vn musico, y se espantasse dela facilidad suya en tañer, dixole. O buen varon, que honrra lleuarian y tendran de si los buenos varones, como tanto loes el tañedor de harpa.

*Artes fin  
prouecho.* Bien reprehendio el parescer al reues y contrario, no solamente del vulgo, mas delos principes tambien: los quales muchas vezes, tienen en mas y estiman a vn representador o truhan y loco, que a vn sabio varo, y de fiel consejo. Al tañedor, el arte del qual no ala Republica, mas para passatiempos sirue: en tanta manera juzgo que no se auia de loar, que ni entre los buenos juzgasse que se auia de poner y contar.

42. Al que queria loar y encomendarle vn cantor, y le dezia, este es buen cantor, respõdio. Mas acerca de nosotros este es buen cozinero, y adobador de manjares: ansi como si no hiziesse mas al caso, que vno truxesse deleyte con instrumetos musicos, o con manjares y adobos.

Acerca delos Athenienses, los cantores eran en grã de estima y precio, como alos cozineros no se les diessa essa honrra. Mas alos Lacedemonios no les agradauan nada las artes: porque effeminauan mas los animos de los ciudadanos, que no incitauan ala virtud.

*Continente.* 43. A vno que le prometia vino suaua, dixo. A que proposito es menester, pues que mas se gastara y beuera del? y las cosas que pertenescen alos fuertes varones, tornara mas sin prouecho?

O verdaderamente animo de hombre, y menospreciador de todas las delicadezas y deleytes.

44. Como tuuiesse cercada la ciudad de Corinto, vio que dela tierra q̃ estaua cercana alas cercas, salieron vnas liebres, y luego buelto para sus companeros de guerra, dixoles. Tenemos enemi-  
gos

gos fáciles de vencer : lo que aconteciera a caso ; tomando por buen agüero.

Porque a los tiernos y delicados varones, los Griegos los suelen notar con el vocablo de liebre. Señalles desto, aquello dela segunda comedia de Terencio, Tu te lepius es, &c.

45 De dos que entre si tenían contienda, escogido por juez, a entramos los lleuo en vn bosque sagrado de Minerua: adõde les demando y tomo juramento , que estuuiessen al juyzio y parecer del juez: lo qual como lo ouiessem jurado, dixoles Archidamo. Yo os mãdo que no salgays primero deste lugar, de dexar y quitar la cõtienda, q̃ entre vosotros dos ay, y q̃ os torneys a hazer amigos.

Hallo el varon ingenioso, de que manera se haria, que ni offendiesse a entramos rehusado el juyzio y sentencia, ni el vno delos dos hiziesse mal contento y enemigo, si diessse sentencia por el vno contra el otro, y acerca delos Lacedemonios era impia cosa & injusta, no hazer qualquiera cosa, que enel templo de Minerua fuesse prometido.

46 Como Dionysio tyrano de Sicilia embiasse por presente alas hijas de Archidamo vestidos sumptuosos y de gran valor, no los quiso recibir, *Con feueridad.* diziendo. Tengo miedo, que coneste vestido me parezcan a mi las donzellas feas.

Entẽdio el varon prudente, las virgines con ningun atauio ser mejor adornadas, que conel senzillo; y q̃ con sedas, piedras preciosas, y oro deshonestarse mas, q̃ ornarse: a causa que la riqueza y hechura de lindos vestidos muestra vn animo poco modesto y templado, y a los que las miran, traen e incitan antes a luxuria, que a honesta opinion. Y mas conuiene que la virgen sea toda, y de todas maneras virgen; y que no de en alguna ma-

## ARCHIDAMO

*nera muestra de animo corrupto y no casto.*

*La osadia* 47 Mirando a su hijo q̃ entraua a pelear con los Athenienses, ala manera de moço, y osadamente, *peligrosa.* dixole. O añade alas fuerças, o quita del animo.

*Enseñando fer peligrosa la osadia, fino. aya fuerça igual al animo.*

### VIDA DE ARCHIDAMO.

*Archidamo hijo de Agésilao, fue valeroso capitán: porque hizo hazañosas cosas, y entre otras señaladas fue, que vencio a los Arcades. Al cabo fue muerto por los Mesapios gēte dela regiõ dicha Calabria en Italia.*

48 **A**rchidamo hijo de Agésilao, como desepues dela pelea acerca de Cheronea recibiesse cartas de Philipo rey de Macedonia escritas soberuiamente, torno a escreuir desta manera. Si midieres tu sombra, no la hallaras hecha mayor que era antes dela victoria.

*Grauemente amonestando, no ser de prudente ensoberuecerse por el suceso dela fortuna, como el mesmo no sea mucho mayor. Iusto es que el hombre se mida con sus bienes propios, antes que no por los de fuera: los quales la fortuna quando quiere los da, y quando quiere los quita.*

50 A Periandro, el qual como fuesse excelente y muy loado en medicina, y hiziesse malos versos, dixo. Que te toma Periandro, que en lugar de muy buen medico, deslees mas ser llamado mal poeta?

*Noto y reprehendio las costumbres delos hombres, q̃ comenzando cosas honestas, se van a cosas mas viles: como sea bueno a cada vno exercitarse en aquella arte, en la qual puede y es exercitado.*

51 En la guerra que se hazia contra Philipo, a vnos que le amonestauan que se peleasse lexos dela

de la patria, dixo. No se ha de mirar esso: mas peleando bien seremos vencedores de nuestros enemigos.

*Significando y dando a entender no hazer tanto al caso adonde peles con el enemigo, como quan fuerte, y destramente se aya el capitan en la guerra.*

52 Como venciéssse en guerra a los Arcadas, y por esto fuesse loado de vno, dixo. Mejor era si los ouiessemos a ellos vencido antes con prudencia, *Victoria galana.* que no por fuerças.

*Entendio el capitan excelente ninguna ser mas linda victoria, que vencer con virtud: como seamos tambien sobrepujados de los brutos en fuerças.*

53 Como hiziesse impetu en Arcadia, e oyessse que los Eleos ayudauan a los enemigos, les escriuió desta manera. Archidamo a los Eleos holganza y bien reposo.

*No pudo mas breuemente anonestales, lo que les era prouechoso: y amenazarles el daño, si alguna cosa hizieren y començaren en mal.*

54 En la guerra de Peloponeso, a los compañeros que preguntauan, quanto dinero abastaria: y a los que demandauan que tassasse vn cierto modo en los tributos, dixo. La guerra no demanda cosas determinadas ni tassadas. *Peloponeso oy en el vulgo se dize la Morea.*

*Dando a entender, aquellos que toman guerra ser les necessario en todas las cosas seruir alas neçesidades que traen consigo las guerras: delas quales neçesidades no ay vna cierta medida: porq̃ s̃o varias, y diuersas las ocasiones, sin p̃sar y sin esperar las dela guerra.* *Incertitud dela guerra*

55 Como ouiesse visto vn tiro, que se auia de echar de vn instrumento q̃ primeramente en aq̃l tiempo era traydo de Sicilia, dixo. Por Hercules que perescio la virtud de los varones.

*Porque*

## ARCHIDAMO

**Fuertes** *Porque quando quiera que con instrumentos se ha  
mente.* *ze la guerra que hieren de lexos con piedra o tiro, poca  
diferencia ay entre el varon fuerte y couarde: mas  
quando de cerca se pelea, entonces se paresce quales son  
los varones, y quales no.*

56 Como los Griegos no quisiessen dexar los pactos q̄ auian concertado con Antigono y Cratero, y tomar la libertad que les ofrescia Archidamo: temiendo que no ouiessem de auer mas graues los Lacedemonios que los Macedones, dixo. La oueja siempre bala de vna manera, mas el hōbre de muchas maneras y diuersas, bozes echa y haze, hasta que lo que determino, aya cumplido.

Con este dicho mostrādo que no se auia de guardar la fe y palabra, si algun prouecho grande combidare: y ningun animal ay, que tenga tan varia y diuersa boz, como el hombre. Este Apophthegma puede ser visto indigno de hombre Laconico, si poruētura la integridad y virtud de aquella gente con la conuersacion delos Barbaros no se corrompio. Del dicho, puede ser y tomarse algun vso honesto: como si alguno amonestare, que segun el tiempo y cosa se ha de variar la manera de hablar: porque ay lugar adonde se ha de hablar mas seueramente, ay adonde mas blandamente, y donde mas magnificamente, adonde mas baxo, adonde mas alegremente, adonde mas duramente y aspero, lo qual si se haga sin falsar la fe, es prudencia. Mas las costumbres de ouejas dizen delos hombres simples, que no se saben acomodar alas cosas ni personas. Pues la costancia delos Griegos, Archidamo la atribuyo a locura: q̄ propuesta libertad no querian mudar la boz.

### ASTYCRATIDAS.

**Ciudad de** 57 **A** Styocratidas, despues que Agis fue vencido acerca de Megalopolis en la batalla contra  
**Arcadia.**

contra Antigono, a vno que dezía. Que hareys agora o Lacedemonios, poruentura seruireys a los Macedones? respondió. Poruentura Antigon *Generosa* no nos puede vedar que muramos por la patria *mente.* en la pelea.

*Palabra de hombre generoso que sentia y era de pa- rescer la libertad dela ciudad ser mas cara y amada, q̃ la vida: ni morir feamente, el que peleando por la patria muere. Porque ningun enemigo puede quitar el poder de matarse, y qualquiera que menosprecia la muerte tiene donde quando quiere se haga libre. Aquel dicho muestra excelentemente vn fuerte animo: mas no de imitar a ningũ bueno. Mas fuerte cosa es servir lar ga seruidumbre, aunque dura, que no acabar los dolores con la muerte. Y mucho mas santo es, lo que enseña Socrates, no ser licito por religion apartarse el animo dela guarda del cuerpo, sin mandado del señor.*

## BIAS LACEDEMONIO.

38 **B**ias Lacon arrodado por assechanças por Iphícrates capitan delos Athenienses: como los soldados de aquel le preguntassen que se auía de hazer en aquel estado delas cosas, respondió. *Fuerte- mente.* Que otra cosa, sino que vosotros os guardays, e yo peleando muera.

*Tal era el animo de Caton Uticense, que amonesto, a los otros que mirassen por su salud: y el mesmo con muerte que se dio, buyo la seruidumbre fea.*

## BRASIDAS.

39 **B**rasidas como tomáse vn ratõ entre vnos higos, mordido del, le dexo ir: y luego a los que estauan alli, dixo: Como no ay animal tan pequeño, sino que se pueda saluar, con tal que ose vengarse delos que le acometen.

*Con este dicho el fuerte y animoso capitan dio ani- mo*



## BRASIDAS

*mo a los suyos contra los enemigos.*

60 En vna pelea herido por entre el escudo, sacó la lança dela llaga, y con la mesma mato al contrario que le auia herido.

*Cosa muy linda es al enemigo apremiarle y matarle con sus mesmas armas. Este no es dicho gracioso.*

61 A vno que le preguntaua, como auia recebido heridas, respondió muy graciosamente, haziendo me traycion mi escudo.

*Ansi muchas vezes, el mal y daño viene por aquellos, conel ayuda y guarda delos quales nos creemos ser seguros.*

**Fuerte-mente.** 62 Salido ala guerra escriuió a los consejeros desta manera. Qualquiera cosa que fuere de mal en la guerra, o la echare, o morire. Mostrando vn ánimo de vn muy fuerte capitan: porque el sucesso, al hombre no le es en la mano, mas como muriessse en la batalla, entre tanto que librauá los Griegos que biuian en Asia, y los embaxadores embiados a Lacedemon a hazer lo saber, fuesse a su madre Archileonides, ella no demando otra cosa primero, sino q si Brasidas ouiesse muerto honestamente. Y los de Thracia loando la virtud dela y diziendo que no auia acerca delos Lacedemonios otros igual a el, dixo. No sabey (o huespedes) quales sean los Lacedemonios? Era cierto buen varón Brasidas, mas Sparta tiene otros muy mejores.

*Poruentura en esta muger conuiene mas espantarse y marauillarse dela generosidad del animo, que por la muerte de su hijo, a causa que auia acontecido honesta, pensasse de gloriarse y alabarse: tanto se falta que mugerilmente llorasse: o dela modestia y el afecto en la patria, que no sufrio ansi loar a su hijo que se les quitasse*

*tasse ala gloria delos Spartanos algo.*

DAMONIDAS.

63 **D** Amonidas como del maestro dela dança tomasse enel corro el vltimo lugar, dixo. Alegra te o guíador dela dāça, hallaste de que manera, como este lugar de sí sea sin honrra, se haga honroso.

*El generoso animo del mancebo, que no temio con la confiança de sí, que el lugar vil y baxo le fuesse deshonroso. Pero mas presto pensaua que auia de ser q̄ por el el lugar fuesse mas honrrado: porque leymos muchas vezes ser hecho, que la virtud del hombre aya dado dignidad al officio de sí baxo.*

DAMIS.

64 **D** Amis como Alexandro magno por caratras pidiessse que por el decreto delos Lacedemonios se le hizieffen honrras diuinas, y que fuesse contado enel numero delos dioses, dixo. Ea cōcedamos a Alexandro, si se quiere llamar dios.

*Como por menosprecio se burlo del loco desseo de honrra, del principe que aya creydo que puede ser hecho de aquellos dios, que ellos mesmos son hombres. O si esto no penso se gloriaua con grande locura, con la sombra de falso nombre.*

DAMINDAS.

65 **D** Amindas como Philipo hizieffe imperio en Peloponeso, y vno hablasse desta manera. Peligro es que no pasen mal los Lacedemonios sino se hazen amigos con Philipo, respondió. O medio hombre, que no podra a nosotros venir de mal, que menospreciamos la muerte.

*Menosprecio dela muerte.*

DERCILLIDAS.

66 **D** Ercillidas embiado orador a Pyrrho q̄ ya auia metido enla tierra delos Spartanos exerci

## DERCILLIDAS

exercito, para que supiesen que les queria: como Pyrrho les pusiessse en cõdicion que recibiesse a su rey Cleonymo: que de otra manera tuuiesse por entendido que ellos no erã nada mas fuertes que los otros Griegos, respondió desta manera. Si Cleonymo es dios, no le tememos: porque no hemos cometido graue pecado ninguno: y si es hombre, no es mucho mejor que nosotros.

*Generosamente.* Con este tal argumento, reprehendio las amenazas soberbias de los reyes. Los dioses, los quales pueden empecer a los que quieren, y no ser ellos empecidos no hazen mal sino a los malvados. Los hombres, de los hombres igualmente se han de temer, por tanto los que con soberbia amenazan a los otros, o se parescẽ a ellos mismos dioses, o no piensan que lo que a otros amenazan, puede venir y caer en ellos.

### VIDA DE DEMARATO.

Demarato, fue rey de los Lacedemonios, el qual estàdo en destierro acerca de Xerxes, usó de muy astuto consejo en ocultar las cartas, por las quales auisaua a los magistrados, los consejos de la guerra que Xerxes pretendia de hazer a los Griegos por cinco años.

67 **D**emarato despues que Orontes ouiesse hablado con el asperamente, a vno que dezia. Mas aspera y reziamente que era justo se ouo contigo Orontes, o Demarato. Respondio. No peccó nada contra mí, pues que los que hablan con gracia y blandamente, empecen: no los que hablan mas duramente y con malquerer.

Entendio el varon prudente, que no auia cosa mas dañosa, que la blanda habla: la qual porque no engañe, torna al hombre mas soberbio: mas el que por odio, y aborrescimiento habla mas asperamente, en tanta manera no empece, que algunas vezes también apruecha:  
a aquel

a aquel mayormente, que sabe del enemigo tomar algun fruto.

68 A vno que preguntaua, porque causa acerca los Spartanos, los que echauan los paueses eran notados por infamia, y los que los capacetes o coraças, no, respondió. Porque estas cosas suyas lleuauan ala guerra por su causa mesma: mas el paues a causa de todo el exercito.

Dando a entender que cada vno ania mas de estimar el prouecho comun y de todos, que no el suyo proprio. El que echo de si el yelmo o coraça, a si mesmo solamente se hizo traycion, y a si mesmo se desarma: el que echo el paues, engaña y haze traycion a todo el exercito: porque cō tener paueses y escudos, toda la hueste esta segura contra los tiros delos enemigos.

69 Como oyesse a vn cantor, que factaua y mostraua por vana gloria su arte: no le precio otra mēte, saluo que solamente le dixo. Pareceme a mi que no desuaria mucho.

Tanto era el menosprecio delas artes, que aunque eran trabajosas, pero solamente deleytauau los oydos, y ningun prouecho trayan ala Republica.

70 En vn ayuntamiento preguntado, si por uentura callaua por locura, o por falta de palabras. Respōdio. Mas el loco avn no puedē callar. *Silēcio oportuno, y en su tiempo.*

Vnos esto piensan ser cosa muy grande si nunca callen, como sea vna muy cierta señal de locura: como por el contrario el silencio adonde no ay lugar de hablar, es señal de prudencia.

71 A vno que dezia porque siendo rey fuesse desterrado de Sparta respondió. Porque las leyes son en ella mas poderosas.

Significando que el rey acerca delos Lacedemonios era principe dela ciudad, pero no señor delas leyes, mas

## EMEREPES

no menos ser sujeto a ellas , que los ciudadanos. Esto mesmo loaua en los institutos y ordenanças de su gente, por lo qual era forçado a estar desterrado. Dio entre tãto grande señal de modestia, sufriendo con buen animo el destierro por la autoridad delas leyes dado: ni hablando mal dela patria, ni quexandose dela injusticia delas leyes.

**Clemente-mente.** 73 Vn Persa fuera se de su rey a otros. Este por amonestacion de Demarato mudado , como boluiesse a los suyos, y tentasse el rey de matarlo, dixo Demarato. Torpe cosa seria (o rey) si quando siendo enemigo no ayas podido tomar vengança de su ida a otros : y agora que es hecho tu amigo le queres matar.

Con este dicho muy sabio , templo y amanso la ira del rey, e hizo por la salud de aquel, al qual le auia amonestado que tornasse. A entrambos fue el consejador bueno y prouechoso: al vno, porque no cometiesse nada indigno dela mansedumbre de rey: al otro, porque no le pesasse auer obedescido al que le tornaua y quitana de su error.

## EMEREPES.

75 **E** Merepes Ephoro de vna harpa de Phry nides musico, que tenia nueue cuerdas corto dos, diziendo, no quieras gastar la musica.

Los cantores antiguos no conocian sino siete cuerdas, alas quales añadir algo, y boluer la musica en lugar de senzilla, mas trabajosa y de obra, juzgauan ser corrompimiento del arte. En tanta manera alos Lacedemonios en todas las cosas les agradaua la simplicidad, y templança,

## EPENETO.

76 **E** Peneto solía dezir, los mentirosos ser autores y causa de todos los enormes pecados e injurias.

*Aquella sentencia no es deffemejante delas letras delos Hebreos: que cuentan por la mentira dela serpiente primeramente, ser abiertas las puertas a todo genero de vicios: y debaxo del nombre delos mentirosos, se comprehenden los lisonjeros, los engañadores, los no fieles consejeros, los peruersos instituydores, los quales casi son causa de todos los males, por los quales la vida delos mortales es rebuelta.*

*La mētra.*

## EVBOIDAS.

77 **E** Vboidas oyendo de algunos ser loadas las mugeres ajenas, no alabo aquel hecho, diziendo, que delas costumbres delas mugeres, e condicion acerca los estrangeros, que no se aua de hablar.

*El que no sufrio ser loadas las mugeres delos otros, que haria alos que las vituperassen? el primer loor dela castidad matronal, es no ser conosciada de otro ninguno, sino de su marido, con el qual se acuesta y duerme.*

## VIDA DE EVDAMIDAS.

*Eudamidas fue hijo de Archidamo, y hermano de Agis: el qual siendo muerto su hermano cerca Megalopolis ciudad de Arcadia, como no ouiesse dexado hijos, ocupo el reyno. Este tuuo otro hijo que se llama Archidamo, el qual tambien tuuo otro hijo que se llama Eudamidas.*

78 **E**VDAMIDAS hijo de Archidamo, hermano de Agis como viesse, a Xenocrates ya viejo, en academia con los amigos disputando, pregunto, quien era aquel Viejo: respondiendo vno; ser varon sabio, y del

*Agudamente.*

## EUDAMIDAS

numero de aquellos que buscauan la virtud, dixo Eudamidas. Y quãdo vsara della, si avn la busca?

*Parefciole al Lacon cosa nescia, disputar por toda la vida de virtud, como de cosa puesta en question, como sea menester desde la primera edad tener enel animo impressos ciertos decretos de honestidad, y exercitarse segun la virtud, y no buscar ansí como hazen los philosophos, que contienden mucho entre si del sumo bien y mal: ni enesto cierto concertando y concordando, que cosa sea la virtud o bienauenturança.*

*Esperiencia.* 79 El mesmo oyendo a vn philosopho que diputara solo ser sabio el buen capitan dela guerra, dixo. El dicho cierto marauilloso es: pero que lo dize no se le cree, por causa que el nunca fue ala guerra.

*Aprouo la sentencia, mas mostro ninguno hablar con credito de aquella cosa, laqual nunca experimento.*

80 Vn dia como Xenocrates ouiesse acabado y cõcluydo vn argumẽto q̃ trataua disputado, e ya ouiesse hecho fin de dezir, sobreuino Eudamidas: al qual como vno delos q̃ le acõpañauan le dixesle, despues q̃ nosotros estamos presentes, entõces el dexo de dezir, el respondio. Biẽ, pues dixo lo q̃ quiso. De nueuo como otro dixesse, bueno era oyr le, creyendo q̃ auia por su causa mãdar a Xenocrates dela mesma cosa disputar otra vez de nueuo, dixo Eudamidas. Que si ouiessemos venido a vno que aua ya cenado, poruentura demandariamos que cenasse otra vez?

*Criada- mente.* De criança era, que no quiso hazer que tornasse de nueuo a dezir la disputa el philosopho: porque aquella cosa no carescia de bastio y molestia del q̃ dezia. Dela virtud Laconica era, q̃ mas se espantaua delos q̃ hazia grandes baxaņas, q̃ no delos q̃ disputauan dela virtud.

A vno

81. A vno que demandaua, que porque queriendo, sus ciudadanos mouer guerra contra los Macedonios, les fuesse causa que estuuiesen quedos, respondió. Porque no los quiero acular de mentirosos.

*Cubiertamente significando los Spartanos demandar la guerra antes por gloria, que no de veras. Hiziéranles mostrar lo q̃ tenían en el animo Eudamidas, si el tambien aprouara la guerra: porque entonces creya q̃ los ciudadanos auian de rehusarla, agora hizo que por el pareciesse que quedaua q̃ no se hiziesse la guerra: y a los ciudadanos dexo la gloria della sin sospecha: ansí como si tuuieran los animos aparejados para ella.*

82. Amonestándole vno a tomar guerra contra los Macedonios, y contando las victorias y despojos que los Lacedemonios auian traydo delos Persas, dixo. Parece me que ignoras esto ser lo mesmo, como si vno venciendo mil ouejas, peleasse con cinquenta lobos.

*Significando no auer sido cosa dificultosa vencer a los de Persia, como a hombres effeminados en deleytes, y por esto flacos, y de pocas fuerças: pero ser otra cosa tener que hazer con los Macedonios gente muy bellicosa. Por tanto, el q̃ por las victorias auidas cō los Persas, juzgasse tãbien por esso que se auia de tomar guerra con los Lacedemonios, dezir cosa no mucho mas prouable, como si alguno al que auia vencido mil ouejas le dixesse, oja pelear con cinquenta lobos.*

83. Preguntado sobre vn cantor que auia cantado muy bien, que tal le parecía a el. Respondio. Grande deleytador en cosa pequeña.

*Menosprecio el arte trabajosa dela qual no auia fruto ninguno, sino gloria vana y delectacion delos oydos por vn poco de tiempo.*



## EVDAMIDAS.

84 Como vno alabasse la ciudad de Athenas, dixo. Quien con razon loara aquella ciudad, la qual ninguno q̃ se enmêdo e hizo mejor, la amo, y quiso bien.

*No juzgo aquella ciudad ser digna de loor alguno, que estaua ansi corrupta de vicios y deleytes, que ninguno biuiendo enella de gana salieffe mejor, pero todos peores. Calladamente anteponiêdo Sparta a Athenas, enla qual el que biuia era becho mejor.*

85 A vn Argiuo, que dezia los Lacedemonios hazerse peores cō peregrinaciones, porque entre tanto no guardauan las leyes, e institutos delos mayores, dixo. Mas vosotros quãdo venis a Sparta, no peores, mas mejores soys hechos.

*Boluió el dicho contra el Argiuo: porque dixiendo esto, vitupero mas su gente que no la delos Lacedemonios: juntamente demostrando quan mucho haga al caso, entre quien biuas.*

86 Como Alexandro enlos Olympicos fuegos, con pregon dieffe licencia y derecho a todos los desterrados de tornar a su patria, sacãdo alos Thebanos, dixo Eudamidas. Infortunado pregon, pero a vosotros los Thebanos glorioso: porque a los vosotros teme Alexandro.

*Para consolar los Thebanos, ansi lo interpreto y entendio el varon de animo sagaz. Ciertamente el que permite alos desterrados tornar a su tierra, no teme que busquen como vëgarfe. Luego delos Thebanos solos tenia miedo.*

87 Preguntado de vno porque causa los Lacedemonios antes que fuesen ala guerra sacrificauã alas musas: como no parezcã tener nada que ver las musas con Marte dios dela guerra. Respõdió. Para que alas cosas fuertemente hechas, acõtezca honesta

*Generosamente.*

honestá memoria y cuento.

*Atribuyanſe a ſi, el loor de hazer y administrar bien las coſas: mas para que los buenos hechos fueſſen celebrados y loados con palabras grandes, eſto juzgaron que ſe auia de auer delas Muſas, a cauſa que ellos menospreciáſſen el eſtudio dela eloquencia. Iuntamente amoneſtaua que no ſe auia de deſſear memoria honrra, ſino fueſſe mereſcida con buenos hechos.*

EVRYCRATIDAS.

88 **E**Vrycratidas hijo de Anaxandridas, reſpondió a vno que preguntaua, que por q̃ los Ephoros y conſejeros pronunciauan y declarauan cada día el derecho que interpreta la ley, a las partes que contendían ſobre los contractos y conuentos de entre ellos. Que por hallar también fe y credito acerca ſus enemigos, como los enemigos lo hallauan acerca dellos.

*Con mayor peligro dela Republica ſe corrompen los pactos en las guerras: pero en la guerra también, no ſe guardan por aquellos los pactos que en caſa y en la Republica fueren acostumbrados de engañar.*

HERONDAS.

89 **H**erondas como eſtuuiéſſe en Athenas, &c oyéſſe vno ſer condenado por ſentencia de los ſuezes, por el pecado del ocio, y q̃ por eſſo ſua triſte, y era lleuado por ſus amigos eſtando triſtes: mando que le fueſſe demoſtrado el que en cauſa de libre fueſſe condenado.

*Generoſamente.*

*Los Lacedemonios, qualquiera coſa que era de artes ſeruiles y baxas, no por los ciudadanos: mas por los Helotas eſclauos quería q̃ fueſſe hecho: y por eſto ſe marauillaua Herondas ſer lleuado a pleyto por q̃ no trataua las tales artes, y alli ſer tenido por pecado, lo q̃ en Lacedemon era juzgado por honeſto y liberal, y de libre.*

## THE MISTEAS.

### THE ARIDAS.

90 **T** Hearidas, como aguzasse vn cuchillo cō vna aguzadera, pregūtado de vno, si por uentura estaua agudo, respondio. Mas agudo que la acusacion falsa.

*Graueamente mostrando la acusacion falsa, ser la cosa mas dañosa de todas.*

### THE MISTEAS.

91 **T** Hemisteas como fuesse adeuinador, adeuino y dixo antes a Leonida rey, q̄ auia de acontecer muerte del y de los suyos acerca de Thermopylas, ansi q̄ como fuesse embiado por Leonida a Lacedemō, como por significar lo que auia de venir: pero en hecho de verdad, porque no pereciesse con los otros juntamente: no quiso ir, diziendo. Yo soy embiado para pelear, y no para llevar mensajes.

*Quien no se marauilla en vn adeuinador tan buen animo y esfuerço? vio antes el perdimiento, ni lo quiso euitar, pudiendo lo hazer con justa razon. Admirable fue tambien la moderacion de Leonida, el qual no solamente no se enoja con el adeuinador que le dezia cosas tristes, ansi como suelen los otros principes, pero quiso que fuesse mirado por su vida y fama.*

### THE OPOMPO.

*Moderadamente.*

92 **T** Heopompo a vno que pregūtaua de que manera vno seguramente pudiesse guardar el reyno, respondio. Si a los amigos conceda honesta libertad, trabajando entre tanto segun su poder, que a los subditos y vasallos no se les haga injuria.

*A muchos principes les fue dañoso y en perdicion, porque a los amigos no auia cosa, que no permitieffen: y a los ciudadanos menospreciaffen injuriados. Aquí se ha*

*ha de poner medio, de tal suerte que el principe no eche de si, y haga enemigos los amigos y aliados cō crueldad de tyrano: ni padezca vsar mal dela familiaridad del rey, para osar qualquiera cosa fuera de justicia y derecho contra los del pueblo, los quales enojados e incitados mucho, echaron muchas vezes sus reyes fuera.*

93 A vn hoesped & amigo, que se gloriava y alabaua, porque acerca delos ciudadanos de Theopōpo, PHILOLACON (que es amador delos Lacones) era llamado, dixo. Mejor seria q̃ PHILOPOLITIS, (que es amador delos ciudadanos) fuesse dicho, que no delos Lacones.

*El otro esperaba que se le hiziesse y diessen gracias, por el amor que tenia acerca los Lacones: mas aquel noto y reprehendio al hoesped, el qual queria mas ser tenido por amador dela agena ciudad, q̃ no dela suya. Como la primera caridad se deua ala patria: mas qualquiera que ania mucho la agena Republica, algun tanto vitupera la suya.*

94 A esto es semejante aquello. Como vn embaxador embiado de Helide, dixesse, que por aquella causa le auian hecho embaxador los ciudadanos, porque el solo se espantaua dela vida delos Lacones, pregunto al hombre, si poruentura juzgava por mejor la vida delos otros que la suya? como el respondiesse, que la suya mesma. Como pues, (dixo el) puede ser guardada esta ciudad, en la qual como aya muchos, vno solo ay bueno?

*Graciosamente reprehendio la imprudencia, y mal auiso del orador y embaxador, el qual aya loado alos Lacedemonios, y a si mesmo con vituperio de sus ciudadanos. Probaua las costūbres delos Lacedemonios, pero el solo delos Helidenses, restaua pues que acerca los Helidenses no ouiesse sino vn buen varon, al qual le*

## THEOPOMPO.

*agradassen las cosas honestas.*

95 Diciendo vno, que por esto se guardaua la republica delos Spartanos, porque los reyes sabian mandar: mas antes (dixo el) porque los ciudadanos saben obedescer. Con excelēte modestia passando la gloria delos reyes alos ciudadanos.

*Mucho haze la integridad del principe: pero mucho mas la instruccion delos ciudadanos.*

*Modestamente.*

96 Como los Pylios diuulgassen vn decreto, por el qual a Theopompo se le atribuyan grādes honrras, torno a escreuir desta manera. El tiēpo mesmo acrecienta las honrras medianas, y las demasiadas y grandes quita del todo.

*Que cosa mas excelente, que este animo? lo q̃ otros a si, o se atribuyan con soberuia, o neciamente dessean, este trayendose lo de gracia y voluntad lo echo y rehuso: juntamente declarando su modestia, y amonestādo los amigos en todas las cosas el medio ser muy bueno. Mas antes tambien agudamente miro aquello, las cosas que presto y subitamente crescen en alto, no durar mucho: dela qual manera son las azelgas y calabacas: mas las que poco a poco se leuantan y crescen, aquellas durar mucho, como la enzima y el buxo.*

97 A vno que mostraua las cercas de su ciudad, y que preguntaua si poruentura parescian fuertes y altas, respondio. En ninguna manera, pues que son de mugeres.

*Sintiendo, la ciudad ser barto guarnescida, si tenga varones: y si no, que no aprouechan nada por grandes que sean las defensas.*

*Sabiamente.*

98 A su muger que le reñia, porque auia de dexar a sus hijos el reyno menor y mas deshecho, que lo ouiera recibido, dixo. Hasta a qui mayor, lo que dura mas.

*Anfi*

*Ansi dize Plutarcho en la vida de Lycurgo. Las cosas que son moderadas, duran mucho tiempo: y por esto son mejores.*

THECTAMENES.

99 **T**Hectamenes, despues q̄ contra el ouieron pronunciado los Ephoros y consejeros la sentencia de muerte, se fue riendo, y a los que estauan presentes, q̄ le preguntauā que si por auentura menospreciaua avn entōces las leyes de los Spartanos: respōdio. En ninguna manera: mas antes me gozo, por q̄ tēgo de pagar esta paga de dinero, ala qual durāte mī reynado, no he cōdenado a ninguno, ni la he tomado prestada de nadie.

*El varon inocente no acuso las leyes de su patria, mas teniase por dichoso, porque le mandauan morir, no auiendo el hecho morir a ninguno: y que no deuia la vida a nadie, sino a si mesmo. Y llamo graciosamente ala pena dela muerte, paga de dinero, señalado por blanco vocablo, vna cosa cruel. Mas por justicia es costreñido de pagar dinero, el que lo quito de otro por fuerça, o lo tomo prestado. Marco Tulio buelue este Apophtegma, en el libro primero delas quistiones Tusculanas desta manera. Vn Lacedemonio, el nōbre del qual no se escriuió, menosprecio la muerte en tātā manera, q̄ como fuesse lleuado a ella condenado por los Ephoros, y tuuiesse rostro alegre y cara, y le ouiesse dicho vn enemigo suyo. Menosprecias de auentura las leyes de Lycurgo? respondio. Mas antes les doy y hago muchas gracias: porque me ha condenado a esta pena, la qual podria pagar sin mobatrar. O varon digno de Sparta, en tanta manera que tengo para mi, que el que fue de tan grande animo, parezca auer sido condenado sin tener culpa. Y jugo Thectamenes con el menosprecio dela muerte, como si la muerte fuera de tener en menos, que qualquiera paga de dinero, por grande que fuesse.*

Porque

## THERYCION

*Porque cada vno puede pagar la muerte de fuyo, mas por la paga de dinero muchos son costreñidos y forçados de mohatrar.*

### THERYCION.

*Por Isthmo  
entiende el  
estrecho de  
Morea, lar  
go de seys  
leguas el  
qual tanbiẽ  
por otro nõ  
bre llaman  
Hexamili.*

100 **T** Herycion boluiẽdo de delphos, como viesse en Isthmo ser ocupadas por las huestes de Philipo aquellas estrechuras, dixo. O Corinthios, Peloponeso os tiene a vosotros, que soys malos guardadores delas puertas.

*Toco y miro aquello, porque grauemente suelen castigar alos ciudadanos, que tienẽ guarda delas puertas, fino las ayan con diligencia guardado. Mucho mas merefcian los Corinthios, porque dieran todas las entradas de Peloponeso a Philipo.*

### HIPPODAMO.

*Menospre-  
cio dela  
muerte.*

1 **H** Ippodamo enel tiempo que Agis contra Archidamo tenia hueste armada, fue mãdado ir juntamẽte con Agis a Sparta, para procurar alli todas aquellas cosas que eran necessarias, dixo. Poruẽtura, no es mas honesto que por Sparta, haziendo de fuerte y buen varon muera? Y des pues tomadas armas, y estando al lado derecho del rey murio.

*Mirar querian por su vejez que faltandole fuerças no podia hazer mucho enla guerra: y q̃ enla patria podria aprouechar de algo: porq̃ passaua de ochẽta años. Pero el mesmo no se perdono a si.*

### HIPPOCRATIDAS.

2 **H** Ippocratidas recibidas cartas del Satrapa de Caria, enlas quales se contenia de vn Lacedemonio, como fuesse sabidor delas affechanças, las quales le auia aparejado vnos, no auer declarado la cosa, mas que la auia callando encubier to: y juntamente pregũtaua el Satrapa o presidente,

te,

te, Que es lo que auia de hazer del: respõdio desta manera. Si tu le hiziste algũ grãde beneficio y merced, matale: y fino, echale dela region, como temeroso acerca la virtud y hazer bien.

*Moderadamente.*

*La ingratitud y desagradescimiento, acerca del que le auia hecho bien, juzgo que se auia de pagar con la muerte: mas alo que fuesse no por malicia mas por miedo cometido, juzgaua ser barto pago el destierro. Porque el no auia hecho traycion, pero temiendose no la descubrio.*

3 A este como vna vez le fuesse al encuentro vn mancebo, al qual seguia su amador, dixo al mancebo que estaua vergonçoso: con estos es menester andar, con los quales no mudes el color de la cara.

*Enseño que delos malos con los quales se biue, que no se toma fruto alguno, fino infamia y denuesto.*

#### CALLICRATIDAS.

4 **C**Allicratidas maestro dela flota, sollicita do por los amigos de Lysandro, que les permitieffe matar, a vno delos enemigos, y que tomasse cinquenta talentos: aunque tenia grande necesidad de dineros para pagar el sueldo alos marineros: pero no quiso. Mas como Cleandro q era su cõsejero, dixesse, yo lo tomara si fuera Callicratidas, respõdio. Yo tanbiẽ si fuera Cleandro.

*Cinquenta talentos, son 30 mil escudos*

*Iustamente*

*Admirable integridad del capitan, que por ningun dinero aunque necessario se aya podido acabar con el, q en solo vn hõbre sufriessse hazerse alguna injuria y fin razon. Y juntamẽte amonesto, que en todos los hechos se auia de mirar, lo que a cada persona pertenescia. Lo que de auentura ouiera sido licito a Cleandro, no fuera pertenesciente a Callicratidas. Lo que pertenesce y conuiene a vn vulgar, no siempre cõuiene a vn principe.*

*El mes-*



## CALLICRATIDAS

*Animo-  
samente*

5 El mesmo partido a Sardes a Cyro el mas man-  
cebo (del qual tenía ayuda los Lacedemonios de  
compañero en las guerras) a pedir dineros necessa-  
rios para el sueldo y paga de los soldados de la  
mar: luego el primer dia mando hazer saber, que  
queria hablar con Cyro: al qual como oyese que  
beuia, dixo. Esperare, hasta que oya beuido: y en-  
tonces se fue, porque entendio que aquel dia no  
podia auer entrada para hablar al rey: porque no  
fuesse tenido por malcriado. Mas otro dia sigui-  
ente, como otra vez oyese q̃ beuia, y que no po-  
dia entrar a hablarle: dixo que se auia de tener de  
tal suerte cuydado de los dineros, que no se come-  
tiesse algo indigno de Sparta. Y luego se partio de  
alli a Epheso, desseandoles muchos males aque-  
llos, que primeramēte fuesen burlados de los bar-  
baros: y que los auian mostrado y acostumbrado  
con su paciencia y sufrimiento, a burlarse de los o-  
tros confiandose en sus riquezas, y juro acerca los  
de la compañía, que no auia de dexar de tentar na-  
da por poner amistad entre los Griegos, para que  
fuesen mas temerosos a los Barbaros, y dexassen  
de tener necesidad del ayuda de aquel rey, peleando  
entre si mesmos.

*Que cosa no hazen y padescen los hombres quando  
costrinē la falta de dinero? Mas el animo generoso del  
Spartano, mas quiso menospreciar los dineros, que pa-  
descer la tercera vez molestia del rey efeminado: como  
otros por mas leues causas, sufran con buen animo, si  
despues de seys enteros meses sean recibidos, e ayan en-  
trada para hablar al rey: y despues no maldixo a los  
mesmos barbaros ni al rey: mas enojauase cō aquellos,  
los quales primeramēte con su paciencia y sufrimiēto,  
les enseñassē en soberuecerse tãto por las riquezas: por  
que*

que si todos fuerā como los Spartanos menospreciados de las riquezas y deleytes, nunca ouieran venido a tanta gra soberuia los barbaros. Al cabo de singular prudencia era, que miro y vio que los Griegos no de otra manera mejor podiā ser hechos espātables a los barbaros, q si dexadas las contiendas y riñas de entresi mesmos: biziessen entresi amistad, y tuuiesse concordia.

6 Preguntado que manera de hombres eran los Yones, respondio. Libres malos, pero siervos buenos.

Dando a entender, que no sabian mādār ni vsar de libertad, mas sufrir con paciencia la seruidumbre: conuiene a saber que se auian de contar y poner en la segunda orde de los hombres (segun la distincion de Hesiodo) los quales por si cierto no saben, pero obedescen al que bien sabe.

7 Como Cyro embiasse salario a los soldados, y a Callicratidas a parte presentes en memoria de amistad: el sueldo cierto recibio, mas las estrenas y dones torno a embiar: diziendo que el no auia de tener particular amistad con el, mas que la que tenia publicamente y comun con todos los Lacedemonios, q la mesma tenia con el.

Que cosa mas incorrupta q este animo, el qual mira en todo a los prouechos de la Republica?

8 Acerca de las Arginusas como ouiesse de pelear cō armada: y Hermon piloto dixesse, ser bueno partir de aquel lugar: porq las galeras de los Athenienses eran muchas mas en numero, respondio. Que haze al caso? mas huyr es cosa ignominiosa y dañosa a Sparta. Y por el contrario, morir o vencer muy honesto.

La gloria antepuso a la vida: mas la comun de su gente, y no la suya particular.

Prudentemente

Arginusas  
llaman tres  
y las cerca  
Metelin en  
frēte de Asia la menor.

Muerte menospreciada.

Antes

## CLEARCHO

9 Antes dela pelea acabado de sacrificar, como el Auluspex y adivinador en sacrificios, le dixesse y significasse por las cosas que quemo, que el exercito auia de auer victoria, mas el capitan la muerte: sin esp̃arse nada, dixo. Las cosas de Sparta no estan por vno: porque muriendo yo, no por esso la patria ha de auer peor mucho, mas si me retruxere y diere lugar a los enemigos, alguna cosa se le quitara de su honrra ala patria. Ansi que como señalasse a Cleandro por su capitā, començo la pelea de naos, y peleando murio.

### CLEARCHO.

10 **C**learcho muchas vezes solia dezir que lo oyessen los soldados. Que le auia de ser al soldado mas temeroso su capitan, que no su enemigo, la qual palabra amenazaua con la muerte al soldado, que no se auia auido bien fuertemente en la guerra. Y mas honesto es honrrosamente morir por la patria, que no con deshonrra del castigo.

*Este dicho no qualesquiera soldados lo han de sufrir: mas estos facilmente lo sufriran a los quales las madres les suelen aprender en casa, que o tornassen vencedores con las armas: o que muertos, en las armas fuesen traydos.*

### CLEOMBROTO.

11 **C**leombroto hijo de Pausanias, como vn huésped tuuiesse cōtienda y disputa con su padre dela virtud y memoria, dixo. Entre tãto es mi padre mejor que tu, hasta que tu tambien ayas engendrado.

*Criadamēte quito cō esp̃ito al hōbre dela quistiō, q̃ su padre ayn por esta causa fuesse mejor, porq̃ auia dado vn hijo ala patria, como el ayn no ouiesse engēdrado.*

VIDA

## VIDA DE CLEOMENES.

*Cleomenes fue rey de los Lacedemonios, el qual de su natural era magnanimo y desseo de gloria, y inclinado mucho a modestia y templança: y muy enemigo del ocio y deleytes: y reprehendia sobre todo el desseo de las riquezas: porque el rey que trabajaua de enriquecer, y hazer su provecho, le era necessario de no tener tanta cueta de las cosas publicas. Ansi q̃ despues de ser muerto Leonidas tomo el gouierno del reyno.*

12 **C**leomenes hizo de Anaxandridas, solia dezir Homero ser poeta de los ciudadanos Lacedemonios, y Hesiodo de los helotas (que es de los siervos) porq̃ Homero auia enseñado como se ha de hazer la guerra: y Hesiodo como se auian de labrar los campos.

*Porque como es dicho antes, los Lacedemonios solamente eran instituydos para cosas de guerra: y por esso las obras baxas, y artes seruiles, las encomendaua a los siervos, los quales llaman ellos Helotas.*

13 El mismo hechas treguas de siete dias cō los Argiuos, como aguardádoles hallasse que ala tercera noche dormian, es a saber confiados en las treguas les acometio: y a los vnos mato, y a otros truxo cautiuos. Mas como a el se le diesse por vitio y vituperio, porque no auia guardado la fe del juramento, dixo. De los dias conueni y concerté con vosotros, y las noches no se entendieron en el juramento: aunque de otra manera, qual quiera cosa q̃ hiziere vno de mal a los enemigos, aquello acerca de los dioses y hōbres, se tiene por mejor que la justicia.

*Pero a este dicho magnifico no sucedio el suceso y acontecimiento: porque no tuuo la ciudad, por causa de la qual quebrantara el juramento y treguas. Porque*

## CLEOMENES

las mugeres, quitadas las armas delos templos delos dioses se vengarõ del, como casi castigandole los mesmos dioses, alos quales auia menospreciado. Al cabo buelto loco, el mesmo se corto y abrio el cuerpo con vn cuchillito desde el calcañar hasta las entrañas, anfi que murio riendo, y la boca abierta. Eneste Apophtegma no ay nada que puedas imitar: pero es útil el exemplo, para buyr el quebrantamiento del juramento.

*Animo-  
samente*

14 Como vn agurero y adeuinador por agueros le dissuadiesse, que no sacasse exercito ala ciudad delos Argiuos: que de otra manera, le auia de fer la buelta de alli fea. Despues que auia allegado ala ciudad las vanderas y huestes, y viesse las puertas cerradas y las mugeres en las cercas, dixo le. Esta tornada te paresce a ti fea e en la qual siendo muertos los varones, las mugeres les cerraron las puertas.

*Moderadamente.*

*Fuerte animo, si fuera junto con justicia y razon.*

15 A vnos Argiuos, que le dezian injurias anfi como a perjurio e impio, dixo. Vosotros teneys poder de mal dezir, mas yo de hazeros mal.

*Amonesta no ser seguro incitar aquellos con maldiciones, alos quales es en la mano de empecer quando quifieren cõ hechos. Allende desto, no pertenesce alos mas poderosos enojarse, ni comouerse mucho por los dichos delos baxos, y q̃ tienen poco poder: porq̃ barta vengança es que pueden quando quieren vengarse, como a ellos no les quede otra cosa, sino el mal hablar.*

16 Vinieran a Cleomenes los oradores y embaixadores delos Samios, para amonestar y aconsejarle que hiziesse guerra contra Polycrates tirano: lo qual como lo hiziesse con oracion demasiadamente prolixa, respõdio desta manera. Delo q̃ dixistes primero, no me acuerdo: y por esto, tan poco

poco entiendo lo del medio: y lo que dixistes vltimo de todo no lo aprueuo, ni loo.

*Si non esta el mucho hablar no solamente es molesto al oydor, mas tambien sin prouecho para persuadir: mas yormete acerca de los principes anfi ocupados en grandes cuydados: como tiniendo oydos enbadiosos.*

17 Vn coffario corria por los câpos de los Lacedemonios por robar: el qual como fuesse prendido, preguntado por q̃ causa auia osado hazer aquello, dixo. Por q̃ me faltauan mantenimientos para dar a los soldados, vine a aquellos los quales los tenian y no los queria dar de su voluntad: para tomarse por fuerza. Alo qual respondio Cleomeles. Breue y compendiosa malicia.

*Diziendo mal del pecado enorme del coffario: pero aprouo la breuedad dela oracion.*

18 Como vn maluado le maldixesse: por ventura *Moderadamente.* (dixo el) maldizes tu a todos por esto, que si a caso quisiereis responder, que no tengamos lugar a vezes de dezir de tu maldad?

*Como de alto menosprecio al maldiziente, y no juzgo ser digno de otra respuesta ni castigo el hombre de ningun valor, al qual no le era otra cosa en defensa sino la lengua maldiziente.*

19 Como vno de los ciudadanos dixesse acerca del. Al buen rey del todo pertenescer, que sea con todos blando y manso, respondio. Mas en tanto que no venga en menosprecio.

*Dando a entender q̃ acerca los malos, la mucha mansedumbre es inutil ala ciudad: y notando las costumbres de algunos, q̃ a los principes muy demasiadamente buenos y clementes, como los deuiesse de amar, aprende a tener los en menosprecio. Es cierto principal virtud en el principe la mansedumbre: mas por la natura y condicio de los malos,*

## CLEOMENES

*ha se de moderar y templar de tal manera, que tenga y quede siempre al principe su autoridad.*

20 Como atormentado de larga enfermedad o bedesciessse & oyessse a los adeuinadores, y alos q sacrificã no lo auiedo antes acostumbrado, a vno que se marauillaua, dixo. De q te marauillas, por que no soy al presente, el mesmo que entonces era: y como no sea el mesmo, ni tampoco aprueuo las mesmas cosas.

*Huyo cierto la reprehension dela inconstancia, pero verdad es q no le agradan avn viejo las mesmas cosas, que siendo mancebo le fueran agradables.*

21 Diziendo vn Sophista y disputado muchas cosas dela virtud, serio Cleomenes: pero al Sophista que dezia. Porque ries Cleomenes, oyedo disputar dela fortaleza, mayormente como seas rey? Respondio. Porque si la golondrina hablasse dela fortaleza, yo haria lo mesmo que agora hago: y si el agulla, oyria con grande atencion.

*Paresciole cosa nescia, alguno hablar dela virtud cõ magnificas palabras: el qual mesmo nunca auia cosa hecho fuertemente: y que no podia hazer otra cosa sino chirriar como la golondrina.*

22 Alos Argiuos que querian con pelea de nueuo rehazer la fortuna dela pelea de antes, en la qual fueran vencidos, dixo. Yo me espanto si por dos sylabas añadidas de mas, soys hechos mas fuertes y mejores que antes erades.

*El agudeza deste Apophtegma no se puede boluer en latin, ni en otra lengua sino en griego. Porque alos Griegos macheστει, es pelearianamacheστει, tornar a rehazer la pelea. Entre estos dos verbos no ay diferencia: sino que el vltimo sobrepuya al primero en dos sylabas, ana.*

23 Vno por injuria le dixera que era dado a los deleytes. Esto (dixo el) es mejor que no ser injusto: mas tu tienes desseo de dineros, como tengas lo que has menester.

*Agudamente significo, ninguno poder ser mantenedor de justicia, el qual desseasse de allegar mas delo que es justo. Allende desto cosa loca es, el quea otro le pone delante, y tacha vn vicio pequeño, como le puedan contraponer otro mayor vicio y mas graue a el.*

25 Meandro tirano delos Samios, por la incursion delos Persas huyera a Sparta, y mostro quantos dineros traya consigo, y quanto queria dar a Cleomenes. Mas Cleomenes no tomo nada: pero temiendo que no dieffe algo a los otros ciudadanos se fue a los Ephoros, y les dixo, que era mejor que su amigo y huesped Samio, le hiziesse ir de Peloponeso: porque no haga algun Spartano que sea malo. Y los Ephoros obedesciendo al consejo de Cleomenes, el mesmo dia luego diuulgaron vn mandado, que Meandro se partiessse de Peloponeso.

*Peloponeso  
oy en el vulgo  
es la Morea.*

*Quan grande era en este hombre el menosprecio del dinero? delos quales no de otra manera temio a sus ciudadanos, como de vn venino muy cierto y aparejado, como muchos no pienssen ser dichas las ciudades, sino abundaren de mucho dinero.*

26 A vno que dezia y preguntaua, porque a los Argiuos que hazian guerra con los Lacedemonios, como muchas vezes los ouiesse vencido no los ayan del todo acabado y destruydo, respondio. No los desseemos destruydos y muertos: para que tengamos quien exerciten nuestros mancebos.

*Mirara el excelente capitan la iuuentud corrom-*



## CLEOMENES.

*perse si sea permitida a estar en ocio , que es causa y maestro dela superfluidad viciosa , y de todos los males .*

27 A vno que preguntaua, porque causa los de Sparta no conflagrasen alos dioses los despojos, que quitaron delos enemigos, respondió. Porque fueron tomados de temerosos: y las cosas que son ganadas de aquellos que por el miedo fueron tomados, ni conuiene que los mancebos las miren, ni consagrandolas alos dioses guardarlas.

*Sintio que en la guerra o se auia de vencer, o fuertemente morir.*

28 Cleomenes como vn su amigo en colacion a vn huesped, no le pusiesse otra cosa que vino tinto, y pan endurecido o tostado al fuego, se enoja conel diziendo; acerca delos estrangeros y de fuera, no ser necessario laconizar mucho.

*Seueridad es, si vno se trate a si mesmo con aspera manjar y tassado, mas de inhumano es, querer al huesped tratarle así.*

## CLEOMENES SEGUNDO.

29 **C**leomenes hizo de Cleombroto como vno le diessse en don, y presentasse vnos gallos peleadores, y ornando su presente con palabras dixesse, que aquellos por la victoria morian peleando. Dame pues (dixo el) algunos delos que matan a estos, porque aquellos son mejores que estos.

*El varon guereador ala guerra lo boluio y proprio todo. Qualquiera que loa al vencido, haze clara la gloria del vencedor.*

## LABOTO.

30 **L** Aboto dixo a vno que acerca del vsaua de muchas palabras, porque de cosa pequeña hazes grande oracion?

*Segun que la cosa es grande, tan grande es menester que sea la oracion que vsas: era esto proprio a todos los de Sparta, q̄ eran ofendidos con oracion y arenga mas larga, delo que demanda la causa. En tanta manera en todas las cosas les era agradable la templança y moderacion, porque en la cosa no grande añadir muchas palabras es genero de superfluidad viciosa.*

## LEONTYCHIDAS PRIMERO.

31 **L** Eontychidas deste nōbre primero, a vno que le proponia y contraponia, que se mudaua facilmente, respondió. Mudo me, mas segun el tiempo: no como vosotros de propria enfermedad.

*De prudentes es, segun la cosa que es, mudar el consejo. Mas sin causa muchas vezes ser hecho otro, es vicio de inconstancia.*

32 Preguntado de vno de que manera pudiesse alguno guardar los bienes que tiene, respondió. Si no cometiere todas las cosas ala fortuna. Prudente-mente.

*En los bienes del animo, la fortuna no tiene derecho ninguno. Entōces tornaremos los bienes de fuera mas firmes si apartaremos algunos, y no los cometieremos ala fortuna mudable. Mas ay algunos principes, que por desseo de dilatar y ensanchar su señorio se meten y ponen a si mesmos en peligro: porque no pierdan lo que tienen de dominio. Tambien muchos ricos por desseo de augmentar la hazienda, todo lo que tienen cometen alas naos.*

33 Preguntado que principalmente conuenia aprender a los mochachos de buena parte, respondió.

## LEONTYCHIDAS.

dio. Aquellas cosas, que les ayan de aprouechar, quando llegaren a varones.

34 A vno que preguntaua, porque causa los de Sparta beuián muy poco, respondió. Porque otros no den consejo por nosotros : mas antes nosotros por ellos.

*Muy graciosamente dando a entender, los que son dados al vino no ser buenos para dar consejo, mas la sobriedad y abstinencia del vino, es causa de los buenos y saludables consejos.*

35 Leontychidas, vno del numero de los mas viejos (q̃ dizen que eran veynte y ocho acerca de los Lacedemonios) como cenasse en Corinto acerca de vn huésped, pregunto si poruentura nascian allí los leños quadrados : y el respondiendo que no, dixo. Y si nasciessen quadrados, harias los redondos?

*Asi dize Plutarcho en la vida de Lycurgo. Aunq̃ esto en otra parte se refiere y cuenta en nombre de otro.*

### LEONTYCHIDAS SEGUNDO.

36 **L**eontychidas hijo de Ariston, a vno que le dezia que los amigos de Demarato hablaban mal del, respondió. Por los dioses no me maravillo nada, pues que ninguno de aquellos podría hablar bien de alguno.

*Enseño que se auia de menospreciar el maldezir, q̃ no viene por razon ni iuyzio : mas por vicio del animo. Y los que a cada passo maldizen a todos: esta claro que lo hazen por vicio de naturaleza, y no por el merecimiento de los que maldizen.*

37 Como ala puerta del cercana, vn dragon estuuiesse ala llaue rebuelto al derredor, y los que adeuinauan, por agueros afirmassen aquello ser portento y cosa que significaua mal, dixo Leontychidas.

tychidas. A mi en ninguna manera me parece, mas si la llave estuuiera sido rebuelta al de-  
redor del dragon, entonces fuera cosa que signifi-  
ficaua mal.

*Graciosamente se burlo dela supersticion delos hom-  
bres, que se espantan de aquellas cosas q̃ acaescen a ca-  
so, y no fuera de natura y sobrenaturalmente. Esta en-  
fermedad de ingenio mortal crian los que adeuinã por  
agueros y aues, y los que con animo diuino adeuinan,  
los adeuinadores y los que por sacrificios. Mas quando  
quiera que alguno fuera de justo y derecho instituye  
consejos impios & no licitos por religion, entonces era  
menester espantarse del portento y cosa, que significa  
algun mal.*

38 Vno dicho Philipo declaraua los mysterios  
de Orpheo: y solia entremeter y poner a otros en  
ellos. Este como fuesse muy pobre, empero dixe-  
sse a Leontychidas, que alos que acerca del se hie-  
ziessen conuinientes alos sacrificios de Orpheo,  
despues dela muerte auian de ser bienauentura-  
dos. O loco (respondió el) porque luego en la ho-  
ra no te mueres, para que dexes de llorar tu desdi-  
cha y mengua de riquezas.

*O animo quito y libre de toda supersticion. Despues  
desta vida seran bienauenturados, los que aqui piado-  
sa y justamente ouieren biuido: no los que con cerimo-  
nias fingidas fueren graduados y puestos enlos sacrifi-  
cios. Esto creyan los Lacedemonios, que los que eneste  
mundo auian biuido pia y justamente, que despues de  
la muerte se hazian santos.*

LEON.

39 **L**eon hijo de Eurycratides, preguntado en  
que ciudad podria vno seguramente bi-  
uir, respondio, En aquella cuyos moradores ni  
F 5 poseen

## LEONIDAS

posseer poco, ni mucho, y adonde la justicia reyna, la injusticia no puede nada.

*Graueamente amonesto, que la igualdad era criadora de la paz y sosiego: y la injusticia y sin razon, ser la ocasion de la discordia y sediciones, y alli no tener lugar la justicia, adonde, como cada vno es mas poderoso, assi apremia al que menos puede.*

*Iustamente.* 40 El mismo, como en los juegos Olympiacos viese que estauan los corredores cõgoxados por ser echados y soltados para correr, porque tuuesen algo de ganancia para alcanzar la victoria, dixo. Quãto mayor cuydado tienen los corredores de la priessa, que de la justicia.

*El varon de sano animo, & incorrupto, tambien en los juegos queria tener respecto de la justicia: y que no solamente se auia de hazer, como cada vno vëdria primero al termino: mas quan justamente vendria.*

### VIDA DE LEONIDAS.

*Leonidas fue rey de los Lacedemonios, el qual acerca de Thermopylas monte de Grecia, acometio con seys cientos soldados, cinco cientos mil del exercito de Xerxes rey de Persia: contra los quales peleando vna noche entera, y aun parte del dia, por librar a su patria fuertemente murio.*

*Moderadamente.* 42 **L**eonidas hijo de Anaxandridas, hermano de Cleomenes, a vno que le hablaua desta manera, Sacado fuera el reyno, no eres en ninguna manera mejor que nosotros, dixo. Mas si yo no fuera mejor que vosotros, no sería rey.

*Con vn dicho muy moderado, nego el dicho: y tambien defendio su dignidad. Ciertamente quando no nascen reyes, pero por votos de los ciudadanos son elegidos y escogidos, por esto mesmo publicamẽte es juzgado.*

*gado el principe mejor que los otros, porque fue llamado para el reyno.*

43 Como se partiéſſe para Thermopylas a pelear con los de Perſia, ala muger Gorgon dicha, que le preguntaua ſi le mandaua alguna coſa, dixo. *Graue-  
mente.*

Que te caſes con buenos, y para buenos hijos.

*Este dicho moſtraua que el auia ſentido en ſu animo ſu muerte: y no fue eſpantado por eſte ſentimiento en el animo, que no tomáſſe eſte deſpacho de guerra, juzgando ſer coſa muy buena, morir peleando por la patria.*

44 A los Ephoros y conſejeros, que dezian que partiéndole para Thermopylas, ſacaua pocos conſi- go, dixo. Para eſte negocio, para el qual partimos

*Dando a entender, que eran barta gente para morir en la batalla.*

45 Otra vez a los Ephoros que le preguntauan, ſi auia deliberado de hazer otra coſa alguna allí de de aquello, reſpondió. No otra coſa ſino que con palabras tengo de impedir y eſtoruar el paſſo a los Barbaros, mas que de hecho, tengo de morir por los Griegos.

*Excelente muestra de pecho no eſpantado en cauſa honeſta y pia, ni que tenia mucho la cierta muerte.*

46 Deſpues de ſer llegado a Thermopylas, hablo aſi a ſus compañeros de guerra. Dízen que los Barbaros eſtan cerca, y nosotros perdemos el tiempo, porque agora llegamos a los Barbaros, a los quales es menester, que venzcamos: o vencidos nosotros, muramos.

47 A vno que dezia, que por la multitud delas ſaetas que los Barbaros tirauan, que avn no podrian ver el ſol, dixo. Mas no ſera gracioſo, ſi aya mos de pelear con ellos debaxo la ſombra?

*Que*

## LEONIDAS

*Que cosa ay mas fuerte que este animo? indo ala muerte avn entonces le plugo de dezir donayres: pero burlando quito el miedo alos suyos. Este Apopbt. lo cuenta Ciceron enel 1. libro delas quistiones Tusculanas: como de vn no conocido.*

*Animosamente.*

48 Como otro delos soldados dixesse: los enemigos está cerca de nosotros, y nosotros (dixo el) cerca dellos.

*Dando a entender, que por aquello no menos estauan en peligro los enemigos, que ellos.*

*Fuertemente.*

49 A vno que dezía así. Desta manera veniste aqui con pocos, a esperimētar la fortuna dela guerra? Respondio. Si pensays que confiado con la multitud vine aqui, ni avn Grecia toda bastaria: pues que ella toda comparada ala multitud delos Barbaros es nada: y si en la virtud y fuerça, este número bastara.

*Juzgo que en la guerra mas valian pocos soldados y buenos y fuertes, que no muchos y notables.*

50 A otro que dezía, que yuan pocos a pelear cō muchos, dixo. Mas antes lleuo muchos, como para morir.

*Esto concuerda con aquello, que respondio primero alos Ephoros.*

*Iustamente.*

51 Xerxes auía escrito a Leonidas. Si dexes de pelear contra los dioses, y te allegares a mis huētes, podras hazer te monarca de Grecia. A este le respondio desta manera. Si conociesses que cosas son honestas en la vida, no desearias las cosas agenas: y a mí, mejor me es morir por Grecia, q̃ no ser señor absoluto delos de mi pueblo.

*Que cosa ay tan impia, la qual no reciban los hombres por causa de grande señorio? Mas este juzgo ser mejor morir honestamente, por librar los amigos, que*

no apremiarlos siendo monarcha con seruidumbre: de los quales fuera venido, para echar la seruidumbre q̄ tenian delos Barbaros.

52 Otra vez como Xerxes le escriuiesse, Emblame armas, tornole a escreuir. Ven y tomalas. *Animosamente.*

Mas quiso morir con las armas: que dando las armas hazer pactos feamente dela vida conel enemigo.

53 Mas como ya se aparejasse para pelear con su enemigo: los capitanes dela guerra le amonestaron que esperasse los otros compañeros, a los quales dixo Leonidas. No estan aqui, los que han de pelear? Poruentura no sabeys aquellos solos pelear contra los enemigos, que tienen acatamiento al rey, y le temen?

No penso que se auian de esperar aquellos, los quales no auian venido al tiempo puesto por el capitan: y los otros, aunque esten presentes que no pelean.

54 A los soldados les amonesto desta manera. Come de tal suerte (o compañeros de guerra) como si ouießdes de cenar enel otro mundo.

Este dicho ouiera quitado el animo a los couardes: mas a los varones fuertes, se le acrescento: amonestandoles, que no viniessen ala pelea cargados de mucha viualia y prouision: o que cierto muriessen por la patria fuertemente.

55 El mesmo a vno que le preguntaua, porque causa los varones fuertes anteponian la gloriosa muerte, ala vida sin gloria y fama, respondio. Por que lo vno juzgan ser proprio de natura, y lo otro proprio suyo. *Sabiamēte.*

Porque por beneficio dela naturaleza, los muy couardes tambien biuē, mas morir honestamente, no acōtesce sino a los varones virtuosos.

56 Como desleasse los mancebos moços, y sin casar



## LOCHADO

far estar fuera de la guerra, porque fuesen libres del peligro, y supiesse que ellos en ninguna manera lo auian de sufrir: dioles a cada vno dellos Scítalas, que eran vna manera de cartas delos Lacones: y embio los con ellas alos Ephoros y confeseros: y como quisiessse tambien, que juntamēte no peligrassen tres de aquellos, que ya por ser mayores se auian casado: y trabassse con la mesma cautela embiarlos ala patria, entendido ellos el engaño no sufrieron tomar cartas: delos quales el primero se escuso desta manera. Yo no te seguí a ti siēdo pregonero: mas para pelear. El segundo, dixo. Aquí quedādo sere mejor. El tercero. Yo no sere el postrero destos: mas el primero de todos.

*Animosamente.*

*Poruentura es menester marauillarse aqui mas del animo del capitan: q̃ no teniendo cuydado ninguno de si, miro por la salud delos otros, los quales eran menester que biuiesse: o en la edad floreciente y mocedad, tan grande menosprecio de vida.*

## LOCHADO.

57 **L**ochado hijo de Polyenidas padre de Siron a vno que le dezía, que auia muerto vno de sus hijos, respondio. En el tiēpo pasado sabía que auia de morir.

*Nole parecio a el nada de nuevo, si nascido mortal muriessse: y que no hazia mucho al caso.*

## VIDA DE LYCVRGO.

De Lycurgo fue padre Eunomo, aquel que truxo, y dio las leyes alos Lacedemonios, el qual Eunomo tiniendo imperio en Sparta, como quisiessse poner en paz los que se boluian y alborotauan, herido de vn cuchillo marino: empero dexando dos hijos, Polydectes y Lycurgo, a Polydectes que era mayer de edad vino el reyno: el qual

*qual muerto, el hijo mas moço que era Lyncurgo, succedió enel reyno. Murio en Delfos, o como otros quieren en Candia, o Cyrra.*

38 **L**Ycurgo, aquel que hizo las leyes delos Lacedemonios, como trabajasse de passar a sus ciudadanos delas costumbres que por entõces tenian, a mas templado modo de biuir: y boluerlos y hazerlos amadores dela virtud y honestidad, porque estauan con los deleytes gastados, crio dos perrillos, hijos de vn mesmo perro y perra: delos quales, el vno sufrio q̃ en casa comiesse, y se criasse mas delicadamente: al otro le exercito en la caça: despues desto, como los sacasse a entrambos ala plaça, acerca de vna multitud de hõbres, puso alli espinas, y juntamente algun manjar delicado: y luego dexo salir vna liebre: y como el vno y el otro se fuesse a lo acostumbrado: y el vno fue fse tras la liebre, y el otro alos manjares, dixo. Por uentura no veys dos perros ciudadanos del mesmo genero: mas por el criamiẽto diuerso, auer sido entrambos muy dessemejãtes: y que haze mucho mas para la honestidad la exercitacion que la natura? Ay algunos que dizen que aquellos perros, no eran de vna mesma perra nascidos: mas que el vno era de ruyn casta, y delos que crian para guardar la casa: y el otro de aquellos que se crian para la caça: y que despues que el que era de ruyn casta, lo exercito en la caça: y al que no era de buena casta, lo exercito en delicadezas: y de alli, como cada vno se fuesse alo que era acostumbrado, y desta manera hiziesse Lyncurgo claro y manifestõ, quanto podia la educacion y criamiento, o para mejor, o para peor, dixo. Por tanto ni a nosotros tanpoco (o ciudadanos) la nobleza

## LYCVRGO

nobleza, laqual estima mucho el vulgo, ni el linaje ni casta de Hercules nos aprouechara, si no hizieremos aquellas cosas, por las quales a quel hombre fue y aparecio el mas claro noble y generoso, que todos los hōbres: y que en toda la vida aprendamos las cosas que son muy honestas y nos exercitemos en ellas.

*Hallo el varon ingenioso via y manera, por la qual pusiessse delante los ojos la representacion de virtud a los vulgares, que no son bastantes a entender las razones philosophicas. Porque mas mueuen y penetran los animos las cosas que se veen, que no las que se oyen: y lo que aquel hizo en la ciudad, esto deue hazer cada vn casero en su casa y familia: y cada vno que gouierua a otros, a los suyos. Cosa eficaz cierto es la natura: mas la institucion es mejor y vale mas, y tiene mas fuerza: la qual enmienda ala naturaleza y la haze buena. Que tales nazcan los hijos, no esta en mano de ninguno: pero que salgan y se hagan buenos con buena institucion, esta en nuestro poder.*

59 Porque sabia, que la igualdad mayormente aprouechaua para la templança y concordia, hiziera nueuo repartimiēto delos campos y tierras: y distribuyera a cada vn ciudadano por igual. Ansi que, dize se, q̃ como despues tornādo de vn camino, caminasse por vn campo nueuamente segado, y mirasse los montones por orden puestos de manos e iguales, gozandose de verlo, que dixorriendo alos que le acompañaū. Como parece toda Lacedemon ser de muchos hermanos: los quales ayā poco tiēpo ha, diuidido sus heredades.

*Al buen principe, no le es cosa mejor, que la concordia delos ciudadanos: y al tyrano no le es cosa mas de temer.*

El

60 El mesmo como introduzidas nuevas tablas ouiesse librado alos deudores delas deudas;ya tã bien tẽto de diuidir por igual lo que cada vno tenia en su casa:porque echasse del todo dela ciudad la differencia e no igualdad,mas como viesse que no sufrian bien el quitar manifesto delas cosas,tẽto de hazer lo mesmo por otra via mas oculta.

Hizo que no valiesse la moneda de oro,suntamẽte con la de plata: y ordeno, que los ciudadanos solamente vsassen de vna moneda de hïerro, y a la mudacion desta moneda, tassó toda la manera y modo en las riquezas. Esto hecho toda la injusticia era fuera, y era desterrada de Lacedemon, porque ya ninguno podia robar,ni corromper ni ser corrompido con dones grandes, ni engañar, ni tomar por fuerça,porque ni podia encubrirse, ni aparejarlo era magnifico, ni vsar dello careciesse de peligro,ni fuesse seguro de traerlo a dentro, ni de sacarlo a fuera dela tierra.

*Con esta arte,el varon de sagaz ingenio,alos que no les pudo persuadir que menospreciassen los dineros,les quito el vso delas riquezas,y el desseo de guardar las,y la materia de negociar.*

61 Allende desto,procuro de echar dela ciudad,quales quiera cosas que eran superfluas: en tanta manera que no ouiesse ni entrasse en Sparta negociador,ni sophista o declamador, ni adeuinador, ni jugador de passa passa,ni el que adobasse manjares y delicadezas:porque no sufrio que ouiesse alli dinero para los tales prouecho:solosamente hizo vna moneda de hïerro la qual en el peso de vna libra de Egina,no era que de valor de hasta medio real,poco mas o menos, con los quales remedios echo el auaricia.

## LYCVRGO

62 Mas como determinasse de acometer los de leytes y superfluidad viciosa, y quitar tambien en estas cosas la admiracion del dinero, constituyo y ordeno *syssicia*, que son combites publicos: a vno que preguntaua, que porque los cōstituyesse así, que en cada vn combite se assentassen pocos con armas, respondió. Para que esten aparejados y promptos para obedescer alo que les mādaren: y si acaesciere algun ruydo, sea el error y falta acerca de pocos: y porque sea entre todos igual porcion de manjar y beuida. Finalmēte, para que no solamente en las cosas de comer y beuer, pero ni en el lecho, o vasijas, o otra qualquiera cosa, tuuiese mas el rico, que el pobre. Con esta manera como quitasse el vso delas riquezas, despues que no auia ninguno, el qual o las pudiesse vsar, o mostrar por vana gloria, dezia a los amigos. Quā buena cosa es (o amigos) por hechos auer declarado que tales sean las riquezas, si alguna vez son ciegas, y carecen de miradores, y de quien se espante dellas. Entre tanto paraua mientes, que ninguno auiedo cenado primero en casa, viniesse al publico combite lleno de manjar y beuida: y si alguno con los otros no beuia o comia, lo vituperaua: porque harto de los otros manjares no quisiesse las viandas comunes: mas al que claramente fuesse hallado, que lo auia hecho, le hazian pagar dinero. De adonde Agis, el qual fue rey mucho despues de Lycurgo, buuelto a casa vencidos los Athenienses, quiriendo cenar vn dia solamente con su muger, embio a los banquetes publicos, por platos de viandas y manjares, mas los capitanes delas vandas, no se los quisieron embiar: como otro dia lo suplessen los Ephoros y consejeros

**F**os, le declararon la paga de dinero, q̃ auia de dar

*Enel mesmo hecho nos fueron propuestos dos exemplos. El primero de templāça, y el otro de seueridad, como en cosa no graue, las leyes ni ayn ayan perdonado al rey.*

63 Mas a Lycurgo acontecio, lo que casi suele acaescer a los que toman contienda, cō las costumbres corruptas del pueblo. Los ricos no sufrian bien esta manera de institucion, y leuantaronse contra el; y no solamente le persiguian con palasbras, mas tambien le tirauan piedras quiriendo apedrearle. Mas como los que le perseguian le apremiasen, metiose por la plaça a baxo, y passo delante los otros huyendo, mas Alcandro persiguiendole mas porfiadamente con vna vara de hostigar, mirando atras le hirio el vno delos ojos. A este Alcandro como culpado por decreto y sentencia publica lo tomasse para castigar, ni le hizo mal alguno, ni le acuso, pero comole tuuiesse por compañero de su instituto, acabo que al mesmo Lycurgo, y ala manera de biuir que hiziera, conel la loasse; y no solamente, que amasse la manera enel comer, mas toda la institucion que Lycurgo induziera. Mas por el mal que aconteciera, dedico vna memoria enel templo de Minerva, y ala diosa añadio este nōbre, q̃ se dixesse OPTILIS: porque los Dores que biuen en Lacedemon, llaman los ojos optilos de opto, que en Griego quiere dezir video, que es veo.

*Aqui tambien tenemos dos exemplos, el vno que nos amonesta que no sin peligro se pueden tornar a tēplāça y medio, los vicios dela ciudad por vicios corrupta. El otro, de sufrimiento grande que de vn capital enemigo hizo amigo y defensor; al qual tambien si le*

## LYCVRGO

ouiera muerto , como pudo hazerlo, no menos por esso el dexara de ser tuerto del vn ojo, y tuuiera vn defensor menos de sus leyes.

64 A vno que pregūtaua, que porque no vsaua de leyes escritas, respondio. Porque los que son sabios y bien instituidos , aprueuan lo que es bueno segun el tiempo.

*Dando a entender, que la escritura no se muda: como por la variedad delas ocasiones y oportunidades, el bueno y prudente varon sea muchas vezes costreñido de mudar el proposito. Aquella cosa no se puede a cada vno tassar: basta que los ciudadanos ayan sido bien instituydos, estos veran de su voluntad que sea menester hazer segun el tiempo.*

66 A otro q̄ pregūtaua por q̄ causa fatigaua y exercitaua los cuerpos delas dōzellas, con corridas luchas, con tiros, y otras cosas, dixo. Para q̄ lo concebido luego desde la mesma raiz, tomando principio fuerte en los cuerpos rezios se críe bien : y juntamente para que ellas mesmas facilmente , y generosamente peleen en el sufrir del parto contra los dolores : y al fin tambien , porque si de auentura ouiere alguna necesidad, puedan pelear por sí, y por sus hijos, y por la patria.

*Entendio el varon prudente, quan grande destruymiento sea delas cosas publicas, el ocio: y por el contrario delos trabajos moderados los cuerpos tambien boluerse rezios, y firmes, y mas sanos: por lo qual, ni ayn a las virgines permitio biuir en ocio, pero a estas tambien casi las torno varoniles con exercicios de hombres: como en muchas ciudades , los hombres por los vicios y deleytes se tornen mugeres.*

68 Mas como ouiesse algunos que le reprehendiesen que ponía las virgines desnudas ante todos

dos en las pompas y juegos solenes, y demãdassen porque causa auia ordenado aquello, respondió. Para que instituydas dela mesma suerte que los varones, no seã muy peores que ellos, o en la fuerza, o sanidad del cuerpo, o en virtud, y generosidad del animo, y desseos de loor verdadero menospreciẽ la vulgar gloria. De adõde se dize vna cosa semejante de Gorgon muger de Leonidas. Como vna muger (segun paresee) estrangera le dixesse. Solas vosotras las de Lacedemon, mandays a los varones, respondió. Ciertamente solas nosotras parimos varones.

Soy de parefcer, que este exemplo no se imite, ni en los varones, ni en las mugeres: pero hasta aqui aprouecha. Para que la verguença sin prouecho, la qual empece muchas vezes en los honestos hechos, la quitemos de la tierna edad, y aprendan luego que no se ha de tener verguença de nada, sino dela fealdad. Hallaras muchas amarauiilla que desnudas tienen grande verguença, y si hablaren o hizieren algo deshonesto no tienen verguença dello, ni mudan el color. Ay tambien muchas, alas quales el atauio vil y pobre les pone verguença: y por el contrario juzgan ser glorioso y loable, si salgan a fuera con galanos y ricos atauios, siendo negligentes de aquellas cosas, con las quales traen verdadera honestidad y gloria.

*Verguença  
donde no es  
necessaria.*

69 A los ciudadanos que aborrescian de casarse, y que mas querian biuir sueltos, los echaua, & hazia q̃ no gozassen de los juegos, en los quales los moçuelos andauan desnudos, y añidiales otras ignominias: con esta arte proueyendo que los ciudadanos se casassen y engendrassen hijos. Porque como fuesse costumbre acerca de los Lacedemonios, que se leuantauan por acatamiento los man  
G 3 cebos



## LYCVRGO.

**Deleytes.** 74 Quito tambien el arte del teñir, ansi como a lisonja del sentido.

Ciertamente quando el color agrada alos ojos, la naturaleza dela cosa se corrompe. En suma defendio, e hizo que no ouiesse en Sparta ningunos artifices q̄ esta uan a causa de ornar el cuerpo: porque corompian las buenas artes, cō las malas: a causa que los ciudadanos con deleytes desta manera eran quitados delos exercicios de veras y prouechosos.

**Adulterio.** 75 Tanta fue en aquellos tiempos la castidad delas casadas, y tan lexos estauan entonces dela facilidad que despues succedio, q̄ antes era increyble hallarse el pecado del adulterio en Sparta, y trae se vn dicho de vn muy antiguo Spartano Geradas dicho, que preguntado de vn huesped, que castigo se daua alos adulteros Spartanos: porque dezia que no veyan nada constituydo por Licurgo sobre esta cosa, respondio. Ningun adultero, (o amigo) se halla acerca de nosotros. Como aq̄l dixesse. Que si se hallasse? Dara (dixo Geradas) vn tan grande buey, que puesto el cuello y estendido vltra el mōte Taygeto, beua de Eurota rio. Y como aquel dixesse, no puede ser q̄ vn tan grā de buey se halle. Respōdio Geradas. Pues de que manera estara o aparescera vn adultero en Sparta, en la qual se tienen por victo los deleytes, y el atauio del cuerpo buscado: y por el contrario la modestia, verguença y obediencia alos oficiales publicos, se tiene por honrra, y se loa.

Prudentemēte entendio Geradas, no poder alli criarse vicios, adonde no se sufren los incitamentos y materia, de adonde nascen los vicios: y que en todas aquellas partes son abatidos, adonde por ellos en lugar de honrra y loor, se les da infamia. Y esta es vna manera muy

*muy clemente, para curar y remediar las malas enfermedades, e para incitar el estudio y desseo dela virtud.*

76 A vno que demandaua, que en la ciudad, en lugar de Aristocracia (que es gouierno delos muy buenos y principales) constituyesse Democracia (que es gouierno delos del pueblo) dixo. Tu haz *Agudamente.* q̃ primero en tu casa constituyas la Democracia.

*Con breuedad enseño, no ser prouechosa aquella manera de Republica ala ciudad, la qual ninguno querria fuesse en su familia y casa, mas la ciudad no es otra cosa, que vna grande casa.*

77 A vno que preguntaua, que por q̃ auia ordenado que sacrificassen con cosas viles y menudas, respondio. Porque nunca nos falte con que honrremos los dioses, y deidad.

*Quien no diria en el culto solene delos dioses, que se auia de hazer magnificamente, y con grãdes aparejos? Mas el varon prudente entendio q̃ los dioses se gozauan mas con templança, que no con sacrificios ricos: porque so especie de religion, no se induz iessen gastos y demasias, o cierto falta de cosas. Porque dios no ha menester de nuestros gastos: mas ama alos hombres, alos quales pudiera ser socorrido con aquellos gastos.*

78 Delos exercicios y contiendas, concediera aquellos solos, en los quales la mano no fuesse estendida hazia en alto. A vno que le demandaua la causa de aquella cõstitucion, respõdio. Porque ninguno de aquellos trabajando, se acostumbre a cansar. *Exercicio.*

*Pues que los exercicios se hazen para confirmar la fuerça del cuerpo, no para consumir las fuerças. Mas los que vna vez y otra son fatigados en los exercicios, porque vienen mas debiles y decaydos para los trabajos necessarios, mas presto faltan.*

## LYCVRGO

**Industria de guerra** 79 A vno que preguntaua, q̃ porque causa mã daua tantas vezes mudar el real, respondió. Por q̃ empezamos mas a los enemigos.

*Los Lacedemonios, porque eran prompts, con poco trabajo mudauan el exercito. Pero hazer lo mesmo a los contrarios no les era tan prouechofo, que trayan consigo grande cosa de cargas & impedimentos: principalmente a los que suelen fortificar el real con fossados y valladares.*

**Consejo de guerra.** 80 A vno que preguntaua, porque causa ouiesse vedado combatir las torres, respondió. Por q̃ los mejores varones no sean heridos de vna muger o mochacho: o de otro qualquier hombre no muy dessemefante de mochacho o muger.

*No aprouo el genero de pelea, enel qual no auia lugar de virtud: mas desde las torres, vn machacho o muger con dexar caer grandes piedras, puede matar a vn varon por fuerte que sea. Que lugar ay de virtud en nuestras guerras, en las quales la mayor parte hazen las bombardas?*

81 Como los Thebanos tomassen consejo de Lycurgo, sobre el sacrificio, lucto y tristeza que ellos hazen a Leucothea, dioxelos Lycurgo, Creys que es diosa: no tengays lucto y tristeza: y si muger y humana: no le hagays sacrificios como a diosa.

*Marauillosamente reprehendio las costumbres de los Thebanos, que entresi se contradexian: porque no conuiene juntamente traer lucto y sacrificar: es a saber, pedir de aquella socorro, la qual mesma esta en desastre, y que se deua llorar.*

82 A los que dezian que como podrian huyr el assalto de los enemigos, dixo. Si fueredes pobres, y no demande mas vno que otro.

*La esperanza del despojo incita a los enemigos contra los ricos y cargados de bienes : y no se puede facilmente escapar el que va cargado de fardales & cargas & otros impedimētos, y tambien estan mas seguros de los acometimiētos de los enemigos aq̃llos, entre los quales ay igualdad, y concordia que nasce de igualdad.*

83 A los mēsmos q̃ preguntauā, porque ouiesse defendido q̃ no se cercasse la ciudad, respōdio. Por que la ciudad no carece de cercas q̃ esta ceñida y cercada no de ladrillos, mas de varones.

*Fuertemente.*

*Mostro que aquel genero de fortalecimiento, declaraua mas la couardia de los ciudadanos, que no la fortaleza.*

84 Los Spartanos tenian cuydado y ponīā diligēcia en criar cabellera: y tambien de aquella cosa cuēta que Lycurgo dio razon, diziendo. Que la cabellera aña de y acresciēta gracia a los hermosos: y a los deformes, buelue y haze mas espantables a los enemigos. Porque anssi como a los hermosos acrecienta la forma la cabellera, anssi a los feos, la fealdad.

*La cabellera es natural ornamēto y que cuesta muy poco. Este genero no reprehendio Lycurgo: porque ni se hazia cō artes trabajosas ni costosas : ni tan poco en lugar de templāça induzia superfluidad viciosa: mas el atauio desseado y buscado no lo loo.*

85 Solia mandar, que despues que en la guerra hiziesse huyr los enemigos, y los venciesse: que los siguiessse hasta tanto que estuuiesse cierta la victoria: y que luego se boluiesse. Y que no conuenia alas costumbres de los Griegos matar aquellos que les dauan lugar, y se dauan por vencidos. Y esto dezia no ser solamente mas honesto, mas tambien prouechoso : pues que los  
enemigos

## LYCVRGO

*Moderadamente*

enemigos con los quales tienen que entender, quando supieren que los Lacedemonios perdonan a los que les dan lugar, y que matan a los que resisten y no les dan lugar, creeran ser les a si mismos mas provechoso huir que no resistir: porque muchas vezes, la desesperacion acrecienta mucho el animo, no menos que la esperanza de la victoria.

Conviene a los Griegos que estan instruidos en leyes y disciplinas, acordarse de la clemencia tambien en las guerras. De ferocidad de Barbaros es hazer crueldades en los que estan abatidos: mas tambien se ha de moderar y templar de tal suerte la clemencia, q̃ no nos dañe. Porque muchas vezes acontece que el enemigo haze como que huye: o que tornado a recobrar fuerzas vaya contra el vencedor con mas impetu y fuerza.

86 A vno que preguntaua porque vedasse de pojar los cuerpos muertos de los enemigos, respondió. Porque mientras que estan ocupados en robar, no quieran pelear y menosprecien la pelea: mas que guarden la pobreza juntamente con la orden.

Como aquel varon sabio en todas las cosas temio a sus ciudadanos por las riquezas, como causas de todos los males: y en el vulgo no aya cosa que se dessee mas, como si estuuiesen en ellas puestas las principales ayudas de la bienauenturança humana.

### VIDA DE LYSANDRO.

El padre de Lysandro fue Aristocleto, del linaje de los Heraclides, el qual fiedo desde mochacho criado en pobreza, obedesciendo luego alas leyes de su padre, fue del todo aborrescedor de los deleytes, y nunca se mouia fino por gloria, y por esto nunca rehusó trabajo honesto: y aunque era pobre, nunca fue corrompido por dinero. Vencio a Antiocho en pelea de la mar, tomándole quince

quinze galeras, y vencio tambien otras vezes eneste genero de pelea, tomo a Athenas, fue muerto por los Thebanos.

88 **L**Ysandro, no tomo vnos vestidos y atavíos, los quales Dionysio auia embiado a sus hijas, diziendo. Tengo temor, que vestidas con estos atavíos parezcan feas.

89 Poco tiempo despues el mesmo Dionysio le embio dos stolas (que eran vestiduras de mugeres castas) paraque la que escogiesse delas dos, embiasse a su hija. Ella mesma (dixo el) la escogiera mejor. Ansi que tomolas entrambas y fue se.

*Eneste exemplo no ay nada que imitar, ni cosa digna de vn varon Lacedemonio, y no se ha casi de esperar otra cosa deste capitan, sino vna agudeza maliciosa de ingenio.*

90 Este como ouiesse salido excelente maestro de fingir lo que no era: y ornasse y coloreasse muchas cosas q̄ hazia con astutos engaños, estimando lo justo, no con otra cosa sino por el prouecho: y lo honesto por el precio, cōfessaua cierto que la verdad era mejor que la mentira: mas que la dignidad y precio de entrambas cosas, se auia de estimar por el prouecho y precio.

*El varon maluado, boluio al reues la doctrina y sentencia delos philosophos: los quales lo que es honesto lo mesmo quieren que sea prouechoso. Este, qualquiera cosa que era prouechosa, la mesma juzgaua ser honesta.*

91 A los que le reprehendian y dauan a vicio, q̄ hazia muchas cosas por engaños, y no ala clara con virtud las acabasse, enesta parte indigno del linaje de Hercules: riendo dixo. Que adonde no alcançasse el pellejo de leon, que queria que alli se auia de aplicar y allegar el pellejo de lobo.

## LYSANDRO

*Sintiendo, que lo que no se podia alcãçar por honestas razones, que se auia de acabar por engaños.*

92 A otros q̃ le dauan a vicio, porque auia quebrantado los paños y condiciones que en Mileto auia hecho con juramêto les dixo, que los muchachos se auian de engañar con dados, y los varones con juramento.

*Como si esto mesmo fuesse digno de varon, engañar por falso juramento.*

93 Como ouiesse vencido alos Athenienses no por virtud, sino por assechanças acerca de vn río que se dize Egis, y apremiados por hambre tomasse la ciudad a su fe y credito, escriuió alos Ephoros. Athenas es tomada.

*Como si la ouiera por fuerça tomado, buscando gloria con mentira.*

94 Como los Argiuos dudassen sobre los fines y termino de su tierra con los Lacedemonios: y afirmassen que ellos teniã mejor causa, Lysandro sacada la espada, dixo. El que es mas que esta, este tal disputa bien delos terminos.

*Delo bueno y justo el varon soberuio desafio a fuerça.*

*Animosamente* 95 Alos Beotos neutros y que no estauan mas por la vna parte que por la otra, como caminasse por los terminos dellos, les embió embaxadores que preguntassen si poruentura deuia de ir por sus campos y tierras cõ lanças alçadas o doblegadas.

*Dando a entender, o que fuessem amigos los Beotos o enemigos, que no menos auia de hazer aquel camino por alli, sino que por los campos delos enemigos auia de ir y passar con lanças derechas y alçadas en alto: para echar alos q̃ refistiesen: y por las tierras delos amigos bueltas hazia tras, como que no auia de empecer a ninguno. Este dicho algun tanto parece semejar ala natura de*

ra delos Laconicos, el qual no queria suplicar alos enegos, ni ser molesto alos amigos.

96 Dixo a vn Megarense, q̃ en vn publico ayuntamiento hablaua contra el mas libremente, que era razon. Tus palabras (o amigo) tienen necesidad de ciudad.

*Libertad  
en dezir.*

Significando enel ayuntamiento dela ciudad ser lícito a cada vno dezir lo que le paresce: y que enla guerra no ay la mesma libertad.

99 A vno de Persia que preguntaua que Republica mayormente aprouasse, respondio. Aquella enlaqual alos fuertes varones, y alos temerosos a cada vno se les da lo que les conuene.

Sintio que la virtud se incitaua con galardones. Y que los couardes se incitauan con ignominia e infamia. Cierto esto es lo que acerca de Homero con irareprebende Achilles: la mesma hōrra ser dada alos couardes que alos fuertes. Esta sentencia no solamente tiene lugar enla Republica, mas enlas familias particulares. Porque estas dos cosas son principales para guardar qualquiera disciplina de compañía alguna. Porq̃ la honrra y gloria no solamente cria las artes como dize el refran: mas tambien la virtud. Y no haze tãto al caso que sea Monarchia, o Aristocracia y gouierno delos principales, o Democracia y gouierno del pueblo, o alguna otra forma dela Republica destas mezclada: como q̃ en cada gouernamieto, se ay a diferēcia publicamēte entre los varones prouechosos y buenos ala Republica, y los que biuen a su apetito y voluntad.

*Premios de  
virtud.*

100 A vno que se alabaua acerca de Lyfandro que le loaua a el, y le defendia cōtra los que deziã mal, dixo. Yo tengo dos bueyes enel campo que entrambos callan, pero ciertamente se qual delos dos sea bueno al trabajo, y qual no.

*Sin.*



## LYSANDRO

*Sintio, que la verdadera virtud no tenia necesidad de la alabanza humana: como ella mesma trayga consigo su loor y honrra.*

**Modera-**  
**damente.** 1 Dixo a vno que le dezia muchas injurias. Di de contino (o amigo) di, di, no dexes nada, si de alguna manera, o por algũa parte puedas descargat tu animo de los males de q̃ paresces estar lleno.

*Señal de vn grãde animo, que no penso a vn ser digno de ira el maldiziente: como tuuiesse la vengança aparejada, y en la mano.*

**Seuera-**  
**mente** 3 Mas los que primero auian andado tras casar se con sus hijas, luego despues de su muerte, por q̃ fue hallado pobre las rehufauã. A estos los Ephoros les denunciaron la paga, porque al que creyendo ser rico le honrrauan, al mesmo iusto y bueno conocido, por la pobreza lo menospreciauan.

*Esto, ansi como no es Apophtegma, ansi es saludable exemplo de seueridad, q̃ amonesta que en hazer cosas famientos que se ha mas de mirar la virtud que no las riquezas: y aquellos no ser fieles ni constantes amigos q̃ miden y estiman la amistad, por el provecho: del qual perdida la esperança, luego dexan la amistad. Mas antes tanbiẽ nos amonesta, aq̃llo ser cosa mas honesta, en riquecerse con fama, que no con dineros.*

### NAMERTES.

4 **N**Amertes siendo legado y embaxador, fue alabado de vno de aquella gente, a la qual fuera embiado, por dichoso y bienauenturado, a causa que tenia muchos amigos: y preguntando como pudiesse saber el que tiene muchos amigos, si tuuiesse amigo verdadero y bueno, y respondiesse el otro que no lo sabia, pero q̃ dessea lo saber, dixo. En la aduersa fortuna.

NICAN.

## NICANDRO.

5 **N**icandro, a vno q̄ dezía que los Argiuos habluauan mal del, dixo. Poruenturà no son castigados los que delos buenos hablan mal?

*Dando a entender, que aquella Republica era de malas costumbres, en la qual era licito sin castigo dezir mal delos que no auian merecido nada.*

7. Como vn Atheniense le dixesse. Mucho (o Nicandro) amays el ocio, respondio. Verdad hablas, pero no como vosotros trabajamos de allegarlo, y aparejarlo de qualquiera manera que sea.

*Sintio que el ocio alcançado por honestas causas y razones, que no se auia de reprehender: mas aquellos ser dignos de vituperio, los quales por justo o injusto fiquessen el ocio. Ocio dixo el Atheniense, no exercitar artes viles.*

## ZEUXIDAMO.

8 **Z**euxidamo, a vno que preguntaua, por que causa los Lacedemonios guardauan las leyes de fortaleza del animo sin escrito, e no las trayan y dauan antes a leer a los mancebos, respondió. Porque se han de acostumbrar que trabajen y hagan por obras y hechos, antes que no por escritos.

*Es genero de cosa sin arte, disputar dela fortaleza ala manera delos philosophos, mas luego cō los mesmos hechos se ha de exercitar la virtud: la qual se puede enseñar con pocas sentencias y preceptos.*

9 A vn Etolo que dezía que los que trabajauan de allegar la bondad con la fortaleza, estimauan ser mejor la guerra que la paz, respondió. No por los dioses, mas antes a estos deue ser por mejor la muerte, que no la vida.

*Enmendo el Lacon el dicho del Etolo: porque no se*  
H            ha de

## PAVSANIAS

*ha de desfeear la guerra : mas ni en la guerra , ni en la paz , se puede guardar la libertad , fino echare de si el temor dela muerte.*

### PANTHOIDAS.

10 **P** Anthoidas siendo embiado por embaxador en Asia,alos que le mostrauan las cercas muy fuertes,dixo. Por los dioses (o huesped) muy lindo lugar , oculto y encerrado de mugeres.

11 El mesmo,como en la Academia oyesse a muchos philosophos que disputauã dela virtud: preguntado que tales le parecian aquellas plasticas, respondió. Que otra cosa sino buenas?pero sin prouecho a vosotros que no vsays dellas.

*Graciosamente toco alas costumbres delos Athenienses : los quales tenian la virtud en la boca, y no en los hechos.*

### PAVSANIAS.

12 **P**ausanias hiso de Cleombroto,como los Delios tuuiesen contienda y diferencia sobre la isla,contra los Athenienses,y dixessen entre otras cosas, q̃ ni las mugeres (por costumbres dela region) pariessen en la isla,ni los muertos erã enterrados,respondio. Como pues esta isla sera a vosotros patria , en la qual ninguno de vosotros fue,ni ha de ser?

*Agudamente tacho y noto la costumbre necia de los Delios, los quales alos suyos no les dexauan nascer biuos,ni enterrarlos muertos. Como ansi como la muger , ansi tanpoco sea la region madre sino engendre o cõciba,y sea cosa fuera y muy lexos dela piedad maternal,no querer enterrar los que pario.*

13 Como los desterrados de Athenas le amonestassen

testassen que hiziesse guerra contra los Athenien-  
ses, y dixessen. Que quando en los juegos olympia-  
cos por boz del pregonero era señalado por ven-  
cedor, que solos los Athenienses le auian siflado,  
dixo. Si han hecho esto contra el que les ha hecho  
beneficios, que creays, que han de hazer si les ha-  
ziere mal?

*Moderadamente.*

*Excelente exemplo de moderacion, no comouerse por tan grande injuria: pero lo mesmo es grande señal de ingenio y natura sagaz, boluer en parte contraria lo que se le traya para incitar su animo a hazer guerra.*

15 A vno de cuerpo debil y flaco, empero que le amonestaua que hiziesse esperiêcia de pelear cō los enemigos por tierra y por mar, dixo. Quiéres tu pues dexados los vestidos, mostrarte a tí mesmo que tal seas, que eres autor y causa que guerreemos?

*Graciosamente se burla del que amonesta a otros hazer aquello, en lo qual el no puede hazer nada.*

16 A vnos que se espantauan que en los despos-  
jos de los Barbaros auia preciosos atauios, dixo. Mas valiera ser ellos mesmos de mucho valor, q̃  
no possen cosas preciosas y de mucha estima.

*Sabidamente.*

*Corrigio la admiracion de los suyos: y los truxo a espantarse de los verdaderos bienes.*

17 Despues de las victorias que ouo de los Me-  
dos acerca de Plateas, mando a los suyos que le  
truxessen y pusessen la cena Persica, la qual auian  
aparejado antes los Persas para sí, y como fuesse  
de muchas delicadezas y sumptuosa, dixo. O Per-  
sa goloso eras, que como tuuieses tantas delicade-  
zas, ayas venido a nuestra maza (que era vn ba-  
xo pan y vulgar.

## PAVSANIAS

*Amonesto ser cosa muy loca pelear los ricos con aquellos, los quales no tienen mucho que se les pueda quitar. Ciertamente si succeda bien la guerra, la ganancia es poca: y fino, el daño es mucho. La agudeza del dicho esta en esto, que parece ser bastiosamente aquel delicado, el que entre muchos delicados manjares desseja tambien manjar vil y vulgar. Porque esto suelen hazer los ricos algunas vezes, alos quales les es ya aborrecible el delicado manjar.*

### PAVSANIAS SEGUNDO.

*Autoridad  
delas leyes.*

18 **P**Ausantias hijo de Plistonactes, a vno que preguntaua, porque razon acerca los Spartanos no fuesse lícito por religion renouar alguna ley delas antiguas, respondió. Porque la autoridad delas leyes, conuiene alos hombres, y no la delos hombres alas leyes.

19 Huydo dela patria como en Tegea loasse alos Lacedemonios, a vno que dezia: porque no quedaste en Sparta? pero quesiste antes huyr? Porq̃ (dixo el) tan poco los medicos suelen andar acerca los sanos, mas con los enfermos.

*Muy graciosamente boluio el dicho en injuria del destierro cōtra el Tegeate: porq̃ las costumbres corruptas de aquella gente, tenían necesidad de disciplina Spartana.*

*El buen  
capitan*

20 A otro que preguntaua, de que manera podrian ser vencidos los Thraces, respondió. Si al q̃ fuere muy buen varon, le escogeremos por capitān dela guerra.

*Amonestando, que hazia mucho al caso que capitā fuesse en la guerra. Anfi como en todo negocio haze mucho al caso, quales son alos que se les encomienda la autoridad de tratar el negocio.*

21 A vn medico q̃ le visitaua diziēdo. No tienes mal

mal ninguno, respondió. No uso de tu medicina, ni tengo que hazer contigo.

*Esto mesino que no tenia ningun mal, en tanto no lo referia a los medicos, que antes juzgaua aquellos solos estar sanos y buenos, que no tenían trato con medicos. Esto aunque siempre no sea verdad, pero no ay duda, sino que la mayor parte de los males vienē de los medicos: o porq̃ no tienen esperiēcia, e son indoctos, o porque son negligētes, o porque estan corruptos por deſſeo de honrra y ganancia.*

*La medicina menospreciada.*

22 Como fuesse reprehēdido de vn amigo suyo, porque hablaua mal de vn medico, del qual no auia sido injuriado en nada: y que no le auia experimentado, dixo. Si le ouiesse experimentado, en ninguna manera biuiria.

*Aborresce dor de los medicos.*

23 A vn medico que le dezia, Ya llegaste a viejo, dixo. Porque no tuue que hazer contigo.

*El medico creya que se deuia a su arte que le aconteciesse ser viejo: mas aquel creya, que a gran pena en ningun tiempo llega a viejo el que usa de los medicos.*

24 Mas aquel medico tenia por muy bueno, q̃ no dexaua a los enfermos cōsumirse: mas que luego les enterraua.

*Buen medico quē sea.*

*Esta sentencia parece vn poco inhumana, pero que no discorda mucho de la opinion de Socrates, el qual quiere que los muy enfermos, q̃ de ninguna cosa sirven ni aprouechan a la Republica, que con paciencia y buen animo deuiā de partirse deste mundo: pero de tal suerte, que a ninguno se haga fuerça: pero que muera en honestos hechos y tratos. Cierito no parece q̃ cosa grāde hagan, quādo quatorze medicos mucho tiempo con grādes gastos trabajan de dar la vida, y alargarla a vna vieja antes muerta, por vn mes o dos. Porq̃ q̃ ha zē otra cosa, sino q̃ cō su arte buelue la muerte mas lar*

## PEDARETO

*ga? como si esto sea de deffear algun sano morir mucho tiempo. Mas los varones sabios juzgarõ la muerte subita y breue por buena.* PEDARETO.

25 **P**edareto a vno q̃ dezia ser grande la multitud delos enemigos, dixo. Tãto mayor gloria se nos dara, por q̃ mataremos mas dellos.

*Lo que el vno traya para persuadir la concordia, lo boluio para inuitar a mas fuerte pelear. Dela mesma manera se puedẽ echar y cõtradezir qualesquiera que por causa de dificultad desaconsejan lo honesto.*

26 El mesmo, mirando a vno q̃ de su natura era blando y delicado, mas por su humanidad era loado delos ciudadanos: dixo q̃ no era menester loar a los varones, que eran semejantes alas mugeres: ni alas mugeres que fuesen semejantes a los varones: sino aya alguna necesidad en las mugeres, para que sean semejantes a los varones.

*Sintio cõuenir otra cosa al buen varõ, otra cosa ala buena muger: y recibio la necesidad dela escusaciõ dela muger mudada en varon: mas en el varon q̃ es semejante ala muger, ninguna escusaciõ recibio. Ansi no es el mesmo loor honroso al principe q̃ a vn plebeo, y no el mesmo a vn oficial publico que a vn priuado.*

27 Como no fuesse cõtado ni escrito en la ordẽ delos treziẽtos hõbres (la qual dignidad era acerca los Spartanos la principal) echado della se partio alegre y riẽdo: y a los Ephoros q̃ le tornauã a llamar, y q̃ le pregũtauã por q̃ reya, dixo. Ya estoy alegre, y doy la en hora buena a esta Republica, la qual tiene trezientos ciudadanos mucho mejores que yo.

*Que cosa mas philosophica q̃ esta? ni sufrio mal ser desechado, ni se quexo del iuyzio delos Ephoros: mas tomaua mas deleyte del biẽ comũ dela Republica, q̃ no auia de sentir dela honrra y dignidad alcançada.*

## PLISTARCHO.

18 **P**listarcho hijo de Leonidas, a vno q̄ pregūtaua, porque los reyes Lacedemonios no tomauan el sobrenōbre delos reyes antiguos, respōdió. Porq̄ aquellos quisierō mas gular q̄ no mādary los de despues dellos, en nīguna manera.

*Moderada-  
mente.*

*El primer rey delos Lacedemonios, se dixo y llamo Agis, y este nombre despues quedo en algunos delos q̄ de alli succedieron. Mas Agis es dicho, a ducendo, que es guiar. Porq̄ clementemente mādauā, y delos reyes es antes mandar y señorear, que no persuadir. Plistarcho quiere dezir, el que manda y señorea a muchos.*

29 Como vn abogado hablasse cosas de reyr en vn processō, Plistarcho cortādole la platica dixo. No te guardaras (o amigo) deppetuumēte dezir cosas de reyr, porq̄ ansi como los q̄ siēpre se exerci-  
tan en arte de luchar, se hazen luchadores, tu no te  
hagas ridiculo, y digno de q̄ se rian de ti todos.

*Habla  
loca.*

*Sintio el varon excelente, q̄ alos que caen pocas vezes enel mesmo error, q̄ se les ha de perdonar: mas como ya el error se torna en habito y costūbre q̄ no se puede quitar, q̄ se haze mal incurable. Es prouechofo cōeste estoruo y atajo de habla de Plistarcho, alos amigos q̄ pe-  
can muchas vezes, quitarlos del error: porq̄ no se acostūbre de hazerlo, y el yerro y vicia les sea como natural.*

30 A vno que dezia que era loado de vn maldiziente, dixo. Yo me espanto, si alguno le dixo que soy muerto: porque aquel de ningún biuo podría hablar bien.

*No se deleyto ni gozo el varon generoso, conel loor que viene de hombre no loado.*

## PLISTONAX.

31 **P**listonax hijo de Pausanias, como vn re-  
torico Attico dixesse, que los Lacedemo-



## POLYDORO.

nios eran indoctos, dixo. Porq̃ nosotros solos de los Griegos, no queremos nada de vosotros.

*Los Lacedemonios pensauan ser malo, lo que no ba-  
zia para tornar la ciudad mejor.*

POLYDORO.

*Generosa-  
mente.*

32 **P**olydoro hijo de Alcamenes, cōtra aquel que no dexaua de amenazar a los enemigos, dixo. No entiendes que pierdes en balde la mayor parte de la vengança?

*El que determino de vengarse de su enemigo con amenazas, no haze otra cosa, fino amonestado antes el enemigo, se desminuya a si mismo el poder de pelear. Mas de fuertes varones es hazer mal aquellos que son dignos de mal, y no de maldezirlos.*

33 Como ouiesse sacado las huestes en la region de los Messenesios, a vno que preguntaua, si por ventura auian de pelear contra los hermanos, respondió. No, pero imonos contra aquella parte de los campos, que aun no son diuididos por suertes.

*Engaño al preguntador, disimulando su consejo. Sea tambien este exemplo de encubrir el proposito, si dessees enipecer alguno.*

34 Como los Argiuos despues de aquella pelea de los treziētos, fuesen otra vez vencidos de nuevo, los compañeros y aliados amonestauan a Polydoro, que no perdiessse aquella oportunidad: mas que acometiēdo alas cercas de los enemigos, les tomassen la ciudad: porque deziā que auia de ser muy facil de hazer, como muertos los varones, quedassen solas las mugeres. A estos les respondió desta manera. A mi me es honesto vencer a los que rebelaron, mas como aya peleado por tomar los campos, no creo ser justo querer tomar la ciudad: pues que vine aquí a ocupar y tomar los  
camo

campos y tierras, y no la ciudad.

*El varon de excelente animo, ni con los enemigos tã poco creyo que se auia de hazer de otra manera, q̃ pedia la igualdad: como los hombres comunmente crean, que les es licito hazer qualquiera cosa cõtra los enemigos: en tãta manera q̃ si se pelee sobre vn lugar pequeño, q̃ el vencedor piense q̃ tiene derecho de ocupar todo el reyno del vencido. Aquel tambien juzgaua ser le cosa torpe pelear cõ aquellos, alos quales les faltauã iguales defensas para la guerra: porque la tal victoria no tiene loor alguno de virtud, pero vicio de crueldad.* Moderadamente.

35 A vno que preguntaua, que era la causa que los Spartanos se ponian en los peligros fuertes en la guerra, respondió. Porque aprendieron antes de tener acatamiẽto alos capitanes, que no temerlos. Sabiamente.

*El acatamiento esta allegado al amor: y tememos mayormẽte aquellos, alos quales aborrescemos. Mejor haze su officio, el que lo haze de animo, que no el que por el miedo del mal.*

#### POLYCRATIDAS.

36 **P**olycratidas siendo embiado vno cõ otros por embaxador alos capitanes del rey: como fuesse dellos preguntado, si poruentura veniã particularmente embiados, o publicamente de todos, respondió. Si alcãçamos lo que demãdamos, publicamente: y sino, particularmente.

*Palabra que muestra vn amor pio y bueno en la patria. Si la embaxada succedia como desseauan, queria q̃ aquella gloria se atribuyesse ala republica: y sino, que la infamia del echamiento, que no pertenesca ala patria.*

#### SOEBIDAS.

37 **S**oebidas, como ouiesse los Lacedemonios en la pelea Leuctrica de esperimẽtar

H 5 la

## SOEBIDAS.

la fortuna dela guerra, a vno que dezia. Este dia declarara el buen varon, respondio. Lindo dia, q̃ pueda declarar al buen varon saluo.

*Adeuinado que en aquella batalla que auian de morir fuertemente muchos varones excelentes, los quales querria el ser mas saluos para la patria.*

38 El mesmo, como estuiesse cercado delos enemigos en vn mal lugar, y allende desto que caia rescia de agua, dize se que hizo concierto con los enemigos que les darian y dexarian la tierra ganada por guerra, si los soldados juntamente beuiesse con el de vna fuente cercana que allí auia: porque los enemigos la tenian rodeada. Hecho el concierto allegado a si a todos, prometio que daria el mando de aquella region al que no beuiesse: mas como ninguno se tuiesse de no beber, el mesmo despues de todos abaxo ala fuente, y mojado de agua, estando avn los enemigos presentes se fue, y ocupo la region, como aquel que no auia beuido.

*Con el mesmo consejo de guerra & industria, libro al exercito del peligro dela sed, y burlo y engaño al enemigo, y ouo para si el reyno con sufrimiento. No era tenido ni obligado al enemigo por el concierto, porque no auian todos beuido con el: ni engaño a los soldados, porque ninguno se tuuo de beber sino el mesmo, y si los enemigos quisiesse ir alas armas teniendo ya alcanzado mejor lugar para pelear, y auiendo se aprouechado dela fuente, facilmente podia ser igual a ellos.*

### TELEUCRO.

39 **T**Eleucro a vno que le dezia, que su padre hablaua mal del, respondio. Si no lo deuesse dezir, en ninguna manera lo diria.

*Mas quiso passar a si la culpa, que no cometer que pare.*

*Piadosamente en su padre.*

*pareciesse que su padre hablaua algo sin causa y razon. Tienes exemplo juntamente de pio, y modesto.*

40 Dixo a su hermano que se quexaua ya q̃ los ciudadanos no eran también afficionados a ti como acerca del: pero que lo tratauā mas inhumana mente, porque avn no era dellos elegido, ni escogido por Ephoro. Tu no sabes sufrir iniuria, e yo la se sufrir.

*Significando q̃ aquel q̃ quisiere vsar del fauor delos ciudadanos, q̃ auia de disimular muchas injurias,*

41 A vno que preguntaua, porque era costumbre acerca los Spartanos, que los mancebos hiziesen acatamiento a los mas viejos, respondio, Para q̃ acostumbrados acatar y hazer honrra, a los que *Graue-*  
*mente.* no les han nada, ni les son parientes, honrran mas sus padres y parientes.

*Muy buena manera de acostumbrar al deuido officio, si enseñemos que se ha de hazer mas que se deue. Como si vno se acostumbre a biuir con su muger vergōsamente y castamente, sera muy menos desuergonçado con las otras.*

42 A vno q̃ le preguntaua quāto posseyra, respondió. No mas q̃ tengo necesidad, y delo q̃ abasta.

*Estimaua las riquezas no segun el desseo, mas segun el vso dellas.*

#### CHARILLO O CHARILAO.

43 **C**Harillo a vno que preguntaua, por q̃ causa Lycurgo ouiesse traydo rāpocas leyes a los Lacedemonios, respondio, por q̃ a los que han blan poco, pocas leyes les son tambien menester. Sintio ciertamēte, q̃ del mucho hablar nascē muchos males: y a los Lacones era propria la corta habla y platica.

44 A otro q̃ preguntauā porque causa los Lacedemonios monstrauan y sacauan las virgines desnudas

## CHARILLO

desnudas en publico , y las mugeres casadas cubiertas, respondió. Porque las virgines han de hallar maridos : y las casadas, han de ser guardadas delos que las alcançaron.

Para esto era aquella costumbre, porque ni faltassen maridos alas donçellas : y no se corrompiesen los matrimonios fuera dela costumbre delas otras naciones, adonde las virgines no es licito verlas, y las casadas se dexan ver de todos.

45 A vn sieruo y criado que se auia conel mas osadamente que era razon, le dixo. Si no estuieres enojado, yo te mataria.

*Moderadamente.* En tanta manera pensaua, que no se dexia ni haçia nada bien del que estaua enojado : que ni avn en su sieruo aya quesido tomar vengança estando enojado, y airado.

*Sabiamēte.* 46 A vho que le demandaua qual juzgaua ser la muy buena Republica, respondió. Aquella en la qual muchos ciudadanos contienden entre sí dela virtud sin rebuelta.

En muchas ciudades la contienda es sobre las riquezas, y honrras, y dignidades, y no ay ningunos, casi q̃ contiendan dela virtud. Aunque esta contienda de honestidad, se deue tomar hasta en tanto, que no venga en sedicion. Porque entonces no es contienda de entre sí de virtud, pero de desseo de honrra. El que tiene y es dotado de verdadera virtud, no mira otra cosa, sino q̃ pueda aprouechar a la Republica: mas la sedicion y rebuelta es presente venino y perdicion dela ciudad.

47 A vno que preguntaua, porque causa acerca delos Lacedemonios se ponian todas las estatuas delos dioses armadas, respondió. Porque los de nuestros que se dizen alos hombres por la floxedad, y couardia; no las referamos y echemos alos dioses

dioses: y porque los mancebos no rueguen a los dioses sino armados.

*Con aquella ficion trabajauan de hazer creer esto, y que lo tuuiesse firme en sus animos los ciudadanos, a los dioses ser les agradable la virtud de fortaleza, y aborrescible la couardia: y que juntamente se deuian de acostumbrar los mancebos a traer las armas: por lo qual, y juntamente se diessen menos alos deleytes, y se biziessen mejores para la guerra, si ni a vn por causa de religion, fuesse licito dexar las armas: sobre specie dela qual suele casi el ocio y la superfluidad viciosa criarse, y reynar en las ciudades.*

Fín del primer libro.

## COMIENCA EL

SEGUNDO LIBRO, EN EL QVAL

se contienen los Apophtegmas

de algunos Lacones,

cuyos nombres

no se traen

aquí.



<sup>1</sup> Os Spartanos dixeron a los embaxadores de los Samios que vsauan de mas proliza oració que era justo. De lo que primero nos dixistes, nos emos olvidado: lo vltimo no lo entendemos: porque no nos acordamos de lo primero.

<sup>2</sup> Tambien a los Thebanos que contradexian mas pertinazmente ciertas cosas dixeron, es menester, o tener menos de ánimo, o mas de fuerzas.

Vn La

## DE LA CONES NO NOMB.

3 Vn Lacon viejo preguntado: porq̃ traya barba espessa y larga, respondió. Para que mirando las canas no cometa nada que no sea digno dellas.

*El buen varon de adonde quiera toma incitamentos para la virtud.*

4 Vn otro, a vno que demasiadamente loaua a los muy buenos batalladores, dixo. Acerca de Troya.

*Dando a entender que en el tiempo passado auian sido tales: Pero que este genero de hombres mucho tiempo ha que no se hallan.*

*Beuexon.* 5 Otro como oyesse, que vnos eran costreñidos despues de cena a beuer, dixo. Poruentura no son costreñidos tambien a comer.

*Reprehendio la costumbre de los Griegos, que forçauan a beuer en los combites a cierta medida delas copas. Como de hecho no sea mucho menor necedad aquello, que forçar a vn hombre que no tēga hambre, a cierta regla de manjar: fino que la necedad de lo vno, la disminuye la costumbre.*

6 Leydo lo que escriuio Pindaro. Athenas ser sustentamiento de Grecia: vn Lacon dixo, que se auia de caer Grecia, si con tal arrimo se tuuiesse.

*Libremēte.* Tacho y reprehendio la blandexa de los Athenienses la qual no respondia ala alabança del Poeta: o cierto la vanidad del poeta, que con tal loor ouiesse dado nombre a los que no lo merecian.

*Graciosa-mente.* 7 Vno mirando vna tabla que tenia vna pintura como los Lacedemonios eran muertos por los Athenienses, dixo. Fuertes son los Athenienses oyendo esto el Lacon, añadio. En la tabla.

*Dando a entender, ser cosa de reyr, alabar se por la pintura, la qual no suele menos mentir, que los poetas.*

8 A vno que solia facilmente oyr los malos dichos

chos que por falsa acusacion se solian dezir, dixo vn Lacedemonio. Dexa de querer oyr lo que se dize contra mi.

Sintio y fue de parescer, q̃ no solamente eran aquellos dignos de vituperio que acusan falsamente a los otros, pero tambien los que escusan a los que acusan falsamente. Y genero de injuria es, contra aquel que no merezca nada, oyr vna lengua maldiziente: porque no auria maldizientes si no ouiesse alguno que los escuchasse. Por esto el Lacedemonio riño con aquel, que escuchara al que hablaua mal del.

*Maldizientes.*

9 A vn sieruo al qual como le castigassen dezia, Yo erre no quiriendo, dixo. No quiriendo pues, seras castigado.

Vulgar cierto, pero fria escusacion es, no sabiendo lo hizo: auia de trabajar que no hiziesse algo que ignorasse.

10 Otro como viesse vnos hombres que hazian camino, sentados en sillas curules y de carros, dixo. No quiera dios, que yo me sienta en tales sillas, de adonde no me pueda leuantar en acatamiento del mas viejo.

Porq̃ en estas se sentauã los delicados estendidas las piernas, y de tal manera que les vedaua, y hazia que no se pudiesen leuantar. Mas acerca los Lacedemonios era pecado enorme, no leuantarse por acatamiento, el mancebo al viejo.

*Seueramente.*

11 Vnos de Scio que en el tiempo passado estauã en Sparta, despues de cena auian vomitado en la corte del consejo de los Ephoros, y despues tanbiẽ hizierã sus necessidades en las sillas, en las quales se suelen sentar los Ephoros. Y cierto al principio se hizo grande inquisicion, quien auia hecho aquello, porque de auentura no fuesen ciudadanos



## DE LA CONES NO NOMB.

ciudadanos: mas despues que fue hallado que erã los de Scio, mandaron dezir, q̃ permitian a los de Scio que hiziessen desuergonçadamente.

*De excelentes varones es menospreciar la injstria, que claramente es de malos hombres: delos quales tambien ser loado, es cosa fea.*

12 Otro Lacon como viesse que se vendiã al doble dos almendras duras, dixo. Son poruentura a qui las piedras ralas y pocas?

*Como si no ouiera diferencia ninguna dentre vn pedernal y vna dura almendra. En tanta manera el Lacon era rudo e ignaro delas delicadezas, que no sabia que debaxo delas dos cortezas estaua la pepita y almendra. Y este genero de arbol, parece que no fue conosci-do en quales quiera regiones: pues que Plinio duda si poruentura aya sido en Italia enel tiempo de Caton.*

*Mucho hablar.* 13 Otro, como enel ruy señor quitadas las plumas hallasse muy poco de carne, dixo. Tu cres boz, y otra cosa no.

*Puede se dezir contra aquellos, que no tienen otra cosa sino el hablar, y las magnificas y pōposas palabras.*

14 Vn otro, como viesse a Diogenes por sobre nombre canis y perro, que en grande y rezio frio abraçaua vna estatua de metal le pregunto, si por uentura tenia frio. El qual como dixesse que no, respondió el Lacon. Que grande cosa hazes?

*El philosopho, fieruo y esclauo dela gloria esto mesmo pensaua ser cosa magnifica, en tener ansi el cuerpo endurecido a todo tiempo, que pudiesse sufrir enel grã de frio, el abraço de vna fria estatua sin sentimiento ni dolor: aquello al Lacon no le parecia mucho mejor, q̃ si vno enel estio abraçasse vna cosa semejante sin daño.*

15 Vn Metapōtino respondió a vn Lacon, que le contraponia la couardia y descoraznamiento.

*Mas*

Mas no posseemos poco dela región agena, lo qual acudio el Lacon y dixo. Luego no solamēte soy a couardes: mas tambien injustos.

*Significādo, que no podia ser, que vno siendo medroso, y flaco, y debil, tenga mucho dela tierra de otros, si no por engaños alcançado.*

16 Vn estrangero estando en Laconia region, dixo a vn Spartano: mientras que quitando vn alcorque de vno delos pies, lo ponía enel otro, y q̄ en todo este tiempo se sostenia sobrel vn pie. Yo creo Lacon, que tu no te podras sostener tanto tiempo sobre vn pie como yo. Y el Lacon le respondió. Yo lo confieso, mas no ay ganfo que no pueda hazer lo mesmo.

*Con razón se burlo de aquel estrangero, que en largo tiempo auia aprendido vn arte, que no traya prouecho alguno ala Republica. Tales son las artes delos jugadores de passa a passa: y delos que andan sobra la foga, y otras semejantes.*

17 A vno que se ensalzaua por el arte dela retórica, dixo el Lacon. Por cierto el arte, sino tocara a la verdad, ni es ni será jamás

*Graue-  
mente.*

*Reprehendio los retoricos, que dizen que hablan cosas prouables, aunque no sean verdaderas.*

18 A vn Argiuo que dezia, Muchos sepulchros de Spartanos ay acerca de nosotros. El Lacon recibiendo el dicho. Mas acerca de nosotros (dixo el) no ay sepulchro ninguno de Argiuos.

*Quiriendo dezir, que los Spartanos siempre auian acometido alos Argiuos: mas los Argiuos alos Spartanos, nunca. Sagaçmente el Lacon, lo que aquel dixera en loor de su gente, lo boluio en infamia.*

19 Vn Lacon tomado en la guerra como le vendiesen, y el pregonero dixesse. Yo vendo vn Lacon

## DE LA CONES NO NOMB.

cón, atapole laboca, diziendo. Di, qué vendes vn cautiuo.

*Con buen animo sufrió su condicion no pudo sufrir que se le diese infamia a su patria en almoneda.*

20 Como a vno de los soldados q̄ ganauan sueldo debaxo de Lyfimacho le fuesse preguntado, si de auentura era del numero de los Helotas Laconicos, respondió. Pienas tu que vn Lacon ha de venir a ti, para que de ti lleue quatro cornados?

*Mas quiso confessar que era fierro, que no recibir esta deshonra en el nombre Lacedemonico.*

*Generosamente.* 21 Como los Thebanos vencidos los Lacedemonios acerca de Leuctra, llegassen hasta Eurotario de Sparta, y vno alabandole dixesse. Adonde estan agora los Lacones? vn Spartano que dellos era cautiuo, dixo. No estan aqui, de otra manera vosotros no ouierades venido aqui.

*Ni vencido cierto, ni cautiuo avn, se pudo olvidar de la generosidad de los Lacones: ni sufrió la vana gloria del vencedor.*

22 Como los Athenienses entregada la ciudad, demandassen que solamente les dexassen a Samos respondieron desta manera los Lacones. En este tiempo que no soys de vosotros, quereys y demás days auer otros?

*Donde nascio el refran. Quien a si mesmo no tiene, a Samo quiere.*

23 Como los Lacones ouiesse tomado vna ciudad por armas, los Ephoros dixeron. Perelcio la lucha, y exercicio de los mancebos: porque no tendrán aqui adelante contrarios.

*Gozauan se cierto por la victoria, pero pesauales, porque se les auia quitado a los mancebos la ocasion de exercitar la virtud.*

Como

24. Como el rey delos Lacedemonios prometteſſe, que auia de derribar del todo vna otra ciudad, que muchas vezes auia dado en que entēder alos Lacedemonios, no lo permitieron los Ephoros, diziēdo. En ninguna manera quitaras el aguzadera delos mancebos. *Generosamente.*

*Ala ciudad contraria llamaua aguzadera dela mocedad: porque por ella los mancebos erā aguzados para el arte de pelear.*

25 Los Lacedemonios no poniā instituydores, q̄ exercitaſſen los mochachos en la lucha: por q̄ fueſſe pelea de virtud y fuerça, y no de arte. De adōde tãbien Lyſandro pregūrado de q̄ manera fueſſe vēcido de Charon, reſpōdio, q̄ cō vario artificio.

*Aq̄lla gēte, no pēſaua en qualq̄era coſa ſer hermosa la victoria, la q̄l venia antes por astucias, q̄ no por fuerça del cuerpo, y virtud del animo: y toda arte aſi como ſe aparta dela natural ſimpleza, aſi eſta jūta cō engaño.*

26 Como Phſlipo viniēſſe por los cāpos delos Lacedemonios, y ouieſſe eſcrito, q̄ ſi por uēctura q̄ riā mas, q̄ el viniēſſe como enemigo, o como amigo, reſpōdierō. Que ni de vna manera, ni de otra. *Libremēte.*

*Con ſola vna palabra dixerō ſu paſeſcer: lo qual era delos Lacones, y del todo negando el paſſo al rey: que era de fuertes varones.*

27 Los Lacones a vn embaxador, que ouieran embiado a Antigono hiĵo de Demetrío, porque auian oydo, que auia llamado rey a Antigono le hizieron pagar, avnq̄ en la falta del trigo, traya para cada vno vna cierta medida de trigo.

*Tanto era el rigor acerca dellos delas leyes, que ni por tan grāde beneficio y ayuda en la falta del trigo, no alcanço dellos perdon: y que le hiziēſſen gracia por vna palabra, al que auia hecho muy bien ſu embaxada.*

28 Como vn maluado dixēſſe vna muy buena ſē

## DE LA CONES NO NOMB.

tencia, aprouaron cierto la mesma sentencia: pero echado al que la dixo, la atribuyeron a vn otro hombre de bien, y de buenas costumbres.

*En tanta manera creyeron que no se les auia de dar dignidad alguna ni honrra, aquellos que biuián malamente. Mudaron el autor porque no fuesse en deshonorra ala Republica: no echaron el consejo, porque no pareciesse que menospreciaban la utilidad publica por vna infamia particular de vno. Tambien hizo mencion desto Aulo Gellio.*

**El padre por el hijo castigado.** 29 Como dos hermanos tuuiesse discórdia entre sí, los Lacedemonios hizieron pagar vna paga al padre, porque auia dissimulado la discórdia de sus hijos.

*Creyeron que se les auia de perdonar a los mancebos: mas qualquiera cosa, q̃ aquellos por el calor dela edad auian pecado, lo atribuyan al padre: la autoridad del qual deuiera de vedar, que no naciesse contienda alguna entre sus hijos.*

**Hecho señero.** 30 A vn cantor de fuera, que estaua acerca los Spartanos le hizieron pagar, porque tocava, y tanñia la harpa con los dedos, y no con marfil.

*En tanta manera no sufrían renouarse las cosas q̃ eran recibidas en el vulgo y publico vso. Con este mismo desseo, a vn otro de nueue cuerdas, corto dos aquel Lacedemonio.*

**Generosamente.** 31 Dos mochachos peleauan entre sí, el vno de los quales dio al otro vna herida mortal: y los compañeros delos mochachos, como aquel que estaua herido ouiesse de morir, le prometieron que le vengarían, y que matarían al que le auia herido. Pero aquel. En ninguna manera, porque no es menester, pues que yo auia de hazer esso mesmo, si me ouiera adelantado, y ouiera sido diestro.

*Gene-*

*Generosidad verdaderamente Laconica, que el vencido, y que se moria, pero fauorescia al justo vencedor: porque auia sobrepujado el contrario con virtud y fuerza, y no por engaño. Que cosa mas dichosa que las tales naturas y condiciones, si desde la niñez fueran instituydos antes ala virtud, que no ala dureza dela guerra?*

32 Vn otro mochacho (en aquel tiempo que era costumbre acerca los Spartanos, que fuesse licito alos mochachos generosos, lo que cada vno pudiesse hurtar: pero en tanto que fuesse cosa fea ser hallado en el hurto) como guardasse vna raposa, la qual auian hurtado sus compañeros, y se la auian dado a guardar, y viniesen los que la auian perdido a buscarla, la tenia escondida debaxo el vestido: mas como la raposa embrauescida ouiesse royo el lado del moçuelo hasta las tripas, dissimulo calladamente: porque no se manifestasse el hurto. Y despues como y dos aquellos, los mochachos viesse lo que auia acontecido reñian le, diziendo. Mejor fuera mostrar la raposa, que no encubrir la hasta la muerte, alos quales respondiendo el mochacho, dixo. En ninguna manera, mas antes es mejor morir en estos dolores, que no ser con esta infamia maltratado: y que se diga, que por la blandeza y poco animo alcançe vida deshonorrosa.

*Fuertemente.*

*Que cosa mas perfecta, si a tan dichosos ingenios y animos, se les ouiera allegado la philosophia?*

33 Como vnos, que a caso encontraron alos Lacedemonios, dixessen. Dichosos soys (o Lacones) porque de aqui se fueron agora poco ha los ladrones, respondieron. No nosotros por Enyalio (por que así llamauan aquellos a Marte) mas aquellos

*Animosamente.*

## DE LACONES NO NOMB.

llos antes son dichosos, q̃ no cayerõ en nosotros.

*En tanta manera tenia aquella gente el animo sin temor para todas aquellas cosas, que los hombres comúnmente temen.*

*Generosamente.* 34 Vn Lacon preguntado que arte sabla, respõdio, ser libre.

*Aquella gente, ni se exercitaua en las disciplinas de los philosophos, ni en artes mechanicas. Solamente con animos no vencidos guardauã la libertad; ni era docil a seruir a los hombres, ni a los vicios.*

35 Vn mochocho Spartano tomado cautiuo del rey Antigono, y vendido en almoneda, en todas las otras cosas que pensaua ser couiniente que fuesen hechas de vn libre, era obedesciente al que le auia comprado: mas mandado, que truxesse el vrin al no lo quiso hazer, diziendo. No seruire. Mas como le porfiasse el amo que lo hiziesse, el mochocho subido en vn alto, dixo. Sentiras q̃ cõpra ayas hecho, y luego se echo de allì a baxo, y perescio.

*Podia ser cautiuo: mas no podia hazer cosas de fieruo, e hizo se a si mesmo libre con la muerte.*

36 Otro como le vendiesse, preguntado del q̃ le ponìa en precio, Seras me prouechoso si te cõprare? respondió. A vnque no me compres.

*Ni a vn cierto la fortuna seruil, le pudo enseñar hablar cosas de fieruos, porq̃ el q̃ de su natural es bueno: el mesmo es adonde quiera, y acerca de todos bueno.*

38 A vn Lacon, que en el escudo por enseña traya vna mosca no mayor que vna verdadera, a vnos que se burlauan, y dezian que lo auia hecho adrede, porque no se viesse, dixo. Mas antes, porque me parezca: porque yo me llego tanto a los enemigos, que pueden ver qual sea la enseña que traygo.

*Muy donosamente boluio el vicio & injuria dela couardia, en señal de fortaleza.*

39 Otro Lacedemonio, como sobre el combite fuesse traydo vn instrumento musico, dicho lyra, dixo. No es. delos Lacones hazer cosas vanas. *Seueramente.*

*Discordando mucho delos otros Griegos, alos quales no les parefice ningun combite suaue ni regozijado fin musica. Aquello al Lacon le pareficia cosa de nada: el qual pensaua q se bõrraua, y se bazia mas agradable y bueno el banquete con honestos cuentos y platicas, q no q conel vano estruendo y son dela lyra.*

40 Vn Spartano preguntado, si poruẽtura el camino para Sparta era seguro, respondio. Haze al caso, q tal vayas alla: porq los leones q van alla lloran: mas ala liebre, caçamos la en las sombras. *Agudamente.*

*Dio a entender, que no era cosa segura alos feroces partirse para alla, ni alos efeminados ni blandos: por que los que iuan alli con mal animo, eran mal recibidos delos fuertes: y que alos delicados, no les dexauã holgarfe y deleytarfe en las oscuridades y sombras.*

41 Era costumbre, que aquel que enel juego dela lucha, asia al otro por el pescueço, hazia contra la ley del juego: por esto no era tenido por buen luchador, a vn que ouiesse echado en tierra a su contrario. Pues como vn Spartano fuesse en la lucha tan apremiado del su contrario, que le tenia asido del cuello contra las leyes dela lucha, que era casi forçado de perder su lugar, y de ser derribado en tierra, viendo que le faltauan ya las fuerças del cuerpo para resistir y tener bueno, mordio le enel braço, y como le dixesse. Muerdes Lacon ala manera de mugeres, le respondio, No como mugeres, mas ala manera de leones.



## DE LACONES NO NOMB.

Como boluio prudentemente a loor de fortaleza la couardia que le era contrapuesta de su contrario. Porq̃ acerca delos Spartanos, no auia denuesto mas aborrescible que el dela flaqueza delas mugeres: y con raxon se libro y escapo con mordedura, el que fuera delas ordenanças del juego dela lucha, era apremiado del vécido.

*Generosamente.* 43 Otro herido de vna saeta, como ya se le salie esse el anima, dezia. No se me da que muero, pero pesame que soy muerto por vn debil saetero y semejante a muger: y tambien porque muero no auiendo hecho hazaña alguna.

Alos vencidos suele ser solaz y consuelo, caer y morir por la fuerza dela mano derecha de vn esforçado varon. Mas los Lacedemonios, porque solian pelear cō las espadas de cerca, no creyan ser virtud morir con vna saeta tirada de lexos. Porque lo mesmo pueden hazer tambien las mugeres. Y tambien mueren con mejor animo, los que despues de si, dexan memoria delos buenos hechos.

*Templadamente.* 44 Vno entrado en vn meson, dio al mesonero q̃ le aparejasse cierto manjar: y como aquel le pidiessse queso y azeyte, dixo el Lacon, Si yo tuuiesse queso, no tendria ya necesidad de otro mājjar.

El mesonero le pedia queso y azeyte para aparejar y guisar el pece, mas el Lacon, al qual le abastaua la simplicidad enel manjar, pensaua ser superfluo mezclár manjar con manjar: como el vno delos dos podia bastar bar to para si. Quan lexos estan del animo deste Lacon, los que mezclan en vn plato cient maneras de cosas?

45 A vno que loaua y dezia, que era dichoso Lampes Egínetas, porque parecia muy rico señor y poseedor de muchas naos, dixo vn Lacon. No se me da mucho, por las riquezas que cuelgã delas sogas.

Como

Como todas las riquezas sean en mano de la fortuna, mayormente aquellas, las quales los mercaderes cometieron a las naos: porque rompidas las maromas y sogas, se sigue quebrantamiento de la nao, y de aqui, la perdida de todas las riquezas. De adonde vn philosopho preguntado que pensaua ser mayor numero, o el de los uiuos, o el de los muertos: tambien le demando el, que en que lugar ponian a los que nauegauan: porque estos tales, andando en grandissimo peligro de su vida, a gran pena se auian de tener por uiuos.

46 Vno dixo a vn Lacon. Tu mientes. El contrario respondiole. Ciertamente nosotros somos libres: mas los otros si no dixeren verdad, son castigados.

No se mouio nada el Lacedemonio: pero la injuria grande la passo con burla: tachando entre tanto al mal diziente. Porque el no era Lacedemonio, y por esto tan poco, ni libre. Mas los fieruos si con mentira faltan en algo, son castigados con azotes.

46 Otro queriendo alçar y poner vn cuerpo muerto derecho, y no lo pudiesse hazer, aunque todo prouasse, dixo, Por Iupiter, que es necesario, que aya otra cosa dentro.

Sospecho el Lacon, que estaua escondida en el cuerpo muerto, o algun anima, o algun demonio: porq̃ los muertos suelen ponerse derechos en el fuego.

47 Tynnicho sufrio con mucho esfuerço la muerte de Thrasibulo su hijo, del qual se hizo y dixo este Epigrama o mote, que buuelto en Español quiere dezir esto,

Muerto Thrasibulo a Pitane tornaste  
En el escudo con siete heridas,  
Las quales de Argiuos en guerra tomaste,  
Estando en combare que no te huyas.

Fuertemente.

I, Yo

## DE LA CONES NO NOMB.

Yo Tynnicho padre tus miembros echando  
En llamas ardientes, por cierto contiendo,  
Que los temerosos, no fuertes llorando  
Se deuen poner so tierra muriendo.

49 Como a Alciabides Atheniense el bañador  
le diessse mucha agua, el Lacon viendolo, dixo.  
Que es esto? echa mas agua que es menester: co-  
mo si no estuuiessse limpio, mas muy suzio.

*Con este dicho, noto la vida de Alcibiades suzia cō  
muchas infamias.*

50 A Philipo rey de Macedonia, q̃ por sus cartas  
mandaua no se q̃ cosas: le tornaron a escreuir los  
Lacedemonios. Delas cosas q̃ nos escreuiste, no.

*Ala muy prolixa carta de Philipo, respondieron  
cō vna syllaba, no. La qual escriuieron con grandes  
letras, para que lleuasse y ocupasse justo espacio de car-  
ta. Acordandose juntamente dela breuedad de su gen-  
te, y dela acostumbrada fortaleza.*

51 Otra vez, como Philipo lleuasse y guiasse  
exercito en los campos y tierras delos Lacede-  
monios, y la cosa estuuiessse en aquel estado, que  
era de creer, que todos auian de morir. El rey dī-  
xo a vn Sparciata. Que hareys agora vosotros  
los Lacedemonios? El qual respondiendole dī-  
xo. Que otra cosa, sino que moriremos fuertemen-  
te? pues q̃ nosotros solos de todos los Griegos  
aprendimos a ser libres, y no obedescer a otros?

*Ninguno que esta aparejado a morir, es costrenido  
a seruir. Quan dulce bien es la libertad, que se compra  
con la muerte: quan miserable cosa es la seruidumbre,  
ala qual la muerte es antepuesta. Que entendimien-  
to diremos tener aquellos, que de su voluntad se dan  
aquella seruidumbre, de adonde ni con pegujal dado  
pueden ser redimidos; ni cō libertad de gracia, pueden  
ser librados.?*

52 Despues de vencido Agis en la guerra, a Antipatro que demandaua en rehenes cinquenta mochachos, Eteocles que por entonces era Ephoro, *Libremente* respondio q̃ no le auia de dar los mochachos: por que si biuian con licencia, se harian indociles dela disciplina dela patria: y que anſi de aquella manera, que no serian ciudadanos: mas que de viejos y mugeres le daria doblados. Mas a Antipatro que amenazaua crueles cosas, sino le daua lo que demandaua, el pueblo a vna boca respondio. Si manda las cosas peores que la muerte, antes moriremos.

*Hallar este animo en vno o dos ciudadanos, por uentura no pareceria que auia lugar de milagro, pero en todo el pueblo auer tanto consentimiento, es cosa maravillosa. Con este exēplo juntamēte somos amonestados, quāto cuydado y diligēcia se deua ala tierna edad para criar la a bien: pues q̃ los mancebos criados cō regalos y mucha licēcia, aq̃llos no los creyerō ni tuuieron por ciudadanos: anſi como si la madre desherede a su hijo nascido de ſi, ſino responda con las buenas costumbres a sus mayores.*

53 En tiēpo q̃ se haziā los juegos Olympiacos, tenia grā deſſeo vn viejo de ver los. Y como auie do llegado alla, no ouieſſe lugar vazio adonde se pudieſſe ſentar, andādo de vna parte a otra a buſcar do ſentarse, era burlado y motejado de muchos, a cauſa q̃ ninguno lo recibia, ni le hazia lugar: mas despues q̃ ouo llegado aquella parte adō de eſtauan los Lacedemonios, no ſolamente se le uantaron todos los mochachos, mas tambien muchos varones le hizierō lugar adōde se aſſentasse. Y como los otros Griegos, q̃ eſtaua presentes, aprouaſſen aquel hecho, y lo aſſen en grā manera la coſtumbre dela tierra, el viejo entōces tirādo sus canas

## DE LA CONES NO NOMB.

canas y llorando dixo. O que mala venturança es, todos los Griegos saber q̃ cosa sea honesta, y que della vsen solamente los Lacedemonios.

54 Ay algunos que dizē, que acaescio esto mesmo en Athenas. Porque como se hiziesen las fiestas dichas *PANATHENEA*, los de Athenas se burlaron de vn viejo, combidandole a que tomase lugar, mas quando iua no era recibido: y como ouiesse ya andado casi a todos, al fin como allegasse a los Lacedemonios, que estauan mirando, leuantandose todos le dieron lugar. Con aquel hecho holgandose el pueblo, con muchas señales y gestos lo aprouo, entre estas cosas vno delos Spartanos dixo. Por los Geminos, los Athenienses saben que cosa sea honesta, pero no la hazen.

*Acerca los Athenienses principalmente florescia la philosophia, la qual enseña que cosa sea fea, y que honesta. Los Spartanos no recibian las disciplinas desta manera, mas por la instituciō delos antepassados y de sus mayores hazian cosas virtuosas por costumbres y hechos. Anfi que acerca los Athenienses fuesen las palabras de philosophia: y acerca los Lacones la mesma cosa. Amonesta el Apotegma ser cosa muy fea, saber lo que conuiene hazer, y seguir cosas diuersas.*

55 Vn Lacon a vn pobre mendigante que algo le pedia, le dixo. Si yo te diere algo, mas pobre has de ser. Pero desta tu vida viciosa fue causa el que primero te dio, y te hizo que fueses sin arte.

*Acerca los Lacedemonios se daua a vicio la mendiguez: porque aborrescian la ociosidad, y eran contentos con muy pocas cosas. Mas la liberalidad en los mendigantes, tiene especie de virtud grãde: pero aquella bondad delos bōbres pios, cria la maldad y floxedad de muchos vellacos.*

58 Vn Lacedemonio viendo a vno que demandaua por amor delos dioses, dixole. Yo no curo de los dioses, que son mas pobres que yo.

*De aqui esta claro ser cosa vieja debaxo de sombra de religion que se mendiga, como muchas vezes las cosas que son cogidas con tal titulo, no se den alos dioses que no tienē necesidad de nada: pero se gasten en la superfluidad viciosa, y luxuria delos malos.*

57 Vn otro como hallasse vn adultero cō su muger disforme y fea, dixole. O desdichado, que necesidad tuuiste t

*Moderadamente.*

*Primeramente se nos da aqui exemplo de modestia. Quien se moderara y tendra sufrimiento contra el adultero, tomado en el maleficio? Este antes parece a uer tenido misericordia de aquel hombre, el qual parece a uer sido compellido a esto por vna grande necesidad, a tener que hazer con vna disforme muger: porq̃ no era de creer, que el adultero se puso en aquel peligro por causa del deleyte.*

58 Vn otro como oyesse a vn Rethorico, que armaua grandes rodeos de palabras, dixo. Por los Geminos, tu eres fuerte hombre: el qual como no tenga materia ninguna, pero buelue muy bien la lengua.

*Mucha habla.*

*Alos Lacedemonios no les agradaua oracion alguna, sino breue y verdadera, y pertenesciēte alas cosas de veras: y por esto creyā ser cosa de reyr, que el orador dixesse tantas palabras en materia fingida.*

59 Vno partido a Lacedemon, como viesse la honrra y acatamiento que los mancebos hazen a los mas viejos, dixo. Prouechoso es enuegecerse en sola Sparta.

*La vejez acatada.*

*La pobreza es carga pesada y miserable, como dize el Comico: pero entre estas molestias, la mayor de todas es que*

## DE LA CONES NO NOMB.

es que haze a los hombres que se rian dellos, como dize Juuenal. Anfi entre los incomodos y sin prouechos q̃ la edad cargada trae, no es la menor parte, que los viejos casi s̃on en menosprecio y burla. Y por esto Sparta parescio a muchos, apofento honestissimo de virtud.

*Arte fin  
prouecho*

60 Vn Lacedemonio a vno que le preguntaua, que le parecia de Tyrteo poeta, respondio. Bueno para corromper los animos delos mancebos.

Anfi como Platon juzgaua la poesia de Homero no ser prouechosa ala Republica, ala qual queria instituir. Anfi los Lacedemonios no recibia a los Poetas, los quales escriuian cosas blandas, antes que prouechosas.

*Fuerte-  
mente.*

61 Vn Lacon tiniendo mal de ojos como saliese ala guerra y le fuesse dicho. Adonde vas estando dispuesto desta manera, y a que hazer? respon dio. Ya que no haga otra cosa, ciertamente hare bota la haz dela espada de mi enemigo.

*Este dicho si es mas gracioso, o mas de fuerte, avn no lo determine.*

*Piedad en-  
la patria.*

62 Buris y Spartis Lacedemonios, de su voluntad se partieron para Xerxes rey de Persia, para ser castigados, como (segū el oraculo) los Lacedemonios merecian, porque auian muerto los embaxadores del rey de Persia embiados. Estos como viniesen a Xerxes, mandaron que en lugar delos Lacedemonios los matasse dela suerte que quisiessse. Y como el rey marauillado dela piedad en la patria, y la virtud delos animos, les librasse dela pena, y les pidiesse que quedassen acerca de si, dixeron. Como podemos aqui biuir dexada la patria, y las leyes della, y los varones por causa delos quales ayamos tomado tan gran camino para morir? Mas como Indarno capitan del exercito del rey les porfiassse rogando, y dixesse: que esta  
rian

han en igual dignidad cō aquellos, que entre los amigos del rey eran mas cabidos, respondieron desta manera. Parece nos que ignoras quan gran de bien sea la liberrad, la qual ningū cuerdo avn no la trocaria por el reyno delos Persas.

*Entel mesino hecho se nos propuso vn exemplo de piedad en la patria, y dela libertad amada constantemēte: y del animo que no tenia miedo dela muerte.*

63 Vn huesped, el qual vn dia antes no auia recibido al Lacon, otro dia siguiente con alhombbras tomadas prestadas, le recibio muy honrradamente: mas el pisando las alhōbras, dixo. Por estas, ni avn en las esteras ayer me fue licito dormir.

*Graciosa-  
mente.*

*Graciosamente se burlo delas costumbres de aquellos, los quales como sean pobres pero dessean pareacer ricos con prestada albaja: lo qual mayormente suelen baxer en recibir los huespedes, en las bodas, o en otros cōbites solenes. Y como sea cosa nescia, mostrar por vana gloria tus riquezas: quāto mas cosa de reyr es, mostrar por gloria las ajenas, y algunas vezes tomadas delos legrreros? Mas los Lacedemonios no solamēte alos embaxadores delos reyes, mas alos mesinos reyes combidauā a sus cōbites moderados. Pensando q̄ aquella tēplança les auia de ser a si avn en grande honrra.*

64 Vn otro como viniessē athenas, y viesse allí vnos pregoneros, que prometia salmuera y manjar, y publicanos, alcahuetes, y q̄ tratauā otras artes poco honestas, y que no juzgauā ser les nada feos: quādo fue buelto ala patria, pregūtado delos ciudadanos como iuā las cosas de athenas, respondió. Todas las cosas son honestas.

*Por burla dando a entēder, que en athenas todas las cosas eran tenidas por honestas, y nada por feo ni torpe.*

Otro,



## DE LACONES NO NOMB.

65 Otro, preguntado de vna cierta cosa, respondió. No. Mas como el que preguntaua, le dixesse que mêtia, dixo el Lacon. No vees pues, que eres loco y nescio en preguntar las cosas que sabes?

*Graciosamente reprehendio en el, el vicio de hablar en vano : el qual de nada aya buscado materia de practicar.*

66 Vna vez vinierõ los Lacedemonios a Lygdamis tirano, mas como el con varias escusaciones dilataſſe muchas vezes la licencia de hablarle, al cabo fue les, que no se hallaua bien dispuesto. Los embaxadores respondieron. Por Iupíter, que no venimos a luchar con el, mas para hablar con el.

*Muy bien reprehendieron el fasto y delicadezas del rey Barbaro, el qual por cosas de nada dexaſſe las cosas de veras y graues.*

68 Otro Lacon paſſando vna noche por vn sepulchro, como le ouieſſe pareſcido que auia viſto vna fantasma, corrio para ella para paſſarla con la lança: y eſtando tocándole con ella, dixo. O anima, adonde te vas? huyes te de mí? que es, has de morir dos vezes?

*O animo verdaderamente libre, y quito de todo miedo, que no aya podido ſer eſpantado en el encuentro de fantasmas y viſiones.*

69 Otro Lacon, como hizieſſe voto, y prometieſſe que se dexaria caer de Leucate monte, subio lo, y mirando la altura se boluio: lo qual como algunos lo reprehendieſſen, dixo. Yo no creya, que para aquel voto y promeſſa, era menester hazer otro mayor voto.

*Por burla y juego, echo de ſi el vicio de inconstancia y miedo. Ciertamente el que concibe en ſu animo vn grande*

grande hecho, deve rogar primeramente a dios, y desſe ar vn animo igual al hecho que promete de hazer.

70 Vno en la hueste o real, como sacada la espada la ouieſſe de hincar en el enemigo y contrario, porque entre tãto se dio ſeñal de retraherſe, no lo hizo: y a vno q̃ dezia que porque no ouieſſe matado al enemigo, al qual tenia en ſu poder, dixo. Porque mejor es obedecer al capitan, que no matar al enemigo.

*Disciplina  
de guerra*

*Exemplo de disciplina y arte de guerra, dela qual cosa de no dezir es, quãto se apartaron, los que ſo eſpecie de guerra no hazen que robar. En el tiempo paſſado, no era licito herir al contrario, ſino ouieſſe la trompeta ſonada, la meſma luego que era tocada para retraherſe, era pecado de homicidio auer muerto al enemigo.*

71 Vno a vn Lacon vécido en las peleas Olympicas, dixo. Tu contrario (o Lacon) fue mas valiente que tu. Mas antes (dixo el) mas acomodado y proprio para echar.

*Porque era mas arte del exercicio quẽ no de fuerça. El Lacedemonio no pensaua ſer peor, porq̃ era vécido.*

72 Los Etolos en el tiempo paſſado entrados en la region Laconica, lleuaron conſigo cinquenta mil ſieruos, de adonde se dize q̃ vn Lacon ya vie ſo dixo gracioſamẽte. Los enemigos hizierõ mucho bien ala region Laconica, que la deſcargarõ y aliuieron de tanta gente.

73 Era coſtumbre entre los Lacedemonios, que el rey acometia de cõtino a ſus enemigos, indo delante del vno de los ſuyos, que traya en la cabeza vna corona, el qual en los juegos Olympicos auia alguna vez vécido. Pues como vn Lacon en los juegos Olympicos ouieſſe rehuſado grande ſuma de dinero, q̃ le dauã porque no quieſſe cõ-

*Generoſa  
ſentencia*

## ANTIGVAS COSTVMB.

tender y mostrar sus fuerças , pero en fin ouiesse vencido aunque cō mucho trabajo a su enemigo, quiriendo vno reprehender le, dixo. Que prouecho (o Lacon) te puede venir desta victoria? El qual respondió riendo. Que indo coronado delante el rey, pelear con los enemigos. *De alto y generoso animo es, amar mas la gloria que el dinero.*

76 Vn Lacon pedagogo, tomando cuydado de vn mochacho, como fuesse preguntado, q̃ le auia de enseñar, respōdio. Yo hare q̃ se deleyte con las cosas honestas, y sea ofendido cō las torpes y feas.

*No ay cosa mas efficaç para la verdadera bienauenturãça, que amar la virtud por si, y por causa de si mesma, y aborrescer el vicio por si.*

77 Vn Spartano preguntado, que prouecho era alos mochachos, que tuuiesse pedagogos, respōdio. Hazen que las cosas que son honestas, las mesmas les sean agradables.

78 Agefilao dezía, que se holgaua mucho de ser loado de aquellos, los quales tanpoco temerã vñ tuperar le, si veyã algo enel, que les desagradasse, y que no fuesse bueno.

*Porque los tales si loan algo, lo hazen prudentemente y con juyzio, y no por miedo ni lisonja.*

80 Como los Lacedemonios embiasse alos Smirneos (que teniã necesidad) vituallas: y ellos enfalçassen el beneficio con muchas palabras: los Lacedemonios atajandoles la plática y palabras, dixeron. No es grãde cosa, porq̃ estas cosas las cogimos quitando la comida de vn día de nosotros y nuestros caualllos.

*Mas agradable es el beneficio q̃ se desminuye, y que se tiene en poco del que lo da: porque los que dan, acrescientan cō palabras (la qual costumbre tienen muchos) y pierden buena parte dela gracia.*

Lacyo

81 Lacydes familiar de Arcefilao, estaua como por abogado y en fauor juntamente con los otros amigos a Cephisocrates, que rogaua que le perdonassen el pecado dela magestad empecida. Mas como el acusador demandasse cō importunidad, que se le diessse vn anillo, por el qual podta ser cōuencido: y el a escōdidas le dexasse caer en tierra, Lacydes sintiēdolo puesto el pie enclma lo encubrió. Con esto medio negādo lo todo Cephisocrates: fue libre, luego el que era acusado haziendo gracias (como era de costūbre) a los juezes: mandando vno del numero delos juezes que lo viera, que hiziesse tambien gracias a Lacydes.

82 Arcefilao como tuuiesse grādes dolores dela gota, y le visitasse Carneades, y se saliesse triste, dixole. No te vayas (o Carneades) porq̃ no vino nada de alli, hasta qui, mostrādo los pies y el pecho.

*Dando a entender, que ciertamente los pies le dolian: pero que el animo no.*

#### LOS ANTIGVOS INSTITVTOS DE los Lacedemonios.

1 **A** Los q̃ entrauā a los publicos cōbites, el q̃ era mas viejo de todos mostraua la puerta a cada vno, diziendo. Por esta no sale palabra ninguna. *Amonestādo q̃ no se auia de dezir nada, ni hablar delo q̃ mas libremente fuesse dieho enel combate. Esta costumbre ordeno Lycurgo.*

2 Porq̃ acerca delos Lacedemonios se tenia en grāde precio, vn potaje y caldo q̃ ellos llamauan negroten tāta manera, q̃ los mas viejos siēdo contentos cō el no desseauā carnes: pero dauālas a los mancebos. Dionyfio tirano de Sicilia, dizen que cōpro por amor deste caldo, vn moço Laconico, y le mādō q̃ le aparejasse para si este potaje, no perdonando el gasto: lo qual como el rey lo gustasse

## ANTIGVAS COSTVMB.

y le desagradasse, no lo quiso, dixole entōces el cozinero. Este caldo (o rey) se ha de tomar, despues que te ouieres exercitado ala mânia de los Lacōnes: y te ouieres lauado en Eurota rio.

*Mas graciosamente cuenta esto M. Tulio Ciceron, en el lib. quinto de las quistiones Tusculanas: discordando en esto de Plutarcho, que escriue que cenō en Sparta en los Phidicios (que eran combites templados) y despues de cenar auer dicho, que aquel potaje negro que era lo principal dela cena nō le agradaua. Y que entōces el cozinero respondio. Que no era de marauillar aquello si le auia desagrado, porque le faltauan las salidas necessarias, y preguntado Dionysio, que quales erā, respondio. El trabajo en la caça, el sudor, la corrida desde Eurota rio, hambre, sed, porque con estas cosas se adobauan y guisauā las viandas de los Lacedemonios.*

3 Los Lacedemonios, despues que auian beuido moderadamente en los banquetes y combites publicos, partiāse sin lumbrē y hachas: porque no les era licito andar ala claridad, ni por aqui, ni por alli: porque se acostumbrassen por aquello, andar con osadia de noche y sin miedo en lo oscuro.

*Aquello, algunas vezes en la guerra es necessario.*

4 Los mesmos no aprendian otras sciencias, sino aquellas solamente, que eran necessarias para vsar y aprouechar se. Las demas menospreciauan como inutiles, y poco necessarias: y no menos a los que las enseñaui, que los mesmos libros: y esta era la erudicion y instruccion dellos. Obedescer a los oficiales publicos, ser sufridor de los trabajos, vencer o morir en la guerra.

*De este animo y parecer, fueron en el tiempo pasado algunos Romanos, los quales echaron dela ciudad vnos philosophos Griegos: porque con curiosas disciplinas trayan*

*Philosophia rustica.*

trayan los mancebos ala ociosidad y couardia: y que los hazian habiles, cierto para disputar: pero inutiles y sin prouecho, para tomar cargos y negocios dela Republica.

5 Sufrian y perseuerauan sin sayos tomando solamente vn vestido, eran suzios y asperos en el cuerpo, porq̃ casi del todo se contenian de baños y vnguentos.

Ninguno acomete facilmente a los tales, siendo men- guados de riquezas y duros y asperos: y los que con tã pocas cosas son contẽtos, no eran costreñidos a buscar baxienda con malas artes. Estas cosas hazian los Lacedemonios: los quales ni conosciã las sentẽcias delos philosophos, ni a Christo, y no tenemos verguença de nuestras delicadezas y deleytes.

6 Los mancebos allegados dormian sobre ciertas yeruas, las quales ellos mesmos allegauan para sí, cogiendo las de vnas cañas que nascian acerca de Eurota rio: lo alto delas quales no cõ hierro, pero con las manos quebrauan: mas en tiempo de invierno hazian su cama poniẽdo debaxo ciertas esteras juntamẽte cõ estas yeruas mezcladas: poro que aquella materia parecía traer algo mas de calor.

*Escasamente.*

Adonde estan agora los que dormiendo en plumas de gansos, se quexã q̃ por la dureza les duele los lados?

8 Era costumbre q̃ los mochachos que querian ir alguna parte, fuesen preguntados delos mas viejos, adõde iuã, y a que hazer: y reñian al que o no respondía al que preguntaua: o que daua frias escusaciones. El viejo que no reñia al mancebo q̃ delante del pecaua, estaua obligado ala mesma pena, q̃ auia de ser castigado, como si el mesmo ouiera pecado: mas el que sufría mal la riña y repre-

## ANTIGVAS COSTVMB.

hension, estaua en mucho vituperio.

Con razón los errores delos moçachos se atribuyen aquellos, a los quales pertenescia quitarlos o enmendarlos. Y juntamente eran obligados a gran necesidad los mas viejos, que no pecassen ni cometieffen algo deshonoroso, presentes los mancebos; porque con que vergüenza reñirian y reprehenderian a los mancebos, si fuesse dignos de ser reprehendidos.

9 Si alguno fuesse hallado en el pecado, este tal era costreñido de andar al derredor de vna ara q̃ estaua en la ciudad. Y entre tanto cantar vna reprehension, conpuesta cōtra si mesmo, que no era otra cosa que reñirse a si mesmo con su palabra, y vituperarse.

10 También auia aquella costumbre, q̃ los mancebos no solamente cada vno a sus padres y parientes acataffen, y obedecieffen a lo que dezia: mas tambien que hizieffen reuerencia a todos los viejos, así quitandoseles del camino, y haziendoles lugar, como leuātandose de sus asientos: y passando ellos estar callados y quedos. Por lo qual acontecio que cada vno (no como se haze en las otras ciudades) tuuiesse autoridad: no solamente en sus propios hijos y siervos, mas tambien en los hijos delos amigos y vezinos, y en las possessiones tenían derecho, así como en sus cosas propias: y que todas las cosas entresi fuesse comunes: y que cada vno tuuiesse cuydado delas cosas agenas, como delas suyas propias.

Entendieron aquellos, quanto prouecho traya el comunicar delas cosas no forçado, pero que viene de buē amor y voluntad: porque lo que dixo Pythagoras, ser las cosas delos amigos todas comunes: aquello querian que en su Republica fuesse muy comunmente recibido,  
por:

*porque todos los ciudadanos son entre si amigos, y mucho mas los que son de vna arte y religion. En fin entre todos los hombres, por esto mesmo que son hombres auia de auer vn buenquerer entre si.*

11 Mas el mochacho castigado de alguno, si se quexaua a su padre, era fea cosa al padre, si oyendo esto, no enmendasse otra vez a su hijo. Pues que dela institucion de los mayores tenian esta confianza entre si, que creyessen que no auia alguno, que alos hijos de qualquiera que fuesse, como cada vno los tuuiesse suyos, les mandaria algo que no fuesse honesto.

*Los niños porque aun no saben que cosa sea torpe, y que honesta, han menester ser açoitados: y suelen los mochachos q̃ son castigados delos preceptores, quexarse a sus padres dela crueldad de aquellos, de quien fueron castigados. Aquella cosa, porq̃ desminuya algo ala autoridad delos otros viejos, les quitaron este achaque y escusacion: y quisieron que fuesse la mesma autoridad a todos los viejos acerca los mancebos, q̃ alos padres.*

12 Hurtauau allí los mochachos de cosas de comer, todo lo que podian, aprendiendo muy sotilmente a enganar alos descuydados, y que ponian sus cosas a mal recaudo. La pena que dauan al q̃ tomaua en el hurto, era ser açoitado y padecer hambre. Dauanles muy poco de comer, porque costreñidos dela hambre, trabajassen con su habilidad: por adquirir la comida, y forçadamēte fuesen osados y astutos, por esto eran apremiados por falta de manjar. Mas tambien lo haziã por no acostumbraarlos a comer demasiado, para q̃ pudieffe sufrir la hãbre, pues q̃ desta manera penlauan q̃ para la guerra saldria mas prouechosos, si pudieffen con abstinencia durar en los trabajos: serian assi mas



## ANTIGVAS COSTVMB.

templados y contentos con qualquiera cosa, si biuiesen mucho tiẽpo a pocos gastos. Allende desto si se acostumbrassen a biuir con pan solamente sin otros manjares ni regalos, y tomassen en bien y paciencia qualquier mantenimiento que les pudiesen delante. Estimauan que sus cuerpos no solo serian por ello mas sanos, pero mas grandes y hermosos, porque quitada la superfluidad de manjares, crescerian mas presto: como sea verdad que con el poco comer, crescen los cuerpos para arriba, y no en ancho, y hazense mas lindos y hermosos, porque se les quita la carga y peso que a crescer en alto los estorua, y la gordura que se causa del comer demasiado, haze los miembros tardos en el mouimiento.

*Quan poco se daua aquella gente a los deleytes, pero en todo procuraua el prouecho dela Republica, diffiriendo mucho del parecer de muchos, que se dan a entender, que na ay cosa mas prouechosa que llevar y engordar a los mochachos con demasiado manjar y beuida: como aquella cosa no solamente les torne perezosos y sin prouecho para el trabajo, mas tambien haga los cuerpos disformes y mas feos, y los ingenios mas botos.*

*Musica de* 13 No tuuieron menor cuydado del genero de la musica, del canto y medidas, que del comer y atauios, y en breue de todas las otras cosas hasta aqui dichas. Porque era de tal calidad la musica, que entre ellos se trataua, que pudiesse despertar y leuantar los espiritus, & traer vn impetu y furor como diuinal, muy cõuiniente para hazer los negocios con destreza y diligencia.

*Nonobstante que alas otras ciudades de Grecia mas agradasse la musica que ablanda y effemina los animos al deleyte y blandexa. Porque Platon piensa que*

que haze mucho al caso, de que genero de musica vse la ciudad.

14 Todas sus platicas y arengas eran senzillas, y sin ninguna doblez y affectacion, ni eran nada delicadas, ni effeminadas, ni se platicaua entre ellos de otra cosa que en alabanza delos que auia biuido noble y valerosamente, y murieron por defension de su patria Sparta, por lo qual los loaua como bienauenturados. O era su platica en menosprecio delos que por temor delos peligros, no auian hecho en su vida cosa que fuesse loable, y que por vileza de animo despues dela muerte biuan en tormento y miseria. O se hablaua en las promessas que incitan los animos por desseo de gloria ala virtud: y todo conforme ala edad de cada vno, porque auia acerca dellos tres estados y companias, segun las tres diferencias que ay delas edades, y en sus flectas y regozijos, la compania delos viejos començaua primero cantando, y dezia,

*Ya nos hemos hecho viejos,  
Mas en los tiempos passados,  
Fuymos hombres esforçados.*

El segundo coro o compania, en que auia varones, y hombres de perfecta edad respōdia así,

*Pues nosotros lo somos ya,  
Quien deffcare saberlo  
Por las obras puede verlo.*

La tercera orden delos mochachos, cantaua en esta manera,

*En el tiempo venidero,  
Seremos mucho mejores,  
Que nuestros predecessores.*

15 Tambien auia acerca dellos ciertas propor-

K 5 ciones

## ANTIGVAS COSTVMB.

elones de musica, alas quales concertauan y templa-  
 plauan el passeo y andar: para incitar los animos  
 a fortaleza, osadia y menosprecio dela muerte,  
 delas quales vsauan ansi en los coros, como con  
 flautas indo contra los enemigos. Pues que Lya-  
 curgo muy estudioso delas cosas dela guerra, la  
 allego por el estudio dela musica: para que el mu-  
 cho desseo y ardor del batallar, templado con me-  
 lodia tuuiesse consonancia y conuiniente harmo-  
 nia. De adonde era costumbre que el rey, antes  
 que entrasse en la batalla sacrificaua alas Musas,  
 para que peleando, hiziesse hazañas dignas de  
 ser puestas en escrito.

*Como en todas las cosas aquella gente amaua la tẽ-  
 plança, y aborrescia la superfluidad viciosa: temiendo  
 de se apartar delos institutos delos mayores: porque  
 de aquellas fuentes y causas suele manar y nascer toda  
 la perdicion delas cosas publicas.*

16 Assi quito Lycurgo toda la supersticion de  
 las sepulturas: permitiendo, que no solamente se  
 enterrassen dentro la ciudad los cuerpos muera-  
 tos, mas tambien que los sepulchros estuuiesse  
 junto delos templos. Quito tambien los alimpias-  
 mentos por sacrificios, ni concedio que se enter-  
 rasse alguna cosa juntamente conel cuerpo muera-  
 to: porque otras naciones si auia sido alguna co-  
 sa muy querida en la vida, aquella siendo muera-  
 to, ponian en la sepultura con supersticion daños-  
 sa, y juntamente de reyr: como si los muertos  
 sientan algo. Mas mando que se enterrassen to-  
 dos en vestido de color morado, y con hojas de  
 oliuo puestas por igual. Vedo tanbiẽ ponerse en  
 los sepulchros titulos, sino de aquellos q̃ ouiesse  
 sido muertos en la guerra. Quito tambien los llor-

ros y luctos del enterramiento, y las endechas y niñerías, las quales los otros vulgares con increíble gasto y aparato, tambien por lloradores alquilados suelen honrrar, no sin especie de grande locura: como si los muertos tengan algun sentido o ya que sintiessen algo, se deleyten con las mesmas cosas las quales en la vida amaron, no por juyzio y razon, mas con vicio del animo.

17 No les era permitido caminar, e ir a tierras estrañas, porque no tomassen y se les apegassen las costumbres ajenas: tambien echauan dela ciudad los estrangeros, porque cresciendo cada día mas en las costumbres rudes y no acendradas, no fuesen maestros y causas de algun mal a los ciudadanos. Y qualquiera delos ciudadanos, que no ouessee instituydo sus hijos segun las costumbres dela tierra, era priuado del derecho delos ciudadanos. Tambien cuentan vnos, que qualquiera de fuera que quisiessse conformar y exercitarse con los institutos dela ciudad Sparta, aquel era recibido (segū la ordenança de Lycurgo) en aquellas costumbres delos ciudadanos, que fueran ordenadas delos antiguos, pero a ninguno era licito de vender el derecho dela ciudad.

*Auia considerado aquel varon muy prudente con los contratos delos de fuera y delos negociadores, las ciudades aunque bien instituydas corromperse, por que todos son mas dociles y faciles de enseñar para la maldad, antes q̃ para la virtud: pero ninguna mezcla peor, que la que se induze por el traspassamiento del imperio, y ensanchamiento. Asi Roma se hizo effeminada por los Griegos, que vinieron a ella: asi por el contratamiento delos Barbaros, Sparta de muy santa se hizo*

## ANTIGVAS COSTVMB.

*se hizo, muy corrupta y dissoluta. Desta manera con la mezcla de otras naciones, Francia se effemino, y algun tanto tambien Alemania.*

18 Era costumbre de vsar delos criados delos vezinos,ansi como delos suyos propios, si alguna vez tenian necesidad:y semeñantemente delos perros,y delos cauallos: saluo si poruētura dellos entonces no tuuiesse necesidad el amo, y tambien enel campo,si alguno auia menester de alguna cosa,abriendo las puertas,y tomando las cosas que auia menester por entonces : señalaua el lugar de adonde las tomara,e iua se.

*Entre tales costumbres adōde hallaria lugar la auaricia insaciable? Adonde el supercilio y soberuia,tomada y venida por las riquezas? Adonde la grande crueldad delos caminantes , que por algunos pocos dineros deguellan al caminante no conofcido, e inocente? Dirias a estos verdaderamente Christianos , si en lugar de Lycurgo ouieran alcançado a Christo,por dador y hacedor de sus leyes?*

19 En las guerras vsauan de vestidos morados: o porque este color les parecía que tenia algo va ronil,o porque el color bermejo ponía mayor espanto alos visoños y no espertos en la guerra : o porque no viesse luego los enemigos , si alguno era herido , mas fuesse encubierto por causa del vestido del mesmo color dela sangre.

20 Si alguna vez ouiesse vencido al enemigo por consejo astuto e industria,sacrificauan a Marte vn buey:y si en batalla descubierta,vn gallo.

*Acostumbrando desta manera alos capitanes dela guerra:para que no solamente fuesse fuertes,mas tambien instruydos contra el enemigo con astutos consejos : porque pensauan ser cosa mas famosa , echar y vencer*

vencer el enemigo sin sangre, que no con pelea muchas  
vezes sangrienta de entrambas las partes.

21 Quando rogauan alos dioses, añadian esto.  
Que puedan sufrir las injurias.

Porque juzgauan ninguno ser conuiniente para el  
reyno e imperio: o para de qualquiera otra manera ha-  
zer grandes cosas, que se comouiesse por qualquiera  
injuria.

22 La suma delo que rogauan era esta. Que los  
dioses alos buenos otorgassen lo que les era ho-  
nesto, y no mas otra cosa.

No pedian otro galardón dela virtud, que la bones-  
ta fama: como sean los votos delas otras gētes muy di-  
uersos: no solamente de muchas palabras, pero tambien  
sin prouecho, y algunas vezes, que demandan tan-  
bien cosas torpes y feas.

23 A Venus la qual llaman ellos MOREPHO, hon-  
tran armada. Tambien fingen desta figura todos  
los dioses y diosas, que tengan vna lança.

*Los dioses  
armados.*

Significando con esta imagen no ser cosa mas torpe,  
que la couardia: y ni mas linda, que la virtud dela gue-  
rra, de tal especie proponian sus dioses, quales ellos de-  
sseauan que fuesen sus ciudadanos. Mas la theologia  
delos otros Griegos hazia los dioses ociosos y reposa-  
dos, y por esto los proponian como que estauā echados  
y de cuesta. Mas como el dechado de toda honestidad  
se aya de tomar delos dioses, peligrosa cosa es ala Re-  
publica, hazer tales dioses, quales si alguno los imitare  
aya de ser inutil, o pernicioso ala Republica.

24 Ya tambien se dezia acerca dellos como por  
refran, que con hechos, y obras se auia de llamar  
en ayuda la fortuna.

Por lo qual significauan, que auian de llamar en su  
ayuda de tal fuerte alos dioses, que juntamente ponga  
mos

## ANTIGVAS COSTVMB.

*mos mano y obremos : que de otra manera, en balde los llamaremos en nuestro socorro. Verdad es que se ha de atribuyr a Dios si alguna cosa acaesce prosperamente en los hechos delos hombres: pero no fauorece Dios alos ociosos, y perezosos. Quiere que sus dones vengans a nosotros por nuestra industria: porque no parezca cosa loca si fauorezca, alos que menosprecian sus dones.*

25 Alos mochachos mostrauan alos siervos, & estauã de vino beudos, para q̃ aborresciessen mas la borrachez, viendo quan enorme cosa sea de mirar vn hombre muy lleno de vino, y quan semejante a loco. Mas antes costreñian alos Helotas a beuer mucho, y despues a dançar danças y bayles muy nescios, y cantar coplas algunas muy ridiculas.

*Ansi lo que otros a gran pena hazen creer con muchas palabras, ser la templança y abstinencia del vino cosa muy honesta, y que no ay cosa mas indigna de hombre que la beodez, ellos con breuedad la ponian delante los ojos, pero en los esclauos: alas costumbres delos quales hazer se semejantes los generosos, es muy fea cosa.*

26 Era costumbre acerca dellos, no tocar alas puertas golpeando, pero con la boz llamar los fuera, si querian algo.

*En tanta manera no querian que se hiziesse cosa escondidas, mas todo ala clara.*

27 Vsauan de instrumentos y estreguaderas, cõ las quales en los baños se limpiauan el sudor, no de hierro mas de cañas: como menos trabajosas y faciles de aparar: acordandose en todas cosas dela templança.

28 No oyan tragedias ni comedias, porque ni de veras, ni de burlando no oyessen algo que contradixesse alas leyes.

*Porque*

Porque las leyes vedan el corrompimiento de la virgen, el ayuntamiento con parienta, el adulterio, los engaños, las injurias, hurtos, y otros grandes pecados, y en las fabulas los poetas fingien tales cosas a los dioses. Ni les agrada la escusacion de algunos, que dize las fabulas ser fingidas para passatiempos, no para hecho y realeza de verdad. Aquel deleyte y passatiempo corrompe a los de poco animo. Por esta causa Archiloco poeta como viniessse en Lacedemon, luego ala hora le echaron fuera: porque auian entendido y sabido, que auia escrito, ser mejor dexar y echar las armas, que no morir.

29 Los sacrificios eran comunes alas donzellas y mochachos: para que avn desta manera las moças se hiziesssen algo varoniles.

30 Hizieron los Ephoros pagar dineros a Sciraphida. Porque era injuriado de muchos.

Juzgauan que su couardia era causa, que osassen muchos a hazerle mal: porque el que sufre la injuria echa de antes llama, y combida a otra. Si el que primero le injurio fuera por justicia castigado, los otros no le ouieran injuriado.

31 Mataron a vn soldado que lleuaua el escudo. *Exēplo de porque auia puesto en el no se que poco de paño feueridad. colorado.*

En tanta manera temian el exemplo de la superfluidad viciosa y estrangera, no ignorando, que de pequeños principios salen y se crian grāde abundancia de vicios incurables, juzgando ser cosa muy segura remediarlo a los principios: y por esto castigauan muy feueramente a los primeros autores. Mucho empecio ala Republica qualquiera que dio ocasion y abrio el camino para los vicios.

32 A vn mācebillo del numero de aquellos q se exercitauan reprehēdieron, porque sabia el camino, que guia y lleva a Pylea.

*En tanta*



## ANTIGVAS COSTVMB.

*En tanta manera queriã que los suyos no supieſſen los caminos ni las cosas delos eſtrangeros. Porque por ocaſion no fueſſen ſemejantes alas coſtumbres de ſu tierra. Mayormente como Arcadia adonde eſta Pylea, eſtuuieſſe con vicios y deleytes barbaros corrupta.*

*Hablar mi* 33 Echaron fuera a Cteſiphõte, que dezia que  
*cho ſe nota.* de qualquiera coſa podia tener diſputa todo vn dia, diziendo: que del buen orador era tener plaſtica igual alas coſas.

*En ninguna coſa mas juntamente creyeron que ſe auia de tener modo, que en la arenga y oracion, la qual Heſiodo dezia que ſe auia de ſacar como vn precioſo teforo: no por vana gloria, mas por la neceſſidad.*

34 Los mochachos acerca dellos, en la ara de Diana eran de coſtumbre heridos con açotes todo el dia, y muchas vezes con alegria perfeuerauan haſta la muerte, contendiẽdo entrefi meſmos dela victoria: y el que en ſufrir mas larga y fuertemente los açotes, ſobrepuſaua a los otros, era tenido en mucho. Eſte genero de contienda ſe renouaua cada año.

*La origen y principio deſta coſtumbre cuenta Plutarcho en la vida de Ariſtides. Como Pausanias apartado vn poco dela eſtancia delos ſoldados hizieſſe ſacrificios, algunos de Lydia hecha incuſion robaron el aparato delos ſacrificios: a los quales tomados con ſus compañeros, porque eſtauan ſin armas los hizo açotar. En memoria deſte hecho ſe començo hazer en Sparta lo q̃ cõtamos. Pausanias en las coſas Laconicas trae diuerſa cauſa y raxon deſta coſtũbre. Como les Limnates, Cynofurenſes, los Meſoanios, y los Pitaneſes ſacrificaffen a Diana vinieron en diſcordia: y de alli ſe figuio rebuelta y pelea, en tanta manera que la ara eſtaua llena de cuerpos muertos, y los otros lleno la peſtilẽcia: de aqui ſalio*

*Salio vn oraculo, que el ara de Diana se auia de purgar y limpiar con sangre humana. Pues como sacrificassen, a qualquiera que le viniera por suerte, Lycurgo aquellas muertes boluio en açotes delos mancebillos: anfi se hizo que sin muertes de hombres, el ara se purgasse cõ sangre humana. Este exemplo anfi como sera cosa nescia, y loca imitarlo: anfi a nosotros nos reprehende la mucha licencia en los mochachos, a los quales criamos anfi en deleytes y regalos, que son tambien sin prouecho para el trabajo delos estudios, y que no sufren ninguna reprehension ayunque blanda y amigable.*

35 Era muy aborrescible cosa y viciosa, si alguno no alquilasse a otro el campo, en mas que era tassado: por lo qual tambien juntamẽte los esclauos a causa dela ganancia, siruiesse de mejor ganancia y los ciudadanos no demandassen mas dello acostumbrado.

*Con quanto consejo aquella gente echaua toda la ocasiõ, y materia delos vicios en los esclauos: y los quitaua delos generosos? Al contrario q las otras naciones hazian: las quales les permiten superfluidades viciosas, auaricia y beodez, y a los sieruos les hazen ser pobres, templados y continentales.*

36 Sea lo sobredicho como quiera estimado, pero vna cosa vtil, y que aprouecha ala honestidad y virtud, y para la felicidad parece que Lycurgo ordeno y constituyo a sus ciudadanos, que era mucha ociosidad. Porque no era lícito en ninguna manera tocar las artes, las quales se hazen de asentado, ni en manera alguna era menester arte trabajosa, ni de negocios para la ganancia: despues que totalmente quitara delas riquezas la codicia y honrra. Mas los Helotes (que son los esclauos) labrauan las tierras, y les tornauan el fruto rassi-

## APOTHEGMAS

do de los mayores.

*Ay tambien quien imite este exemplo, haziendo muchas cosas por trabajo de los siervos o jornaleros: o por aquellos que hazen de libres siervos: no para que les vantage a ellos mismos entre tanto hazer e imitar otras cosas mejores: mas para, que tengan lugar de beuer, o de jugar a los dados.*

36 Erales vedado tratar en negocios de la mar, y pelear con armada, aunque despues quebrantarõ estas leyes, auindose con peleas de naos en señoreados de la mar. Mas viendo que las costumbres de sus ciudadanos iuan a peor dexarõ otra vez el vso de las naos. Quando los dineros fueron traydos en la region de los Lacedemonios: los que los truxeron fueron condenados a muerte: pues que a Alcámenes y Theopompo reyes les era dado vn oraculo y respuesta de dioses, es a saber que el amor de los dineros perderia a Sparta. Pero no menos Lisandro, vencidos los Athenienses truxo grande suma de oro, y plata: y no solamente recibieron los dineros, pero al mesmo varon le dieron e hizieron honrra. Y por esto Sparta entretanto que vsaua de las leyes de Lyncurgo, y que no se apartaua del juramento, tuuo la ventaja seys cientos años en Grecia, de la igualdad y gloria de las leyes. Mas como poco a poco se apartassen destas leyes, y entre tanto cresciesse cada dia mas el desseo de las riquezas, y el mal de la auaricia: no solamente por estas cosas descrecio el poder dellos, mas tambien empezaron a tener por enemigos a aquellos, de los quales ouieran vsado por aliados y compañeros en la guerra. Mas aunque por entonces estuuiesen sus cosas en tal estado, pero despues de la victoria de Philipo rey de Macedonia  
en

en Cheronea, aunq̃ todos los otros Griegos le declarassen capitan general por tierra y por mar, y despues del a Alexandro su hijo, vécidos los Thebanos, solos los Lacedemonios, avnque tenian la ciudad sin cercas ningunas, y erã muy pocos por las guerras continuas: y por esso mucho más que antes fuesen faciles de tomar: porque avn guardauan vnas pequeñas centellas delas leyes de Lycurgo, no se dieron por compañeros, ni aliados de la guerra, ni a los otros Griegos, ni despues a los reyes de Macedonia, ni vinieron en ayuntamiento comun con ellos, ni fueron costreñidos de pagar tributo, hasta que del todo menospreciadas las leyes de Lycurgo, fueron apremiados con tyrania de sus proprios ciudadanos, de tal suerte, que ya no auia nada dela institucion dela patria, pero hechos semejãtes a los otros, fueron despojados dela gloria y libertad que primero tenian, y traydos en seruidumbre: y agora como los otros biuen debaxo del imperio delos Romanos.

*Graue exemplo para todos, es a saber que los imperios y señorios se alcançan por virtud: y por auaricia, superfluidad, viciosa, deleytes, o que se pierden, o vienen en tyrania.*

APOTHEGMAS DELAS LACENAS, Y  
mugeres Laconas.

\* **G**Orgo hña de Cleomenes rey, como Aristagoras Milesio amonestasse y aconsejasse a Cleomenes a tomar guerra por los Yones contra el rey de Persia, prometiendole grande suma de dinero, y quãto mas el rehusaua tanto mas el añadesse ala suma prometida, le dixo desta manera.

*El dinero menospreciado.*

## APOTHEGMAS DE

**Padre este extranjero te mudara si no lo echares  
luego de casa.**

*Adonde estan agora los que dicen las mugeres ser  
auarientas? Como Gorgo en lugar de amonestar a  
su padre a que lo tomasse, le aya dissuadido que no lo  
hiziesse.*

**2** Ala mesma como el padre le mandasse vna  
vez que diesse a vno trigo por el trabajo, y años  
diesse la alabanga del: diziendo que le auia mos-  
trado a hazer el vino mas suaue y dulce, le dixo.  
Luego (o padre) del vino se beuera mas, y los que  
lo beuieren se haran mas delicados, y peores.

*Quien loara harto a esta donzella mas seuera que  
el viejo y varon? Y las mugeres suelen ser dadas, a las  
cosas deleytosas, y suaues.*

**Seuera- 3** La mesma como viesse a Aristagoras que le  
**mente.** calçaua vno de sus criados, dixo esto. Padre, este  
huesped no tiene manos?

*Creya ser delicadezas y regalos de varon vsar del  
criado, adonde el con sus proprias manos lo podia ha-  
zer. Y no tienen verguença algunos, alos quales a gran  
pena abastã diez criados para vestir los, y adereçarlos.*

**Seuera- 4** Como vn huesped truxesse muy delicadamẽto  
**mente.** te vn vestido muy luengo echole empuxandole,  
y diziendo. No te vas de aqui, que avn no puedes  
hazer aquellas cosas que son de muger?

*De mugeres es vsar vestidos largos, y baldados: mas  
antes alas vezes traen largos rabos, ni les son por eso  
las cargas pesadas, ni las alcan.*

**Fuerte- 5** Gyrcias como Acrotato que le era nieto de  
**mente.** parte dela hija, fuesse traydo de vna pelea de mo-  
chachos a casa con muchas llagas y heridas por  
muerto, alos otros familiares, y conocidos que llo-  
rauan, dixo. No callareys?

*Declaro*

*Declaro de que linaje era, y añadio que los fuertes se auian de sanar, y no llorar.*

6 Como de Candia le ouiesfen traydo nueva dela muerte de Acrotato, dixo. Quando fua alos enemigos no auia de acontecer, o que el muriesse o matasse a ellos y mas agradable cosa es, oyr decir que fue muerto anfi como le conuenia a el mesmo, y ala ciudad y a sus padres, que si biuiesse toda su vida en floxedad y couardia.

*Suelen las aguelas amar mucho mas sus nietos, que sus madres: mas adonde estan agora las que en la muerte delos hijos se van aborcar? Como Gyrcias aya vedado, que no llorassen a su nieto muerto, ni le aya parescido ala mesma llorar: porque auia sido muerto peleando fuertemente.*

*Prudentemente.*

7 Damatria como oyesse que su hijo se auia auido de tal manera en la guerra, que parecia ser indigno de tal madre, quando tornaua a casa le mato. De la qual cosa se trae vn mote, que es desta manera.

*La madre Damatria de Lacedemonia,  
A su mesma hijo le plugo matar  
No siendo Laceno, mas por la memoria  
Que las patrias leyes no quiso guardar.*

*Esta hazaña mas se allega ala crueldad grande de los Barbaros, que no fortaleza de animo. Pero este exemplo es prouechoso, para reprehender la mucha licencia, regalos y halagos delas madres alos hijos: las quales por esto mesmo muchas vezes los aman demasiado: porque son muy maluados.*

8 Otra Lacena, mato a su hijo como indigno de la patria, porque dexado su lugar en la orden y hueste huyera, diziendo. No es este mi hijo.

9 Otra oyendo, que su hijo estaua saluo mas

## APOTHEGMAS

¶ **Q** auia huydo delos enemigos, le escriuio. Mala fama ay de tí, o quitala, o no ícas.

*Por mejor juízo morir, que no biuir en difamia, y deshonrra.*

10 Otra tambien, como sus hijos que huyeran dela guerra viniessen a ella, saliēdoles al encuētro dixo. Adonde venis esclauos couardes, e huydis zos? Y mostrandoles el vientre. Poruentura (dixo ella) a subir y entrar otra vez de donde salistes?

*Este Apothegma es digno de muger desuergōçada.*

11 Otra mirando a su hijo que venia para sí, pregunto, que que hazia la patria: Y como respōdiēse. Todos perescieron, tirole vn ladrillo, y matole diziendo. Han te pues embiado por mensajero de malas nuevas?

*Juzgo ser indigno que biuiēse, el que no sufrio morir con los suyos.*

12 A vno que contaua a su madre quan generoso samēte su hermano auia sido muerto, le dixo. Por tātō, no es cosa fea que no le ayas sido cōpañero?

*Animosa-  
mente.*

13 Vna despues que auia embiado ala guerra cinco hijos que tenia, estaua delante el arrabal, esperando que successo auria dela batalla. Como llegasse vno, que le hazia saber q̃ todos sus hijos auian sido muertos, le dixo. No preguntaua esto esclauo couarde, mas que que hazia la patria? Como el respondiēse que la victoria estaua por los dela patria, dixo a esto ella entonces. Luego con buen ánimo, oygo la muerte de mis hijos.

*Fuerte-  
mente.*

*La excelēte muger tuuo mas cuenta, y antepuso la piedad dela patria al affēto particular de sus hijos.*

14 Vna enterraua su hijo, ala qual como se aliegalie

gasse vna vieja, diziendo. Ay dela fortuna (o muger.) Ella respondio. Por cierto buena pienso ser: pues que por la causa que yo parl mi hijo, es a saber, porque muriesse por Sparta, me acontescio así. La muy esforcada muger dela viejezuela boluso en gozo el llanto.

*Fuertemente.*

*Desto hizo mencion Marco Tulio en el libro. i. delas Quistiones Tusculanas.*

15 Como vna muger se alabasse de su texido, como que fuesse precioso, la de Laconia mostrandole quatro hijos que tenia de muy buenas costumbres, le dixo. Tales conuiene ser las obras de vna buena y honesta matrona, y gloriarse por ellas y ensalzarse.

*Graue-mente.*

*Los yones trabajauan y obrauan en trabajos texidos, y de mucha obra de pintura. Mas la de Sparta enseñó no ser obra alguna mas excelente, que si instituya a sus hijos con buenas costumbres: porque con estos mejor se orna y atauia la patria, que no con tapizes o vestidos yonicos.*

16 Otra como oyesse que su hijo que estaua fuera, no se auia auído honestamente, le escriuió. Ay mala fama de ti, o quitala, o no seas.

17 Semejãtemẽte, como los de Scio desterrados viniessẽ a Sparta, y por muchas causas acusassen a Pedareto, su madre Teleucia los llamo a si, la qual como supiessẽ dellos lo que acusauan a su hijo, y pareciesse que su hijo era culpable, escriuióle desta manera. La madre a Pedareto. O que biuiessẽ mejor, o que se quedassẽ alli, sin tener esperança que auia de estar seguro en Sparta.

*Seueramente.*

*La Varonil muger amenaza la muerte a su hijo, si no corregia sus costumbres.*

18 Otra a su hijo que le acusauan de vn pecado,



## APOTHEGMAS

le dixo, O librate del pecado, o dela vida.

*La madre contra el hijo mas seuera que el juez : al qual queria mas que fuesse muerto, que no que biuiesse en deshonrra.*

*Seuera-  
mente.*

19 Otra guiando a su hijo, q̄ iua ala batalla sien-  
do coxo, le dixo. Hijo, mira que a cada vn passo se  
te acuerde dela virtud.

*A otros el vicio del coxear, les suele poner temor,  
mas esta le amonesto que del mesino mal tomasse ani-  
mo para pelear con esfuerço, pensando ansi, no ay nin-  
gun refugio, ni ayuda en la huyda al coxo : o a de ven-  
cer, o morir.*

*Fuerte-  
mente.*

20 A otra, como le fuesse tornado dela hueste el  
hijo, y por vna llaga del pie, tuuiesse gran dolor,  
le consolo diziendo. Si te acordares hijo dela vir-  
tud, no solamente no te dolera, mas antes tambien  
has de tener buen animo.

*Mas las madres vulgarmente suelen baxer mayor  
el dolor del hijo cō sus queexas y lagrimas. Esta le esfor-  
ço a sufrir el dolor.*

*Fuerte-  
mente.*

21 A vn Lacedemonio herido en la guerra, de  
tal manera que no podia andar, sino ala manera  
de vn bruto a quatro pies : y como por aquello  
siendo burlado tuuiesse verguença, su madre le re-  
prehendio con tales palabras. Quanto era mejor  
(o hijo) gozarte por la fortaleza y esfuerço, que  
no tener verguença por el riso de locos.

*Semejante cosa a esta, cuenta Ciceron dela madre  
de Sp. Claudio, tomando las palabras dela muger, del  
Apothegma que precedio.*

*Fuerte-  
mente.*

22 Otra poniendo el escudo al hijo, le amonesto  
desta manera. Hijo, o este, o sobre este.

*Con la breuedad Laconica sintiendo que se auia de  
auer de tal suerte en la guerra, o que siendo vencedor  
torna*

tornasse a traer el escudo, o que muerto, en el fuesse traydo ala casa.

23 Otra tambien a su hijo que iua ala guerra, poniendole el escudo, le dixo. Este te guardo siempre tu padre : por tanto mira que guardes tu al mesmo, o no seas.

24 Otra a su hijo que dezia que tenia corta espada, le dixo. Tu la alarga, o passa adelante con ella.

*Dando a entender, que no auia de empecer nada la corta espada, si se llegasse al enemigo cerca.*

25 Otra como oyesse que su hijo auindose fuertemente en la batalla auia sido muerto, dixo. Cier tamẽte no es marauilla, mio era. *No lloro la muerte de su hijo, mas tuuose por dichosa por su virtud del.*

Al cõtrario, como oyesse del otro, q̃ no auia oido pelear por el temor, dixo. Cierito no era mio.

*Sintiendo que no se auian de tener por hijos, los que no guardan los institutos de sus padres.*

26 Otra como oyesse que su hijo estaua muerto en la pelea, dixo. Quitaldo dela orden, y en su lugar se ponga su hermano. *Fuertemente.*

*Tal esfuerço de animo, en pocos varones lo hallaran. No temio de ser priuada dellos, mas que la vida se empleasse por la patria.*

27 Otra como en vna publica y solene pompa oyesse que su hijo cierto auia lleuado la victoria en la pelea, mas que se moria por las muchas llagas, no se quito la corona, mas gloriandose, dixo a sus compañeras. Como es mejor (o amigas) al vencedor morir en la hueste, que alcançada la victoria en los juegos Olympiacos biuir?

*Quanto discordo esta varonil muger de los otros hombres, alos quales era persuadido que era cosa muy cercana a los dioses, auer tenido la victoria en los juegos*

## APOTHEGMAS

**Fuerte-mente.** *Olympiacos : como enellos no se hiziesse pelea de virtud,mas de arte y gastos : y que no ay cosa mas espantable que la muerte,ni de tãto valor que se deue cõprar con la vida. Esta ninguna victoria creyo ser mas hermosa,que la que se buscava por la patria:y que no auia muerte tanto de escoger ni deffear,que la que aconteciesse con esto loor.*

**Castamente.** *28 Vno embiado vn mensajero a vna Laconica,a que le diesse licencia de poderla conuersar y hablar, ella le respondió. Quando yo era donzella,aprendi a obedescer a mi padre,y lo hize así: agora que soy muger casada,a mi marido: así q si me combida para cosas honestas, descubra primero el caso a mi marido.*

*29 Vna donzella virgen pobrezilla, a vno que preguntaua que dote auia de llevar al esposo, le respondió, Que la castidad enseñada y trayda de los mayores.*

*Generosamente dixo aquella ser muy bien dotada, que lleva alas bodas costumbres buenas.*

*30 Vna Laconica preguntada, si poruenrura auia llegado al marido, respondió que no, mas el a mi, si.*

*Dando a entender que ella no por causa dela luxuria tenia cõuersacion conel marido, pero que obedescia al padre y alas leyes. Porque es cosa muy fea ala muger si congoxe al marido que duerme conella.*

**Fuerte-mente.** *31 Vna donzella corrompida a escondidas, mas to la criança, siendo entre tanto tan paciẽte delos dolores,que no dio grito ninguno,en tanta manera que tiniendo dolores del parto, no lo pudo saber su padre, ni otros que estauan presentes : poro que vencio la grandezza del tormento, la fealdad junta con la honestidad.*

*De generoso animo era que no podia sufrir la infamia: sufrio el parto cō silencio, enel qual fuesen las otras mugeres dar grandes gritos.*

32 Otra como la vendiesse, preguntada que sabia hazer, respondio que ser fiel y leal.

*Creya ser la fieltad y lealdad en la criada mejor que ninguna arte.*

33 Otra semejantemente como fuesse preguntada que sabia, respōdio que gouernar y regir muy bien la casa.

*Esta tambien no es vulgar arte en la muger.*

34 Agesiſtrata como viesse a su hijo Agis muerto, besandole la cara dixo. Tu mucha bondad hijo, tu mucha mansedumbre y humanidad te perdio a ti, y juntamente a mi.

*Porque Agis queria hazer vn hecho cierto bueno: mas del qual se auia de tener embidia, que era tornar a su primero estado las costumbres de los Lacedemonios a su primera seueridad: y entre tanto que trabajaua de no ofender a ninguno, y hazer plazer a todos se puso el mesmo en peligro.*

35 La mesma poniendo el lazo al cuello, dixo. En esto solo fui prouechosa a Sparta.

*Pesole ala muger generosa, que no fue licito a su hijo como quiso hazer bien a su tierra.*

36 Como los Thebanos ouiesse acometido a Laconia: y entre los cautiuos y cautiuas, truxessse y lleuassse consigo muchos Helotas, mandaronles que cantassen vnos versos Laconicos de Teropandro, de Alcmanes, y Spendo, ellos no lo quisieron hazer, diz iēdo que no querian aquello las hijas de sus amos.

*En tanta manera valio mas acerca dellos la autoridad delas donzellas cautiuas, que no lo que les mandaua*

## APOTHEGMAS DE

*daua el vencedor. De aqui prouaron vnos ser verdad lo que se dezia enel vulgo: El que era libre en Sparta, q̃ era muy libre: y por el contrario, el sicruo muy sieruo. Ansi cuenta Plutarcho en la vida de Lyncurgo.*

67 Theano vistiendose vn vestido, a caso mostro el braço desnudo, y a vno que dezia, o hermo so braço, le respondió. Pero no publico.

*Amonestando a vno ser hermoso y no a muchos: y reprehendiendo la incontinencia de aquel loador, q̃ era muy curioso mirador del cuerpo ageno.*

### VIDA DE CHILON LACE- demonio.

*Chilon Lacedemonio, fue hijo de Damageto. Escriuio vna elegia casi de dozientos versos: fue Ephoro y consejero, truxo y dio muy buenos preceptos. Era enel hablar corto y compẽdioso, y por esto Aristagoras Milesio llama a esta manera de hablar, Chilonica. No ay duda que siendo el contado por vno delos siete sabios de Grecia, sino que aya exprimido en sus apothegmas la generosidad Laconica, aunque por descuydo delos es crituidores, no tienen la mesma gracia los que se le atribuyen.*

*Lo mesmo se atribuye a otro.* 1 **A** Su hermano que se quexaua que no era eligido Ephoro como el lo fuesse, le dixó. Yo se sufrir las injurias. y tu no.

*Dando a entender que ninguno era bueno para tener officio publico, que no pudiesse disimular muchas cosas hechas sin justicia y razon. Segun aq̃l dicho. Principe oye lo justo e injusto igualmente.*

*Moderadamente.* 2 Preguntado de Esopo, que q̃ hazia Iupiter, respondió, las cosas altas abaxa, y las baxas eno salça.

*Mostrando que por el querer delos dioses, las cosas delos hombres se baxen.*

Pres

3 Preguntado de que cosa los doctos sobrepusan a los indoctos, respondió. En buena esperanza.

Llamaba doctos, los que fuesen instituidos con honestas leyes y costumbres: los quales en todas las cosas semejantes a los otros hombres, en esto solo sobrepujan los malvados, que después desta vida esperan galardón de los buenos hechos: porque los Lacones pensaua, que los excelentes varones después dela muerte transformados ala vida bienauenturada, se hazian santos y diuinos. Galardón virtud.

4 Solia dezir, que lo que el cote del platero es al oro: aquello ser el oro al hombre.

Porque el cote tocado el oro en el, muestra que tal sea el oro: y el mesmo oro demuestra que tal sea el animo y natura del hombre. Segun aquello. El magistrado y officio publico, demuestra al varon.

5 Ya siendo viejo dezia, que no tenia conciencia de pecado alguno, sacando vno: que como fue esse lleuado por juez: para que determinasse vna pendencia entre dos amigos, y no quisiessse hazer nada contra las leyes, persuadio a vno dellos, que tomassen a otro por determinador.

Esta manera guardo la ley y el amigo. Esto como-ua vn poco el animo del viejo, porque auia sido de perfecta virtud, por ningun miedo apartarse dela regla de las leyes: ni tener en mucho la amistad de aquel, que dexasse de ser su amigo, por la sentencia dada segun las leyes, y no segun su iuyzio. Que cosa mas santa que el anima de aquel, que por toda la vida que fue larga como tio solamente esse pecado?

6 Algunos, del numero de los quales es Aulo Gelio: le atribuyen tambien esto a el.

Ha de ser tal el amor

Que

## APOTHEGMAS DE

*Que puedas aborrescer,  
Y tal sea el malquerer  
Que amar ayas de tornar.*

**Modera-** Con este dicho amonesto que las enemistades no ania-  
**damente.** de ser tan reñas, que no se puedan tornar en amista-  
des: ni que tanpoco se ha de dar tanto credito a los ami-  
gos, que les hagas que si sean tus enemigos te puedan  
echar a perder.

**Mal de-** 7 Enseñaua que a ninguno se auia de infuriar  
**zir.** con denuestos: porque si dixeremos lo que quere-  
mos, no oygamos lo que no queremos.

Porque tiene tambien el vicio de maldezir su deley-  
te: mas que muchas vezes se reconpensa con mal oyr.  
A esto miro Marco Tulio amenazando a Salustio, que  
auia de ser ansi que si auia recibido algũ plaçer dixien-  
do mal, que lo perderia mal oyendo.

**Lengua a-** 8 Dezia q̃ no se auia de cometer, que la lengua  
**preſsurada** fuesse delante del animo.

Sinonestando que primero se ha de pensar, lo que  
has de hablar que la lengua lo diga: porque la palabra  
echada y salida vna vez dela boca, no puede tornar la  
ella. El pensamiento primero se puede mejor enmen-  
dar con el postrero ( como dize el refran ) mas la pala-  
bra no.

**Ganancia** 9 Dezia que el daño se auia de anteponer ala ga-  
**torpe y fea** nancia fea: porq̃ del daño vna vez nos pesa: y de  
la mala ganancia siempre.

El daño y perdida de vna cosa facilmente se puede  
enmendar: la fama sospechosa, jamas se quita: la co-  
sa perdida, poco tiempo nos da pena: la consciencia del  
pecado disforme, siempre atormenta el animo. Anſi  
que la ganancia alcançada por maldad, es daño y no  
ganancia.

10 Dezia que no se auia de tentar a hazer lo  
que

que no era possible.

*Vnas cosas son preciosas y magnificas: pero prueuã se a hazer con grande daño dela Republica fino pue-  
das acabar y cumplir. Y esta es la principal parte del  
buen consejero: mirar no solamente qual cosa sea por si  
muy buena, mas que se pueda hazer segun la razon del  
tiempo.*

11 Preguntado que cosa era difícil, respõdio que  
callar y guardar secreto. Tan grande es la inconti-  
nencia dela lengua, mas voluble que todas las  
cosas.

*Como de otra manera no parezca cosa mas facil  
que callar.*

12 El mesmo mandaua que la lengua siempre se  
auia de moderar, mayormente enel combite.

*Porque alli el manjar y beuida combida ala deste  
plança: mas adonde ay mayor peligro, ay se ha de poner  
mayor regla.*

13 Tambien enseñaua que ninguno se auia de *Las amena-  
menazar: no solamente porque aquello parezca zas son sin  
de mugeres, pero tanbiẽ porque amenazar aquel, prouecho.*  
al qual quieres hazer mal, es amonestar al enemio  
go que se guarde: y quitar te a ti mesmo el poder  
de hazer le mal.

*Amenazar a los amigos es poco humano: pero bien  
y derechamente amenazamos, quandoquiera que con  
este remedio queremos que sea corregido: y determina-  
mos de ser contentos con este castigo.*

14 Que mas presto se auia de correr alas cosas  
aduersas delos amigos, que no alas prosperas.

*Amigo ver-  
dadero.*  
*En la felicidad corren para ella qualesquiera: y  
avn los que no son amigos: los que se hallan y fauo-  
rescen en la fortuna contraria, estos son verdaderos  
amigos.*

Que



## APOTHEGMAS DE

*Muger humilde* 15 Que la muger humilde se auia de recibir en casamiento con poco aparato: porque en lugar de muger, no llamemos a casa vna señora que quies-  
ra mandar.

*Harto dote trae la donzella, que trae consigo casti-  
dad y buenas costumbres. Y por esto este era vno delos  
institutos y costumbres Laconicas, que las virgines sin  
dote se fuesen a casar.*

*Alos muer-  
tos se les ha  
de perdo-  
nar.* 16 Vedaua hablar mal delos muertos: porque  
parecia cosa de couarde maltratar de palabras a  
quellos, que no pueden respôder: y porque era co-  
sa fea luchar con las animas y fantasmas.

*La vejez se  
ba de hon-  
rar.* 17 Enseñaua que auian de tener acatamiento  
los mancebos alos mas viejos: porque ellos mes-  
mos quando fuesen viejos fuesen tenidos en pre-  
cio delos otros.

*Aquella cosa tenia dos provechos: pues que ansi co-  
mo la autoridad delos viejos y reuerencia, moderaua y  
templaua que no pecassen los mancebos: ansi los viejos  
se guardauan de no cometer algo, por lo qual o fuesen  
por la necedad y locura de reyr alos mancebos, o por la  
fealdad les truxessen algun daño: mas que entre todos  
los mancebos, y entre todos los viejos fuesse aquel aca-  
tamiento y reuerencia, que entre parientes e hijos.*

18 Amonestaua que al que en las cosas prosperas era en soberuecido, que no se le auia de hazer  
plazer.

*Desdichada dicha, la qual torna al hombre mas so-  
beruio, y por esto no merefce fauor: mas antes lagri-  
mas. Y mas grauemente pecan los que enseñan la sober-  
uia, que no los que vsan della. Muchas vezes el pueblo  
da bozes cōtra el auaricia y tirania del principe: como  
el mesmo les enseñe estos vicios.*

19 Enseño que ala potencia y poder, se auia de  
ayudar

ayuntar la mansedumbre: porque delos suyos no *Moderadamente.*  
 saque tanto miedo como alcance acatamiento.

*Compañero es el amor dela reuerencia y del miedo, el aborrescimiento fer amado, no solamente es cosa honesta mas tambien segura.*

20 Amonestaua que cada vno en su casa admistrasse y hiziesse bien.

*Porque la primera cura y cuydado deuemos alos familiares. Y no parece conuiniente para gouernar la Republica, el que su casa propria no sabe bien gouernarla: porque la casa no es otra cosa que vna pequeña ciudad.*

21 Que se auia de vencer la ira: porque este afecto es mas rezio que los otros: al qual vencerlo es cosa mas fuerte, que derribar a su enemigo armado: y que no viene menor daño dela ira alos hombres, que delos enemigos.

22 Que el adeuinar las cosas venideras no se auia de abominar: porque creya fer esto don delos dioses: lo qual se puede entender por razon del hombre muy virtuoso. Porque dizen el mesmo auer adeuinado, que dela isla Cythera auia de venir muy grande mal alos Lacedemonios: el sitio y manera dela qual como la suplesse, dixo. Plugui esse a dios, o que esta isla nunca ouiesse sido, o juntamente luego que fue aqui hecha fuesse gastada y perdida. Porque Demarato huydo de Lacedemon, aconsejo a Xerxes que tuuiesse en aquella isla su flota: y ciertamente Xerxes ouiera subyugada a Grecia, si ouiera seguido el consejo de Demarato. Despues Nicias alcançada aquella isla, puso alli vna defension delos Athenienses, y atormento alos Lacedemonios con muchas flotas.

*Cythera isla en el vulgo Cerigo.*

23 Dize se tambien en su nombre del, que en el camina

## APOTHEGMAS DE

**Costūbres** minar no se auia de dar priessa.

**enlo publico.** Del andar se collige el animo: el andar de presto, muestra a vn hombre apressurado y determinado: y el de mas fiadamente despacio, vn couarde conuiene enlo publico ser de costumbres buenas.

24 A esto es muy semejante aquello, que entre tanto que se habla, no se ha de menear la mano: por que aquello es de descoraznados.

De adonde enlos prouerbios delos Hebreos es cosa loca hablar conel dedo.

**autoridad** 25 Amonesto que se auia de obedescer alas  
**delas leyes.** leyes.

Esto pertenesce mayormente alos principes: los quales se creen no estar obligados alas leyes: y no floresce la Repub. cō otra cosa mas que con la autoridad delas leyes. Ni alli puede naser tirania adonde por el mandado delas leyes antiguas se haz en todas las cosas.

26 Dezia q̄ se auia de auer el reposo, ocio y paz; quando quiera que se ofresciessse honesto.

Porque no ay cosa o mas segura o mas agradable q̄ la paz, ni mas peligrosa que la guerra.

27 Mas antes se le atribuye a este aquello. Guarda te de ti mesmo.

Porque amonesta que cada vno deue ser a si mesmo sospechoso. Todos se guardan de otros: mas muchas vezes no ay mayor enemigo al hombre q̄ el mesmo, quando ala ira, auaricia, desseo de hōrra y otros vicios es dado.

28 Que se auia de moderar así la vida, que ni seas de temer alos menores, ni de aborrescer alos mayores.

Ser temido de sus vasallos es cosa de tirano: y de negligente es hazer tales cosas que seas menospreciado de los mayores. Esto tambien se puede referir ala edad, que se han de templar y moderar de tal suerte las costūbres que

que seas amado de los mas mancebos antes que temido: y Ser amado  
 de los mayores no seas menospreciado. La demasiada se fin menos-  
 ueridad, cria miedo. El mucho sueño, embriaguez, e in- precio  
 consideracion, e otros vicios semejantes, crian menos-  
 precio. Puede se tambien apropiarse ala fortuna y rique-  
 zas: las quales si sean muchas haze antes que le temã  
 que no que le amen y acaten: y si pocas estan sujetas  
 a menosprecio. El medio pues tambien es bueno aqui.

El verso de Ausonio dize assi:

Ni el menor tenga temor

Al mas grande, ni al mayor.

Ni menosprecie el mayor.

Al pequeño, ni al menor.

29 Allende desto que se auia de tal suerte menos La muerte  
 preciar la muerte, que no menos tengas cuydado hasta q̃ tã-  
 dela salud. to se ha de

temer.  
 Porque no es de fuerte, pero de loco, a si mesmo po-  
 nerse en peligro dela vida: mas quando quiera que vna  
 graue necesidad que no se puede buyr: o vna graue y  
 honesta causa se ofrece, entonces menospreciar la muer-  
 te es de fuerte animo. En la enfermedad no se ha de te-  
 mer la muerte: pero entre tanto ha se de poner cura en  
 sanarla. En la guerra se ha de tener el animo aparejado  
 para muerte: pero entre tãto ha se de pelear fuertemen-  
 te por la victoria. Creo que el verso de Ausonio se ha  
 de leer desta manera:

De tal fuerte has de biuir,

Que te acuerdes del morir:

Pero la salud del todo

No se oluide en este modo.

Puede se tambien traer este sentido. Hasta tanto te  
 acordaras dela muerte, que no hagas vicios y tengas  
 cuydados demasiados: pero entre tanto assi como si  
 ayas de biuir mucho tiempo, que cures y hagas

## APOTHEGMAS DE

*aquellas cosas que pertenesce ala honesta vida ni bien auenturança. A muchos la consideracion dela muerte les haze y pone miedo que no hagã honestas cosas. Por el contrario, el oluido dela muerte combida a muchos a pecar mas libremẽte. Puede se tambien entender desta manera. Ni temas anfi la muerte que biuas triste, pero la esperança dela vida modere el temor dela muerte: este sentido muestra el verso que se sigue.*

*Las tristezas y pesares  
Con esfuerço has de sufrir,  
Y en consuelo de tus males  
Tus amigos haz venir.*

*El amigo  
cõsolador*

*Esta vida allende que esta puesta a muchos peligros no tiene otra cosa mas triste, sino que tiene la muerte muy cierta, y el dia dela muerte muy incierto. Pero todas las cosas se han de vencer o conel animo: o platicas y conuersaciones de amigos: porque no ay enel dolor re medio ninguno mejor, que manifestar sus cuydados y congoxas a sus amigos: la consolacion delos quales y el comun dolor quita grande parte del mal.*

**30** *Del beneficio dado cõuiene olvidarfe, del recibido, acordarse.*

*Si algunos hizieron bien a alguno, loanlo sin acabar, y sin medio lo acrescentan: y si a ellos les han hecho algun bien: o se olvidan, o lo dissimulan.*

*El verso de Ausonio dize anfi :*

*Si bien alguno hizieres,  
No te has dello de acordar,  
Mas si tu lo recibieres,  
No te deues de olvidar.*

**31** *Al mesmo atribuyẽ esta sentencia, deuerse desfiar la vejez de moços: y ser molesta la mocedad de viejos.*

*La mayor parte delos males por los quales la vejez  
tiene*

*tiene mala fama, sale y viene de los vicios de los hombres: y tiene de si mesma algunos provechos, uso de muchas cosas, y memoria, y el poder cōsejar: acatamiēto y autoridad. Si aya estos provechos, y no tenga inconuenientes, aquella vejez es mas de deffear, que la mocedad de muchos que esta gastada con vicios y floxedad. Veras en vnos mancebos vna debilidad senil, vn sueño, vna pereza, vna molestia de viejos, la mocedad de estos es peor que la vejez: porque como no sean viejos, pero abunda y usan de muchas vejedades. Los versos de Ausonio dicen así:*

*La vejez es mas pareja*

*Semejante a mocedad:*

*Mas la que es pequeña edad*

*Es aborrescible vieja.*

32 Aulo Gelio en el libro primero de las noches Aticas le atribuye a este lo que dire: siendo autor dello Plutarcho en el libro de anima. A vno que se loaua y dezia, que no tenia ningun enemigo: le pregunto si poruentura a el tanbiē le tenia por amigo, entendiendo que las amistades y enemistades se siguen vnas tras otras: y que no puede ser sino que el que tiene muchos amigos, tenga tanbien muchos enemigos.

*La amistad  
junta con el  
enemistad.*

33 Plinio atribuye tanbiē este dicho a Chilon, el qual es tenido por oraculo.

*Tu bien puedes prometer*

*Hazer promessas y fiar:*

*Mas despues presto has de ver*

*Que esto te aura de dañar.*

Fin del libro segundo.

M 3

LIBRO

# LIBRO TERCERO

Delos Apothegmas.

## VIDA DE SOCRATES.

*Socrates tuuo por padre a Sophronisco lapidario, y por madre a Phenareta partera, anfi como dize Platon, y fue dela tierra de Athenas: ay algunos q̃ dize q̃ ayudo a Euripides, en sus tragedias, como trae Mnesilochos, y tambien el mesmo Euripides hizo menciõ de Socrates como de su ayudador. Lo mesmo dize Aristophanes en las nuues. Duris trae q̃ Socrates fue entallador, y dize se del q̃ fue el autor dela philosophia moral. Tuuo dos mugeres, la primera fue Xantippe, en la qual ouo a Lamprocles, y la segunda Myrto, bija de Aristides aq̃l justo, la qual alcanço fin dote, y dela qual ouo dos hijos, es a saber Sophronisco y Menexenos, como dize Aristoteles. Fue muy tẽplado, libre en sus dichos y hechos: al cabo fue condenado a muerte, y muerto con ceguta. Pareceme q̃ se allega y acerca muy junto, ala virtud y generosidad delos Lacedemonios Socrates, no solamente en la manera delas costumbres incorruptas y buenas, y en decretos y dichos graciosos: mas tambien en la paciencia y sufrimiento, de tal suerte que pareciera ser natural de Athenas, y de condicion y natura Spartano, saluo q̃ no afeçto ni deesseo la breuedad de palabras delos Lacones, trabajando mas en persuadir la virtud, q̃ no en mandar y encomẽdar la: para lo qual bazer vsa ua mayormente de comparaciones y semejanças, y de vna manera de argumentos que se dize en induçiones, al qual genero de prueua, no cõuene aquella breuedad Laconica: y como en esta parte Socrates es sobrepujado delos Lacedemonios, anfi tambien los Lacedemonios son vécidos de Socrates, en santos dichos y buenos, delos quales contar algunos al presente, no sera fuera de proposito.*

Decia

1 **D**Ezia que los dioses eran mejores que todos, y mas bienauenturados: ala semejanza de los quales quanto vno mas se allegaua, tanto tambien era mejor y mas bienauenturado. *Dios se ha de imitar.*

*Si enmiêdes la palabra de vn numero, y por dioses digas dios, no se puede dezir cosa mas Christiana.*

2 Que de los dioses no se ha de pedir nada, sino las cosas buenas solamente. *Quales seã los dioses.*

*Como los vulgares pidan muger con buen dote, riquezas, dignidades, reyno, larga vida: casi tassando a dios lo que deua de hazer, mas dios bien sabe lo q̃ nos es a nosotros bueno, y que no.*

3 Los sacrificios que se hazian, queria que fuesen de muy pocos gastos. *Sacrificios de muy pocos gastos.*

*Porque los dioses anfi como no tienẽ necesidad de las cosas de los hõbres, anfi miran antes la aficion de los que sacrifican, q̃ no las riquezas: de otra manera como qualquier maluado tenga y possêa muchas riquezas, perescerian las cosas humanas, si se gozassen mas con las viêctimas y sacrificios de los malos, que no de los buenos.*

4 Como vn su amigo le auisasse q̃ auia hecho muy poco aparato, auiedo de recibir huespedes le dixo, Si son buenos ay harto, y si no demasiado.

5 Enseño que se auian de refrenar y guardar de comer aquellos manjares, que ponian gana de comer al que no la tenia: y de aquella beuida, que al que no tenia sed se la daua.

*Porque destas cosas no se ha de vsar sino quanto la necesidad del cuerpo ha menester.*

6 Dezia ser muy buena salsa y adobo la hãbre, porq̃ hazia muy biẽ las viãdas dulces, y q̃ no era de gasto alguno. y de aqui es que el mesmo comia siẽpre alegremẽte, y muy bien: porq̃ nũca comia sin tener apetito, ni tampoco beuia sin sed.



## APOTHEGMAS DE

7 Mas antes se auia acostumbrado a sufrir la hambre y la sed, porque despues del sudor que se auia allegado dela lucha o del exercicio, nūca beuía dela primera taça o vaso, y preguntado porq̃ lo hazia, respondió: Porque no me acostumbre a obedescer alos affectos y desseos.

*Algunas vezes es dañoso beuer aunque tengas sed, aqui como la razón amoneste a abstinencia, el deseo le combida que beuas, mas se ha de obedescer ala razón.*

*Deleyte  
dela vir  
tud.*

8 Dezia que aquellos que se auian acostumbra do a continencia y liberalidad, que tenían mucho mas gozo y menos pesares, que los que con grã de cuydado auia aparejado de todas las maneras que podian deleytes y plazerés.

*Porque los deleytes delos destemplados y derregla dos allende del tormento que les dan enel animo por la conciencia, allende del vituperio y pobreza, traen al mesmo cuerpo muchas vezes tambien daño y pesadum bre, antes que deleyte.*

*Seruir alos  
deleytes.*

9 Dezia que era cosa torpe y fea, si alguno de su gado siruiendo alos deleytes, se hiziesse tal, qual no queria tener en su casa alguno por sieruo: y que alos tales no les auia quedado esperança alguna de la salud, saluo que los otros rogassẽ por ellos alos dioses, que pudiesen alcançar buenos amos, pues que del todo tenían determinado de seruir.

*Pensaua que ningunos seruiqn peor seruidumbre, ni mas miserable, que los que conel animo y cuerpo ser uian alos deleytes.*

10 Preguntado porque razon el no gouernaua la Republica, como supiesse muy bien la mane ra de gouernarla, Respondio. Que era aquel tal mas prouechofo ala ciudad, que hazia muchos conuinientes para regir la Republica, que no el que

que el mesmo la gouernaua bien.

11 Preguntado de que manera podria vno alcã La fama  
çar honesta fama, y nombre, le respondió. Si traba como se  
sares de ser tal, por qual queres ser estimado. ha de al-  
cançar.

*Como si alguno quiera ser buen tañedor de flauta, es menester que haga aquellas cosas que ouiere visto, o que vea hazer alos tañedores aprouados. Y anfi como el que no sabe curar no por esso es medico, porque es llamado medico, y enel pueblo tenido por tal: anfi luego no es principe o magistrado, el q̃ por los votos del pueblo es elegido y declarado, sino sepa con arte y prudencia regir la Republica.*

12 Dezia que era cosa de no oyr y error grãde, que como ninguno q̃ no ha aprendido algun arte vulgar y baxa, no la trate sin deshõrra, ni ay alguno q̃ de a hazer escrinio o caxa de libros, a aquel que no lo sepa hazer, q̃ se reciban ala administracion delos officios publicos, los que nunca estudiaron disciplinas, sin las quales ninguno puede administrar bien los tales officios: y q̃ anfi como todos dirian mal de aquel que quisiessse ser piloto no sabiendo gouernar el timon, que anfi se auia, y avn mas de abominar los que tomauan cargo de algun officio en la Republica, siendo ignaros dela philosophia politica, y no creya que se auia de llamar engañador aquel q̃ tomaua dinero, o cosa alguna de otro, al qual auia hecho y acabado conel que se la prestasse, sabiendo que no se la podia boluer: pero que se auian de tener por mayores engañadores aquellos, que falsamente hazian creer al pueblo, que eran cõuinientes gouernadores dela Republica, como fuesen hombres para nada.

*Este dicho mucho mas pertenesce alos principes, officiales publicos y Christianos, q̃ no alos etnicos y gẽtiles.*

## APOTHEGMAS DE

*Verdade-  
ro amigo.*

13 Solia dezir, que no auia possession mas preciosa, q̃ el bueno y verdadero amigo, y que no se tomaua de otra parte mas prouecho ni deleyte: y q̃ por esto hazian muchos peor, que tenian y recibian mas pesar del gasto y pérdida del dinero, que dela pérdida del amigo: y los que dicen que perdieron el beneficio y bien que hizieron de gracia, como ayan por el alcançado y ganado vn amigo, que es mejor que toda ganancia.

14 Ansi como encomendamos hazer aquellos estatuas, delos quales vemos ser muy biẽ hechas, ansi no se han de recibir en la amistad, sino los que ouieremos conosci-do que acerca de otros fueron prouechosos y fieles amigos.

*Castigar en  
otros lo que  
nosotros  
mismos co-  
metemos.*

15 A vno que castigaua fuertemẽte a su criado, le pregũtaua que por q̃ causa era cruel, y le respon-diẽsse. Porque como sea gran tragador de manjares, pero no menos es muy perezoso y negligẽte, y como sea muy desseofo, mas es muy ocioso. En-tonces Socrates le torno a demandar, Nunca consi-deraste qual de vosotros tenga necesidad de mas castigo, o tu, o tu criado?

*Plega a Dios que cada vno se diga a si mesmo lo q̃ Socrates dixo aquel, quandoquiera que en otros repre-hende aquello, q̃ a si mesmo se perdona: o si no lo mes-mo muchas vez es peor.*

16 A vn otro que cierto desseoaua ir a los juegos y combates Olympiacos, mas espantado por el trabajo del camino, lo dexaua de hazer, y no osaua ponerse en camino, le dixo Socrates. Como an-des por casa todo casi el dia antes de comer, y an-tes de cena, si alargues y dilates los passeos de ca-sa hasta cinco o seys dias, facilmente llegaras a Olympia.

*Enseño*

Enseño el varon ingenioso, que lo que espanta a muchos en los trabajos, q̄ es antes imaginaciō, q̄ el mesmo trabajo. si algũa cosa, por causa de honesto, de peligro y gasto, se ha de tomar hazer, excusamonos, espátamonos rehusamos, como muchas vezes de nuestra propria voluntad trabajemos mas en cosas de nada, y aũ en deshonestas y torpes muchas vezes. Ansi algunos llamados a estudiar en letras se excusan por la mala disposicion, conel no poder dormir, cō los gastos delos libros, como entre tãto jueguen toda la noche a los dados, y por beuer mucho les venga calentura, gota, hydropefia, y legaña, y con andar con ramerasy en los burdeles se han gan paralticos, y ganen la sarna nueva q̄ llaman frãcesa, que son las biuas.

17 A vno q̄ se quexaua, q̄ estaua cansado de vn grãde y largo camino q̄ auia hecho, le pregunto Socrates. Si poruẽtura el mochacho que le seguia auia podido a tener conel, y andar tanto como el, y diziẽdole q̄ si, preguntole de nuevo, si vazio, o cō alguna carga, el qual como respõdiessẽ q̄ auia traydo alguna carga: entōces dixo Socrates. Que pues quexase el del cãfancio e como dixessẽ q̄ no, reprendiõle Socrates diziẽdo. No tienes verguença de ser tan delicado, que caminãdo vazio, ayas sido cansado, como aquel trayendo carga no se quexe del cansancio e

Monstraua Socrates enesto, que el criado era mas dichoso q̄ el amo, porque siendo mas exercitado, y acosfumbreado al trabajo, sentia menos molestia.

18 Dezia q̄ a los generosos mayormente se les auia de dar buena instituciō: por q̄ acaescia, lo mesmo en ellos q̄ en los cauallos, entre los quales, si los q̄ sō feroces, generosos y de buena casta, luego delos primeros años seã biẽ mostrados y criados, son

## APOTHEGMAS DE

son excelentes, y salen buenos para todas cosas, y sino, indomitos intractables, y para nada provechosos, y que por esto acontece que qualesquier muy buenos naturales, se gastan por la ignorancia de los que instituyen, los quales los bueluen luego de cauallos asnos: porque no saben mandar ni regir a los generosos y de casta.

19 Dezia que aquel tal hazia de su ergonçada mēte, que como disminuýesse y apocasse los bueyes, pero no menos demãdaua ser estimado por buen vaquero: mas que era muy peor, si alguno queria ser muy buen gouernador dela Republica como apoque y disminuýga el numero de los ciudadanos.

*Este dicho dixo contra Cricias y Charicles, los quales auian muerto muchos ciudadanos, y no les fue oculto a ellos, porque Cricias le amenazó, que sino callaua, que auia de ser, que el tambien hiziesse los bueyes mas pocos. Y lo que le amenazó de palabra, lo hizo assi, y puso por obra, porque por causa deste Socrates pereció.*

20 Auia escogido y puesto a parte, vnos versos de los antiguos autores, de los quales vsaua muchas vezes en lugar de prouerbios, de los quales es aquel de Hesiodo.

*No es vicio trabajar,  
Pero es vicio estar ocioso,  
Porque el continuo holgar,  
No trae ningun reposo.*

Por el qual dissuadia a los mancebos, no solamente el ocio, pero tambien los hechos sin prouecho. Pues que aquellos llamaua ociosos, que consumian y passauan su tiempo, en dados, beuidas: y rameras.

21 Tambien vsaua de aquel verso de Homero, como muestra Aulo Gelio, y Laercio.

*En*

En casa deues mirar,  
 Si la quieres fin reñir,  
 Que se haga en gouernar  
 Bien y mal, y en el regir.  
 Y si quisieres hazer  
 Esto con mucha prudencia,  
 Procuraras de aprender  
 Politica, y ethica sciencia.

Con aquello no solamente retruxo y quito al oydor del cuydado delas cosas ajenas, mas tambien delas disciplinas no necessarias, como dela perfecta cognicion dela Astrologia, o Geometria, o delas cosas naturales, o delas cosas vlttramundanas, y lo passo al conociamiento dela ethica y costumbres, la cogniciõ dela qual haze que a nosotros mesmos nos seamos conosciados, y que prouechosamente gouernemos la familia, y la Republica.

22 Aquello mesmo pertenesce tambien esto que se le atribuye, lo q̃ es sobre nosotros, no nos pertenesce nada. *Curiosidad.*

Porque anfi solia responder, alos que se marauillauan, que siempre disputaua delas costumbres, y nunca delas estrellas, y cosas sublimes, y altas.

23 Como en la calle le ouiesse vn dia dado vno vna cox, por malicia y vellaqueria, lo sufria con paciencia Socrates, y alos que se marauillauan q̃ sufria aquello, les dixo. Que auia de hazer e y como ellos le aconsejassen, que le lleuasse a justicia, les torno a responder esto. Cosa es de reyr lo que me dezis q̃ haga. Si algun asno me ouiera dado alguna cox, aconsejariadesme, q̃ lo lleuasse al juez e *Con paciencia.*

No creya que auia diferencia alguna entre vn asno y vn hombre bruto y que no tenia virtud alguna: y q̃ parescia cosa muy loca, no padescer de vn tal hombre, lo que

## APOTHEGMAS DE

*lo que ayas de padecer de vn bruto animante.*

*Moderadamente.* 24 Vn hombre al qual ouiera saludado Sócrates, no le torno a saludar ni por esto se enojo el tã poco. Ya los amigos que se marauillauã de su paciência, que no tomaua aquello a mal, y que se enojauan por la mala criança del hombre, les dixo. Si passasse por delante nosotros vn hombre de peor cuerpo, y mas mal dispuesto q̃ nosotros, en ninguna manera nos enojariamos conel: porq̃ pues me enojare cō aquel, q̃ tiene peor animo q̃ nosotros.

25 Euripides presento a Socrates vn libro escrito de Heraclito, y despues q̃ le ouo leydo, le preguntó que que le parecia, y el le respondió desta manera. Las cosas que entēdi me parecē muy excelentes y buenas, quales piēso ser tãbien las cosas q̃ no entēdi: pero ay necesidad de algũ. Delio nadador, porq̃ no se ahogue alguno enel. Noto graciosamente la oscuridad affectada de aq̃l escriuidor.

*\* Enel tiēpo passado se dezia esto del q̃ sabia muy biē na dar, y enlo muy hōdo.*

*Dō fin prouecho.*

26 Como Alcebiades le ofreciēse en dō vn lugar muy espacioso, enel qual pudiesse edificar vna casa para si, le preguntó Socrates. Si yo tuuēsse necesidad de çapatos, poruentura me darias cuero de adonde los hiziesse? y si me lo diesses, di me no seria cosa de reyr, si lo tomasse?

*Con esta semejança rehusó el don fin prouecho.*

27 Andando passeãdo Socrates al derredor dela plaça, como viēse el abundancia delas mercederías que alli se vendiã, acostūbraua de hablar ansí cō sigo. De quãras cosas no tēgo yo necesidad.

*Mas otros son atormētados enel animo, pēfando ansí quãtas cosas me faltã. Socrates se tenia por dichoso, por q̃ biuiēdo segũ naturaleza acostūbrado cōtētar se con pocas cosas, no desseaua ni tenia menester oro, purpura piedras preciosas, marfil, tapizes, ni otras delicadezas delos ricos: las quales solia dezir, q̃ erã mas necessarias, para*

para representar tragedias, q̃ no para el vso dela vida.  
 En esta sentēcia vsaua de vnos versos iābicos de no se q̃  
 poeta. Estos vafos plateados

Purpura, marfil, tapiçes

Son muy buenos, y apropiados.

Mas para juegos humanos

Que para tornar felizes.

28 Solia dezir, aq̃l ser muy semejante a los dioses,  
 que tenia necesidad de muy poco como los dios  
 ses del todo, no tengā necesidad de ninguna cosa.

Mas comunmente los vulgares creen que los ricos  
 son muy cercanos a los dioses, alas delicadezas delos  
 quales no ay algo que abaste. Porq̃ destos es dicho, en  
 la comedia de Terencio. Como vosotros biuis facilmen  
 te. Mas esto Homero da y atribuye a los dioses, los qua  
 les llama facilmente biuientes: pero biue muy facilmen  
 te, el que es contento con muy poco.

29 Dezia que el que comia pan suauemēte, que  
 a este no le era necesidad de otro māsar fuera del  
 pan, ni otros regalos: y que el que beuia con sua  
 uidad y gusto, que este no desseaua otra beuida si  
 no la que al presente se hallaua, porque la hambre  
 y la sed adoban muy bien todas los manjares.

30 Dezia que cada vno podia facilmente dezir  
 si tenia alguna cosa excelente, como fuesse cosa *Amigo ver*  
 muy dificultosa nombrar los amigos que tenia, y *dadero.*  
 no aya possession mas cara que esta.

Con este dicho notaua el pareacer cōtrario delos vul  
 gares, los quales tenian en muy poco lo que se auia de  
 estimar mucho. Parece le ser a si mesmo mas rico, al q̃  
 le vino algo de dinero, y llora el daño, al que se le perdio:  
 mas el que alcanço vn buen amigo no le parece ser mas  
 dichoso, ni auriendole perdido se quexa, ni le pesa dello.

31 A Euclides que era muy studioso, y amador  
 delas disputas contenciosas y argumētos, le dixo.

Podras



## APOTHEGMAS DE

**Podras (o Euclides) vſar de ſophiſtas, mas no de los hombres.**

*Dando a entender, que la ſophiſteria era inutil para los officios y cargos publicos, los quales el que los deſſea, no es menester que juegue con insolubles y agudezas vanas, pero acomodarſe el meſmo alas costumbres delos hombres.*

32 Dezia que la ſciencia era vn ſolo bien: y por el contrario, la ignorancia vn ſolo mal: porque quales quiera que cometen coſa injuſta, en eſto pecan, porque no ſaben que ſe ha de dar a cada vno. Y los que ſon fuertes, no por otra coſa ſon fuertes, ſino porque ſaben que ſe han de deſſear aquellas coſas, que el vulgo pienſa que ſe deuen mucho temer. Y los que ſon incontinentes, por eſto yerran, por q̄ creen que aquellas coſas ſon ſuaues o pertenſcientes, q̄ en ninguna manera lo ſon. Pues el ſumo bien dezia ſer la ſciencia delas coſas de deſſear, y de huyr.

33 A vno que le dezia que Antiftheſenes philoſo pho era meſtizo, porque era hijo de vn Athenienſe, y de vna madre de Thracia, como que le daua eſto a vicio, y le vituperaua, le dixo Socrates. Por uentura crees tu, que tan excelente varon podria auer ſido hijo de padre, y madre Athenienſes?

*Reprendiendo deſta manera las costumbres muy corruptas delos Athenienſes, y diziendo que mas preſto de vno de Thracia o de Scythia, podria naſcer vn bueno, que de vn Athenienſe: y lo que tenia Antiftheſenes bueno, creya que ſe le auia de atribuir ala madre.*

34 Dezia el ocio ſer la mejor poſſeſſiõ de todas.

*Ocio ho-  
neſto.* Sintio y entendio por el ocio, no la floxedad, no la negligencia, mas ſer quito delos reboltoſos negocios y deſſeos, los quales empiden el deſcanſo del animo y el repoſo.

**Eſto**

35 Esto se lo a, y se tiene en mas, que todas las otras cosas que dixo, porque dezia q̃ no sabia otra cosa, sino esto solo, que no sabia nada.

Porque se inquiria e informaua de cada vna cosa como dudando. No porque de verdad no tuuiesse algo de cierto sabido, mas con esta ironia y cōtrario sentido, declaraua su modestia: y reprendia la soberuia delos otros, q̃ se dezian saberlo todo, como de hecho no supiesse nada. Vnos sophistas dezian publicamente, q̃ respoderian de presto y sin pēsar, a toda materia y questio propuesta. La ignorancia destos soberuia destruya muchas vezes Socrates con argumentos: y por esto fue juzgado por Apollo sabio, porque aunque no supiesse todas las cosas, como ni los otros las sabian, pero en esto los excellia, que conoscia su ignorancia, como ellos no supiessem tanpoco esto, que no sabian nada.

36 Tambien le atribuye Laercio esto a el. Auer comenzado, ser la mitad del hecho.

Porque dezia que la mitad dela obra era acabada, aquel que ya auia comenzado, porque ay algunos que tardando y deliberando, pasan y gastan todo su tiempo.

37 Dezia que los que comprauā frutas tempranas, y q̃ no estauan maduras, que no tenian esperansa de llegar al tiempo dela maduracion.

Porque de otra manera es cosa loca cōprarlas por mayor precio y peores, como despues de pocos dias las puedan comprar a mejor precio y mejores. Desta manera traya siempre los desseos delos hombres que carecian de razon, a templado juyzio.

38 Vna vez como Euripides disputasse de tal manera dela virtud, que dezia.

Dexemos esta a mi ver

Porque es muy certa locura,

A quien buscar la procura

Dexar lo bueno perder.

## APOTHEGMAS DE

**L**euantose Socrates, diziendo ser cosa de juego, como pensemos ser bueno buscar al esclauo sino se halla luego, y juzgar que la virtud no es digna que se busque sino se halle luego, y la alcance el hombre en breue tiempo.

39 Preguntado de vn mancebo, que qual pensaua ser mejor, casarse, o no casarse, le respondio. De qualquiera cosa delas dos que ouieres hecho, te pesara y te arrepentiras dello.

*Dando a entender q̃ ansi el estar sin casarse, como el casamiēto tienen sus molestias y trabajos, para las quales sufrir es menester se apareje el animo, porq̃ al estar soltero acõpaña la soledad, perdida de cosa amada, perdiemiēto y carescimiēto dela casta y linaje, y el heredero ageno. Alcasamiento acõpaña vn perpetuo cuydado, cõtinuas queexas, çaherimiēto del dote, grãde soberuia o grauedad, y sobrecejo delos pariētes, las parlerias de la suegra, assechador del ageno matrimonio, icierto successo delos hijos, y otros muchos fin prouechos, y por esto no ay aq̃ escogimiēto como lo ay entre el biē y el mal, mas tal quales entre los menores, y mayores daños.*

40 A vno de sus amigos que se quexaua que en Athenas todas las cosas valian caras, porq̃ el vino traydo dela isla dicha Scio, se vedia a diez escudos y la purpura a treynta, la medida de miel, a cinco reales poco mas o menos. Tomandole Socrates por la mano, le lleuo ala despēsa o zillero dela harina, diziēdole, el medio celemi no se veda q̃ a vn quarto, luego el pã es a buē precio; y de alli lleuãdole adõde se vedia el azeyte, le dixo. Por diez y seys marauedis se vende la libra, luego no son todas las cosas caras en Athenas como tu dizes.

*El que se contenta con pocas y necessarias cosas, se haze a si mesmo las cosas baratas.*

41 El rey Archelao auia embiado a llamar a Socrates q̃ vintiesse a el, prometiendole muchos dones, al qual Socrates respōdio, que no queria venir aq̃l del qual auia de recibir, o presentes o mercedes, como el no pudiesse hazer otro tanto. *Dones menospreciables.*

Este dicho no lo aprueua Seneca, porque el philosopho persuadiendo el menosprecio del oro, y dela plata, da mas que si diessse oro y plata.

42 Vn dia despues de auer tornado dela plaça y mercado, dixo a sus amigos. Yo ouiera comprado vna capa, si tuuiera dineros. *Beneficios de propria voluntad.*

No pidio ala clara nada, solamēte auiso cō verguēça la necesidad q̃ tenia. Y luego entre los amigos se leuanto vna contienda de qual dellos recibiria Socrates la capa, mas despues de aquel dicho, qualquiera que se adelantó (como dize Seneca) se la dio tarde.

43 Avno q̃ se quexaua, q̃ los caminos q̃ auia hecho a tierras, y naciones estrañas no le auia aprouechado nada, le dixo Socrates, no sin causa no te aprouecharon, pues que contigo solo caminauas. *Caminar sin prouecho.*

Muchos piensan que por ir lexos a tierras estrañas, que se alcança la prudencia, como diga Horacio.

El que las mares passo,

Cielo, y aire fue a mudar,

No para auer de dexar

Las costumbres que tomo.

La conuersacion delos hombres sabios, da prudencia y saber, y no los montes, ni mares.

44 Auendo recibido enel camino vn boffetō, no respōdio otra cosa, sino q̃ los hōbres no sabían quando auian de salir a fuera conel capacete. *Pacientemente.*

Vna cosa semejāte a esta atribuye Laercio a Diogenes.

45 Dezia que se espantaua, que como los artifices y maestros delas estatuas procurauan con grā diligencia y trabajo, q̃ la piedra fuesse muy seme-

## APOHTEGMAS DE

sante al hombre, que no tenían juntamēte cuidado, que ellos mesmos no fuesen semejantes, ni pareciesen alas piedras.

*Ay algunos que piensen que Socrates antes que se diese al estudio dela philosophia, fue estatuario.*

46 Amonestaua alos mancebos, que se mirassen muchas vezes al espejo, por lo qual si eran hermosos se guardassen de hazer algo, que no respondiesse ala hermosura dela qual eran dotados: y por el cōtrario si eran feos, que procurassen de recōpensarlo por cosas de ingenio, y costūbres honestas.

*Entanta manera aquel varon de qualquier parte, y modo que podia, tomaua ocasion, para amonestar al estudio, y deſſeo dela virtud.*

47 Vna vez auia combidado Socrates vnos ricos a cena, y como estuuiesse congoxada Xantippe su muger: porque el aparato era muy pequeño, le dixo Socrates. Ten buen animo, porque si son buenos y reglados tomarlo hã a bien, y si son malos, no deuemos tener cuidado alguno dellos.

*Este dicho con razon nos quitara a nosotros el deſſeo de honrra trabajoso, en recibir los combidados.*

48 Dezia que muchos biuián para comer y beuer, y que el al contrario, por aquello comia y beuia, porque pudiesse biuir.

*Porque vsaua destas cosas no para el deleyte, mas para la neſſidad dela naturaleza, que no podemos paſſar sin comer ni beuer. Esta ſentencia truxo el Satyrico quando dize.*

*No biuas para que comas*

*Mas come para biuir,*

*Porque si al reues lo tomas*

*No es biuir, mas es morir.*

49 Dezia que los que creyan alos muchos y no experimentados, que hazian anſi, como si alguno  
men

menospreciando vn tetradragmo y moneda que vale quatro dragmas, lo rehulasse, mas no dexasse de querer vn monton junto de tales monedas. *Qual sea el dinera.*

Mucho menos se ha de dar credito en la muchedumbre y ayuntamiento de muchos aquel, al qual solo no te osarias confiar ni le creerias: porque no haze nada al caso quántos sean, o quan muchas, mas antes quan graues y de autoridad. La moneda, y dinero falso tambien lo es falso, en vn gran monton. Esto contra la muchedumbre de testigos e iuyzios del indocto e ignaro vulgo.

50 Como Eschines desleasse de ser vno de los discipulos de Socrates, y escusasse su pobreza con mucha verguença, y le pesasse mucho, q̃ como los otros amigos de Socrates le diessen muchas cosas q̃ el no tenia nada para darle, sino a si mesmo: le dixo Socrates. Poruẽtura no entiendes quã grade don me ayas dado, si no te estimas a ti mesmo en poco? Ansi que yo terne cuydado, y pondre diligencia de tornar y hazerte mejor que te recibí.

Otros sophistas como no enseñassen, sino cosas vanas y de ningũ prouecho, no recibíã a ninguno por discipulo sino por grãde salario. Socrates no menos recibio de buena voluntad, al q̃ carescia de dineros como a los ricos

51 Como vno le ouíesse dicho, q̃ los Athenienses le auíã juzgado y condenado a muerte, le respondió y dixo, que a ellos tambien la naturaleza. *La muerte no se puede evitar.*

Sintiendo que no era gran daño, si alguno le sea forçado morir como aya despues de poco tiempo de si mesmo de morir, aunque ninguno lo mate. Aunque este dicho, algunos dicen que es de Anaxagoras.

52 A su muger que lloraua y dezia, mí marido, tu sin culpa e inocente moriras, le dixo Socrates. Que pues muger q̃rias mas q̃ muriessse culpable?

La muerte de los buenos, por esto mesmo es de menos llorar porque son matados sin razon, y no tienen

*La muerte buena no se ha de llorar.*

## APOTHEGMAS DE

do culpa; mas dos vezes se hã de llorar los que por sus malos hechos fueren castigados. Y muy peor es merecer el castigo, que ser castigado.

Cuydado  
del enterra  
miento.

53 Apollodoro presento a Socrates vna vestidura de grande valor, para consolarle en el dia que auia de beuer y tomar la ponçoña. Mas el rehusando el dō, le dixo. Esta mi capa q̃ me cōuiene en la vida, no me sera conuiniente tambié en la muerte.

Reprendiendo el desseo de honrra de algunos, que proueen con mucho cuydado, que sean honrradamente llevados a enterrar.

54 A vno que le auisaua que cierto hombre dezia mal del, le respōdio. No es marauilla, porque no aprendio a bien hablar.

Atribuyendo el vicio dela lengua, no al mal dezidor mas al no saber bien hablar. Ni juzgo pertenescer a si ni que le tocava algo, los que dezian mal del, mas por el vicio del animo, que por iuzzio y prudencia.

55 Como Antisthenes philosopho Cynico, tuuiesse horadada su capa, y boluiedola a vna parte y a otra, diessle o todos a mirar lo q̃ estaua rōpido, le dixo entonces Socrates. Por el agujero de tu capa, veo tu liuitandad.

Notanda muy bien q̃ era mas feo, el desseo de hōrra por el atauio vil, q̃ no por los galanos vestidos, y plega a dios q̃ entre los Christianos no aya muchos Antisthenes, los quales debaxo de vil atauio y suzio encubran mas de gloria, q̃ otros ricos vestidos de terciopelo y raso.

Moderada-  
mente.

56 A vno que le dezia, que se espantaua, que no se enojaua cōtra aquel que le dezia injurias, le respondio. Ami no me maldize, pues que las cosas que habla, ni me rocan, ni se halian en mi.

Mas por esta causa, los hōbres comūmente se enojã mas, si cōtra ellos sea dicho algo sin merecerlo. Los buenos se tienē por dichosos, quãdo oyen dezir mal de si, q̃ no se

no se halla nada en ellos delo q̄ les es cōtrapuesto, mas antes affirmã q̄ no se diz e aquello tal contra ellos, ni mas ni menos que si alguno por error y engaño delos ojos que no vee bien, llame a Platon Socrates, y cōtra Socrates diga mal. Este tal no diz e mal de Platon, mas de aquel que cree ser lo.

57 La antigua comedia solía motejar y dezir dichos cōtra los ciudadanos, y esto nōbrando a cada vno por su nōbre, y como muchos temiesen la libertad grãde destos, Socrates solía dezir que era mejor que vno adrede se fuesse y pusiesse delante dellos para ser motejado, diziendo ansí. Porque si ellos hallaren algo que dezir cōtra nosotros que sea digno de reprehender, lo enmendemos con razón amonestados dellos, y ansí aprouecharnos hã: y tãbien si falsamente nos dixeran alguna injuria y vituperio, entonces no nos toca nada.

*El maldiciente aprouecharse.*

58 Auiendo Socrates sufrido mucho tiẽpo a su muger Xantippe q̄ reñía dẽtro de casa, y estãdo al fin cansado y fatigado dela pẽdẽcia, se fue assentar delãte su puerta, y enojada Xantippe por el reposo que su marido tenia, y por lo poco que se mataua de su reñir, tomãdo vna olla de meados le mojó desde la ventana, y riendose los q̄ por allí passauan desto, Socrates tambien se reya o hazia para ellos, diziendo. Yo facilmente adeuinãua que despues de tã grãde trueno, se auia de seguir la lluvia.

59 A Alcebiades que se marauillaua mucho que sufria Xantippe q̄ era intractable, y reñía demasiado tanto tiempo en casa, le dixo Socrates, Yo ha ya mucho tiẽpo que me acostumbre desta manera a estas cosas, q̄ no me mucuo mas por ellas, que si oyesse el estruendo y ruydo dela rueda, cō que sacan agua del pozo.

*La costumbre amansa.*

*Porque aquel ruydo es cierto muy enojoso a los que*



## APOTHEGMAS DE

no estan acostumbrados de oyrlo. El mesmo, en tanta manera no es molesto a quien le oye cada dia, que a vn no sabe si le oye.

*La muger  
se ha de  
sufrir.*

60 Al mesmo Alcebiades, que le dezia vna cosa semejante a esta, dixo Socrates: y tu poruentura no sufres el ruydo delas gallinas que cloquean en tu casa? Al qual respondio Alcebiades, Sufro las: mas las gallinas me ponen huevos, y criá pollitos. A lo qual Socrates dixo. Y a mi me pare hijos mi Xantippe.

61 Ay algunos, que piensen que Socrates tuuo dos mugeres, a Myrto, y a Xantippe: y por esto a vno que se marauillaua mucho a q̃ fin criaua en casa dos mugeres, mayormente contenciosas y q̃ reñian mucho, y que no las echaua de casa, le respondió. Estas me enseñan en casa el sufrimiento que deua de vsar en publico: con las costumbres destas exercitado, sere mas conuiniente para las costumbres delos otros.

*Este preguntador dize Aulo Gelio, q̃ fue Alcebiades,*

62 Como Xantippe ouiesse quitado a Socrates en publico la capa, y los familiares y amigos le aconsejassen que el con sus proprias manos se vengasse de tan grãde injuria, les dixo Socrates. Muy bien cierto me aconsejays, para que a nosotros luchando y peleando, deys bozes vosotros viendolo, y diziendo el vno, Ea Socrates, el otro, Ea Xantippe.

Porque con tales dichos los que miran esfuerzan a los que pelean. Mas quiso el varon sabio dar exemplo de paciencia de si, que no dar que reyr, peleando vn marido con su muger en mitad dela calle.

63 A vno que preguntaua, que porque tenia en casa a Xantippe, muger de malas costumbres, le  
responde

respondio por esta comparacion, que dezia que se auia de tener tal conuersacion con las mugeres intractables y dificiles y rezias: porque anſi como los que se exercitan alos cauallos, aparejan y crían cauallos de su natural feroces, alos quales ſi los domarē y pudieren ſufrirlos, vſan de los otros mas a prouecho: anſi el que se ouiere acostumbra do a ſufrir las coſtūbres de vna muger rezia, mas facilmente vſara de quales quiera.

64 Socrates dixo a Lyſias, que leya la oracion q̄ auia compuesto en ſu deſenſa. Muy buena oraciō es y elegante, pero non conuiene a Socrates.

*Porque era mas conuiniente para coſas de pleytos y juezes, que no para vn philoſopho, y a vn tal philoſopho como el era. Y a Lyſias que de nueuo le preguntaua, que porque ſi le pareſcia la oracion buena, ouieſſe pēſado no conuenirle, le torno a reſponder preguntando. Poruentura no puede ſer, que vn veſtido, o ſapato ſea muy bien hecho, y que no conuenga alguno?*

*Esto meſmo cuenta Valerio Maximo, mas por odio y menos ala manera de Socrates. Porque cuenta q̄ reſpondio a Lyſias deſta manera. Quitade aqui esta oracion yo te ruego, porque ſi yo pudieſſe acabar conmigo, que en la vltima ſoledad de Scythia la dixieſſe haſta el fin, entonces concediera que yo meſmo deuiā de ſer condenado a muerte.*

65 Contendiendo los juezes entre ſi del caſtigo que era digno Socrates, les dixo. Yo por las coſas q̄ hize, me juzgo mereſcedor de ſer criado y mantenido publicamente en Prytaneo.

*Porque esta honrra ſe le daua e hazia, al que ouieſſe ſe hecho buenas coſas por la Republica.*

66 Socrates encontro en vn eſtrecho, y calle anſi

*Lugar de  
athenas  
dōde cōue-  
ſauan los  
juezes.*

## APOTHEGMAS DE

gosta sin salida a Xenophon, y como le viesse mancebo de buena manera, y rala que se hallã pocas tales, atrauesando el palo le estoruo q̃ no passasse, y parado el mancebo, le pregunto Socrates, q̃ adonde se hazian y vëdian diuersas maneras de mercaderias, delas quales comũmente vsan los hõbres, a lo qual como le respondiessse Xenophon, otra vez le torno a preguntar, que adonde se hazian buenos los hombres, y como el mancebo respondiessse q̃ no lo sabia: entonces Socrates le dixo. Sígueme pues, para que aprindas esto. Desde allí adelante, Xenophon començo a oyr a Socrates.

*Cosa de no oyr es saber adõde puedas aparejar honesto vestido o taça, y no saber adonde puedas auer y alcançar el atavio del animo.*

67 Passeãdo vna vez Socrates por delãte de su puerta cõtinuamente hasta la tarde, como vno de los q̃ passauã por allí, le dixessse. Que hazes Socrates? le respondiõ, aparejome manjar para la cena, entendiendo que aparejaua la hambre, la qual causaua conel mouimiento y meneo del cuerpo.

*Marco Tulio lo declara enel lib. 5. delas Quistiones Tusculanas, anfi por cenar mejor, ando buscando, como por manjar la hambre passeando.*

68 Dezia que los vnguentos se auian de dexar para las mugeres, y que en los mancebos no olia vnguento mejor que el azeyte del qual vsauan, mientras que se exercitauan: porque al vnguento del almoradux, y de nardo oloroso, lo mesmo huelen los fieruos como los libres y generosos. Y preguntado que aque auian de oler los viejos? Respõdio, que ala bondad, y demãdole que adonde se vendia este vnguento, truxo este verso de Theognis:

*Del que es bueno, as de escoger  
Las costumbres que tuuiere :  
Y no del que no lo fuere,  
Porque te echara a perder.*

*Xenophon cuenta enel combite algunos dichos desta manera.*

69 El día que auia de beuer el venino, como quitados los grillos se rascasse alli, y tomasse delectación y sabor, dezia a los amigos. Quan marauillosamente es esto natural, que estas dos cosas deleyte y dolor se sigan vna tras otra, porque si yo no ouiera recibido molestia, no sintiera agora plazer.

*Al deleyte  
acompaña  
el dolor.*

70 Al moço dela carcel que le daua el vaso dela ceguta, le preguntaua que como se auia de tomar aquella purga porque era exercitado en aquel arte: mirando a los enfermos, que aprienden de los medicos a que hora y como deuan tomar lo que les han ordenado: y como el moço respondiesse que lo beuiesse todo de vna vez si podia, y que despues que auia de passear sobre ello, hasta que sintiesse cargamiento en las piernas, y tras esto que se auia de echar en la cama boca arriba, y que alli obraria la medicina como solia: Socrates le torno a preguntar, si le era licito de dar algo de ello a los dioses: porque era costumbre dar algo dela beuida nombradamente algun dios: alo qual respondio el moço, que auia echado y mezclado quanto era menester, dando le a entender por este dicho que no auia nada para hazer la salua, ni para derramar. Entonces Socrates dixo. Mas es licito, y es menester rogar a los dioses, que sea esta mudança dichosa y bienauenturada.

Como

## APOTHEGMAS DE

*Alegria en  
la muerte.*

71 Como el moço le descubriessse, porque ya se le enfriauan las entrañas y el coraçon, dixo. Deuemos (o Crito) vn gallo a Esculapio, el qual ha dexado de pagarlo.

*Ansi como si tomada la beuida y beuraje estuuiera ya mejor, porque Crito trabajaua cõ todas sus fuerças que Socrates mirasse por su salud. En tanta manera aquel varon tenia vna virtud natural de criança y gracia, que avn muriendo dez ia donayres, porque dizen q̃ fue esta su vltima palabra.*

*La oracion  
espejo del a  
nimo.*

72 Como vn rico hõbre ouiesse embiado a Socrates su hijo pequeñito, para que le viesse, y conociesse su ingenio y virtud, y su ayo le dixesse.

El padre (o Socrates) te embió su hijo para que le viesse: entonces Socrates dixo al moçuelo, habla para que te vea.

*Significando el ingenio y animo del hombre, no mostrarse tanto en el rostro, como en la palabra, porque esta es vn espejo muy cierto del animo.*

73 Dezia que las mugeres no eran menos doctas para las disciplinas y toda virtud, y tanbiẽ para la fortaleza del animo (la qual como que sea propria a los hombres, los Griegos la llaman Andria) si sean con diligẽcia instituydas: lo qual conligio de vna donzella dançadora, q̃ en vn combite con marauillosa arte y destreza, recibia doze peonças o tropas echados en alto, de tal suerte q̃ midiendo el espacio dela altura a los numeros y proporcion de los pies, que nunca faltaua de recibir y tomarlos, y la mesma dāçaua sin temor alguno entre cuchillos muy agudos.

74 Como siendo llamado por Agathon a vn banquete, fuesse enpantuflado y vntado, no tinie endolo de costumbre, y le preguntasse vn su amigo al

go al qual encontrara enel camino, que porque estaua mas ataufado y cõpuesto que solia. Le respondió burlando, para que yo estando hermoso vaya al hermoso.

*Como ninguno estuuiesse mas quito de estas aficiones que Socrates.*

75 Enseño que se aua de amar mas la hermosura de los animos, que la de los cuerpos, y que aquel gozo que nos da la hermosura de la cara y rostro, que la auiamos de traspasar a otra muy mas linda forma, que es la del animo: mas que eran menester ojos philosophicos, para que la viessemos.

76 A Críto que le aconsejaua con grande cuydado, que si el mesmo se menospreciua a si y a su salud, que alo menos la guardasse para sus hijos, que avn eran pequeños: y a sus amigos que tenían enel su esperança, Respondió. De los hijos, dios que me los dio, tendra cuydado: y amigos hallare en partiendo de aquí semejâtes a vosotros, o poruentura mucho mejores, y no tẽgo de carecer de vuestra conuersaciõ mucho tiempo, pues que vosotros en breue aueys de ir alla.

*Muerte sancta.*

77 Aquellos que solamente amauan el cuerpo, dezia que eran semejantes a los medicos menesterosos, y que siempre importunauã pidiendo alguna cosa, y tambien que los que eran amigos antes que amadores, eran semejantes aquellos que poseyan propria heredad, la qual trabasauã siempre de boluer la mejor.

*Amor casto.*

*El amador, desea siempre cumplir su desseo. El amigo no mirando de alguna manera a si, cree se ser mas rico si hiziere al amigo mejor, y mas firme en la amistad.*

78 Enel combite acerca de Xenophon como fuessen mandados dezir todos de que arte o de que bien

## APOTHEGMAS DE

bien se agradauan mayormente a sí mesmos, y la ordē viniēse a Socrates, dixo por burla, que se alabaua y preciaua por el alcahueteria.

*Sintiendo que el traya la verdadera virtud, la qual principalmente haze bueno al que la posee, y que así particularmente, como publicamente, concilia y allega el bienquerer del hombre.*

*La philosophia muda el animo.*

79 Un physiognomo y adivinador por los miembros del hombre, que dezia que sin falta podía hallar el ingenio y natura de qualquiera, por la manera del cuerpo y traço del rostro, mirando a Socrates dixo, que era boto y rude de ingenio, y tambien injuriador, y del amor delas mugeres tomado, dado al vino, y no templado ni continente. Y como los amigos de Socrates enojados mucho por esto le amenazassen, Socrates les apaziguó, diziendo. No mintió nada, Yo auia de ser tal, sino me diera a ser regido por la philosophia.

*Menosprecio del dinero.*

80 Como Aristippo discípulo de Socrates, dela ganancia (que començo a hazer de todos los Socraticos primero) embiasse a su preceptor dozientos escudos: torno le luego Socrates a embiar el dinero, diziendo, que su natura y condicion no consintia aquello. Porque dezia Socrates que tenia vn espíritu peculiar, por el qual era defendido, si tentaua de hazer algo que no fuesse honesto.

*Yo creo que aquel espíritu era la razón: entre tanto mostro cortesmente a Aristippo, que no le era agradable que enseñasse la philosophia por salario: y por esto rehusó el don, como alcançado por sacrilegio.*

**Boluto**

81 Boluiendo Socrates dela lucha, lleuo a cenar consigo a Euthydemo, que a caso le encontro, y como entrambos entresi comunicassen muchas platicas, Xantippe enojada se leuanto, e dixo muchas injurias a su marido, por las quales como el no se mouiesse mucho, al cabo tambien derribo la mesa, y como Euthydemo muy turbado se leuantasse dela mesa, y se començasse a ir, le dixo Socrates. Que haz t' poruentura no acontescio esto mesmo el otro dia en tu casa? que vna gallina bolando por encima derribo y trastorno lo que auia en la mesa? mas nosotros no nos enojamos dello.

*Paciencia.*

82 Como en la comedia de Aristophanes dicha nieblas, fuesse con muchos denuestos e injurias maltratado, y vno delos que estauan presentes le dixesse, no te enojas por esto? Socrates le respondió. No cierto me enoja si en el teatro, así como en vn grande combite, soy con gracias burlado.

*Libertad  
dela co-  
media*

*Esta costumbre ayn dura en Alemania, que en los combites y fiestas grandes sea induzido vn dezidor, q̃ motejee al cobidado, por lo qual enojarse, se tiene a mala criança.*

83 Solia dezir que al que mouia el cuerpo con danças, le era menester vna grande casa para exercitarse: mas que el que con canto o oracion se exercitaua que, o estando en pie, o echado, le bastaua qualquiera lugar.

*Exercicio  
moderado*

*Con este dicho aprouaua las exercitaciones moderadas, principalmente despues de comer, y vituperaua las demasfiadas.*

A So.



## APOTHEGMAS DE

84. A Socrates que reñia mucho a vn su famislar enel combite le dixo Platon. No era mejor auer le dicho estas cosas a parte al qual respondio y dixo Socrates. Y tu tambien no ouieras hecho mejor, si me ouieras amonestado esto a mi particularmente, y no aqui delante todos?

*Muy graciosamente tacho esto mesmo, reprendiendo al que cometia lo que reprendia.*

85. Viendo Socrates en vn combite a vn mancebo que comia con mucho apetito, y que mosaua muchas vezes el pan enel caldo, dixo. O combidados qual de vosotros vsa de pan en lugar de manjar, y de manjar por pan? Y levantandose de aqui vna contienda entre los combidados, lo sintio el mancebo, y tuuo verguença, y començo a comer mas comedidamente y con modestia dela vianda.

86. Preguntado que qual era la principal virtud de los mancebos, respondio. Que no tientes de hazer cosas demasiadas.

*Porque el calor y heruor dela edad a gran pena les dexa guardar ni tener medio ni manera alguna.*

87. Las letras, que enel vulgo piensan que son halladas para el ayuda dela memoria, dezia q̃ empecian mucho ala memoria.

*Porque enel tiempo passado los hombres si auian oydo algo digno de ser sabido no lo escriuiian en libros, mas enel animo: y cõfirmada la memoria con esta exercitacion, facilmente retenian qualquiera cosa que querian, y tenia cada vno lo que sabia en prompto y a mano. Despues por successõ de tiempo hallando el vso delas letras, mientras que se confian en los libros no trabajaron tanto de poner en la memoria lo que auian aprendido: y anfi es hecho que menospreciado el exercicio de la memoria floresciese menos el conosciimiento delas cosas*

*fas, y que cada vno supiesse menos, pues que tanto sabemos quanto en la memoria tenemos.*

88 Como estuuiessse ya cerca el tiempo de morir, preguntado de Crito que como se quería ha-  
zer enterrar, le dixo. Yo gaste mucho tiempo y tra-  
bajo (o amigos) en balde, porque a nuestro Crito *El animo  
es inmor-  
tal.*  
avn no le he hecho creer que yo auia de bolar de  
aqui, y que no aua de dexar nada de mí. Empero  
(o Crito) si me pudieres alcançar, o si me ouieres  
auído en qualquier parte q̄ sea, entierrame como  
a tí te pareciere, pero cree me q̄ ninguno de voso-  
tros me alcançarà quando de aqui partiere.

*Sintio Socrates, el animo ser el hombre: y quel cuer-  
po no era otra cosa, q̄ organo e instrumento del animo,  
o domicilio y aposento. Y por esto hazer locamēte aque-  
llos, que tienen cuydado como han de ser enterrados.*

89 El mesmo solia dezir, ser la muerte semejan-  
te a vn sueño profundo y hondo: o a vna peregrin-  
nacion y camino largo.

*El sueño profundo, quita todo el sentido: y el animo  
apartado del cuerpo, alguna vez ha de tornar a su ca-  
sa y domicilio.*

90 El mesmo solia dezir, que se allegassen todos  
los desastres delos hōbres en vn lugar, y que des-  
pues que a cada vno de aquel monton se reparti-  
esse por igual, y que ansí aua de ser, que cada vno  
quisiesse mas recibir sus desastres, que no tomar  
por igual del comun.

*Esto contra las costumbres vulgares delos hom-  
bres, que tienen embidia dela suerte aiena, y lloran la  
suya.*

91 Aprendió a tañer instrumentos musicos sien-  
do ya viejo entre los moachos, y alos que se es-  
pantauan dello, como cosa no pertenesciente a vn

## APOTHEGMAS DE

vlejo philosopho, les dixo que no era cosa fea aprender, lo que vno no sabía, porque ninguno es vituperado, ni se lo tienē a mal, si procurare de alcançar aq̃llas cosas delas quales es menester vsar si aya falta dellas: ni en esto se ha de mirar la edad mas la falta.

92 A vno que le pesaua porque era menospreciado en el tiempo que treynta tiranos ocupauan la Republica, le dixo. Ay poruentura, porque te pese e

*Sintiendo q̃ no se ha de tomar a mal si sea delos malos menospreciado, ni que ninguno por esta causa se ha de desagradar: mas que le ha de pesar, si comitio algo, por lo qual con raxon desagrade a si mesmo y a otros buenos, porque desagradar a los malos es loable.*

93 Como le ouiesse parescido dezir vno en sueños, vengas a Phthia, luego que la tercera luz se leuante, dixo a Elchines, al tercero día morire, interpretando y declarando el verso de Homero por oraculo, lo qual acontecio así.

*Phthia era la patria y tierra de Achilles, y sus amigos trabajaron de persuadir a Socrates que buyesse en Thessalia, porque alli tenia buenos amigos.*

94 Dezia ser conuiniente que los varones obediesen alas leyes dela ciudad, y las mugeres a las costumbres de sus maridos, con los quales bien.

*La norma y regla dela muger, es el marido: la qual biue derechamente, si el obedece alas leyes publicas.*

95 Amonestaua que los deleytes no se auian de dexar menos passar que las Syrenas, aquel que se da prissa a ver la virtud, así como la patria y tierra,

*Miro*

*Miro aquello de Ulysses, el qual atapadas las orejas con cera, nauego las Syrenas, para que viesse el humo de Ithaca que salia por abaxo.*

96 Como oyesse ser leyda la oracion o dialogo de Platon, nombrada Lyfis, dixo Socrates. O dios inmortal, como miente muchas cosas de mi el mancebo.

*O porque por su modestia, no se conoscia digno de tanta alabanza, que le atribuya Platon: o porque fingia en el dialogo muchas cosas de Socrates.*

97 A Eschines que estaua muy pobre, solia amonestar que tomasse de si mesmo a logro y a vsura, y diole la manera diziendo, que del comer se quitasse a si mesmo, segun aquel dicho.

*El muy reglado manjar,  
Es renta muy verdadera,  
Y cierto el poco gastar  
Torna mas la hacienda entera.*

*Aqui acaban los Apothegmas, o dichos graciosos de aquel nombrado y sabio philosopho Socrates y comienzan los de Aristippo su discipulo.*

#### VIDA DE ARISTIPPO.

*Aristippo de su genero y linaje fue Cyrenaico, al qual partiendose para Athenas, movido dela fama que de Socrates auia, Eschines le entrego y encomendo a Socrates. Este como dize Pbanias, primero que otro alguno delos Socraticos pidio salario, y enseño la philosophia por dinero, y embiaua a su maestro dineros dello que ganaua. Tenia facilidad y manera, para acomodarse al lugar, tiempo, y persona: y por esto Dionysio le aprouaua y loaua mas que a los otros.*

## APOTHEGMAS DE

*Tuuo vna hija que se llamo Areta, ala qual instruya y amonestaua cō buenos preceptos, y enseñandola y exercitandola a menospreciar los vicios : escriuió muchos y diuersos libros como trae Diogenes Laercio.*

*Creo que conuiene que ayuntemos al preceptor el su discipulo que es primero ansi en edad como en autoridad, y entre los philosophos no ouo otro de mejor ingenio, ni mas acomodado a toda manera y costumbres de vida, o en los dichos mas criado o mas gracioso: aunque parece que no tuuo aquella santidad de costumbres, q̄ fue muy grande y de espantar en Socrates.*

1 **E**Ntre este y Diogenes Cynico, ouo vna contienda y embidia por el diuerso instituto de vida. Diogenes llamaua a Aristippo perro del rey, porque tenia en mucho acatamiẽto a Dionysio tirano de Sicilia, contra el qual Aristippo tambien dezia. Si Diogenes supiese tratar con los reyes, no comeria yeruas crudas. Al contrario Diogenes dezia. Si Aristippo ouiese aprendido, a ser contento con yeruas crudas, no seria perro del rey.

2 Auiendo Aristippo mandado comprar vna perdiz en quatro ducados y medio, y abominando y reprendiendo vno grauemente la tal superfluidad en vn philosopho, Aristippo le pregunto: y si la dieran por cinco maravedis tu no la compraras? y como respondiẽse que si, entonces dixo a esto Aristippo. Yo estimo tan poco quatro ducados y medio, como tu cinco maravedis.

*Lo que aquel le reprendia por cosa superflua, esto boluio a alabãça del dinero menospreciado, pues que el que por el grande precio es espantado, y no quiere comprar la cosa, este tal no menosprecia el manjar, pero estima*

tima mucho mas el dinero : pero el philosopho no estimaua mas quatro ducados y medio , que aquel cinco marauedis , anfi que Aristippo igual en desseo del manjar , era muy desigual en el menosprecio del dinero.

3 Como Dionysio le diessse tres ramerass hermo  
 Graciosa-  
 mente.  
 fas diziendo , que de aquellas escogiesse la que quisiessse , tomo las todas diziendo . Ni avn a Paris auer le sido seguro , auer antepuesto vna delas tres alas otras dos . Y lleuo las al portal dela sala , y dexo las alli . No menos facil en menospreciarlas que en tomarlas .

4 Strato , o como otros dizen Platon , dixo a Aristippo . A ti vno te es dado traer chlamide y paño .

*Chlamis era el vestido delos Satrapas y asistentes , y el paño delos pobres . Esto noto Horacio quando dixo :*

*Aristippo con honor  
 Vso de toda color.*

*Acerca de Dionysio baylo en purpura : alas vezes tambien vsaua de capa vil , pero acordandose siempre dello bonesto.*

5 Auiendole escopido Dionysio , lo tomo a paciencia , y alos que se marauillauan que sufria a quella infuria , respondio . Los pescadores para tomar vn pece dicho gobion , sufrẽ ser mojados cõ agua dela mar , e yo por tomar vna ballena , no sufrire ser mojado con saliuat

*Significãdo al rey por el vocablo dela ballena , al qual con su paciencia trabajaua de traer al estudio dela philosophia . Mucho prouecho viene dela doctrina del principe.*

6 Preguntado , que que fruto auia recibido del estudio dela philosophia . Respondio . Que puedo

## APOTHEGMAS DE

libremente hablar con quales quiera.

*Porque no temia a los poderosos ni mayores, ni tan poco menospreciaua los baxos. Porque tenia el animo libre juntamente de esperança y miedo: a ninguno seruia, a ninguno lisonjeaua sin voluntad.*

7 Como vno le diessse a vicio, que el siendo philosopho así en vestidos galanos como en máxas res delicados, era muy bien tratado, le dixo. Esto si fuesse vicio, no se haria en las fiestas de los dioses: porque en estas fiestas se suelen los hombres vestir y atauir muy galanamente, y vsar de muy delicado aparato de manjares. Mas como los dioses sean ofendidos por los vicios, no se apaziguarian, mas comouerian se mas a ira con la tal magnificencia, si fuesse viciosa y de vituperar.

*De esta manera el euito el denuesto, mas no mostro lo que fuesse muy bueno.*

8 A Dionysio que preguntaua, que que tenían los philosophos mas que los otros, le respondió. Que aunque todas las leyes se pierdan, pero que hemos de biuir igualmête y segun iusticia.

*Los vulgares por las leyes son amedrentados del peccar: el philosopho tiene y vsa de la razon en lugar de las leyes, no haziendo lo que es justo porque lo mando la ley, ni dexado de peccar porque lo vedo, mas porq̃ sabe ser aquello por si mesmo bueno, y esto por si torpe.*

9 Aristippo y Platon tuuieron en mucha veneracion a Dionysio, mas Aristippo no dexaua de vsar de las delicadezas del palacio quando las auia, mas Platon al contrario entre las delicadezas reales y superfluidades, trabajaua de ser reglado y templado: así q̃ como Platō reprêdiessse a Aristippo porq̃ se daua tâto alas delicadezas le pregunto, si poruen

poruētura Dionysio le parecía buen varon, y como Platon dixesse que sí. le torno a dezir Aristippo. Mas el muy mas delicadamēte biue q̃ no yo.

10 A Dionysio que preguntaua, que como era que los philosophos iuan muchas vezes alas casas delos ricos, y no alas delos pobres, le respondió. Los philosophos saben de que cosas tienen necesidad, y ellos no lo saben.

*Los philosophos saben que no se puede biuir sin dinero, anfi que van aquellos que pueden dar lo que es menester. Y si los ricos igualmente supiesen que tenían necesidad de doctrina, mucho mas irian alas casas de los philosophos. Porque mas miserable es la pobreza y necesidad del animo, que la del cuerpo: y por esto mas miserablemente los ricos son pobres, y necesitados, porque no entienden de que cosa tan preciosa y necesaria carecen.*

11 Preguntado en que differian los doctos de los indoctos. Respondio, Como los cauallos por domar delos domados.

*Porque anfi como el cauallo indomito es desaprouechado a todo vso por la ferocidad y no ser instruto, anfi el que es arrebatado delos affectos, los quales doma sola la philosophia, es desaprouechado a toda conuersacion de vida.*

12 Como ouiesse ido vnavez a vna ramera, sintio que vno delos mancebicos que estauan presentes, tenia verguença y se escandalizaua dello como si fuera cosa fea al philosopho entrar en la puteria o burdel: buelto hazia este Aristippo le dixo. O mancebo, no es cosa fea entrar aquí, pero no poder salir, sí.

*Fue de parescer, que si alguno vsare de luxuria moderadamente, que se le auia de perdonar: y que no se*



## APOTHEGMAS DE

*auia de perdonar si alguno siendo muy dado a los deleytes, les firuiesse. Este dicho en aquel tiempo se pudiera loar, en el qual no auia ley que vedasse el allegarse a vna ramera: agora fuera dela sotileza, no tiene otra cosa de loar.*

13 A vno que le ouiera propuesto vn enigma, (o oscuro dicho y sentencia, q̃ en Español es, que es cosa cosa) porfiando que le soltasse, le dixo. Lo que quieres que desate lo que a nosotros a vn atado nos da que hazer?

*Graciosa-mente.* *Iugo delo dudoso y significacion doblada: porq̃ vna quistion y dificultad se desata, quando dan la solucion: y vn hombre tambien y bruto atado: y que sea cosa loca a vn hombre empeciente, o bestia alguna desatarla: para que aya de hazer mas daño.*

14 Dezia que era mejor ser pobre y mēdigante, que no indocto, porque el pobre solamēte ha menester dineros, mas el indocto humanidad: y q̃ no menos es hōbre, al que le faltan dineros y riquezas, pero no es hombre, al que le falta el saber.

*Y con todo esto, el necesitado de dinero, pide a los q̃ encuentra y topa, mas el indocto no molesta ni fatiga a nadie por alcançar saber.*

*Al maldeziente se le ba de dar lugar.* 15 Diciendole vno injurias, se partio calladamente de alli, mas como el maldezidor a el que se iua le siguiesse diciendo, Porque te huyes? le respondio. Tu tienes poder de maldezir, e yo no de oyr mal.

*Muy graciosamente noto la desuerguença del hombre, que como tomasse licencia y derecho de maldezir, alo menos no daua lugar al otro que se apartasse y dexasse de mal oyr: porque este dicho, Porque huyes? era como que se quexaua dela injuria que le hazia Aristippo en retraerse.*

Dizio

16 Diciendo vno muchas injurias contra los philosophos, añadio tambien esto, que les veyan La philo-  
 estar siempre al derredor delas puertas delos ricos phia medi-  
 cos. Al qual Aristippo le dixo. Y tambien los me- cina delos  
 dicos van muchas vezes alas casas delos enfer- animos.  
 mos, pero no ay quien quisiesse ser antes enfermo  
 que medico.

*Boluio muy bien el denuesto a cosa diuersa. Los phi-  
 losophos loan la felicidad, la qual sola atribuyen al sa-  
 bio solo: y no menos estan cada dia acerca delos ricos,  
 cogiendo algo dellos: de adonde collegia, que los ricos  
 eran mas dichosos que los philosophos. Pero el interpre-  
 to y declaro que los ricos philosophos honrrauan ma-  
 yormente alos ricos, porque estando por los deleytes y  
 riquezas corruptos mas que los otros, y enloquescidos  
 tenian mas menester de preceptos de sabiduria: mas el  
 philosopho es medico delos animos que está enfermos,  
 y es mejor ser medico que enfermo.*

17 Nauegando vna vez a Corinto, como se ou-  
 uiesse leuantado vna tempestad, por la qual paref-  
 cia que auia de acaescer quebratamiêto dela nao,  
 ouo miedo Aristippo, lo qual como vn grossero  
 soldado y aborrescedor delos philosophos lo ouí  
 esse sentido, luego que fue amansada la tēpestad,  
 començo a contraponer esto a Aristippo, burlan-  
 dose del, y diziêdo ansi. Porque vosotros los phi-  
 losophos, q̃ dezís que no se ha de temer la muerte,  
 teneys miedo enlos peligros, y nosotros, que no  
 sabemos nada, no tememos e alo qual respondió  
 Aristippo. Porque no tenemos yo e tu parejo cuy-  
 dado de igual anima.

*Aulo Gelio añade esto, que dize auerle respondido,  
 Yo temo al anima de Aristippo, que no le venga algun  
 daño, y tu no al alma de vn maluado. Lo qual es di-*

## APOTHEGMAS DE

cho mas graue y asperamente que conuiene a Aristippo: los dichos agraciados del qual no tienen tãto amargor. No tememos que alas cosas viles les venga daño, y por esto es que Aristippo le dixo, que el no auia dexado de temer, no porque fuesse mas fuerte, mas queria darle a entender, que como fuesse hombre vil y de ninguna estima ni reputaciõ, y tuuiesse el animo desamparado de toda virtud, que no temia mucho la muerte. El varon sabio no perefce fino con grande daño dela Republica.

*Variacion.* 18 A vno que se alabaua, diziendo que era muy docto, como si todo lo ouiera aprendido, le dixo Aristippo. Ansi como los que comē mucho y no digeren, no estã mejores y mas sanos, que los que comen quanto han menester, ansi no los que leyeron mucho, mas antes los que leyeron pocos libros y prouechosos, se han de tener por estudiosos y doctos.

Reprendio grauemente aquellos que se çapozan en mucha licion, y no ponen enel animo lo que leen, por lo qual ni son mas doctos, ni mejores.

*La philosophia mejor que el arte de orador.* 19 Vn orador defendio a Aristippo siendo acusado enel iuyzio, y gano el pleyto: y este como anteponiendo su arte ala philosophia, dixesse. O Aristippo, que te aprouecho Socrates: al qual respondio. Aprouechome esto mesmo, que la oracion que hiziste & dixiste por mi, fue verdadera.

Auale defendido como a buen varon & inocente, y que fuesse tal como la oracion mostraua, lo auia hecho Socrates: del qual auia aprendido la philosophia. El orador no haze que vno sea bueno, mas que parece tal con muestras avnque no lo sea, luego mejor es lo que haze el philosopho, que el orador.

A su

20 A su hija Areta instruya con preceptos saludables y prouechosos, acostumbbrádola a menospreciar las superfluidades y vicios en qualquier cosa, porque en todo la mediania es muy loable y buena, y en la muger es muy gran virtud la templança y continencia delos deseos.

21 A vno que le preguntaua de que cosa auia de ser mejor su hijo, si le procurasse de aprender en letras, le dixo. A vnque no fuesse otra cosa ninguna, cierto en el teatro, no se sentara vna piedra sobre otra.

*Los amphiteatros tenian vnas gradas de marmol, sobre las quales sentados los del pueblo mirauan. Y vulgarmente se dezia, que vn hombre indocto y sin lègua que era piedra.*

22 Vno trataua y concertaua con Aristippo, q̃ tomasse a cargo su hijo para auerle de enseñar e instituir, mas como el philosopho le pidiesse en pago cinquenta escudos. El espantado por el mucho precio, le dixo. En menor precio comprarla vn esclauo, alo qual acudio Aristippo, y dixo. Mas aqui tendras dos.

*Institucion buena.*

*Sintio que con el mesmo dinero se aparejaria para fi vn philosopho, y vn hijo obedesciente. Reprendio graciosamente el iuyzio peruerso delos vulgares, los quales nunca son mas auarientos y escasos, que en el criar e instituir los hijos, y gastan mas en criarlos caualllos, que los hijos.*

23 Siendo reprendido porque tomaua dineros delos amigos, dixo que los tomaua no para que el mesmo vísasse dellos, mas para que aprendiesse los ricos, en quales gastos se han de emplear los dineros.

*Porque*

## APOTHEGMAS DE

*Vfo* *delas* *ri* *quezas.* Porque los ricos comunmente emplean sus dineros en cauallos, o en obras de trabajo exquisitas, o en deleytes, como selos deuan de dar a los buenos varones, si dellos tuuieren necesidad. Tambien se puede entender de otra manera. Aristippo no vsaua de dineros fino en cosas necessarias para la vida, y por esto tomaua de los ricos para que les mostrasse el modo y manera de vsar bien dellos, lo qual no podia hazer, si ellos no le diessen la materia. Ansi como el que dessea aprender el arte de escreuir, da el papel, plumas y pendolas al que le ha de enseñar.

24 A vno que le reprendia, porque en su proprio pleyto auia vsado de orador alquilado, le dixo. No es nada de marauillar, porque tambien alquilo vn cozinero para guisar la cena.

El otro queria que pareciesse que por esto es el orador mejor que el philosopho, porque le alquilaua su trabajo: el lo boluio a cosa diuersa. Dando a entender que el que era alquilado era mas baxo y vil: porque el officio del orador es mas baxo y vil, que conuenga al philosopho.

25 Dionysio le mando vna vez dezir algo de su philosophia, y como el no quiriendo lo hazer le costringiesse, Aristippo le dixo. Cosa de reir es, pues que me ruegas que yo diga algo dela philosophia y me enseñas, quando me conuenga hablar.

Sintio esto mesmo ser de philosopho, saber quando se aya de hablar, y quando callar. Mas el que pide oyr algo dela philosophia, declara que quiere aprender la philosophia del philosopho. Y tambien el que costringe hablar, este tal parece ser mas docto que el philosopho como aya sabido mejor el tiempo de hablar, q el mesmo philosopho. Enojado el rey por esta respuesta de Aristippo mandole en el cõbite q se sentasse vlti-

mo de todos, y no dandosele desto nada a Aristippo le dixo. O rey tu quieres enoblecer este lugar, y tornarle honroso.

*Dando a entender que el lugar no haze al hombre mas vil, mas que antes se añade honrra al lugar por la dignidad del hombre.*

26 A vno que se agradaua a sí mesmo y se loaua, porq̃ sabia muy biẽ nadar, no lo pudo Aristippo sufrir, mas antes le dixo. No tienes verguença de alabarte tan desuergonçadamẽte destas cosas, que son proprias delos Delphines?

*Era gracioso si ouiera dicho delas ranas. Al hombre conuiene alabarse de lo que es proprio de hombre. Y no ay cosa que mas conuenga al hombre que tener razón y buen juiçio. Ninguno es tan esperto nadador, q̃ en esto no sea sobrepujado delos Delphines.*

27 A vno que preguntaua, en que cosa diferia vn sabio de vno que no lo era, respondió. Embíalos a entrambos desnudos a regiones estrañas y no conosciadas, y verlo has.

*Dio a entender que el sabio lleuaua consigo cosa, por la qual sera loado y accepto a todos. Y por esto, si el docto y el indocto sean embiados juntamente a regiones estrañas, adõde no sean conosciados ni el vno ni el otro, el sabio sacando sus riquezas luego hallara hacienda y amigos: y el no tal, sera reydo y burlado como loco, y tendra y estara en peligro de padecer hambre.*

28 A vno que se alabaua porque beuia mucho, y no se emborrachaua, le dixo Aristippo. Que cosa grande hazes, como lo mesmo haga vn mulo?

29 A vno que le vituperaua y reprendia, porq̃ conuersaua con vna ramera, le destruyo y deshizo sus argumentos con vna introduzion de Socrates desta manera. Ea dime ¿crees que haze al caso

## APOTHEGMAS DE

caso que vno tome vna casa, en la qual moraron muchos, o en la qual ninguno moro. Como dixesse que no, le dixo el, y pregunto. Que haze al caso, que seas lleuado en vna nao, en la qual passaron muchos, o en la qual ninguno. Y como respondió dieffe también que esto no hazia al caso, entonces Aristippo concluyendo, dixo. Que pues haze al caso, que tengas que hazer con vna muger, que recibio a muchos, o que a ninguno.

*Este dicho puede ser loado como gracioso acerca de ellos, adonde no se tenia por pecado la simple fornicacion, ni el corrompimiento de donzella.*

30 Reprendido de vno porque siendo discípulo de Socrates, recibia dineros fuera dela costumbre de Socrates, le dixo. Yo con razon hago esto: por que a Socrates muchos amigos ricos le embiaban trigo, y vino, delas quales cosas tomando y guardando para sí lo que le bastaua para el vso necessario, tornaua a embiar la resta. Y cierto Socrates tenia dispenseros y proueedores a los principales de Athenas, mas yo tengo a Eutychides, mi sieruo compradizo.

*Significaua que el no menos tenia en poco los dineros, que Socrates, mas que Socrates auia tenido amigos mas liberales. So este color se podrian o y también excusar algunos, los quales dizen que en gran manera menosprecia el dinero, como lo tengan dado a guardar a sus amigos. Porque en el tiempo passado tenian liberales procuradores dela despensa, mas al presente auriá de padecer mucha hambre, sino tuuiesen algun dinero en deposito, en alguna parte.*

31 Dize se que tuuo que hazer con Lais nombrada y famosa ramera, y por esto como estuuisse en el pueblo en mala reputacion, y vno le  
contra

contrapusiessse que el philosopho era tenido y prendido de Laís, le dixo. Mas antes Laís es tenida de mí, e yo no della.

32 Otra vez a vno que le contraponía, que vsaua de delicados manjares, con esta razon le atapo la poca. Tu, si te diessen estos manjares, por muy vil precio, no los comprarías? Y como aquel que quería parecer menospreciador de manjares delicados, dixesse que sí. Luego yo (concluyo el) no trabajo tanto, ni me doy por el deleyte, como tu por la auaricia: porque tu auías de vsar de delicadezas tambien si las pudieesses auer, o de gracia, o por pocoprecio.

*Asi vnas naciones contraponen alos Alemanes, el mucho beuer: alos Ingleses, el mucho comer: como no aya cosa mas tragadora ni glotona que ellos mesmos, si acaesce alguna vez que coman de balde. Luego aquellos son mas auarientos, no mas templados ni reglados. A esto es muy semejante lo que primero dixe y conte dela perdiç.*

33 El tesorero de Dionysio, q se llamaua Simo, de nacion Phrygio, mostro a Aristippo su casa muy reluziente de todas partes, conel suelo de casa muy bien labrado y obrado, y despues q Aristippo ouo la mirado toda al derredor, escupiole en la cara al dicho Simo, el qual enofandose por ello, se escuso so este color Aristippo, diziendo q en toda la casa no veyalugar mas aparejado a escupir, que su cara.

*Dando a entender que en toda la casa no auia cosa mas suzia ni fea, que la cara del Barbaro: como sea pertenesciente y honesto estar muy limpia aqlla parte del cuerpo. A vnq este dicho mas cõuiene algun Cynico, q no a Aristippo: como quiera que sea, a el se le atribuye.*

Preguna



## APOTHEGMAS DE

34 Preguntado que como auia acabado Sócrates sus dias, respondió. Como yo desſearia.

*Significando que la tal muerte era mas de desſear que qualquiera vida: ni pudo traçar mas breuemente vna dichosa muerte. Pero la sotileza del dicho esta en esto, que el philosopho respondió otra cosa que la q̃ el preguntador esperaba. Aquel preguntaua del genero y manera dela muerte, es a ſaber. Si auia pereſcido por enfermedad, cuchillo, venino, o deſpeñado: mas el creyendo que esto no haçia nada el caſo, respondió q̃ auia fido muerto, como el deſſearia.*

35 Vn sophiſta Polyneo entrado en la caſa de Ariſtippo, como vieſſe dētro vnas mugeres muy bien ataujadas, y vn banquete aparejado muy magnificamente, començo a reprender tanta ſuperfluidad, vicioſa en vn pl.<sup>o</sup> ſopho. Ariſtippo diſſimulando la coſa, le dixo vn poco deſpues. Puedes comer oy con noſotros? Y como el no rehuſaſſe. Porque pues (dixo entonces Ariſtippo) me acorſas? porque me parece que no reprendes la meſa coſtoſa y delicada, mas el gaſto. Porq̃ ſi por eſto te ouiera deſagradado el combite, ouieras rehuſado de ſer combidado.

*Loar el aparato, y ſer ofendido por el gaſto no parece ſer de hōbre continente ni tēplado, mas de auariēto.*

36 A gran pena es de creer lo que cuenta Bion del, y es, que como ſu criado en el camino fueſſe con la carga fatigado del dinero que lleuaua, le dixo. Echa y arroja lo que es de maſiado, y lleva lo que puedes.

37 Nauegando vna vez, como entendieſſe ſer la nao de coſſarios, ſaco ſus dineros, y començo los a cōtar, y deſpues los echo en la mar. Y gemio grauemente, fingiendo q̃ ſe le auia caydo no queriendo.

*Con esta arte y cautela proueyo por su salud, quitada la ocasion y materia alos colgarios de atarle y de matarle. Ay algunos que cuentan, que tambien dixo esto. Mejor es que estos perezcan por Aristippo, que no por ellos Aristippo.*

38 A Dionysso que preguntaua, porque auia venido a Sicilia dexado a Socrates, le respondio. Pata que departe delo que tengo, y come lo que no tengo.

*Ay algunos que dicen, que respõdio desta manera. Quando tenia necesidad de sabiduria y doctrina, fuy a Socrates: agora que tengo necesidad de dineros, vine a ti.*

39 Aristippo a Platon que le dezia que auia comprado muchos peces, dixo, que los auia comprado por cinco marauedis. Y como Platon dixesse Por otro tanto, yo los auia de comprar. Respondiole Aristippo. Ves (o Platon) que yõ no soy desleoso de manjares, mas tu amador del dinero?

*Otros dichos semejantes a este son contados arriba.*

40 El mesmo en Egina en los Neptunales y fiestas que le hazian en hõrra de Neptuno, tuuo q̃ hazer con Fryné ramera. Y como vno le contrapussiese, que gastaua tanto dinero con vna muger q̃ recibia a Diogenes Cynico de gracia, le dixo. Yo le doy mucha hacienda porque yo goze della, y no porque estorue a otro.

*Dize se de Fryne que como fuesse muy hermosa, empero q̃ se daua a todos, sin tener respecto de personas, o si eran feos o hermosos, ricos o pobres, no era a ninguno enojosa, ni tenia asco de nadie, ansi q̃ tuuo grande multitud de amadores. A esto miro Horacio quando dixo.*

*Que a mi la libertina  
Fryne, ya tornada libre,*

## APÓTHEGMAS DE

*Que no con vno continua  
Me da pena, es muy creible.*

41. Autendo perdido vna heredad de bienes raíces muy deleytosa, a vno que lloraua su tan gran desdicha, le dixo. No sabes que tu tienes vn solo campo pequeño y heredad, y que a mí me que dan avn tres? Y como el otro dixesse que sí, le torno a dezir. Porque pues no lloramos antes tu desdicha?

*Sintiendo ser de loco y de hombre de poco saber, tener antes pena por las cosas perdidas, que gozarse por las dexadas.*

42. Autendole destruydo sus argumentos en vna disputa vn hombre osado, pero furioso y loco, y viendole por esto alegre, e hinchado y ensoberuescido, dixo. Yo cierto soy redarguido, y me voy vencido, mas para auer de dormir mas suauemente que tu, que me venciste.

43. A vno q̃ le preguntaua, no estas tu adonde quisiera, y en todas partes. le respondió riendo. Ciertó no pierdo el frete, si estoy en todas partes.

*Huyo Aristippo la quistion sophistica, si poruentura el mesmo cuerpo puede estar en diuersos lugares, quando respondió que no auia perdido el frete. Porque pierde el frete, el que no es llevado al lugar donde quiere.*

44. Helicon Cyziceno vno de los compañeros de Platō, auia adeuinado la eclypse del Sol, la qual despues que vino anssí, como auia predicho, Dionysio le dio seyscentos escudos. Entōces Aristippo dixo a los otros philosophos. Tambien tengo yo vna cosa de marauillar que pueda adeuinar, y a los que rogauan que la dixesse, entonces dixo el. Yo adeuino que entre Platon y Dionysio, de  
aquí

aquí a poco tiempo ha de auer competencia en diosa.

*Diçiendo que auia sentido, que auia mucho tiempo que el rey dissimulaua su animo.*

45 Esto reprendia sobre todo en las costumbres de los hombres, los quales con diligencia miran los vasos que han de comprar en la almoneda: y no miran las vidas de aquellos, que toman por amigos. Pero mayor prouecho viene de los amigos, que no de los vasos.

*El amigo se ha de escoger.*

46 Como Dionysio en vn combite mandasse, que todos baylassen con vestidos de purpura (y la purpura entôces era vestidura de los reyes, agora es comun tambien a los çapateros) Platon no lo quiso hazer, diziendo estos dos versos de vna comedia.

*Yo no podria traer  
Siendo nascido varon,  
Vestidura de muger  
Porque va contra razon.*

Mas Aristippo, no lo rehusó de hazer, pero viétiendo se de purpura, para dançar y baylar coratualmente, dixo estos versos, sin auerlos antes pensado.

*Yo no dexare en la fiesta  
Del dios Bacho estos vestidos,  
Porque no es cosa inhonesta  
Ni con animos fingidos.*

47 Rogando vna vez a Dionysio por el perdón de vn su amigo, y el no le quisiessé oyr, echándose en tierra y humillándose, comenzó abraçar los pies del rey: y así lo alcanço: El qual hecho, como algunos se lo reprendiessen como por mas baxo y abarido q̃ cōuenia a vn filosofho, les dixo.

P 2      Señó

## APOTHEGMAS DE

Señores, yo no tengo la culpa: mas Dionysio que tiene las orejas en los pies.

*Ingenio prompto juntamente y aparejado, a bazer y escusarse de qualquier cosa.*

48 Prendido en Asia por Artaphernes satrapa o asistente, y vno le preguntasse, si por ventura tenia tambien alli la acostumbrada confianza de animo: le respondio. Necio, como si yo nunca ouiera sido de mas confiado animo que agora, que tengo de hablar a Arraphernes.

*Cierto aquello le aprouechaua la philosophia, que no temiesse a nadie, mas que hiziesse antes libremente con todos.*

49 Aquellos que eran doctos en disciplinas liberales, y que no tenian cuenta dela philosophia, dezia que eran semejantes aquellos que demandauan en casamiento a Penelope, los quales auiedo tenido que hazer con sus criadas Melanthe y Polydora, esperauan que alcançarian qualquier cosa antes que las bodas del ama.

*Sintio que las disciplinas liberales eran como criadas dela philosophia moral, la qual se ha de aprèder sobre todas, porque ella es el fin, por el qual son todas las otras sciencias tratadas. Otra cosa semejante a esta dixen auer dicho Aristo de Ulysses, el qual como baxasse a los infernos, dixo que hablo casi cõ todas las animas, como no ouiesse podido ver ala mesma reyna.*

50 Despues que Aristippo ouo allegado grande suma de dinero, como Socrates le dixesse, de adõ de has alcançado tantas riquezas? le respondio y pregunto. Mas de adonde viene, que tu eres tan pobre?

*Porque no menos pensaua, que era digno de maravillillar, que Socrates tan grande philosopho, y que tenia*  
gran

*grandes amigos fuesse pobre, como que el mesmo rico.*

51 A vna puta q̃ le dezia, o Aristippo, yo estoy de ti preñada, le dixo. No puedes mas saber esto de cierto, q̃ andando entre muchas y espesas espinas dexir, esta me puncho.

*Graciosamente.*

52 A vno que le reprendia, porque echaua a su hijo, y lo trataua, como si no ouiera nascido del, le pregunto. Poruentura no echamos muy lexos el humor dicho pituita, o flema, y los piojos nascidos de nosotros, como cosa sin prouecho?

*Sintio que aquellos no se auian de tener por hijos, que no tenian otra cosa por la qual deuiesse ser loados, y estimados de sus padres, fino solamente, porque eran engendrados dellos. Desta manera hablo el viejo en la comedia. Entretanto quiero que seas mi hijo, que hazes aquello que te es digno.*

53 Como Dionysio ouiesse dado a Aristippo dineros, y a Platon libros, y fuesse por esta causa de vno reprendido Aristippo, como que era mas dado al dinero que Platon, le dixo. Esto, que haze al caso? Yo tenia necesidad de dineros, y Platon de libros.

*Dando a entender que ninguno era de culpar.*

54 Preguntado que porque Dionysio le arguya, así y reprendia. Respondio, que por la mesma causa que a los otros.

*La verdadera odiosa.*

*Significando que la libertad del philosopho, es a todos enojosa, y que no era de marauillar si al rey juntamente le fuesse molesta. Dando a entender, que el juicio del rey, no discorda del de los otros vulgares, porque la fortuna y riquezas, no añaden saber.*

55 Vna vez pidio a Dionysio seyscientos escudos, y entonces hallando ocasion el rey de reprehenderle, le dixo. Dí me: no dezias que el phi-

P 1.      losopho

## APOTHEGMAS DE

*philoso-  
o no tie-  
falta de  
nada.* Iosopho nunca tiene falta ni necesidad, alo qual dixo Aristippo. Da me lo agora, que despues dis-putaremos desto. Y despues que los ouo rescibido, dixo. Poruentura no dixes bien, que el philoso-  
pho no tenia necesidad.

*No tiene falta ninguna el que tiene de adonde tomarlo, quando ay necesidad.*

56 A Dionysio que dezia este verso` dela tragedia de Sophocles.

*El que se fue ala casa  
Del tyrano ayunque hecho libre,  
De muy presto se traspassa  
Ala vida muy seruible.*

Aristippo emendando el verso postrero respondio.

*No se podra cautiuar  
Siendo libre verdadero,  
Porque se suele llamar  
El animo libre, entero,*

*Significando que no es verdaderamente libre, sino aquel cuyo animo hizo la philosophia libre de miedo y esperanza, porque no es verdaderamente libre, qualquiera que es nascido generoso. Algunos atribuyen esto a Platon.*

57 Como entre Aristippo y Eschines ouiesse vna reyerta y contencion, y enemistad grande, y vno dixesse. Adonde esta agora aquella vuestra amistad? le respondio. Duerme, mas yo la despertare. Ansi que Aristippo quito aquella enemistad, y porque no se acrescentasse por el silencio (como se haze comunmente) fue se de su voluntad a Eschines, y le dixo. No nos haremos luego en la hora amigos? o esperamos  
mos

mos antes que demos ocasion a los truhanes, que hablen de nosotros mientras que beuen : al qual como Eschines respondiesse, que era muy contento de ser su amigo, le torno a dezir. Acuerdate pues (o Eschines) que como yo sea mayor de edad vine hablarte primero: entonces Eschines le dixo. Tu ciertamente eres mejor que yo, porque el principio de nuestra enemistad fue de mi, y de ti el principio de boluer en gracia.

*De esta manera tornaron a ser amigos.*

58. Nauegando vna vez con algunos de los ciudadanos, fue echado por el naufragio o quebrantamiento dela nao ala orilla del mar, y como viese alli señaladas vnas figuras mathematicas en la arena dela mar, dixo a grandes bozes. O amigos, todo esta en saluo, porq̃ yo veo aquí señales y rastros de hombres, y entrando en la mas cercana ciudad que allí auia, busco quien eran en ella los estudiosos delas disciplinas, con los quales como entrasse a platicar, le trataron con grande humanidad, y no solamente a el mismo, pero tambien a sus compañeros, y tambien les proueyeron de matelotaje para la buelta: al fin como se quisiesen boluer para la tierra, y le preguntassen si mandaua algo para sus ciudadanos, dixoles. No otra cosa saluo que les digays de mi parte, que trabajen de allegar y aparejarse aquellas riquezas, que no se pierden por quebrantamiento de nao, mas juntamente salen a nado con el poseedor.

*Los verdaderos bienes son los del animo.*

59. Como Socrates reprendiesse los vntados, y llenos de vnguētos, y Charondas (o como otros quieren dezir) Phedon, preguntasse que quien era aquel vntado de vnguētos, le dixo Aristippo,



## APOTHEGMAS DE

Yo desdichado, y mas desdichado que yo, el rey de Persia: mas mira que como ninguno en esta parte es mas que otro de los otros animales, anfi tan poco no es mejor que otro hombre alguno.

*Sintio que por los bienes de fuera, el hombre no se hazia nada mejor, y que el caualllo vntado con vnguento de almoradux, sentia y oia lo mesmo que el rey, y que el pobre vntado con el mesmo vnguento, no buela menos bien que el rico.*

### VIDA DE DIOGENES CYNICO.

Diogenes hijo de Iesio cambiador fue Synopense, y Diocles dize que huyo Diogenes quando su padre tenia banco publico de cábio, y falso la moneda. Mas Eubolides dize, que el mesmo Diogenes falso la moneda, y q̃ fue echado dela tierra juntamente con su padre. Fue muy gracioso en dichos, y en costúbres muy filosofo.

No parescera como creo fuera de orden y proposito, si despues dela agraciada santidad de Socrates, despues dela agradable libertad de Aristippo, contemos al presente a Diogenes Synopēse el qual sobrepujo mucho en gratiosos dichos de diuersa manera, a todos los otros. Aunq̃ todos estos tres dotados de diuersas cierto virtudes, pero juzgo que se hā de estimar por igual: y aunque ayan sido muy dessemeyantes, parecen auer sido iguales y semeiantes.

**1** P Rimeramente partido Diogenes para Athenas, se fue a oyr a Antisthenes, del qual como fuesse echado muchas vezes, porque no recibia a ningun discipulo Anthistenes, empero no dexo de estarle: en tanta manera, que como algunas vezes amagasse de darle con vn palo Anthistenes, que puso de su voluntad la cabeza al palo diziendo. Hiere si quierēs, pero no hallaras palo alguno

El estudio  
de sabiduria.

alguno tan duro, con el qual me echés de tí, entre tanto que dixerés algo.

*Excelente y señalado exemplo de sabiduria amada.*

2 Auiendo visto a caso vn raton, que corria de vna parte a otra en vn ciminterio de Athenas, que ni buscava agüero, ni era espantado por la oscuridad, ni desseaua manjar, dixo. Lindo exemplo de libertad, y luego menospreciado todo, començo a biuir en vna cuba.

*Libertad.*

3 Alos que se marauillauan que no tenia casa ninguna adonde recogerse, y adonde pudiesse comer, les mostro el portal publico de Iupiter para passarse, diziendo que los Athenienses auian edificado magnifico palacio adonde comiesse.

*Graciosa mente.*

*Lo q̃ era publico, interpretaua q̃ le era aparejado para el, ni desseaua para si otra mejor sala baxa para cenar.*

4 Alos juegos Dionysios, que se celebrauan y hazian en honrra de Bacho en Athenas con grandes gastos y pompas, llamaua los grandes milanes gros delos locos, porque enellos no auia cosa que no fuesse de reyr.

5 Alos oradores que en Athenas estauan en grã de precio y estima, llamaua ministros dela multitud, porque eran costreñidos hablar en fauor, y li sonsear seruilmente ala multitud. Y las coronas dezia ser postillas de gloria, como las que a algunos les salen en las narizes engendradas y causadas por la colera.

6 Quandoquiera que en la vida delos hombres consideraua los gouernadores delas ciudades, los medicos y philosophos, dezia que no auia animal alguno mas sabio que el hombre. El mesmo contemplando los interpretes delos sueños, los adivinadores, y otros desta manera, o los que seruián

P 5 ala

## APOTHEGMAS DE

ala gloria y riquezas, dezia que no vey a cosa mas loca que el hombre.

*Mostrando el ingenio del hombre ser bueno para cosas muy buenas, si sea exercitado en ellas: mas que es peor mucho que las bestias brutas, si se de a vicios.*

7 Solia dezir muchas vezes, que en la vida, y en los desastres que acaescen, que se auian de apax rejar las palabras, antes que el lazo y foga.

*Los que se desmayaron y perdieron el animo, se suelen ir al lazo y desesperar, como se ay a de ir antes ala platica que consuela: porque del animo que esta enfermo, es medicina la oracion.*

8 Como en vn combite muy costoso y delicado viesse a Platon que no tocava a nada delas delicadezas, pero que comia azeytunas, le dixo. Que es la causa (o varon muy sabio) que como seas venido a Sicilia por tales viandas, aqui no toques alo que esta aparejado e alo qual Platon respondió. Mas cierto Diogenes, en Sicilia estaua contento casi con este manjar. Que pues (torno a dezir Diogenes) necesidad tenias de nauegar a Sicilia, poruentura entonces Attica no produzia azeytunas?

*Este dicho algunos dizen ser de Aristippo.*

9 Diogenes comiendo higos, topo vna vez a Platon, y presentandole dellos, le dixo que podia tomar parte dellos, y como Platon los recibiesse y comiesse luego, le dixo Diogenes, yo te combia de a tomar, y no a tragar.

*Usar mal de las cosas ue y de veras, es a saber contra aquellos, que usan mal cõcedidas. Este juego se puede acomodar y apropiat a cosa grande y de veras, es a saber contra aquellos, que usan mal dela permission y licencia delos preceptores, principes, o de sus padres. Como si vno amonestado no ser cosa vtil entrar en la dialectica, gaste toda su vida, y emplee*

*plee su tiempo en ella.*

10 Platon cierto era philosopho vtil y modesto, mas que amaua las limpiezas y polizias: Diogenes ala cōtra, era suzio y torpe. Ansi que pisando la cama de Platon, estando presentes algunos amigos de Dionysio, los quales Platon auia combidado, dixo por denuesto e injuria, q̃ pisaua la codicia demasiada de honrra de Platon, al qual respondio y dixo Platon. Mas con quanta soberuia estas hinchado, quando pienas que pisas la soberuia de otro?

*Gloria encubierta.*

*Esto mesmo se cuenta mas graciosamēte por otros. A Diogenes que dezia, piso el fausto de Platon, le respondio Platon. Pisas lo, mas con otro mayor fausto: porq̃ alabarse y preciarse por el menosprecio de las delicadezas y polidezas era antes soberuia. Los q̃ se glorian de cosas toscas y suzias, no son menos desseosos de honrra, que los que se visten muy galanamēte; pero de otra manera, y mas feo es el desseo demasiado de honrra de aquel que so especie de virtud busca loor.*

11 Diogenes pidiera a Platon vn poco de vino, y tambien higos secos, y Platon le embio vn barril de vino, al qual el Cynico le dio e hizo gracias desta manera. Quando eres preguntado, que quantos son dos y dos, respondes veynte: ansi ni das segun que te demandan, ni respondes alo que eres preguntado.

*Demasiada liberalidad*

*Noto a Platon como demasiadamente parlero: lo qual mesmo noto Aristoteles en sus escritos.*

12 Preguntado que en que parte de Grecia auia visto buenos varones, Respondio que en ninguna parte, pero q̃ en Lacedemonia auia visto vnos moachos buenos.

*Pocos son los buenos*

*Notan-*

## APOTHEGMAS DE

Notando las costumbres muy corruptas de toda Grecia, en tãto grado, que acerca delos Lacedemonios que era gente buena y sin vicios, estaua solamẽte en los mochachos la entereza de animo antigua. Iuntamẽte dio a entender aquello, en toda la otra Grecia, ni avn los mochachos ser buenos: y tambien quiso que entendiesse mos esto, que los varones eran peores q̃ los mochachos como sea pertenesciente, que sean dellos instituydos en la bondad.

*Las cosas  
de burla y  
vanas se an-  
teponẽ alas  
prouecho-  
sas.*

13 Como vna vez disputado y diziendo de cosas graues, no tuuiesse oydor ninguno, començo a cantar vna cancion de reir, como para que ouies sen de baylar al son della. Y despues que se auian allegado muchos, les riño y reprendio grauemente, porque venian corriendo y alegres alas cosas liuianas y de ningun peso: mas alas graues, e vtiles para bien biuir, ni venian ligeros, ni oyan con diligencia.

*A esto es muy semejante, lo que atribuyen algunos a Demosthenes dela sombra del asno.*

*Creydado  
al reues.*

14 Reprendia alos hombres, que en lucha coces ando, y en las otras cosas semejantes se exercitauã para salir enellas expertos y diestros, y que ningunos trabajauan de salir buenos y honestos.

15 Diogenes en breue motejaua todas maneras de hombres. Delos gramaticos dezia, que se es pantaua, que buscauan con tanto trabajo las desuenturas y desastres de Vlysses, y no sabiã sus males propios.

*En el tiempo passado los Gramaticos principalmente se exercitauan en las Rhapsodias y composiciones de Homero, y Homero cuenta en su odysssea varios casos y trabajos de Vlysses.*

Acusaua tambien alos musicos, que templauan las

las cuerdas en la harpa, con diligencia que viesen  
fien a concierto, y tenían las costumbres descon-  
terradas.

Reprendía también los mathematicos porque *Trabajos y*  
contemplauā el sol, la luna y las estrellas, no vien *desseos al*  
do lo que tenían delante los pies. *reues*

Notaua a los oradores que trabajauan de dezir  
cosas justas, pero no tenían cuydado de hazer las.

Reñía a los auarientos, los quales vituperauan  
de palabra los dineros, como los tuuiesen muy  
dentro en su animo.

*Porque es esto proprio de los auarientos, que ningun*  
*nos vituperan mas la auaricia, que ellos.*

16 Reprédia los hombres vulgares, porque loa-  
uan los buenos varones a causa que menosprecia-  
uan los dineros: y que entre tanto no imitauan a-  
los que loauan mucho, pero seguian mas a los que  
tenían muchos dineros, a los quales vituperauan.

Aborreecía aquellos que haziā sacrificios por  
la sanidad, y en los sacrificios hartandose demasia-  
damente de manjares, hazían cosas contrarias a  
la sanidad.

Dezia que se marauillaua de los sieruos, que  
como viesse a sus amos demasiadamente traga-  
dores, no les arrebatauan los manjares, porq̃ esto  
era mirar y tener respecto ala sanidad de sus a-  
mos, y a los sieruos conuiene mas la gargantez.

17 Hastaqui es dicho a quales y porq̃ causa aya  
reprendido, oye agora a los q̃ loaua. Primeramen-  
te loaua aquellos que tenían proposito de casarse,  
y no se casauan: los que auian de nauegar, y no na-  
uegauan: los que auian de criar e instituir moços,  
los, y no los criauan: los que auian de tomar officio  
en la Republica, y no lo tomauan: y los que se  
apare-

*Que cosas*  
*se hã de ha-*  
*yr en la vi-*  
*da.*

## APOTHEGMAS DE

aparefauan a biuir con los muy poderofos, y no lo hazian.

Significando, que fe auian de guardar los hombres de todas estas cosas, y que parefcian aquellos muy prudentes que pueftos en cuydado de aquellas cosas, mudaffen con tiempo el propofito, porque començado vna vez, no pueden mudar ya el conſejo, pueſto que les peſe de auer començado. El que ſe caſo, ya no es mas libre: el que ſe cometio ala mar, es menefter quiera que no quiera, ſea lleuado ſegun los vientos corren: el que tomo cargo y officio en la Republica, es menefter que firme al pareſcer de muchos, y adn q̄ deſſee boluer ala vida priuada, no le es ſeguro, ni lo puede hazer.

**Liberalidad.** 18 Dizen ſer del eſte dicho oſcuro y ſentencia. Es a ſaber, que no ſe auian de eſtender las manos, los dedos doblegados y encorvados.

Dando a entēder, que no baſta que moſtremos y hagamos cortefes, mas q̄ ala cortefia ſe le auia de allegar la cortez liberalidad.

19 Como ſiēdo tomado y cautiuo, le vendieſſen en Candia, al pregonero que le preguntaua, que que ſabia, y de que coſa le alabaria al comprador, le dixo. Di que vendes a vn hombre, q̄ ſabe mandar a los hijos. Y vno que ſe dezia Xenia des Corintio, marauillado dela nouedad del pregon, fue a Diogenes, y pregūtole ſi ſabia hazer lo que prometia: y quando dela platica del conoſcio que era ſabio y docto, mercoſe y lleuole a caſa conſigo, y le dio ſus hijos a carga, los quales tomados inſtituy o liberalmente: y primeramēte les enſeño las artes liberales, y deſpues andar a cauallo tirar el arco y honda. Mas en la lucha, no permitia que el exercitador de los mochachos los exercitaſſe con grādes trabajos y exercicios, a manera de los atletas

*inſtitucion  
noderada.*

letas y luchadores, y de los que contêdian en el juego: pero hasta tâto que les fuesse prouechofo al calor, y ala sanidad: trabafo que todo lo muy bueno que ay de los Poetas, y de otros autores lo aprendiesfen porque aquellas cosas verdaderamente sabemos, las quales tenemos en la memoria, y por dezir en pocas palabras toda la suma dela doctrina se la boluio en breuedad, porq̃ lo aprendiesfen mas facilmente, y lo guardassen en la memoria.

A los mesmos ensenô a feruir a su padre y madre en casa, siendo con poco manjar contentos, y avn vil y de poca costa, y con agua: y como los otros criassen cabellera por parecer mas hermosos el los hizo raer o rapar a nauaja, y si alguna vez auian de salir a publico, los sacaua sin adereçar, y sin sayos, descalços, y callâdo: mas antes los instituya tambien ala caça, imitâdo en esto a los Lacedemonios. Con estas cosas hizo que le acataffen y honrrassen los mochachos, y que por ellos fuesse encomendado al padre. Otros cuentan que el pregonero por mandado de Diogenes, dixo. Ay algunos que quierâ comprar vn sefior &

20 Como estuuiesse sentado en el almoneda, le fue vedado q̃ no se assentasse, mas q̃ estuuiesse en pie: creo q̃ era porq̃ el cõprador pudiesse mejor ver lo que cõpraua, mas Diogenes viêdo esto dixo, que haze al caso: pues q̃ los peces de qualquiera manera que esten puestos son comprados.

*Notando la locura de los vulgares, los quales auiedo de comprar vn fieruo, mirâ que no les engañe alguna tacha del cuerpo, y no escudriñan con tal cautela el animo, el qual se collige dela habla.*

21 Dezia que se marauillaua, que como los hombres no comprauâ cobertera o olla alguna, sin tocarla primero para ver si sonaua bien, y si era quebrado,



## APOTHEGMAS DE

brado, o no: mas en comprar los hombres se contentauan con sola la vista.

*Dando a entender que el hombre de ninguna cosa se puede mejor conofcer que dela plastica: anfi pues como los que compran vna vafija de tierra por vn marauedi, la tocan con el dedo, y del fonido conofcen fi esta sana y entera, y fi es de buena arçilla y bien cozida: anfi antes que compren el hombre por algunos ducados, era menester hazerle hablar, y de fus palabras coligir que tal fueffe. Alo mefmo pertenesce el dicho primero. El pece es mudo, y no haze al caso como este pueſto, como no fea otra cosa que pece: anfi no haze al caso de que manera pueſto compres al hombre, fi le compres callando.*

22 A Xeníades del qual fuera comprado, dezia. Es neceſſario que me obedezcas a mi, aunque ſieruo: porque el que tiene por ſieruo a vn piloto, o a vn medico, es coſtreñido de obedecerle ſi quiere auer y recibir del algun prouecho.

23 Dizen que acerca deſte Xeníades ſe enueſeſcio, y que murio, y fue enterrado de ſus diſcipulos, y como Xeníades le pregūtaſſe como queria ſer enterrado, le reſpondió. Que ſobre la cara, y demandandole la cauſa, le dixo. Porque deſpues de poco tiempo, ha de ſer que las coſas baxas ſuban.

*Dando a entender, que en aquel tiempo los Macedonios q̄ auian ſido baxos ſerian ſeñores y monarchas, y creya que ſi ſe hazian anfi las coſas al reues, que tambien acaſceria que el cuerpo muerto ſe tornaſſe de baxo, arriba. Poruētura quiſo entender, que no haze nada al caso de que manera el cuerpo muerto ſea enterrado, en lo qual auia grande ſuperſticion en el vulgo: porque los cuerpos muertos eran lleuados tiniendo los pies*  
*hazia*

hazia la puerta, estando alçados eran quemados, y oy tambien (como oygo dezir) los Iudios se entierrã estando derechos. Ciertamente todos los Chriſtianos ſon enterrados la boca o roſtro hazia arriba.

24 Eſtando Diogenes en pie en vna plaça dezia a grandes bozes. O hombres venid aca, como q̃ queria predicar al pueblo, y como ya ſe ouieſſen allegado muchos, y no dexaſſe de bozear, diziendo. Venid hombres, algunos delos que eſtauan preſentes enoſados, le dixeron. Ya eſtamos preſentes, di alguna coſa. Entonces Diogenes echandoſe con vn palo, les dixo. Yo mande que ſe allegaſſen y hallaſſen preſentes hombres, y no mulas dores, y hombres vicioſos.

*Los hõbres ſemejantes a brutos.*

No creyo conuenirles el nõbre de hombre aquellos que no biuian ſegun raxon, pero que eran mouidos por los afeçtos ala manera de beſtias brutas.

25 Como Alexandre Magno eſtuueſſe en Corinto, fue ſe à ver a Diogenes que eſtaua ſentado en la cuba, con el qual hablo muchas coſas: y deſpedido del, los amigos y priuados ſe enoſauan porque auia hecho tanta cuenta de aquel perro, que no ſe auia avn leuantado en acatamiento a vn tan grande principe, alos quales ſateſhizo diziendo. Si yo no fueſſe Alexandre, querria ſer Diogenes.

En tanta manera ſe marauillo de aquel animo libre y mas alto, que ſeñoreaua a todas las coſas humanas, y dezia q̃ juzgaua ſu eſtado ſer ſemejate a reyno. Porq̃ la principal bien.uenturãça delos reyes, es q̃ no ſirue a ninguno, pero qualquiera coſa q̃ quieren la cumplen facilmente, y porque tanpoco tienen neceſſidad de nadie: y eſto meſmo da la philoſophia alos hõbres muy mas de verdad, q̃ no el reyno alos monarchas. Aunq̃ preclaua

## APÓTHEGMAS DE

*mas Alexandro, de ser Alexandro, que no rey.*

26 Dezia que no se deuiã llamar debiles o mancos, los que eran sordos o clegos, mas los que no tenian esclauonia o talega.

*Iugo delas bozes cercanas en significacion: porque en Griego anapiros, es manco: apiros el que carece de çurron o talega. Quiriendo dar a entēder como creo, q̃ aq̃l tal hōbre es desaprouechado para qualquier officio dela vida, q̃ no sabe philosophia. Porq̃ la talega era el lugar dela prouision de casa delos philosophos Cynicos.*

27 Entrando vna vez en vn combite de vnos mancebos con la cabeça medio afeytada, no solamente no fue dellos recibido cortesmente, que antes auendole herido le echaron a fuera: delos quales se vengo desta manera. Los nombres de aquellos delos quales fuera maltratado, los escriuia en vn paper, anſi que andaua al derredor cayda la capa, y las ſeñales delas llagas, mostraua lo que auia ſufrido, y el paper mostraua los q̃ lo auia hecho.

*Desta manera puſo y declaro a todos aq̃llos mancebos inhumanos, paraq̃ fueſſen reprēdidos y caſtigados.*

*La virtud ſola ſe loa.* 28 Porq̃ era dela ſecta delos Cynicos, fue llamado Perro, y eſte genero de vida era loado de muchos: pero ninguno lo imitaua. Anſi q̃ ſolia dezir q̃ el era perro delos q̃ le loauā, pero que ninguno delos q̃ le alabauan, oſauan ir a caça con el perro.

*Ya ſe de trabajar en lo honeſto trabajo.* 29 A vno que le aconsejaua, que ya que era viejo ſo repoſaſſe y dexaſſe de trabajar, le dixo. Di meſi corrieſſe en el eſtadio ſeria bueno de auentura afloxar la corrida, eſtando ya cerca el termino y fin, o areziar la mas.

*Muy biē ſintio, q̃ el trabajo dela virtud q̃ ſe auia de acreſcētar y areziar mas, quāto ay menos de vida, porq̃ ſeria coſa torpe, entōces reſfriarſe en la coſa honeſta.*

30 Llamado y cōbidado vna vez a cena, dixo que

que no queria ir: y al que le preguntaua porque, le dixo. Porque ayer no me dierō gracias, porq̃ quisie ser combidado.

Los vulgares demandā q̃ les seā hechas gracias delos cōbidados, como si fuesse grāde beneficio, mas Diogenes aunq̃ pobre pēsaua q̃ a el le deuia de dar gracias, a causā que no le era molesto entrar al bāquete y hallarse en el, porque a ninguna parte iua sin escote: pero que mas delicadamente, y de otra arte recreaua los animos de los combidados, cō platicas philosophicas, que no hazia aquel, el cuerpo con manjares.

31. Hallo vna vez Diogenes a Demosthenes, q̃ comia en vn mesō publico, el qual como viēdo a Diogenes se escōdiesse, pero viēdolo Diogenes, le dixo. Tanto mas has de estar en este meson.

Significādo q̃ era mas de reyr por esto a los cōbidados, a causa q̃ allēde q̃ estaua en lugar no licito, se auia escōdido: porq̃ esto era mas de cōtar q̃ no porq̃ beuia allí. Otros dize q̃ esto fue dicho a vn mancebo, el qual de auentura fue Demosthenes. Como si fuesse este el verdadero sentido, que aquel mancebo auia sido amonestado, que no deuia huyr para dentro en la taberna, mas antes para fuera saliendo della.

32. Diogenes a vnos hoespedes q̃ desleauan mucho ver aquel nombrado y afamado Demosthenes, selo mostro estendiendo el dedo mayor del medio, diziendo. Este es aquel Demosthenes orador delos Athenienses.

El dedo cercano al pulgar se dize index, q̃ es demonstrador: porq̃ estendiēdolo solemos mostrar algo cō el; mas en el tiēpo passado, al dedo del medio tenia por infame, mas Demosthenes no tenia buena fama en el pueblo, como q̃ era hōbre poco varō: dādo a entēder esto Diogenes, mas quiso mostrarle con el dedo del medio, q̃ no cō el demonstrador.

## APOTHEGMAS DE

*Vergüença  
fue prove-  
cho.*

33 Auia se le caydo a vno el pan, y dexole de to-  
mar por la vergüença, pues viendo esto Dioge-  
nes y quiriendole castigar, poniendo vna soga al  
cuello, truxo vn jarro por vn lugar el mas publi-  
co de Athenas: haziendo el con el jarro, lo que el  
otro tenia vergüença de hazer en el pan: que era al-  
garle delante de todos.

34 Como les pareciesse a muchos, que era de-  
masiadamente philosopho, les dixo que imitaua  
alos maestros del canto, los quales suelen salir del  
tono legitimo, porque los otros tomassen el buen  
y conuiniente, porque lo que sale de medida y  
proporcion, aunque es vicioso, pero es provecho-  
so para despettar el descoraçonamiento de los o-  
tros. Así la capa y la cuba de Diogenes, repre-  
día a los ricos sus riquezas.

35 Tambien reprêdia en esto la locura de los hom-  
bres, porque compraua las cosas preciosas a muy  
poco y barato precio, y las muy viles, vendian  
muy caro: porque la estatua se compraua en tre-  
zientos escudos, como el almud de la harina no se  
védiessse que a dos tarjas. Pero la estatua no es ne-  
cessaria a la vida, sin harina no se puede btiuir: era  
luego justo que la harina fuesse muy mas cara que  
las estatuas.

*El philosopho estimaua el precio de las cosas, por el  
uso natural: el vulgo, con persuasíon loca.*

36 Lo que diximos antes de Xeníades, lo cuen-  
tan vnos desta manera. Como ouiesse comprado  
a Diogenes, así como si fuera al còtrario, q̃ Dio-  
genes le ouiera comprado a el, le dixo. Mira q̃ me  
obedezcas, y hagas lo que te mãdare: y como Xe-  
níades dixessse, los ríos correrian hazía riba, quiri-  
endo dezir, que la cosa iria al reues si el moço mã-  
dasse

dasse al amo: le dixo Diógenes. Di me si tu ouiessees cōprado vn medico, no le obedescerias quādo te ordenasse lo que auias de tomar estando enfermo? o dirias le que las cosas andariā al reues?

Si el amo mal dispuesto oye al sieruo medico, mucho mas conuiene al enfermo del animo escuchar al medico del animo, que es el philosopho: porque lo que la medicina haze al cuerpo, esto haze la philosophia al animo. Y quanto es mejor el animo q̃ el cuerpo, tanto mas graues son las enfermedades del. Laercio añade que como fuesse preguntado del pregonero de que cosa queria ser loado, y el respondiesse que sabia mandar a los libres, y viesse a caso passar vno biē ataviado, le dixo, a este me vende, porque ha menester de vn amo.

37 Deseando vno ser recibido de Diógenes ala disciplina de philosophia, y despues que alcanço esto del, le dio vn pernil de tocino por experimentar le en el camino, para q̃ le lleuasse: y mando que le siguiesse, mas el de verguença que tenia, dexando el tocino, se partio calladamente, y despues de algunos dias passados, encontrandole a caso Diógenes, riendose para el, le dixo. Tu amistad y la mia, la aparto y quito vn pernil.

*Verguença sin prouecho.*

Mostrando que no era conuiniente discipulo para oyr la philosophia, el que no podia menospreciar la verguença loca y sin prouecho: porque no es cosa fea llevar el pernil, mas es muy fea apartarse delo que es honesto. Diocles cuenta esto mesino vn poco de otra manera. Como vno que deseaua ser discipulo de Diógenes, le dixesse. Manda me Diógenes, auriendole recibido en la compañía, le dio a llevar vn pedaço de queso, y como no lo quiesse hazer por verguença que tenia, le dixo Diógenes. Nuestra amistad la deshizo vn poco de queso.

## APOTHEGMAS DE

38 Viendo vna vez a vn mochacho, que beufa cōlas palmas delas manos juntas, dixo. Este mochacho mē sobrepuja en templança a mi, que tray go alhaça superflua conmigo, y sacando dela talega vna escudilla de palo que traya, la arrojō, diziendo. No sabia que la naturaleza nōs auia proueydo tambien en esto,

39 Viendo tambien que auendosele quebrado el vaso, hazia vn oyo enel pan adōde ponía la lenteja, arrojō tambien el plato de palo, como demasfiado.

*Yo sufrire que estas cosas parezcan de reyr, con tal que confessemos, que este exemplo demasfiado de simplicidad sea prouechoso, para que nosotros tengamos verguença de nuestras superfluidades.*

*El sabio es rico.* 40 Colegio con este syllogismo y argumentación, que al sabio no le faltaua nada, diziendo. De los dioses son todas las cosas, mas los sabios son amigos delos dioses, y delos amigos son todas las cosas comunes, luego todo ptenesce alos sabios.

*Mas cō la mesma prouea pudiera ser echado el mismo que pedia algo, dixiēdole. Porque pides teniendo todo, y no careciendo de nada?*

*La vida de philosopho.* 41 Esto tambiē dizen auer dicho, es a saber que contraponia ala fortuna, la confiança del animo: ala ley, la naturaleza: alos afectos, la razón: porque con estas tres cosas se alcança y conserua el sosiego delos hombres.

*Cōtra las tēpestades dela fortuna, guarda el sabio el animo sin temor, sigue ala naturaleza en lugar de ley, a la qual menosprecia si la ley cōtradixe: mas alos bollicios delos deseos, los reprime y amansa con la razón.*

42 Como Alexādre Magno fuēsse a ver a Diogenes, hallolo en Craneo general de Corinto, senado

tado delante la cuba, que estaua engrudado vnas cartas y hojas rotas, y como despues que el rey ouiesse mucho platicado conel, y se quisiessse ir, le dixo. Pienſa (o Diogenes) lo que quisiesses pedir me, q̃ yo te lo otorgare. Al qual dixo Diogenes, luego hablaremos delas otras cosas, aparta te agora de delante vn poco, y apartandose el rey, creyendo que queria deliberar y pensar que le pediria, y viendo que callaua gran rato, y no pedia nada, el rey le torno a dezir. Pide lo que quieres Diogenes. Al qual respondio. Esto solo queria, porque primero me quitauas el sol estando delante de mí, el qual me es necesario para esto que hago.

43. Cuentalſe tambien q̃ Alexandro le hablo desta manera. Yo estoy aqui (o Diogenes) para ſoſcorrerte y fauoreſcerte, pues que te veo ſalto y neceſſitado de muchas cosas. Al qual dixo Diogenes. Qual de nosotros es mas menesteroſo, yo que no deſſeo nada, allende dela ſalega y capa, o tu q̃ no ſiendo cōtento conel reyno de tu padre, te poñes a tantos peligros, porq̃ ſeas mayor ſeñor: y en tanta manera, q̃ a grã pena toda la redōdez del mūdo pareſce q̃ no ha de poder ſatishazer a tu deſſeo.

44. Como vna vez leyendo gran rato, al fin llegasse adōde veyla carta vazia y blãca, dixo. Tened buẽ animo (o varones) porque veo la tierra.

*Gracioso-  
mente.*

*Mirando alos q̃ estan cañſados y fatigados de lueña nauigacion, los quales tomã recreacion enel animo, quando ſe les apareſce al puerto.*

45. A vno que prouaua cō ſophiſticas argumentaciones, q̃ Diogenes tenia cuernos, tocando con la mano la frente y ſienes, dixo. Yo no lo veo.

*Sotileza  
fria.*

*Mas quiſo burlarſe del argumento frio, q̃ ſoltarle.*

46. Como Zenon diſputado en las eſcuelas pro-  
Q 4 ualle



## APOTHEGMAS DE

uasse con muy agudas razones que no auia mouimiento alguno, y que no podia ser que lo ouiesse. Diogenes leuãtandose començo andar, y marauilloso de esto Zenõ, le dixo. Que hazes Diogenes? al qual le respondio. Destruygo tus argumentor.

*Reprẽdiendole entre tanto la vana muestra de gloria.*

47 Quiriendo vn sophista mostrar la agudeza de su ingenio, argumẽtaua desta manera. Lo que yo soy, tu no eres. Yo (dixo el) soy hombre, luego tu no eres hõbre. Al qual dixo entõces Diogenes.

Comiença de mi, y concluyras muy bien.

*No tuuo por bien, ni le parecio descubrir en que causa la argumentacion, mas quiso antes burlarse del q se agradaua a si mesmo, con tales desuorios vanos de vanas palabras. Si ouiera comẽçado, diziendo. Tu eres hombre, seguiafe que el sophista no era hombre.*

48 A vno q por sola vana muestra de ingenio disputaua mucho tiempo delas cosas celestes, le dixo. Quanto ha que baxaste del cielo?

*Imito en esto a Socrates, del qual es dicho. Las cosas que estan sobre nosotros, no nos pertenescen nada.*

49 Vn capado de no buena fama, auia escrito y puesto en su casa vn retulo, que era este. No entre nada de malo, y como lo leyese Diogenes, dixo. *Males verdaderos.* Por donde entra el amo dela casa?

*El capado auia puesto el titulo por causa de buen agüero, desseando que no tocasse nada de mal ala casa: mas aquello l'oluió Diogenes alos males del animo, los quales solos son verdaderamente males.*

50 Auiendo alcançado vn vnguento, se vnto cõ el los pies, contra la costumbre del pueblo, y alos que se marauillauã dello, les dixò, q lo hazia, por q el vngüeto derramado por la cabeça, se euaporã, y va enel ayre, mas delos pies sube ala cabeça.

*Semeo*

Semejantemēte reprendio otro la costūbre comun de poner sobre la cabeza las coronas de flores, como sea mejor ponerlas debaxo las narizes, porq̃ el vapor del olor y suauidad, no va tãto a baxo, como sube bazia arriba.

51. Luego que començo a philosophar, como estando en la cueua comiesse pan seco y mohoso, y estando solitario, oyesse como toda la ciudad estaua en grãdes plazerres y regozijos, porque era dia de fiesta, sintio en el animo vn poco de hastio y molestia, y penso mucho consigo en dexar la vida començada: pero como al fin viesse los ratones q̃ venian hazia el, y que comiã las migajas del pan, dixo consigo. Porque te desplazes (o Diogenes) harto magnifico eres: mira, tambien crias truhanes a causa del comer.

*Graciosa-  
mente.*

52. Como boluendo de los baños, le preguntasse vno, si poruentura auia alla muchos hombres. Respondio que no. Y preguntado otra vez que si auia alli multitud, Respondio que si.

*Höbres no  
hombres.*

*Dando a entender que el vocablo del hombre, conuenia a pocos.*

53. Cuentalse del esto a penas de creer, Platon auia definido así el hombre. El hombre es animal de dos pies, sin plumas, y como agradasse esta definición, Diogenes como vn gallo pelado, y echo lo dentro el escuela, diziendo. Veys aqui el hombre de Platon. Y de alli se añadió ala definicion esta parte para cumplirla, con vñas anchas, por que las aues no tienen tales vñas.

54. A vno que le preguntaua, que aque ora auia de comer vno, le respondio. Si es rico, quãdo quiere: y si pobre, quando puede.

55. Como en Megara, viesse a los carneros cubiertos de pelleja y vellocino contra el frio, y los

## APOTHEGMAS DE

hijos de los Megarense desnudos, dixo. Mejor es ser carnero de vn Megarense que hijo.

*Tardo auiso.* 56 Lleuando vno por mitad la calle vna viga larga, no mirando toco a Diogenes con ella, y luego segun la costumbre dixo, Guardate. Pero Diogenes le dixo, Poruétura me quieres tocar otra vez?

Otros lo cuentan asi, En diciendo guarda, le dio con vn palo en la cabeza, y despues del golpe dixo. Guarda, tornandole tanto por tanto : porque antes del golpe, se auia de dezir guardate, y no despues.

57 Vna vez andaua en mitad del dia al derredor dela plaza con vna candela encendida, haziendo como que buscava alguna cosa. Y alos que le preguntauan que q̄ hazia? les respondio, que buscava al hombre.

Quiriendo dezir que a gran pena las costumbres publicas dela ciudad eran dignas de hombres.

58 Como vna vez ouiesse sido mojado con agua, y estuuiesse en pie corriendole gotas, algunos de los que estauan al derredor del, como suele aconsejar, le tenian manzilla, porque auia sido mojado sin merecerlo. Alos quales Platon (porque a caso estaua tambien presente) les dixo. Si quereys tener compassion de Diogenes i os de aqui.

Notanda en el philosopho el desseo de honrra, pues que gozandose con que le mirassen, era dichoso antes que miserable : pero si ouiera sido mojado no auiendo testigo ninguno, entonces de veras fuera miserable, y digno que del se tuuiesse compassion.

59 Los philosophos en el vulgo tenian mala fama, porque o creyan que no auia dioses, o los menospreciauan : y quiriendo dar Lysias a entender esto, preguntaua a Diogenes, si poruentura creya que auia dioses? Al qual Diogenes le respondio. Como

Como no lo creere , como tenga por cierto , que eres odioso y aborrecible a los dioses ?

*Este dicho algunos lo atribuyen a Theodoro . No respondió ala pregunta , mas boluio el dicho contra el q le preguntaua injuriandole.*

60 Reprêdia mucho aquellos, los quales culpauan ala fortuna si les acontecía algo fuera delo q querian, lo qual comunmête suelen hauer los vulgares diziendo que los mesmos hombres se auia antes de culpar y acusar, porque pedian ala fortuna, no las cosas que son verdaderamente buenas, mas las que a ellos les parecian tales : porque si dexassen en voluntad y permission delos dioses, q les diessen lo que les pluguiesse y les pareciesse muy bueno, concederian selo: mas auêdo alcãçando lo q les demãdaron, cõ desuerguêça los culpã.

*Votos y deseos locos.*

61 Como Philipo tuuiesse exercito acerca de Cheronea, vino allí Diogenes, y prêdido por los soldados fue llevado al rey. El qual como mirasse a Diogenes, no conociendolo, le llamo espíador. Al qual respõdio Diogenes. Del todo espia, por q vine aquí a ver tu locura, q no siendo contêto cõ el reyno de Macedonia, y codiciandolo ageno te pones en peligro de perder el reyno, y la vida. El rey espantando dela libertad del hombre, le mando dexar ir libre.

62 Alexandre rey delos Macedonios auia embiado vna carta a Antipatro con vno que se llamaua Athlia, hallandose a caso presente Diogenes: el qual ala manera de Cynico dixo. Athlio de Athlio, por Athlia, a Athlio.

*Athlio en Griego suena, y quiere dezir miserable, y affligido con muchos trabajos, de donde los Athletas se llamaron. Sintio el philosopho que los principes*  
que

## APOTHEGMAS DE

*que por deſſeo de honrra y gloria haz en guerra, ſer verdaderamente miſerables: e igualmente miſerables, los que ſeruian a ſus deſſeos.*

**Libremente.** 63 Llamado para que viniſſe a Alexandro, no lo quiſo hazer: pero a Perdicas prefecto o aſiſtente, q̃ le amenazaua con la muerte ſino venia, le reſpondio. No haras muy grande coſa, pues q̃ el aba deſo y muſgaño podrian hazer lo meſmo.

*No dudo ni temio de amenazar a Perdicas, y dezir le que auia de biuir dichosoamente, ſi biuiſſe ſin el: moſtrando ſer deſdichados, los que biuian con Perdicas.*

64 Dezia que facilmente los dioses otorgauan alos hombres la vida, pero eſta ſer ignorada de aquellos, que buſcauan conſites, vnguentos, y otras delicadezas deſta ſuerre.

*Porque los que gozan de tales deleytes ſe creen biuir, como ſola la ſabiduria de verdadera vida, reposada y ſuaue. No pues ſe han de culpar los dioses, mas antes los hombres, los quales por ſu locura no les demandan vida, mas antes deleytes.*

**Delicadezas.** 65 Mirando a vn delicado, que le calçaua vn ſu criado, le dixo. No eres a vn harto dichoſo, ſino te limpiare tambien: eſto ſera ſi fueres manco.

*Pareſcio a Diogenes no ſer menos coſa fea, vſar en el calçar de vn criado, pudiendo el meſmo hazerlo, como ſi deſpues de auer hecho ſus neceſſidades, trayga vn criado para limpiarle. Aunque ſe puede entender de limpiar las nariçes.*

66 Viendo llevar preſo a vno que auia hurtado vna raça de oro, dixo que los grãdes ladrones lleuauan al pequeño ladron.

*Plega a dios que no ſe pueda dezir eſto verdaderamente contra algunos officiales publicos Chriſtianos, por los quales alas vez es es condenado ala horca, quiẽ hurto*

*hurto dos ducados, y ellos mesmos sin castigo, se enriquecen con grandes hurtos, y con robos delas rentas del rey.*

67 Viendo a vn mancebo, que echaua piedras en la horca, le dixo. Gozate, porq̃ tocaras al bláco.

*Dandole a entender, que auia de ser lleuado ala horca algun tiempo.*

68 A vno que estaua muy hufano, porque estaua vestido con vn pellejo de leon, le reprendio diciendo. No dexaras de poner a verguença los reposteros dela virtud?

*Creya ser cosa deshonesta a vn hombre delicado, que se atribuyesse a si vn traje de Hercules. Lo mesmo se puede dezir de aquellos que con mostruoso traje, hacen profesion de santidad no respondiendo la vida.*

69 A los que dezian que Callisthenes era dichoso, porque era recibido a cerca de Alexandro con aparato real, le dixo. Mas antes desdichado, porque ha de comer y cenar, quando le pareciere a Alexandro.

*Sintiendo, que no ay cosa dichosa sino aya libertad. Este es aquel Callisthenes discipulo de Aristoteles, al qual al cabo Alexandro le mando echar en la carcel, adonde murio. Algunos por Callisthenes ponen a Aristoteles, la buena dicha del qual a los q̃ se la alaban y loaban a Diogenes, les dixo. Aristoteles come quando quiere Alexandro; y Diogenes quando quiere Diogenes.*

70 Si alguna vez tenia necesidad de dineros, los tomaba de los amigos: y a los q̃ le reprendian, por que pedia fuera de lo que pertenecia a vn philosopho, les dixo. Mas antes no pido, mas torno a pedir.

*Porque tornamos a pedir lo prestado, y lo que esta en deposito a cerca de alguno. Y el amigo que de a su*  
amigo

## APOTHEGMAS DE

*amigo que tiene neçesidad no le da, mas baeluele lo q̄ le denia. Porque qualquiera que en tal caso guarda el dinero, detiene la cosa aiena.*

*Blandexa.* 71 Como vn mâcebo galano y compuesto propusiesse vna quistion, y demanda a Diogenes, le dixo. No te tengo de responder, primero que quistados los atauios, ayas mostrado si eres macho, o hembra.

*Por el atauio poco viril, le notó de delicado.*

*Arte honesta.* 72 A otro mâcebo, que en los baños hazia muy bien vn fuego de amadores, le dixo Diogenes. Quanto mejor en este, tanto peor.

*Reprendiendo el arte no prouada como es tambien el juego de los dados, en el qual quãto vno es mas esportivo, es tanto peor.*

*Maneras de perro.* 73 Estando Diogenes en vn combite, los que estauan sentados ala mesa llamandole perro, le echauan y ttrauã hueffos, porque aquello se suele hazer a los perros: mas el partiendose de alli meua por de tras a los que estauan sentados.

*Dandoles a entēder, que tambie era esto de perros.*

74 A los oradores y a los otros hombres, que hazian todo por la gloria, los llamaua tres vezes hombres: con dicho que puede entenderse de dos maneras: porque ansí como el vulgo no tiene por hombre, al q̄ no es docto ni humano, ansí el philosopho llamo al hombre miserable, que no tiene nada, mas de ser hombre. Pues que segun Homero ningun animal ay mas miserable que el hombre.

*Por esto dixo tres vezes hombres, a saber. tres vezes miserables los que ponian su trabajo, en cosas vanas: que seruian ala multitud del pueblo, que es bestia de muchas cabeças.*

A vn

75 A vn rico indocto, mas atauiado galanamente, le llamaua oueja cō vellocino dorado, porque los poetas dixerón ser tales, los que tenían muy poco ingenio. Y por refran se dezia, de costumbres de oueja.

76 Passando vna vez por delante la casa de vn prodigo, que tenia vn retulo, que estaua a vèder, dixo. Que facilmente adeuinaua, que por demasiada embriaguez vomitaria la casa.

*Porque ya auia gastado y consumido la casa quando la puso a venta. Pues era vomito antes, que no venta.*

77 A vn tañedor de harpa gruesso, y no espetto en tañer al qual vituperauan todos los otros, solo Diogenes le alabaua: y a los que se marauillauan mucho porque lo hazia, les dixo. Yo le alabo, porque como sea tal, quiso mas exercitar se en la harpa, que no darse a hurtar.

*Dando a entender, que el que es de cuerpo fuerte y rezio, y de ingenio rude, que es mas conuiniente para robos, que para musica.*

78 A otro tañedor de harpa, que era dexado de los oydores quando quiera que tañia, le saludaua quando le topaua desta manera. Dios te guarde gallo. Y como el enojado por la nueva manera de saludar dixesse, como así le dio de razon Diogenes, diziendole que con su canto despertaua a todos.

*La gracia esta en el verbo Griego que significa lleuatar, al qual se apropria al que se leuanta despertado por el mal canto del gallo, y al que se leuanta y se acoge, por no oyr vn mal tañedor, lo qual solia este hazer.*

79 Como mirassen muchos en vn mâcebo muy hermoso, Diogenes baxandose començo a enchir el seno de altramuzes, y dexando todos de mirar  
al



## APOTHEGMAS DE

al mancebo , y mirando lo que hazia Diogenes, les dixo. Que se espantaua , porque mirauan a el dexando de mirar al mancebo.

*Reprendiendoles su incontinencia.*

80 A vn supersticioso y medroso delas fantasmas y visiones de noche, que amenazaua a Diogenes con la muerte, diziendole que le quebraria la cabeza de vn golpe, le dixo Diogenes. Mas yo si hizieres esto que dizes, estando cabo tu lado izquierdo, te hare temblar.

*Dandole a entender, q̃ a vn fiendo muerto le podia espantar, a vn q̃ estando uiuo le menospreciaua. Pero este mal oy le tienen muchos, los quales como sean feroces contra los uiuos, cõtra las animas son muy temerosos.*

*Destierro  
prouechoso*

81 A vno que le contraponta que era desterrado de su tierra , le dixo. Miserable, por esta causa he philosophado.

*Esto dezia, o queriendo entender q̃ el destierro cõtrenia a Diogenes a philosophar , o porque por aquella causa auia aprendido philosophia, para poder sufrir cõ buen animo el destierro, y semejantes casos.*

82 Preguntado que porque causa los athletas o luchadores no sentian nada. Respondio. Porque son criados con carne de buey, y tocino.

*Porque los luchadores eran criados con viandas gruesas, las quales ciertamente dan fuerza al cuerpo, mas haz en bota la agudeza del ingenio. La doblada significacion del verbo, dio lugar al juego y burla, porque ansi en Griego, como en Latin , y tambien en Español, sentir se refiere tanto al cuerpo , como al animo. Pero aquel preguntador demandaua, que que era la causa, q̃ los luchadores ansi como carescen de sentido, no sienten las llagas, y heridas. Diogenes quiso mas notar el poco sentimiento en el animo.*

**Acorum**

83 Acostrumbraua algunas vezes de ir alas estas tuas, y pedir les algo, y a los que se espantauan poro *El vso amã* que lo hazia, les dixo. Que para acostumbrarse a *sa.* tomar en paciencia, quando no alcançasse alguna cosa delas que pedía alos hombres.

84 Despues que costreñido por la pobreza le fue forçado mendigar, con estas palabras solia ir y acometer, alos que queria pedir algo. Si diste algun orro, da me a mi tambien, y sino diste a nadie, comiença de mí.

*Significaua que el no era mas baxo y vil, que los otros, y que por esto era razon, q̃ quien daua alos otros pobres, diessse tambien a el: y que el que era tan escazo y mezquino, que no daua a ninguno, que a este tal yale era tiempo, que començasse alguna vez de dar.*

85 A otro que preguntaua, que de que manera vluaua Dionysio delos amigos, respondio. Alos que estan llenos, los cuelga como cueros, y alos vazios meno's precia.

*Significando, que del tyrano los ricos son muertos, y que delos pobres, no haze cuenta.*

86 Dezia que los buenos varones eran imágenes, y semejanzas delos dioses.

*Alos dioses como sean muy buenos, les es proprio hazer bien a todos, y de no empecer a nadie. Esta semejança reluzemas enlos sabios, prudentes y buenos varones, que no enlas estatuas: como los dioses sean incorporeos.*

87 El amor dixo ser aficion delos ociosos, poro que este mal mayormente ocupa, alos que son dados ala ociosidad: Y ansi acontesce, que mientras se dan a no hazer nada, caygan en vna cosa de muy gran negocio: y que entre tanto no hagan nada de bueno. *Amor torpe.*

## APOTHEGMAS DE

*Vejez.* 88 Preguntado què cosa en la vida era muy miserable, respondió. El viejo necesitado, pues que quando las ayudas dela naturaleza desamparan al hombre se ha de firmar con cosas aceforias, la flaqueza dela vejez. Mas no se ha de contar entre los pobres, el que alcanço buenas artes y amigos buenos, que son muy cierta prouisiõ dela vejez. Aquel es muy desdichadamente necesitado, el que no es dotado de virtud alguna.

89 Preguntado que bestia o animal tenia la mordedura muy dañosa, Respondio al que le demandaua. Si preguntas delas fieras, el que retrae lo que otros hazen: y si delas mansas, el lisonjero.

*Porque el que retrae lo que otro haze, muestra ala clara el desamor y aborrescimiento que tiene. El lisonjero so especie de amigo empece mucho mas.*

90 Solia dezir que las palabras blandas, y que no salen del animo, pero que son compuestas y fingidas para agradar, que eran lazo de miel, el qual deguella al hombre blandamente.

*El estomago todo lo traga.* 91 Al estomago codicioso de superfluidades viciosas y de manjares, le llamaua Carybdis dela vida, porque lo tragaua todo, y nunca se hartaua.

*La Carybdis y peligro de mar, solamente traga aquellas cosas que son llevadas por la mar, y al cabo torna a echar las afuera. Pero al estomago delos golosos, ni bastan aire, ni tierra, ni rios, ni mares: mas antes consumen, y tragan las casas y campos, y heredades enteras, ni las tornan a echar, ni vomitar.*

92 Como dixesse vno a Diogenes, que era tomado en adulterio Didymon, dixo. Digno es que sea colgado de su mismo nombre.

*Mas*

Mas en Griego los compaiones, se dixen Didymit  
pues de aquellos de adonde tomara el nombre y ouiera  
pecado, queria que fuesse colgado.

93 Vn physico pregunto a Diogenes, que por  
que causa era el oro amarillo. Al qual respondio.  
Porque tiene muchos assechadores.

*Deseo de  
oro.*

*Y los que temen estan amarillos.*

94 Como viesse a vna muger en vna litera, di-  
xo, que la jaola no conuenia ala fiera.

*Delicade-  
zas.*

Notando que tan fiero y empeciente animal, que se  
auia de encerrar en jaola de hierro: y la litera es de tal  
fuerte, que paresce algun tanto ala jaola. En esta suelen  
ser lleuados los ricos, y las damas delicadas.

95 Entrando vna vez en vn baño suzio dezia,  
Los que aqui se llauan, a donde se limpian.

Significando que en aquel lugar los limpios se ensu-  
ziauan: y que alli los lauados tenia necesidad de otro  
baño enel qual se limpiassen.

96 Viendo vna vez a caso a vnas mugeres  
que estauan ahorcadas de vn oliuo, dixo. Plus-  
guiesse a dios, que tambien los otros arboles lle-  
uassen tan buen fruto.

*Aborresce-  
dor de mu-  
geres.*

Porque era Diogenes de su inclinacion aborresce-  
dor delas mugeres, y por esto desseaui de verlas a to-  
das colgadas.

97 Preguntado, que quando se auia vno de  
casar y tomar muger, respondio. El mancebo,  
avn no, y el viejo nunca.

Quiriendo dar a entender, que nunca se auian de  
casar: mas el que preguntaua, queria saber, que en que  
año dela edad, o en que parte del año era prouechoso  
tomar muger: como Aristoteles, que taffo ala don-  
zella a los diez y ocho años de su edad, y al varon

## APOTHEGMAS DE

de treynta y cinco años. Y los Romanos dezian, que era bueno casarse en Abril, y Junio, y en Mayo, no.

98 Como viesse a vn mancebo que se atauia ua galanamente, le dixo. Si es para los varones, de balde: y si para las mugeres, injustamente.

Pero de balde vn varon se atauia para otro, entre los quales no puede auer matrimonio: e haze injustamente el mancebo, si con atauios assecha alas donzellas, de su natura faciles de engañar, como antes se deua alcançar la muger no con atauios, mas por honestas costumbres.

*Verguēça.* 99 A vn mancebo que tenia verguēça, y por esto estaua muy turbado, le dixo Diogenes. Ten buen animo hijo, porque el tinte dela virtud, es de tal color y calidad.

*Las cosas ajenas son mas sabrosas.* 100 A vno que preguntaua, que vino le era mas suaua, y que lo beuia de mejor gana, le respondió que el ageno.

Tambien dio aqui gracia la respuesta que no se esperaba: porque otra cosa esperaba el preguntador, entendiendo del genero del vino.

*Menosprecio de injuria.* 101 A vno que le dezia, Diogenes, muchos se burlan de ti, le respondió. Mas yo no soy burlado.

Diogenes dixo, que no era burlado ni reydo, o porque no era hombre del qual se deuián burlar, y reyr. O porque creya que la burla delos hombres no le tocaba nada.

*La mala vida es miserable.* 102 A vn otro que dezia, que era cosa muy miserable biuir, le dixo. No es cosa miserable biuir, pero mal biuir, esto es miserable.

El vulgo llama aquella vida miserable, que es subiecta a trabajos, dolores, enfermedades, desastres, destierros, y a otras cosas muchas desta manera. Pero el philosopho juzgaba que no auia cosa mala o miserable, si-

no la que estaua junta a fealdad.

103 Diogenes tenia vn criado que se llamaua Manes, el qual como huyesse de su amo, a cõsejaronle sus amigos que le buscasse. Mas el les dixo. Cosa de reir es, si Manes pueda biuir sin Diogenes, y Diogenes no sin Manes?

*Pero ay muchos que persiguen a sus criados para vengarse dellos: Diogenes miraua el vso y prouecho, y mejor philosopho es al qual poco le abasta, anfi que enesto no queria parescer peor, que el fieruo.*

104 A Diogenes llamsuan enel vulgo perro: y ay muchos generos de perros, vnos son galgos, otros podencos, otros mastines, y otros de halda, pues a vno que le preguntaua, que que tal perro era el, le respondio. Tiniendo hambre blanchete: y estando harto, soy alano.

*Porque tiniendo hambre y apetito, halagaua: y estando harto, mordia.*

105 A vno que le contraponia, que en vn tiempo auia falsado la moneda, porque por este caso (como es dicho) fue mandado ser desterrado, le dixo. Confieffo lo que ouo tiempo, que yo fuy tal, qual tu lo eres agora. Mas qual yo soy agora, tu nunca lo seras.

*Error emendado.*

*Notaua aquellos que reprendian los errores dela mocedad en otros, como ellos mesmos, ni a vn en la vejez corrijan los suyos.*

106 A otro que le contraponia lo mesmo, defendiendose por la mocedad, le echo diziendo. Entõces meaua mas rezio, que agora.

*Error de mancebos.*

*Por rodeo de palabras, ala manera delos philosophos Cynicos noto la edad delos mancebos, los quales mean mejor, y mas facilmente: como alos viejos, les sea molesta la dificultad dela vrina.*

## APOTHEGMAS DE

**107** Partido vna vez a Myndo ciudad de Caria,  
*Dereir,* como viesse las cercas dela ciudad muy sumptuosas y grandes, siendo el pueblo muy pequeño, dixo. O varones de Myndo, cerrad las puertas por que no salga vuestra ciudad.

*Notando ser el pueblo tan pequeño, que podria salir por las puertas.*

**108** Anaximenes retorico, tenia grande vientre y barriga, al qual despidiendose Diogenes, le hablo desta manera. Reparte con nosotros que estamos flacos, avn tambien dela harriga: porque tu te aliviaras dela carga, y a nosotros nos aprouecharas.

**109** Cratero el grande asistente de Alexandro y hombre muy rico auia cõbidado vn dia a Diogenes, a que fuesse alla, al qual respondio Diogenes. Mas quiero en Athenas lamer la sal, que gozar de grande aparato de viandas en casa de Cratero.

*Libertad.*

*Sintiendo que se auia de anteponer la libertad, avn que amenguada de riquezas, a todas las delicadezas de los ricos, acerca los quales se pierde la libertad.*

**110** A vnos que le contraponian, que comia en la plaça, les dixo. Que marauilla es en la plaça tengo hambre.

**111** Auia ido vna vez a Lacedemonia, y de allí buuelto a Athenas, le preguntauan (como se suele hazer) que adonde iua, y de adonde venia. A los quales respondio, Vengo delos varones, alas hembras.

*Notando las costumbres delos Athenienses corrruptas por vicios, como los Lacedemonios fuesen pobremente, y sin delicadezas criados.*

**112** Aquellos que gastauan sus bienes por vna  
vicio

Viciosa superfluidad en cozineros, en glotonos, ramera  
 mas, lifonjeros, dezia ser semejantes a los arboles  
 que se criañ en lugares muy altos y peñas, el frus  
 to de los quales el hombre no lo gustaua ni proua  
 ua: pero los cuervos y bueytres los tragauan.

*Sintiendo que aquellos no son hombres que se dan  
 ala gula y vientre.*

113 Ay tambien algunos que le atribuyen esto.  
 Como Alexandro Magno viniess a Diogenes, y  
 le saludass: pregñtole Diogenes, que quien era, y  
 como el dixess. Yo soy Alexãdro aquel rey, dixo  
 tambiẽ Diogenes. Yo soy Diogenes, aquel perro:  
 porque a los que me dan, halago: y a los que no me  
 dan, ladro: y a los malos tambien, los muerdo.

114 Estando cogendo Diogenes higos de vna  
 higuera, y el hortelano le dixess, De este arbol ha  
 pocos dias que se ahorco vn hõbre. Al qual respõ  
 dio Diogenes, mas yo lo limpiare y purgare.

*Pensaua el hortelano que auisandole dello Dioge  
 nes, dexaria de comer de los higos de aquel arbol finess  
 to, que auia sustentado vn hombre muerto: mas el sien  
 do libre de toda supersticion, pensaua que por esto no  
 eran los higos muy menos limpios.*

115 Dezia, que las hermosas ramera eran seme  
 jantes ala clarea mezclada con venino mortal: *Ramera.*  
 porque cierto al principio trayan deleyte, pero  
 que se seguia perpetuo dolor.

116 Como comiess en vna calle publica, y estu  
 uissen muchos al derredor del, por la nouedad  
 dela cosa, y le llamass bozeado, Perro, perro, les  
 dixo. Mas antes vosotros soys perros, que estays  
 al derredor del que come, porq̃ esto es muy pro  
 prio a los perros.

117 Viendo a vno q̃ hazia ya profession de me  
 dicina,



## APOTHEGMAS DE

**dicina,** como primero fuesse luchador couarde, y **Mal me-** sin arte, le dixo. Echaras poruentura en tierra ago-  
**dico.** ra, aquellos que primero te echaron a tí?

*El luchador echa a los q̃ vence, y el medico echa los en la cama, o en la sepultura, y quiso entender Diogenes q̃ aquel era tan mal medico, como antes auia sido luchador couarde. Semejante juego se habla en Marcial, de aquel q̃ no hazia otra cosa siendo esgremidor o armado, que siendo medico auia hecho.*

118 A vn moçuelo bastardo, hijo de vna ramera, que echaua piedras al pueblo, le dixo. Guarda que no hieras a tu padre.

*Porque siendo nascido de vna ramera, era de padre incierto.*

**Beneficio** 119 A vnos que loauan y ensalzauan la liberalidad del que auia dado vna cosa a Diogenes, les dixo. Porque no me loays tambien a mi, que me **merecido.** rescí recibirla.

*Porque mas es merecer el bien que se haze, que darlo, segun aquello de Publio Mimo:*

*Quien dio e hizo algun bien*

*Aquel que lo merecia,*

*El lo recibio tambien,*

*Y avn se le hizo cortesia.*

120 Al que tornaua a pedir a Diogenes la capa, le respondio muy graciosamente. Si me la prestaste, tengola: y si me la prestaste, vso della.

*Dandole a entender q̃ no tenia pensamiento de boluersela, agora fuesse, que se la ouiesse dada: o que la ouiesse tomado prestada. Cosa fea es tornar a pedir lo que ayas dado de gracia, e inhumana es quitarfelo al que tiene dello necesidad.*

121 Preguntandole vno que de que tierra era, le respondio, que ciudadano del mundo.

*Dando*

Dando a entender, que el philosopho ado quiera que biuia, era alli su tierra, y que biue en ella.

122 Reprendido porque entraua en lugares torpes y suzios. Respōdio, q̃ el sol tanbiē entraua en las latrinas y priuadas, y no por esso se ensuziaua.

*El lugar no ensuzia.*

Sintio que el buen varon no es peor por la disfamia del lugar.

123 A vno que le demandaua, que porq̃ se dezia ser filosofo, como no supiesse nada, le respōdio. Si hago del filosofo, esto mesmo es philosophar

*Fingir ser philosopho.*

Dando a entender, q̃ la philosophia era en tanta manera difficil, que saberla fingir es grande parte de philosophia: anfi como tiene gran parte de rey, el que sabiamente puede hazer del rey: y el que finge, imita. Mas imitar y remedar los philosophos, esto es ser estudioso dela philosophia.

124 Vno truxo vn mochacho a Diogenes para que le hiziesse participāte de su doctrina y saber, y para encomendarle al philosopho, dixo que era de excelente ingenio, y de muy buenas costumbres. Al qual torno a dezir Diogenes. Que necesidad, pues tiene de mi?

*Leor demasiado.*

Reprendio al demasiado loador, q̃ dezia tener el mancebo por lo qual suelen ser traydos los mochachos alos philosophos a ser instituydos. Era bastante loar en el mochacho, la buena señal y muestra de virtud, y la buena esperança.

125 Alos que habluauan dela virtud, y no biuiā bien: dezia que eran semejantes ala harpa, la qual con el sonido deleytaua y aprouechaua alos otros: y ella ni sentia, ni oya nada.

*Doctrina sin costumbres.*

No es este dicho muy dessemejante del de san Pablo, dela campana sonante, y que retinia.

126 Como vn dia saliesse el pueblo del teatro, el

## APOTHEGMAS DE

*Al pueblo no le agrada nada bueno.* empuxãdo cõtra los q̃ salia procuraua de entrar, y preguntado q̃ porq̃ lo hazia, respõdio. Esto trabajo de hazer en toda la vida, y maneras de biuir.

*Sintiendo q̃ era esto filosofar en todos los hechos, discordar mucho dela multitud: porq̃ los vulgares son guiados y mouidos por los affectos, y no por la razon.*

*Deffem- jança.* 127 Viendo a vn mancebo con atauio poco varonil, le dixo. No tienes verguẽça, que te quieres peor a ti, que la mesma naturaleza te quiso: pues que ella te hizo varon, mas tu a ti mesmo te finges hembra y muger.

*Esto se puede dezir contra muchos, los quales como la naturaleza a los aya criado hombres, ellos mesmos de su voluntad se haz en como brutos.*

128 Como viesse a vn cãtor descoraznado, y de costumbres sin arte, que acordaua vn psalterio, le dixo. No tienes verguẽça de ti mesmo, que sabes concertar los sonos y tonos a vn leño, y no sabes componer tu vida a buena manera de biuir?

*La vida sin ltras muer te.* 129 Amonestaua y acõsejaua a vno, que se diesse al estudio dela philosophia, y como el dixesse que no era conuiniente para ella, le dixo Diogenes. Porque pues biues, si no tienes cuydado ningun no de bien biuir?

*Porque el hombre no biue a causa solamente que biua, mas para que aprenda a biuir bien. La naturaleza da el biuir: la philosophia, bien biuir: la naturaleza a los engendra dociles, mas no doctos.*

*Torpes palabras.* 130 Oyendo a vn mancebo de honesta hermosa ra, q̃ vsaua de poco honestas palabras, le dixo. No tienes verguẽça q̃ de vayna de marfil, saques cuchillo de plomo? Enel tiempo passado, el marfil era muy estimado. El animo esta encerrado enel cuerpo, el qual reluz en las palabras y oracion.

Como

131 Como vno le reprēdiessē porque beuia en la taberna, le dixo. Tambien me aseyto en casa del barbero.

*Significando que no era muy menos honesto beuer, que ser aseytado o rapado. Y ansí como ninguno reprehende al que se haze la barba en casa del barbero, porque aquel lugar esta aparejado para aq̃llos; ansí no deue pareacer cosa fea si alguno beua en la taberna, con tal que beua moderadamente: porque beuer demasiada en qual quiera parte es cosa torpe.*

132 Viendo a vno q̃ suplicaua a vna ramera por alcançarla, le dixo. Que demandas miserable? mejor es no alcançar lo que pides.

*Mejor es ser desechado dela ramera, q̃ no recibido: empero con todo esto rodean muchos por su mal porfia damente, y lo compran por gran precio.*

133 Dezia que entre los amos o criados malos, que no auia otra diferencia fuera delos vocablos, sino que los esclauos seruián a los señores, y los señores a sus deseos. *Seruidūbre delos vicios*

*Dando a entender, que los vnos y los otros eran siervos; mas que seruián mas miserablemēte los señores, q̃ no los siervos. Porque el que se sigue y guía segun sus afectos, tiene muchos señores torpes y no clementes.*

134 A vn prodigo y demasiado liberal, le pidió diez escudos, y el marauillado dela grāde demanda, le preguntaua. Por q̃ como sueles pedir delos otros vna moneda de muy poco precio, a mí me pides tanto? Al qual respōdio Diogenes. Por q̃ de los otros tēgo esperança de recibir otra vez, pero de ti si de auētura aya de recibir mas de aquí adelante, esta puesto en la misericordia delos dioses.

*Con este medio verso de Homero le dio a entender, q̃ el hōbre largo gastador, estaua en muy cercano peligro de hazerse tã pobre, q̃ ayn no le quedasse vn cornado.*

Vien-

## APOTHEGMAS DE

153 Viendo a vno que tiraua ala ballesta o al arco, que nunca acertaua acerca del blanco, fue se a sentar cabo el hito al qual tirauā, y alos que le preguntauan que porque hazia aquello, les respondió, Hagolo porque de auentura no me hiera.

*Dando a entender que aquel tal tirador, que acertaria antes a qualquiera otra cosa, q̃ no al blanco. Mas los otros miradores se suelen apartar lo mas lexos que pueden del blanco, porque no sean heridos.*

136 Los que no tocauan ni acertauan al hito en el vulgo dezian que se engañauan, pero Diogenes dezia que no erā engañados, los que no acertauan al blanco, mas aquellos que endereçauā sus cuydados alos deleytes, en los quales piensan y quieren auer la bienauenturança, como por ellos vengan a muy grande pobreza y miseria.

137 Cuenta se que Alexandro Magno estando en pie cabo Diogenes, le preguntó si le temia. Mas Diogenes le torno a el a preguntar. Quien eres, bueno o malo? Y Alexandro respondió que bueno. Quien pues (dixo el entōces) teme lo bueno?

*Concluyo que el rey no se auia de temer, sino se confesasse ser malo.*

138 Encomendaua a todos la doctrina con estas palabras, porque dezia que alos mancebos, traya templança: alos viejos solaz: alos pobres, riquezas: alos ricos, ornamento: porque ala mocedad dada a vicios la refrena dela destemplança: ablanda los enojos dela vejez con honesto passatiempo: y alos pobres, les es en lugar de prouision de camino: porque los doctos no tienen necesidad como tengan consigo arte para ser acepto a todos: tanto bien la sabiduria, orna las riquezas y bienes de los ricos.

*Auia*

139 Auísandole vno que sus amigos le querían hazer trayciõ, le dixo. Que haremos si hemos de tener conuersaciõ así con los amigos, como con los enemigos.
 *Delos amigos se ha de fiar.*

*Delos enemigos nos guardamos, delos amigos confiamos: y si igualmẽte nos hemos de guardar de vnos, q̃ de otros, no es dulce el biuir.*

140 Preguntado que cosa era la muy buena en la vida, Respondio que la libertad.
 *Libertad.*

*Mas no es verdaderamẽte libre, el que sirue a los vicios: ni puede ser libre el q̃ tiene neçesidad de muchas cosas: como el auariento, el ambicioso, y cobdicioso de honrra, y el que es dado a deleytes.*

141 Como siruiesse a Xeníades, tratauã los amigos de redimirle, a los quales rogo que en ninguna manera lo hiziesen, diziendoles así. Porventura no sabey, que los leones no siruen aquellos delos quales son criados y mantenidos, mas antes los que los crian, que siruen a los leones?
 *Libertad.*

*Porque el leon, adó quiera que este, siempre es leon.*

142 Pregũtado que como queria ser enterrado, mando que le echassen por ay su cuerpo sin enterrar: y entonces sus amigos le dixeron. Para que te comen las aues y fieras? A los quales respondio. En ninguna manera, mas poned me vn palo cabo mí, para que las eche de junto de mí. Como podras hazer esto, dixeron ellos? porque no sentiras nada? Entonces Diogenes concluyo, diziendoles. Que pues me empeçera a mí el despedaçamiento delas aues y fieras, sino siento nada?
 *Sepultura.*

Fin del libro tercero.

# LIBRO QVARTO

DE LOS APOTHEGMAS

## Philipo rey de Macedonia.

*Philipo rey de Macedonia, padre de aquel grande Alexandro, fue hijo de Amyntas, y tuuo por mujer a Olympias, consintiendo en ello Arybba rey delos Molosc, el qual era casado con vna hermana de Olympias. Hizo grandes hazañas, e ouo grandes victorias, porq̃ empleaua las grandes riquezas que tenia, antes en guerras que no en combites y deleytes. Amo igualmente la misericordia, y el quebrantamiento dela fe y palabra. Acostumbrose assi a cosas de juego y burla, como graues. Excellio en eloquencia y gracia de biendezir. Combatiendo a Methonia ciudad en la Morea, le sacaron el vno delos ojos con vna saeta, por loqual ni dexo de ser menos industrioso ni diligente en cosas dela guerra, ni se enojo mucho mas cōtra los enemigos, mas antes despues de pocos dias pidiendole ellos la paz a mucha instancia se la otorgo: y no solamente fue moderado, mas tambien blando acerca los enemigos. Indo vn dia entre Alexandro su hijo, y Alexãdro su yerno, sin sospechar de nadie, y sin cōpañia de guardas, a ver los juegos que se haçiã por las bodas de su hija Cleopatra, cō el dicho Alexãdro rey delos Epirotas, le mato Pausanias al pasar de vn estrecho lugar, y assi el alegria de aquel dia se torno en luto. Murio en los quarenta y siete años de su edad, auiendo reynado veynte y cinco años: al qual succedio Alexandro, q̃ fue mas señalado que el padre, assi en virtudes, como en vicios.*

*Entre todos los reyes Griegos, a mi parescer, no ouo ninguno, el qual se ha de comparar con Philipo rey delos Macedonios, padre del grande Alexandro, o sea en destreza de ingenio, o en gracia de biendezir.*

**Este**



Este solia dezir, que le pareci-  
an los Athenienses ser muy di-  
chosos, a causa que cada vn  
año podiã hallar diez hom-  
bres, los quales eligiesẽ por  
capitanes: como el en mu-  
chos años ouiesse hallado  
vn solo capitan de guerra, di-  
cho Parmenio.

*El q̃ ha al-  
cançado lo  
bueno no lo  
mude.*

Quiriendo por esto dar a entẽder, ser cosa inutil pa-  
ra la Republica mudar muchas vezes los capitanes de-  
la guerra: pero ser mejor no mudar el que fuere halla-  
do suficiente y fiel: y allende desto quiriendo dezir que  
no haze tanto al caso en la guerra quan muchos sean  
los capitanes, como quanto sean experimentados y con-  
uinientes para ella.

2. Anuiendole traydo vn dia nueva q̃ muchos de  
sus negocios auia succedido prosperamẽte, y co-  
mo desleaua: alçadas las manos al cielo, dixo a grã  
des bozes. O fortuna, dame algũ pequeño mal, en  
lugar de tantos y tan grandes bienes.

*Envidia de  
la fortuna.*

El varon muy prudente no se alegro demasiado por  
tales acontecimientos: pero tuuo en sospecha el fauor  
grande q̃ la fortuna le auia traydo, la natura dela qual  
sabia ser de tal calidad, alos que quiere destruir, a estos  
primero se les muestra fauorable cõ alguna nueva prof-  
peridad. A esto es semejãte lo que cuenta Plinio de Po-  
lycrates rey delos Samios.

3. A vnos que le aconsejauan despues de auer  
subjetado alos Griegos, que pusiessẽ guarnicio-  
on de gente en las ciudades porque no rebella-  
ssen, dixo. Yo quiero mas ser llamado mu-  
cho tiempo bueno y prouechoso, que poco tiem-  
po señor.

*El miedo  
mal guar-  
dador dela  
longura del  
tiempo.*

Sabien-



## APOTHEGMAS DE

*Sabiendo que vn reyno por buenos hechos tenido y por buenquerer, es perpetuo y duradero: y el que por fuerza y miedo es posseído, que no dura mucho.*

*El maldiziente menospreciado.* 4 Vn maldiziente solía dezir mal de Philipo, y sus familiares le aconsejauan q̃ le desterrasse, mas el dixo que no lo haria: y alos que se espantauan porque no lo quería hazer, les respondió. Porque andando y conuersando entre muchos no hablé mal de mí.

*De no auer hecho matar al maldiziente, o fue gran de clemencia que le perdono: o grande magnanimidad de no dar se mucho por ello: y fue de prudente no auer le querido echar fuera: por q̃ le empeciera e biziera mayor dafio.*

*En nuestra mano esta de tener buena o mala fama.* 5 Smicytho acusaua a Nicanor delante del rey, a causa q̃ nunca hazia fin de hablar mal del. Y aconsejandole los amigos, que le hiziesse venir y castigar, respondió Philipo desta manera. Nicanor no es el peor de todos los Macedonios, y por esto es menester mirar, que no hagamos cosa que no de uamos: auiendo pues sabido no mucho despues desto, que Nicanor tenia grande necesidad, y que no auia sido del socorrido, mando que de su parte le lleuassen vn presente: y de allí a poco el mesmo Smicytho dixo al rey, que Nicanor no hazia otra cosa que dezir bien del, y loarle. Vosotros veydes pues (dixo entonces Philipo) como esta en nuestra mano de hazer que seamos en buena o mala reputacion.

*Quan lexos y fuera estan del animo deste principe aquellos que no piēsan jamas ser barto loados, aunque no ayan hecho cosa digna de alabāça, y no trabajā de alcāçar el buenquerer delos hombres por buenos hechos: mas antes quieren ser temidos que amados. Y aunque muchas*

*muchas vezes hagan cosas de abominar en publico: mas no menos por esto si alguno tan solamente abre la boca para dezir algo contra aquello, esta en peligro de perder la vida.*

6 Dezia q̃ les tenia en mucha merced a los principales gouernadores del reyno de Athenas, por que haziã por sus denuestos e injurias que el mesmo fuesse mejor: anſi en habla como en costumbres, diziẽdo. Mientras trabajo de reprehenderlos: anſi en dichos como en hechos juntamente.

*El injuriador prouechoſo.*

*O verdaderamente animo philoſophico de principe, el qual ſabia avn delos enemigos tambien sacar algun provecho. Y no mirar esto solo que ſuelen los vulgares comunmente de castigar los maldizientes, mas antes trabajaua de baxerſe mejor, ſiendo por los denuestos e injurias amoneſtado.*

7 Como ouieſſe dexado ir de gracia a todos aquellos Athenienſes, que fueran cautiuos en la batalla que ſe dio acerca de Cheronea: y ellos tornaffen a pedir los reposteros y vestiduras, y por el to llamaffen a pleyto a los Macedonios: ríe ſe Philipo entonces, diziendo. No parece que los Athenienſes han ſido de nosotros vencidos al juego delos dados?

*El deſagradoſo deſcunieto ſufrido.*

*Tan cortefmente ſufrio el vencedor el deſagradoſo deſcunieto delos vencidos: los quales no ſolamente no le hazian gracias porque les auia dexado ir libres y ſaluos, ſin daño de ſus personas, mas tambien le reprendian cõ injuria, porque juntamente no les diera las vestiduras y reposteros, como ſi ignorarã el derecho dela guerra: y ſi no fuera otra cosa contender con armas, que cõ dados: que es juego de moſachos.*

8 Como en la guerra tuuieſſe vn hueſſo q̃ ayunta el hõbre cõ el pecho quebrado, el qual ſe dize

S

llaue?

## APOTHEGMAS DE

*Burla en la  
enferme-  
dad.*

llaue: y el cirugiano que le curaua le demãdasse de contino alguna cosa, le dixo. Toma quanto quisieres porque tu tienes la llaue.

*Jugando dela palabra q̃ significa dos cosas: porque en Griego quiere dezir la llaue, con q̃ cerramos la puerta, y tambien la coyuntura del hombro cõ el pecbo. Que cosa mas criada y humana que el animo deste principe: que estando enfermo a vn se quiso recrear burlando cõ vn auariento cirugiano, ni mostrãdo se mas difcil por el dolor que sentia, ni por la inconsideracion del que pe dia injuriandose.*

*Burla por  
los voca-  
blos.*

9 Eran dos hermanos, el vno delos quales se llamaua Amphoterós, que significa en Griego en trambos: y el otro Hecaterós, que en la mesma lengua tanbiẽ quiere dezir, el vno, y el otro: ansí que mirando Philipo que el que se dezía Hecaterós, era cuerdo y bueno para tratar negocios: y Amphoterós por el contrario inhabil y nescío, mudo les los nombres, diziẽdo que Hecaterós, era Amphoterós: y que el que se llamaua Amphoterós, q̃ era Vdeterós, que es ni vno ni otro.

*Quiriẽdo dar a entẽder que el vno delos hermanos dicho Hecaterós, tenia las virtudes de entrãbos en si, no dexãdo nada al otro: ansí que al que se llamaua Amphoterós le mudo el nombre, y le puso Vdeterós, que es ni vno ni otro, como hombre que no era ni valia para nada.*

*Clemente-  
mente*

10 A vnos que le aconsejauan que tratasse mas rígurosamẽte a los Athenienses respondio, que hazian mal de amonestar a vn príncipe, que hazia y sufria todas las cosas por la hõrra, que quitasse la causa y theatro de su gloria.

*Dando a entender, q̃ el mesmo hazia esto no para q̃ destruyesse Athenas, mas para q̃ hiziesse muestra de su vir-*

*Virtudes a vna tan nombrada ciudad, y floresciente en copia de muchos varones sabios.*

11 Como aparejasse de assentar el real en vn lugar idoneo, y fuesse auisado que no auia allí pastos para las bestias de carga, dixo. Que tal es nuestra vida, pues que somos costreñidos de bñuir segun la comodidad delos años?

*La guerra es cosa miserable.*

12 Determinando de tomar vna fortaleza para guarniciõ muy fortalecida, como las espías le dixessen que era en grãde manera cosa dificultosa, y de cierto impossible: pregunto que si poruentura era tan dificultosa, que ni vn asno cargado de oro pudiesse allegar.

*No ay cosa inexpugnable al oro.*

*Quiriendo significar, que no ay cosa tan fuerte que no se tome por el oro: lo qual mesmo nos significarõ los Poetas por la fabula de Danaes, que fue corripida de Iupiter buuelto en oro.*

13 Como aquellos que estauã acerca de Lathenes, se quexassen y sufriesen mal, porque vnos de la compaõia de Philipo los llamauan traydores, Respondio Philipo, que los Macedonios eran de mala condicion, y del todo rusticos: porque no sabian llamar de otra manera al açadon, q açadon. Mirando a vn refran Griego que dize nombrando a los higos, higos: y al açadon açadon: y cierto concedio que ellos eran traydores: porque los rusticos llaman a cada vna cosa por su nombre sin rodeos.

*La verdad.*

14 Solia amonestar a Alexandro su hiso, que tuuiesse blanda y dulce conuersacion con los Macedonios, adquiriendo por vn buenquerer allegado y alcançado del pueblo fuerça y poder, entre tanto que podia durante el imperio de otro, mostrarse humano y cortes.

*La humanidad delos reyes.*

## APOTHEGMAS DE

*Sabiamente entendiendo que anfi como ningun imperio puede ser mejor establescido q̃ por el buenquerer delos ciudadanos : anfi ser cosa muy dificultosa al que reyna ser humano acerca de todos: no solamente porq̃ el poderio del rey esta sujeto a embidia : mas tambien porque la Republica no puede estar salua fino sean castigados los enormes pecados : porque los reyes han de ser hasta en tanto humanos que guarden la autoridad real : porque la mucha bondad cria muchas vezes menosprecio.*

*Usar biẽ de los buenos, y delos malos mal.* 15 Amonestaua al mesmo, que se hiziesse amigo con aquellos, q̃ en la Republica tenían autoridad: agora fueffen buenos, agora malos : y que cierto delos buenos se aprouecharse, y delos malos vsasse mal.

*Principal arte delos reyes, es no echar a ninguno, pero acomodar el trabajo de todos al prouecho publico: anfi como dios monarcha y señor de todo el mundo vsa de malos spiritus e impios hõbres, para la vtilidad dela iglesia: anfi los principes cuerdos saben vsar delos buenos y malos : no que ellos hagã algun mal mediante aq̃llos, mas para castigar los malos por los malos. Mas ay muchos principes que al reues lo hazen, vsando en malas cosas delos buenos: y en buenas, delos malos: para los negocios de tirano, ponen varones excelentes en estima de santidad, a causa que los vulgares crean ser justo y pio lo que hazen.*

*Beneficẽcia* 16 Estãdo el mesmo Philipo en rehẽ en Thebas, tuuo por posada la casa de Phylon Thebano, el qual le hizo muchos seruicios: y como este no quisiesse por recõpensa tomar nada de Philipo. Yo te ruego (dixo el) que no me priues desta gloria y loor, siẽdo de ti en beneficios sobrepujado, porq̃ hasta agora no fui enesto de nadie vencido.

*O anfi*

*O animo digno de imperio, creyo ser mejor vencer por beneficios, que no por potencia y poderio.*

17 Como se vendiessen muchos que erã tomados cautiuos en la guerra, y Philipo estasse sentado en el almoneda no harto honestamente, ni como deuia, entõces vno delos cautiuos que se vendian, dixo a grandes bozes. Perdona me Philipo, porque yo soy amigo de tu padre: y preguntado como, y de donde, entonces aquel le dixo, Quiero dezir te lo llegando me mas cerca: y dexado le llegar, como al que queria dezir algun secreto, le dixo. Dexa caer la ropa vn poco mas baxo: por q̃ desta manera no estas honestamẽte sentado: y luego Philipo mando que le dexassen ir libre, diziendo, que no sabia que le era verdadero amigo y q̃ le queria bien.

*Aviso agradabile.*

*No se enoja vn tan grãde rey, por el fingir delo que no era, ni por el amonestamiento de vn hombre no conocido: mas antes juntamente con otra dissimulacion cubrio la ficion del otro: y recompensó vn seruicio tã pequeño, con premio grande de libertad.*

18 Combidado vna vez de vn huesped a cena, a caso encõtro con muchos amigos, los quales de camino lleuo cõsigo a cena: mas sintiendo que el huesped se turbaua, porque el aparato no bastaria para todos, embio a cada vno delos amigos vn moçacho, que les dixesse que se guardassen para la torta: lo qual creyendo ellos, y esperando la torta, comian poco: y por esta arte es hecho que la cena bastasse para todos.

*Cortes mêtira.*

*Con juego, y burla cortes y alegre, engaño a los amigos: e hizo q̃ el huesped, no fuesse auergonçado.*

19 Siendo defuncto Hipparcho Euboico, Philipo mostraua quanto sentia su muerte por su triste

## APOTHEGMAS DE

*Agradescimiento.*

za y dolor, anſi que quiriendo le vno conſolar le dezia, q̃ Hiparcho auia muerto logrado e ya viejo de edad. Al qual reſpndio Philipo, que para ſi meſmo no auia muerto mal logrado, mas que para el, antes de tiempo: porque le auia lleuado la muerte, antes que le ouieſſe hecho algun beneficio digno dela amiſtad que entrefi auia.

*Muy rala coſa es, y aconſeſce pocas vezes, q̃ el principe ſieta el afeſto delos amigos, anſi como de caualllos. beneficios q̃ deue: mas antes uſan muchas vezes delos Mientras que les ſon prouechoſos, los tienen en algo: mas deſpues los echan, y deſpojan antes que no les ha-  
zen algun bien y beneficio.*

*El rey no ſe ha por virtud de deſſe ar.*

20 Deſpues que ſupo que Alexandro ſu hiſo ſe quexaua del, porque hazia y tenia hiſos en diuerſas mugeres, le amoneſto deſta manera. Pues como tengas muchos competidores del reyno, traebaja q̃ ſeas bueno y honeſto: porq̃ no parezca q̃ has alcãçado el reyno por mi, mas por ti meſmo.

*El varon que era dotado de prudencia verdadera-mente real, no conſolo ſu hiſo: mas acreſcientole el miedodo, para incitarle mas ala virtud, moſtrandole que no auia de eſperar el reyno paterno de otra manera, ſino ſe hizieſſe digno de ſucceder enello: y no ſer tãto alcan-  
çar el reyno, como auerle mereſcido.*

*La philoſophia es neceſſaria al rey.*

21 Amoneſtaua al meſmo que obedecieſſe a Ariſtoteles, al qual era traydo para inſtituir, y que ſe dieſſe al eſtudio dela philoſophia, diziendole deſta manera. Porque no hagas muchas coſas como yo, las quales me peſa agora auer las hecho.

*Conſidero el excelente principe, que ninguno que es ignaro dela philoſophia, era conuiniente para el reyno: y no tuuo verguença de confeſſar, que auia  
hecho*

becho muchas cosas mal por yerro, por no auer sido instituydo desde la niñez en la philosophia. Porque los que con esperiencias aprenden a gouernar el reyno, avnque sean de muy buen natural, empero tarde y con grande daño dela Republica salen buenos reyes. Mas el que va al reyno armado con preceptos de philosophia, si tenga entereza de animo bueno, a gran pena podra apartarse dello honesto. Adonde estan pues agora, los que dan bozes que las letras y el estudio de philosophia, son del todo sin prouecho para gouernar la Republica?

22 Pusiera y cōtara por vno delos juezes a vno delos amigos de Antipatro: mas despues que supe que tenía la barba y los cabellos, le quito del officio, diziendo, que el que no era fiel en los cabellos, que no pareceria, que lo seria en tratar cosas y negocios publicos.

*En el afeyte y engaño no se han de fiar.*

Vsua de afeyte en teñir los cabellos: mucho mas auia de vsar de engaño en los negocios publicos, adonde alas vezes el engaño trae grande prouecho. Y tambien conuiene q̄ sea este principal cuydado delos reyes, que para juzgar y tratar causas antepongan varones buenos e inculpables: lo qual como puede ser adonde se venden los officios delos juezes: y adōde aquel se elige por juez, no q̄ es mejor: mas el que es primero en dar, y el q̄ es mas liberal? Mas acerca de Philipo, ni avn la autoridad de Antipater valio tanto, que dexasse de quitar del officio al que tenia por sospechoso.

23 Estando Philipo vn dia sentado en la silla de justicia, oya medio dormiendo, y no estando haro to atento ala igualdad, la causa de vno q̄ se llamaua Machetes: y por esto dió la sentēcia contra el: por lo qual Machetes dio bozes, que apelaua de la sentēcia. El rey enojado por esto, preguntó que

*El juez atento.*



## APOTHEGMAS DE

para a quien apelaua (porque el vocablo de apelar, es odioso a los monarchas,) a esto respondio Machetes. Para ti mesmo apelo (o rey) si te despartares e oygas mas atentamente la causa. Y entonces leuantandose el rey, despues de auer confiado mejor la causa y pleyto consigo mesmo, como viesse que a Machetes se le auia hecho injuria, no deshizo ni quito la sentēcia q̄ diera contra el, mas pago mesmo el dinero, en lo qual le condenara.

*En vn hecho quantas señales ay de virtudes reales? no perseuero a enojarse con el que apelaua, y que le contraponia publicamente su sueño, mas confidero mas de espacio la causa con mas cuydado, siendo fuera dela ira y enojo. El qual exemplo es de vna grande humanidad y modestia de rey: mas no menos aquello es de grande prudencia, que al que estaua condenado a pagar el dinero, le libro con vna muy sotil e ingeniosa inuencion. De tal suerte, que no se le hiziesse ofensa ala autoridad real, pago el particularmēte, en lo q̄ al otro condenara, como si el mesmo fuera obligado a pagarlo.*

**24** Enojandose los amigos de Philipo, porque los dela Morea se burlauan del, y le siflauan en los juegos Olympiacos, y aquellos principalmente a los quales auia hecho mayores mercedes: y queriendo incitarle a tomar vengança, les dixo. Que pēsaye vosotros q̄ sería, si les hiziessemos algū mal?

*Graciosamēte passó el parescer de sus amigos al contrario; quiriendo dezir, si ellos son de tal animo q̄ se burlan de aquellos a los quales son muy obligados, q̄ mucho mas se burlarían si alguno los incitasse por injurias y daños. Este no es solamente exēplo de modestia y clemencia, mas tambien es vna instruccion de excelente magnanimidad y grandeza de animo, que vn rey aya menospreciado las burlas delos ingratos.*

Haro

25 Harpalo pidió a Philipo por Crates su pariente y familiar, que era traydo a pleyto por las ofensas e injurias que pagasse cierta paga de dínos *Juez se- uero.* mas que fuesse libre dela causa y acusacion, porque no fuesse puesto en lenguas delos que mal hablan: mas Philipo les respondió. Mas vale que el este en mala reputacion, que nosotros por el.

*Fauorescia a sus amigos, mas hasta en tanto solamente que era licito y razonable, quedando la estima del juez entera.*

26 Auiendo dormido buen espacio de tiempo, siendo enel exercito, despues que fue despierto, *El antepu- esto vela- dor.* dixo. A mi seguro he dormido, puesque Antipater velo.

*Quiriendo significar, que no deuia el rey principalmente enel exercito dormir: pero q̃ no menos esto se ha ze algunas vezes sin peligro, si tuuiere vno que fielmente vele por el, y tenga su lugar: desta manera cō loor de su amigo, escusose del sueño excessiuo.*

27 Otra vez acaescio, que estando Philipo dormiendo entre dia, los Griegos que vinieron muchos a el delante su puerta le enojaron, y reprehendieron al rey, porque a causa de su sueño no eran recibidos luego, ni lleuados para hablarle. Entonces Parmenio boluio por el rey, diziendo, que no se espantassen si entonces dormia Philipo, porque quando ellos dormían, velaua el. *El sueño desculpado.*

*Quiriendo darles a entender, que Philipo auia ayudado a los Griegos, los quales estauan descuydados en la administracion delos negocios publicos.*

28 Ansi como el mesmo fue cortes y gracioso, ansi tambien se deleytaua con los dichos graciosos de otros. Ansi que estando cenando como quiesse reprêder a vn cantor, y hablasse del tocar de

## APOTHEGMAS DE

*Del arte juzgue el artifice y maestro en ella.* las cuerdas. Dixo el cãtor. No quiera dios (o rey), que tu sepas mejor que yo esto.

*Criadamente se atribuyo a si el juzgar del arte dela musica y canto, y no ofendio al rey, juzgandole por mejor y por mas digno, que ouiesse de contender sobre las cuerdas conel musico.*

*Auiso y amonestami-ento libre.* 29 Tambien sufrio con buen animo las palabras rigurosas, con tal que fuesen dichas en tiempo conuiniente: porque como tuuiesse renzilla con Olympias su muger, y cõ su hijo Alexandro: pregunto a Demarato Corintio, que venia a si, que como concertauan y cõcordauan entre si los Griegos. Alo qual respondio Demarato. Tu tienes grande cuydado dela concordia delos Griegos, como los que te son tan cercanos esten mal contigo.

*Que esperamos que auia de hazer aqui el rey, sino que enojado por la libertad de Demarato, le mandasse quitar de delante de si? mas ello hizo al contrario: porque el dicho de Demarato le amonestaua que dexadas las iras, tomasse mas sanos consejos: acomodose el rey ala riña de Demarato, y dexado el enojo, torno en gracia y amistad con los suyos.*

*De reyes es yr a todos* 30 Vna vieja pobre pedia a Philipo, que oyesse su causa y pleyto, y como con esta demanda le fastigasse muchas vezes, le respondio, que no tenia lugar: y como la vieja le diess bozes, diziendo. Por tanto ni tanpoco quieras ser rey. Entonces Philipo marauillado por el libre dicho dela vieja, no solamente le dio audiencia a ella, mas tan bien a otros.

*Esto mesmo atribuyen los Latinos a Adriano Emperador,*

31 Como Philipo oyesse que su hijo auia cantado

do muy bien en vna cierta parte, le riñó graciosamente, diziendo. No tienes verguença de tí mesmo, que sabes tambien cantar? Dando a entender que otras artes son al rey mas dignas.

*Artes indigneas de rey*

32 El mesmo echado y derribado en la lucha, como leuantandose viesse en el poluo la señal y medida de su cuerpo, dixo. Que locura tan grande es de nosotros, que auiendo alcançado dela naturaleza muy pequeña parte de tierra, queremos tomar todo el mundo?

*Codicia de muchas cosas.*

*Pluguiera a dios que este dicho quedara en el animo de su hijo, al desseo de honrra del qual le fue todo el mundo angosto.*

33 Philipo riñiendo a Alexandro porque procuraua de auer el buēquerer y amistad de los Macedonios con dones y liberalidades, le dixo. Que miseria te puso en esta esperança, que creas que te hã de ser fieles aquellos, a los quales ayas corrompido con dinero? poruentura lo hazes porque los Macedonios piensen que no eres su rey, mas su proueedor?

*El buēquerer se ha de alcãçar por virtud.*

34 Los Athenienses auian embiado a Philipo vna embaxada, la qual oyda con benignidad por despedir los humanamente, mandoles dezir que en que cosa podria hazer plazer a los Athenienses. Demochares recibiendo el dicho, le respondió, que si se ahorcasse. Este Demochares fue vno del numero de los embaxadores, y por la mala lengua que tenia es dicho Parresiaſtes, que es desvergongado en el dezir y confiado, y enofando se por esta respuesta tan inhumana, los amigos del rey los apaziguo, y mando que aquel Therſites le dexassen ir libre y saluo: y entonces boluendose para los otros, les dixo.

*Blandez a mãsedubre.*

Dezid

## APOTHEGMAS DE

Dezid a los Athenienses, que los que dicen tales palabras, son muy mas soberulos que los que las han oydo sin castigarlos.

*Tales animos al fin son dignos de reyno.*

## APOTHEGMAS DE ALEXANDRO

*Magno.*

*Alexandro Magno fue hijo de Philipo y Olympias el qual era magnifico y muy liberal, estando airado y cō enojo, pidia luego vengança. Trataba las guerras por fuerça manifesta, antes que por otras artes y maneras. Era desseoso de reynar y de gloria, queria ser antes temido, que no amado. Era dado alas letras: de lo qual es clara señal que creya ser solo por esto Achilles dichoso, porque auia tenido a Homero por loador de sus hazañas despues de su muerte, y tambien que tuuo por instituydor y maestro a Aristoteles.*

*En los dichos de Philipo no auia cosa, por la qual allende la gracia que tenia, no fuesse prouechosa, tambien para buenas constumbres, y no veo a quien mejor ayuntamos con Philipo, que Alexandro su hijo.*

**E**ste pues siendo avn moçacho como su padre hiziesse muy grandes hazañas y dichosamente, no se gozaua por ello: pero dezia a los otros moçachos sus iguales, y de vna mesma edad. Mi padre no me ha de dexar nada. Los quales como dixessen que antes todas aquellas cosas ganaua y alcançaua para el, a esto respondió Alexandro, diziendo. Que me aprouechara, si posesyendo muchas tierras yo no hiziere nada.

*Ya podremos conoser vna centella en el moçacho de animo desseoso de gloria, y no resposado.*

2 Como en la destreza del cuerpo, y ligereza de los pies sobrepujasse a otros, a su padre q̃ le dezia que

¿Corriessse vn estadio en los Olympiacos juegos. Respondio que lo haria, si ouiera de tener reyes que conel contendiesse. *Al rey per-  
tenescen co-  
sas de rey.*

Tambien en esto podemos conofcer el animo subido de Alexandro, el qual no auia facilmente de dar la ven-  
taja a ninguno en la contienda de loor y del imperio.

Avn no era rey, empero no queria contender fino con reyes.

3 Como ya siēdo muy de noche le fuesse trayda vna moça, para que dormiesse conel, pregunto le el rey, que adonde auia tardado tanto, la qual como respondiessse, que auia esperado hasta que su marido se fuesse acostar. Llamādo los criados los riño mucho, diziendo: que tornassen aquella mu-  
ger, y q̃ se auia poco faltado que por culpa dellos no ouiesse sido adultero. *Adulterio.*

Excelente exemplo de castidad en vn mancebo y rey: porque acerca dellos la simple fornicacion no se te-  
nia por pecado. X parece que fue aquella costumbre q̃ avn oy dura en Italia, q̃ se acostassen a parte de sus ma-  
ridos las mugeres, fino si alguna vez fuesse llamadas.

4 Siendo Alexandro avn mancebo, y haziendo sacrificio a los dioses con grande liberalidad, faltā-  
dole el encienso, corrio para tomar de otro. Y Leonides su ayo le dixo. Mira mochacho tu haras fa-  
humerios abundantemente entonces a los dioses, quando tu auras conquistado la region que lle-  
ua el encienso. Pues auendo Alexandro despues de mucho tiempo alcançado la mesma region, y acordandose del dicho de Leonides, le escriuió desta manera. Yo te embio algunos millares de encienso y de canela: por q̃ de aqui adelāte no seas parco o escaso para cō los dioses, pues q̃ sabes q̃ somos señores dela tierra q̃ produce y cria el encienso. *Gran gasto.*

Estando

## APOTHEGMAS DE

**5** Estando Alexandro aparejado para dar el cō-  
*Confiança.* bate acerca de Granico, amonesto a los Lacede-  
monios que comiesse hasta hartarse, como que  
ouiesse de cenar otro dia siguiente dela vitualla  
y mantenimientos delos enemigos.

*Animo esforçado y q̃ se cōfiava de ganar la batalla.*

**6** Perillo, vno delos amigos de Alexādro le des-  
*Libera-* mando vn don por el calamiteto de sus hijas. Y lue-  
*lidad.* go el rey mando que le diessen treynta mil escu-  
dos. Y respondiendo Perillo q̃ bastauan seys mil,  
le dixo Alexandro. Basta te a ti de tomar seys mil,  
mas no me basta a mí de no dar mas.

*Cierto es vn dicho muy lindo, si el deſſeo de honrra  
no corrompieſſe el natural de ſu virtud.*

**7** Alexandro mando a su tesorero, que diesse a  
*Libera-* Anaxarcho philosopho quanto demandasse, y co-  
*lidad.* mo el tesorero oyda la demanda del philosopho,  
espantado dixesse a Alexandro que pedia sesenta  
mil escudos, le respondió. Hizo muy bien, sabien-  
do q̃ tenia vn amigo, q̃ podia y queria darle tãto.

*Aquí dudarás de qual destas dos cosas es menester  
marauillarse mas, o dela liberalidad del rey en dar: o de  
la poca discrecion del philosopho en demandar: ſi no lo  
queremos llamar antes confiança.*

**8** Como viesse en Mileto muchas estatuas bien  
grandes delos que auian sido victoriosos en los  
juegos Olympiacos y Pythios, dixo. Adõde esta-  
uan estos grandes cuerpos, quando los Barbaros  
cercaron vuestra ciudad?

*De buena manera reprẽdio por esto la vana gloria  
de aq̃llos, los quales ſe loauã y gloriauã por los q̃ auian  
ſido ṽcedores en los juegos, ſiendo de grãdes cuerpos y  
fuerças, pues q̃ en tãtos peligros no auia auido ñngu-  
nos q̃ ſe auian moſtrado fuertes contra los Barbaros.*

**Como**

9 Como Adas reyna delos Caros, tuuiesse de costūbre de embiar de cōtino a Alexandro māsas res y cōsituras, aparejadas por buenos maestros, dixo Alexādro. Que el tenia mejores aparejadores del comer: para la comida, el camino q̄ hazia de noche y para la cena, la comida ligera, y poca.

10 Estando vna vez aparejado para dar el combate, le preguntaron si poruentura mandaua que se hiziesse otra cosa algūa, el qual respōdio q̄ ninguna, sino q̄ las barbas delos Macedonios fuesen raydas y rapadas. Y a Parmenio q̄ se espantaua q̄ q̄ria entēder por aq̄llo, le dixo: No sabes poruētura q̄ en la pelea: no ay mejor asa q̄ la de la barba?

*Daua a entender q̄ se auia de pelear de cerca, en la qual manera de pelea empecen mucho las barbas, por q̄ los soldados pueden facilmente ser asidos por ellas.*

11 El rey Dario ofrecio a Alexādro tales condiciones, que Alexandro tomasse del seys millones de oro: y allende desto, que partiessen entrambos a dos a Asia por medio e igual: lo qual rehusando lo Alexandro, le dixo Parmenio. Yo lo acceptaria si yo fuera Alexandro: e yo tambien (dixo Alexandro) si yo fuera Parmenio. Mas a Dario le respondio desta manera. Que la tierra no podia sufrir dos soles, ni Asia dos reyes.

*Tambien en esto podrian hazer prueua dela alteza de su animo, si el dicho no tuuiesse en si vn desseo imoderado de señorear.*

12 Estādo vn dia cerca de vna ciudad dicha Arbēles en peligro de ser deshecho, y de perder su estado (porque auia de dar la batalla cōtra vn millō de hōbres) algunos de sus soldados que le queriā mucho vinierō a el: y acusaron sus compañeros, que tratauā y cōcertauā en el cāpo, q̄ de todo lo q̄

*Tēplança.*

*Las barbas son sin provecho en la guerra.*

*Monarcha.*

roba



## APOTHEGMAS DE

robarían no llevarían nada ala tienda del rey: mas que lo tomarían todo, y haría dello su prouecho. Oydas estas cosas Alexandro, se rio diziendo.

*Menosprecio del despojo.*

Vosotros me traeys buenas nuevas, porque yo oygo palabras de hombres que determinan de vencer, y no de huyr? Delo qual no fue engañado, porque muchos soldados fueron a el diziendole. Ten buen ánimo (o rey) y no temas la muchedumbre de los enemigos: porque avn no podrán sufrir nuestro olor.

*Aparejo no a tiempo.*

13 El mesmo estando ya puesto en orden el exercito, viendo que vn soldado adobaua la cuerda de su dardo, le echo fuera dela hueste como sin prouecho: porque aparejaua entonces las armas quando era ya tiempo que vsasse dellas.

*Mas esto se auia de poner y contar antes entre los cõsejos e industrias de guerra, q̃ entre los apothegmas y dichos agudos, anfi como el q̃ se sigue despues deste.*

*Silencio.*

14 Vn día Alexandro leya vnas cartas q̃ le embiara su madre, las quales cõtenian algunas secretas y falsas acusaciones contra Antipater. Y juntamente leya las cartas Hephestion, como le era de costumbre, y el rey le dexo leer, mas leyda la carta, sacando Alexandro el anillo del dedo con q̃ se llaua, se lo puso en la boca: amonestandole por aquello, que no dixesse los secretos, que auia visto.

*Exemplo cierto de vna grande confiança de su amigo: y tanbiẽ de vna humanidad excelente: porq̃ no quiso q̃ se diuulgassen mas las acusaciones, avnque tenia a Antipater en odio, y que le queria mal.*

15 Siendo en el tẽplo de Amon nõbrado por el sacerdote hijo de Iupiter, dixo Alexãdro. No es de marauillar, porque Iupiter es padre de cada vno: mas entre todos haze a sí particulares y suyos, los que son mejores y mas virtuosos.

*May*

Muy modestamente interpreto el oraculo, porque el adivinador por lisonja le llamo hijo de Iupiter como Hercules, que fue tenido por hijo de Iupiter. Alexandro cōfesso que Iupiter era de su natura padre y autor de cada vno, mas que conoscia aquellos especialmente por sus hijos, los quales por virtud y hechos loables, se allegauan muy cerca ala diuina natura, y esta es, ha-  
zer bien a todos.

16 Como en la guerra tuuiesse de vna saeta herida la pierna, y fuessen corriendo para el muchos de aquellos que le solian llamar dios, cō alegre cara les dixo, tocado y mirado al verso de Homero.

*Modestamente.*

*Esta sangre es como aquella  
(Porque tu dezir lo ofes)  
Que suele salir de dioses,  
Y correr sin hazer mella.*

Ciertamente riendose dela vanidad delos lisonjeros: como la mesma cosa declarese que el no era otra cosa que hombre.

A vnos q̄ loauā la tēplança de Antípater, por q̄ hazia vida fuera de todas delicadezas y rigurosa, les dixo, q̄ Antipater andaua por de fuera vestido de vn manteo blāco, y por de dētro de grana.

*Hypocresia*

Notando y reprehendiēdo su escaseza en el gasto, como de otra fuerte fuesse muy codicioso de honrras.

17 Como en Inuierno haziēdo rezio frio fuesse cōbidado acerca de vn amigo, y viesse vn lugar de fuego pequeno: y fūtamēte vn poco de fuego, le dixo. O que trayesse leña, o encienso.

*Escaseza.*

Dando a entēder, q̄ el q̄ le cōbidara no queria gastar leña como si fuera enciēso, como de otra manera en tan rezio tiēpo, ni avn se auia dexar de gastar el enciēso, y q̄ auia barto fuego para hazer sacrificio por sahumerios alos dioses, mas q̄ auia poco para echar de si el frio.

T Bñano

## APOTHEGMAS DE

*Continēcia.*

18 Estando cenando acerca de Antipatrides, y auiendo hecho venir el dicho Antipatrides, vna muy hermosa muger cantora, Alexādro mouido por su mirar, se enamoro della: y luego pregunto Antipatrides, si poruētura el tanbiē estaua enamorado de aquella muger, el qual diziendo q̄ si, le dió xo. O maluado, no la llevaras fuera de aqui?

*Quan lexos estaua su animo de corromper la muger agena, el qual temia tanto de caer en el amor dela amiga de su huesped.*

*Moderaciō del castigo.*

19 Como viniessen en poder de Alexandro los Griegos, que romauan sueldo delos enemigos, mādó que los Athenienses fuesseen guardados cō grillos: porque como tuuiessen y recibiesseen soldada delos oficiales publicos, no menos dexauā de tomar sueldo delos enemigos: y tambien mandó que se hiziesse lo mesmo delos Thessalos: poro que teniendo muy buena region, no la labrauan. Y alos Thebanos dexo ir libres diziendo, que a ellos no les auian dexado ciudad ni campos.

*Modero de tal suerte la pena, que alos que mereciā la muerte, no les dio sino la prision: y la culpa de aq̄llos que podian escusarse por la necesidad la passo a si.*

*La gloria y fama mas cara y amada q̄ la vida*

20 Auiendo tomado en la guerra a vn Indio, q̄ tenia fama de muy buen tirador, en tanta manera q̄ deziā q̄ metia la saeta por de dentro vna sortija, Alexandro le mādó que hiziesse alguna muestra de su arte, lo qual como el Indio lo rehusasse mandole matar, y como le lleuassen a justiciar, dixo a los que le lleuauan, que auia mucho tiēpo que no se auia exercitado en tirar, y que por aquello tenía miedo de no acertar. Lo qual como se lo dixessen a Alexandro, que no por no obedecer le, mas por temor de no acertar, lo auia dexado de hazer, por  
no

no ser reprendido: marauillado el rey de vn año  
mo tan deſſeoſo de gloria, le perdono, y le dexo ir:  
porq̃ vio, q̃ aq̃l Indio quería mas morir q̃ no pa-  
reſcer indigno dela fama q̃ tenía de buē flochero.

*Eneſto apareſce, q̃ lo q̃ ſe dize en común reſtran, no  
es de todo falſo, que cada vno ama ſu ſemejante: porq̃  
Alexãdro era demaſiadamēte amador de gloria, y por  
eſto amaua vna tal afecion y deſſeo en otro.*

21 Taxiles vno del numero delos reyes dela In-  
dia; topãdo a Alexandro le hablo eneſta manera.  
Yo te deſaſio, no a pelea, ni a guerra: mas a otro ge-  
nero de pelea. Si tu eres vécido, toma de nõsotros  
beneficio: y ſi eres vencedor da nos lo a nõsotros.  
Al qual reſpõdiõ Alexãdro, mas por eſto meſmo  
hemos de cõtēder, qual delos dos vécera al otro,  
en buenos hechos y beneficios, y abraçãdo huma-  
namēte a Taxiles, no ſolamente no le priuo de ſu  
dominio, mas antes ſe lo aumento y acreſcēto.

*Contienda  
verdadera-  
mēte de rey*

22 Como oyefſe dezir de vn alto caſtillõ, que eſ-  
taua en las Indias, el qual por ſu altura, y como ſi  
fuera inacceſſible alas aues, era llamado Sin aues:  
y deziã que el lugar era caſi inexpugnable, mas  
que el que eſtaua dentro era muy temeroſo, dixo.  
Agora digo que el lugar es facil de tomar.

*Confiança  
de varõs  
fuerte.*

*Dando a entender, que las fortalezas no vã-  
len nada, ſi no ay varones fuertes dentro que las guar-  
den: porque la fortaleza no eſta tan ſegura con muros,  
como con varones.*

23 Vn otro capitan, el qual guardaua vna forta-  
leza como deziã inexpugnable, ſe rēdiõ a Alexã-  
dro: mas Alexandro no ſolamente le mãdo ſer gō-  
uernador de aquēlla tiērra y ſeñorio, mas tãbien  
añadiõ, diztendo. Eſte hombre me pareſce que es  
 cuerdo, el qual ſe quifſo mas fiar de vn buen val-  
ton, que en vn lugar bien fuerte.

## APOTHEGMAS DE

24 Tomado el castillo, y diziéndole los suyos, que auia sobrepusado a Hercules en hechos excelentes, dixo. Cierito yo pienso, q̃ mis hazañas avn no se deue cōparar de palabra cō las de Hercules.

*Aquellos le lifonjeauan: mas no auia lifonja que le pudiesse satisbar.*

*Amigo.* 25 Entre todos los que pensaua ser sus amigos principales, y mas afectados vasallos, hōrraua, y acataua mayormēte a Cratero, y sobre todos los otros amaua mas a Hephestion, diziendo q̃ Cratero amaua al rey, y Hephestion a Alexandro.

*Quiriendo significar que Cratero era buen amigo en las cosas q̃ pertenescian ala dignidad del rey: y que Hephestion amaua a Alexandro con vn afeēto particular, anfi q̃ galardono a entrambos q̃ lo amauā juntamente, avnq̃ no por vn respec̃to de diuersa manera. A Cratero le dio dignidad y officio publico, y a Hephestiō le puso y recibio en vna amistad intima y de coraçon.*

*Liberalidad.* 26 A Xenocrates philosopho embio por don treynta mil escudos, y no queriendo Xenocrates tomar los porq̃ no tenia necesidad, le preguntō q̃ si tãpoco tenia amigo alguno que tuuiesse necesidad dellos: porque a penas (dixo Alexandro) me fueron bastantes las riquezas de Dario para dar a mis amigos.

*Yo enesto avn no determine de qual animo delos dos conuēga mas espantarse: o del animo del rey tã inclinado ala liberalidad, o del philosopho, el qual dexo de tomar vn tã grãde dō del rey, q̃ se le daua de su volūtat.*

*Realmente.* 27 El rey Poro vencido de Alexandro, como despues dela pelea le preguntasse, que como le trataria, le dixo, que realmente. Y añadiendo Alexandro si poruentura queria otra cosa, le respōdio Poro, que aquella palabra, realmente, comprēdia en

si todas las cosas, Y marauillado Alexandro dela prudēcia y fortaleza de animo del , le acrefcento su señorio.

*At subiecto y humilde le ouiera dado menos, en tanta manera el animoso mancebo amaua los animos sin temor. Quinto Curcio lo cuenta vn poco de otra manera. Preguntado Poro de Alexandro, que que juzgaua que el vencedor auia de hazer, le respondio que lo que aquel dia le amonestaua, enel qual auia experimentado, quã caduca era la dicha y fortuna buena. Amonesto al rey q̃ vsasse de su fortuna moderadamēte, acordãdose q̃ le pudiera a el tambien acaescer, lo q̃ acaescio a Poro.*

28 Como oyesse que auia vno, que le dezia injurias, y denuestrs. Respondio. Que era de rey, que como haga bien, oyga mal. *Animo vey daderamēte real.*

*No ay cosa mas generosa, que este dicho : ayunque el mesmo se atribuye a otros.*

29 Estando ya cercano ala muerte, mirãdo a sus amigos, dixo. Yo veo vn grande epitaphio , que sera hecho de mi.

*Sintiendo antes, que sus hazañas auian de ser loadas por la eloquencia de muchos. Y no adeuina mal, por que assi fue.*

30 Como tuuiesse cautiuas las hijas de Dario, las saludaua baxados los ojos, y esto pocas vezes temiendo q̃ no se enamorasse por su excelente hermosura. Y a sus familiares solia dezir, que las donzellas de Persia, eran dolores delos ojos.

31 Vedo por decreto general que no fuesse pintado de nadie sino de Apelles: ni que fuesse esculpido sino de Lysippo: que eran los dos muy excelentes artifices de aquel tiempo. Porque tambiē juzgaua, que pertenescia esto, ala dignidad real.

Auia concertado con Cherylo poeta, que por cada

## APOTHEGMAS DE

da vn verso bueno recibiesse vn Philipico de diez escudos, y por el malo, vn bofetón.

*Liberalidad.* 32 El mesmo preguntado, que adonde escondia sus tesoros, respondio, que acerca los amigos.

*Dando a entender, q̃ en ninguna parte se guardaua mejor ni mas seguramente: porque quando ay necesidad, tornan a ti con grande prouecho.*

*Pregonero y loador de las cosas hechas.* 33 Como vn mensajero muy gozoso, y con las manos estendidas corriessse para el, para contarle vna cosa muy dichosamente hecha, le dixo. O buen varón, que me contaras que sea grande cosa, si no me cuentes, que Homero torno a biuir?

*Dando a entender, que se auia de quitar toda la gloria de los buenos hechos, sino quiesse vn tal loador y escruuidor dellos, como lo fue Homero.*

34 Vna ciudad por estar quita delas armas y soldados de Alexandro, le ofrecio vna parte de sus câpos, y allêde desto la mitad de todos sus bienes, ala qual respôdio desta manera. Yo vine en Asia cõ tal animo, no para tomar lo que vosotros me diessedes, mas para q̃ vosotros tuuiessedes, lo que yo dexasse.

*Eriadamente.* 35 Haziendo Alexãdro andar el exercito en tiempo del inuierno, y estando sentado acerca del fuego, comienço a reconocer las vâderas que passauan: y como viesse a vn viejo muerto de frio, y que estaua en pie acerca del fuego, le mândo sentar en su lugar, diziendo. Si tu fueses nascido en Persia, seria crimen capital sentarte en la silla del rey: mas a ti que eres nascido en Macedonia, se concede y permite.

*Alto animo.* 36 Siendo avn mâcebo, y viendo que su padre Philipo deseçhaua vn cavallo feroz, y desaprouado, porque no sufria ancas, dixo. Que cavallo dexan

dexan perder estos, por no saber vsar del, por su ignorancia y blandeza. Y como con muy buen arte sin açotes tratasse al cauallo, y al fin subido en el le dio carrera, y le hirio despues, y descendio del afloxandole muy bien las riendas, y luego como baxo del cauallo, le beso su padre por la cabeça, diciendo, o hijo busca otro reyno que sea igual a ti, pues que ya no te basta ni cabes en Macedonia.

*El principe sabio ya veyá bien, que no auia de abastar el señorio del padre a vn tan subido animo del hijo; mas aquel cauallo nos amonesta que muchas buenas naturas e ingenios perescen por el vicio y falta de los instituydores, que a gran pena saben mandar, si no boluieren, e hizieren de caualllos generosos, asnos.*

37 El mesmo honrraua y acataua mucho a Aristoteles, al qual era traydo para ser instituydo, diciendo que no deuia menos a Aristoteles, que a su padre: porque auia tomado de su padre el principio de biuir, y de su preceptor el principio de bien biuir. *Piedad a cerca su preceptor.*

38 Como fuesse tomado vn colario, y fuesse traydo delante del, preguntado que en que cosa confiado, osaua andar ansi a robar la mar, Respondio breuemente. Yo porque hago esto con vna nauezilla, soy llamado colario: y tu como hagas lo mesmo con grande flota, eres llamado rey. Alexandro espantado del animo sin temor, le concedio la vida. *Esforçadamente.*

39 El mesmo partido a Delphos, como la adeuinadora le dixesse que dios no le daria aquel dia respuesta, porque eran dias vedados, y en los quales no era lícito, ni avn solamente hablar a los oraculos. Alexandro truxo por fuerça consigo la diuina adeuinadora, y la subio al templo, y allí veno. *Confiança del buen successo.*



## APOTHEGMAS DE

cida por importunidades, ella le dixo. Mi hijo tu eres inuencible, entonces dixo Alexandro, Basta me este oraculo.

*Interpretando la palabra dela muger por respuesta.*

40 Despues que fue partido Alexandro y puesto en camino para lo que auia comenzado de hazer en Asia, y auiendo repartido casi todas sus riquezas a los capitanes y gente de guerra, a Perdicas que demandaua, que que le restaua avn. Respondio, que la esperança. A lo qual dixo Perdicas. Esta tanbién la hemos de tener nosotros que guerreemos juntamente contigo, y rehusó la heredad de bienes raizes, que Alexandro le auia dado y señalado.

*Tan grande era la confianza, que lo que tomaran de hazer, auia de succeder bien.*

*Juez entero.* 41 El mismo Alexandro luego que comenzó a juzgar causas capitales, cerro la vna delas orejas al acusador, y preguntado que porque hazia aquello, dixo que guardaua la otra entera al acusado en juyzio.

*Acomodar se al tiempo.* 42 Contra Callistenes, que no se podia acomodar ala manera dela corte: mas que mostraua en sus dichos y gesto, que no le agradaua nada allí, dixo este verso:

*Aquel sabio no amo yo  
Que para si no lo es,  
Porque entonces al reues  
La doctrina en el cayo.*

*Exemplo de capitán.* 43 Quiriendo tomar la ciudad de Nisa, como viesse que los soldados se espantauan por la honrada del rio, que passaua por la ciudad, salio dando bozes, diziendo. O que soy el peor de todos, porque no aprendi a nadar, y luego usando del pa  
uca

ues en lugar de alcornoque, passa a nado el rio,  
 primero que ninguno.

44 Siendo llegado a Troya, dixo coronando la estatua de Achilles. O que fuyste bien dichoso, de auer auido mientras que biuias vn tal amigo: y despues de tu muerte vn tal loador.

*Principales bienes.*

*Entendiendo de Patroclo y Homero, el vno delos quales fue amigo leal de Achilles, y el otro en toda su Iliada, lo alabo despues de su muerte.*

45 Dezia que por dos cosas mayormente (avn que era de muchos llamado dios) conocia q̄ era hombre: es a saber, por el sueño, y luxuria. Por q̄ estas dos cosas principalm̄te mostrauā la flaqueza del cuerpo humano, en lo demas era inuencible.

*Que cosas nos amonestā q̄ somos mortales.*

*Y cierto el sueño es imagen dela muerte: y la luxuria, vna especie de gota coral.*

46 Auiendo entrado al palacio de Dario, como viesse en la alta camera el lecho, las mesas, y todas las otras cosas muy bien adereçadas, dixo. Esto poruentura era reynar.

*Amor de las letras.*

*Siendo de parecer, que no era de rey, darse a tales delicadezas.*

47 Como siendo traydo vn cofre pequeño, que no se hallo mejor cosa, ni mas hermosa que el, entre las riquezas de Dario, le fuesse preguntado para q̄ seruiria, dando cada vno su parecer, dixo el. A este se dara muy bien en guarda Homero.

*Quiriendo dezir, que no auia tesoro ninguno mas precioso que las obras de Homero. Así le parecio al mancebo, que en todo queria seguir a Achilles.*

48 Amonestándole Parmenio, que acometiesse de noche a los enemigos, que de otra manera auia de auer mucho peligro, si quisielle experimentar la fortuna dela guerra de dia, con tanta muche-

*Generosamente.*

T s dumbie

## APOTHEGMAS DE

dumbre de enemigos, porque por el ruydo y estruendo que se oya de lexos (como si fuera de alguna mar) adeuinaua que auia mucha gēte, dixo: No hurto la victoria.

*Rehusando de vencer por causa dela noche y oscuridad.*

*Las lagrimas dela madre.* 49 Leyendo vn dia vna prolixa carta, escrita por Antipater, en la qual se contenian muchas falsas acusaciones contra Olympias su madre, dixo, que le parescia que Antipater ignoraua, que vna lagrima de su madre borraría muchas cartas.

50 Auiendo entendido que su hermana tenia que hazer con vn mancebo hermoso, no se enojó nada por ello: mas dixo, que se auia de permitir, que ella tambien en alguna manera gozasse del reyno.

*Discordando mucho del animo de Cesar Augusto, que no sufrio cosa peor, que la impudicia de su hija, y nietas.*

*Codicia insaciable.* 51 Como oyesse a Anaxagoras que disputaua, y dezia que eran los mundos infinitos, dize se a lloro. Y alos que preguntauan, que si auia acaesido algo por lo qual ouiesse de llorar: les dixo. Poruentura nos parece que lloro con razon, que como los mūdos sean innumerables, nosotros avn no somos señores de vno solo?

52 Philipo fue herido por los Triballes en la guerra, teniendo el muslo passado de vna lança. y auendo sido por la diligencia del cirugiano puesto fuera del peligro dela muerte avn estaua mal contento, porque quedaua coxo, al qual dixo Alexandro. No tengas verguēça de te mostrar en publico: mas antes coxeando te deues acordar dela virtud.

*Este*

*Esto tambien se atribuye a otros.*

53 Si alguna vez platicando en el combite auia *Cõparaciõ*  
 contienda de los versos de Homero, los vnos an- *delos ver-*  
 teponiẽdo vnos versos a otros, Alexandro loaua *fos de Ho-*  
 siempre este solo. *mero.*

*Es capitan excelente  
 En la guerra, y esforçado,  
 Con diligencia, y cuydado,  
 De fuerças grande, y valiente.*

*Y añadia que Homero por aquel verso auia loado la  
 virtud de Agamenon, y prophetizado la suya.*

54 Como auiedo passado el estrecho de Galis *Musica dig-*  
 poli, fuesse a ver a Troya, pensando en su animo *na de capi-*  
 los liechos de los ancianos principes virtuosos, *tan.*  
 vno le dixo que si queria que le daria la harpa de  
 Paris. Al qual respondió Alexandro, que en nin-  
 guna manera tenia necesidad della, como tuvie-  
 se la harpa de Achilles.

*Con esta el varon diestro acostumbro de cantar las  
 alabanzas de los varones fuertes: como Paris cõ su bar-  
 pa no cantasse que canciones effeminadas.*

55 Vna vez fue a ver las mugeres de Darío *Humana-*  
 juntamente con Hephestion, al qual (como fuesse *mente.*  
 de mayor cuerpo, y vestido como el rey) Syngam-  
 bris madre de Darío, se humillo a hazerle re-  
 uerencia como al rey: la mesma como por las se-  
 ñales de los que estauã presentes entendiessse que  
 auia errado, turbada mucho saludo de nuevo a  
 Alexandro. Entonces le dixo Alexandro. No ay  
 nada por q̃ te deuas de turbar, porque tanbiẽ este  
 es Alexandro.

*Sintiendo que su amigo era otro Alexandro.*

*Quan-*

## APOTHEGMAS DE

*Lisonja.* 56 Quando fue al templo de Hamon el sacerdote ya anciano le saludo, diziendo. Dios te guarde mi hijo: y luego Alexádro, dixo. Yo lo quiero mi padre, y de aqui adelante yo permitire ser llamado tu hijo, si me dieres todo el señorio del mūdo. El sacerdote se fue para dentro, y como si ouiera hablado a dios, le respondio, que ciertamente Iupiter le prometia lo que demandaua. Alexandro de nuevo, le dixo. Yo deſſeo ſaber ſi ay algunos de los que han muerto mi padre: que biuan avn ſin auer ſido caſtigados. Alo qual el ſacerdote reſpon-  
dio. Los que mataron a Philipo, fueron todos caſtigados: mas no ay hombre de los mortales, q̃ pueda empecer a tu padre.

*Daudole a entēder, que el era hijo de Iupiter y no de Philipo.*

*Esforçadamente* 57 Como Dario ouieſſe allegado vna muy grã de armada, Alexandro fue tomado de vn grande ſueño, en tanta manera que ni avn entre día aya podido deſpertar, al fin eſtãdo cerca el peligro, en-  
trados los amigos a el le deſpertarō: los quales como dixeeſſen que ſe marauillauan dela ſeguridad grande del rey, en aquel eſtado de coſas, reſpōdio Alexandro, que Dario le auia librado y quitado de grande moleſtã de ánimo, el qual auia poſto todas ſus fuerças en vn lugar, porque pudieſſen ſaber en vn ſolo día quien lleuaria el ſeñorio, e imperio de todo el mundo.

58 Los Corinthios por ſus embaxadores preſentaron a Alexandro el derecho de ſu ciudad: y bur-  
landose Alexandro de tal honor, el vno de los dichos embaxadores le dixo. Nunca dimos a perſona el derecho de nueſtra ciudad, que a ti, y Hercules; lo qual como lo oyeeſſe, accepto el tal honor  
que

que se le ofrecian, el qual la raleza le hazia en parte ser bueno: y en parte la compañía y ayuntamiento con Hercules, hombre muy loado y nombrado.

59 Como en el cercar de vna ciudad buscase la parte mas flaca delas cercas, fue herido de vna saeta: y no por esso dexo lo comenzado: y despues como restañada la sangre crescielle el dolor dela llaga seca, y la pierna colgada del cauallo se le endormescielle, fue forçado de retraer se, y de hazer venir a si el cirugiano, diziendo. Todos me llaman hijo de Iupiter: mas esta llaga me dize que soy hombre.

60 Zenophanto tenia de costumbre, de incitar a Alexandro alas armas por cierta manera de musica: y marauillado se todos dela virtud y propiedad de aquella musica, dixo vno. Si es tan grande artifice, que taña pues de vna otra manera, para retirarle del combate.

*Dando a entender, que no es gran cosa de incitar a vn hombre a que haga aquello, alo qual es inclinado de su natural.*

#### ANTIGONO REY DE MACEDONIA.

*Antigono (del qual se haze mencion aqui) fue hijo de Philipo, y hermano de Alexandro y Demetrio: tuuo tambien vn hijo, al qual llamo Philipo del nombre del padre, y otro Demetrio del nombre del hermano. Este fue rey de Macedonia despues de Alexandro, y fue echado del reyno por Pyrrro y Ptolemeo su hijo, y torno a cobrar el reyno despues dela muerte del dicho Pyrrro.*

1 **A** Ntigono era riguroso en demandar y sacar dineros, y como le dixesse vno que Alexandro no auia sido tal, le respondio. Con *Alegremente.*  
razon

## APOTHEGMAS DE

razon, pues que el a Asia segaua, e yo coxgo las cañas de trigo.

*Quiriendo dezir q̃ Asia tierra muy rica auia sido antes robada por el dicho Alexandro, mas q̃ a el le era necesario de sacar delos despojos todo quanto podia.*

*Seueramente* 2 Viendo a vnos soldados armados, y con corças, que jugauā ala pelota, se gozo mucho de verlos: y mādō, q̃ fuesse llamados sus capitanes para loarlos delāte dellos: mas como le fuesse dicho, q̃ los capitanes beuiā dio a los soldados q̃ auia jugado armados, el cargo y officio delos capitanes.

*Castigando juntamente la couardia y floxedad delos capitanes, y honrrādo la destreza e industria delos soldados.*

*Establecimiento del reyno.* 3 Marauillandose todos que como al comienzo de su reyno fuesse aspero y riguroso, siendo ya vleso gouernaua el reyno mansamente, y con clemencia les dixo, que antes auia menester el reyno, y al presente gloria y buenquerer.

*Sintiendo, que el reyno se akāça muchas vezes por armas y rigor, mas que no se cōserua si no con honesta opinion, y con el buenquerer delos ciudadanos.*

*Silencio en la guerra.* 4 El mesmo a su hiço que preguntaua estando presentes muchos, que quando mudarian el campo y real, le respondio que si poruentura temia el solo de no oyr la trompeta.

*Reprendiendo el poco saber del macebo, el qual preguntaua esto a su padre oyendole muchos otros: como en la guerra se ayan de encubrir los consejos delos principes: mas quādo quiera que se ha de mudar el real, entonces la trompeta da señal a todos.*

*Castamēte* 5 Como su hiço porfiasse mucho, y trabassasse de ser aposentado por los aposentadores, en casa de vna biuda, la qual tenia tres hijas muy hermosas.

*Ante*

Antigono mado llamar al aposentador, y le dixo. No aposentaras a mi hijo en otra parte, q̄ en este aposento pequeño y angosto?

No descubrio la afeciō de su hijo, aunque sabia que buscava lo q̄ amava: mas dio escusa y puso achaque, diciendo q̄ el meson era pequeño enel qual moraua la biuda con sus tres hijas.

6 Despues que torno a estar mejor de vna grande y rezia enfermedad que auia tenido, dixo. No ay mal ninguno, pues que esta enfermedad nos amonesto que no nos ensoberuezcamos, como sea mos mortales.

Quien auia enseñado a vn rey gentil la philosophia digna de vn animo Christiano? los amigos llorauan como vn grãde mal y daño porque auia estado tan malo: mas el de aquello interpreto q̄ se auia seguido mas prouecho, q̄ de mal. El cuerpo se auia tornado mas debil, mas el animo se auia buuelto mas moderado: algun tanto se le quitara de su virtud al cuerpo: mas al animo se le quito la soberuia, q̄ es enfermedad muy peligrosa: y por esto la cosa no va muy mal, quando vna pequeña enfermedad echa y quita otra mayor.

7 Hermodoto auia escrito en vn verso, que Antigono era hijo de Iupiter. Lo qual como Antigono lo leyese, dixo q̄ de aquella cosa no auia sido sabidor, el que tenia cargo dela silla de sus necesidades, y de sus vrinales.

Burlando se muy graciosamēte dela lisonja del poeta, y conociendo con igual modestia la baxeza de su linaje.

8 A vno q̄ dezia q̄ todas las cosas erā a los reyes honestas y justas, respōdio q̄ cierto lo era, mas solamēte a los reyes delos Barbaros: mas a nosotros (dixo el) aq̄llas cosas son honestas solamēte, q̄ lo son: y justas, las que son justas.

*Modestamente.*

*A los reyes pertenescē solamente las cosas honestas.*

*Gra-*



## APOTHEGMAS DE

*Graueamente defecho el dicho del lisonjero, que queria dezir q̃ todo era licito a los reyes: Porque el rey no es regla delo justo y honesto, mas es ministro delo honesto y justo. Y pluguiesse a dios que las orejas delos principes Christianos no oyessen tales lisonjas: y si las oyessen que las echassen de si con semejante seueridad. Porq̃ que otra cosa dizen, los que dan bozes, que lo que plugo al rey tiene fuerça y vigor de ley? los que dizen que los principes no son obligados alas leyes, los que le conceden y atribuyen dos poderes. ordenados y absolutos, es a saber, que pueda hazer lo que las leyes, pactos y alianças mandan, y tambien qualquiera cosa que le pluguiere y quisiere hazer?*

**Seueramente** 9 *Martias hermano de Antigono, tenia vn cierto pleyto, y queria q̃ se pleyteasse y tratasse la causa en su casa en secreto. Al qual Antigono le dixo. Sino hazemos nada contra el derecho, mejor es que publicamente que lo oygan todos se trate el pleyto.*

*La afecion del hermano no tuuo ni alcanço del rey, que le concediesse vn tantillo del derecho. Mas fatesbizo y ocontento a su hermano con vna tal demostrança, diziendo. Si tu sabes que no tienes buena causa, porque pleyteas? y si es buena, porque no quieres que todos la oygan, y quieres tratar en casa la cosa q̃ pertenesce ser tratada en la plaza? lo qual si lo hizieses, no auias de caer de sospecha aunq̃ tuuieses justa causa, y ganasses por ella el pleyto.*

10 *Como vna vez en tiempo de inuierno hizo esse passar el real, a vn lugar adonde no auia abundancia, delas cosas necessarias para el uso dela vida, y por esto algunos soldados le maldixessen, no sabiendo que el mesmo estaua cercano, abrio la tienda con vna vara, diziendo. Llorareys si no hableyis*

hableys mal de mí apartados y lexos de aquí.

*Que cosa ay mas clemente, que esta gracia? o mas graciosa, que esta clemencia? fingia q̃ no se enojaua por que hablauan mal del: mas porque estando tan cerca q̃ los pudiesse el oyr.*

11 A Aristodemo, que fue vno delos amigos del rey, y hiço (como se creya) de vn cozinero, que le aconsejaua que quitasse algo delos gastos y liberalidades, le dixo. O Aristodemo, tus palabras huelen la coquina.

*Liberali-  
dad delos  
reyes.*

*Dando a entender, que la escaseza era de cozineros y no de reyes: y por esto q̃ el no se auia acordado en dar aquel consejo cuyo amigo fuesse, mas cuyo hijo.*

12 Como los Athenienses ouieslen contado entre los ciudadanos a vn sieruo de Antígono, assi como libre, dixo que en ninguna manera queria q̃ vn ciudadano de Athenas fuesse açotado de si.

*Seuera-  
menta*

*Dando a entēder, que por ellos era hecho, que el pudiesse herir con açotes a vn ciudadano Atheniense por que era sieruo: mas q̃ en Athenas auian merecido muchos ser castigados cō açotes del rey: porq̃ por el poder que tenian hazian libre al sieruo de otro.*

13 Vn mancebo discípulo de Anaximenes retorico, recitaua vna oracion delante de Antígono: la qual auia conpuesto su preceptor, y por el era sobornado para dezir la: y estando la oyendo Antígono, queria saber vna cosa, y pregunto la al discípulo, el qual luego en la hora se callo sin responder nada. Entonces le dixo Antígono. Que dizes, no tienes tu escritas estas cosas en las tabletas?

*Oración  
agena*

*Lo que aquel juzgo ser cosa de no ser oyda en vn mancebo, esto mesmo oy se tiene en mucho: que también los viejos que quieren hablar a los principes apriendan vna oracion copuesta por vn retorico alquilado en seys meses*

## APOTHEGMAS DE

*meses: y la digã como los papagayos. Y no acontesce pocas vezes que sin ser impedidos de nadie se oluidẽ ellos mesmos y hagan que todos se burlen dellos.*

*Graciosamente* 14 A Thrasylllo Cynico q̃ pedia vna drachma (que es cinco tarjas de a diez) le dixo que no era presente de rey: y diziendo Thrasylllo, q̃ le diesse pues seyscientos escudos: le respondio, que no era don para vn Cynico.

*De dos maneras echo la importuna demanda del q̃ no era digno de don alguno.*

*Incitamiẽto de gloria* 15 Emblando su hijo Demetrio cõ vna grande armada de mar, y mucha gẽte de guerra, por tornar alos Griegos a su libertad, dixo q̃ toda la gloria viniendo de Grecia, como de vn alto mõte estendia sus rayos por todo el mundo.

*Quiriendo por esto incitar a su hijo a deffear la gloria, porq̃ lo hiziesse valientemente en sus hechos: porq̃ baziendo aquello, su nõbre y fama no solamente se cõteneria en los terminos de Grecia, mas que por el nombre celebre de Grecia, se auia de estẽder y diuulgar por todo el mundo.*

*De tanto por tãto.* 16 Antigono hallo vna vez al poeta Antagoras en su tienda, que cozia congrio, y lo boluia el mesmo dentro del plato, y le dixo. Pienças tu (o Antagoras) que quando Homero escriuia los hechos de Agamenon, que el cozia congrio: al qual dixo Antagoras. Y tu rey, pienças q̃ quando Agamenõ hazia aquellas cosas, que tenia cuydado de saber si alguno en el campo cozia congrio?

*Con paciencia sufrio el rey la burla: como si la cosa passara entre dos iguales.*

*Clementemente* 17 Antigono alos amigos que le aconsejauan, que si tomasse a Athenas q̃ le pusiesse fuerte guarnicion porque no rebelasse alguna vez: y q̃ guardasse

dasse con gran diligencia el fundamento de toda Grecia, Respondió, que el auia sido siempre de tal parecer, que creyese que ninguna guarnición de reyno era mas firme, q̃ el buenquerer delos ciudadanos.

18. El mesmo oyendo que los reyes auian consurado contra el, respondió muy soberuiamēte, que el auia de espantarlos a todos con vna boz y piedra, así como alos paxaros que cogen las simientes. *Soberuiamēte*

Como Antigono asentasse su real en lugares afperos y llenos de peñas encima del llano, Pyrro asentado su cāpo y real acerca de Napoles de Romania, el día siguiente le embio a dezir por el embaxador, que descendiendo al campo y llano, esperimentasse la fortuna dela guerra. Mas Antigono le respondió, que su manera de pelea y combate, no miraua mas alas armas, que al tiempo: y quanto a Pyrro, que si su vida le començaua a ser molesta, que muchos caminos y maneras le estauan aparejadas para la muerte. *No siēpre se ha de pelear.*

19 Preguntado Antigono a quien juzgaua el mejor capitan de todos los de su tiempo, Respondió que a Pyrro, si se enuejeciese.

*No dixo que era el mejor, mas q̃ lo auia de ser, si la edad le añadiesse esperiencia delas cosas.*

20 El mesmo viendo a vn soldado, diestro y aparejado alos peligros que estaua mal dispuesto, le pregunto, que de que estaua amarillo y descolorido: el qual declarando le vna enfermedad oculta que tenia, mando alos medicos que le curassen, si de alguna manera podian. Mas el soldado siendo ya fuera dela enfermedad, començo a

## APOTHEGMAS DE

enofarse del combate, y no ser tan prompto a ir, y ponerse a los peligros, y espantado el rey desto, le preguntó que ¿era la causa dela mudança de su animo y esfuerço? Entonces el soldado le respondió. O rey, tu mesmo fuiste la causa: porque como yo biuiesse enfermizo, no me daua mucho por la tal vida, agora como por tu causa este bueno de tal suerte que amo mas mi vida: tēgo mayor cuidado della, porque no la pierda.

*Guerra  
injusta.* 21 Antigono ya viejo, dixo a vn Sophista que le ofrescía vn libro, que trataba dela justicia. Tornaste loco, que como veas, que atormēto con armas las ciudades de otros, empero hablas conmigo de la justicia.

*Fue de opinion, que los que hazē guerra alas ciudades ajenas por acrescentar su señorio y por gloria, no pueden guardar las leyes dela justicia.*

22 Antigono ya viejo, como ouiesse sufrido muchas vezes a Bias que demādaua importunamente, al cabo vencido por la molestia, dixo. Dalde a Bias seys cientos ducados, aunque sea por fuerza.

*Dando a entēder, que el don que le daua no era por su voluntad: mas que lo auia sacado por importunidad.*

23 Como vna noche Antigono oyesse a vnos de sus soldados que maldezian al rey: porque los auia puesto en aquel camino y lodo, del qual no se podian salir: luego se alos que mas tenian necesidad, alos quales como no sabiendolo ellos los sacasse del lodo, les dixo. Maldezid agora a Antigono por causa del qual caystes en estas miserias: mas dezid bien de aquel, que os saco de estos tragaderos de agua.

*Con esta vengança era contento el animo del rey verdaderamente alto.*

**El mes**

24 El mesmo leyendo vna vez en vn tratado escrito de letras muy grandes, dixo. Estas letras son claras, aunque fuesen para vn ciego.

*Diziendolo por si mesmo que era tuerto, lo mesmo quiera dicho otro no sin peligro dela vida: lo qual aconfesio despues a Theocrito Chio.*

*Agora porque de alguna manera hagamos comparacion delos Latinos alos Griegos, contrapondremos a Alexandro, Iulio Cesar: a Philipo, Augusto: a Antigonuo, Tulio: y diremos tambien dellos, y primeramente de Octauio Augusto.*

## OCTAVIO CESAR AVGVSTO.

*Nascio Augusto Cesar, siendo Marco Tulio Ciceron y Antonio consules: el qual siendo avn niño, se llamo Turino en sobrenombre: o por memoria dela origẽ y principios de sus mayores, o porque siendo en la region Turma reziente nascido. Su padre dicho Octauio, auia con prospero successo peleado contra los huydizos: andando el tiempo tomo sobrenombre primeramente de Cesar, y despues tambien de Augusto. Murió su padre siendo el de quatro años, y loo en ayuntamiento a Iulia su aguela defuncta siendo de doze años. Despues de muerto, acepto la herencia, estando en duda su madre si lo deuia hazer o no: y dissuadiendo se lo su padrastra dicho Marcio Philipo varon consular, y desde aquel tiempo auiendo ayuntado y allegado exercitos. Tuuo el gouierno dela Republica primero con Marco Antonio, y M. Lepidio comun: y despues solamente con Antonio, casi por doze años: y ala fin lo tuuo solo por espacio de quarenta y quatro años.*

V: Como

## APOTHEGMAS DE

*La trayciõ  
agradable.*

1 **C**omo Rymirales rey delos Thraces, que auia dexado a Antonio por seguir a Augusto, se alabasse soberuiamẽte en vn combite de sus merecimientos acerca de Cesar, y çahiriendo le sin fin la compaõia que le auia hecho en la guerra fuesse enojoso, Cesar dissimulando la desuerguẽça de Rymirales, beuio a vn otro delos reyes q̃ estauan enel banquete, diziẽdo. Yo amo bien la traycion, mas no alos traydores.

*Dando a entender, que alos que auian hecho traycion no se les auia de agradescer nada: porq̃ avnq̃ el placer q̃ haze segun el tiẽpo sea agradable, pero toda via ellos son tenidos por malos, y quebrantadores dela fe.*

*Clemente*

2 Como los de Alexandria despues de auer sido tomada la ciudad, creyessen que seria todo puesto a fuego y a sangre, Augusto subio en vn alto lugar tintiendo cabo si a Ario Alexandrino, y dixo que perdonaua ala ciudad, primeramente, por su grandor y hermosura: y lo segundo, por amor del grande Alexãdro que la auia edificado: y alo vltimo, en fauor y gracia de Ario su amigo.

*La qual cosa fue de vna rala clemencia, en no auer puesto por tierra a vna ciudad, la qual porfiadamẽte se auia rebelado: mas tambiẽ tal cortesia merefce grãde loor, porq̃ no se atribuyo a si la gracia del biẽ hecho: mas dio vna parte y la principal ala ciudad: y la otra, a Alexãdro, la menciõ del qual sabia ser muy agradable alos Alexãdrinos: y la tercera parte cõcedio a Ario ciudadano dela mesma ciudad, encomẽdando a su amigo alos ciudadanos por vn tan grande titulo.*

*Seuera-  
mente*

3 Auiendo sabido Augusto q̃ Eurotes procurador de Egipto auia cõprado vna codorniz, q̃ cõbatia a todas las otras, y era inuẽcible: y q̃ auiedo la assado, se la auia comido: mãdo llamar al hõbre, y despues q̃ confesso ser asy, lo mando colgar del mastel dela nao.

En

4. Enel lugar de Theodoro, instituyo y puso por asistente en Sicilia a Ario: y dandole vno vna res *Graciosa-*  
 questa, en la qual estaua escrito. El caluo Theodo- *mente.*  
 ro Tarcense era ladron, q̄ te parece a tí? Leyendo  
 lo, no respondio otra cosa, sino que le parecía.

5. Athenodoro philosopho rogo vn día a Augus- *Remedio*  
 to escusandose por la vejez, que se pudiesse tor- *dela ira.*  
 nar a su casa. Lo qual Augusto le otorgo: mas quã-  
 do queria demandar licencia a Augusto, y despes  
 dirse, quiriẽdo le dexar alguna memoria digna de  
 Vn philosopho, le dixo. Cesar quando tu estaras  
 enojado, no hables ni hagas cosa alguna que pri-  
 mero no ayas contado contigo las veynte y qua-  
 tro letras Griegas. Y entõces tomando Cesar por  
 la mano al philosopho, le dixo. Yo tengo avn de  
 tí necesidad, y todo aquel año le detuuvo consigo  
 diziẽdo el prouerbio Griego. Del silencio fiel, el  
 premio y galardon es cierto y seguro.

O sea porque aprouaua el dicho del philosopho, por-  
 que es muy buena cosa de reprimir la ira, porque no ha-  
 blen mucho: o quiriendo dezir, que le fuera cosa pro-  
 uechosa al philosopho, sino ouiera dicho aquello qui-  
 riendose partir. Aunque vna tan saludable y proue-  
 chosa admonicion merecía algun galardon grande en  
 recompensa.

6. Como oyesse que Alexandro siendo de treyn *Muy grã ce-*  
 ta y dos años, despues de auer andado muchas *sa es guar-*  
 partes del mundo, dudasse que era lo que auia de *dar las co-*  
 hazer enel tiempo que le quedaua avn de vida: *sas alcan-*  
 marauillaua se mucho si Alexãdro no juzgaua ser *çadas.*  
 mayor trabajo gouernar bien el imperio alcança-  
 do, que no auer alcançado grande señorio.

Reprendio bien el desseo insaciable de honrra de Ale-  
 xandro, el qual no auia estimado ser otro officio digno



## APOTHEGMAS DE

*de rey, que dilatar y ensanchar los terminos de su señorio, como sea muy mas lindo y mas dificil ornar el reyno que alcanço, con leyes justas y santas costumbres, q̃ no añadir reyno a otro reyno por armas.*

*7* Augusto auia hecho publicar la ley delos adulteros, como auian de proceder en el pleyto, delos que eran acusados, y con que castigo los q̃ fuesen hallados serlo, auian de ser castigados. Y despues con grande ira fue cōtra vn mancebo, el qual era acusado que auia tenido q̃ hazer con Iulia su hija, y diole muchas puñadas, y como el mancebo dió esse bozes, O Cesar, tu hiziste publicar la ley. Cesar se enojo y recibio tanto pesar delo que auia hecho, que aquel dia no quiso cenar, aunque el pecado por sí era grãde, y cometido con su hija.

*Qual es el principe que en vn tal caso podria moderar su ira? o quien esperaria entonces las leyes y juicios? mas el principe tan grande en tanta manera se desplugo a sí por lo q̃ auia hecho, que se castigo el mesmo, porque no auia del todo obedescido ala ley, que el mesmo auia dado a los otros.*

*8* Quando embio a Armenia a Caio hijo de su hija, deseaua delos dioses, que el buenquerer que tenia a Pompeyo, y la osadia de Alexandro, y la *Voto.* fortuna de Augusto le acompañassen. Lo que caida vno a parte tenia principalmente, aquello deseaua que fuesse en vno junto.

*Mas aquello era de vna singular modestia, que el varon que era ingenioso y docto, y de buen consejo, atribuya sus claras bazañas ala fortuna.*

*9* Dezia q̃ dexaria a los Romanos vn successor, que jamas auia cōsultado de vna cosa dos vezes: quiriendo entender a Tyberio.

*10* Como quisiessse poner en paz a vnos mancebos

bos nobles, que contendian entre sí: y no quisiesen obedescerle, mas no dexassen de reboouer y alborotar las cosas, dixoles. Oy (o mancebos) al Viejo, al qual siendo mancebo le oyerō los viejos.

*Autoridad.*

Porque siendo Augusto mancebo fue recibido en la Republica, y tuuo muy grande autoridad. Con este solo dicho los reprimio, y no demando otro castigo por el alborote leuantado.

11. Auiendo el pueblo de Athenas cometido contra el vna falta y error, les escriuio desde la ciudad de Egina, desta manera. Vosotros sabeys biē que yo estoy enojado con vosotros, y que yo no inuenare en Egina, y no les escriuio ni hizo otra cosa, abastandole de auer los amenazado, si cessassen.

*Clementemente.*

12. Como vno delos acusadores de Euclides ouiesse vsado de vna grande y demasiada libertad de hablar, hasta enhadar a Augusto y a los que escuchauan, y ouiesse llegado hasta tanto que dixesse, Si estas cosas no te parecen grandes, manda que me torne el septimo libro de Thucydides. Enojado por esto Cesar, mado que lleuassen al acusador ala carcel: mas auiendo despues sabido que el era solo dela generacion venidera de Brasides, le hizo venir a sí: y auiendole corregido modestamente, le echo fuera.

13. A Pison que con grande diligencia edificaua vna casa desde los fundamentos hasta el sobrado, le dixo. Tu Pison, hazes q̃ yo tenga buen animo, porq̃ edificas de tal fuerte como si Roma ouiesse de ser, y durar siempre.

No tuuo a mal el demasiado aparato del edificio, mas lo que otro ouiera sospechado, que aquello pertenescia y miraua ala tyrania, el lo boluio en buen agüero del imperio Romano.

## APOTHEGMAS DE

*Graciosa-  
mente.*

14 Augusto auia escrito vna Tragedia, que se llamaua Ajax, la qual despues porque le desagradaua, la borro y quito cō vna espongia. Ansi que como Lucio escriuidor de Tragedias le preguntasse, que q̄ hazia su Ajax? Respondio con mucha gracia, que auia caydo sobre la espongia.

Mirādo al argumento del cuento, enel qual Ajax como supiesse lo q̄ auia hecho y dicho por locura, poniendose sobre la punta de su espada, se mato el mesmo.

15 A vno q̄ le presentaua con miedo vna peticion, y algunas vezes estendia el brazo, otras vezes lo encogia, le dixo. Pienas que das algun dinero a vn elephante?

Porque suelen los mochachos dar vna pequeña moneda alos elephantes, estendiendo la mano, la qual con la trompa la toma de tal suerte (no sin espanto delos q̄ miran) que no empercan ala mano del mochacho. Anse veemos q̄ los mochachos ponen la mano tambie dentro la boca delos ossos, no sin miedo. Era cosa molesta y enojosa al muy buen principe, que fuesse temido.

16 Como Pacinio Tauro le pidiesse vn don, y dixesse que se dezia enel pueblo, que Cesar le auia dado mucha suma de dinero, le dixo. Mas tu no lo creas.

Con gracioso dicho le daua a entender, que no le daria nada. El otro esperaua que Cesar le socorreria por su verguença: porque si por ventura se hablaua lo q̄ se dezia ser falso, no se burlassen del: Cesar le mostro otro remedio, q̄ dexasse hablar alos hōbres lo que quisiessen, con tal que no le hiziesen creer lo que no era.

17 A otro auiedole quitado el cargo q̄ tenia de gēte de a cavallo, oso demandar sueldo a Cesar so tal color: dezia q̄ no pedia salario, a causa de ganancia; mas a causa q̄ parezca q̄ por tu suyzio aya alcañado

cançado paga y recompensa: y por esta crean que no soy quitado del officio, mas q̄ yo lo dexe mesmo. Entonces respondió Cesar, que dixesse a todos que auia recibido recompensa y don, que el no lo negaría.

*Si al que pedia no le moquia otra cosa que el miedo dela ignominia y deshonrra, fue le mostrada vna manera, por la qual no menos podia mirar y guardar su honrra, como si ouiera recibido dinero.*

18 Augusto Cesar mando a vn Herenio mancebo muy vicioso que saliesse de su campo: y como el echado suplicando y humillando acerca de Augusto, vsasse de vn grande ruego, diziendo. Con que cara boluere a mi tierra? Que dire a mi padre? respondió, que le dixesse que el le auia desagrado.

*Graciosa-  
mente.*

*Porque tenia verguença el mancebo de confessar q̄ el auia desagrado a Cesar, el le permitio q̄ lo dixesse al reues, y que le echasse a si la culpa.*

19 Vn soldado herido con vna piedra en vn del pacho de guerra, y señalado en la frente con vna cicatriz disforme, de tal manera que por aquello era muy conosciado: se gloriaua demasiadamente en sus hechos: la soberuia del qual la castigo Augusto dulcemente, diziendo. Mas tu guarda, que huyendo alguna vez no mires atras.

*Dando a entender, que podia ser que ouiesse recibido la llaga por la qual se alabaua tanto en la pelea, mas en la huyda.*

20 Galba que tenia el cuerpo disforme y corcudo, y del qual el comun refran fue dicho, que el animo y espiritu de Galba estaua mal aposentado, como pleyteasse delante de Augusto dezia. Corrigeme Cesar, si vces que ay alguna cosa en mi

## APOTHEGMAS DE

*Graciosamente.* mi digna de reprender: al qual Cesar le respondió, yo te puedo (o Galba) amonestar, mas no corregir y endereçar.

*Lo que se reprehende, se corrige: y tambien se corrige, lo que de tuerto se haze derecho.*

21 Viendo que muchos delos acusados por Seuerio Cassio eran absueltos y libres en su yuzio, y que aquel al qual auia dado Cesar cargo de edificar vn mercado, lo detenía mucho con esperança dela obra, dixo. Que quería que Cassio ouiera acusado tambien su mercado.

*Burlandose por vn vocablo que tiene dos significaciones: porque la cosa y obra que se acaba, se absuelue. Y tambien el acusado, que se libra dela causa se absuelue. El maestro de obras absuelue y acaba la otra començada: y el juez absuelue y libra al acusado.*

22 Antiguamente era grande el acatamiento y religion delos sepulchros, y la parte de tierra que estaua señalada para la sepultura, nunca era labrada. Pues como Vecchio sin mirar nada ala religion y obseruancia, arasse la sepultura de su padre. Augusto se rio diziendo alegremente. Esto es verdaderamente honrrar la sepultura de su padre.

*Porque colo en Latin, quiere dezir labrar y borrar.*

*Crueldad.* 23 Como la fama dela crueldad de Herodes, fue lleuada hasta Augusto, porque auia mandado que en Syria fuesen muertos todos los niños q̃ no passauan de dos años: y que entre ellos auia matado su proprio hijo, Dixo, que era mejor ser puerco de Herodes, que no hijo.

*Herodes era Iudio, y los Iudios con grande obseruancia se refrenan y guardan de comer carne de puerco.*

24 Auiendo tomado a Alexandria, concedio a muchos la vida, en gracia y fauor de Ario philosopho

topho: pero a Softrato hombre cierto prompto en dezir , mas que desagradava a Cesar , porque queria ser tenido locamente por Stoico, lo echo. Mas el dicho Softrato estando suzio, y con gran de barba, y cana, començo a seguir a Ario a qualquiera parte que fuesse, diziendo siempre aquel verso. Los sabios guardan los sabios, si fueren sabios.

*Perdon al  
cãçado por  
fuerça.*

*Con esta arte y manera, forço a Cesar que le perdonasse.*

25 Siendo ya Cesar de mas de quarenta años, y estando en Francia, le fue dicho que Lucio Cinna mancebo noble y nieto de Pompeyo , le aparejaua vna traycion, y le dixeron adonde, el como, y el quando le querian acometer porque auian determinado de matarle sacrificando , y por esto se trataua ya de desterrarle. Mas entrando dẽtro del consistorio Liua su muger , a Augusto que dezia otras muchas cosas, le dixo. Haz como los medicos: los quales como los remedios vsados no aprouechan, prueuan los contrarios: hasta qui no hiziste nada por seueridad: Perdona, pues que Cinna tomado y prendido no puede empecer a tu vida, y puede aprouechar a tu honrra y fama. Luego mando Augusto que Cinna solo fuesse llamado , y quando fue venido, le hizo sentar en otra silla cabo si, diziendo. Yo te pido (o Cinna) esto primeramente , que entre tanto que hablare no me estorues , porque yo te dare harto lugar y espacio de hablar despues. Y entonces contando le todos los beneficios y bienes q̃ le auia hecho: porque le auia guardado siendo hallado en el real de los enemigos, que le auia concedido tota la hacienda patrimonial, y que allende de aquello que le auia

*Clemente-  
mente.*

## APOTHEGMAS DE

le auia dado y ornado con la dignidad de sacerdote, le pregunto que porque causa auia pensado de matar le. Y turbando se mucho Cinna, acabo así la riña. O Cinna, yo te concedo otra vez la vida, primero siendo enemigo y agora parricida: desde oy adelante comience nuestra amistad, contendamos si poruentura es mayor y mejor la fe y amistad, que yo vso contigo en te conceder la vida, o la obligacion q̃ tu me deues por esto, y ofrescióle el consulado.

*Quieres saber el fin? De alli adelante tuuo a Cinna por su grande amigo, y fue su solo heredero, y despues no le fue hecha traycion ninguna del.*

**Cortefmente.** 26 A gran pena rehusó Augusto en algun tiempo de no querer ser combidado, a persona que lo quistesse llamar. Pues auiendo sido combidado de vno, a vna cena muy pequeña, y comun de cada día, como se despidiesse del que le combidara, le dixo a el solo al oydo. No creya que yo te era tan familiar.

*Otro alguno ouiera pensado, que tan pequeño aparato se auia hecho por burla y menosprecio: Mas Cesar socorrio tambien ala vergüenza del combidador, atribuyendolo a familiaridad: y esto ala oreja, porq̃ los otros no pensassen que le auia çaherido la escaseza de manjares. Que cosa mas de amar que esta cortesia en vn tan grande monarcha, al qual agora a grã pena pueden ser iguales treynta reyes?*

**Graciosa-mente.** 27 Quiriendo comprar purpura de Tyro, se q̃ xaua que era muy oscura: y diziendole el que la vendia. Leuantala en alto y mira la, le respondió. Serapues menester, que para que el pueblo Romano diga que estoy bien vestido, anda paseando por el mas alto de mi casa?

18 Augusto tenia vn faraute muy oluidadizo, como estos tales hōbres deuan de tener muy buena memoria: el qual quiriendo ir al lugar del derecho, pregunto a Cesar si queria algo para alla. Cesar le dixo. Toma cartas de encomienda, porque tu no conoces persona.

*Y cierto el principal officio de vn faraute, es de saber de memoria el nombre y sobrenombre de cada vno, y los titulos delas dignidades, para auisar alos amos quando ay neçsidad. Por la qual causa el nombre de llamador de otros le fue dado, compuesto de Latin y Griego.*

29 Siendo Augusto a vn mancebo, toco graciosamente a Varinio, el qual estādo sujeto ala gota, queria parescer que auia echado el mal, y se loia que podia ya andar vna legua en vn día. Al qual respondio Cesar, que no se marauillaua: por que los dias eran algun tanto mayores que antes.

*Graciosamente.*

*Dandole a entender que no estaua mas quito ni libre de su gota: mas q̃ los dias se auian hecho mayores.*

30 Despues de ser muerto vn cauallero Romano se hallo que auia tomado tanto dinero prestado, que la suma excedia dozientos mil nobles y mientras que biuio no lo supo nadie. Pues como su hazienda se vendiesse en almoneda, para pagar de alli alos prestadores, Augusto mando que le cōprassen para el su colchon adonde se echaua. Ya los que se marauillauan del tal mandar, les dixo. Es menester que para que yo pueda dormir tenga aquel colchon, sobre el qual aquel tan adeudado pudo dormir.

*Colchon del adeudado.*

*Porque Augusto por los grandes cuydados, no podia dormir la mayor parte dela noche.*

31 Vn día a caso fue ala casa adonde Caton

*Vtio*



## APOTHEGMAS DE

*Gravemente.* Vticense se mato el mesmo, adonde como Strabon por hazer plazer, a Augusto acusasse la porfia mala de Caton, en auer se querido antes matar, q̃ conoſcer por vencedor a Iulio Cesar Augusto, le dixó, que qualquiera que no deſſeaua que el presente estado dela Republica se mudasse, que era buen ciudadano, y hombre de bien.

Por vn solo dicho defendio la memoria de Caton, y tambien miro a su prouecho, poniendo miedo, q̃ ninguno de alli adelante deſſeasse cosas nuevas. Porq̃ el presente estado, no se dixó aquel que era entonces quando Augusto dezia estas cosas: mas el que auia sido en el tiempo dela conjuracion contra Iulio Cesar.

*Burlarecha  
cada en el  
principe.*

32 Anſi como Augusto se gozaua con libres juegos de burlar de otros, anſi ſufrio con mucha paciencia los dichos algunas vezes demasiados, que le deziã. Pues como vna vez fueſſe venido a Roma vn mancebo de fuera, que pareſcia tanto a Augusto que se hazia mirar de todos, y como fueſſe a oydos de Cesar, mandole venir a ſi, y auriendole bien mirado y contẽplado, le pregunto deſta manera. Dí me mancebo ¿tu madre estuuó en algun tiempo en Roma? Y el le reſpondió q̃ no, y entendiendo porque lo dezia, añadio rechaçandole el dicho, que ſu padre muchas vezes.

Augusto queria burlandose pareſcer, que la madre del mancebo fueſſe en ſoſpecha de auer ſido corrompida del: mas el le rechaço el dicho, y echo la ſoſpecha en la madre de Cesar, o en la hermana. Porque la ſemejança dela cara, no moſtraua mas que el fueſſe hijo de Cesar, que de ſer ſu hermano o ſobrino.

*Dignidad  
de tres va-  
roxes prin-  
cipales.*

33 Durante el triũuirado, quando Octauio, Lepido, y Antonio eran ſeñores de todo el mundo, Augusto eſcriuiera contra Polliõ verſos infames por

por manera de burla. Mas entonces Pollio le dió xo. Yo me calló, porque no es seguro escriuir cōtra aquel que puede proscriuir y encartar.

*Quiriendo mostrar por aquella el poder tyranico de Augusto, y toda via no se le dio nada de tã libre dicho.*

34 Curcio cauallero Romano hombre muy rico, y dado a delicadezas, como cenasse con Cesar vn dia, tomo vn zorzal flaca del plato, y tiniendo la en la mano, pregunto a Cesar, si la podia embiar fuera, y como Cesar respondiessse, que porque no, luego lo echo por la ventana.

*Tomada ocasion del verbo que significa dos cosas: porque la vianda y manjar de vn banquete, se embia a los amigos por presente: lo qual era muy cosa solene acerca los Romanos, y tambien se puede dezir que se embia de fuera lo que se echa, y desta burla no se le dio nada a Cesar.*

35 El mesmo Cesar sin ser rogado pago las deudas que deuia vn senador Romano, al qual amaba mucho, y pago por el ciēt mil escudos, lo qual como lo supiessse el senador, no escriuió otra cosa a Cesar por dar le gracias dello, sino, A mi nada.

*Quexando se como por burla que avn que Augusto auia pagado a sus prestadores, mas que le auia a el dado nada. Algun hombre intratable ouiera tomado este juego a ingratitud: mas Cesar se gozo por la confianza que tenia dela amistad y familiaridad del senador*

36 Licinio que auia sido libertado por Cesar su amo, tenia por costumbre de dar a su abogado quando comēçaua alguna obra muchos dineros: la qual costumbre siguiendo la Licinio, prometió por cartas a Cesar (que queria hazer vn edificio) la suma de cient mil escudos. Y porque auia vn espacio vazío despues dela C. que hazia ciento.

*Desagradescimiento.*

## APÓTHEGMAS DE

Augusto añadió otro ciento de su mano remedando muy bien la letra, en tal manera que parecía ser todo de vna mano. Ansi que recibió doblada suma de dinero, dissimulandolo su libertado. Mas despues comenzando avn otra vez otra obra, el liberto le contrapuso el hecho blandamente, dando vn tal escrito. Señor yo te doy para el gasto de tu nueva obra, lo que te parescera. Y no declaro quanto, porque le fuesse libre y en su mano de escreuir quanto quisiessse: porque auia doblado la primera suma.

37 Quando Augusto era Censor, fue acusado vn cauallero Romano delante del, porq̃ auia gastado toda su hacienda: mas el siendo citado, prouo como la auia augmentado y acrescentado. Y despues le fue contrapuesto que no auia obedecido alas leyes que mandauā casarse: y el mostro que tenia de su muger tres hijos. Y no le basto al cauallero de ser embiado absuelto y quito, pero dando en denuesto la crueldad de Cesar, añadió. Cesar de aqui adelante, quando querras inquirirte delos hombres honestos, da el cargo desto a buenos.

*Mostrandole ala clara, que aquellos no auian sido hombres de bien que le auian acusado de cosas manifestamente falsas, y por el mesmo medio le acusaua, porq̃ daua su lugar a falsos acusadores. Y tal manera de hablar Augusto la recompensó con su inocencia.*

*Mansedum bre del princepe.* 38 Estando vna vez Augusto en vna casa de plaza en el campo, no podia dormir todas las noches, estoruandole su sueño vna lechuza: y vn soldado que era esperto en la caça, trabajo de tomarla: y con esperanza de grande galardón la truxo a Cesar, y despues de auerle loado mandó

do que le diessen veynte y cinco escudos . Mas el soldado oso bien dezir, yo quintero mas que bta, y la dexo ir.

*Quien no se marauillara que vna tallocira y ofadia aua de passar sin castigar al soldado ?*

39 Como vn soldado viejo siendo lleuado a pleyto, estuuiesse en peligro de perder su causa, fue a hablar en publico a Cesar, rogandole que le fauoresciesse, y luego Cesar le dio vno de su compania, el qual escogio entre los otros encargador le su negocio. Mas entonces el soldado dando bozes, dezia. Yo no busque vno que tuuiesse mis vezes, quando tu estauas en peligro en la guerra Acçiaca: mas por tí pelee yo mesmo, y juntamente descubrio las cicatrizes y señales delas llagas. Tuuo vergüença Cesar, y el mesmo fue a ser su abogado, temiendo de no parescer solamente soberuio, mas tambien ingrato.

*Agradescimiento del príncipe.*

40 Augusto cenando vn día, tomo plazer de oyr los cantores de Turonio Flacco pregonero, y por esto les auia dado vn don de trigo : como alos que auia oydo antes les solia dar mucho dinero. Poco despues demandandoles Cesar, Turonio le escuso, diziendo . Que eran idos al molino.

*çabiriendole y dandole en denuesto su don de panes. Tambien esto lo sufrio sin dar castigo, aunque lo dixera no vn soldado, mas vn pregonero que vende esclauos.*

41 Como boluiesse vencedor dela victoria que ouo contra Antonio en la guerra Acçiaca, entre los que le salierō a recibir, y darle la en ora buena, auia vno que tenia vn cueruo q̄ le auia enseñado

## APÓTHEGMAS DE

a dezir tales palabras. Dios te guarde Cesar victorioso, con la qual salutacion deleytándose Augusto, compro el cueruo en quinze mil escudos, mas el compañero deste, que le pesaua porque no le venia algun prouecho desta liberalidad, dio a entender a Cesar que su compañero tenia avn otro cueruo, y le suplico que se lo hiziesse traer, lo qual mando Cesar, y traydo dixo las palabras, que le auian aprendido, dios te guarde Antonio victorioso Emperador. Augusto no enojandose por esto, solamente mando que partiesse su don con el compañero.

42. Saludado semejantemente de vn papagayo, tambien le mando comprar: y marauillado de vna cosa semejante en vna picaça, la compro tambien. Esto mouio avn remendon de çapatos a que criasse vn cueruo, y le mostrasse vna tal salutacion, el qual como gastaße lo q̄ tenia, y viendo q̄ no a prouechaua nada solia dezir. El trabajo y gasto es perdido. Mas al cabo por cōtinuacion hizo tanto, que el cueruo dixesse la salutacion que desleaua, con la qual saludo a Augusto passando por la calle: mas como Augusto ouiesse dicho. Yo tengo harto de tales saludadores en mi casa, entonces el cueruo, diziendo las palabras q̄ tantas vezes auia oydo dezir, añadio esto. El trabajo, y gasto es perdido. Riendose desto Augusto mado que le comprassen aquel aue, en mas precio que avn no auia comprado otra alguna.

43. Vn pobre poeta Griego, por entrar en gracia con Augusto le presentaua muchas vezes ala salida de su palacio vn Epigrama en su loor. Lo qual como muchas vezes lo hiziesse en balde, y viesse Augusto que no dexaria de hazerlo, escriuio

uio vn epigrama en buen Griego de su propria mano, y lo embio al Griego que venia delante, como el que queria pagar versos por versos. El Griego auiendo tomado el epigrama lo leyo, y loo el verso, no solamente de palabra mas de gesto y meneos del cuerpo, y se marauillo del. Y despues como se llegasse ala silla en la qual era lleuado Cesar, metiendo en vna bolsa (harto pobre de dinero) la mano, saco vn poco de moneda, que presento a Cesar, diziendo. Yo no te hago presente segun tu dignidad, si mas tuuiesse, mas te daria. Riendose todos desto, Augusto llamo su tesorero, y mândo que le diessé dos mil y quinientos escudos.

*Bien le succedio al Griego el contraponer dela escasez a la clara.*

44. Iulia hija de Augusto saludando vn dia a su padre, conosció y vio que no le era agradable de la ver en atauio muy dissoluto, avn q̃ no hizo mucho semblante dello. Por lo qual el dia siguiente auiendo Iulia mudado vestidos, vino a abraçar a su padre. Entõces Cesar que el dia de antes auia encubierto su enojo y saña, no pudo encubrir el gozo, mas dixo. O como este atauio es mas conuiniente ala hija de Augusto. Ella respondió. Si cierto, y ansi, yo oy me aderece y atauie para los ojos de mi padre, y ayer para los de mi marido.

45. Enel juego delos esgremidores Lúlia y Iulia auian buuelto así los ojos de todo el pueblo por la diferencia delos que las acompañauan. A Lúlia la arrodeauã varones graues: y al derredor de Iulia, auia muchos mãcebos amadores y luxuriosos. Ala qual escriuió Augusto, que mirasse quanta diferencia auia entre ellas dos príncessas,

*La cõpañia muestra las costumbres dela ama y señora.*

la qual le respõdió, que aquellos que la seguian q̃ se harian viejos con ella.

*Esto pareçera ser bien dicho, al que lo querra interpretar bien: y al que mal desuergonçadamente.*

46 La mesma començo antes de tiempo de tener canos los cabellos: y vn dia la venida sin pensar de Augusto sobretomo alas criadas de cama ra que se los arrancauan, y hallo los avn enclo ma los vestidos. Lo qual dissimulo, y passando el tiempo en otras pláticas, vino hazer mencion de la edad, y pregunto a su hija, que qual queria mas despues de algunos años, de ser cana, o calua: y respõdiendo ella, q̃ cana q̃rria mas ser: entõces di xo Cesar. Porque pues estas mugeres trabajan de hazer te calua antes de tiempo:

*Por vna tal ficion, reprendio a su hija dela men- tira.*

47 A vn grande su amigo, que le aconsejaua que siguiesse la templãça y modestia de su padre, le respondio Iulia harto soberuiamente y cõ desu uerguença, diziẽdo que su padre se oluidaua que era Cesar: mas que ella se acordaua que era hija de Cesar.

48 Alos Terragonenses, que le embiauan a dezir a Augusto por vn buen aguero, que en su ara auia nascido vna palma, les respondio. Que por aquello pareçia quan amenudo acendian fuegos en su honrra.

*Lo que ellos querian atribuir alos dioses, el lo atribuy a su negligencia: los quales nunca hazian sacrificios, ni que amauan encienso en su ara y altar.*

49 Auicndo ornado, enobleçido, y guarnescido ala ciudad Romana de muchas maneras, y quãto fuessse enel possible la outesse buolto segura alos  
ventu

De princi-  
pe es ornar  
su señorio

Venideros, gloriandose dello no sin razon solia dezir. Yo tome a Roma, y la halle de ladrillos, y la dexo de marmol.

*No ay cosa mas magnifica a vn principe, que si el señorio que ouo, lo dexe en mejor estado, que lo tomo y hallo.*

50 Vn soldado le hizo vna demanda loca, y viendo Augusto que vno que se llamaua Marciano, que a su párescer venia a el, para importunarle de alguna otra cosa, le dixo. No hare mas lo q̃ me pides, que lo que me ha de pedir Marciano.

51 Era ley en Roma, que qualquiera que ouiesse matado a su padre, auia de ser metido dentro de vn saco echado en el rio, con vn gallo, vna mona, y vna serpiente: y este castigo no se daua a ninguno, antes que el mesmo ouiesse confessado el caso, y por librar Augusto a vno del castigo que merecia, siendo manifesto que era matador de su padre el le dezia desta manera. Yo creo ciertamente que tu no has muerto a tu padre.

*Clemente-  
mente.*

*Dandole manera y medio para negarlo. Tan grãde era la blandexa del principe en el juzgar.*

52 Solia dezir que no auia cosa que menos conuiniesse a vn perfecto capitan, que apressurarse, y la temeridad y demasiada osadia: y solia muchas vezes dezir este mote:

*Da te. priessa de vagar,*

*Porque el que es espiementado,*

*Vale mas que el osado*

*En hechos de pelear.*

53 A Liuia su muger, que le pedia, que fuesse recibido por ciudadano vn Frances, no se lo concedió: mas toda via le otorgo q̃ no pagasse pecho, diziendo que el mas presto auia de sufrir, que se



## APOTHEGMAS DE

le quitasse algo a su fisco, que no hazer comun la dignidad dela ciudad Romana, no sin causa antes poniendo la dignidad dela Republica, a su prouecho particular.

54 Quexandose el pueblo Romano por la falta y careza del vino, les dixo que su yerno Agrippa auiedo hecho descender y correr muchas aguas por arcaduzes ala ciudad, auia proueydo que los hombres no tuuiesen sed.

*Ciertamente Agrippa pusiera grande diligencia en mirar y dar orden, como toda la ciudad tuuiesse abundancia de aguas. Y Augusto seueramente tiro el puñal de beuer vino, al agua.*

55 Timagenes historiador dixo muchas cosas locamente contra Augusto Cesar, contra su muger y toda su casa: por lo qual Augusto le auia mandado dezir, que hablasse mas moderadamente: y como el dicho Timagenes perseuerasse en mal hablar, no le hizo por aquello otra cosa, que vedarle que no viniesse a su casa. Mas Timagenes en despecho de Cesar, como el que desseaua quitar la memoria de sus hechos, hizo quemar los libros que auia escrito, despues de auer los leydo publicamente, ni por esto hallo algun ciudadano de Roma, que le negasse su casa, ni dexasse de acogerle en ella a Timagenes, auiedo ala clara y porfiadamente manifestado su enemistad con Cesar: y así moro en casa de Pollio Asinio, sin que por ello Augusto se quexasse, sino que vna vez le dixo platicando entre si: Tu crias vna bestia fiera, o blouora. Y quiriendo se escusar Pollio le estoruo su platica, diziendo. Ten lo contigo (o Pollio mi amigo) ten lo contigo. Mas no estando Pollio avn bien asegurado, y diziendole. Si tu me lo mandas

mãdas Cesar, y lo echare fuera de mi casa. Al qual respondio Augusto. Pienas tu que yo quiera tal cosa, yo que os he tornado hazer amigos a eno trambos.

*Pollio auia sido enojado con Timagenes primero, y no tenia otra ocasion de hazerse amigo conel, sino que Cesar se auia començado a enojar conel. El malquerer del vno y del otro lo tomo a bien el principe clemente.*

56 Augusto cenaua vn dia con Atedio, o Vedio Pollio, y vno delos criados auia quebrado vn vaso de cristal, y luego mando Atedio que lo tomas sen, y lo echassen alas lampreas. El moçacho hin cose alos pies de Cesar, para suplicarle solamente que recibiesse otra manera de muerte. Cesar mo uido y enojado por la nouedad de crueldad, mando dexar al moçacho, y que quebrassen delante si todos los vasos y copas de cristal: y llenar de los vasos quebrados la pecena delas lampreas en lugar del: y a su amigo le reprendio muy graue mente diziendo. Como, mandas tu que sean lleuados del combite ansi los hombres, y despedaçados con nueuo genero de tormento? si tu copa es quebrada, por esto han de sacar las entrañas de vn hombre? Eres te tu tan agradable, que estando Cesar presente, oses mandar que vn hombre sea lleuador

*Crueldad castigada.*

57 Hallandose Augusto al juzgar de vna causa y pleyto criminal, como a Emilio Eliano Cordo vez entre otras cosas que cometiera, le contrapusiessen, que auia hablado mal de Cesar, tornando se para el que acusaua, le dixo. Que queria que le prouasse aquello: y hare que Eliano entienda que yo tengo vna lengua como el, y dire del otras cosas semejantes, como el ha dicho de mi. Y siendo

## APOTHEGMAS DE

contento Augusto con estas amenazas, no se inquietó mas del de allí adelante.

58 A Tyberio que se quexaua muchas vezes por sus cartas, de aquellos que hablaban y dezian mal de Augusto, le torno a escreuir, que en aquella cosa no se detuuiesse mucho, diziendo. Basta si alcancemos y tengamos esto, que ninguno nos pueda hazer mal.

*Modestamente.* 59 Nunca encomendo sus hijos al pueblo, sino con tal excepcion y condicion, que si lo merecía.

*Quiriendo atribuyr la honrra y dignidad, no ala autoridad, mas alos merecimientos.*

*Hijos malos.* 60 Auia desterrado a su hija y nieta, que se llaman entrambas, Iulias: y despues tambien a Agrippa, que auia antes adoptado, mas despues por su mala natura y condicion desheredado: y quando quiera que de todas estas se acordaua, solia dando bozes dezir vn verso de Homero. Pluguiesse a dios que siempre ouiesse biuido sin casarme, y que muriesse sin tener hijas. Y no las llamaua de otra manera, que sus tres venas que manauan san gre y podre, y sus tres caratanes o canceres. Por que cō menor dolor sufria la muerte delos suyos, que no la deshonrra: y allende desto, en su testamento mando que si acaescia algun mal a su hija y nieta dichas Iulias, que no fuesen enterradas en su sepulchro.

61 Enojauase mucho si compusiesse algo del que no fuesse graue, y por hombres muy prouados. Y amonestaua alos corregidores, que no sufriesen ser su nombre menospreciado delos representantes, imitando enesta parte a Alexandro Magno.

*Y cierto es necessario que la autoridad del principe,*  
*sea*

sea en todo y por todo guardada.

62 Sintiendo que estaua cercano ala muerte,alos amigos que estauan presentes,les preguntaua si auia bien durante su vida representado su persona entendiendo dela fabula dela vida : y añadio el verso que se acostumbra de dezir al fin delas comedias.

*Es razon y es menester  
Mostreys ya contentamiento,  
Pues os dio muy gran plazer  
Nuestro representamiento.*

CAYO IVLIO CESAR.

Auiendo de escreuir la vida de Cesar,deuo mostrar primero la grandor de su cuerpo. Ansi que Cesar era grande y alto de cuerpo, blanco, flaco, de negros ojos y biuos: y era muchas vezes atormentado del dolor dela cabeça. Tuuo tambien dos otras vezes gota coral. Pesandole de ser caluo con medicinas hizo salir los cabellos. Enlos caminos y despachos vsaua de increíble prisa. Fue eloquente, magnifico y liberal: echo de si a Cornelia su muger, por sospecha que della tenia. Fue pretor y consul, y fue elegido dictador perpetuo. Triunpho quatro vezes, murio despues de veynte y tres heridas.

**Q** Vando Iulio Cesar siendo a vn mancebo se huya por miedo de Sylla, cayo en las manos delos collarios de Cilicia : y como ellos le dixessen la suma que auia de pagar por su rescate, se burlo dellos como que no conoscián al prisionero que tenían, y prometió de dar les doblado dello que pedían : y despues como le guardassen hasta que se truxesse el dinero, mando les que callassen, porq̃ no le estoruaassen su sueño,  
Alos

*Generosidad subida*

## APOTHEGMAS DE

A los mismos solía leer las oraciones y versos que escriuía, los quales como ellos no los aprouassen harto, los llamaua barbaros y nescios, y riendose les amenazaua que los auía de ahorcar, lo qual después cumplió: porque auiendo traydo el dinero por el rescate, y dexado ir allegando en Asia varones y naos, prendió a los mismos ladrones, y los ahorco mas degollados primero: porque la seueridad no careciesse de clemencia.

*No conoscemos poruétura a qui luego la natura de Alexandro el grãde, al qual jamas le pudo bastar vna cosa mediana?*

*Confiança  
de si.*

2 Como en Roma sobornasse votos, para alcanzar la dignidad del pontifice Maximo, y teniendo por su cõpetidor a Q. Catulo, varon de muy gran de autoridad y poder acerca los Romanos, dixo a su madre que lo acompañaua hasta la puerta. O madre, oy tendras a tu hijo, o pontifice Maximo, o desterrado.

*Grande animo, e impaciente de todo rehusamiẽto.*

3 A causa que Pompeya su muger tenia mala fama, que auía tenido que hazer cõ Clodio la desecho. Mas como por esta causa fuesse acusado Clodio, y llamado Cesar por testigo, no dixo mal ninguno de su muger; mas como el acusador le dixesse, porque pues te apartaste della y la dexaste, le respondió, que porque pertenescia también ala muger de Cesar, estar libre dela falsa acusacion.

*Allende dela aguda respuesta, se puede tambien loar la criança, por la qual guardo la fama de su muger la qual auia desechado.*

*Cobdicia de  
honrra.*

4 Como leyessse las hazañas hechas por Alexandro, no pudo detener las lagrimas, y dixo a los amigos. En esta edad que yo tengo agora Alexandro

dro vencio a Dario, e yo hasta agora no hizo nada hazañoso.

Suetonio cuenta que acontecio esto, quando Cesar fiendo corregidor en España hazia cortes acerca de Gibraltar en el tēplo de Hercules, adonde vido la estatua de Alexandro Magno: plugüiera à dios que vna tal natura se ouiera aficionado antes ala imitaciō de vn principe moderado, que no de vn muy grande.

5 Como en los Alpes passasse por vn pequenito pueblo y pobre, contendiendo sus amigos y dudando si poruentura allí tanbiē auia rebueltas sobre la memoria, parose Cesar: y penso vn poco consigo, y despues dixo. Mas queria ser aqui primero, que segundo en Roma. *Amor del principado*

Esto es cierto lo que el poeta Lucano escriuio, que Cesar no auia podido sufrir a vn mayor que si, ni Pompeyo a vn su igual.

6 Dezia que las hazañas porque son subjetas a peligros y son grandes, se auian de hazer de presto sin deliberación ni consejo: porque para hazer tan grandes cosas y acabarlas, aprouechaua mucho la priessa y diligencia: y el pensar sobre los peligros, quita mucho al hombre de su osadia. *Osadia.*

7 Como viniessse de Francia contra Pompeyo, passado el rio dicho Rubicon, dixo. Sea echado el dado y fortuna.

Declarando que queria hazer esperiencia dela monarchia, y estado de todas las cosas. Porq̃ este rio aparta a Francia de Italia.

8 Como Pompeyo dexada a Roma huyessse al mar, Metello su tesorero resiltio a Cesar, que queria tomar los dineros del tesoro, y cerrolo. Mas Cesar le amenazo con la muerte, loqual como espantasse a Metello, le dixo esto. O mancebo esto me

## APOTHEGMAS DE

**Amenazas** me fue a mi mas facil de hazer que de dezir.  
**delos poderosos.** Dando a entender, que el podia hazer matar a quien le pluguiesse solamēte con vn meneo: pues que traya tantos armados consigo.

**Animo sin** 9 Cesar esperaua vn dia en Durazzo q̄ de Brundisio le serian embiados soldados: y como se tardassen, a escondidas de todos prouo de passar el mar Adriatico en vn esquife: y como el barco se hundiesse estādo lleno de agua, y que ya el que lo regia se desmayaua, le declaro por darle esfuerço quien era, diziēdo. Confia te en la fortuna, y sepas que passas a Cesar.

*Era tan grande su animo y tan subido, que pensaua tener a los dioses y fortuna en su poder. Mas toda via cresciēdo la tempestad dela mar, no pudo hazer lo que queria, ni passar. Y quando sus soldados supieron lo que auia intentado Cesar, vinieron corriendo a el, enojandose mucho si esperaua otras vandas desconfiando dellos.*

**Vsar dela** 10 Dada la batalla, vencio Pompeyo, y no prosiguió la victoria, mas retruxo se a su real. Entonces dixo Cesar. Oy estaua la victoria dela parte delos enemigos: pero no tienen capitan que sepa vsar dela victoria.

**Tardança** 11 Como Pompeyo ouiesse mandado en el campo de Pharsalia, que su gēte que estaua aparejada para dar combate, no passasse mas adelāte, pero q̄ empeciēte. esperasse su enemigo: Cesar dixo q̄ Pōpeyo auia errado, por q̄ con tardança auia afloxado la fuerça, impetu, y vna cierta diuina inspiracion delos animos aparejados a encōtrarle con los enemigos.

*No solamente tenia Cesar contencion con Pompeyo dela fortuna dela guerra, mas tambien dela esperiencia y destreza.*

Como

12 Como ouiesse enel primer encuêtro vencido a Pharnaces hijo de Mithridates rey de Ponto, escriuio a los amigos desta manera. Vine, vi, venci.

*Mostrando la grande priessa del becho.*

*Vtica enel  
vulgar Bi-  
sarta.*

13 Despues que los soldados que seguian las partes de Scipion en Africa auian huydo, y Caton vencido se ouiesse muerto a si mesmo en Vtica: Cesar dixo. Yo te tēgo embidia y pesa me q̃ vna tal muerte ayas auido (o Caton) pues q̃ a ti te pesó que yo te saluasse y concediesse la vida.

*Desseo de  
gloria.*

Cesar pensaua que le auia de ser muy honroso, si vn tan grande varon siendo vencido en la guerra le deuiesse la vida a el; mas Caton quiso mas sufrir vna muerte honesta, que siendo opressa la libertad publica seruir alguno. Y por esto a Cesar le pesaua dela muerte de Caton, porque a Caton le auia pesado tambien dela gloria que podia alcançar Cesar por le auer librado.

14 Algunos porque teniā por sospechosos a Antonio y a Dolabella, le amonestauā que se guardasse dellos, pero el les dixo. Yo no temo a estos vermejos y gordos, mas aquellos flacos y amarillos, mostrādo a Bruto y a Cassio. Y no se engaño en su sospecha, porq̃ dellos fue despues muerto.

15 Como entre cena se fuesse leuantada vna platica, que qual genero de muerte era el muy bueno, sin pensar respondio, que el de subito y sin pensar: y lo que juzgo por muy bueno, le aconsecio a el.

16 Huyendo vn día dela batalla, el qual lleuaua la vandera dela legion y capitania dicha Marcia, Cesar le tomo por la garganta y lo boluio, y estendiendo la mano hazia los enemigos, le dixo. Porque te vas e allí estan aquellos con los quales peleamos.



## APOTHEGMAS DE

*Con las manos, castigo a vn soldado: y con vn dicho tan fuerte, quito el miedo de todo el exercito amostRANDO a vencer, a los que estauã ya cerca de ser vencidos.*

17 El mesmo despues que Publio Mmo vuo sobrepusado a todos, en el lugar donde representã las farsas: y entre estos tambien a Laberio mejor que otros en su arte, juzgo desta manera. O Laberio, fauoreciendo te Cesar, eres vencido de vno de Syria.

*Porque Publio era fieruo, y de nacion Syro: y cierto aquel esta bien lexos del buen derecho, q̃ pierde su pleyto fauoreciendole el juez.*

18 Viendo Cesar vnos estrangeros ricos, q̃ trayan consigo entre sus braços vnos monillos y pernillos, y que se deleytauan mucho cō ellos, les preguntó si poruentura en su tierra las mugeres parian niños?

*Dando a entender, que no auia perricos mas deleytosos que los niños e hijos.*

*Osadia por el peligro.*

19 Como viesse que los soldados estauan muy espantados por los enemigos que se esperauã, les hizo vna arenga, diztendo. Sabed que de aquí vn poco de tiempo, que ha de venir el rey de Persia con diez capitánias, treynta mil de a cauallo, ciẽt mil de ligeras armas, y trezientos elephantes, por lo qual dexen algunos de inquirirse mas, y dudar: mas crean me a mi que lo se: o sino, ciertamente q̃ los mandare meter en vna muy vieja nao, que sean llevados cō qualquier viento que sea, en qual quiera region y tierra q̃ los vientos los echarẽ.

*Nueua manera de quitar el miedo, no rogãdo o disminuyendo, mas acrescentãdo la ocasion y causa del temor: porq̃ siendo ciertos de vn grãde peligro tomassen suficiente esfuerço para poder resistir.*

*Dizi-*

20 Diziendo le vnos, que Sylla auia dexado la dignidad dela dictadura, como Cesar la hiziesse perpetua, la qual cosa era cercana a tirania, respon-  
dio, que Sylla no era hombre de letras, y que por  
ello la auia dexado de dictar.

*Los gramaticos dictan alos discipulos, quando les  
dan a escreuir: y mirando a esto, dixo que Sylla no auia  
sabido letras.*

21 Como haziendo su triumpho, passasse por de-  
lante las sillas delos tribunos, Poncio Aquila so-  
lo vno de todos no se leuanto a hazer le acatamien-  
to: por lo qual se enojo tanto que dio bozes. Tu  
pues Aquila tribuno, torna a quitar la Republica  
de mis manos: ni desde alli por algunos dias pro-  
metio nada a nadie, sino con tal condicion que si  
lo queria ansi Poncio Aquila.

22 Saludandole el pueblo por lisonja en nombre *Modesta-*  
de rey, le-dixo. Yo soy Cesar, y no rey. *mente.*

23 Vno del allegamiento de muchos juntos, pu-  
siera ala estatua de Cesar vna corona de laurel, a-  
tada con vna faja blanca: y como los tribunos qui-  
tandole la faja mandassen llevar al hombre ala car-  
cel, Cesar auiendoles reprendido mucho, los pri-  
uo del officio que tenian. Y porque no pareciesse  
al pueblo que queria afectar y desfeir el reyno, se  
escuso por aquello, diziendo que los tribunos le  
auian quitado la gloria, de auer el mesmo rehusa-  
do tal honrra.

24 Vno auia escrito debaxo dela estatua de Bru *Tiranla,*  
to. Pluguiesse a dios que biuiesses, porque media-  
nte Bruto, Tarquinio rey auia sido echado del  
reyno: y debaxo la estatua de Cesar auian escrito  
estos versos.

Y Bruto,

## APOTHÉGMAS DE

*Bruto, porque echo los reyes*

*Fue consul hecho primero:*

*Cesar, porque fin las leyes*

*Echo el consul, rey postrero.*

*Vida con-*  
*goxada* 25 Como viesse q̄ de todas partes le estauan apa-  
rejadas aslechanças: y fuesse amonestado que se  
guardasse, Respondió, que era mejor morir de vna  
vez, que guardarse siempre.

*Dando a entender, q̄ aquel no biue, que biue en per-*  
*petuo miedo dela muerte.*

26 Cesar despues de auer desbaratado los Tigu-  
rinos, partiendose para vna ciudad delos aliados,  
como oyesse que los Suigaros le venian al encuent-  
tro al camino, retiro se en vn lugar fuerte y guar-  
necido: adonde allegada su gente y puesta en or-  
den, le fue traydo su caualllo enel qual solia caual-  
gar, y dixo. Yo vsare deste despues dela victoria  
en perseguir los enemigos: y acometio alos Sui-  
garos a pie.

27 Confidio hombre ya muy viejo dixo libres-  
mente a Cesar, que hazia ya ala ora muchas cosas  
por fuerça, y fuera delo que las leyes mandauan, q̄  
los senadores no se ayuntauan, ni iuan al senado,  
porque temian las armas de Cesar. Al qual como  
le dixesse Cesar. Porque pues tu tanbiẽ por el mis-  
mo miedo, no te estas en casa? Le respondió Con-  
fidio, que la edad le hazia sin miedo: porq̄ como  
le quedasse poco tiẽpo de vida, no auia causa por  
que se fatigasse tanto como los otros.

28 Cesar dixo a Pomponio soldado, que mostra-  
ua vna llaga enla cara que la auia recibido enla re-  
buelta de Sulpicio: y que se alabaua que la auia su-  
frido por amor de Cesar. Mira que no ayas algu-  
na vez huyendo mirando hazia tras.

*Vna*

*Vna cosa semejante a esta, atribuye Macrobio a Augusto Cesar.*

29 El mismo, como vn testigo por agrauar mas la injuria dixesse, que el acusado le auia herido en los muslos por de detrás, respondió. Que podía hazer otra cosa, pues q̃ tu tenias coraças y capacetes.

*Gracioso-  
samente*

*Cesar no ignoraua porq̃ el acusado auia querido herir al acusador principalmente por aquella parte, mas dissimulado quiso mas burlarse: porq̃ el capacete y coraças cubren todo, sino los muslos por la parte de dentro.*

30 Estorruandole Metello que no sacasse los dineros del tesoro publico, y diziendole que las leyes vedauan hazer aquello, Respondio Cesar, que no era el mismo tiempo, el delas armas, y el delas leyes: lo qual si no le podía sufrir, que se fuesse por entōces de allí, y q̃ despues q̃ no ouiesse mas guerra si le parecía, que fuesse abogado del pueblo.

*Las armas  
no sabē las  
leyes.*

31 El mismo solia dezir, q̃ vsaua vn mismo cōsejo cōtra los enemigos, que muchos medicos cōtra las enfermedades del cuerpo: a saber de vècer y curarlos antes por hambre, que no con hieiro.

*Vencer por  
hambre.*

*Porque los medicos nunca vienen a cortar algo, sino despues de auer experimentado todas las otras cosas. Esta costumbre hasta oy la ay en Italia y en España: que vsan de dieta contra toda manera de enfermedad. A esto es semejante lo q̃ solia dezir Domicio Corbulo: que el enemigo se auia de vencer cō aquella, que es poco a poco: la segur o hacha, luego corta: la aquella, haze lo mesmo poco a poco.*

32 Aquello causo grãde embidia a Cesar, q̃ vno delos q̃ auia embiado a Roma estãdo en pie en el senado, despues q̃ supo q̃ el senado no quería dar prorogaciō y dilataciō de tiẽpo: tocãdo al puño de su espada, dixo. Mas este la dara.

## APOTHEGMAS DE

*Amenazado ala Republica que le auia de ser hecha fuerza.*

**33** Sylla auiendo alcançado la dignidad de Pretor, amenazo a Cesar que auia de vsar contra el de su poder: y riendo Cesar, le dixo. Con razon la llamas tu poderio, la qual has comprado por dinero.

*Notando a Sylla, porque auia alcançado aquel magistrado y officio publico con dones.*

**34** Marco Tulio enel libro tercero delos officios, escriue q̃ Cesar tenia siempre enla boca estos versos sacados de Euripides.

*Si algo tentas de hazer  
Contra razon y derecho,  
Por reynar deue de ser  
Solamente aquel hecho.*

**35** Como indo para Africa, ouiesse caydo en tierra al salir de vna nao, torno toda via el aguero malo a bueno, diziendo. Yo te tengo Africa.

*Frontino piensa auer sido esto hecho al entrar de vna nao, y que dixo. Yo te tengo, o tierra mi madre. Mirando (como creo) aquello: que como fuesse muy turbado en vn sueño, enel qual le parescia q̃ corrompia a su madre, los que adeuinan soltando los sueños interpretaron que significaua, que su imperio se auia de estender por todo el mundo.*

### POMPEYO EL GRANDE.

*A Pompeyo hijo de Strabon, amo mucho el pueblo Romano desde su mocedad: no tanto a causa de su padre, al qual aborrescian los Romanos porque era auariento, mas por su mirar y fauorescer al pueblo: por su tẽplada y modesta vida y su destreza de lengua, y por las otras costumbres de amar que tenia: y parescia tanto a Alexandro, q̃ algunos por burla le llamaua Alexandro.*

*dro. Vencio a Domicio, y en España fue vencedor. Tuuo el sobrenombre de Magno, el qual Sylla se lo dierra. Triunfo con mucho fasto y honrra. Vencio a los cosarios. Fue al fin vencido por Iulio Cesar, en los campos de Pharsalia, y muerto acerca de Pelusio, q̃ es en los terminos de Arabia y Egypto.*

1 **C** Neyo Pompeyo, por sobrenombre el grande, fue tã caro y amado al pueblo Romano, como su padre fue aborrescido. Este siendo a vn mancebo, se dio todo al vando de Sylla: y como no fuesse magistrado ni senador, pero no menos allego grande exercito en Italia. A este como Sylla le mandasse venir a el, ~~dijo~~. Yo no presentare mi exercito al capitã, sin despojos ni sin sangre: y ansi no vino a Sylla, hasta tanto que ouiesse en muchos encuẽtros deshecho los capitanes de los enemigos.

*Generosidad alta.*

*Dando ya grande muestra de principe virtuoso, y nascido para cosas grãdes. No quiso llevar mucha gente, mas escogida y valiente.*

2 E siendo ya el dicho Pompeyo elegido por capitã, como fuesse embiado de Sylla a Sicilia, començo a ser no solamente diestro capitã, mas tã bien justo. Porque como oyesse que los soldados apartandose del camino hazian fuerza y robauã, hizo castigar aquellos que loca y osadamente andauan de aca y de alla corriẽdo: y a los que el embiaua delãte, imprimio en sus espadas la seãal de su anillo: porque no hiziesse mal en el camino alguno.

3 Auiã determinado de matar a todos los Marmertinos, porq̃ auiã seguido las partes de los enemigos: mas Stenio pricipal de aquella ciudad fue a Pompeyo, diziendo. No hazes segun justicia (o

*De vn pueblo de Campania.*

Y 3 Pom-

## APOTHEGMAS DE

Pompeyo) que por vn culpable, quieres matar a muchos que no tienen culpa. E yo soy aquel mismo que persuadi a los amigos, y costreñi a los enemigos a seguir las partes de Mario. Entôces Pompeyo marauillado del animo fuerte del varon, dixo que perdonaua a los Mamertinos persuadidos por tal varô, que auia antepuesto la salud dela patria a la suya propria, y tutamente libro a la ciudad y a Stenio.

*En Stenio, tienes exemplo, que animo y afecto deua tener el principe acerca la Republica si ouiere algun peligro: en Pompeyo, doctrina de paciencia y mansedumbre: el qual quisiesse antes mirar ala piedad que a su ira.*

4 Como ouiesse passado a Libya contra Doniçiano, y lo ouiesse vencido en vna grãde batalla: a los soldados que le saludauã por titulo de emperador, dixo que no auia de sufrir ni recibir aquella honrra, entre tâto que el baluarte de los enemigos estuuiesse alçado y derecho: lo qual oyendolo los soldados, aunque estoruaua mucho vna gran de lluvia que hazia, rompiendo el real de los enemigos lo tomaron combatiendo.

*No quiso Pompeyo recibir la honrra, q̃ no auia ayn merecido por sus hechos.*

5 Buelto de aquella victoria, Sylla con otros lo recibio con honrras y fiestas: y entonces el primero que ninguno le puso el sobrenombre de grande. Mas como Pompeyo no siendo contento con estas cosas quisiesse hazer triumpho, no lo consintio Sylla: porque ayn no era dela orden de los señadores: mas como Pompeyo dixesse a los que estauan presentes, que Sylla ignoraua, que eran mas los que adorauan al sol de leuante, que no de poniente.

poniente, Sylla dio bozes, Que triumphe, que triumphe.

*Temio al animo del mancebo, y ala gloria q̃ cada dia crecia mas : y no hizo dificultad de obedescerle al que deya que no podia dar lugar, ni la ventaja a nadie.*

6 Entre tanto Seruilio varon entre los principales claro, se indignaua porque a Pompeyo se le auia concedido triumpho : y tambien muchos soldados lo impidian : y esto, no porque les pesasse que Pompeyo triumphasse, mas pedian le vnos dones ; como si ouiera de cōprar el triumpho por dones y liberalidades. De otra manera amenazauā, que auia de arrebatat el dinero q̃ se truxesse en el triumpho : y por esto Seruilio y Glaucia le acōsejauan, que distribuyesse antes aquel dinero por los soldados, q̃ dexar lo arrebatat : mas despues q̃ respondió Pompeyo que antes dexaria el triumpho que hiziesse aquello, y juntamente les presento las hachas guarnescidas de laurel para el triumpho, para que comēçassen de alli su arrebatamien to y robo. Entonces dixo Seruilio, agora veo (o Pompeyo) que verdaderamente eres grande y digno de triumphar.

*Pompeyo creya, que aquel triumpho no le seria honroso y loable, fino le fuesse otorgado por sus buenos hechos y merecimientos, sin vsar de soborno ni presentes y dones.*

7 Era costumbre en Roma, que los caualleros que auian guerreado el tiempo deuido, lleuauā su cauallō ala plaça alos dos Censores: para que con tado las guerras adonde auian estado, y en las quales se auian hallado, y debaxo de que capitanes auian tomado sueldo, fuesen segun sus merecimientos lodados o vituperados: por lo qual siendo Pōo.



## APOTHEGMAS DE

peyo Consul, lleuo su caualllo a los Censores Gallio y Lētulo, los quales segun la costūbre le preguntaron, si auia hecho todo su deuer de guerra? y el les respondio. Yo he hecho todas mis hazasñas debaxo de mí mesmo capitan.

*Dando a entender, que el auia sido de tal suerte capitan, que auia hecho tambien con diligēcia todo lo que vn soldado deue de hazer. El mesmo era emperador y capitan bueno, y buen soldado, que no puede ser mayor alabanza a vn principe.*

**Clemente-  
mente.**

8 Como en España tomasse el emboltorio de cartas de Sertorio, enel qual estauan encerradas cartas de muchos capitanes, que cōbidauan al dicho Sertorio a hazer cosas nuevas, y mudar el estado dela Republica Romana, el las quemo todas, a causa que diēse lugar a los malos de se arrepentir, y de mudar el consejo en mejor.

*Esto ansi como veo que con justa razon se contraria entre los hechos moderados, ansi no veo porq̃ este puesto entre los dichos agudos y graciosos: a vnq̃ muchos semejantes hechos se hallan en las colecciones de Plutarcho. Si ouiera mostrado y declarado los nombres de aquellos malos, por el miedo del castigo se aparejarian luego a hazer fuerza y resistencia: y juntamente no manifestando las cartas de los enemigos, mostro y enseño quan gran pecado sea de abrir las cartas agenas; o declarar lo que a ti te es encomendado por las cartas cerradas y selladas.*

**La justicia  
diuide los  
terminos.**

9 A Fraates rey de los Parthos, que le embiaua a pedir por sus embaxadores, que quisiēse q̃ Eufrates fuesse el verdadero termino del imperio Romano, le respondio, que antes auia de demandar, que la justicia apartasse los terminos de Roma de los del reyno de los Parthos.

*Dando*

Dando a entender, que alos Romanos no les auian de tassar hasta donde ouiesse de estender su imperio, al qual no podian los rios y montes estoruar, que no se dilatasse: mas que alli al fin eran los terminos del imperio de Roma: adonde de derecho no era justo passar mas adelante.

10 Como Lucio Luculo, despues de auer seguido la guerra, se diessse a deleytes, y biuiesse cō muchos gastos, y tambien reprendiesse a Pompeyo, q̃ fuera de su edad desseaua y tomaua muchos negocios. Pompeyo le respondio, que era mas fuera de edad, que vn viejo se diessse del todo alos deleytes, que al gouernamiento del imperio. *Ocio feo.*

Reprendio grauemente la opinion de aquellos que piensan que los viejos no deuen hazer nada: como sea bonroso al que gouierna la Republica, ayn estando pie morir: y la superfluidad viciosa y ociosidad en los mancebos es locura, y en los viejos pecado.

11 Estando enfermo Pompeyo, el medico le ordeno en su regimiento que comiesse zorzales, y como los que tenian cargo de hazer los aparejar, dixessen que no se hallauan: porque no era entonces el tiẽpo, enel qual las tales aues se suelẽ caçar, dixo vno que se podian hallar en casa de Luculo, que solia criar zorzales por todo el año. Entonces dixo Pompeyo. Poruentura desta manera passas que si Luculo no fuera dado a deleytes, no biuiria Pompeyo. Y menospreciando al medico, vso de manjares que se podian aparejar facilmente. *Menosprecio de delicadezas.*

O animo verdaderamente varonil, que no queria ser obligado de su propria vida y salud, alas delicadezas y deleytes.

12 Auiendo en Roma grande careza de pan, Pompeyo en nõbre y so titulo de procurador del  
Y 5                      manteo

## APOTHEGMAS DE

mantenimiento, mas de veras declarado señor de la mar y dela tierra, nauego a Africa, Sardinia, y Sicilia, y auiedo cogido grande abundancia de pan, dauase priessa a ir a Roma: pero como auia endose leuantado vna grande tempestad, los pilotos no quisiessen nauegar, el mesmo entrando primero que todos en la nao, mando alçar las ancoras, dando bozes. La necesidad nos costringe a que naueguemos: y a que biuamos, no.

*La patria mas cara q̃ la vida.* Dando a entender, que se auia de tener respeto antes dela patria y tierra que estaua en peligro, que no de la salud particular de cada vno: pues que es cosa linda morir trabajando por ayudar la Republica: pero es cosa muy fea desamparar la patria, que esta en grãde peligro por nuestra negligencia. Aqui somos amonestados, que no solamente los brutos animales dexada la libertad vienen en seruidumbre: mas q̃ tambien los hombres intractables, y que podian ser vencidos que se doman y amansan con la hambre: y tanbiẽ somos enseñados, que se ha de anteponer el prouecho publico, al priuado de cada vno.

*Desagradescimien* 10. Como fuesse ya descubierta la enemistad de Pompeyo con Cesar, y Marcellino vno de aquellos, los quales se creya, q̃ Pompeyo auia puesto en dignidad y honrra, se ouiesse acostado ala parte de Cesar, de tal manera que no tenia verguẽça de dezir publicamente en el senado muchas injurias contra Pompeyo. El dicho Pompeyo le hizo callar diziendole. No tienes verguẽça de dezir mal de aquel, por causa del qual de mudo, eres hecho eloquente: y de hambriento tan lleno y harato, que no te puedas tener que no vomites?

Grauemẽte le contrapuso y reprendio su desagradescimiento: por q̃ vsaua mal dela dignidad, autoridad y eloquencia

quencia q̃ tenia contra aquel al qual se lo deuia: porque cierto tal especie de desagradescimiento, es la peor de todas, pero, ay, que es muy comun y vulgar.

14. A Caton que le reprendia mucho, porque le auia dicho antes, que la potēcia de Cesar, creciēdo de dia en dia no era por el bien comun y publico: mas antes que parecía ir ala tyrania, Pōpeyo le respondió desta manera. Tus cosas (o Caton) se allegan mas a diuinacion, y las mias son mas proprias de amistad.

*Adeuināça  
delas cosas  
por venir.*

Dando a entender que Caton hablaua cosas inciertas: porque no ay hombre que pueda saber de cierto el fin delas cosas humanas. Y que el auia seguido aquellas, que en aquel tiempo demandaua su amistad con Cesar. Sabia en que era obligado al amigo, mas ignoraua que aquel amigo, despues le auia de ser enemigo. Mayor humanidad es, esperar bien de vn amigo verdadero, que no adeuinar del peores cosas.

15. Claramente confessaua, que los officios en la Republica, que auia alcançado, los auia auido antes que no esperaua: y los auia dexado antes, que los otros esperauan.

*Moderada-  
mente.*

Auer recibido temprano el imperio, o venia por fortuna: o de vna virtud temprana: y auer lo dexado antes de tiempo, aquello procedia de vn animo modesto, que miraua antes al prouecho publico, que ala tyrania.

16. Despues de dada la batalla en los campos Pharsalicos, se huyo en Egypto: y como ouiesse de baxar dela galera, en vna barca de pescar que le auia embiado el rey de Egypto, boluiendose a su muger e hijo, no les dixo otra cosa que aquello de Sophocles. Qualquiera que vino ala casa de vn tyrano, se haze sieruo del: ayn que aya venido libre.

## APOTHEGMAS DE

*Parece que adeuino su muerte cercana. Despues de auer descendido del esquife , herido con vna espada solamente dio vn sospiro , y emboluiendose la cabeça se presento y dio a que lo matassen.*

**Parleria molesta.** 17 Pompeyo no pudiendo sufrir la demasiada parleria de Tullio, dezia muchas vezes a sus amigos. Yo querria que Ciceron se passasse a los enenigos, para que no tema.

*Reprendio el animo de Ciceron , que de su natural era obediente a los enenigos, y porfiado a sus amigos.*

**Desperacion.** 18 El mesmo Pompeyo auiedole succedido de lo dichadamente contra Cesar. Y siendo tornado a extrema desperacion se recogio dentro de su tienda como vn atonito, y no dixo otra cosa q̃ , Pues hasta mi real , y tomando vn vestido qual pertenecia en tal estado de cosas se huyo secretamēte.

19 Apaziguada la rebuelta de Sicilia, y las ciudades , las quales auian rebelado recibidas en amistad: solos los Mamertinos demandauan ser oydos , y allegauan algunos preuilegios que les auian sido otras vezes dados por los Romanos. A los quales les dixo Pompeyo. No dexareys de dezir nos aquí vuestras leyes con la mano en la espada?

*Quiriendo entender, que los que querian bazer por derecho y justicia que no tenian necesidad de armas.*

20 El mesmo, como por cartas de los senadores ouiesse sabido, que todo lo que Sylla auia alcançado por armas, que se lo auian dado por comun acuerdo del pueblo, golpeando los muslos, dixo. Ay nunca se acabaran los peligros. Quanto me fuera mejor ser de baxo linaje, pues no me puedo quitar jamas de los negocios y peligros de la guerra, y biuir con mi muger en el campo, despues de  
ser

ser libre y quito de tales desfogos y molestias.

*Vn hombre q̃ no es esperimētado, desſea grande poder y ſeñorio. El eſperimentado, lo aborreſce: mas no es coſa ſegura dexarlo.*

21 Avnos que dezian, que no veyan como Pō-  
peyo podria ſufrir el impetu de Ceſar, les mando *Conſiança*  
con alegre roſtro que no ſe mataſſen por aquello, *gañoſa.*  
diziendo. Que luego en la ora que con el pie tocaſ-  
ſe la tierra de Italia, que ſaldrian a mas no poder  
vandas de gente de pie y cauallo.

*Animo cierto eſforçado ſi la fortuna le fuera fauo-  
rable.*

*Agora pondremos algunos oradores.*

#### PHOCION ATHENIENSE.

No es harto cierto y claro de que linaje fue Phociō  
Athenienſe, mas da nos grande ſeñal que no fue de ba-  
xo linaje ſu excelente y grande virtud y mageſtad de  
coſtumbres. Porque fue en toda ſu vida tan graue que  
nunca fue viſto llorar ni reyr. Siempre anduuo tambien  
con los pies deſcalços, ſi no de auentura quando fueſſe  
el inuierno muy rezió. Fue manſo y tractable, capitán  
y vencedor, continente y modesto. Al cabo a vn no pu-  
do morir en Athenas, ſino cōprando ſu meſma muerte.

2 **A** este que eſtaua ſentado vn dia en vn ayunta-  
miento, le dixo vno. Pareſce (o Phocion) q̃ *Habla cor-  
ta ſenten-  
cioſa.*  
eſtas pēſatiuo, y el le reſpōdio, q̃ adeuinaua bien:  
porque eſtaua penſando, ſi podia quitar algo de  
lo que auia de dezir acerca de los Athenienſes.

Otros eſtan ſolicitos, y ſe fatigan para que digan  
muchas coſas, por q̃ que parezcan eloquentes: el tenia  
contrario cuydado, que era de dezir lo que bazia al ca-  
ſo, lo mas breuemente que pudiesſe.

2 Como a los Athenienſes les fueſſe dado por  
ora

## APOTHEGMAS DE

oraculo y respuesta, que en aquella ciudad auia vno, que cõtradezia al parescer de todos, y el pueblo bozeando, mandasse que fuesse buscado Phocion se descubrio el mesmo, diziendo. Yo soy aq̃l, al qual el oraculo señala. Porque a mi vno solo no me agrada cosa que el vulgo haze o dize.

*De que cosa se han enesto de marauillar mas, o del animo esforçado del varon: o dela clemẽcia, que no quiso que la sospecha se tuuiesse en algun inocente: o dela sabiduria singular, por la qual confidero, que el pueblo vulgar (porque es llenado y regido por afectos) no haze, ni dize nada bien?*

3 Vn dia haziendo vna oracion al pueblo de los Athenienses, agradaua a todos: y como viessse, que igualmente era de todos aprobada y loada su oracion, bolutendose para sus amigos, les dixo. Que ay? dixe yo poruentura algo mal, no sabiendolos?

*En tanta manera creya y tenia para si, que no agradaua nada al pueblo, que procediessse de vn buẽ iuyzio.*

Muy bien rechaçado. 4 A Demosthenes orador q̃ dezia a Phociõ, los Athenienses te mataran si comẽçaren alguna vez de enloquecer. Phocion le respondió desta manera. Si cierto a mi mataran, si se enloquescieren: pero a ti, si tornaren a su buen sentido.

*Porque Demosthenes dezia muchas cosas delante el pueblo blandas y por lisonja: antes que prouechosas.*

5 Como Aristogiton el falso acusador, siendo ya condenado ouiesse de morir en la carcel, y rogasse a Phocion que le visitasse, a los amigos que no le dexauan ir alla, les dixo, en que lugar se podra mejor hablar a Aristogiton, que allí adonde estas?

*Passo sotilmente el parescer de sus amigos a sentido contrario, diziendo les, que el no queria ir a visitarlo por.*

por ayudarle : mas para gozarse de verle enel estado y desastre en que estaua por su maldad.

6 Como enojandose los Athenienses contra los de Constantinopla, porque no auian querido recibir a Charetes, el qual era embiado en socorro de su ciudad con exercito, contra Philipo rey de Macedonia, y dixesse Phocion, que no era menester enojarse con los amigos que descōhian: mas con los capitanes que no se les daua fe ni credito. El mesmo Phocion, fue elegido por capitán dela armada, y fiandose enel los de Constantino, pla, lo hizo tanbiẽ que el dicho Philipo se boluio sin hazer nada.

*Credito en el capitán,*

La desconfiança delos de Constantinopla, la echo Phocion en Charetes capitán, el qual era de tal suerte, que no parescia cosa segura confiarse enel. De prudẽte es desconfiar del que no guarda fe: mas no hizierõ dificultad de fiarse en Phocion, varon de grande y buena estima.

7 Alexandro rey de Macedonia embio en presente a Phocion la suma de sesenta mil escudos: mas Phocion pregunto alos que le trayan aquel presente, q̃ porque causa Alexandro le embiãua a el solo, como los Athenienses fueffen muchos: y a ellos que respondieron: porque a tí solo te juzga ser varon honesto y bueno. Pues que me dexes (dixo el) ser tal, y quedar en tal reputacion.

Como tambien a proposito, tomo ocasion de sus dichos, de rehusar el presente. Y quien no se marauillara de su animo incorrupto? Era pobre ni por esso se mouio nada por el grande presente: y tambien mostro que los que gouiernan la Republica, y que reciben dones, que no eran buenos varones, ni que se auia de tener ni reputar por tales.

Como



## APOTHEGMAS DE

8 Como pidiessse Alexandro alos Athenienses, que le diesssen galeras. Y los del pueblo, vno tras otros requiriesse, que Phocion se hallasse presente para que dixesse su parecer, dixo les.. Yo os aconsejo, que o los sobrepujey con armas, o que seades amigos delos que vencen.

*Con breue hablar aconsejo q̃ no se auia de rehusar nada a Alexandro sino pensassen de poder le vècer en armas, fiendo enojado, el qual si les parecia que era mas fuerte que ellos, que no lo auian de incitar al que era de animo esforçado, y muy mal sufridor delos que le rehusan pidiendolo.*

*Consejo apressurado.*

9 Dezia se sin saber cierto autor dello, que Alexandro era muerto: y luego los oradores salieron, y amonestaron que no se detuuiesse, mas luego comencassen la guerra. Mas Phocion mando que esperassen hasta que la nueua fuesse mas cierta, diciendo. Si oy es muerto, tambien lo sera mañana y el otro dia.

*Asi reprimio grauemente la osadia y locura apressurada e inconsiderada delos oradores.*

*Grãdes promessas pero vanas.*

10 Como Leosthenes ouiesse hecho q̃ los Athenienses hiziessen la guerra, que estauan con grandes esperanças leuãtados, para cobrar el nombre de libertad y principado. Dixo Phocion, que las palabras de Leosthenes eran semejantes alos cypresses, los quales como sean altos y hermosos, no lleuan fruto.

*No se pudo dezir cosa mas al proprio, alas palabras de aquel que prometia muchas cosas grandes y magnificas sin fruto, ansi como el cypres, que estando alto y espesso por las partes de arriba, desde lexos promete y parece q̃ tiene alguna cosa excelente; mas a gran pena ay otro arbol que menos fruto lleue.*

*Como*

11 Como los principios dela guerra ouiesſen ſuc-  
cedido bien , y los ciudadanos por la buena nue-  
ua ſacrificando alos dioses , ouiesſen grandes re-  
gozijos y fiestas, preguntado Phocion, ſi poruen-  
tura queria que aquellas cosas no ouiesſen ſido  
hechas aſi, dixo. Cierro yo queria bien que eſtas  
cosas ayan acontecido aſi: mas tambien que fueſ-  
ſe deliberado.

Dando a entender, que alguna vez los conſejos ſin  
deliberar ſucceden bien, lo qual como acontezca, que la  
Republica ſe auia de alegrar dello : pero que no menos  
por eſſo auia de dexar de vſar de muy buenos conſejos.  
Poruentura quifo tambien Phocion entender aquello,  
que no ſe auian luego de fiar en los primeros buenos ſuc-  
ceſſos: mas que lo q̄ ſe figue, y el ſucceſſo del negocio, de  
ue moſtrar qual aya ſido lo q̄ ayan comenzado a hazer.

12 Como los Macedonios hizieſſen impetu en  
Attica, y robasſen las regiones maritimas, Phociõ  
ſaco grande multitud de mancebos , de los quales  
viniendo muchos a el, y amoneſtandole, que auia  
endo ocupado vn monte , aſentafſe alli el real.  
O dios (dixo el) como veo muchos capitanes, y  
pocos ſoldados.

Notando la temeridad y locura de los mancebos, los  
quales querian ir delante ſu capitan : como ſea del ſol-  
dado no dar conſejo, pero moſtrarſe valiente y diestro  
quando fuere neceſſario. Mas dada la batalla vencio, y  
ſobrepujo a Nicion capitã de los Macedonios. Mas no  
mucho tiempo despues ſiendo los Athenienſes venci-  
dos en guerra, ouieron ſocorro de Antipatro.

*El officio  
del ſoldado.*

13 Como Menillo capitan dela dicha guarniciõ  
quiſieſſe dar a Phocion dineros, enoſado Phociõ  
le dixo que no era el mejor, que Alexandro, y que  
la cauſa era menor por lo qual deuieſſe tomar di-

*Animo in-  
corrupto.*

## APOTHEGMAS DE

nero, como entonces no lo ouiesse recibido.

*O animo inexpugnable por dones y presentes.*

14 Antipatro solia dezir, que como tuuiesse dos amigos en Athenas; que nunca auia podido hazer tomar nada a Phocion, y que a Demades nunca lo auia hartado ni contentado.

*Este era Demades, el que era tan excelente en orar de qualquiera cosa de presto, y sin pensar primero, como Demosthenes no hiziesse oracion ninguna, que primero no la escriuiesse.*

15 Phocion respondio a Antipatro, que le rogaua que en su fauor hiziesse vna cosa que no era justa, que no podia juntamente vsar de Phocion siendo amigo, y lisonjero.

*El amigo haze por otro cosas justas y honestas. Por que no ha de pedir vn amigo de otro lo que es injusto, mas el lisonjero a qualquiera cosa esta aparejado.*

16 Como el pueblo de Athenas demandasse a Phocion que lleuasse el exercito en Beocia, y juzgasse Phocion que aquello no era prouechofo ala Republica, mando que todos los que auia en la ciudad desde quatorze años hasta sesenta que le siguiessen: y contradiziendo a esto los viejos y poniendo escusa por la edad, les dixo, que en lo que mandaua no auia cosa que no deuiesse, como el siendo de edad de ochenta años, ouiesse siendo capitan de partir juntamente conellos.

*Con esta arte y astucia amanso el hervor no duradero delos mancebos.*

Paciencia. 17 Despues dela muerte de Antipatro, siendo buelta la Republica delos Athenienses a Democracia, y gouierno del pueblo, Phocion fue condeñado en vn ayuntamiento a ser muerto: y sus amigos

gos que juntamente fueran condenados, lo lleuauan llorando: mas Phocion iua callando, al qual vno de sus enemigos, que le vino al encuentro, le escupio en la cara, despues de auerle dicho muchas injurias. Entonces Phocion mirando a los juezes y iusticia, le dixo. No ay persona agora que quiera castigar a este, que haze cosas deshonestas?

El varon muy santo, a vn siendo ya condenado ala muerte toda via tenia cuydado dela Republica. No se quexo de vna tan grande injuria, ni demando vengança contra aquel que hazia crueldades fuera delo que las leyes mandan. Solamente dixo que reprimiesen vn exemplo contrario alas buenas costumbres: y el hecho cruel no le llamo de otra manera, que malas costumbres.

18 Vno de aquellos que auian de morir con Phocion, maldezia su suerte, y lloraua. Al qual le consolo Phocion desta manera. Thudippo, harto te basta que mueras con Phocion. *Consuelo de la muerte.*

Phocion no solamente siendo inocente e inculpable, mas auiendo hecho mucho bien ala Republica, era lleuado ala muerte, y por esto auia de ser grande consuelo a vn inocente, morir con Phocion inocente.

19 Al fin como le fuesse traydo el beurase mezclado con ceguta, preguntado si poruentura queria dezir algo a su hijo, que estaua presente. Dixo, que le mandaua, que no quisiessse mal a los Athenienses por aquello.

A los otros que mueren fuele ser gran solaz la esperança dela vengança. Este tuuo aquello en cuydado, que su hijo no vengasse su muerte injusta y no merecida: y quiso mas q su hijo fuesse antes piadoso a su patria

## APOTHEGMAS DE

*patria, que no a el que era su padre.*

*Amistad.*

20 A Nicocles que pedía que pudiesse el beuer antes que Phocion la ponçonia, le dixo. Aynque es cosa dura y rezia, toda via se lo es menester otorgar aquel, al qual no le rehuse nada en mi vida.

Phocion auia amado sobre todos sus amigos a Nicocles, su muy fiel amigo: y por esto le era muy graue deuer morir primero: Mas Nicocles por euitar tal molestia, demandaua que el primero beuiesse el venino, y en esto le hizo plazer y se lo concedio Phocion.

*Muerte cõ-  
rada.*

21 Como ouiesse ya beuido todos el venino, y quedasse solo Phocion sin auer mas, el verdugo dixo, que no se lo daría sino le pagaua vn escudo, porque en tanto se vendía la onça dela ceguta. Phocion entonces porque no fuesse su muerte dilatada por la contenciõ del verdugo, llamado a sí vno de sus amigos, le dixo. Pues que en Athenas no se puede avn morir de balde, yo te ruego que le des a este lo que pide.

### MARCO TVLLIO CICERON.

El padre de Marco Tullio Ciceron, fue Tullio: y su madre Olbia, y Arpino ciudad con iuresdicion en Lacio, fue su patria. Tuuo el medio lugar de entre los padres y plebeyos, vino a ser consul aunque tuuo muchos competidores: la magestad dela qual dignidad la alcanço con saber, prudencia, y autoridad: y por esto el primero que otro Romano fue llamado padre dela patria. Fue desterrado, y despues tornado a llamar del descierro. Fuele offrescido el triumpho. Tuuo tanta grauedad y autoridad en dezir, que delos contrarios por envidia fue llamado rey, como que ninguno era condenado ni absuelto, sino el que Ciceron queria. Hallanse ciẽ-  
so y

to y sesenta libros que escriuió , aunque compuso muchos mas, los quales se perdieron. Fue su grande enemigo Antonio, por el mandado del qual despues le fue cortada la cabeça: anfi que murio desta manera siendo de edad de sesenta y quatro años.

**C**omo M. T. Ciceron por el nombre que tenía de Ciceron, fuesse motejado con donayres, y por esto fuesse aconsejado de sus amigos, que mudasse el sobrenombre, les respondió. Que el auia de hazer que fuesse el nombre de Ciceron, mas illustre y claro, que lo era el de Caton, de los Catulos, y Scauros: porque estas familias y casas mayormente eran illustres acerca los Romanos, como Ciceron fuesse hombre nuevo y de oscuro linaje.

*Nobleza acaçada por virtud.*

El dicho sobrenombre le era causa de ser motejado, porque viene de Cicer, que en Español es garuáço, que es legumbre vil y vulgar. Como si tambien los Fabios, ouiessem tenido sobrenombre delas hauas: y los Lentulos delas lentejas. Poco es noble e illustre, el que allende delas imagines y sobrenombre no tiene mas de nobleza: y es muy lindo genero de nobleza, el que alcanza alguno por sus virtudes y buenos hechos. Y anfi M. Tullio no los engaño de su promessa. Porque el dia de oy el nombre de Ciceron es mas celebre y loado y afamado, que trezentos Catulos o Scauros, con sus coronas, imagines, y estatuas.

**2** Ofresciendo a los dioses vna taça de plata, señaló su antenombre y nombre con letras. Mas en lugar del sobrenombre de Ciceron, esculpíó vn garuáço, no se dando mucho dela interpretaciõ, de los motejadores.

**3** Dezía que los oradores que mientras orauan, dauan bozes, eran semejantes a los coxos: los qua

## APOTHEGMAS DE

les teniã ansi su refugio enel dar bozes, como los coxos enlos cauallos.

Tambien en nuestros tiempos se vee tal genero de bombres, los quales como veen que no tienen derecho ni justicia, lo ponen todo en contencion y riña: para que lo que no pueden persuadir con razones, lo saquen por temor y maldad.

4. A Metello su sobrino q̃ le cõtraponia q̃ auia hecho morir mas gente por su testimonio, q̃ no auia librado por su abogamiẽto y defensa, le respõdio: q̃ tenia mas de fe y credito, q̃ de eloquencia.

*El denuesto  
rechazado  
y buelto a  
loor.* Con muy grande industria boluio el denuesto en loor, pues que enel testigo se mira la fe, y enel abogado la eloquencia.

Otra vez a Metello q̃ pregũtaua a Ciceron q̃ quẽ era su padre, ciertamente poniendole en visio su baxo linaje, le dixo. Tu madre hizo, q̃ fueo ffe difiçil de responder a esta demanda.

Porque la madre de Metello tenia fama de no bien casta, mas antes el mesmo Metello paresciẽdo a su madre era ligero, inconstante, y que seguia sus afectos. Ciceron passò el denuesto del padre ala madre: porque entonces es incierto el padre, quando la madre no tiene que hazer con vno sòlo, mas con muchos.

5. El mesmo Metello, como siendo defuncto Diodoro, el qual auia tenido por maestro en la rectorica le pusiessse sobre la sepultura vn cuervo de piedra, dixo Ciceron. Ciertamente que recompenso y galardono segun loque le mostro: por q̃ le ensenò a bolar, y no a bien dezir.

Mostrando la liuidad e inconstancia de Metello. El cuervo es vna aue que no sabe nada.

6. Haziendo Cicerõ vna oracion, vn cierto hõbre el qual creyan ser de naçiõ Africano, le dixo.  
No

No oygo : quiriendo por esto entender que no se prouaua lo que se dezia. Al qual dixo Ciceton. Mas tu tienes la oreja horadada.

Porque suelen los Africanos tener las orejas horadadas, para colgar dellas anillos y piedras preciosas, las quales solemos traer agora en el cuello, agora en las manos. Celso muestra como se bazen aquellos agujeros.

7 Ciceron auia oydo, como Vatinio su enemigo, y de otra manera tambien hombre maluado era muerto : y despues como oyesse q̃ avn biuia, dixo. Mal aya quien malamente mintio.

Dando a entender Vatinio ser indigno que biuiesse mas tiempo. Cierito toda la mentira es mala, pero esta mentira era dos vezes mala, porque auia hecho que en vano se gozassen los buenos varones. Mas el dicho tambien se podia dezir de aquel, el qual no querriamos que muriesse.

8 C. Pompilio que queria ser visto y tenido por docto en leyes, avnque era indocto, y hōbre rudo, citado para que fuesse testigo en vn pleyto, respondio, que no sabia nada. Entonces le dixo Ciceron. Pienas poruentura, que eres preguntado, que si sabes en derecho algo? *No sabes nada.*

9 Hortensio orador auia recibido de Verres vn sphinge de plata, en pago de auer defendido su causa contra Ciceron: el qual como dixesse a Marco Tullio que auia hablado vna cosa por rodeos y difficil de entender, que no auia aprendido a soltar los dichos oscuros y sentencias, le respondio que tenia en su casa la sphinge.

Manifiesta es la fabula del monstruo dicho Sphinge: el qual puestos precios y galardones, proponia cosas oscuras de adeuinar a los passajeros, y a los que no acertauan, los mataba.



## APOTHEGMAS DE

*zealdad re-* **10** Como encontrasse a caso a Voconio cō tres  
*prendida.* hijas muy disformes y feas, calladamente dixo a  
los amigos vn verso Griego :

*Este fin Phebo querer  
Por contiendas, y por rixas  
Engendro aqueſtas hijas  
Feas, como podeys ver.*

*Dando a entender, que el auia engendrado hijos,  
no quiriendo Apollo y a ſu peſar. O porque Apollo lo  
pintan los poetas hermoſo, o porque ſe crea que ſali-  
endo el ſol ſe conciben mejores hijos, y mas bien for-  
mados.*

**11** Como el hijo de Fauſto Sylla puſieſſe en ven-  
ta ſus bienes, dixo Ciceron, que aprouaua mas a  
quella proſcripcion, que la de ſu padre.

*Burlando ſe por las dos ſignificaciones que tiene eſto  
verbo Proſcribo. Porque las coſas q̃ ſe ponen a vender,  
ſon proſcriptas; y tambien los hōbres quādo los deſtie-  
rran, de tal manera que cada vno que los podra hablar  
los pueda matar; dela qual manera cruel de proſcriuir  
vſo Sylla contra muchos ciudadanos Romanos.*

**12** Tiniendo diſcordia Ceſar y Pompeyo entre  
ſi, dixo Ciceron. Yo ſe de quien deuo huyr: y no  
ſe a qual deua ſeguir.

*Dando a entender, q̃ entrambos a dos contendia ſa-  
bre el principado dela Republica, y no por ſu libertad.*

**13** Reprendia a Pōpeyo, por q̃ auiendo deſampa-  
rado la ciudad auia imitado antes a Themistocles  
que a Pericles, como ouieſſe mas ſemejança entre  
Pōpeyo y Pericles, q̃ no entre el y Themistocles.

*Cierto Themistocles ſe huyo en Perſia, y Pericles ſe  
quedo en Athenas.*

**14** Como viniéſſe Ciceron a Pompeyo, y le pe-  
ſaſſe de auer venido, preguntado de Pompeyo a  
donde

donde auia dexado a su yerno Pison<sup>e</sup> Respondio, que acerca de su suegro, entendiendo por Cesar.

*Ciceron anfi como si fuera reprendido de Pompeyo, porque auia dexado a su yerno, tambien el le reprendio, porque hazia guerra con su suegro.*

15 Como vno huyendo de Cesar para Põpeyo dixesse, que por dar se priessa, auia dexado el cauall<sup>o</sup>, Ciceron le dixo, que auia ordenado mejor de su cauall<sup>o</sup>, que de si mesmo. *Agudamente.*

*Dando a entender, que le fuera mucho mejor, si el tambien ouiera quedado con Cesar.*

16 A vno que le dezia, q̃ los amigos de Cesar estauan tristes, le dixo Cicerõ. Tu dizes por esto, que ellos le dessean mal successo.

*Burlose de aquel que traya a Pompeyo tales nuevas, y que querialisonjearle, como si los Cesarianos desconfiaran ya de sus negocios, y temieran a Pompeyo.*

17 Despues dela batalla Pharsalica, como ouiesse huydo Pompeyo, vn cierto hombre dicho Nonio, dezia q̃ avn restauan siete aguilas: y por esto amonestaua a tener buen animo y esfuerço. En tonces le dixo Ciceron. Bien nos amonestarias, si ouiessemos de pelear con los grajos. *Guerra cõ los grajos.*

*Mos el otro entendia las vãderas Romanas, que tenían aguilas por señal.*

18 Como auiendo auido la victoria Cesar, mandasse tornar a alçar con mucha honrra las estatuas de Põpeyo, q̃ eran derribadas, dixo Ciceron, que Cesar establescia sus estatuas proprias, mientras mandaua tornar a su lugar las de Pompeyo.

*Dando a entender, que Cesar no lo hazia en gracia y fauor de Pompeyo, mas para que con simulacion de clemencia alcãçasse fauor delos ciudadanos, y desta manera estableciesse su reyno.* *Clemencia fingida.*

## APOTHEGMAS DE

19 Como Cicerō allegasse al real de Pompeyo, a los que le dezian, Tarde veniste, les respondió, que en ninguna manera auia venido tarde: porq̃ no veyá nada aparejado.

*Mirando aquellos que vienen tarde al combite. Por que Sero, quiere dezir el que no llega harto a tiempo, y el que viene despues de acabado lo que se haze.*

**Demuestro abierto.** 20 Recibiendo Pompeyo, y haziendo ciudadana no a vn Frances que auia huydo. de Cesar a el. Cicerō dixo por Pompeyo. Ves aquí vn buen señor que promete a los estrangeros la ciudad agena, y no nos pueda tornar a nosotros la nuestra.

21 Despues dela victoria de Cesar, siendo preguntado Ciceron, que como auia errado en el elegir delas partes, les respondió Ciceron, diziendo, que la cintura le auia engañado.

*Dando a entender, que no esperaba, que vn hombre effeminado auia de vencer. Porque Cesar se ceñia la ropa, ala manera de blandos y delicados hombres, de adonde solia amonestar Sylla a Pompeyo, que se guardasse del mochacho mal ceñido.*

**Ninguna proporció.** 22 Como viesse a su yerno Lentulo, ser hombre de estatura pequeña, y que tenia vna grande espada ceñida, dixo, Que quien auia atado a su yerno no al espada.

*Parecia que el hombre estava atado al espada, y no el espada al hombre.*

**Contra el pequenito.** 23 Viendo Ciceron en Asia, donde su hermano Quinto auia sido gouernador, la estatua del dicho Quinto con su paues (segun la costūbre) mas grande mucho que era al biuo, desde la cabeça hasta el estomago, dixo que su hermano por la mitad era mayor que el todo junto: porque Quinto era de muy pequeña estatura.

Como

24 Como Tullia la hija de Ciceron anduuiesse mas a priessa dello que era conuiniente a vna muger, y por el contrario Pison su yerno mas despacio que era pertenesciente a vn varon, a entrambos los reprendio con vñ mesmo dicho, diziendo a su hija presente el yerno. Anda como varon.

25 Burlo se de Vatinio que auia sido consul por co tiẽpo desta manera: Enel año de Vatinio acontecio vn grande milagro, porque siendo el consul no ouo inuierno, verano, estio, ni otoño.

Porque todo el año se distingue en estas quatro partes, cada vna delas quales contiene tres meses. Yo no se si es esto tambien lo que cuenta Pollio en Mario tirano, el consul que auia sido consul solamente seys horas de medio dia arriba, que fue burlado de Ciceron, diziendo. Tuuimos vn consul tan seuero y tan rigoroso q̃ durante su consulado, ninguno comio con el, ninguno tan poco cenó, ninguno durmio. Si poruẽtura no se ha de atribuyr esto antes a Caninio Reuilo.

26 Quexandose otra vez de nueuo Vatinio, q̃ Ciceron no auia querido visitarle en su enfermedad: Ciceron respõdio, que queria venir en su cõsulado, mas la noche me estoruo.

Esto pudiera ser visto el pago de tãto por tãto: porq̃ primero auia Vatinio reprendido a Ciceron q̃ se loaua que auia sustentado y traydo la Republica sobre sus espaldas desta manera. Pues porque causa tienes venas retorcidas en las piernas? Porque estas tales no suelen ocupar las piernas delos que estan sentados, mas antes delos que andan.

27 Caninio Reuilo fue consul solamẽte por vn dia, el qual como subiesse ala silla en la qual era costumbre de hazer las arengas, juntamente entro enel honor y dignidad del consulado, y se per-

Breue cõsulado.

## APOTHEGMAS DE

perjuro : y por esta causa dezia del Ciceron, que por buena causa Caninio consul era destituyendo. Tambien dixo aquello contra Reuilo. Esto ha alcançado Reuilo, que preguntaua que en tiempo de que consules auia sido consul, porque por entonces era señalada la orden delos años, por los nombres delos consules: mas toda via Reuilo auia sido consul, y no auia año enel qual lo ouiesse sido. Y tambien se dezia esto del. Tenemos vn cōsul tan velador, que en todo su consulado no duramio.

*\* Que es cōtra haze-  
dor de per-  
sonas.* 28 Cesar auia recibido enel senado muchos hombres indignos dela tal orden, y entre ellos a Laberio, que de cauallero Romano se auia hecho \* mīmo. Este como enel senado passasse por delante Ciceron, buscando asiento. Ciceron le dixo. Yo te auria hecho lugar, mas estoy muy apretado : menospreciando juntamente al dicho Laberio, y burlandose del nueuo senado, cuyo numero auia acrescentado Cesar mas que era de razon: pero toda via Laberio no sufrio aquello sin vengāça, diziendo a Ciceron, yo me esparto que tu estes sentado tan estrecho, como te fueras assentar en dos sillas.

*Reprendiendole por esto su liuiandad, que por su fe y credito inconstante fauorescia agora vnos, agora a otros, y se allegaua a diuersas partes.*

29 El mesmo como su huesped Publio Manlio le rogasse, que diesse a su entenado el officio de regidor, o de grande muchedumbre de gēte assistente, dixo. Si Pompeyo tuuiere derecho, sera bien difficil.

*Reprendiendo la grande facilidad de Cesar, en allegar y ayuntar el senado.*

Siena

30 Siendo Ciceron saludado por vn Laodicens, dicho Andro: y despues de auer le demandado la causa de su venida, supiesse como era embiado a Cesar, por la libertad de su patria, le expriuso por palabras Griegas la seruidumbre publica, diciendole. Si tu alcanças de Cesar lo que pides, seas tambien embaxador por nosotros. *La libertad oprimida.*

31 Vno sobornando votos por alcançar vn officio en Roma, el qual era creydo ser hijo de vn cozinero: demandando delante de Ciceron avn otro q̃ le diesse su voto y boz: y Ciceron le dixo estas palabras. Ego quoque te fauebo.

*Quiriendo dezir, Yo te ayudare tambiẽ: O yo te ayudare cozinero: porq̃ esta palabra quoque, podria ser cõjuncion, o coce. vocatiuo de cocus.*

32 Como el acusador de Milon, por muestra del tiempo colligiendo que Milon auia hecho trayciõ a Clodio, preguntasse que en que tiempo auia sido muerto Clodio, Ciceron respondio que tarde.

*Dando a entender por vna palabra ambigua, que ouiera sido grande prouecho dela Republica, si Clodio ouiera sido mucho tiempo antes muerto.*

33 Siendo fama que Vatinius era muerto, mas no bien cierta, Ciceron dixo, entre tanto me gozare dela vsura y logro. *Gozo a tiempo.*

*Dando a entender, que alomenos que auia de gozar vn tiempo dela vsura: anfi como el q̃ toma dinero prestado a logro, vsa del por algun tiempo.*

34 Ciceron dezia que Marco Cello (el qual sabia mejor acusar q̃ defender) tenia la mano diestra, buena: y la izquierda, mala.

*Mirando aquello, porque enla guerra tenemos con la mano derecha el espada: y el broquel enla mano izquierda. Con la espada herimos, y con el broquel o pasamos.* *Mejor la derecha.*

## APOTHEGMAS DE

*nes, nos defendemos.*

35 Iubio Curio, el qual por ser tenido por mas mancebo, dezia muchas mentiras de su edad, fue reprêdido de Ciceron desta manera. Luego quando nosotros haziamos declamaciones junramente, tu no eras nascido.

**Consentir fingido.** 36 A Fabia Dolabella, q̃ dezia que tenia treyn ta años, le dixo. Verdad es, porq̃ esto ha ya veynte años que lo oygo.

*Quería ella ser vista mas moça que era, por lo qual Ciceron por vn fingido cõsentimieto se burlo della: mostrando entre tanto que era de cinquenta años.*

**Virgen muger.** 37 Reprendiendo le vnos porque siendo hombre de sesenta años se auia calado con vna moça virgen, les dixo. Mañana sera muger.

*Burlandose de vna tal reprehension que seria despues de poco tiempo quitada: porque otro dia siguiente no le podian contraponer que era esposo y marido de vna virgen.*

38 El mesmo Ciceron se burlo de Curio, que tomava siempre el p̃ncipio de sus oraciones por la edad, diziêdole en esta manera, que cada dia hazia mejor proemio dela oracion, es a saber siendo cada dia de mayor edad.

**Gota** 39 Otra vez tambien se burlo de Vatinio, el qual como fuesse gotoso, queria no menos mostrar q̃ era sano, diziendo que el caminaua ya vna legua: al qual Ciceron dixo q̃ lo creya bien, porque los dias eran mayores.

*Esto atribuye Fabio, a Ciceron: Macrobio, a Augusto. Cuenta se oy tambien vna cosa semejante, no menos graciosa si la comẽdasse la antiguedad. Vn soldado en vn combite se loaua que tenia vna ballesta, que echaba el birote tan lexos que no se podia creer: y contradiziendole*

ziendolo todos los que estauā ala mesa, afirmaua que su criado lo auia visto: y llamado el moço le preguntó, si por uentura no lo auia visto el. Entonces el criado le respondió que contaua verdad: pero que entonces auia tirado la saeta con buen viento y prospero.

40 Ciceron auiendo oydo vna falsa nueva dela muerte de Vatínio, como preguntasse a Quinio su liberto: si por uentura iuan bien todas las cosas, y el le respondiessse, que bien, como (dixo Ciceron) es muerto Vatínio?

*Dando a entender, que todas las cosas no irian a vne bien, si Vatínio biuia a vn.*

41 Comò Seruilia madre de Mario Bruto, ouio esse con poco dinero comprado vna heredad de tierra de Cesar, el qual ponía en venta los bienes delos ciudadanos. Ciceron se burlo ansí, diziendo, y porque sepays que fue bien comprado, compro esta heredad Seruilla, la tercera parte quitada y apartada.

*La hija de Seruilia se llamaua Iunia Tercia, que era muger de Claudio Confidio: y la vna y la otra estaua al mandado de Cesar. Por lo qual Ciceron se burlo dellas por la dudosa y doble significaciō delos verbos. Porque pudo se entender, q̄ se auia deducta, q̄ es quitada la tercera parte del precio, y deducitur la muger, o ramera.*

42 Tomada ocasion del nōbre de Verres, se burlo del como si tuuiera aquel nombre porque verria y cogia todas las cosas, con la qual manera de burlar vno llamo a Ciceron, ladron: diziendolo por Tullio, Tollio: y no salto quien dixesse por Tyberio, Biberio.

*Burla por el nōbre*

43 Tenía por costūbre de dezir por Iulio Cesar. Quādo quiera q̄ veo la astucta, y desseo de hōrra deste, encubierta so especie de humanidad, remota ala

*Ingenio vario.*



## APOTHEGMAS DE

ala Republica, que no aya de auer vn tirano: y de otra parte como veo al mesmo los cabellos pendientes, y que rasca su cabeça con vn dedo, a gran pena puedo yo creer, que ose pensar ni cõcebir en su ánimo vn tan grande hecho.

44 Siendo el mesmo reprendido, que auia tomado vna gran suma de dinero de vn acusado, con el qual queria comprar vna casa muy sumptuosa y magnifica, dixo. Yo confessare que he recibido el dinero si comprare la casa: la qual como la ouiesse comprado, a los que reprendian su vanidad, les dixó. No sabeys poruentura que es de vn buen señor de casa, dissimular si ouiere determinado de comprar algo?

45 Ciceron auia defendido a Munacio, y por ello fue absuelto y libre: y despues como Munacio acusasse a Sabino amigo de Ciceron, enojado Ciceron, le reprendio de ingrato, diziendole. Por uentura (o Munacio) te librasste tu por tu industria dela causa y pleyto o por la mia? que turbe los fuezes cõ muchos argumẽtos y dificultades?

46 Como ouiesse loado a Marco Crasso cõ grã de fauor del pueblo, y despues enel mesmo lugar le vituperasse mucho. Que (dixo Crasso) poruentura tu no me loaste poco tiempo ha, desde este mesmo lugar? al qual Ciceron le respondió, que le auia loado, mas a causa de exercitarle.

*Dela mesma boca caliente y frio*

*Porque suelen los oradores tratar materias indignas de loar: ansi como quãdo loan a Busyris, o la quarianana, o la ingratitud y desagradescimiento.*

*Busyris rey de Egypto muy cruel.*

47 Auendo dicho Crasso, vna vez que ninguno de los Crassos auia biuido en Roma mas de sesenta años, y despues arrepintiendose de aquel dicho, dixesse. Que me torno de dezir esto? M.

Tulio

Tulio le dixo. Sabías que los Romanos auían de oyr esto de buena gana: y tu por esta vía veniste a gouernar la Republica.

*Significando dos cosas, que el nombre de Crasso era odioso a los Romanos, y tambien que el no auia alcançado ni subido en dignidades por su virtud, mas por agradar y hazer cumplimientos.*

48 Diziendo Crasso que la opinion de los Stoicos era, que el rico era hombre de bien. Mira (dixó el) que no quieran ellos antes dezir, que todas las cosas pertenescen al hombre sabio.

*Notando cubiertamente la auaricia de Crasso, al qual no abastana nada.* *Auaricia.*

49 Auiendose de partir Crasso a Syria quiriendo dexar a Ciceron antes por su amigo, que no por su enemigo, saludandole muy amigablemente, dixó, que queria cenar con el: al qual Ciceron recibio con mucha alegria. Despues de algunos dias vnos de sus amigos trataron con Ciceron, que boluiesse tambien en gracia con Vatínio, el qual les dixo. Quisere poruentura Vatínio tambien cenar conmigo? *Buelta en gracia.*

*Dando a entender, que el desseauea mas la cena, que no la amistad.*

50 Otra vez dixo cõtra Vatínio que tenia lamparones en la ceruiz del cuello, como tratasse vna causa. Tenemos vn orador hinchado.

*Los Asianos eran dichos hinchados.*

51 Cesar auia determinado de repartir entre los soldados los cãpos y tierras de Campania: lo qual como lo tomassen a mal, muchos dela corte del cõsejo y senado, dixó Lu. Gelio hombre ya muy viejo, que no auia de passar aquello, siẽdo el biuo. Entonces Ciceron dixo. Esperemos porque no

## APOTHEGMAS DE

demanda mucha dilacion.

*Dando a entender, que estaua cercano ala muerte.*

52 Siendo acusado vn mancebo porq̃ auia muerto a su padre con vna torta emponçoñada, como enojado dixesse, que auia de dezir muchas injurias y denuestos a Cicerō: esto (dixo Cicerō) queria mas que vna torta.

*Contraponiendole su parricidio y muerte de su padre.*

53 Publio Sexio auia tomado por abogado en su pleyto a Ciceron juntamente con otros: y como quisiesse el mesmo hablar solo, ni diesse lugar a otro de dezir algo, como ya fuesse cierto que auia de ser absuelto por los juezes, y se diesse la sentencia, dixole Ciceron. Vñ oy del tiempo porq̃ mañana seras priuado.

*Reprendiendo al hombre porque enel pleyto auia hecho todas las cosas a su voluntad.*

*Burla.* 54 Como M. Appio dixesse enel proemio dela oracion que rogaua mucho a su amigo, que enel pleyto de su encomendado trabajasse de poner diligencia, eloquencia, fe y credito. A esto dixo Ciceron. Eres en tãta manera duro, que no hagas nada de tantas cosas que te rogo tu amigo?

55 Como Marco Celio, el qual era tenido ser de linaje de sieruos y no libres: leyessse enel senado vna carta alto y con boz rezia y firme. No os espanteys (dixo Ciceron) porque este es vno delos que dando bozes vendieron.

*Dando a entender que auia sido pregonero, y q̃ por vso auia alcãçado que tuuiesse buena y firme boz: y fueren los sieruos que se vendē por boz del pregonero ser loados y encomendados.*

56 A vno que se dezia Memio, que vituperaua  
a Ca

a Caton Vtricense, diziendo que estaua todas las noches enteras borracho, le dixo Ciceron. Mas a quello no añades tu, que juega todos los días a los dados y juego de fortuna?

*Escusando cortesmente a Caton, el qual estava por todo el dia ocupado en los negocios dela Republica: y tomava algunas horas dela noche en plazer y recreaciõ.*

57 M. Callidio acuso a Gallo, defendiéndolo M. Tulio Ciceron: y como el acusador afirmasse, que con testigos y escrituras de su propia mano e in-  
formaciones prouaria, que el acusado le tenia apa-  
tesada ponçoña, y esto siendo cosa tan cruel, lo di-  
xesse con gesto blando: y con poca colera, le dixo  
Ciceron. O M. Callidio, si tu no lo fingesses, no  
pleytearias así.

*Con boz  
baxa.*

*Entendiendo de su pronunciacion, y meneos del cuerpo que el no hablaua de coraçon, ni segun era la verdad.*

## ROMVLO.

*El nascimiento de Romulo fue desta manera. Iliã (o como quieren muchos) Rhea, hija de Numitor, y sacerdotissa vestal, siendo de Marte apremiada, pario dos niños, es a saber Romulo y Remo, y como pesasse mucho q̃ estos ouiesse nascido a Amulio hermano de Numitor, temiendo que quando serian grandes le echauã del reyno, luego los mando poner cerca de Teuero rio, los quales puestos alli, y que a caso mamauã las tetas de la b̃a, y q̃ tanbiẽ vn pico aue les traya el m̃ajar: hallãdolos alli fasto pastor del ganado del rey, y mouido por la buena manera delos niños, q̃ pareciã q̃ le halagauã, y q̃ se jugauã hazia el, quiso q̃ los criasse su muger dicha Lurcia, y porq̃ tenia cõ muchos q̃ hazer tãbiẽ Lupa. Este Romulo mato despues a su hermano Remo, y edifico solo la ciudad, y de su nombre la llamo Roma.*

## APOTHEGMAS DEL REY

*De Romulo aquel primer edificador de Roma, se lee, que fue muy templado en el vino. Siendo vna vez llamado a cena como beuiesse alli muy poco, le dixerón sus amigos. Si desta manera beuiesse todos, el vino seria mas barato. Alo qual les respondio. Mas antes mas caro valdria, si quanto cada vno quisiere beuiesse, porque beui quanto quise.*

### APOTHEGMAS DEL REY DON ALONSO *de Aragon.*

*Iusta-  
mente*

1 **V**N cauallero auia gastado vna grande ha-  
zienda patrimonial en superfluidades v-  
ciosas y luxurias: y allende desto auia se adeuda-  
do mucho, por este como entercediessen y roga-  
ssen muchos al rey don Alonso de Aragon, que as-  
lomenos no fuesse forçado a pagar lo q̄ deuia con  
castigo de su cuerpo. El rey don Alonso respon-  
dio. Yo os oyria, si el ouiera gastado tan grãde su-  
ma de dinero, o en obedescimiento de su rey, o en  
prouechos dela Republica, o en ayuda de sus pa-  
rientes. Mas como aya gastado tantas riquezas  
en el cuerpo, es iusta cosa q̄ pague con el cuerpo.

2 A vnos que deziã, que vn rey de España auia  
dicho que no pertenescia a los reyes saber letras,  
dio bozes, que aquella palabra era de buey, y no  
de hombre.

*No conuienen al principe qualesquiera letras, mas  
las q̄ enseñan a gouernar a si mesmo y al pueblo, y las  
q̄ muestrã bien o mal, segun los exemplos delos hechos:  
lo qual haze la historia.*

*Cauta-  
mente.*

3 Como los embaxadores Matricienses, en los  
campos delos quales estaua entonces el rey don  
Alonso de Aragon, fuesse para demandarle con-  
sejo: que a qual les mandaua que agradassen y obe-  
descia

desciessen, o a Nicolao Picinino, o a Fráncisco Sfor-  
cia, les respondió, que entrambos se auia de tener  
por amigos: pero que no menos q̃ se auia de guar-  
dar de entrambos como de enemigos.

*Por aquel tiempo tenia entre si discordia Nicolao y  
Francisco, mas el rey avn no auia determinado a qual-  
quiera recibir por cõpañero y aliado: como no los pudi-  
esse recibir a entrábo a dos por la pendencia que entre  
si tenían.*

4 El mesmo dezia, que de tal suerte al fin, el ma- *Casamiêto*  
trimonio se podia cumplir pacíficamente: si el ma- *apazible.*  
rido se tornasse sordo, y la muger ciega.

*Quiriendo mostrar (como pienso) que las mugeres  
son celosas: por lo qual se leuantan riñas entre los mari-  
dos y las mugeres: y que al marido le es muy enojosa la  
parleria dela muger, dela qual molestia q̃ auia de care-  
cer si sea sordo: y q̃ la muger no sera atormetada cõ sof-  
pecha de adulterio, si careciesse de vista.*

5 Dezia q̃ si el nasciera en los tiêpos, q̃ florescia *Con entere*  
la Romana Republica, que auia de edificar vn tẽ- *za de ani-*  
plo enfrente dela corte del senado, a Iupiter possi- *mo.*  
torio, enel qual antes q̃ viniessen enel senado los  
padres cõscriptos, descargassen el odio, el amor: y  
todos los otros afectos particulares.

*Miro ala costũbre delos antiguos, q̃ llamauã a Iupi-  
ter por muchos nōbres: llamãdole vnã vez es Stator,  
otras Gameliō, otras Genethliō, algunas vezes Philio,  
otras Xenio: segũ los poderes q̃ tenia. Mas si Iupiter po-  
dia tãto, aq̃llo principalmẽte se auia de hazer, q̃ los pri-  
uados afectos de cada vno no valiesßen nada en los ayũ-  
tamiẽtos, en los juyzios, enel senado: en los quales se deli-  
bera sobre negocios dela Republica. Porq̃ estos afectos  
muchas vezes son en causa, q̃ las ciudades cõ ciudades,  
reynos cõ reynos hagã guerra: y los destruyẽ al cabo.*

## APOTHEGMAS DEL REY

**Bayle feo.** 6 Como a caso viesse vna muger, que baylaba mas desuergonçadamente que era conuiniente, dixoxo. Esperad, que luego la Sybilla dara la respuesta.

*Dando a entēder, que el bayle y dança es genero de locura. Y la Sybilla adeuinadora no daua el oraculo ni respuesta, sin tornarse furiosa y como loca. A mi tambien me han parecido muchas vezes, los que dança alborotadamente, que son tomados de algun furor y locura: mayormente las mugeres.*

**Manse- dumbre** Amonestado que mirasse que la mucha manse dumbre no criasse menosprecio: y del menosprecio viniesse el perdimiēto, dixo q̃ se auia de guardar mas, q̃ la seueridad no criasse embidia y odio, de adonde sale mayor peligro.

**Demanda- dor porfia- do.** 7 Como vn cauallero que era cautiuo delos enemigos, siendo ya soltado dela carcel fuesse al rey, demandole muchas cosas en recompēsa de su desastre, y alcançolas: y despues que fue partido de allí: dixo el rey alos familiares:

*Dios no me valga, si no tenia temor, que me pidiesse tambien ni muger este mi cauallero.*

**Ocio dulce.** 8 Sus familiares y cabidos de su casa le mostraron a vn rustico labrador, como por exemplo de torpeza y floxedad, el qual echado enel suelo comia vuas. Entonces dixo el rey. Pluguiessse a dios que me fuera concedido, que yo pudiera ansí comer.

*Vna cosa semejante a esta, se cuēta del rey Ptolemeo. Como primero se alabasse q̃ auia ballado la immortalidad, alcabo fatigado dela gota, vey a vnos de Egypto vulgares, que estauā sin darse nada por ello cerca del rio echados, y dixo. Pluguiessse a dios que alomenos fuesse vno destos,*

9 A vn cauallero que pidia siempre algo al rey: mas luego gastaua lo que auia recibido, le dixo. Si yo te diere siempre lo que pides, antes me hare a mi pobre, q̃ a ti rico: porque el q̃ te da algo, no haze otra cosa q̃ echar agua en vna vasija q̃ se sale.

*El gasto no tiene fin.*

10 Preguntado, que a quales ciudadanos tenia por muy queridos, respondio. Que los que temia mas por el, que no le temian a el.

*La caridad de los ciudadanos.*

Dio a entender q̃ aquellos eran mas verdaderos amigos, los que aman antes al rey, que le temen.

11 Dezia que en el tiempo pasado auia repartido entre si Iupiter, Neptuno y Pluton, todas las cosas: y q̃ cada vno dellos estaua cōtento cō su suerte: y que no ocupaua lo de los otros: mas q̃ entre los hōbres no auia quien estuuiesse cōtento cō su fuerte y fortuna, y q̃ no auia partimieto duradero.

*Codicia de los príncipes*

12 Preguntado que a que cosa destas dos confesaua que deuia mas, a los libros, o alas armas, respondio, que de los libros auia aprēdido las armas y guerras, y los derechos dellas, diziendo por esto que a los libros deuia todas las cosas.

*Erudicion.*

13 Solia mucho loar el dicho de vno que dezia, que a los enemigos que huyen, que les auian de hazer vna puente de plata.

*Clementemente.*

O porque pensaua que era mucho mas de dessear hazer buyr a los enemigos que matarlos: o porque pensaua que los enemigos se auian de solicitar con dineros, porque se fuesen, y no peleasen.

14 Dezia, q̃ le parecia q̃ aquellos eran los mas locos de todos, q̃ buscauan ala muger huydiza.

*Graciosamente.*

Pādo a entēder q̃ era grā biē librarse dela mala muger.

15 A vn maluado y descoraznado que se alabaua que auia hallado el sabio varon, le dixo, que como podia conōcer vn loco a vn sabio?

*Graveamente.*



## APOTHEGMAS DE

*Cuydados  
delos reyes.*

16 Como estãdo cenando, vn viejo importuno y parlero, sin cessar hiziesse ruydo y parlasse: dize se que bozeãdo dixo, Que la condicion y estado delos asnos era mas de desfiar, que la delos reyes: porque alos asnos mientras pacen no ay amo que les de sosiego: mas que alos reyes todos los inquietan.

### DEMOSTHENES ORADOR.

Demosthenes no siendo aun de siete años, fue dexado de su padre Demosthenes, debaxo del poder delos tutores: los quales como le diminuyessen el patrimonio, assi en tomando parte del, como no curãdole, no podia el saltandole dinero pagar alos preceptores, ni ser instruydo y enseñado en disciplinas liberales. Mas siendo ya de edad crescida, como ouiesse oydo vna vez a Callistrato, que auia muy bien orado, y que era tornado a casa con fauor grande y mucho loor de todos, comouido por tan grãde gloria, se dio todo al estudio de orar. Paresce auer sido auariento. Huyo de vna batalla. Fue desterrado. Matose el mesmo con ponçoña.

1 **P**Ytheas cõtrapuso a Demosthenes, q̃ sus argumentos retoricos oliã al cãdil y azeyte. Dando a entēder que el no dezia nada fino auendolo escrito primero, y al candil velado.

El qual dicho, lo rechazo anſi Demosthenes, q̃ dixesse que no le costaua a el, ni a Demosthenes el candil al mesmo precio.

Reprendiendole, que el banqueteara de noche, gastando mas en superfluidad viciosa, que no Demosthenes en el estudio.

*Eloquẽcia  
popular.*

2 A otros que le contraponian el demasiado estudio dela eloquencia, les respondio, Que el estudio dela eloquencia declaraua a vn hombre vulgar:

gar: y que por el contrario menospreciarlo, declaraua a vno que queria y buscava señorear al pueblo el qual hazia aquello, no para que persuadiesen orando, mas para que costriñessen por fuerza.

3 Quando quiera que Phocion auiendo de dezir algo enel ayuntamiento se leuantaua, dezia Demosthenes alos amigos que estauan cerca del, que se leuantaua la segur de sus argumentos.

*Porq̃ Phocion era breue enel dexir, mas agudo: y solia casi ser siẽpre de contrario parescer q̃ Demosthenes.*

4 El pueblo delos Athenienses demandaua a Demosthenes q̃ acusasse a vno, lo qual como no lo quisiessse hazer, començo el pueblo (como suele) a dar bozes. Entonces leuantandose Demosthenes, dixo. O varones de Athenas, vosotros aun contra vuestra voluntad me teneys por consultador y deliberador, mas avn q̃ quereys no me teneys si aya de ser falso acusador.

5 Demosthenes era vno delos diez, que los Athenienses los auian embiado por embaxadores a Philipo rey de Macedonia. Ansi que despues que Eschines y Philocrates, los quales principalmente auia Philipo recibido, fuesen bueltos dela embaxada, como loassen al rey por otras muchas causas: mayormente le alabauan por estas, porque era hermoso, eloquente, y muy diestro en beuer. Demosthenes ansi se burlo, que dezia, que en las alabanças que le atribuyan, no auia cosa digna de rey: porque lo primero, era de mugeres: lo otro, de sofistas: y lo tercero, de espongias.

*Loores malos.*

6 Demosthenes auia escrito en su escudo con letras de oro, Buena fortuna. Mas como fuesse venido ala pelea, echando el escudo, huyo: lo qual como se lo reprendiessen, diziendole por burla,

AA 5 que

## APOTHEGMAS DE

que auia sido ofado combatiente se burlo tambien por vn verso vsado:

*Huyda de-  
culpada.*

*El varon, que quando es tiempo*

*Se da, y pone a huir*

*Podra tornar a venir*

*Ala pelea contiento.*

*Iuzgando ser mejor para la patria, huyr: que peleando, morir: porque el muerto no pelea, mas el q̃ saluo buyedo puede aprouechar en muchas peleas ala patria,*

7 Como Alexandro presentasse la paz alos Athenienses, si le diessen ocho ciudadanos entre los quales se contaui Demosthenes. Entonces començo Demosthenes a contar la fabula del lobo, que offrescio la paz alas ouejas, si querian entregarle en su poder los perros y mastines.

*Significando por el nōbre de lobo, a Alexandro: por el nōbre delos perros, los q̃ procuraua el negocio del pueblo: y por el delas ouejas, el pueblo delos Athenienses.*

Añadio tambien aquello. Ansi como los mercaderes traen por muestra dētro vna escudilla algun poco de trigo, quiriendo por aquello poco, vender grandes mōtones: ansi si vosotros days los ocho ciudadanos que son demandados, days tan bien a todo el pueblo.

*Deseo de-  
la patria.*

8 Como siendo cōdenado por los Areopagitas, escapado dela carcel huyesse, y no muy lexos dela ciudad encontrasse algunos del vando contrario: al comienço que los vido se quiso esconder. Mas como ellos llamandole por su nombre Demosthenes, le dixessen q̃ no tuuiesse miedo: y allēde desto le offresciessen prouision para el camino, gimio muy rezió, diziendo. Como puedo yo dexar esta ciudad enla qual tengo tales enemigos, que a grã pena en otra rehallare tales amigos?

Dize

9 Dize se que mientras huya, dixo. Mirãdo muchas vezes ala fortaleza de Pallas, y alçadas las manos. O Pallas señora delas ciudades: porque den gozas con tres bestias tan desdichadas, con la lechuza: con el dragon, y con el pueblo. *El pueblo es bestia muy empeciète.*

*La lechuza como sea aue muy infortunada es conagrada a Pallas. Anfi como el dragon, que lo trae siempre consigo: y el pueblo es vna bestia de muchas cabeças acostumbra da, a recompensar mal, a los que le han hecho bienes y que lo han merecido: como a Socrates, Phocion, a Scipion, y a otros muchos.*

10 Dezia muchas vezes a los mancebos sus familiares, que el que sabia bien quanta embidia, temor, y falsa accusacion y peligro deuia esperar, el que viene a gouernar la Republica, q̃ si le dauan a escoger entre dos cosas, que antes escogeria el destierro, que no subiria ala silla para orar.

11 Como estuuesse desterrado en Arcadia, y Pytheas dixesse en fauor delos Macedonios. Anfi como sospechamos auer algũ mal o enfermedad en la casa, ala qual es trayda leche para venderse, anfi la ciudad esta enferma, ala qual era embiada la embaxada delos Athenienses. Demosthenes rechaço e boluio desta manera aquella sentencia, diciendo. Anfi como la leche es trayda alas casas para la sanidad delos que estan enfermos, anfi la embaxada delos Athenienses por la salud y provecho delas ciudades: lo qual despues que el pueblo delos Athenienses lo supo, luego le alço el destierro.

*Desterrado piadoso en la patria.*

12 Tornãdo del destierro Demosthenes como le fuesse embiada vna nao por los Athenienses, y saliesen muchos a recibirlo, alçando las manos al cielo dixo, q̃ le auia acõtecido mas hõrrõsa tornada ala

## APOTHEGMAS DE

ala patria a el que no a Alcibiades, porque aquel auia tornado costreñidos los ciudadanos, mas q̃ el persuadidos.

*Calauria is-  
la del arça  
Pielago, oy  
en el vulgo  
Sidra.*

13 Como Demosthenes por miedo de Antipatro, ouiesse huydo en Calauria isla, y se estuuiessse dentro el templo de Neptuno Archias, que de representador de comedias auia venido a ser muy poderoso, trabajaua de persuadirle por blandas palabras, que se diessse en las manos y se de Antipatro, delo qual no solamente no le auia de venir mal alguno, mas q̃ le haria muchos dones, al qual respõdio Demosthenes. Nũca me agradaeste siendo representador en los theatros: ni tan poco siendo agora orador acabaras conmigo que lo haga. Mas como Archias comouido y enojado por esto le amenazasse que le sacaria por fuerza del templo, le dixo al fin: tu diste a entẽder los oraculos, y deliberaciones delos Macedonios: por q̃ primero fingias lo q̃ no era, ala manera delos representantes y contrahazedores.

*Deleyte cõ-  
prado con  
mucho pre-  
cio.*

14 Dize se que vna vez nauego a Corinto, mo uido por la fama de vna muy nombrada ramera dicha Lais, para que tambien el gozasse del amor de vna tan famosa muger: mas como ella por vna noche le demandasse mil ducados, espantado por el grande precio mudo el proposito, diziendo. No compro en tanto el arrepentimiento.

*Dando a entender, que a vn deleyte no honesto, le seguia al arrepentimiento.*

*Graciosa-  
mente.*

15 El dicho de Pytheas es comun, que las oraciones de Demosthenes olian al candil, porque escruia y meditaua de noche lo que auia de dezir: lo qual como otro que era en sospecha q̃ era ladron, se lo contrapusiessse mas desuergonçadamente, di-

20 Demosthenes. Yo se bien, que te soy molesto, porque aciendo de noche el candil; porque los ladrones aman la oscuridad.

16 El mismo contra Demades, que daua bozes. Demosthenes me quiere corregir, el puerco a Minerva, dixo. Mas esta Minerva, el año pasado fue hallada en adulterio.

*Contrapuso a Demades el adulterio: como a Minerva fingen los poetas que es virgen.*

17 El mismo a los Athenienses que pedian, que les aconsejasse, les impidio, diziendo. Yo no soy forçado ala orden. *Fuertemente.*

*Significando, que el no seruia a los affectos del pueblo: pero que segun su aluedrio hazia lo que juzgava, q se deuia de hazer.*

18 Vna criada auia tomado dinero en deposito de vnos estrangeros, con tal condicion, que ella lo bolueria a ellos dos juntos. El vno destos trayendo luto vn poco despues de tiempo, y andandozuzio y maltratado, por fingir la muerte de su compañero, engaño ala moça, y quito el deposito cautamente. Esto hecho, vino el otro, y pidio tambien su deposito: y como la moça congoxosa, pensasse de encolgarse, Demosthenes vino en su ayuda siendole abogado, el qual despues que vino al abogamiento, entro con estas palabras al q pedia el deposito. La muger esta aparejada a pagar el deposito, mas sino traes el compañero, no lo puede hazer: porque como tu dizes con tal condicion lo tomo, q no lo diesse a vno sin estar presente el otro. *Asustamente.*

*Con esta arte libro la pobre moça, y ansi desbiço la cõ juracion delos vellacos los quales auian hecho aquello, paraque recibieffen el mesmo dinero dos vezes.*

A vno

## APOTHEGMAS DE

**La Acción es todo.** 19 A vno que demandaua, que que cosa era la principal en la eloquencia, respondió que la Acción: y demandádole que q después. Respondió tão bien que la Acción, y preguntado q que después, no respondió otra cosa que la Acción.

*Dando tanto ala pronunciacion, que pensasse ser puesto todo en ella: mas la Acción contiene muchas cosas: la moderacion dela boz, el vigor y bueza delos ojos, la continencia del rostro, y los meneos de todo el cuerpo.*

**Osadia.** 20 Como desseassen los Athenienses de ayudar a Harpalo, y se armassen ya contra Alexandro, apareció de subito Philoxeno, al qual auia dado Alexandro los negocios dela mar, y aqui como el pueblo con mucho miedo atonito callese, y no mouiesse nada, dixo entonces Demosthenes, que harian, si viesse el sol, los que no pueden mirar vna candela.

*Reprendio en el pueblo los mouimientos locos.*

21 A vnos que pensauan, que Demades auia ya dexado de ser malo. Demosthenes les dixo, q por que lo veyan ya harto y lleno, como los leones:

*Era desseoso de dinero Demades, y los leones son mas blandos, quando estan hartos.*

**Graue-mente.** 22 Como vno le dixesse muchas injurias, y de nuestros, dixo. Es menester que yo entre en vn combate, en el qual el que es vencedor, es vencido: y el vencido, es vencedor.

23 El mesmo, como oyesse a vn orador que bozeaua demasiadamente, dixo. No todo lo que es grande, es bien: mas lo que es bien, es grande.

*Tambien esto se atribuye a otros, ay algunos que crean que los prolixos combites y de muchos manjares son magnificos, y delicados.*

Fin del quarto libro.

EL

# CYRO EL MAYOR LIB. V 183

## EL QVINTO LI=

ERO DE LOS APO-  
thegmas.

Cierto yo auia determinado de ser contento con algunos Apothegmas y dichos graciosos, agudos y sentenciosos escogidos: los quales conte y puse primero en los libros antes deste: mas porque me combidaua la abundancia de los tales dichos de todas partes agradables: y juntamente me acordaua quan hambriento y desseoso de tales delicadezas auia recibido al cõbido, paresciome bueno añadir el quinto manjar y libros: pero repitiendo la orden que Plutarcho figuio.

### CYRO EL MAYOR.

**L**os de Persia aman los hombres que tienē la nariz corua, y retornada: los quales llaman los Griegos Grypos. Y piensan ser los tales muy hermosos: y esto, porque Cyro que no vuo otro rey mas querido del pueblo tuuo la nariz de tal forma. Y ay dos maneras de hombres, que tienen las narizes coruas. Vnos las tienē luego cabo la frente, lo qual Aristoteles juzga ser vna señal de vn animo sin verguença, y lo refiere a los cuervos. Otros ay, que tienen el encoruiamiēto no acerca de la frente, mas acerca del medio de las narizes se les comienza a aparescer, y quanto mas va hazia el pico, va haciendo vna figura de vn garfio: que llaman nariz aguileña, y esto cree Aristoteles ser vna señal que demuestra grande animo, y pertenescer alas aguilas.

Pues



## APOTHEGMAS DE



Ves este *Cyro* dezia, que aquellos que no querian aprouechar a si mesmos, que eran costreñidos q̄ fuesen prouechosos a otros.

Dando a entender, que los que erā nascidos de animo seruil, y desaprouechados para si mesmos, que deuiā desfer costreñidos, de tal suerte que siruiessen a los prouechos de otros. Comūmente en el vulgo creen, que los q̄ tienen la nariz aguilena, que son y estā sobre todas cosas puestos en hazer su prouecho particular, y que son nascidos antes para mandar, que para servir. De adonde los poetas antiguos atribuyen al *Aguila*, el imperio sobre todas las otras aues, delas quales diz en ser reyna.

**Principeha de ser el q̄ excele en virtud.** Mas el mesmo *Cyro* dezia tambien, que no deuia ninguno tomar mando sobre otros, sino era el mejor mucho que aquellos, a los quales que ria mandar.

Siendo de opinion, que el principal officio del principe era mirar por los otros, y tambien por los prouechos publicos: y no se puede hazer esto, sino el que excede a los otros en sabiduria, y en vigilancia, y en tereza de animo. Lo qual no lo da la naturaleza: mas antes la institucion buena, y la esperiencia delas cosas.

**Las delicadezas ablandan.** Como los Persas, a causa que tenían region montuosa, y aspera la quisiessen trocar por otra mas llana y delicada, no lo consintio *Cyro*, diziēdo. Que ansí como las plantas, y simientes se mudan segun la manera dela tierra, que ansí tambien los hombres.

Dando a entender que el queria tener hombres duros y rezijs, y buenos para el trabajo. Porque la region blanda, delicada, y fertil, cria los hombres flojos y conuades.

**Cyro**

4 Cyro se refrenaua y se guardaua lo mas que podia de ver ala reyna Pâthea su muger, y a Araspoo que dezia que era muger muy hermosa, digna delos ojos del rey, le respondio. Que por esto mesmo se auia de refrenar mas, d ziendole. Si yo tomando al presente tu consejo fuere a ella quando tengo lugar, poruentura ella me persuadirá, y hasta que venga muchas vezes para ella, avn quando no tuuiere lugar, y que me sienta cabo ella, y dexando los negocios graues y de veras.

*Castamete.*

Sabiamente rechaço y boluio el argumento del dicho Araspoo, acordándose del officio y dignidad del rey.

DARIO.

5 Dario padre de Xerxes, tenia por costūbre de dezir en su alabāça mesma que se hazia, y tornaua mas prudente por las guerras, y aspertas cosas.

*La fortuna cōtraria haze, y torna prudentes.*

Mas la tal prudencia cuesta mucho ala Republica. Mejor es que el principe alcance el saber delos preceptos dela Philosophia, que no por esperiencias allegar la prudencia, como dizen misera.

6 El mesmo Dario, como echasse vn tributo a sus vasallos auiendo llamado los gouernadores y asistentes delas prouincias por si, les pregunto de muchas cosas, y entre ellas delos dichos tributos q̄ q̄ les parecian. Y respondiendole los gouernadores q̄ erā medianos: mando q̄ cada vno boluiese a tomar la mitad delo que auia pagado.

Lo que alos gouernadores parecia ser mediano, parecio al rey ser demasiado dela mitad: y quiso mas allegar los suyos por buenos hechos, que no forçarlos estando desarmados. Mas la gracia desta industria esta puesta en esto, que echo doblado pecho delo que tenia en voluntad de pedir. Sino ouiera echado que la mitad, y no

BB

ouiera

## APOTHEGMAS DE

*ouiera desmminuido nada dello, fuera encubierta su liberalidad: mas no tomando que la mitad de lo que auia demandado, hizo que cada vno sintiesse el beneficio, y liberalidad que auia hecho.*

*No ay cosa mas de estimar que vn amigo fiel.* 7 Como partiesse y abriessse vna grande granada, y vno le preguntasse que de q̃ cosa queria tener tan grande numero como auia dentro de granos, respondió que de Zopyros.

*Zopyro era hombre de bien y fiel amigo de Dario. Quiriendo entēder, que al rey no le auia de ser cosa mas cara, que los buenos y fieles amigos.*

*Fiel amigo.* 8 Este Zopyro se corto a si mesmo las narizes y orejas, así que disimulando quē era se passó a los de Babylonia, fingēdo que de Dario era muy cruelmēte tratado. Lo qual creyendolo los Baby- lonios le cometieron vn cargo, y el hallada la oca- sion entrego la ciudad a Dario. Despues Dario so- lia dezir, que queria mas avn Zopyro entero, q̃ no tomar a cient Babylonias. Y avnque Babylo- nia era vna ciudad muy rica, mas no menos ante- puso vn amigo a cient Babylonias.

*Quan lexos estan del animo deste algunos princi- pes, los quales tienē en mas a vn loco, o cauallo, o perro, que a vn bueno, fiel, y docto amigo. Reprēdiendo el rey lo que Zopyro se auia hecho, dezia q̃ a vn hecho torpe y feo le auia puesto vn lindo nōbre. Y cierto pareſcia biē que el tenia grāde lealdad al rey, pues que assi mesmo de aquel hecho le venia daño en su persona y molestia.*

### SEMIRAMIS.

*Auaria burlada.* 9 S Emíramis reyna de los Cares, la qual hizo (como dizē) edificar a Babylonia, auia m̃a- dado escreuir en su sepulchro, q̃ auia hecho hazer para si, estas palabras. Qualquiera rey q̃ tuuere neccssidad de dinero, abriēdo esta sepultura tome quanto

quanto quisiere, y por esto auiedo Dario ganado a Babilonia, y creyendo lo que prometia el titulo, hazfendo con grande trabajo alçar la grande piedra con que estaua cerrado el sepulchro, no halla nada de dinero, mas halla escrito dela otra parte dela piedra este dicho. Si no fueses mal varon e inflexible de dineros, en ninguna manera abrias el sepulchro delos muertos.

*Avnq̃ esto mas conuiniemēte, se pondria entre las idustrias o cosas de gracia, q̃ entre los dichos sotiles*

## EL VNO DE LOS XERXES.

10 **A**Via contienda entre Xerxes hijo de Dario, y Arimenes su hermano, sobre el rey no de Persia, por lo qual sabiendo Xerxes que su hermano baxaua dela tierra delos Bractinianos le embio presentes, y mado alos que dio el cargo de llevarse los, que de su parte le dixessen. Tu hermano Xerxes te honrra al presente con estos dones, y te haze saber que si el fuere declarado por rey, que tu seras despues del primero q̃ todos los otros. Arimenes apaziguado con tal humanidad dexo la contienda, y luego que su hermano Xerxes ouo el reyno, se humillo delante del, y le puso el mesmo la diadema y corona, y ansi Xerxes le dio el lugar segundo.

*La humani-  
dad vale  
mas que la  
fuerça.*

Despues del, no veo aqui tanpoco porque se deua de contar esto entre los Apothegmas, avnque Plutarcho lo ponga. Vnia cosa semejante se le de Iacob y Esau, en los libros delos Hebreos. La ira y contienda se quita antes por blandas y dulces palabras, y por liberalidad, que no por contradexir y rehusar.

11 Como le truxessen higos secos de Atica regi on a vèder, dixo q̃ no las auia de comer hasta en tãto, q̃ ouiesse ganado la regiõ que los produzia.

*Confiança  
de si.*

*Tan grande era la confiança de su grande animo.*

## APOTHEGMAS DE

12 El mismo enojado con los Babylonios; a causa que le auian dexado y passado a otros, despues de auer los sojuzgado les mândo que no truxessen algun arnes, mas que se acostumbraassen ala musteca, y que tuuiesen tabernas, y vsassen de vestidos delicados: porque tornados por los deleytes effeminados, no tornassen otra vez de nuevo a hazer rebuelta.

*Tan poco auia de cōtar entre los Apothegmas esto, fino lo ouiera puesto Plutarcho.*

13 El mismo quiriendo declarar la guerra a los de Grecia, llamados todos los principales de Asia les dixo. Por no parescer que acometi esto por solo mi consejo, os llame; mas acordaos, que me aueys de obedescer antes que aconsejar.

*Este dicho fue en dos maneras de tyrano, que vsaua mal del ayuntamiēto delos principes por parescer solamente, que el negocio muy peligroso lo tomaua mas verdaderamente por su solo desseo y affection, que por consejo delos otros.*

*Abydo ciudad de Asia de frente de Sesto.* 14 Como viesse el estrecho de Galipoli lleno de sus naos, y todas las riberas dela mar y tierras llanas delos Abydenos, ser llenas de su gente, alabose, diziēdo que era dichoso: y de alli a poco comēço a llorar: y marauillado Artabano tio del rey (el qual le auia dissuadido aquella guerra) de tan subita mudança, le oso preguntar la causa. Entonces Xerxes le respondio. Viene me al animo vn penosamiento, quan breue sea la vida delos hombres, pues q̃ de tanta gente q̃ aqui ay, despues de passados cient años, ninguno ha de quedar saluo.

15 El mismo Xerxes, como fuesse acerca de Thermopylas empedido e inquietado por treziētos Lacedemonios, aunque auia lleuado con sigor  
tan

tan grande muchedumbre de gente, dezia que se auia engañado en esto, que tenia cierto muchos hōbres en su exercito, mas muy pocos soldados.

*Muchedumbre sin provecho.*

Entendiendo, que no haze tanto al caso quantos faques para la guerra, como quan exercitados.

16 Auiendo hallado dentro de su real las espías delos Griegos, no les hizo mal alguno: mas antes les hizo rodear y mirar todo el exercito, y dexo los ir sin daño alguno saluos.

*Confianza.*

Yo bien quiero que esto sea exemplo de vna grande confianza, toda via no veo nada, por lo qual deya de ser dicho Apothegma, o dicho gracioso.

## ARTOXERXES.

17 **A**Rtoxerxes hijo de Xerxes, que por sobrenombre se llamo Longimano, a causa que tenia la vna delas manos mas larga que la otra solia dezir, que era cosa mas de rey añadir, que no quitar. Entendiendo por esto, que era cosa mas digna al principe, acrecentar antes la honrra y riquezas de aquellos, sobre los quales tiene mādō, que no de apocarlas.

*Liberalidad delos reyes.*

18 El mesmo permitio, que delos caçadores q̃ con el caçauan, tirassen ala fiera los que quisiessen y pudiessen antes que el rey.

Sera esto exemplo de cortesia, mas no veo en q̃ pertenece alos Apothegmas.

19 Mas este quanto fue cortes en la caça, tãto lo fue en la disciplina dela guerra. Por q̃ alos capitanes que pecauan, y por ello solian ser cruelmente açoitados, mādō q̃ desnudados açoitassen los vestidos en lugar de sus cuerpos. Y por el malhecho, por el qual les solian ser arraçados los cabellos, mando que quitandoles los chapeos dela cabeça les fuesen arraçados los pelos dellos, en lugar de los dela cabeça.

*Clementemente.*

## APOTHEGMAS DE

*Tan poco esto pertenesce a los Apothegmas.*

*Iusta y cor-  
tesmente.*

20 Como Satibarzanes camarero de Artoxerxes, le pidiesse vna cosa que no era muy justa, y el rey ouiesse sabido q̃ lo hazia por la promessa que vno le auia hecho dele dar trezientos mil escudos mando a su tesorero q̃ se los truxesse, los quales se los dio, diziendole. Toma esto Satibarzanes, por que despues de auerte lo dado no sere muy mas pobre. Mas ouiera sido mas injusto si ouiera hecho lo que me pedias.

*Hallo el rey excelente medio, por do, ni entristiesse al amigo, ni se apartasse delo justo.*

CYRO EL MANCEBO.

21 **C**Yro el mancebo se alabaua acerca de los Lacedemonios, porque tomassen antes su amistad que la de su hermano con estas palabras. Dezia que tenia vn animo muy mayor, que su hermano: y que beuia mas vino, q̃ no el, y que sufria mas, que no el: porque su hermano en la caça a gran pena podia estar encima del cauallo, sin ser echado y derribado: y que en las cosas rezias, y peligrosas, que avn en la silla no se podia tener: porque sabia, que aborresciã los Lacedemonios, a los blandos, y temerosos. Amonestaua allende desto, que le embiasen varones, prometiendo que a los de apie, les daria cauallos: a los de acauallo, carros: a los que posseyã campos, que les daria aldeas: y a los que posseyan aldeas, que los haria señores de ciudades: y que de oro y plata, les daria tanto que no pudiesen contarlos: mas que les fuesse forçado pensarlos.

*Ciertamente esto era lo que dixo Artoxerxes: ser cosa mas de rey acrescentar, que no disminuir. Si en este tiempo algun principe prometiesse tales cosas, yo tengo grande*

*grande temor, que toda la Alemania en breue tiempo la viessemos vazia de gente.*

22 Auiendo de pelear Cyro cō su enemigo, en vn lugar que se dize Cunax, Clearcho le acōsejo que se estuuiesse detras delos Macedonios, y que no se pusiesse enel peligro dela batalla: al qual le dixo Cyro. Que dizes Clearcho e mandas poruentura que como yo dessee el reyno, que me muestre indigno del e

*Esforçadamente.*

23 Phocais de Yonia, hiça de buenos y honestos padres, y criada hidalga, y noblemente recibida a la cena del rey con otras mugeres, las quales tomando alegremēte los juegos y burlas del rey, ni rehusando de ser tocadas del: sola ella entrando calladamente al lecho, se estuuio allí, y no quiso ir ni obedescer a Cyro que la llamaua: y trabajando los camareros de llevar la, les dixo. Llorara qual quiera que me tocare, por lo qual como las otras la llamassen rustica y descortes, Cyro gozandose, y riendose para el que le truxo las mugeres, le dixo. No sabes que truxiste a esta sola hidalga e incorrupta e y de alli adelante miro mas para ella y la amo mucho, llamandola sabia.

*Castamente.*

*Porque acerca delos Barbaros, tocar las mugeres era tanto como si las corrompieran.*

#### ARTOXERXES SEGUNDO.

El padre de Artoxerxes, fue el rey Dario: y su madre Parisatis, la qual como ouiesse auido de su marido quatro hijos, a Artoxerxes, Cyro, Ostomes, y Oxatres, a Cyro amaua mas que a todos. Al principio Artoxerxes se llamo Arsitax: el qual era de su natural blando y liberal, y no dado a deleytes. Mas Cyro como fuesse de ingenio agudo, desde su mocedad parescia que desseñaua el reyno. Lo qual como lo viesse Dario, por quitar a los



## APOTHEGMAS DE

otros el desseo de reynar, dio el reyno a *Artoxerxes*, q̄ era el mayor de edad: y a *Cyro* le hizo satrapa y asistente de *Lydia*, y almirante dela mar. Mas no suffriendo bien *Cyro*, que *Artoxerxes* le fuesse antepuesto, allegando gente hizo guerra contra su hermano: del qual fue vencido y muerto. Siendo ya *Artoxerxes* viejo, entendio que sus hijos contendian sobre el reyno, y por esto eligio por rey a *Dario* el mayor de edad: porq̄ *Eco* era el menor de este. *Dario* fue muerto despues a traycion: de lo qual tomando pesar *Artoxerxes* el padre, siendo ya muy viejo, murio dello.

*Cortesia y  
buena ha-  
bla.*

24 **A** *Artoxerxes* hermano deste *Cyro*, q̄ por nombre se dezia *Memor*, no solamente se mostraua ordinariamente alos que le queriã hablar: mas tambien mando a su propria muger, que anduuiesse por la ciudad descubierta la litera: por que los que la quisiessen hablar, lo pudiesen hazer facilmente.

*Yo cierto loo el exēplo de humanidad y cortesia, mas que haze esto al caso, para que sea Apothegma?*

25 El mesmo como vn pobre hombre le offreciesse vna mançana muy grande, recibendola alegremente, dixo. Por cierto que este hombre me parece tal, que si alguno le encargare vna ciudad, que la podra hazer de pequeña grande.

26 Vn labrador, viendo que otros le dauan grandes presentes al rey, y no tuuendo otra cosa que presentarle, sacando agua del rio cercano que alli auia, con las manos encorruadas sela offrecio con alegre gesto. Por lo qual gozandose el rey, le mândo dar vna taça de oro, y mil daricos, q̄ son diez mil escudos.

*Don dado  
y presen-  
tado a tiē-  
po,*

Huyendo vn día el dicho *Artoxerxes*, como auendole robado sus vituallas comiesse higos, y pan

pan de ceuada, dixo. O buenos dioses, de que deleyte carezci hasta el dia de oy?

27 Como Aclides Iapson dixesse contra el rey muchas cosas con demasiada licencia, e con injurias, se vengo solamēte del que le maldezia, desta manera, que le hizo dezir por el capitā dela hueste, que el podia dezir lo que queria del rey, pero que el rey podia dezir y hazer lo que queria.

*No es cosa  
segura mal-  
dezir al rey*

28 Teribazo andando ala caça, mostro al rey su vestido Persico hecho pedaços, demandandole q̃ que se auia de hazer: y respondiendole el rey que era menester que vistiese vn otro, le dixo. Es necesario pues que tu me des el tuyo. Y el rey entōces le dio su vestidura, diziendo. Yo te doy este vestido, mas yo te mando y vedo que no lo trayas. Mas Teribazo, que de otra manera cierto no era mal varon, pero hombre liuiano, y de consejo apressurado, no teniendo en cuenta el mādado del rey, selo vistio, estando aun ornado con los dones de oro mugeriles, los quales auia recibido del rey, y enojados todos los otros por esto (por q̃ de burlesarse no era permitido) riendose mucho el rey, le dixo. A ti como a muger damos poder y licencia de traer oro: y como a loco, el vestido del rey.

*A los locos  
todo les es  
licito.*

29 Peribarzenes castrado, no teniendo que dar a beuer a Artoxerxes, que se moria de sed, como no pudiesse hazer otra cosa, alcanço de vn labrador vn cuero suzio que contenia hasta vna botija llena de agua podrida, y se la truxo al rey. La qual agua como la ouiesse beuido toda el rey, preguntado que como le auia sabido, juro por los dioses, que nunca auia beuido vino mas agradable ni suauē, ni agua tan poco, por mas clara y linda que fuesse. Y despues auiendo hallado

## APOTHEGMAS DE

*Don en tiempo.* al hombre, que auia dado aquel agua al castrado, le hizo de pobre rico.

*Tanto haze al caso dar algun presente en su tiempo, y quando ay delo que se da necesidad y falta.*

PARYSATIS.

*Seueridad  
cō palabras  
moderada.*

30 **P**arysatis, madre de Cyro y Artoxerxes, solia mandar, que auiendo el rey de hablar ala clara y libremēte delāte del pueblo, que vñasse de palabras byssinas, q̄ son magnificas y dulces: a causa que el dulzor delas palabras ablandasse la aspereza dela cosa. Los reyes se vñsten de bysso, que es cierto genero de lino muy delicado: pero conuiene q̄ sea tal la plastica del rey, como lo es su atauio.

ORONTES.

*El fauor  
del rey es  
por algun  
tiempo.*

31 **O**rontes yerno del rey Artoxerxes, como fuesse por el rey echado y condenado, dixoxo. Como los dedos, delos que cuentan puedē poner vn numero infinito, otras vezes vno solamente: ansi los amigos del rey, vnas vezes pueden mucho, y otras muy poco.

*En el tiempo passado, con los dedos se hazia la cuenta: como agora con los tantos.*

MEMNON.

32 **M**emnon, en aquel tiempo q̄ hazia guerra cōtra Alexandro por el rey Dario, hirio con la lança a vn soldado jornalero, el qual desuegonçadamente dezia muchas injurias contra Alexandro; diziendo. Yo te mantengo, para que pelees contra Alexandro, y no para q̄ se maldigas.

POLTYS.

*Amor  
loco.*

33 **P**oltys rey de Thracia, en el tiempo dela guerra Troyana, despues q̄ los Troyanos y los Griegos, ouierō juntamente embiado los embaxadores a el, y q̄ ouo oydo a entrābas las partes, ordeno

ordeno por su sentençia que Paris boluiesse a Helena, y que en lugar de vna lleuasse del dos mugeres hermosas.

*Fuera cuerdo Paris si ouiera hecho esto; porque auendo gozado harto tiempo de vna, ouiera auido dos nuevas, y ouiera mirado por la salud de su patria. Quiẽ no se marauillara dela humanidad delos Griegos, los quales se querian contentar solamente, si les fuera tornada aquella, que tanto tiempo auia dormido con vn adultero?*

## TERES.

14 **T** Eres padre de Sitalco, solia dezir q̃ quantas veces que estaua en ociosidad, y que no se exercitaua en la guerra, que no era el mucho mejor, que los cauallerizos delos cauallos.

*Deseo de la guerra.*

*Este dicho que significa otra cosa, fino vna crueldad barbara? como si en tiempo de paz, no se hallara cosa, en la qual se exercitasse el buen principe.*

## COTYS REY DE THRACIA.

35 **C** Otys a aquel, que le auia presentado vn Pardalis o Panthera, le embio vn leon.

*Tanto por tanto.*

*Recompensando vna fiera mala por otra mala.*

36 Como fuesse de su natural inclinado a ira, y castigador cruel delos que errauan en su officio: vn dia vn estrangero, le truxo vnos pequeños vasos delicados, y faciles de quebrar, mas que eran muy lindamẽte labrados y obrados al torno, por los quales dio presentes al que se los truxo, mas el quebro todos los vasos, y dixo a los que se marauillauan que hazia aquello, que lo hazia por no castigar aquellos que los ouiessem quebrado.

*Quitar la ocasion de la ira.*

*De hombre prudente es conoser su natura y conplir: y de quitar la ocasion al vicio de cometerlo.*

El mes,

## APOTHEGMAS DE

*Cada vno  
tiene amor  
a su tierra.*

37 El mismo, despues que supo que los Athenienses por hazerle honrra, le auian declarado por ciudadano de su ciudad, a causa del socorro q̃ les auia dado contra los Dorientes, quiriendo recom pensarfelo, dixo. Por Iupiter, que yo les dare tan bien a ellos, el derecho de mi gente.

*Entēdiendo, que no era mucho menos honroso ser llamado Thrace, que Atheniense.*

### IDATHYRSO TARTARO.

*Seruidūbre  
volūtaria.*

38 **I**Dathyrso rey delos Scythas (cōtra el qual Dario hizo la guerra) amonesto a los reyes delos Yonios, que despues de auer derribado vna puente que estaua sobre el rio Danubio, se hu yesen y pusiesen en libertad: y rehusando ellos de hazer esto, por temor de quebrantar la fe y juramento, por el qual estauan obligados al dicho Dario, el los llamo entonces, sieruos, y esclauos prouechosos y andrastos: que es, que no querian huyr: porq̃ esta alabāça no es pequeña en los sieruos, no querer huyr pudiēdo. Mas no querer mudar la seruidūbre tirana por la libertad, si se ofrece tiempo y oportunidad, es de animo seruil y abarido.

### ATHEAS TARTARO.

39 **A**Theas escriuió desta manera a Philipo. Tu cierto mādás a los Macedonios, que son experimentados en la guerra: mas yo a los Scythas, los quales pueden pelear con la hambre y sed.

*Dando a entender, que en esta parte erā los Scythas mas conuinientes para la guerra.*

40 El mismo como ouiesse tomado en la batalla a Ismenia grande musico de flauta, mandole tañer: y marauillandose todos los otros de la suauidad,

uidad, el juro por los vientos y Acinaces, que le era mas suaue cosa oyr el relincho delos caualllos.

41 Como el mesmo almohaçasse y estregasse su cauallo, estãdo presentes los embaxadores de Philipo, preguntoles si poruentura hazia lo mesmo Philipo.

*Quiriendo por esto entender, que el era mas de esti mar para la guerra, que no Philipo.*

## SCILVRO TARTARO.

42 **S** Ciluro como tiniendo ochenta hijsos varones, estuuiesse ya cercano ala muerte, dioles a cada vno vn manojo de flechas y virottes, y mandoles que los quebrassen: lo qual como cada vno lo rehusasse, porque parescia cosa imposible: el mesmo entõces sacó cada vno a parte por si, y los quebró ansi vno a vno facilmente todos amonestãdo a sus hijos con tales palabras, O mis hijos, si biuieredes en concordia y paz, fereys valientes, y no podreys ser vencidos. Por el contrario, si fueredes discordes por rebuelta y contencion, fereys de poca fuerça y faciles de ser vencidos.

*Concordia entre los hermanos.*

*No pudo el hombre Scytha, declarar y poner la cosa ante los ojos, mas grossera y Scytbicamente.*

## GELO SIRACVSANO.

43 **G** Elo rey de Sicilia, ventidos los Cartaginenses acerca de Imera, en los contratos dela paz, les hizo recibiendo las condiciones, que añadiessen esto, que de alli adelante, no sacrificassen sus hijos a Saturno.

*Piedad.*

*Porque solian los de aquella nacion, poner sus hijos dentro de vna estatua de Saturno de cobre, por las partes de dentro encendida, los quales morian ansi como en los braços de aquel dios, y que pensassen que era aquello*

## APOTHEGMAS DE

*queello agradable a Saturno, se lo hizo creer la fabula, que cueta que acostumbraua Saturno de tragar todos los hijos de su muger: porque tanbiẽ ouiera de tragar a Iupiter, si ella en lugar de Iupiter no ouiera puesto vna grande piedra.*

44 El mesmo hazia ir alos Siracusanos muchas vezes a labrar las tierras, pero no de otra manera aparejados, sino como si ouerã de ir ala guerra, por lo qual los campos juntamente fuessen mejores por labranças, y ellos mesmos no se hiziessem peores con el ocio.

*Tambien se dira mejor esto ardid y consejo de guerra, que no Apothegma.*

**Sagax-** 45 Demandaua y sacaua dineros de sus ciudada  
**mẽte.** nos, y como viesse que lo tomauan a mal, les dixó, que lo pedia prestado, porque se lo auia de boluer. Desta manera los ciudadanos le dieron el dinero de su voluntad, y el acabada la guerra se lo boluio.

*Con esta cautela hizo que el dinero necessario para la guerra, no faltasse: y q̃ los ciudadanos no dexassen de estar en su gracia y buenquerer.*

46 En vn combte como se truxesse de mano en mano vna vihuela, y todos los otros cantassen y tañessen por ordẽ (porque aquello era tenido por honesto acerca los Griegos) el mando que fuesse traydo al combte vn cauallo, y subio enel facíl y ligeramente.

*Dando a entender, que esto era mas de rey, que no rãñer con la lira.*

47 Como los Athenienses no quistessen recibir las condiciones dela paz que Gelo les auia propuesto, y dixessen muchas cosas en loor dela antigüedad y mejoría de su gente. Gelo respondio al  
emba

embaxador. O huestped Atheniense, en vuestra tierra teneyd quien mande y sea principal, mas no quise sea sujeto: por lo qual, pues q̄ vosotros quereys mas tenerlo todo, que dexar vna parte, i os de aqui lo mas presto que podays, y dezi a Grecia, que el verano fue este año seco para ella.

*Dando a entender, que perderian la mejor y mas floresciēte parte de su exercito: porque por el nombre del verano significo su exercito.*

## HIERON.

48 **H**ieron el qual succedio a Gelo en el reyno, dezia que ninguno que acerca de si hablaua libremente, le era molesto o importuno: mas los que descubrian el secreto, pensaua que tã bien empecia aquellos, acerca de los quales lo descubrian: a causa que no solamēte aborrescemos a los que lo descubren: mas tambiē a los que oyeron lo que no queriamos que ouiessem oydo.

49 Vno le daua a vicio y racha, el hedor de la boca: mas el riño con su muger: porque jamas no le auia dicho aquello. Entōces respondio ella. O marido, yo pensaua que todos los varones oian desta manera.

*Grande y excelente señal de castidad, de no auer sido avn tan cercana a varon, q̄ le pudiesse auer sentido el haliento: sino de solo su marido.*

50 A Xenophanes Colophonio, el qual se q̄xaua de su pobreza, porque con dificultad mantenía dos criados: le dixo, que Homero, al qual el reprehēdia, mātēnia avn despues de muerto mas de diez mil hombres: y que el que queria parecer mas docto que Homero, siendo solo no criaua, ni mantenía dos.

*Castidad.*

*Reprehēdores de la fama de los otros.*

*Tan-*



## APOTHEGMAS DE

*Tambien auia en aquel tiempo, quien buscasse gloria en reprehender alas obras delos varones claros.*

51 El mesmo hizo pagar cierta suma de dinero, a Epicharmo poeta comico, a causa que estando presente su muger, auia dicho vna cosa deshonesta.

*Epicharmo era Siciliano, y chocarrero segun la manera dela tierra. Mas el rey juzgo que se auia de atribuir tanto ala reuerencia del casamiento, que aya pensado ser pecado digno de castigo, dezir algo no honesto oyendolo su muger.*

**Libertad**  
**peligrosa** 52 El mesmo como ouiesse muerto algunos de sus familiares, despues de pocos dias llamo a Epicharmo a cena: al qual le respondio libremēte Epicharmo. Mas tu pocos dias ha, que quando sacrificauas tus amigos no me llamauas.

*Solian los que sacrifican aparejar mtry grande comite, y rogar tambien alos amigos que se hallen presentes. Peligrosa es la libertad, que trae mas alabanza al q̃ la sufre, que al que la dize.*

### DIONYSIO.

1 **C**omo los magistrados se eligiesse por suerte, y a Dionysio le auiesse caydo la letra M. a vno que le dezia por burla Morto, que es bouo. Dionysio le dixo, mas antes fere Monarca: y alcanzado el officio, luego fue elegido por emperador delos Siracusanos.

*De grande animo era de no ser offendido por aquella burla, contento de interpretar de otra manera el agüero y significacion dela letra.*

2 Mas como al comienço del reynado, fuesse cercado su palacio delos ciudadanos que auian conjurado contra el, y sus amigos fuesen la causa que dexasse

dexasse el reyno, y se lo acõsejassen: sino q̃ria mas ser preso y muerto, mirãdo el a vn buey q̃ mataua el cozinero q̃ caya, y moria luego, dixo, como la muerte sea tã breue, no seria cosa indigna de oyr, q̃ por el miedo dela muerte dexemos este tal reyno?

*Desseo de reynar.*

*Quan grande desseo de reynar auia ocupado su animo, el qual aya pensado que se compraua bien el imperio con la muerte.*

3 Como ouiesse sabido que su hijo, al qual auia de dexar el reyno, auia cometido adulterio con la muger de vn noble varõ, enojado le pregunto, si poruentura auia hallado cosa semejante a aquella en algun tiempo en su padre. A esto respondió el mancebo, que Dionysio no auia tentido el padre rey. A lo qual acudio Dionysio, q̃ tã poco el auia de tener hijo rey, sino cessasse de hazer tales cosas.

*Adulterio hallado en el hijo del rey*

*El rey juzgaua ser el adulterio en su hijo pecado digno de desheredamiento: el qual oy es: juego de los grandes y principales.*

4 Otra vez como entrando adonde estaua su hijo, viesse muchos vasos de oro y de plata, dando bozes, dixo: No rienes animo de rey, pues que con estos vasos (que de mí recebiste muchos) no has allegado ningun amigo.

*Liberallidad real.*

*Entendiendo, que sin el buenquerer de los ciudadanos, que el reyno no se adquiere, ni se guarda, mas que la liberalidad allega mayormente el buenquerer. El mancebo que no tenia esperiencia de las cosas, creya ser mejor tener oro y plata, que no amigos.*

5 Auia pedido dinero a los Syracusanos, y despues como viesse, que llorauan y rogauan, y deziã que no teniã que dar pidiolos mas, y esto hizo tres vezes. Y como despues que les auia pedido otra mayor suma supiesse que andãdo al derredor de la

*El desnudo no teme.*

## APOTHEGMAS DE

plaza passeando, reyan y se burlauan del rey, mandando a los corregidores, q̃ no pidieffen mas, diziendo: Agora no tienē nada, pues que nos menos precian.

*todas no  
a tiempo.*

6 A su madre, que fuera dello que su edad requeria desleaua casarse, le dixo. O madre, el derecho ciuil y leyes se pueden corromper, mas el derecho dela naturaleza, no: en ninguna manera.

*Dando a entender, que era cosa no natural si se case vna vieja, que no puede ya parir mas. En este tiempo se casan ayn las de setenta años.*

*reodez ca-  
stigada.*

7 Como fuesse scuro y riguroso en los otros peccados castigandolos, solia perdonar a los que hurtauan ropas y vestidos, a causa que los Syracusanos dexassen de cenar juntos, y de emborracharse.

*Porque suelen los ladrones de vestidos, hazer su caso en los baños, y en los combites de mucha gente: y ansi como en los baños se dexan los vestidos, ansi en los combites, se suelen quitar los vestidos de encima, como ropas luengas, capas, o manteos.*

*engaño  
prouehoso*

8 Vn estrangero dezia, que queria hablar secretamente a Dionysio, y enseñarle porque medio podria adeuinar de allí adelante, los que le querian hazer traycion: el rey sabiendolo le dio lugar, y apartados los otros le mando dezir lo que queria. Mas el le dixo que le diessse seys mill escudos, porque pensassen los otros que el rey auia sabido las señales, por las quales podia conocer los traydores. Entonces el rey marauillado dela inuencion del hombre, le dio la dicha suma, y fingio de saber lo que aquel le auia prometido de enseñar. Porque aquel tal engaño era muy prouehoso para que nadie le hiziesse traycion.

*Ay algunos q̃ digan q̃ Maximiliano Cesar fingia con*

non vna tal manera saber las artes magicas: a causa q̃ por aquello fuesse mas espantable a sus enemigos:

9 A vno q̃ le preguntaua si poruētura estaua ocioso, le dixo. No quiera dios que tal cosa me vega algún tiempo.

Ene de parescer que era cosa muy fea al rey, estar sin ocuparse alguna vez en los negocios publicos. Pues adonde estan agora, los que passan la mayor parte del dia jugar a los dados, y en cosas sin prouecho?

10 Como le fuesse dicho, q̃ dos mancebos estando beuiendo auian dicho muchas injurias contra el, y contra su tyrania, los llamo a entrambos a cenar, y vio como el vno de los dos auiendo beuido, y estando ya caliente dezia muchos desuertos sin cōcierto, mas que el otro beuia pocas vezes, y cō mesura. Al primero que se embeodara le dexo ir, como aquel que siendo de su natural dado al vino, auia dicho aquellas cosas por beodez. Al otro que era continente y cauto le hizo matar, a causa que de si mismo, y por nialquerer se ponía a maldezirle.

Este cierto es vn exemplo de vn muy prudente principe, mas que tiene que hazer con los Apothegmas?

11 A vnos que le reprendian, porque hazia disgno de honrra, y anteponía a los otros a vn hombre maluado, y aborrescible a los ciudadanos, les dixo: Yo quiero que aya aquí aborrezcays mas que a mi.

Conoscio la manera y cōdicion de los del pueblo, que si ay aqui en tengan odio, y aborrezcan, son mas buenos acerca su principe. Y por esto veras algunos monarcas, que dan a algunos que no aman mucha autoridad y dignidad, a causa que ellos esten mas seguros de la ira del pueblo.

*La ociosidad no es cosa digna del rey.*

*Beodez pe donada.*

*Odio y aborrescimientto en otro puesto.*

## APOTHEGMAS DE

*Liberali-  
dad mejo-  
rea ala ty-  
rania.*

12 Siendo venidos a el los embaxadores delos Corintios, presentoles dones (segun que es de costumbre) los quales como no quisiessen tomarlos diziendo que tenían ley en su tierra, que los embaxadores no tomassen nada del principe, les dixo: Vosotros hazeys vna cosa que no pertenesce, por que quitays el solo bien q̄ en sí tiene la tyrania, quando mostrays q̄ es cosa peligrosa, tomar presentes de alguno, y avn delos mesmos tyranos.

*El juzgana, que era vna grande injuria de rehusar los dones, q̄ les auia ofrescido, a causa que por esta cosa sola, los tyranos podiã alcançar la amistad delos otros. Porque alos que se han hecho tyranos, esto solo les queda, que con liberalidades y cortesias, ablandē el odio del poder grande que tienen.*

*Vsar bien  
del oro.*

13 Auiendo sabido que vno de sus ciudadanos tenia oro escondido en su casa de baxo de tierra, mando que le truxessen aquel oro: mas como el q̄ lo tenia, auiendo hurtado algun poco dello, secretamente se ouiesse ido a bluir a otra ciudad, y allí ouiesse comprado vnas tierras: tornandole a llamar Dionysio le boluio todo el oro, como aquel q̄ auia ya comenzado a vsar de riquezas, y q̄ dexaua de hazer vna cosa prouechosa, sin prouecho.

*Aquel hecho declaro harto que el no demãdaua los bienes de otro, mas que queria sanar la enfermedad, q̄ aquel hombre tenia, y juntamente mostro ser el vso legitimo del oro, si lo gastes antes en tierras, labranças, y beredades, que no en logro.*

*Los sabios  
aborresci-  
dos delos  
tyranos.*

14 Dionysio solia dezir, que el se guardaua de sus amigos sabios y prudētes pues q̄ sabia de cierto, que tan poco auia ninguno de aquellos que no quisiessse mas señorear y mandar, que no servir.

15 Como se hiziesse sacrificio vn día en su casa segun

segun las ceremonias acostumbradas, y el trôpeta rogalle ansi como solia, q̃ el estado de su señorio durasse mucho tiempo sin empedimiento ni rebusca: le dixo Dionysio. No cessaras tu de rogar tales abominaciones?

*Que se ha de pedir y desear de dios.*

Entendiêdo que antes se auia de pedir delos dioses buen animo y entendimiêto, q̃ aquellas cosas q̃ no siruê de nada para la bienauenturança del hombre.

16 Tescha hermana de Dionysio, y muger de Polixeno, despues que su marido se huyo de miedo del tyrano, y q̃ el rey acusaua su hermana, porq̃ sabiendo la huyda de su marido no se lo auia hecho saber a el, le respondio ella desta manera. O Dionysio, pienas que soy muger de tan poca estîma, y de vn animo tan floxo y apocado, que si yo ouiera sabido que se queria huyr, que yo no me ouiera hecho compañera de su nauegaciõ, y de todas sus fortunas?

*Muger casta.*

17 Auia traydo a si cõ grâdes promessas a vn grã de musico, y tañedor de harpa, mândandole q̃ cantasse lo mejor q̃ podia y sabia, porq̃ quãto mejor cântaria, tanto mayor galardõ recibiria. Y como el dicho cantasse y tañesse cõ mucha diligêcia por algunos dias, y viesse q̃ el rey no le daua nada, començo a pedir su salario. Entõces Dionysio le dixo: Que por cierto, q̃ le auia pagado muy bien el precio q̃ le auia prometido. Como (respõdio el tañedor a esto) yo no he recibido blãca. mas di te (dixo Dionysio) deleyte por deleyte, y plazer por plazer: porq̃ yo no te deleyte menos cõ esperança, q̃ tu a mi con tu canto.

*Tanto por tanto.*

18 El mesmo espantado dela perfectã y acabada amistad de Damon y Pytheas les dixo. Yo os ruego que tambien me recibays vosotros en vuestra

## APOTHEGMAS DE

*calidad de  
sus amigos.* amistad. Al vno dellos el tyrano le auia señalado el día dela muerte: y demãdando el condenado vn poco de termino y espacio para ordenar las cosas de su casa, lo alcãço cõ tal cõdicion, q̃ el otro que dasse en prendas de su amigo, y que si el que se iua no venia al día señalado que el que quedaua seria castigado por el. Y cierto el cõdenado no faltó de tornar el mesmo día que auia dicho: quiriendo antes morir, que engañar a su companero. Por esto el vno y el otro fue libre y saluo.

*Tanto vale vna excelente virtud, y a vn acerca de los tyranos.*

*Impiedad  
q̃ succede  
bien.* 19 Tenia por costumbre de escusar sus sacrilegios con palabras graciosas. En Locris regiõ auia despojado al templo de Proserpina, y despues como su flota tuuiesse bueno y prospero viento. Veys pues, dixo, quan prospera nauigacion, den los dioses a los sacrilegos.

*Coligiendo desto, o que no auia dioses, o que no les eran graues los sacrilegios.*

*Gracioso  
arrebata-  
miento.* 20 Dionysio quito a Iupiter Olympiaco vn vestido de oro de gran peso, con el qual le auia adornado Hieron delos desposos delos Cartaginenses. Y en lugar del de oro que auia tomado, le dió vn manteo de paño cubriendo su sacrilegio desta manera, el vestido de oro en el estío es graue y pesado en inuierno frio, el de lana es mas proprio para en trambos tiempos.

*Medicos  
barbados.* 21 Tambien quito a Esculapio en Epidauro vna barba de oro que tenia, diziẽdo q̃ no parecia biẽ q̃ Apolo estuuiessse sin barba, y que el la truxesse.

*Fingen a Esculapio ser hijo de Apolo: y la theologia poëtica finge a Apolo sin barba y a Esculapio barbado. Dando a entender, que vn buen medico deue de tener experiencia de muchas cosas.*

Quito

22 Quito tambien de los tēplos las mesas de oro y de metal consagradas a los dioses: y el titulo que estaua en ellas daua testimonio, segun la manera de los Griegos, que pertenescian a los buenos dioses, a causa q̃ ninguno las tomasse. Mas el cubrió su sacrilegio, diziendo que se llamauan los dioses buenos, porque hazian bien a todos.

*Dones de  
templos.*

23 Tambiē quitaua las coronas y joyeles de oro que los victoriosos dauan y ofrescian a los dioses, y las raças: y otras cosas q̃ las imagines tenian en las manos, como que las dauan, diziendo que el tomaua lo q̃ le ofrescian, y que no lo robaua: añadiendo avn q̃ era cosa loca de no tomar de aquellos, a los quales pedimos cada día bienes, lo que ellos de su voluntad dauan.

*Escarnio a-  
ñadido al  
sacrilegio y  
hurto de lo  
sagrado.*

## DIONYSIO EL MANCEBO.

24 **D**ionysio el mancebo, dezia que él criaua muchos Sophistas, no por que los estimasse, mas porque queria ser estimado por ellos: sabiendo que el pueblo tenia grande opinion de los dichos Sophistas, como de hombres doctos: por lo qual el vsaua con cautela desta opinion por ganar el fauor del pueblo.

*Poruventura algunos principes crian en su casa por al cautela a hombres que son tenidos por sabios y de santa vida, a causa que piense el pueblo que son hechas muchas cosas por su medio y causa.*

25 Diziendo Polixeno dialectico a Dionysio. Yo te venzco, le respōdio. Si cierto de palabras, mas yo a ti de hecho: por q̃ dexados tus negocios me acatas y honrras a mi y a mis cosas.

*La cosa y  
hecho es  
mas effi-  
caz que las  
palabras.*

*Significādo, q̃ el dicho Polixeno se auia quitado del estudio por venir ala corte: y de los philosophos, a vn tyrano: lo qual no lo ouiera hecho, sino pensara que la vida cortesana era mejor que la suya.*



## APOTHEGMAS DE

*Philosofia en las cosas no prosperas.* 3 Despues que Dionysio fue echado del reyno, a vno que le preguntaua, que te aprouecho Platō y la philosophia? le respondio, Mostrome a q̃ yo suffra alegremēte vna tan grāde mudança dela fortuna. Y cierto no se mato, ni desespero (lo qual fue lē hazer otros) mas puso vna escuela en Corinto.

*Prudentemente.* 4 Preguntado que como auia sido, que siendo su padre hōbre pobre y priuado, y sin officio publico, no menos auia alcançado el principado dela ciudad Syracusana: y que el siendo hño de rey, auia perdido el reyno, que por succession le auia venido, respondio. Porque mi padre alcanço y gozo del reyno en tiempo que començaua la gouernacion del pueblo a ser odiosa y aborrescible: 88 yo tome el principado, quando la tyrania era en odio y aborrescimiento.

5 A vn otro que le preguntaua lo mismo, le respondio breuemente, que su padre le auia dexado el reyno, mas no su fortuna.

*No succeden todas las cosas tan dichosamente a vnos, como a otros.*

### AGATHOCLES.

*Dignidad alcançada por industria.* 6 **A** Gathocles era hño de vn ollero. Este pues como ouiesse tomado a Sicilia, y fuesse rey declarado della, solia poner en la mesa vasos de tierra acerca delos de oro, y mostrandoles alos mancebos, solia dezir. Como aya en el tiēpo pasado hecho tales cosas, mostrando los vasos de tierra, agora por vigilācia y fortaleza hago tales cosas, mostrando los de oro.

*No tuuo vergüēça de su primera fortuna, pero pēsa ser cosa mas loable, alcançar el reyno por virtud, q̃ si lo ouiera auido por berēcia: porq̃ no es cosa grāde nascen rey: mas auer se hecho digno del reyno, es cosa muy grāde.* Como

7 Como tuuiesse cercada a vna ciudad, a vnos que desde las cercas le injuriauan y dezian. Ollero *Maldezir.* de adonde pagaras el sueldo a tus soldados? El cō plazer, y riendose, respondio. Quando ouiere tomado a esta ciudad. x despues auiedo tomado por fuerça la ciudad, y vendiēdo los cautiuos les dezia. Si vosotros me injuriays avn otra vez, yo me quexare a vuestros amos.

Reprendiendoles cortesmente su maldezir antes de tiēpo, y su seruidūbre q̃ era el galardō de su maldezir.

7 A los Ithacenses q̃ acusauā a los marineros de Agathocles, porque auiedo llegado ala isla, auian lleuado cōsigo su ganado: les respōdio. Mas vuestro rey como viniēse a nosotros, no solamēte lleuō las ouejas: mas tambien auiedo sacado los oſos al pastor, se fue. *Graciosamente.*

Mirando ala fabula que se cuenta de Vlysses, que cego al Cyclopes Polyphemo.

## DION.

Hallase que Dion fue hijo de Biparino Atheniense, hermano de Aristomacha la mas vieja muger de Dionysio, y por esto todos le hazian grāde honrra. El qual como fuesse de excelentes costūbres, y de grande animo y consejo, fue en tanta manera agradable a Dionysio, que qualquiera cosa q̃ le pedia sela otorgaua sin ruegos. Fue discipulo de Platon, y por su causa vino a Sicilia, y despues por la traicion delos lisonjeros, fue puesto en mal cō Dionysio el moço, y vinieron a hazer guerra, y tomo a Syracusa, y echo della a Dionysio. A este Dion como despues le ouiesse el pueblo ingrato echado dela tierra, y tuuiesse otra vez neçsidad de su ayuda cōtra la armada de Dionysio, fue tornado a llamar, y auiedo vencido ala gente de Dionysio, fue llamado dellos padre dela patria y dios. Despues como le pesasse de auer

## APOTHEGMAS DE

hecho matar a Heraclides, y estuuiesse por esto triste en su casa q̃ no salia fuera, los q̃ auia cōcertado de matarle, entraron adefora, y le mataron a puñaladas.

9 **D**lon el qual echo a Dionysio del reyno, como oyesse q̃ Calippo, enel qual confiaua mayormente entre todos sus amigos, le queria hazer traycion, no pudo acabar de creer que era tal, diziendo, que era mejor morir que no biuir: si no solamente se auian de guardar de sus enēmos, mas delos amigos tambien.

*Digno era de muy buenos amigos, el q̃ penso ser mejor morir que no desconfiar de su amigo.*

*Modestamente.* 10 El mesmo siēdo desterrado, como tuuiesse necesidad dela ayuda de Pteodote rey de Megara, y auiendo llegado a su casa viesse que por los muchos negocios a gran pena querian recibir al hōbre, dixo alos de su compaṇia que por esto estauan enojados, porque reprendemos a este. Pora uentura no haziamos nosotros lo mesmo, quando estauamos en Syracusa?

### ARCHELAO.

*Lo q̃ pidio vno se dio a otro.* 11 **V**No delos familiares de Archelao, hōbre poco cortes, estando en vn cōbite pidio que le fuesse dada vna raça: mas Archelao mando luego al page q̃ diessse la raça, q̃ aquel pedia a Euripides. Y al q̃ se la auia demandado, que se marauillaua de aq̃l hecho, le dixo. Tu cierto eras digno de pedirla, y no recibirla: mas este era digno de auerla, avn no pidiēdola. Significādo q̃ la familiaridad real auia dado poder al vno de osar demādar qualq̃era cosa: mas q̃ la vergüēça de Euripides hōbre de biē q̃ merecia esto, q̃ se le diessse algo sin q̃ demādasse nada.

*Parleria.* 12 El mesmo a vn barbero parlero, que le preguntaua muchas vezes, como te raygo, o rey? le respondio, que callando.

*El otro*

El otro esperaba otra respuesta: y de aqui viene y es la gracia del dicho. Algunos ay que son demasiadamente curiosos de hazer su officio: mas bastaualle a Archelao, que el barbero callasse. Mas algunas vezes tenemos que hazer con beudos y que juntamente son parleros.

13 Como ouiesse echado vna agua sobre el dicho Archelao, a los amigos que lo incitauan, a que se enojasse cōtra aquel que le auia mojado, les dixo. Mas antes no me mojo a mí: mas tomando a mí por otro me mojó creyendo que mojava a el.

*Que cosa mas cortes que esta modestia? por este exemplo se nos demuestra, que es menester facilmente perdonar a los que pecan aunq̃ son contra los señores: mas que sea por ignorancia.*

## PTOLEMEO HIJO DE LAGO.

14 **P**tolemeo hijo de Lago solia cenar y dormir muchas vezes acerca de los amigos, y si el alguna vez los traya a cena vsaua delas cosas de los amigos, tomãdo dellos prestados vasos de beuer, tapizes y mesas. El no queria verdadera mēte, ni allegaua para si mas dello necessario: mas dezia ser cosa mas de rey enriqueçer a otros, que no ser rico.

15 El mesmo como indo por Egypto, auiendole perdido su cōpañia le ouiesse dado pan baço o mediano en vna choça. Dixo que nūca auia comido cosa mas sabrosa, que aquel manjar: porque tenia hambre, que es muy buen adobo y salsa.

16 Burlandose vna vez Ptolemeo de vn gramatiko, q̃ le creya ser idiota y de poco saber, le preguntó q̃ quē era el padre de Peleo: y diziẽdole el gramatiko. Dí me tu primero quē es el padre de Lago: dixo a sus amigos q̃ le incitauā a tomar vçgãça de vna tan grãde injuria. Si pertenesce a vn rey de no

*Blandezza  
de rey.*

## APOTHEGMAS DE

de no sufrir de ser injuriado de alguno: ansi no es de vn rey de injuriar a nadie de palabra.

*Injustamente pide vengança el que primeramente injurio a qualquiera que sea. Y no se deue de acordar de su dignidad, el que es tornado a tocar, porque injuriando a otro se quita dela dignidad que tiene.*

XENOPHANES.

*Temor  
loado.*

17 **X** Enophanes hijo de Lago, como le contrapusiesse Hermoneo el miedo, porque no queria jugar con el a los dados, dixo. Yo confesso no solamente que soy medroso: mas tambien muy medroso: pero acerca las cosas feas, y no honestas.

*Honesto temor es el que con espanto quita a vno de los vicios.*

DEMETRIO HIJO DE ANTIGONO.

Demetrio fue hijo de Antigono, el qual aunque no fue de igual estatura con su padre, empero fue alto de cuerpo, y tã hermoso de cara y rostro, que los pintores, ni entelladores, no pudieron pintar ni entellar vn semejante a el. Vno muchas victorias, y cerco y tomo señaladas ciudades. Y aunque era excelente y diestro capitán dela guerra, pero mas lo era en fornecer y aparejar flotas, y hazer instrumentos de guerra. Diose despues a deleytes, por los quales cayo en enfermedad, y murio siendo de sesenta y quatro años.

*Houirra a  
las artes.*

18 **E** Nel tiempo que Demetrio tenia cercada a Rhodas, tomo en los arrabales dela ciudad vna tabla, la qual auia pintado Protogenes excelente pintor, y en la qual auia pintado a Bacco: y a los embaxadores que le embiaron los Rhodioses para suplicarle que no gastasse la dicha tabla, les respondió que antes quebraria las imagines de su padre, que aquella pintura.

*Tanta*

*Tanta reuerencia tuuo el rey al arte, y al maestro.*

19 Hecha la paz con los Rhodios dexoles vn instrumēto y pieça de artilleria, que llamauan Helepolis: dicha así, a causa que con ella tomauan muchas ciudades, y esto porque viesse juntamente la magnificēcia del dicho Demetrio, y la fuerza dellos.

*Tan poco auia de ser puesto esto entre los Apothegmas: mas aquella memoria amonestaua aquello, que Demetrio auia magnificamēte vencido en combate a Rhodas, y que los Rhodios auian defendido su patria fuertemente.*

20 Despues de auer tomado la segūda vez la ciudad de Athenas, la qual se auia rebellado contra el, y tenía gran necesidad de pan: hizo allegar todo el pueblo, y prometioles delos dar trigo sin pagar nada: y como haziendo su arenga, ouiesse hecho vna falta, pronūciado vna palabra de otra manera que se auia de pronunciar, y que vno delos que estauan presentes estoruandole su proposito, le ouiesse dicho como se auia de pronunciar aquella diction, dixo. Por esta corrección yo os doy avn cinquenta mil celemines de trigo.

*Vencedor liberal.*

*En esto marauillar nos hemos antes de la liberalidad del rey acerca de aquellos, que no auia mucho tiempo, que auian sido sus enemigos: o de su criança y corteſia, que no solamente tomo a bien que aquel le corrigiesse: mas tambien creyo ser digno de tanta merced?*

21 Auiendo Demetrio tomado a Megara haziendo venir a si al philosopho Stilbon, le pregunto si alguno de sus soldados le auia quitado alguna cosa: al qual le respondio Stilbō, que ninguno, diciendo Porque yo no he visto a ninguno, que tomase por fuerza la sciencia y saber.

*Honrra dada al philosopho.*

*Dan-*

## APOTHEGMAS DE

*Dando a entēder que solos los bienes del animo no estauan sujetos ala violencia delos soldados.*

*Scena li-  
gar delos  
juegos enel  
theatro.*

22 Injurando Lyſimacho a Demetrio, y diziendo, que Lamia, la qual era amiga del dicho Demetrio, y muy rica y magnificamēte ataviada: le auia parecido vna ramera, q̄ salia delas scenas de tragedias. El dicho Demetrio le respondió, que Lamia era mas modesta, y de mejores costumbres q̄ no fu Penelope.

*Quiriendo entender por Penelope la muger de Lyſimacho.*

23 Vn día contando Lyſimachó por paſſatiempo a los embaxadores que Demetrio le auia embiado, como Alexandre vna vez le auia costreñido a que peleasse con vn leon muy brauo, y mostrandoles las señales en las piernas y en los brazos de las vñas de leon: los embaxadores le respondieron. Tambien nuestro rey tiene enel cuello las rezias mordeduras dela fiera Lamia.

*Quiriendo entender y notar las señales delos besos de amadores: mirando juntamente ala fiera Lamia.*

*Fortuna  
Varia.*

24 Ninguno fue famas mas acostumbrado ala buena y mala fortuna, que Demetrio: por lo qual dezia muchas vezes cōtra la fortuna aquello que dize Eschilo.

*O fortuna engañadora  
Al que alçaste das assalto,  
De baxo subido en alto  
Me tornas baxar agora.*

25 Como Erasistrato medico declarasse a Demetrio la voluntad de su hijo Antiocho, que tenia de matarse: y declarandole juntamente, que el amor era causa de tal afecion. Demetrio el qual amaua sobre todas las cosas al dicho Antiocho, començó a ro-

rogar al Erasistrato cō muchas lagrimas que mirasse por su salud: y como Erasistrato dixesse que era mal incurable, porque moria de amores de su muger: oyendo esto Demetrio, le comēço a rogar mucho mas, que por ia salud de su hijo, le concedi esse su muger: entonces dixo Erasistrato. Estas cosas facilmente son dichas por ti, que eres su padre: pero otra cosa dirías si amasse a tu muger Stratonice. Entonces Demetrio suplicando alos dioses, que les pluguiesse de mudar el amor de su hijo, y dela passar dela muger del medico ala suya propria, diziendo, que no auria cosa q̄ no hiziesse por saluar su hijo, Erasistrato tomãdo la mano de Demetrio, dixo. No ay cosa, o rey, en que tengas necesidad de Erasistrato: porque como seas padre, marido y rey, seras muy buen medico de tu casa y familia: porque no anda perdido Antiocho, por mi muger, mas por tu Stratonice. Desde allí el rey Demetrio mando que Antiocho fuesse llamado rey, y Stratonice la qual sela cōcedio al hijo, se llamasse reyna.

*Admirable amor del hijo.*

26 Era tan excelente e industrioso en los instrumentos de artilleria para la guerra, que con razón se dezia del, que las piezas de Demetrio dauan espanto y admiración alos amigos por el grandor dellas: y por la hermosura y lindeza, plazer a sus enemigos.

ANTIGONO SEGUNDO DESTE NOMBRE.

27 **A**ntigono el segundo deste nōbre, siendo le por vn su amigo, el qual embio solamente a esto que no se diessse por ello nada si el forçado por Seleuco le escriuiesse cosa alguna, ni le concediesse alguna delas ciudades, escrito de su

*Piedad y amor en la patria.*



## APOTHEGMAS DE

de su propia voluntad al dicho Seleuco, que se da  
ua todo su señorio, y q̃ se ofrescia a el mesmo por  
rehē, si queria soltar y dexar a su padre Demetrio.

*Aqui contendia vna piedad con otra: el padre no ti-  
niendo cuenta de si, queria que a su hijo no se hiziesse  
agrauio, ni a su reyno: al contrario el hijo anteponia la  
libertad de su padre, a si mesmo y a su reyno.*

28 Como ouiesse de pelear contra los soldados  
de Ptolemeo, y el piloto y gouernador de sus na-  
os le auisasse que eran muchas mas las naos de sus  
enemigos, le dixo. Por quantas naos me cuentas  
tu a mi que estoy presente?

*Dando a entender, que haze mucho al caso para al-  
cançar la victoria, que en vn esforçado principe, el mes-  
mo en persona guie y ordene su exercito: y Ptolemeo  
no estava entonces con los suyos.*

*La bnyda  
se escusa.*

29 Como vna vez se retruxesse y deshiziesse el  
campo de delāte de sus enemigos que estauā muy  
cerca, dezia que no huya, pero q̃ perseguia la vtili-  
dad y prouecho, que de tras de li auia.

*Dando a entender, que no es cosa fea huir quando  
quiera que es mas prouechoso dar lugar al enemigo q̃  
no pelear con el: la gracia del dicho esta en esto: porque  
como huir y perseguir sean cosas contrarias, el huyen-  
do dezia, que perseguia antes que huya: porque perse-  
guimos al enemigo, y tambien alo que tenemos gran  
deffeo.*

*Cada vno  
sea loado  
por su vir-  
tud pro-  
pria.*

30 A vn mancebo el qual auia tenido vn padre  
fuerte varon, aunque el mesmo como parecia no  
era muy buen soldado, demandando tener el sueldo  
y paga que auia tenido su padre, le dixo Yo (o  
mancebo) suelo dar dones y sueldo, no por las vir-  
tudes de los padres, mas por las proprias de cada  
vno.

*Inc.*

*Incitando con este dicho al mancebo a que fuese tan fuerte como su padre, si queria recibir tanto de paga, como el solia tomar. En el Griego tiene mayor gracia por la semejança delas palabras Andragathias y Patragerthias, la qual dición vltima, fue deriuada dela primera.*

31 Muerto Zenon (al qual solo acataua mucho entre todos los philosophos) tenia por costumbre de dezir, que el theatro de sus hechos era perdido: porque hazia todos sus negocios por el conſeſo del: al qual estimaua solo, en lugar de muchos hombres.

LYSIMACHO.

32 Siendo Lyſimacho vécido en Thracia por Dromocheta, como por no poder ſufrir la ſed ſe dieſſe a el y a ſu exercito, despues que beuió ſiendo ya cautiuo, dixo. O dioses como por vn tan breue y pequeño deleyte, me hize de rey ſieruo.

33 El dicho Lyſimacho, enoſado del muy libre hablar de Theodoro, le dixo. Porque eras de tal condicion, tu tierra te echo: al qual reſpôdio Theodoro. Tu dizes bien cierto: porque no me pudo mas ſufrir, que Semele a Bacho.

*Quiriendo dezir, que el era muy bueno para que le ſufrieſſen los tales vellacos, los quales le auian echado, no tanto por ſu falta como por la dellos. Semele auia cõcebido a Bacho de Iupiter hiriendola cõ el rayo, la qual no pudiendo ſufrir tal concepcion: anſi encendida e inflamada, el niño le fue cortado, y coſido en el muslo de Iupiter.*

ANTIPATER.

34 Antipater, como ouieſſe ſabido que Parmenio era muerto por Alexãdro, dixo. Si Parmenio hizo traycion a Alexandro, de quien ſe ha de ſiar y creer: y ſino le hizo traycion q̃ ſe ha de hazer?

*Agradar a los buenos.*

*Deſtiero eſcuſado.*

*Amistades de reyes.*

## APOTHEGMAS DE

*Parmenio era como otro Alexandro en las cosas de la guerra. Si tan grande amigo engaño, no es seguro de creer alguno, ni fiarse en el: y si Alexandro le mato no auiedo merecido nada, mejor es no entremeterse en los negocios del rey.*

35 De Demades orador ya muy viejo solia dezir, que a Demades así como a los animales sacrificados, no le quedaua sino la lengua, y el vientre.

*Antiguamente el vientre de los animales que sacrificauan, lo echauan a mal: y al pregonero se daua la lengua: así el viejo orador, solamente hablaua: porque la parleria cresce con la edad: y dize se que Demades fue dado mucho ala superfluidad del comer, y por esto reprehendio la templança de Phocion.*

### ANTIOCHO EL TERCERO.

*Iustamente*

36 **A** Ntiocho el tercero escriuió alas ciudades, que si el mandaua alguna cosa por sus cartas, que fuesse contraria alo que las leyes mandauan, que no se curassen dello, así como si fuesse escrito, no sabiendolo el mesmo.

*Porque algunas vezes los principes escriuen lo que no querian que fuesse hecho, temiendo de no ofender ni injuriar algunos. Y qualquiera cosa que cõtradiçe alas leyes, esto se ha de tener como si fuera tentado, no sabiendolo el principe: como el principe, no sea otra cosa q̃ ministro delas leyes.*

37 Como el mesmo en Epheso viesse ala abadesa de Diana, de muy grande hermosura, partiõse luego de Epheso, temiendo que la fuerça del amor le costringiesse a hazer algo, que no fuesse licito por religion.

*Cosa es de espantar; quan lexos estan dela religion deste principe los soldados Christianos: los quales tienẽ como por juego corromper las monjas y virgines que son dadas a dios.*

ANTIOCHO EL QVARTO.

18 **A** Ntiocho que por sobre nombre se dezía Accipiter, hazía guerra con su hermano Seleuco sobre la possession del reyno: mas como Seleuco vencido de los Galatas no apareciesse en ninguna parte: mas se creyese que auia sido muerto en la guerra. Dexando Antiocho el vestido de purpura que tenía, se vistió otra de luto: y poco despues oyendo que estaua saluo, por la buena y alegre nueva sacrifico a los dioses: e hizo q̃ los de las ciudades q̃ a el estauā sujetas truxessen coronas.

*Amor de hermano.*

Las iras y contiendas de entre los hermanos, si alguna vez aconteçe que las aya: suelen ser muy reñas: suele tambien el desseo del reyno juzgar no ser nada impio e no licito por religion: mas Antiocho con tal moderacion fue al reyno y lo tomo a regir, que queria que su hermano fuesse saluo. Aunque no veo porque deua esto contar se entre los aporheginas.

EUMENES.

19 **Q** Vando Eumenes fue por assechanças tomado sin pêsar por Perseo, creya se que le auia muerto: y como tal fama llegasse hasta Pergamo, Attalo su hermano puniendose la corona, y coronándose por rey, y casandose cō la muger de su hermano, ocupó y tomó el reyno. Mas como despues supiesse q̃ biuia Eumenes, fue se (como es de costūbre) al camino y encuêtro al hermano cō sus guardas, lleuado vna lãça: y abraçándole amigablemente, eumenes le dixo ala oreja. no te des prisa otra vez de casarte, hasta que primero me veas muerto: ni despues todo el tẽpo q̃ biuio le hizo ni mostro señal de enojo por aq̃llo, ni en dichos, ni en hechos: mas antes muriéndose dexo el reyno y la muger al hermano: y Attalo acordándose del

*Humanidad de hermanos.*

## APOTHEGMAS DE.

ánimo y volūdad de Eumenes como tuuiesse muchos hijos: pero a ninguno crio para el reyno, mas avn en su vida dio el principado al hijo de Eumenes, despues que fue de edad para gouernarlo.

### P Y R R O.

*Pyrro hijo de Phtia, hija de Menon y de Eacides, auindose leuantado vna rebuelta entre los Molossos, fue echado del reyno por Cassandro y los otros ciudadanos: al qual siendo avn niño le lleuaron a Glaucias rey, Androcleo Hippió, y Neãder, aunque por muchos trabajos y peligros. Y el rey porq̃ temia a Cassandro enemigo de Eacides, estuuó algun tanto dudoso si lo recibiria: entre tãto el niño indo a gatas por tierra y abraçando los pies de Glaucias, y asiendole del vestido, se leuanto hasta las rodillas del, como halagado, con loqual mouio al rey primeramente a riso, y despues a compassiõ: porque parescia que encomendaua al rey su salud. Pues mouido el rey de piedad, no solamente le crio juntamente con sus hijos, mas tambien le dio su hija en casamiento, y le torno el reyno de su padre despues que fue de doze años. Tenia en el dedo del pie derecho, vna virtud diuina, con el qual curaua, tocando a los que estauan del mal del baço: dizen que despues de muerto, como su cuerpo fuesse quemado, que aquel dedo quedo sano. Fue otra vez echado del reyno por los Molossos, quando menos se cato, y por esto se fue huyendo a Dente trio hijo de Antigono: desde alli adelante, hizo grãdes cosas venciendo muchas batallas contra diuersos. Fue muerto al cabo desdichadamente, y enterrado con mucha honrra por Antigono.*

*La virtud  
succede.*

4º **P**Yrro rey de los Epirotas, como fuesse preguntado de sus hijos, siendo avn mochos, que a qual dellos dexaria el reyno: les respondió

dio que al que dellos tuuiesse el espada mas aguda.

Significando, que el no auia de dar la successiõ del reyno ala edad: mas antes ala virtud. Con este aguijon incito a todos sus hijos, a que contendiesse qual seria mas fuerte.

41 Preguntado que qual delos dos le parecia mejor tañedor de flauta, Python o Charisio: respondio que Polysperches. Este era muy excelente capitan del exercito.

*Arte no de guerra.*

Menosprecio el arte que no era de guerra, y antepuso a entrambos al capitan diestro y excelente.

42 Auiendo trauado dos vezes batalla con los Romanos, auia vencido: pero con perdida de muchos amigos suyos y capitanes, delo qual le pesaua mucho, y por esto dixo. Si vencieremos avn en otra pelea alos Romanos, sera hecho de nosotros.

*Victoria con prada por mucho.*

Lo que suelen dezir los vencidos, esto dezia el vencedor, declarando que la victoria que se compra por mucho, que no era victoria; mas desastre.

43 Como se partiessse de Sicilia perdida la esperanza que tenia de ganarla, boluiendose para los amigos, les dixo. Qual exercicio de guerra dexamos alos Romanos, y alos Cartagineses.

*Cosa que se ha de alcanzar por mucho.*

Dando a entender, que el dexaua de buena voluntad alos otros tal batalla, es a saber trabajosa y sangrienta. Algunas vezes es mejor no alçarlo que comprar muy caro lo que desseas.

44 Cuentalse que Pyrro dixo a vno, al qual le auia dado cargo de hazer gente de guerra: escoge los que sean grãdes, q̃ yo los boluere esforçados.

*Institucion,*

Significando q̃ vno se haze buen soldado por el exercicio, e instituciõ: y dize se de Pyrro q̃ fue muy buen ca-

## APOTHEGMAS DE

*pitán y experto en la guerra.*

*Fuerça de- 45 El mesmo solia dezir, que Cinas auia cõ pa-*  
*la eloquen-* *labras subjetado mas ciudades, que no el auia to-*  
*cia.* *mado por armas.*

*Este Cinas era Tbessalo, hõbre de grande ingenio: el qual auiendo oydo a Demosthenes trabajaua de seguirle en todo. Pero mayormente en la fuerça de saber dezir vna cosa bien y exprimirla. Por lo qual fue confirmado lo que dize Euripides.*

*El orar, y bien hablar*

*Puede hazer, y valer tanto*

*Como el hierro, en espanto*

*Del contrario, en pelear.*

*46 Como boluiesse a casa auiendo dichosamente acabado sus negocios de guerra, y los suyos le llamassen aguilas: les dixo. Yo soy aguilas por vosotros: como no lo seria, como sea alçado con vuestras armas: ansi como con alas.*

*Passando con mucha modestia el loar del sobrenombre por gloria en sus soldados, se guarda de estar en envidia y odio.*

*Ambracia 47 En Ambracia como los amigos le aconsejase*  
*en el vulgar sen, que echañe a vn maldiziente que dezia mu-*  
*Larta.* *chas cosas contra el, les respondió. Mas vale, que me maldiga aquí entre pocos, que andando cõ todos passeando y hablando.*

*48 Como viniesse en Athenas fue se al castillo de Pallas, adonde hizo sacrificio, y baxado el mesmo dia dela fortaleza, loo la confiança q los Athenienses auian tenido del: mas amonestoles, que si eran sabios, que de alli adelante no abriesen las puertas a ninguno delos reyes.*

*Declarando que la libertad del pueblo, naturalmente es aborrescible a todos los reyes.*

*Delto*

149 Deliberando los Tarêtinós en el ayuntamiento, de hazer la guerra, y de llamar a Pyrro en su ayuda, vno que se dezía Meton, romando vna corona y vna lâterna, e indo delante del vn tañedor de flauta, vino ala plaça publica como vn beudo lleno de manjares y viandas: y los vnos, como se suele hazer, fauoreciendoles: y los otros riendo, y algunos tambien incitandolo a cantar se estuuó en pie, como que queria cantar: y entonces callandose el pueblo, dixo. Hazey's muy bien (o varones Tarentinos) que permeris y dexays burlar y jugar, mientras que podeys aquien quicre: y cierto que si soys cuerdos, que vsareys todos desta libertad antes que venga Pyrro: porque entonces quando sera venido, sera menester que biuamos segun su voluntad, y no segun la nuestra.

*El sabio en forma de loco.*

so Quiriendo Cinas quitar a Pyrro del desseo que tenia de guerrear, hablóle vna vez por manera de passatiempo desta manera. Los Romanos (o Pyrro) son tenidos por muy bellicosos: mas estos vencidos, que haremos despues? Alo qual respondio Pyrro. Entonces tomaremos a toda Italia. De nuevo Cinas le pregũto, que haremos sobre juzgada Italia? Alo qual dixo Pyrro, q̃ Sicilia esta ya cercana: y entõces le dixo Cinas. Poruẽtura sera aqui el fin delas guerras? En ninguna manera, le respõdio Pyrro: mas estas cosas son entradas solamente para cosas mayores, resta avn Libya y Cartago: alo qual torno a dezir Cinas. Dizes biẽ, porq̃ auiendo vẽcido a estas, tu ganaras facilmente a Macedonia, y seras seõor de toda la Grecia: mas quando lo auras todo destruydo, q̃ haremos despues? a esto respõdio Pyrro sonriẽdose. Entõces nos holgaremos cõtetos, y cada dia aura bãquetes y cõ

*Consejo prudente.*



## APOTHEGMAS DE

pláticas nos gozaremos entre nosotros. A lo qual Cinás dixo. O rey que nos estorua agora que no hagamos esto, y gozemos deste ocio, y destes banquetes y pláticas: porque al presente sin trabajo, ni negocios tenemos este poder, el qual buscamos por derramamiento de sangre, por molestias y enojos por peligros de nosotros mesmos, y delos otros: y con todo esto siendo inciertos si lo alcãçaremos.

51 Como Pyrro rey cubriendo las falsas causas de su venida, acometiesse a Laconica region, y la robasse: a los embaxadores delos Lacedemonios, que se quexauan, porque sin auerles declarado la guerra auia acometido a Laconia, Respondio, Tan poco vosotros (o Spartanos) quando quereys hazer algo, lo hazeyis saber primero a los otros.

52 Despues dela victoria que Pyrro ouo en Tarento contra los Romanos, marauillado dela fuerza y prudencia delos capitanes Romanos, dixo a grandes bozes. O quan facil cosa me era ocupar y ganar todo el imperio del mundo, si yo ouiese tenido soldados Romanos: o los Romanos me quiessem tenido a mi por su rey.

*Ansi dize Floro en el primer libro delos Epitomas.*

### ANTIOCHO.

53 **A**Ntiocho aquel que hizo guerra dos vezes contra los Persas, persiguiendo en vna caça a vna fiera, y dexado de su compañia y amigos, vino a vna casa de vnos pobres, delos quales no era conosciado: y mientras que cenaua auiendo se hecho mencion del rey, oyo que era bueno cierto en las otras cosas, mas q̃ daua muchos cargos y officios a amigos desaprouechados, dissimulando sus malos hechos avn que no los ignorasse el: y tan bien que por ser dado mucho ala caça, dexaua muchas

estas vezes los negocios de mayor importancia. A estas cosas por entonces no respondio nada el rey, por no manifestar quien era; mas despues que ala mañanita los que le acõpañauan llegassen ala casa, y fuesse ya conocido, auiedole traydo el vestido de purpura, juntamẽte con la corona real, dixó. Despues que os vestí, yo oy ayer primeramẽte contar cosas verdaderas de mi.

*Los reyes oyen pocas vezes la verdad.*

Porque los que biuen en las cortes tienen todos casi esto, que no quieren saber nada de si, sino lo que fuere agradable a sus oydos.

54. El mismo como tuuiesse cercada a Ierusalẽ, a los Iudios q̃ le demandauan siete dias de treguas para celebrar y honrrar la gran fiesta: no solamente les cõcedio los siete dias, mas tambien les hizo llevar hasta las puertas dela ciudad con pompa soñene toros cõ los cuernos dorados, y mucha cantidad de buenos olores, y de especeria, y auiedo dado aquella offrẽda a sus sacerdotes, se boluio a su campo. Entonces marauillados los Iudios dela liberalidad del rey, se dieron a el luego que la fiesta fue acabada. *Ansi como esto es vn lindo consejo de guerra, ansi no tiene nada porq̃ se diga Apothegma. Por lo qual es de creer, q̃ fue añadido a Plutarcho por algun estuudioso y curioso.*

*Liberalidad en los enemigos.*

55. Siẽdo los fines y terminos delos Romanos dilatados y estendidos por L. Scipiõ bien mas alla del mõte Tauro, y auiendo Antiocho perdidó la prouincia de Asia, y los pueblos de al derredor, dixó q̃ hazia gracias a los romanos, porq̃ por su causa era quito y libre de gran parte delos cuydados. *Entendio el varon prudente, que el animo de vn solo hombre, por mas vigilante y sagaz que sea, no puede bastar a tantos y diuersos negocios.*

# APOTHEGMAS DE

## APOTHEGMAS DE LOS CAPITANES Griegos.

### THEMISTOCLES.

*Themistocles fue de baxo linaje, porque fue hijo de Neocles Atheniense, varon no claro, ni bidalgo, e de Abrotono Treicia muger no justa: o de Enterpe Caria o Alicarnassea, como otros creen. Este desde el comienzo de su edad, fue prudente y de grande animo: en tanta manera que siempre hazia algun hecho grande y haz añoso. Fue tambien en hechos de guerra industrioso y diestro. Al fin por no parescer que hazia guerra ala patria, beuiendo ponçonia se mato el mesmo, siendo ya decincuenta y cinco años.*

**E** Nel tiempo que Themistocles era mancebo se deleytaua en banquetes y con mugeres: mas despues que Milciades siendo elegido capitan de armas por los Athenienses ouo vencido los Barbaros acerca de Marathon, ninguno desde alli le hallo que hiziesse nada fuera dello honesto. Y alos que preguntauan que donde venia que tan presto se auia mudado. Respondio, que la victoria de Milciades no le dexaua dormir ni reposar.

*Deſſeo de gloria.*

*El deſſeo dela gloria, echo el affeccion delos deleytes, echando (como dizen) vn clauo con otro.*

*Los poetas ſon pregoneros y loadores.*

**2** Preguntado que qual queria ser mas, o Achilles o Homero: Respondio al que se lo preguntaua. Dime tu primero, si poruentura querias ser antes vencedor en los juegos Olympiacos, o pregonero: el qual declara alos vencedores.

*Entendiendo que era mucho mejor hazer cosas excelentes,*

valientes, que no de. escreuir las : comparando a Homero con el pregonero.

3 Adimanto aborresciendo la pelea dela mar, dixo a Themistocles que incitaua a esto a los Griegos. La costumbre es (o Themistocles) de castigar a los que salen fuera de tiempo al combate : al qual respondio Themistocles. Ansi es como dize : pero ninguno da la corona y gloria a los que huyen de hazer la guerra.

Falta recha

Adimanto reprendia en Themistocles la muy apresurada osadia; el al contrario le tachaua timiedo, el qual impedia el combate, aunque ouiesse oportunidad para el.

4 Como Eurybiades alçasse ya palo, para dar a Themistocles que hazia mucho ruydo de palabras, le dixo: Hiere me, empero oye.

Confianza.

Animo esforçado, y que confiaua de su consejo.

5 No pudiendo persuadir al rey Eurybiades, que peleasse en los estrechos dela mar, escondidamente embio a vno que le amonestasse que no tuuiesse temor a los Griegos, que apareçaua de huyr. Creyendo esto el rey fue vencido: porque fue dada la batalla en lugar muy conuiniente a los Griegos. Despues desto le embio otra vez de nuevo quien aconsejasse que se huyesse lo mas presto que pudiesse en Hellesponto, porque los Griegos tratauan de quebrar la puente: y esto hizo el sagazmente, porque como hiziesse esto por guardar a los Griegos queria parescer, que miraua por la salud y saluacion del rey.

Desterrado  
amador de  
su patria.

Por esta industria libro a los Griegos de los estrangeros, no con menor gloria que la que Milciades truxo dela victoria Marathonia.

A vno

## APOTHEGMAS DE

**Oscuro linaje.** 6. A vno Seriphio, que le contraponia que el no era noble de si mesmo, mas por la nobleza dela ciudad: le dixo, Verdad dizes, porque yo, si fuesse Seriphio, no seria claro e illustre: ni tu si fuesse Atheniense.

*No nego, que la nobleza dela ciudad haze algo para el nombre illustre y famoso: pero ser el tal, y tã de poca arte y manera que avn que ouiera sido nascido en Athenas, no menos auia de ser sin nombre y fama.*

**Iustamete.** 7. A Simonides que pedia que en vna cierta cosa diessse vna sentẽcia injusta, le respondio. Tu no serias buen poeta, si cãtasses fuera dela medida del cãto: ni yo buen principe, si diessse la sentẽcia contra lo que las leyes mandan.

**El varon es mejor que el dinero.** 8. Entre aquellos que demandauan a su hija por casamẽto como antepusiesse a vn hombre de biẽ a vn rico, dixo alos que se marauillauã dello. Mas quiero a vn varon sin dinero, que no al dinero sin varon.

*El varon prudente y sagaz, facilmente allegara dineros y riquezas: al que es sin arte y desaprouechado, el dinero no le sirve de nada.*

**Buen vezino.** 9. Como vendiesse vna heredad de bienes razas, mando al que la vendia pregonando, que aña diessse, que tenia vn buen vezino.

*Siendõ de opinion con Hesiodo, que de vn buen vezino viene mucho prouecho: como por el contrario del malo, mucho mal.*

**Desagradescimiento.** 10. Alos Athenienses que le injuriauan, les dixo. Porque os rebolueys e injuriays contra aquellos, que os hizieron muchas vezes mucho biẽ? Y aña dia que el era semejante alos platanos arboles, debajo las sombras delos quales se ponen los hombres, quando son atormentados de tempestad. Mas despues

despues que el buen tiempo buelue los arrancan, y maldizen.

*Dando a entender que la natura y condicion del pueblo es tal, que quando ay peligro dela guerra, demanden el ayuda delos fuertes varones: y en tiempo de la paz, menosprecien y atormenten alos mesmos.*

11 Solia se burlar delos Eretrienfes desta manera que dezia que erã semejantes a vna manera de peces, que llaman gladiolos, que son espadartes: por que cierto teniã espadas, mas no coraçon: contras poniendoles su couardia: porque les faltaua animo y esfuerço, aunque estuuiesse bien armados.

12 Despues que Themistocles, siendo primera mente echado de Athenas, y despues de toda Grécia, se huyo al rey de Persia, siendo recibido del le mando dezir lo que queria: mas el respondió, que la oracion era semejante alas alhombrias pintadas y labradas: por q̃ así como aquellas, quãdo son estendidas muestran las imagines pintadas. Y quando las cogen, las encubren: lo mesmo se haze en la oracion. Y pidio vn año de espacio para que entretanto aprendiesse la lengua delos Persas a su plazer y voluntad: porque no le fuesse forçado de declarar al rey por la tercera persona lo q̃ sentia.

*Desconfio del interprete, el qual mientras que dexa algo de dezir, o añade algunas cosas, otras cuenta de otra manera que pertenesce, gasta toda la oracion, y platica.*

Mas despues q̃ recibió del rey muchos dones, y fue hecho presto rico, dixo alos suyos. O mos *Destierro dicho.* chachos perescieramos, si no ouiessemos pescido.

*Parece que es perdido, el que es forçado a ser destierro: mas a Themistocles le succedio dichosamente el destierro.*

Como

## APOTHEGMAS DE

*Fuerças  
juntas.*

13. Como Xerxes dela victoria q' ouo en Thermopylas, ouiesse cruelmente tratado al capitán Alto, y que por esta fama espantados los maestros delas flotas determinassen de boluerse: y que la mayor parte dellos fuesse deste parecer e opinión solo Themistocles resistio, diziendo: Que entre tanto que estarian juntos y allegados serian iguales a los enemigos: mas que siendo desparzidos, que serian vencidos y deshechos.

*Asi lo cuenta Probo Emilio.*

14. El ayo de Themistocles tenia por costumbre de le dezir. Tu nunca serás (o mi hijo) mediano en tus cosas: porque o serás grande bien para la república, o grande daño.

*Vna noble y buen natural, si sea bien instruydo y enseñado, es muy útil ala Republica: y si por el contrario, se corrópe con vicios, es causa de gran mal ala mesma.*

*Institución.*

15. Porque siendo mancebo parecíala no tractable y que facilmente se mudaua, alos que se marauillauan de sus costumbres mudadas folia dezir. Que los potros intratables e indomitos salnã buenos cauallos, si alguno los gouernaua y criaua biẽ.

*Gloria del  
capitan.*

16. Auendo ido Themistocles alas fiestas delos Olympicos juegos, como entrasse en el estadio, todos boluieron los ojos para el, menos prestando los combates y juegos, y passaron todo aquel día desta manera contemplandole, y mirandole ya los estrangeros mostraron aquel Themistocles, con grande fauor y espanto, y gozandose por aquelto Themistocles varon muy desseofo de gloria, dixo alos amigos, que aquel día auia alcançado el galardón y fruto de todos los trabajos que por Grecia auia tomado.

Ei

17 El mismo, por la facilidad de sus costumbres, auia allegado a si el querer de muchos ciudadanos: y de aqui alcanço el poder del pueblo. Ansi q̃ a vno que le dezia bien gouernaras el principado en Athenas, si quisieres ser igual y conuersable a todos: le respondió. Nunca me pude sentar en la silla de adonde mis amigos no lleuan mas prouecho de mí, que los estrangeros. *Igualdad.*

18 El mismo passando por vna escuela, en la qual se dezia que se enseñaua algun arte: Pregunto que que se enseñaua en ella: y como le respondiéssen que el arte dela memoria, la menos precio, diziendo: Mas yo mas queria el arte de olvidar. *Memoria.*

*Este dicho fue digno de ser dicho por aquel, que en vn año auia perfectamente aprendido la lengua Persica. Ansi ay algunas cosas el oluido delas quales, no es mas agradable que la memoria. Facilmente nos acordamos de aquellas cosas que queremos, pero no podemos olvidar las que queremos.*

19 Como vna vez fuese al theatro, a vno que le preguntaua, que el dicho de qual auia de oyr de muy buena gana, le respondió, que de aquel el qual cantasse muy bien sus artes.

*Claramente confesso, que era muy desseoso de loor y gloria: y solian enel tiempo passado los musicos publicamente cantar las loores delos varones illustres y claros.*

20 Como fuese vna vez hazia la mar, por ver los cuerpos delos que en la pelea auian muerto, y viesse cadenas de oro, manillas de escudos: por aqui y alli echadas, el mismo cierto passo por entre ellas: mas al amigo que le seguia, le dixo: Coge tu para tí, porque tu no eres Themistocles. *Robo menospreciado.*

No



## APOTHEGMAS DE

*No pudo ser mouido con tan grande despojo puesto delante los ojos , a hazer cosa indigna a vn excellentē capitā , al qual le deue ser la gloria vn galardō grādo de su virtud.*

21 Quando pidio dinero a los de Andro , les dixo: Yo os traygo dos dioses : la fuerça , y el ruego.

*Significando , que si no alcançaua por ruegos lo que pedia , que lo tomaria por fuerça.*

Mas ellos respondieron , que tãbien ellos tenían dos grandes dioses , la pobreza , y la impossibilidad , a causa delas quales no le podian dar lo que pedia.

22 Siendo preguntado de Artabano , vno delos principales del rey de Persia , que qual delos Griegos dñia que auia venido . Le respondio , no lo sabia persona , antes que el rey . Entonces Artabano conosció bien por el hablar del dicho Themistocles , que no era vn hombre vulgar y de baxa condicion . Mas Themistocles no quiso ser conosciido hasta que el mesmo por su platica se encomendasse al rey . Y el rey auiendo oydo a Themistocles , rogó a su dios Arimēnio , que diessē el querer a sus enētigos de echar de sí tales varones , como Themistocles.

### ARISTIDES.

*De Aristides fue padre Lyfimacho , el qual siēdo criado desde su niñez con Themistocles hijo de Neocles , le fue muy dessemejante en condicion y costumbres e institucion : porque Themistocles era inconstante , astuto , osado , y contra todos impetuoso . Aristides por el contrario era constante , modesto , reposado , y muy ageno de mentira y engaño . Alcanço despues por estas virtudes el sobrenombre de justo : el qual a ninguno antes de aquel tiempo le fuera dado.*

*Aristia*

23 **A**ristides que por sobre nōbre se dezia justo , gouernaua siēpre la Republica por su consejo, sin ayuda de otro ninguno , y aborrescia las compañías, como al poder de sus amigos, el q̄l le ouiesse podido incitar a hazer injuria a otros.

*Quanto aborrescia aquel varon todos los vandos y contiendas, el qual no huya por otra cosa las amistades, sino por no ser forçado a hazer algo q̄ no fuesse justo, o fuesse costreñido de no hazer aquello que juzgasse ser prouechoso ala Republica. Agora el mundo esta lleno de amistades y compañías, mas su especie y color de cosa agradable, y que es aprouada de baxo de vn nombre de religion. Dar uombre a estos, poruentura no es bueno a los varones virtuosos: porq̄ la mayor parte la qual casi es peor, fuerça muchas vezes a hazer cosas q̄ no q̄ria, o dexar de hazer lo que era muy bueno q̄ fuesse hecho.*

24 Quando los Athenienses fueron mouidos de ira, en tanta manera , que desterraron a Aristides por ostracismo (q̄ era vna manera de destierro q̄ se hazia en Athenas, escriuiēdo cada vno el nōbre del q̄ querian q̄ fuesse desterrado en vna teja) y vn rustico q̄ no sabia escriuir diēse a Aristides su teja, diziendo le q̄ escriuiesse el nōbre de Aristides, el mesmo Aristides le preguntó, q̄ si no conocia a Aristides. Y respōdiēdo el aldeano q̄ no: mas q̄ toda via le pesaua, q̄ tenia sobre nōbre de justo, el dicho Aristides no dixo nada a esto, y escriuió su nombre en la teja, y se la torno al aldeano.

*Con tan buen animo sufria la condenacion, mas cierto , que es vn testimonio y señal muy euidente de vna vida sin reprehension que en vna tan grande muchedumbre de gente no se hallo hombre que le reprendiesse otra cosa, que el nombre de justo el qual toda via el no se lo auia puesto.*

*Manifesta  
bre.*

## APOTHEGMAS DE

25 Entre el y Themistocles auia vna renzilla y contienda, y por esto siendo elegido por su cōpafiero para ir en embaxada, dixo. Quieres (o Themistocles) que dexemos nuestra enemistad en este monte? Y si nos paresce, la tornaremos a tomar, quando fuere de buelta?

*Antepuso el prouecho publico a sus affectos priuados, por los quales muchas vezes nasce el destruymiento de toda la vida humana.*

26 Quãdo fue a echar tributo y pecho a los Griegos, el torno mas pobre que era antes, de todo aquello que auia gastado en el camino.

*Entereza de animo.* Adonde los otros con tales cargos suelen enriquecer mucho, el se guardo de no venir en tal sospecha, y por esto hizo aq̃l camino, a sus propias costas y gastos.

*Enojos de los officiales publicos* 27 Partiendose de vn ayuntamiẽto en el qual en vano auia querido resistir a Themistocles, dando bozes a la clara, confesso que las cosas de los Athenienses no podian tratarse biẽ, sino embiauau a el y a Themistocles ala carcel.

*Quiriendo mas ser preso, que por el enojo y enemistad de dos no se mirasse bien a los prouechos publicos.*

28 Como se leyessen en el theatro estos versos, los quales Eschylo auia cōpuesto de Amphiarao

*Sanctidad no fingida.*

Porque parescer no quiere  
Bueno y prudente varon,  
Mas antes de coraçon  
Ser lo en hechos si pudiere.  
Y es manifesto en verdad  
Ser lo tal, como dezimos:  
Pues consejos a vezinos  
Da sanos, y ala ciudad.

todo el pueblo boluio los ojos, y miro a Aristides, conosciendo que este loor se dezia por el.

Vn

29 Vn dia auia acusado a vno, y no quiriendo los juezes despues dela acusaciõ de Aristides, oyr *Igualdad* al acusado: mas dauanse priessa de poner por obra la pena y castigo, al qual le auia de cõdenar. Aristides suplicando, intercedio por el acusado acerca los juezes, para que le oyessen segun las leyes.

*Tanto guardaua el varon las leyes y justicia.*

30 Como estuuesse vna vez para juzgar el pleyto de entre dos hombres priuados y sin officio publico, y el vno dellos por incitar a Aristides cõtra su contrario, dixesse muchas cosas, que no hazian nada el caso para el pleyto: por las quales dezia q̃ aquel auia offendido a Aristides: el estoruandole que no passasse adelante, le dixo. Buen varon dexa agora estas cosas, y di si este te ha hecho algũ mal. Porque yo estoy aqui por juez en tu pleyto, y no por ser el mio. *No pette nesciente a la causa.*

31 Fue tambien procurador del fisco y hacienda publica del rey: y avnque ouo muy bien administrado el cargo que tenia, toda via fue acusado de Themistocles, y condenado para que diesse cuenta: mas por el fauor de señores y varones de autoridad no solamente le fue concedido, que no pagasse nada: mas tambien fue restituydo en el officio: el qual administro por dissimulaciõ de tal suerte, que dexando su primera seueridad, se mostro facil y cortes aquellos que se querian enriquecer a daño dela Republica. A causa destos acontescio que el pueblo la tercera vez le hizo auer el mesmo officio con grande fauor: y entonces dixo el. Vosotros me condenastes por auer exercitado bien mi officio. Y agora por que contra derecho y razon, he permitido muchas cosas a los que destruyen la ciudad, me *Entereza reprimida.*

## APOTHEGMAS DE

auçys fuzgado ser digno de hõrra y dignidad: por lo qual yo pienso de auer recibido mas deshõrra dela tal dignidad que me auçys traydo; que nõ quando condenastes a pagar, auiendo hecho bien mi offiçio.

*Sabia biẽ por quales medios podia ser amado del pueblo: sino fuera que el queria mas ser justo y hombre de bien, que no lisonjero. Vna cosa semejante a esta hizo Demea acerca de Terencio.*

32 Como se fuesse en destierro, rogo a los dioses alçando las manos al cielo que prosperasse tambiẽ los hechos delos Athenienses, que no se les acordasse jamas de Aristides: porque en los casos de guerra y de necesidad, suele el pueblo tener su refugio en los hõbres fuertes y bellicosos: porque el tercero año despues que Xerxes auia determinado de venir en Attica region, fue Aristides tornado a llamar del destierro.

*nospre-  
dela vñ.  
gança.*

33 Vna vez Themistocles dixo en vn ayuntamiento, que auia hallado vn consejo que en gran manera pertenescia ala dignidad delos Athenienses: mas que era de tal calidad, que no era prouechofo declararlo, ni publicarlo, y el pueblo fue de parecer que lo dixesse a solo Aristides, y que si el lo aprouaua, que todos lo aprouarian tambien. Pues como Themistocles manifestasse a Aristides, que auia pensado de quemar el lugar donde estauã las naos delos Griegos, y que auia de ser por aquello, que los Athenienses fuesen señores de toda Grecia. Aristides viniendo delante el pueblo, dixo que no auia cosa mas prouechofa, que el consejo de Themistocles, mas tambien que no auia cosa tã deshonestã ni injusta. Oyẽdo esto el pueblo vido a Themistocles que no hablasse mas sobre ello.

*En esto*

*Auto-  
ridad.*

*En esto ciertamente el pueblo hizo vna cosa de philosophos, no queriendo el prouecho junto con fealdad. Y juntamente declaro quan grande sea la autoridad de vn varon de virtud prouada, que no dudo de cometer la fortuna dela Repub. al iuyzio y parescer de solo vno.*

34 Como Themistocles se burlaſe del consejo de Aristides que pretendia que los dineros comunes dela ciudad fuesſen puestos en lugar seguro. Diciendo que tal alabança no era del varon: pero del lugar enel qual se guardauan seguramente los dineros. Y que el mayor loor de vn buen varon y prouechoſo ala Republica, era ſaber y conoſcer los conſejos y deliberaciones de los enemigos. Aristides le dixo: Es menester (o Themistocles) hazer cierto eſſo que tu dizes; Mas ſobre todas coſas es menester tener las manos guardadas de no tomar nada; porque es la principal alabança de vn excelente capitan.

*Por eſte dicho reprendio el la coſtumbre de mucho tomar de Themistocles.*

35 Auendose Marco Emperador quedado en Smyrna por tres dias, porque no auia avn viſto a Aristides, embio a los Quintilios para que lo truxen acompañado, y venido le dixo Ceſar: porque te vemos tardar al qual le reſpõdio Aristides. Porque vna contemplacion y conſideracion me impedia. Entonces Ceſar deleytandose por la ſimplicidad del hombre le dixo, Quando te oyre? al qual le reſpõdio Aristides. Propone oy, y di algo, y mañana oy. Porque no ſomos del numero de los que vomitan: mas de los q̃ hablan muy bien y elegantemente. Y dixo mas, o Ceſar pueden tus familiares eſtar preſentes a mi oraciõ? al qual reſpõdio Ceſar. Podrá, porq̃ el negocio es honeſto.

## APOTHEGMAS DE

**Y** otra vez Aristides le dixo. Cōcedaseles de loar y dar fauor quanto pudieren. A esto riendose Cesár le dixo. Esta a tu voluntad de hazerlo.

*étes dela  
cythia de  
isia hazia  
Septētriō*

*no tienē  
no vn ojo  
nla frente.*

*os cobar-  
es no se hā  
e esperar.*

El mismo dixo que los \* Arimaspsas eran del linaje del rey Philipo, porque la mayor parte dellos eran tuertos.

### MYRONIDES.

**36 M**Yronides elegido capitan del exercito cōtra los Beotos, mado que saliesen los Athenienses; y como fuesse ya el tiempo de pelear y los capitanes le auisassen que no estauan todos presentes, les respondió. Que estauā presentes los q̄ auia de pelear, alos quales como viesse aparejados, acometiendo alos enemigos los vencio.

Dando a entēder, q̄ aquellos q̄ por ser cobardes, auian trabajado de no hallarse a tiempo, que tan poco enel combate auian de hazer nada de bueno, y que aprouechasse.

### PERICLES.

Yo hallo que Pericles fue ansi de parte del padre, q̄ era Xantippo: como de la madre que fue Agarista, noble y de buena sangre en Athenas. La qual como ouiesse soñado, que auia parido vn leon, pario a Pericles. Fue valeroso capitan, y muchas vezes vencedor.

**37 P**ericles, quando quiera que era elegido capitan dela guerra, vistiendo el imperial mōteo solia dezir consigo. Mira biē Pericles, has de tener mando sobre hombres libres, sobre los Griegos, y Athenienses.

*Mando en  
los libres.*

Con estos dichos el varon muy cuerdo se amonestaua a el mismo que se ouiesse moderadamente enel principado. De grande ingenio es mandar alos libres; mas los Griegos entonces eran mas que libres; y entre los Griegos los mas libres de todos, los Athenienses.

Aconse

38 Aconsejaua a los Athenienses, que hiziesen derribar la ciudad de Egina, como q̃ era la phlegma y humor malo de Pireo: porque sospechaua q̃ de allí auia de nacer la guerra.

*Pireo enel  
vulgo Puer-  
tolion.*

*Quitar los malos humores del cuerpo es de medicos.*

39 A vn su amigo que le rogaua, que diesse vn falso testimonio por el: enel qual era menester q̃ se perjurasse: le respondio, que ciertamente era su amigo: mas hasta el ara.

*Hasta  
el ara.*

*Quiriendo dar a entender por esto, q̃ es menester ha-  
ter plaz̃er a sus amigos, pero sin falsar la religion.*

40 Ya que auia de morir se gozaua por esta razon, porque a causa del, ningun Atheniense se auia puesto ropa de lucto.

*Poderia  
sin daño.*

*Significando, que el no auia sido causa dela muerte de ninguno: y que no auia a ninguno condenado a morir a cierto dia. Los que traen lucto, son los que muestran tristeza por el muerto. Los amigos estando vestidos de lucto, acompaňauan antiguamente al condenado a morir enluctado.*

41 Como Thucydides diesse bozes delante del pueblo contra Pericles, porque gastaua las rentas dela Republica en pinturas y estatuas de muy grandes maestros: leuãtandose el dicho Pericles, pregunto al pueblo, que si le parecia q̃ auia gastado mucho. El qual como respondiesse q̃ muy mucho, entonces les dixo, bien, pues que los gastos sean sobre mí, y no sobre vosotros: mas tambié yo hare solo poner mi nōbre en los dones q̃ se dierō a los dioses. Este dicho mudo de presto la volūrad del pueblo, y mando que lo acabasse con gastos publicos, y que no mirasse al mucho gasto.

*Aguijon  
de gloria.*

*Tanta fuerça tuuo el animo fuerte, y el dicho que  
punchaua y aguijoneaua al pueblo.*



## APOTHEGMAS DE

*Curar las  
cosas agra-  
das.*

42 Como auiedo vencido los Samios, y siendo tornado a Athenas, loasse en ayuntamiento a aquellos que auian muerto en la batalla. Todas las otras matronas le coronaron con guirlandas, y otras cosas boluiendo del ayuntamiento: mas Elpinice hermana de Cimon, allegando se mas cerca le dixo. Lindas cosas son las que hiziste, y dignas que con coronas se ornen y honrren, que nos has priuado de tantos y tan fuertes varones. Por estos y otros denuestos con injurias no se como uio ni enso Pericles: mas solamente se rio para ella, y no respondio otra cosa, que el verso de Archiloco:

*Tu como seas ya vieja,  
Que ni te vntes con vnguentos  
Ni hagas afeytamientos  
La edad te lo conseja.*

Significando, q̃ los negocios publicos no se auian de curar por vna vieja: porq̃ esto le es tã deshonesto como lo seria si se vntasse cõ vnguētos. O sintio q̃ como fuese ya vieja, le era deshonesto, tener desseo de su marido.

43 Auiendo acontecido subitamēte vna eclipse del sol, y viendo Pericles que muchos se espantauan, y mayormente el piloto de su nao: fuese a el, y le cubrio la cara con su capa: preguntandole si era cosa muy espantable, de auerle atapado el rostro: y respondiendo el piloto, que no. Pericles le dixo. Que diferencia ay, sino que lo que es causa agora delas tinieblas y oscuridad, es mas grande que mi vestido.

El hombre sabia entendio, que por la interposicion dela luna, el sol se escurescia, ansi como cõtrapuesta vna vestidura de frente, estorua la vista, y q̃ lo que viene y acontece naturalmente, no es cosa espantosa.

Peric

44 Pericles contradixo a Aripbrones, que quería que con pregon publico se buscasse Alcebiades, el qual siendo mancebo saliendo a escondidas de su casa se auia ido a su amigo Democrates, diziendo. Si de auentura perefcio no sabiendolo nosotros, conel pregon no se hara otra cosa, sino que se manifestara solamente vn dia mas presto su muerte: y si esta sano y saluo, el no lo sera sano toda su vida.

*Cortesmente.*

*Cortefinēte echo Pericles la mala fama y infamia del mancebo, la qual jamas nunca la ouiera podido quitar.*

45 Siendo Pericles llamado muchas vezes del pueblo, no le obedescio ni oyo, diziendo q̄ el no auia de ser puesto ala orden delos otros, ni estímadlo como otro hombre de mediano estado.

*Autoridad.*

#### ALCEBIADES.

Muerto el padre de Alcebiades, que se dexia Clinia, Pericles y Aripbrones que quedaron por sus tutores, le procuraron sus bienes: y aunque venia de muy gran linaje, mas el amistad que tuuo con Socrates, diz en que le aprouecho mucho para alcançar fauor y nombre. Fue hermoso e ingenioso, aunque dado a vicios.

46 **A**lcebiades siēdo avn mochacho, como en la lucha fuesse como atado por el cōtrario, de tal suerte que no se podia deshazer del ni quitar, apañó la mano del que luchaua con el con los dientes: y como le dixesse. Muerdes Alcebiades: anfi como hazen las mugeres, respondió el, Mas antes como leones.

*Vencer como quier.*

Esto se ha contado de antes vn Lacon, mas de otra manera y en diuerso sentido. Ya se podia entonces conocer vn animo que no era vencible, ni que daua la ventaja a otro.

47 Tenia vn perro muy hermoso, el qual lo auia

## APOTHEGMAS DE

Cuentos  
del pueblo

Comprado en seteciētos escudos, al qual le corto la cola, y lo dexo andar ansí por la ciudad: y a los q se marauillauan q auia hecho aquello, les respon-  
dio: Helo hecho, porq hablē de mi sobre esto los Athenienses, y no sean curiosos de otras cosas.

*Auia conofcido la cōdicion delos del pueblo, los quales de buena gana hablan mal delos claros y excelentes varones, ala qual enfermedad socorrio: dando les otra ocasion mas de poca arte, en q empleassen sus lenguas.*

48 Como siendo mochacho entrasse ala escuela, demandando la Iliada de Homero: y como el maestro que enseñaua, le dixesse que no tenia nada de Homero: diole vna puñada, y fue se.

*Declarando, q aquel enseñaua buenas letras sin vergüēça, el qual no tenia a Homero siēpre en el seno. Que biziera aql, si por Homero le diera a Miguel Modista o Florista? donde *Aethiopum* terras, o a Faceto?*

49 Como fuesse vna vez a ver a Pericles, y oyese que entonces no tenia lugar: porque estaua pensando de que manera podria dar cuenta a los Athenienses, dixo. No seria mejor pensar como se pueda hazer, que no de cuenta?

*Dando a entender que Pericles se auia auido de tal suerte, q no podia facilnēte dar cuenta: y q era mas facil de no dar ninguna cuēta, y euitarla, q hazerla bien.*

50 Siendo llamado por los Athenienses de Sicilia, para que viniesse a defenderse de vn pecado grande, por el qual merecia ser cōdenado a muerte, se escondio, diziendo ser aquel loco, el qual siendo llamado a pleyto busque como escaparle, como pueda huir de no ir.

*Dando a entender, que era mejor no poner se alguno en el peligro, que trabajar despues de puesto de escapar. Esto tiene mas gracia en el Griego, por las bozes*  
corca-

*tercianas en significacion: porque en Griego pbygein, quiere dezir el que euita algo o huye: apophygein, el q por sentencia delos Iuezes es absuelto.*

51 Mas a vno que le dezia. No te fias en tu patria, para que juzgue de ti? le respōdio. No, ni avn en mi madre: porque tendria temor, que por ignorancia pudiesse vn tanto blanco por vn negro. *Desconfiança.*

52 A vno que le hazia saber, que el con sus compañeros era condenado a muerte, respondio. Cier to que mostraremos alos de Athenas, que Alcebiades biue avn: y luego se fue alos Lacedemonios, y mouio contra los Athenienses la guerra Decelica, dicha así por la ciudad Decelia. *Vengança.*

53 Siendo instituydo en los preceptos dela philosophia, menosprecio los deleytes y artes deshonestas, y se daua alas artes liberales. Menosprecio el instrumento musico dicho lyra o vihuela: porque se acercaua ala boz del hombre, delo qual se puede collegir, que los que enel tiempo passado tañian con este instrumento, que cantauan juntamente: así no tenia cuenta del plectro cō que tañian: porque tras mudaua la continencia y manera de hazer del libre, en vna de sieruo. Tambien reprehendia la flauta por dos cosas, porque mudaua de tal suerte el gesto del que la tañia, que a grã pena era conocido de sus muy familiares: y porque quitaua al hōbre la propria boz y el poder de hablar: porque ninguno juntamente puede tañer flauta y hablar. Canten pues (dezia) los hijos delos Thebanos, q no saben hablar: por q (como esta puesto en historia de nuestros antepassados) Pallas y Apolo eran assistētes de nosotros los Atheniēses, el vno delos quales, es a saber Pállas, qbro la flauta, y Apolo desollo a marfyas q fue vécido tañendo.

## APOTHEGMAS DE

*Las fabulas delos antiguos cuentan que Pallas tañendo delante vn espejo vna flauta, y tomando enojo por los feos gestos que bazia, que quebró la flauta dando con ella en tierra: y que Apolo desfollo a Marsyas, al qual le auia vencido enel tañer del violon contra la flauta.*

### TIMON ATHENIENSE.

*Amar por mal.* 54 **T**imon Atheniense al qual le llama Lucio no Misanthropos (que es aborrescedor delos hombres) como fuesse de costumbres muy estrañas y no humanas con todos, a solo Alcebias des amaua: y a Apermanto que se marauillaua, y preguntaua la causa, le respōdio, que amaua aquel mancebo, porque vey a que algun tiempo auia de hazer muchos males alos Athenienses.

*Inhumanamente* 55 Como cenasse con este vna vez Apermantos porque a este recibia a causa que le era semejante en sus costumbres, y le dixesse, Muy lindo es este nuestro combite, le respondió Timon, Si cierto, si tu no estuuieses presente.

*No humanamente.* 56 Este mesmo Timō se presento vna vez avn ayuntamiento, como que queria hazer vna oracion, por lo qual como todos ouiessem callado, cada vno esperaua de oyr alguna grande cosa: porque no erā acostumbrados de ver hazer al dicho Timon vna arenga, y dixo. Señores Athenienses, de tras de mi casa ay vn pequeño jardín, y enel ay vna higuera, dela qual muchos se han ya colgado: y al presente yo determino de cortarla: y por esto a me parecido bueno de auisaros lo publicamente: porque si ay alguno que se quiera colgar, que se despache presto antes que la haga cortar.

## IPHICRATES.

57 **I** Phicrates siendo creydo, que era hiço de vn çapatero era menospreciado, y entonces primeramente alcanço nombre y fama, quando siendo el mesmo herido, y ausendo tomado su enemigo por fuerza, le truxo huió a su galera. Este como tuuiesse su real assentado en los câpos delos aliados, y toda vía hiziesse trenchéas y baluartes y a vno que dezía que tememos? les respôdio que la peor palabra de vn capitan, era dezir, no lo pensaua.

*Prouision  
contra to  
das las co-  
sas.*

*Dando a entender, que en tiempo de paz ay alguna vez tal peligro qual iamas lo auian pensado: y por esto miraua por su exercito proueyendo contra los acontecimientos que acaescen sin pensarse: porque si de auentura venia algo no le fuesse forçado dezir, no lo pēsara. Esto atribuyen los Latinos a Scipion.*

58 Poniendo vn dia en orden su gente para pelear contra los Barbaros, dezía que temía que los enemigos no conosciessen a Iphicrates, cō el qual nombre tenia acostumbrado de espātar los otros enemigos.

*Otros trabajan que no conozca alguno el capitan.*

59 Siendo acusado y condenado a morir, dixo al que le acusaua falsamente, que hazes hombre? estando cerca la guerra persuades y acôsejas ala Republica, que consulte y delibere de mi: y no le acôsejas antes que conmigo delibere?

*Dando a entender, que en aquel tiempo eran mayormente necessario ala Republica, el consejo y ayuda de Iphicrates.*

*No a  
tiempo.*

60 A Harmodio, quarto nieto de aquel Harmodio antiguo, que le daua en denuesto su linaje, le respondio. Mi linaje tiene començo de mi: mas el tuyo

*Nobleza  
verdadera.*

## APOTHEGMAS DE

el tuyo acaba en tí.

*Esto imito Ciceron.*

**Buen capitán.** 61 A vn orador que en vn ayuntamiento le preguntaua desta manera. Quien eres: por lo qual deuas de ser tan soberuio: eres poruentura cauallero o saetero, o el que trae paues, o soldado de a pie? respondió. No soy nada desto, mas yo soy el que aprendí a mandar a todos estos.

*Siendo de parescer, que es mejor ser buen capitán, que no qualquier soldado.*

**Soldado rico.** 62 El mesmo era de parescer, que el soldado auia de ser desseo de riquezas y deleytes, diziendo q̃ aquel tal auia de poner se mas osadamente a los peligros, para tener como cūpliesse sus desseos.

**La eloquencia vence-dora.** 63 Siendo el mesmo vn dia vencido en vn pleyto por la eloquencia del abogado que defendia a Aristophon, dixo. Mejor representador de farsas es el delos contrarios: mas mi farsa es mejor que la dellos.

*Y cierto que ansí como la comedia y farsa no es recibida por el mal representador, ansí acaesce algunas vezes, que el mejor pleyto se pierde, por el ignorancia del abogado.*

XENENETO.

64 **X** Eneneto capitán respondió a los ciudadanos que le reprẽdian y tachauan, que siendo guiador del exercito se auia huydo. Mas fue con vosotros, o mis amigos queridos.

*Haziendo comun la falta con aquellos que se la contraponian. Porque vn capitán no puede solo resistir hasta el cabo, sin la otra gente de guerra: y desbonestamente reprende vno a otro vn vicio, del qual no carece.*

TIMOTHEO.

65 **T** Imotheo era llamado el capitán dicho solo; y tiniendole a este algunos embidia-pina;

pintaron vnas ciudades que de su propria voluntad se enredauā y metiā en las redes, estādo Timotheo durmiendo: Timotheo no enojandose nada por esta infuria, respōdio cortesmente. Si yo tomo durmiendo tantas ciudades, que hare despierto y velando?

*Moteje me nosprecia-  
do.*

66 Mostrando vn osado y atreuido soldado por vana gloria vna llaga a los Atheniēses, dixo. Cier to que yo tambien oue verguença, que como yo fuesse vuestro capitan en Samo, cayo el tiro cerca de mi.

*Dando a entender, que esta llaga no la auia recibido en la pelea combatiendo de cerca: mas estando de lexos, o que vn buen capitan deue de mirar que vn tiro no le pueda tocar ni llegar cerca. Y ciertamente la herida hecha con espada, es señal de fortaleza, mas el golpe y herida de tiro, es señal de poca diligencia.*

67 Como algunos embaxadores loassen a Chabretes, diziendo que vn tal hombre como el deuta ser elegido capitan delos Athenienses, les respōdio Timotheo. No capitan: mas el que lleue la cama y alhombros de capitan.

#### CHABRIAS CAPITAN.

68 **C** Habrias solia dezir, que aquellos hazian muy bien el officio de capitan, los quales sabiā y conosciā muy bien las cosas delos enemigos.

El mesmo fue vn dia acusado de traydor junta mēte con Iphicrates, y como fuesse reñido de Iphicrates, porque estando en peligro no menos iua a ver la lucha, y comia ala hora acostumbra da, le respōdio. Si los Athenienses ordenaren algo cōtra nosotros, a tí te mataran todo suzio y muerto de hambre: mas a mi estando harto y vntado.

*Desdichado antes de tiempo.*

Tan



## APOTHEGMAS DE

*Capitan  
excelente.*

69 También solia dezir esto, que era mas de temer el exercito de los sieruos, siendo el leon capitan dellos, que el de leones, siendo vn sieruo capitan.

*Siendo de parescer, que todo el successo dela guerra, cuelga dela fuerça y prudencia del capitan.*

HEGESIPPO.

*La libertad  
se ha de co-  
prar mu-  
cho.*

76 **C**omo Hegesippo, que por sobrenombre se dezia Crobelo, incitasse a los Athenienses contra Philipo, vno de los que estauan en el ayuntamiento dio bozes, diziendo. Desta manera nos traes la guerra al qual le respodio Hegesippo. Si por Iupiter; y tambien el lueto, hōrras publicas de los muertos, y las oraciones funebres, si se puede hazer que de aqui adelante biuamos en libertad, y que no seamos sujetos a los mandados de los Macedonios.

*Dando a entender, que la libertad se compra bien por mucho precio: y que no se puede guardar sin gran de trabajo.*

PYTHEAS.

71 **S**iendo a vn Pytheas mancebo, fue se al ayuntamiento para contradezir alas ordenanças que se haziã por Alexandro: y vno le dixo. Tu como seas mancebo, osas hablar de tan grandes cosas al qual le respondio. Mas al que vosotros por votos y election, hazeys dios, es mas mancebo que yo.

PISISTRATO.

72 **P**isistrato tirano de los Athenienses, como vnos de sus amigos que le auian dexado ouiesse ocupado y tomado a Phile, vino se para ellos, trayendo el mesmo sus vestidos y otras cosas hechas vn lio: mas ellos preguntandole, que que-  
ria

Ha hazerles respondio. Para que si os pudiere ha-  
 ber venir, os trayga y torne: o sino puedo para que  
 more, y quedé con vosotros, porque por esta cau-  
 sa vine aqui con mis cargas y fardeles.

*Excelente animo , el qual no queria biuir sin los a-  
 migos.*

73 Como fuesse acusada su madre delãre del, por *Cortesi-*  
 que amaua a vn mancebo, y que a escondidas dor *mente.*  
 mia con el, el qual muchas vezes no queria venir  
 por miedo de Pisistrato: el dicho Pisistrato, le hi-  
 zo venir a cenar consigo: y despues de cena le pre-  
 gunto, que como se auia hallado, el qual como le  
 respõdiessse que muy bien, le dixo. Esto te vendra  
 siempre, si agradares a mi madre.

*Muy cortesmente fauorefcio alos afectos dela ma-  
 dre: y por vn mesmo medio, quito, y libro al mesmo man-  
 cebo de miedo.*

74 Thrasibulo amaua ala hija de Pisistrato, y *Criada-*  
 como vn dia la topasse, la beso delante de todos: *mente.*  
 delo qual siendo enojada la muger del dicho Pi-  
 sistrato, e incitando a su marido contra Thrasibu-  
 lo, le dixo. Si nosotros aborrescemos alos que nos  
 aman, que haremos alos que nos quieren mal? Y  
 así le dio por muger su hija al dicho Thrasibulo,  
 dela qual estaua enamorado.

75 Vnos beudos toparon vna vez ala muger de  
 Pisistrato, y dixerón e hizieron muchas cosas del  
 uergonçadamẽte contra ella: otro dia despues au-  
 iendo ya euaporado el vino que auian beuido, fue-  
 ron a Pisistrato, rogandole con lagrimas que les  
 perdonasse. Entõces Pisistrato les dixo. Vosotros  
 de aqui adelante trabaja de ser continẽtes, y de no  
 emborracharos. Quanto a mi muger, yo se bien  
 que ella no salio ayer de casa para ir alguna parte.

## APÓTHEGMAS DE

*Cierto era cosa de humano, que perdono a los mancebos: y de amador de su muger, que miro por la honrra della, negando y dixiendo, que no auia sido becho tal cosa contra ella.*

76 Como ouiesse determinado de casarse con otra muger, a sus hijos que le preguntauan, que si poruentura auia o vey a algo enellos, delo qual se quexasse: les respondio. En ninguna manera: mas antes yo tomo otra muger, porque os loe: y dessee que nazcan otros tales como vosotros.

DEMETRIO.

77 **D**emetrio Phalereo solia amonestar a Ptolemeo rey, que cõprasse libros, que trataassen del reyno y de como se auia de hazer la guerra: y que los leyesse muchas vezes, porque a aquellas cosas, las quales no osan los amigos dezir a los reyes, estan y se veen en los libros.

78 Como fuesse desterrado y biuiesse en Thebas sin gloria ni estima, y oyesse a Cratetes philosopho, el qual le iua a visitar, que dezia muchas cosas muy gustosas y sabias, de como se auia de sufrir el destierro con paciencia y moderadamente, dixo. Mal ayan los negocios y ocupaciones, por las quales no pude hasta agora conoscer vn tal varon.

EL CAPITAN NICOSTRATO.

79 **N**icostrato Argiuo como fuesse perseguido de Archidamo, que diessse a Cromno prometiendole mucha suma de dinero, o el casamiento de qualquiera de Laconia q̃ quisiessse, le respondio: que Archidamo no era del linaje de Hercules: por q̃ Hercules indo por el mūdo tenia por costūbre de castigar los vellacos: mas q̃ el, por el contrario que queria hazer de los buenos malos.

*Cierto los principes Lacedemonios se alabauā, por q̃ descendian del linaje de Hercules.*

## EPAMINONDAS.

Epaminondas fue capitán excelentísimo de los Thebanos: el qual es incierto si fue mejor varón, que capitán: porque el buscava siempre el imperio no para sí, mas para la patria. En el poseer de las riquezas fue tan moderado, que faltó el gasto para su enterramiento: ni fue mas desseo de honrra que del dinero. Porque todos los cargos que tenía los alcágo rehusandolos el, y ouo se de tal manera en los officios publicos y dignidades, que pareció que no tomava el ornamento de las dignidades: mas las dignidades del. Fue tan grande en el estudio de las letras, y tan grande en la doctrina de la philosophia, que era de marauillar como tenía tanta destreza en las armas, el que era nascido y criado entre las letras. Murio en la última batalla contra los Lacedemonios, cerca de Mantinea ciudad de Arcadia.

1 **S**iendo Epaminondas capitán de los Thebanos, nūca acaesço motin o alborote vano: el qual muchas vezes viene sin pensar y sin oración: y porque se cree que el tal alborote es embiado del dios Pan, lo llaman Panico.

*Provey-  
miēto.*

2 Tenia por costumbre de dezir, q̃ la mejor manera de muerte era morir en la batalla: porq̃ aquella muerte primeramente estaua junta con loor de fortaleza, con tal que la guerra se haga en defension de la patria: y también porque era breue, y que no atormentaua mucho al hombre, o lo confundia poco a poco.

*Muerte en  
la guerra.*

3 El mesmo solia dezir, q̃ los cuerpos de los soldados que auian de traer arneses, auian de ser exercitados: no solamente ala manera de los luchadores, mas tambien de los de la guerra: porque los luchadores trabajan solamente de se hazer fuertes.

## APOTHEGMAS DE

Mas es menester que vn hombre de guerra, tenga el cuerpo ligero y suelto: y por esta razon queria muy mal a los muy gordos, en tanta manera que echo del exercito a vno desta suerte, diziendo, que a gran pena podria cubrir su vientre y barriga tres o quatro paueses, la qual era tan grande, que empedia que no se pudiesen ver sus verguenças.

*Templança*

4 Era tan templado acerca de los mājares, y vsaua de tan poco manjar, que siendo vn dia combidado de vn su vezino a cena, como hallasse gran aparato de viandas, cōfituras y olores, se fue luego de allí, diziendo. Yo creya que querias sacrificar, y no hazer banquete.

5 Como el cozinero diessse cuenta de lo gastado, por algunos dias a los compañeros de Epaminondos, no se enojaua por otra cosa, sino porq̃ se auia gastado tanto azeyte, y espantandose desto mucho sus compañeros, les dixo que no se enojaua por el gasto: mas porq̃ se auia gastado tanto azeyte en vn cuerpo humano.

*Sintiendo que el azeyte era producido, para vntar los cuerpos, no para llenar los por de dentro. Porque vntandose con ello por de fuera, buelue el cuerpo mas firme y rezio, y que suffre mejor las ofensas: y lo que es echado de dentro del cuerpo, le haze mas delicado y floxo.*

6 Haziendo vn dia la ciudad vnas fiestas, y dan dose cada vno a comer y beuer y putañear Epaminondas fue topado de vno mal atausado y pensatiuo: y marauillandose desto el que le topo, le preguntó que que era lo que tenia, y que porque iua solo tan pensatiuo y triste: al qual le respondió. Hago porq̃ vosotros os podays embeodrar a vuestra voluntad y plazer.

*O dicho*

O dicho digno de vn verdadero principe. Entóces el principe ha de velar mas quando el pueblo se da a deleytes: y no es menester q̃ el mesmo alguna vez se de a los tales deleytes y plazerres.

7 Rogandole Pelopidas por vn pobre hombre que auia cometido vna pequeña falta, no le quiso perdonar: mas bien le perdono por ruegos dela amiga del mal hechor, diziendo que tales dones se auia de dar alas putas, y no alos hōbres de guerra:

*Respecto  
dela persona.*

El le queria biẽ perdonar: mas ansi como no damos nosotros a cada vno, todo aquello que nos deniada: ansi es menester mirar, a quiẽ y en que cosa hazemos alguna merced.

8 Como los Lacedemonios ouiesſen asentado real contra los Thebanos, y fueſſen traydos muchos oraculos y respuestas diuerſas alos dichos Thebanos, delos quales vnos les prometia victoria y otros no. Epaminondas hizo poner los oraculos que prometia el bien dela parte derecha del tribunal, y los otros ala izquierda: y despues desto se leuanto de su silla, y dixo. Si vosotros quereys obedecer a vuestros capitanes, e ir todos juntos contra los enemigos, veys aqui los oraculos q̃ son por vosotros, mostrandoles los que prometian la victoria: mas si vosotros soys perezosos al pelear y temerosos, estos son los oraculos que nos fueran dados, mostrando los peores.

Por marauillosa arte no menosprecio los oraculos; ni por ellos quito el animo alos soldados; mas declaro, q̃ Dios promete prosperidad alos valientes y esforçados; y desuentura alos temerosos y cobardes; como si de nosotros este pendiente y venga el successo delas cosas.

9 Otra vez como asentasse su real acerca del de los enemigos, y se ouiesſe oydo vn trueno, alos q̃

## APOTHEGMAS DE

preguntauã q̃ pensaua, q̃ los dioses q̃rĩa significar por aq̃llo, Respõdio. Que los enemigos estauã atonitos: por q̃ como tuuiesse tales cãpos acerca de ellos, auia s̃etado su real en tales cãpos dõde estauã.

*La industria del tal capitán no solamente quito del ánimo de sus soldados el miedo que tenían; mas antes se les acrecento el esfuerzo por vna buena interpretaciõ.*

10. Dezia q̃ entre todas las cosas que auia hecho virtuosa y honestamẽte en su vida, aquella sola le fẽr mas agradable que siendo biuos su padre y madre, auia vencido los Lacedemonios en la batalla Leuctrica. El varõ pio y amador de sus padres, no se gozaua tãto por q̃ le auia acaescido aquella gloria, como *hoy* porque vn tal plazer y alegría auia venido a aquellos por el, a los quales deuia su vida.

Por los pro  
peros suc-  
cessos se ha  
de gozar  
moderada-  
mente.

11. Como tuuiesse de costũbre de salir las otras vezes a suera vntado el cuerpo, y con rostro alegre, vn dia despues q̃ ṽcio en Leuctra, salio mal acausado y triste: y a los amigos q̃ le preguntauã, le le autã acontescido algo: les respondiõ, que nada: mas ayer (dixõ) sepi, que me auia agradado a mi mismo demasiado: y por esto yo castigo oy la poca tẽplãça de mi gozo. Este varõ militar y de Beo-  
*cia temio tãto su soberuia, y nosotros no haremos lo semejante todas las vezes q̃ los negocios nos succedẽ dicha-  
samente, por el fauor dela fortuna?*

Gloria.

12. Como viesse q̃ los Lacedemonios trabauã por saber la perdida y desastre de su gẽte. Epaminõdas por manifestar la, no permitio q̃ cada vno llevasse los cuerpos de sus parientes y amigos muertos: mas ordeno q̃ cada vna ciudad llevasselos suyos: y por este medio fue hallado q̃ fuerõ muertos mas de mil Lacedemonios.

13. Iason rey de los Thessalos vino a Thebas, por le ser compañero en la guerra, y como ouiesse sabido que Epaminõdas estaua en necesidad de q̃nco

ro, le hizo presente de quatro mil escudos, Epaminondas no los quiso tomar, mas mirando al dicho Iason, le dixo. Tu eres rey de vna mala nacion, y aun tu eres peor q̃ ellos: y tomando prestados de vn ciudadano cinco mil escudos por las vituallas y prouisiones del exercito acometio a Peloponesso.

*El juzgauan por malas e injustas las riquezas, q̃ al q̃ las posee tornã y hazen peor: y los varones fuertes son contentos con la gloria, q̃ es premio y galardõ dela virtud.*

14 Otra vez como Artaxerxes rey de Persia, le ouiesse embiado treynta mil escudos, se enojó mucho con Diomedon Cyziceno, y le dixo que si auia tomado tan gran nauegacion por venir a contrõper a Epaminondas, mandãdole dezir a Artaxerxes estas palabras. Si fauorece alos prouechos delos Thebanos, ha de auer por amigo a Epaminondas de balde, y sino, por enemigo.

*Que cosa mas entera, que este animo? que no miraua otra cosa, sino por los prouechos dela patria?*

15 Como los Argiuos ouieslen hecho aliça con los Thebanos, los embaxadores delos Athenienses, q̃ eran embiados en Arcadia, vituperauan el vn pueblo y el otro. Y Calistrato orador vituperaua a Orestes y a Edipo alas ciudades: por q̃ Orestes fue Argiuo, y Edipo Thebano. Enesto leuãtandose Epaminondas, dixo: Cõfessamos q̃ acerca de nosotros vuo quiẽ mato a su padre, y acerca delos Argiuos, quiẽ mato a su madre, mas alos q̃ hizierõ tales cosas los echamos fuera, y los Athenienses los recibieron. *Con tanta breuedad rechaço el deste e injuria cõtra los q̃ auian cõcedido tales cosas.*

16 Cõtra los Spartanos los quales cõtraponian alos Tebanos muchos pecados, dixo. Ciertamẽte estos hizieron, q̃ ayades dexado de hablar corto.

*Solian se alabar los Lacedemonios por la corta habla*



## APOTHEGMAS DE

y breue oracion: pero siendo atormentados delos Thebanos, y auiendo dellos recibido muchos daños y desastres, fue les forçado de hablar mucho contra ellos, quando se dellos.

*Amenazas.*

17 Despues q̃ Alexandro rey delos Phereos, siẽdo enojado con los Thebanos, teniendo con ellos enemistad fue recibido delos Atheniẽses por su amigo y cõpañero: y este Alexandro les prometio siẽ q̃ auia de hazer tãto sin falta, q̃ la libra de carne no se vẽderia en Athenas q̃ a tres dñeros solamente, significãdo y quiriẽdo dezir, que auia de traer tãto de ganado y bestias de carga del despojo. En tonces auiendo oydo esto Epaminondas añadio. Mas nosotros daremos a los Athenienses leña de gracia, para cozer estas carnes: porque nosotros les cortaremos todos sus bosques y montes, si se metieren mas delo justo en nuestros negocios.

18 Como trabajasse que los Beocios, que eran en grande manera dados a ociosidad, fuesen siempre en armas, luego q̃ fue en Beocia elegido Emperador y capitán general del exercito, les amonesto con estas palabras. O varones de aquí adelante delibera, porque si yo tengo de ser capitán general, sera menester que combatays.

*Quitandoles la esperança del reposo y ociosidad, dexa de tal capitán.*

19 A vna cierta region pequeña, baxa y campetrec, la llamaua Orchestra dela guerra, que es como vn theatro, desde el qual veyã lexos de todas partes: y dezia que no se podia guardar, sino es teniendo siempre la mano al broquel.

*Porque mas fácilmente guardamos las regiones, que estan arrodeadas y cercadas de montes. Mas la region llana se ha de guardar con armas, porque esta subjeta a los*

*alos acometimientos de todos.*

20 Como Chabrias acerca de Corinto, ouiesse desbaratado a vnos pocos Thebanos q̄ peleauā a pie desde las cercas muy animosamente: y por esto ouiesse leuārado vna vandera, y señal de victoria, Epaminondas burlandose del dixo, que era menester no poner allí vencimiento, mas la imagen de Hecates.

*Señal de victoria de rey.*

*Antiguamēte solian poner la estatua dela diosa Hecates delante las puertas delas casas por donde caminauan. Lo qual hazian, o por mostrar el camino, o por comemoracion delos defunctos.*

21 A vno que le contaua, que los Athenienses auian embiado a Peloponesso vn exercito cō nuevas armas. Que (dixo el) pues poruentura Antigénidas no llora, si Tellis tiene nuevas flautas?

*Armas q̄ tienē necesidad de varon.*

*Este Tellis era vn mal tañedor de flauta, y Antigénidas muy excelente. Daua a entender, que en balde estauan los Athenienses con nuevas armas armados, si no sabian vsar dellas.*

22 Auendo sabido Epaminondas, como vn soldado de rodela y paues auia recibido de vn cautiuo vn grāde rescate, le dixo al soldado, torname el paues, y tu cōpra vna taberna, en la qual biuas todo lo q̄ te queda de biuir: porq̄ de aquí adelante no te querrias poner tã osadamēte al peligro, poro que eres ya del numero delos ricos y dichosos.

*Soldado enriquecido.*

*Muy bien juzgo (como dizen en comun refran) que Pluto es cobarde: porque mas teme la muerte, el que tiene en casa con que pueda bien biuir.*

23 Pregūtado que qual pensaua ser capitan muy excelente, o a si mesmo, o Chabrias, o Iphicrates. A este respondio, que era muy dificil cosa de juzgar, mientras biuimos.

*El fin dela vida se ha de mirar.*

## APOTHEGMAS DE

*Mirando aquel dicho de Solon, vno de los siete sabios de Grecia, que dezia:*

*Antes del tiempo acabar.*

*De sus dias, y el fin ver.*

*Dicho sò no puede ser.*

*Alguno, ni se llamar.*

*Entre tanto que biue el hombre, puede ir de peor en mejor, y enmendar su vida; o por el còtrario, de bueno tornar se a malo.*

24. Como siendo tornado de Lacedemon, fuesse acusado con sus compañeros para ser condenados ala muerte: porque auia tenido la gouernacion de Beocia contra las leyes quatro meses mas que de uia, mando q̃ todos los capitanes le echassen a ella culpa, como aquellos que auian sido costreñidos por el a hazer esto: y dixo por su defensa, que el no tenia mejores palabras que hechos.

*Dádo a entender, que sus hechos le deuian de ser en defensa al acusado. Y si es menester (dixo) que yo me defienda, como quiera que sea de alguna manera delante los juezes, yo les requiero q̃ quando me aurá còdenado a morir, q̃ ellos pògā por escríto en vna coluna, la causa de mi còdenacion, a causa q̃ todos los Griegos vean, como Epaminòdas ha forçado y costreñido por fuerça a los Thebanos que no querian a poner a fuego y a sangre a Lacedemonia region, la qual no auia podido ser tomada en quinientos años: y que auia tambien morado en Messena dozientos y treynta años. Y q̃ vean tambien, como los mesmos Thebanos fueron forçados por el de hazer amigos a los de Arcadia entre si mesmos, y de aueriguar sus cosas: y al fin tâbiẽ de poner a los Griegos en libertad. Por q̃ ciertamẽte toras estas cosas fueron hechas durante su gouierno. Oyendo esto los juezes, se boluieron riendose*  
mucho.

*Confiança  
de los merecimientos.*

*Messena en  
el vulgar  
Mozina.*

mucho, y no quisieron allegar los testimonios para le juzgar.

*De auer tomado sobre si todo el peligro dela causa y pleyto, escusando los capitanes, es menester dudar si es hecho mas humanamēte, o mas esforçadamēte: y por el mesmo medio mostro, quan grāde con fiança da al hombre, el saber que ha hecho excellentes y claros hechos.*

25 Stiendo herido en la vltima batalla, q̄ fue acerca de Mācinea ciudad de Arcadia, y lleuado a su tiēda llamo a si a Daiphāto y despues del a Iollidas, y como supiesse que entrambos a dos eran muertos, mando que se retrayesse el exercito, pues que ya no tenia capitanes.

*La principal victoria la esperança.*

*El hecho dio bastante testimonio alas palabras de Epaminondas, que conosciā bien sus ciudadanos.*

26 Meneclides embidioso dela gloria de Epaminondas, amonesto alos Thebanos de seguir antes el camino dela paz, que el dela guerra: al qual respondio Epaminondas. Tu engañas a tus ciudadanos, alos quales quieres hazer siervos lo especie de reposo y paz,

*La paz alcanzada por guerra.*

*Y cierto la paz se alcanza por la guerra la qual no se puede guardar, sino estuuiere los ciudadanos armados, y aparejados para la guerra.*

27 Al mesmo Meneclides q̄ le reprendia, q̄ nūca auia sido casado, le respōdio, o Meneclides, no ay hōbre cuyo cōsejo no q̄ria tomar antes q̄ el tuyo. Reprēdiēdole q̄ tenia vna muger de no muy buena fama

28 Otra vez respōdio al dicho Meneclides que le contraponia que queria imitar la gloria de Agamenon. Engañas te, porque Agamenon con el ayuda de toda la Grecia, a gran pena pudo tomar en diez años vna ciudad: e yo hize libre a toda la Grecia, con el ayuda de sola esta ciudad, echando en vna dia del alos Lacedemonios.

*Mayor que Agamenō.*

Sufria

## APOTHEGMAS DE

29 Sufria con mucha paciencia, las injurias que sus ciudadanos le hazian, diziendo que no era cosa lícita enojarse con la patria.

*Ansi como la piedad y afecion delos padres, nos veda que no vengüemos las injurias que nos hizieron.*

*Buenos hechos en lugar de hijos* 30 A Pelopidas q̄ le reprẽdia, porque no tenia ningunos hijos, diziendo que miraua mal por el prouecho dela patria, le respõdio. Guarda bien q̄ tu no mires peor por ella q̄ no yo. auiedo de dexar ala patria tal hijo (por q̄ tenia Pelopidas vn hijo maluado e diffamado) a mi, la batalla Leuctrica me seruira de hijos la q̄l nũca morira ni pereciera.

Porque para esto desseamos tener hijos, porque no perezca nuestra memoria, mas cierto los hechos virtuosos la guardan mejor: porque los hijos muchas vezes hazen esfurescer la gloria de sus padres.

*Muerte de generoso.* 31 Sintiendo que su llaga era mortal, no saco antes el hierro della, que ouiesse sabido que los Thebanos auian vencido: entonces dixo. Harto he bido uido, porque muero a vn no siendo vencido, y sacando el hierro, espíro luego en la hora.

32 Valerio cuenta que pregunto, que si de auentura su escudo estaua saluo, y como oyesse que si, q̄ pregunto, si poruentura los enemigos eran vencidos: y como entendiessse que los Thebanos auian vencido, que hablo desta manera. O mis compañeros, no vino avn el fin de mis días, mas antes vn mejor y mas alto nascimiento: porque agora nasce vuestro Epaminondas, muriendo de tal suerte.

*El varõ da honrra al oficio.* 33 Como el pueblo delos Thebanos por embidia, y casi menospreciãdole le ouiesse dado vn cargo muy baxo e vil, no lo rehusó por esso, diziendo. Que no solamente el magistrado y oficio publico mostraua

mostraua al hombre: mas que el hombre también al magistrado: y ouo se también en aquel officio, q̃ de allí adelante fue deseado de muchos, como si fuera vn honesto cargo: como antes no fuesse otra cosa sino de poner diligencia de hazer echar las suziedades delas calles angostas.

34. Este Epaminondas mando a vn hombre que tenia necesidad, que demãdasse a vno de sus amigos seyscientos escudos, lo qual lo hizo ansi, y los recibió: y al amigo que se los diera, que le preguntaua, que porque auia mādado aquello: le respondió, Porque aquel, como sea buen varon esta muy necesitado, y tu eres rico: y tambien has tomado, y hurtado muchas cosas delos bienes publicos.

*Liberalmēte.*

Por tal medio socorrio Epaminondas al necesitado siendo el mesmo pobre, y cierto es grande vergüenza e infamia a vn hombre rico y bueno, que vno otro bueno tenga necesidad delas cosas necesarias.

35. Auendo sabido que en el tiempo dela guerra Leuctrica, vn hombre valiente auia muerto de enfermedad, cuētafe que dixo por manera de burla. Donde le vino, y tuuo lugar de morir en tan grandes negocios?

*Ociosidad.*

Muchas vezes la imaginacion o miedo dela enfermedad, no es la menor parte della: mas el ardor y beruor delos negocios suele echar esta enfermedad.

#### PELOPIDAS.

Pelopidas fue de claro linaje, de nacion Thebano, e bijo de Hippocles: el qual ansi como era en muchas riquezas criado, ansi los que tenian necesidad alcãçaua parte de su liberalidad: de tal manera que parescia, que no seruia el al dinero, mas el dinero a el. Fue muy amigo de Epaminondas, el qual murio despues en vna batalla.

*Pelopidas*

## APOTHEGMAS DE

*Dinero me  
nosprecia-  
do.* 36 **P**elopidas compañero de Epaminondas,  
en el hecho de la guerra dixiendole los solo-  
dados que el no tenia cuydado ninguno delas co-  
sas necessarias: es a saber de allegar dineros, les di-  
xo. Si por Iupiter necessarias, mas a este Nicomes-  
des que aqui esta, mostrádo les a vn hombre coxo  
y manco.

*Quiriendo dezir, que los fuertes varones no tenían  
necesidad de dinero.*

*El capitán  
ha de ser  
guardador  
delos otros.* 37 A su muger, que le rogaua vn día indo el ala  
guerra (ansi como todas las mugeres tienen costū-  
bre de hazer) que se guardasse, le respondió, q̄ era  
menester amonestar tal cosa ala otra gente de guer-  
ra: porque el capitán del exercito deue ser amon-  
tado q̄ guarde mas a sus ciudadanos, q̄ así mesmo.

*Dicho digno de vn verdadero capitán, el qual quiere  
anteponer la salud de sus ciudadanos ala suya propia.*

*Esforcada-  
mente.* 38 Como vno delos soldados que auia visto ver-  
nir los Lacedemonios por los estrechos delas mō-  
tañas, dixesse a Pelopidas. Nosotros hemos caydo  
en manos delos enemigos, Pelopidas respondió:  
porque nosotros antes en sus manos, que ellos en  
las nuestras.

*Libertad.* 39 Siendo tomado cautiuo y atado de Alexādro  
rey delos Phereos, contra los pactos y lo que auia  
concertado, dixo le muchas injurias, como aquel  
que auia rompido los conciertos y no guardado  
la fe. Y como el dicho Alexādro enojandose desto  
le dixesse. Tu quieres morir presto: el dicho Pelos-  
pidas le respondió. Que si mucho, a causa que los  
Thebanos fueffen mas incitados e airados contra  
ti, y porque tu pagues presto el quebrantamiento  
del juramento, siendo tu aborrescido delos dioses  
y delos hombres.

Thebe

40 Thebe muger del dicho Alexandro, vino a ver a Pelopidas, y le dixo que se marauillaua mucho, q̄ siēdo preso y cautiuo, estaua siempre tã alegre. Ala q̄l le respōdio. Mas yo me maruillo mucho mas de ti, que sin ser atada sufres a Alexandro. *Libremēte.*

41 Despues que Epaminondas puso en libertad y rescato a Pelopidas, el dicho Pelopidas dezia, q̄ era obligado a Alexandro, porq̄ por su causa auia experimentado que el era no solamente esforçado para la guerra: mas que tenia buen animo para sufrir la muerte.

42 Como ouiesse de pelear en Pharsalia cō Alexandro rey delos Phereos, algunos de sus soldados le auisaron que auia doblados mas Thessalos con Alexandro, que no tenia Pelopidas Thebanos. En tonces respondio el. Tanto mejor por nosotros, porque venceremos mas. *Menosprecio de la muerte.*

*Esta respuesta se atribuye tambien a vn otro.*

43 Deste Pelopidas cuēta vna cosa muy graciosa Plutarcho en el libro segundo delos Symposiacos, o combites. Haziendo vn combite con sus cōpañeros capitanes, al cabo del combite beuio vino nagre: y ellos preguntandole, que si era aquello prouechoso para la sanidad. Respōdio. No se, mas esto se, que es prouechoso paraque vno se acuerde delos negocios de casa. *Tēplança.*

Dando a entender, que era bueno contra la embriaguez, y q̄ era bueno para la tēplāça: mostrando juntamente q̄ el tenia de costūbre en casa de comer muy tēplada y regladamente. MANIO CURIO.

1 **M**Anio Curio reprendiēdole vnos q̄ delas possessiones y tierras ganadas en guerra auia dado poca parte a cada vn soldado: y que auia dexado vna grande parte ala Republica, suplico alos dioses, que nunca se hallasse Romano al qual



## APOTHEGMAS DE

al qual le pareciesse el campo y possession pequeña, que pudiesse mantener al poseedor.

*Dando a entender, que no era digno de ser llamado Romano, el que desseava de auer mas, que lo que era bastante para biuir honestamente.*

**Oro menospreciado.** 2. Despues que los Samnites fueron vécidos por el dicho Curio, le embtaron sus embaxadores, y le ofrecian vna grande cantidad de oro a tiempo q estaua coziendo nauos en ollas de barro. Mas el respondio alos embaxadores delos Samnites desta manera. Aquel que cena tales viandas, no tiene necesidad de oro, y que el queria mas mandar alos que poseen oro, que no tener lo.

GAYO FABRICIO.

**Capitan excellent.** 3. Como Gayo Fabricio ouiesse sabido, que los Romanos auian sido vécidos por Pyrrro boluiendose para Labieno le dixo. Solo Pyrrro, y no los Epirotas vencieron alos Romanos.

*Dando a entender, que se auia atribuir la victoria a la industria de vn solo capitan, y no ala fuerza delos soldados. Desta manera definiuuyo la honrra delos Romanos, los quales siendo mas fuertes que los Epirotas, era solamente desiguales en esto, que no tenian vn tal capitan como lo era Pyrrro.*

**Animo inuencible.** 4. Como Pyrrro en rescate de los cautiuos ouiesse embiado mucha suma de oro, no lo quiso Fabricio tomar. Y vn día despues Pyrrro hizo salir vn grande elephante, el qual no sabiendolo Fabricio aparecio y bramo a sus espaldas, y Fabricio mirando al elephante, y riendose dixo. Ni ayer el oro, ni oy el elephante me hizo atonito.

*Sintio que Pyrrro auia hecho esto adrede, porque como no pudiesse ablar con el oro, ni con buenas palabras fuesse atonito, con el bramido dela bestia se espantasse:*  
mas

mas Pyrro halló que el dicho Fabricio era de todas maneras inuencible.

*Confianza de si mismo.*

5 Quiriendole tambien Pyrro persuadir, que se viniessse para el para serle su compañero en el imperio y señorio, le respondió. Tan poco esto a ti te seria prouechoso, porque si los Epirotas nos conocierén a entrambos, ellos querían mas obedecer me a mí por rey, que no a tí.

6 El medico de Pyrro embió vna carta a Fabricio en el tiempo que era cōsul, en la qual le prometia, que si quería mataría con ponçonia al rey: mas Fabricio torno a embiar aquella carta al rey, sin declarar el que la auia escrito, y le mando dezir q̄ se guardasse, y que sabia mal quien eran sus amigos, y quien sus enemigos.

*Fe y guarda de promessa al enemigo.*

Dando a entender, que el tenia por enemigos a los que auia de tener por amigos, si los conociesse bien, y que juzgaua por sus amigos aquellos q̄ le queria peor, que sus enemigos mesmos.

7 Mas como despues siendo descubierta la traycion, ouiesse hecho prender Pyrro a su medico, torno a embiar a Fabricio los Romanos cautiúos que tenia, sin que pagassen algun rescate: pero Fabricio no los quiso tan poco recibir de gracia. Pero embió le otros tantos cautiúos Epirotas, por que no ouiesse pensado que el tomaua galardón y paga, porque auia descubierto el venino: diciendole que aquello que auia hecho no era por amor de Pyrro, mas porque no pensasse, que los Romanos querían hazer matar alguno de sus enemigos por traicion, como si ellos no ouiessen podido verlos por fuerza y poder.

*Nada de gracia.*

FABIO MAXIMO.

*Vnos quieren dezir, que el linaje delos Fabios viene de*

GG

*ne de*

## APOTHEGMAS DE

ne de vna delas Nymphas: otros de Hercules, que tuuo q̃ haçer con vna muger no digna del. Anfi que fue Fabio Maximo (la vida del qual escriuo aqui en breue) quarto en la genealogia: el qual siendo desde su niñez sobrenombrado vna vez verrugoso: otra vez auiejuela, alcanço nombre por la bondad delas costumbres, y grauedad. Fue mochacho reposado y callado, y vergonçoso, aunque algunos por esto lo juzgassen por no sabio. Fue elegido siendo ya de edad consul juntamente con Gayo Flaminio, el qual siendo muerto en la batalla contra Annibal, fue elegido diçtador. Este Fabio con tardança queria desminuyr las fuerças de Annibal: y anfi fue, que desta manera le destruyo: aunque entre tanto tenia fama de cobarde.

8 **F**ABIO Maximo, porque huya de pelear cõte y vituallas, siguiendole por lugares asperos y llenos de montes, y muchas vezes poniendo se le delante y defrente, por burla era diçho, amo o ayo de Annibal: y el no mouiendose nada ni enofandose por esta injuria, no dexaua de hazer lo començado, diziendo a sus amigos. Que el que teme las burlas y el motejear, le parecia mas temeroso, que el que huya delos enemigos.

*Injurias y  
denuestos  
menospre-  
ciados.*

Sintio, que el vicio del temer, es tanto mas feo y torpe quanto el peligro es menor: y no ay cosa mas ligera, y de no tener cuenta della, q̃ los dichos: los quales quie los teme, como sufrira el impetu delos enemigos?

9 Como supiesse que tenían en grande estíma a su compañero Minucio, como de hombre digno de nombre Romano, porque auía desbaratado algunos enemigos. Dixo que temía mucho mas el prospero successo del diçho Minucio, que el malo.

*Quirien-*

*Quiriendo dezir que su osadia era muy peligrosa a la Republica: la qual si el successo delas cosas la acrescentaua, que auia de poner y traer al pueblo Romano a estremo peligro: mas que con fortunas contrarias, q̃ se moderaria.*

10 Despues de pocos dias, como Minucio cerca do delos enemigos estuuiesse en peligro de ser del baratado el y su armada. Fabio partiendo del mō te con su exercito le vino a socorrer, y auiendo muerto grande muchedumbre delos enemigos le libro del peligro. Hecho esto Annibal dixo a los fuyos. No os dixe antes yo a vosotros muchas vezes, que aquella nuue dela montaña, nos daria y traeria alguna vez la tempestad?

*Graciosa-  
mente.*

*Este dicho de Annibal no de Fabio, creo que ha sido escrito de otra parte aqui.*

11 Despues dela grande perdida y destroço, que los Romanos recibierō acerca Cannas, siēdo elegido capitan juntamente con Claudio Marcello Varon osado, y que desleaua siempre pelear con Annibal. Fabio esperaua siempre que si el se guardaua de pelear, que el armada de Annibal seria por curso y successo de tiempo desbaratada: lo qual sintiendo lo Annibal, dixo que tenia mas temor de Fabio que no queria combatir, q̃ de Marcello quiriendo pelear.

*Tardanza.*

*Tan poco este Apothegma es de Fabio.*

12 Vn cierto soldado era acusado delante de Fabio, porque de noche salia del real muchas vezes a escondidas por amor de vna muger.

Y Fabio como oyesse que era en cosas de guerra excellente varon, mando que tomando la muger que amaua a escondidas, que se la truxessen, la qual despues que fue trayda, mando llamar

GG 2 al varon

## APOTHEGMAS DE

*Falta per-  
donada por  
los mereci-  
mientos.*

al varon, al qual hablo desta manera. Bien supo-  
mos que tu fuera delo que mandan las leyes dela  
guerra dormias fuera del real: y tan poco ignoras  
uamos antes aquello, que tu eras buen soldado,  
y por esto lo que has faltado hasta qui, te lo perdo-  
namos por los buenos hechos que hiziste: mas de  
aqui adelante estaras con nosotros, porque tengo  
fiador, y haziendo venir la muger sela encomendo  
y dio a guarda.

13 Annibal auia puesto guarnicion en la ciudad  
de Tarento, auiedo tomado el castillo: por lo qual  
Fabio por engaño lleuo su exercito muy lexos  
dela ciudad, y despues vino sobre ella y la des-  
truyo: lo qual hecho, como su secretario le pregun-  
tasse, que q̄ queria ordenar delas imagines delos  
templos. Respondio. Dexemos alos Tarentinos  
los dioses que sean enojados contra ellos.

*Alabanza  
burlada.*

14 Como Marco Liuiso desseasse que se le atribu-  
yessen a si q̄ Fabio auia tomado la ciudad Tar-  
rentina, a causa que tenia ayuda en el castillo, bur-  
lando se los otros dela gloria, y alabar se de Mar-  
co Liuiso, dixo Fabio. Verdad dizes, porque si tu  
no ouieras perdido la ciudad, yo nunca la cobrara  
ni tornara a ganar.

*Magestad  
del consu-  
lado.*

15 Siendo Fabio ya viejo, fue su hijo elegido cō-  
sul, el qual como publicamente oyẽdole muchos  
ouiesse hecho vna oracion, Fabio a cauallo iua de  
lante del, y como el mancebo le embiasse al mace-  
ro que le mandasse descender a su padre del cau-  
allo, y los otros cierto lo tomaron a mal: mas Fa-  
bio baxando del cauallo, no mirando a su edad,  
fue se corriendo para su hijo y abracandole dixo.  
O mi hijo que tu eres sabio, pues que sabes aquiẽ  
mandas, y quan grande sea el officio que tienes.

Como

16 Como Minucio le alabasse, q̃ por su causa se auia desminuido mucho la gloria de Fabio, y que auia perdido mucho de su dignidad, Fabio le respondió. Si fuesses cuerdo o Minucio, tu pensarias que tenias contienda antes con Annibal, que con Fabio.

*Gravemente.*

17 Dezia que le parecia cosa deshonestay fea, que como amansemos con nuestra familiaridad y manjares a los cauallos y galgos antes que con cadenas o açotes, que a los hombres, que son de animo feroz y soberuio, no los alleguemos a nosotros por humanidad y beneficios. Mas que seamos contra ellos rezios y peores, que lo son los labradores a los cabrahigos y mançanos syluestres y al azebuche, a los quales arboles no los cortan luego, mas antes los hazen mejores por enxeñirlos.

*La humanidad amáse muy bien.*

18 Fabio Maximo reprendiendo las pequeñas dadivas que se dauan al pueblo dichos cõgiarios, dixo q̃ no eran cõgiarios, mas antes heminarios.

*Arroua o cantara de vino.*

Congio es genero de medida mucho mayor que hemina: pues mirando ala medida dixo, que no eran cõgiarios mas heminarios.

#### ANNIBAL.

Annibal fue hijo de Amilcares, q̃ per sobrenõbre se dezia Barcha: y nascio en Cartago, los hechos del qual filos quisiessse tractar largo seria cosa prolixa y molesta, ansi al escriuidor, como al oydor. Vencio a los Romanos muchas vezes: pero la mayor victoria que vno, fue la Cannense en la Pulla: en la qual siendo Emilio muerto, y Terencio huido, fue hecho grande estrago de los de pie, y a caualla Romanos, y muchos dellos fuerõ cautiuos, los otros con deshonra buyeron. Despues desta victoria, no le succedieron tan bien las cosas: y al cabo fue

GG 3 vencido.

## APOTHEGMAS DE

*vencido por los Romanos, y abuyentado de Italia, para el rey Antiocho, donde matandose el mesmo por veni- no perescio, siendo ya de setenta años.*

*Vencedor y vencido* 19 Annibal siendo deshecho y desbaratado por Minucio al qual auia cercado por assechanças, mas por causa y ayuda de la gente de Fabio, des- pues que fue tornado al real se dize q̃ dixo. Que en aq̃lla pelea auia vencido el a Minucio, mas q̃ era vencido de Fabio: y que auia buuelto dela mes- ma pelea vencedor, y vencido. Porque Minucio ouiera sido destruydo, sino socorriera Fabio.

*La porfia vence.* 20 Como Marcello por algunos dias continuame- mente ouiesse peleado con Annibal vnas vezes vencedor, otras vezes vencido, Annibal dixo q̃ tenia que hazer con vn enemigo, que ni siẽdo ṽe- cido ni vencedor podia reposar.

*Vn engaño ṽce a otro.* 21 Como Fabio ouiesse tomado a Tarento por vna semejante industria q̃ Annibal: el dicho An- nibal dixo, q̃ Roma tenia tambien su Annibal.

*Ferocidad de guerra.* 22 Como los embaxadores delos Romanos ouiesse traydo y declarado las cõdiciones dela paz alos Carthaginẽses, y vno q̃ se llamaua Giscõ osã sse acõsejar q̃ los Carthaginẽses deuiã tornar a co- m̃çar hazer guerra cõtra los Rom. Annibal enoja- do que vn hõbre q̃ no sabia nada de guerra osãua hablar de cosas de importãcia, le echo estãdo avn hablãdo dela silla a baxo: y marauillado el pueblo desto, y enojado q̃ vn caso tã violento y forçoso auia sido hecho en la ciudad libre. Annibal subio al tribunal, y les dixo. Que no se deuiã de marauil- lar, si auiendo luego de su iuuetud dexado a Caro- rago y q̃ siẽpre auia sido en todo el otro tiẽpo cri- ado en la guerra, no conõcia las costumbres dela ciudad. Auendo dicho esto com̃çgo a consejar la paz, e hizo que la otorgassen.

Siendo

23 Siendo venido el día, que los Romanos embiaron a cobrar delos Cartaginēses el primer tercio de la pensión que auia obligadose a dar. Todo el pueblo auiendo sido hecha mencion del tributo, gimió: mas Annibal se rio mucho, y siendo por ello reprendido de Asdrubal Hedo, dixo que aquel riso no era de hombre que se gozaua: mas de aquel que se burlaua delas lagrimas tardias, y sin prouecho, las quales salian quando no auia tiempo, y en menor peligro: como ouiesse antes de llorar enel tiempo que los Romanos quitauan y lleuauan las naos, y armas y despojos que auian auido antes delos Cartaginenses, y les dauā las leyes.

*Lagrimas tardas.*

24 Como Annibal ouiesse dichosamente peleado acerca de Cannas, no obedescio a los amigos, que le aconsejauan que siguiendo a los enemigos que huyan, acometiēse ala ciudad: por la qual cosa Barcha Cartaginense se enojo tanto, que dio bozes, diziendo. O Annibal tu sabes vencer, mas no vsar dela victoria.

*Usar dela victoria.*

*Este dicho atribuye Tito Lilio a Maharbal.*

25 Annibal respondió a Giscon, que le dezía que se marauillaua mucho del grande numero delos Romanos instruydos y aparejados ala guerra. Otra cosa ay mas de marauillar que tu no sabes, y a Giscon que preguntaua que q̄ era, le respondió que en vna tan grande muchedumbre de gente, no auia vno que se llamasse Giscon.

*De reyr.*

*Este dicho alegre del capitan quito mucho temor, y añadió mucho animo a sus soldados.*

26 El mesmo Annibal quando se huyo, se acogio, y fue para Antiocho rey: y este le mostro a Annibal su exercito muy magnificamēte (ala manera delos Barbaros) aparejado y ornado, mas



## APÔTHEGMAS DE

*Exercito  
aparejado  
para des-  
pojo.*

antes para ser despojado que para combatir y pelear, y como Annibal lo ouiesse con diligencia mirado todo: Antiocho le pregunto, que si bastauan todas aquellas cosas para los Romanos. Entonces respondió Annibal. Yo creo cierto, que abasta, avn q̃ sean los Romanos muy avarientos.

*El dicho Annibal respondió, alo que no se esperaba: el rey preguntava dela pelea, y Annibal respondió del despojo. Porque que cosa otra es el soldado, no guerrero, mas que tiene mucho oro y plata, y otras cosas que incitan alos enemigos al despojo?*

*Odio duradero.*

27 El mesmo siendo avn mocho, como se hiziesse mencion en Cartago de hazer fin delas enemistades q̃ auia entre los Romanos y los Cartaginenses pisando conel pie la tierra, y levantando poluo, dixo que entonces al fin aurian de auer cabo las guerras, quando los vnos o los otros serian hechos y tomados en poluos.

*Ves aqui vn animo nacido para el destruymiento delos Romanos.*

*Mejoria.*

28 Vn día entre Scipion Africano y Annibal se platicaua dela mejoria delos capitanes, y como Scipion le preguntasse que a qual creya ser el primero y mas excelente de todos, respõdió que Alejandro magno: y preguntado del mismo q̃ a quien hazia segundo, dixo que a Pyrrro rey delos Epirotas: y como le demandasse, que a quien ponía el tercero, nombrose a si mesmo: y diziendole Scipion: Que dirias pues tu, si me ouieses vencido? A esto respondió Annibal diziendo, entonces yo no me estimaria el tercero, ni el segundo: mas el primero de todos.

29 Auendo Annibal de beuer la ponçoña, la qual auia aparejado expressamente para matarse, dixo.

dixo. Quitemos al pueblo Romano, y libremos lo de vn grande cuydado.

*Esto le era alo vltimo muy enojoso : porque no podia ya hazer malalos Romanos.*

30 Despues dela victoria de Cannas si se ouiera ido Annibal derecho a Roma pudiera comer enel capitolio : pero mas quiso vencer que vsar dela victoria.

#### SCIPION EL MAYOR.

*De Scipion Cornelio, el qual se dixo Africano, por Africa la qual vencio, fue padre Publio Scipion Varon Patricio dela muy noble casa delos Cornelios, con el qual Annibal primeramente peleo en Italia. Scipion siendo mochacho libro a su padre en la pelea cerca del rio Ticino, que estaua casi en peligro de muerte. Siendo elegido Emperador, vencio a Cartagena en España, y vencio a Adrusbal Fue despues cōsul, y vencio a Annibal : triumpho, y murio al cabo en Linterno.*

31 **S** Cipion el mayor, si alguna vez acontecia, que no estuuiesse impedido en cosas dela guerra, y q̄ miraua y estudiava en sus libros, tenia de costumbre dezir, que no estaua en algun tiempo menos ocioso, que quando estaua ocioso.

*Ociosidad de sabio.*

*Quiriendo entender por este dicho, que no se daua a no hazer nada y a bolgar: mas que pensaua consigo, de muchas cosas prouechosas ala Republica.*

32 Despues q̄ ouo tomado a Cartago por fuerza, los soldados le truxeron vna dōzella muy hermosa cautiva, para que holgasse conella: mas el les respondió. Yo la recibiria de buena gana, si fuesse hombre priuado y sin officio publico, y no capitan general.

*Cartago no ua, in Hispania, q̄ es Cartagena.*

*El mancebo no pudo ser tan prendido y tomado de la hermosura dela donzella, q̄ no se acordasse bien dello.*

*Capitan casto.*

## APÓTHEGMAS DE

que pertenesca hazer a vn capitán general: Mas en nuestros tiempos ay muchos, los quales por esto mesmo que son grãdes señores, piensan que les son todas las cosas concedidas, y que todo les es honesto.

*Confiança  
del successo*

33 Otra vez como tuuiesse cercado vn pueblo puesto en baxo lugar, enel qual se mostraua y parecia por encima los otros edificios, vn templo de Venus: mando que cada vno viniessse alli a declarar que fianças auia: como aquel que tenia intencion de tener alli la silla dela justícia y pleytos dentro de tres dias: y así lo hizo, auiendo ganado la villa.

*Esto nos da a entender la grande confiança que tenía dela victoria.*

*Soldado q̃  
obedescer a  
q̃ lo le mādā.*

34 Preguntandole vno en Sicilia, que en que cosa confiado queria passar su armada por la flota en Africa: el le mostro trezientos hombres armados q̃ se exercitauan: y despues vna torre muy alta, que estaua ala orilla dela mar, y dixo: No ay ninguno destos que aqui vees, que no se echasse desta torre a baxo en la mar, si yo lo mandasse.

*Dando a entender, que no haze tanto al caso quando muchos soldados se saquen ala guerra, con tal que el capitán fuerte y esforcado, saque exercitados, y que obedescen alo que les manda.*

*Animo  
fuerte.*

35 Como Scipion auiendo passado en Africa, y baxado a tierra ouiesse puesto fuego en las tierras delos Cartaginenses sus enemigos: ellos le embiaron sus embaxadores a hazer cōciertos conel, prometiendo que le darian elefantes y camellos y dineros: mas despues que Annibal fue buuelto de Italia en Africa, ellos se arrepintierō delos cōciertos, y tomaron animo con la venida de Annibal, lo qual como lo oyessse Scipion, dixo q̃ tanpoco el  
no

no recibíria ni guardaria, lo que le auian prometido aunque ellos quisiessen: sino añadiã alo que le auian prometido de dar, tres millones de oro, por causa que auian embiado a llamar a Annibal.

36 Mas despues que los Cartagineses costreñi- *Humana-*  
dos por fuerça, embiaron sus embaxadores al di- *namète.*  
cho Scipion para tratar dela paz: mando que los q̃  
auian venido se boluiessem luego ala hora, porque  
no los queria oyr hasta en tãto q̃ le ouiessem buel-  
to a Lucio Terencio. Este Terencio Romano, hō  
bre de bien y humano, fue prendido en la guerra,  
y le tenian cautiuo los Cartagineses: al qual co-  
mo se lo ouiessem traydo, Scipion sentado en su tri-  
bunal y silla de justicia, le hizo sentar cabo si: y  
despues de auer oydo a los dichos embaxadores,  
cessó de hazer la guerra. Despues desto acordando  
se Terencio de vna tan grande merced, quãdo hi-  
zo Scipion su trũpho, iua le siguiẽdo de tras del,  
tiniendo en la cabeça vn chapeo, como aquel que  
auia sido libre por el dicho Scipiō. Mas antes sien-  
do muerto Scipion, ofresció vino en su enterrami-  
ento y honrras, y puso con mucha diligencia ordẽ  
en todo lo q̃ era necessario para hazer las hōrras.

*Destas cosas se hablara mas largamẽte despues. En  
esto tienes en Scipiō vn exemplo de vn beneficio hecho  
muy honesta y deuidamente: y en Lucio Terencio  
vna representacion de animo que se acuerda del bien-  
hecho.*

37 Despues q̃ los Romanos ouieron passado en  
Asia cōtra el rey Antiocho: y Antiocho ouo embia-  
do sus embaxadores a Scipiō, por tratar dela paz,  
Scipion respōdio. Esto era menester hazer antes, y  
no al presente despues q̃ has recibido al freno, y el  
cauallero que va encima del cauallo.

*Miran-*

## APOTHEGMAS DE

*Mirando ala fabula y cuento del caualllo , y del que  
va encima: q̃ es mas clara y manifesta a todos de que se  
aya de escreuir aqui.*

**Confiança  
delos merescimientos.**

38 El senado auia ordenado, que tomasse dinero del tesoro publico : mas como los tesoreros le dixessen que aquel dia no le abririan el lugar del tesoro, les dixo. Yo mesmo lo abriré, pues que por mi causa esta cerrado, pues q̃ yo le he llenado de tanta riqueza.

*Los lugares vazios no se cierran, y por esto Scipion por burla dezia que el tomaria bien el trabajo de abrirlo: porque el era la causa que estaua con tanta diligēcia guardado y encerrado q̃ los tesoreros demandauan vn dia de termino para abrirlo. Exemplo cierto de grande confiança alcançada por merescimientos.*

**Confiança  
delos merescimientos.**

39 Como fuesse acusado de muchas cosas delante del pueblo Romano por Petilio y Quinto tribunos del pueblo, el no respondió nada cōtra las acusaciones, mas solamente dixo estas palābras.

En tal dia como oy señores Romanos , yo soyuzo gue a Annibal y a Cartago: y por esto yo me voy con vna corona al capitolio, por sacrificar al dios Iupiter grande y bueno: y si ay alguno que quiera dar su voto por mí, que lo de. Auiedo dicho esto se subia al capitolio dexando los acusadores, y no siendo avn acabada la causa y pleyto.

*Tanto vale la cōfiança delos buenos hechos en la Republica , que de presto el rigor dela justicia se torno en alegria: y el que era acusado, en lugar de ser castigado hizo triumpho.*

**Generosamente**

40 Scipion Africano respōdio a vnos que le cōtraponian, que no era muy valeroso combatiente y peleador. Mi madre me concibió para ser emperador y capitan, no para peleador y soldado.

*Dan-*

*Dando a entender, que la prudencia e industria de vn buen capitan en sus consejos, es de mayor importancia que no la fuerza en las peleas.*

41 El mismo solia dezir, que no solamente deuia dar lugar, y hazer camino al enemigo q̄ huya: mas que se le auia de guarnescer y adereçar el camino.

*Enseñando q̄ es menester moderar la victoria, y no mostrarse cruel con aquellos que dexan de traer armas contra nosotros.*

42 El mismo Scipion dixo a vn soldado que tenia vna rodela muy bien adereçada y linda. Yo no me espanto si has tomado tanto trabajo de adereçar tan biẽ tu paues, enel qual tienes mas confianza que en tu espada.

*Cobardia.*

*Quiriendo dezir que era mal soldado, y poco osado y atreuido. El paues o rodela defiende los golpes: mas el espada es el instrumento dela fuerza y valentia.*

43 Dezia tambien, que aquellos que tienen cauallos feroces y no domados que los entregan a los domadores: paraque mas facilmente puedan vsar y servirse dellos: y que ansi los hombres feroces y soberuios por los prosperos successos, y que se confian mucho de si mesmos, se auian de guiar ansi como en buelta al deredor dela razon y dela doctrina, paraque viẽdo la fragilidad delas cosas humanas, y la variedad dela fortuna, se hiziesen mas humildes y moderados.

*Gravemente.*

44 Solia tambié dezir, que era cosa fea en la guerra dezir. No lo pensara, porque en los otros negocios algunas vezes se da lugar de enmẽdar lo que se ha mal deliberado por otros nuevos consejos: mas las cosas que se aueriguan con armas, que no se auian de acometer ni comenzar locamente, por que

*Proueymiento.*

## APOTHEGMAS DE

que en estas tales el error a gran pena se puede emendar.

*El mesmo dicho tiene lugar en lo que despues de hecho no se puede mudar, como en el casamiento; y en tomar ordenes.*

*Quando se  
ba de pele-  
ar.*

45 **D**ezia que nunca se auita de combatir con su enemigo sino incitasse a ello la ocasion, o no nos costringiesse y forçasse la necesidad: porque era de hombre inconsiderado, rehusar la ocasion que se ofrescia: y que es de vna grãde cobardia entonces no molirarse valiente, quando la osadia da esperança de pelear a su saluo.

*El grande miedo no promete otra cosa, que vn cierto perdimiento y destruymiento.*

### TITO QVINCIO.

*Tito Quincio Flaminio, fue de su natural inclinado a gratificar, y en el castigar blando y no pertinaz: y tan desseoso de gloria y honrra que siempre hazia alguna cosa señalada. Desde el comienço de su edad, fue dado ala guerra, y siendo capitan de gente y vandas debaxo de Marcello gano primeramente sueldo. Vencio a Philipo y alos Macedonios, y a causa deste Annibal se mato a si mesmo.*

*Libre-  
mète.*

46 **T**ito Quincio luego del comfego fue claro, en tal manera que antes q̃ fuesse edil o tribuno del exercito, lo corregidor, fue elegido consul. Pues siendo este Quincio embiado por capitan general, contra Philipo rey de Macedonia, le acõsejo que viniessse a hablar le: mas como Philipo pidiessse rehen a causa que Quincio estava acompañado de muchos Romanos, y el estaua solo.

*Quin*

Quincio le dixo. Tu mesmo fueste la causa que estuuiesses solo, porque mataste a tus parientes y amigos.

47 Despues que ouo vencido en la guerra a Philipo, hizo manifestar en Isthmos de Corintho, que dexaua a los Griegos en libertad y franqueza: por lo qual los Griegos embiaron a Quincio sin pagar rescate todos los Romanos que auian sido tomados en el tiempo de Annibal, cada vno de los quales auian los Griegos rescatado por cinquenta escudos: los quales Romanos siguiéron al dicho Quincio quando triumphaua, tiniendo chapeos en la cabeça, como tenian de costumbre de hazer los que de sieruos y cautiuos eran hechos libres y rescatados.

*Vencedor  
clemente.*

*Tambien me marauillo que cuēta esto Plutarcho entre los apothegmas.*

48 A los Acheos que aparejauiā vn despacho de guerra contra la isla de los Zacynthios, los amonesto q̄ se guardassen bien ala manera de tortugas, que no sacassen la cabeça fuera de Peloponeso, por no caer en algun peligro.

*Zacyntho  
isla de frente  
de Etolia.*

*Porque la tortuga esta muy segura dentro de su casa y cobertura.*

*Consejo  
seguro.*

49 Como Antiocho rey ouiesse baxado a Grecia con grande exercito e infinito numero de gente, y anſi el grande numero y mucha dumbre de los enemigos, como la variedad de las armas ouiesse espantado a todos los del campo de Quincio, el dicho Quincio quito el miedo a los Acheos con estas palabras.

*Muestra  
vana.*

Como estuuiesse en Chalcide cenando con mi huesped, marauillaua me dela abundancia de las carnes, estando toda la tierra llena de nieue.

Mas



## APOTHEGMAS DE

Mas el huesped me respondió, que todas aquellas cosas no eran otro que carnes de puerco domestico, y que solamente diferian en el adobo y aparejo. Por lo qual tã poco vosotros no os espãteys dela gente del rey, quãdo oys dezir piqueros armados de punto en blanco, gente a pie y de acauallo, y flecheros o ballesteros: porque todos estos son de Syria, los quales difieren entre si solamente en las armas.

*Graciosa-  
mente.*

50 Desta manera se burlaua de Philopemenes capitán delos Acheos, el qual tenia muchos de acauallo y armados, mas poco dinero. Philopemenes tiene manos y piernas: mas no tiene vientre. Y a la verdad Philopemenes tenia el cuerpo de tal fuerte: mas Quincio llamaua a los de acauallo y de a pie las manos y las piernas del dicho Philopemenes: y porque no tenia con que mantener a su exercito, dezia que no tenia vientre.

### C. DOMICIO.

*Confiança  
del successo*

51 **C**. Domicio, el qual Scipion el mayor embiara en lugar de si a su hermano Lucio ala guerra cõtra Antiocho, despues que ouo bien mirado las cõpañias delos enemigos, Respondio a los capitanes dela guerra, que le amonestauan de acometer de presto a los enemigos que no bastaria el tiẽpo aquel dia: para que (auiendo hecho tanta de tãtos millares de hombres y robados los empedimentos) proueyessen y curassen a sus mesmas personas, quando serian bueltos del campo: mas dixo que esto mesmo haria vn dia despues: y acometiendoles el dia siguiente mato cinquenta mil.

*El va-*

El varon diestro y excelente en guerra no dudo ni desconfio de no auer la victoria; mas esperaua solamente el tiempo y oportunidad, para hazer su caso.

## PVBLIO LICINIO.

51 **P**Vblío Licinio consul y capitan, siendo vencido en pelea de a cauallo, por Perseo rey delos Macedonios, perdio dos mil y ochociętos soldados entre muertos y cautiuos: mas despues dela batalla, como Perseo le embiassę embajadores, para hazer conciertos dela paz. Licinio el qual era vencido escriuió al vencedor, q̃ si queria la paz, que diessę lo que tenia en su poder ala fe y credito delos Romanos.

*Esforçadameñte.*

Tan poco pudo el desastre quitar algo, ni desminuyr del animo del muy fuerte varon. Ni ignoro Perseo con que varones tenia pendēcia; y por esto bizo siendo vencedor aquello que suelen hazer los vencidos.

## PAVLO EMILIO.

Paulo Emilio tuuo a Lucio Paulo por padre, el qual murio enel estrago de Cānas, y venia del linaje de Marco Emilio. Pues este Paulo Emilio (del qual se habla aqui) en su mocedad no trabajo de orar causas, ni de rogar por votos y sobornos: mas desseo de alcançar la gloria de entereza de animo y fortaleza. Fue elegido edil y proueedor, pidiendo el cargo, y fue antepuesto a doze competidores que pedian alcançar lo mesmo. Fue vencedor en diuersas prouincias, y fue le despues ordenado triunfo del senado. Despues de muerto fue enterrado no tan ricamēte y con pompa, como honestamente con lagrimas y tristeza delos ciudadanos.

HH

Pau

## APOTHEGMAS DE

*Dignidad  
dada por  
necesidad.*

53 **P**aulo Emilio como pidiessse otra vez el consulado, no lo alcanço: mas como se dió latalle mucho la guerra contra Perseo y los Macedonios, por la poca destreza y negligencia delos capitanes y le diesssen al mesmo el consulado: dixo que no se les agradescia: porque nó era el entóces elegido emperador, por el desseo que el tenia de ser lo: mas porque ellos tenían necesidad de tener vno.

54 Siendo vn día tornado dela corte del conseyso, hallo a su hija dicha Tercia, que lloraua, y pregunto le que que auia: y respondiendo ella, mi Perseo es muerto, que era vn perillo, que se llamaua Perseo, al qual ella queria mucho, dixo. O mi hija, dios quiera que sea en buen hora, porque cierto es algun buen agüero: y partiendose ala guerra, triumpho muy lindamente de su enemigo.

*Disciplina  
y arte dela  
guerra.*

55 Mas quando llego al campo y real, y que hallo mucha confianza y parleria delos soldados, los quales se atribuyan a sí mesmos los officios delos capitanes, y que se curauan delas cosas no necessarias, mandoles estar quedos, y que no hiziesen otra cosa sino aguzar sus espadas, que delas otras cosas el tendria cuydado dellas: y rabié que velassen e hiziesen las escuchas sin lanças y espadas: a causa que estuuiesse mas despiertos, y velassen mejor, no riniendo esperança de poder echar y hazer huyr el enemigo.

*Capitan as  
tuto por es  
periencia.*

56 Como Emilio ouiesse entrado subitamente en la tierra delos Macedonios, por las estrechuras, y lugares asperos delos montes, y viesse a los  
enco

enemigos todos en orden de batalla, a Nafica, que le amonestaua, que los acometiesse de presto, le respondió. Yo lo haré si fuese de tu edad: mas la experiencia de muchas cosas, me haze que no pelee luego en la hora que soy llegado con gente que está puesta en orden de pelear.

57 Siendo Perseo viejo, y por esto dando Emilio un báculo, por la victoria a sus amigos, dixo, Que auia tanto trabajo de aparejar un buen banquete, como en poner bien en ordenanza una batalla. *Arte del combite.*

Porque esto se deue de hazer de tal fuerte que ponga miedo a los enemigos: y lo otro de tal manera, que el banquete sea agradable a los amigos.

58 Como siendo Perseo cautiuo, rogasse a Emilio, que no fuese lleuado en triunfo, le dixo Emilio. Esto estuuó en tu mano y poder. *Sellera- mente.*

Significando que el auia podido morir en la batalla: o cierto vencer.

59. Delas infinitas riquezas, que fueron halladas en el real de los enemigos, no tomó cierto el nada para sí: mas a Tubero su yerno le dio una taza que pesaua cinco dragmas, en pago y galardón que lo auia hecho valientemente: y dicen que este fue el primer vaso de plata, que entró en casa de los Emilianos. *Templaza*

60 De quatro hijos varones que auia auido, dio antes dos a uno de sus amigos en la patria, adopción: y de los otros que auia quedado con él, el mas viejo que tenia quatorze años murió cinco dias antes que triumphasse: y el menor de edad, *Caridad de*

## APOTHEGMAS DE

que era de doze años murio cinco dias despues del triumpho, por lo qual llorando y trayendo luto el pueblo con el juntamēte, saliendo el mismo del ante del pueblo, dixo que espēraua bien, que despues de tan buenos successos la fortuna le embiaría algun desastre grande: y que el estaua seguro de la saluaciō de la patria: pues que la fortuna echando sobre sí y su casa la embidia de sus buenos hechos, el auia pagado por todos.

*El çapato por q̃ parte empezca.* 61 Tenia por muger a Papyria hija de Mafon varon consular: y despues de auerla tenido mucho tiempo consigo en casa, y auido della vna muy linda generacion del hijo afamado y grande Scipion Emiliano, desechola, y a sus amigos que le dissuadian quanto podian el diuorcio y desecho, les dio su çapato, diziendo. Este çapato poruentura no es nuevo: no es hermoso: mas cierto que no ay hombre de vosotros, que sepa por qual parte me haze mal al pie.

*Generosamente.* 62 A Perseo que se echaua y humillaua a sus pies, y que dezia muchas palabras indignas, de vn hombre de animo, le dixo Paulo. Porque desculpas ala fortuna, quando tu hazes tales cosas, q̃ parece que ayas sido indigno, de auer alcançado mejor fortuna: Porque deshonrras a mi victoria, y oscuresces la gloria de mis hechos, mostrando te ran de poco animo y de coraçon, que parezcas ser indigno que el pueblo Romano te tuuiesse por su enemigo.

*Temeridad.* 63 El mesmo Emilio dezia, q̃ el capitan que si no lo era en la edad, que alomenos deuia ser viejo en las costumbres.

*Dando a entender, que no se auia de apressurar los  
cosas.*

consejos: lo qual suelen hazer los mancebos: mas que es menester vsar de costumbres de viejos.

## CATON MAYOR.

Es cierto que Marco Caton Tusculano, fue hijo de Marco Caton. Este biuio acerca los Sabinos, en vna heredad de su padre, antes que viniessse a officio y cargo de guerra, y dela Republica: el qual tuuo sobrenombre de Caton, por la virtud que tenia, porque primera no se dezia Caton, mas antes Prisco o antiguo. Y cierto los Romanos llamauan aquel tal Caton el qual excellia en vso y esperiencia de cosas. Fue templado y continente en los manjares y otras cosas: aprendio las letras Griegas siendo ya viejo: fue censor y consul dos vezes.

64 **C**aton el mas viejo quiriendo en vn ayuntamiento persuadir, que se auia de repartir el trigo por cabeças, hizo su prefacion desta manera: Es cosa muy dificultosa de hazer *El vientre sordo.* entender alguna cosa al vientre, que no tiene oydos.

Dixo vientres porque se trataua delas vituallas del pueblo.

65 Marauillaua se, que como era possible, que *Superfluidad viciosa* vna ciudad pudiesse durar mucho tiempo en la qual se vendia mas caro vn pece, que vn buey.

La principal superfluidad dela gula en el tiempo passado era en los peces, y de ay es que leemos y vemos en las historias que vn baruo de mar se cõpro por dozientos escudos.

66 Reprendiendo vn dia la grande potencia y  
HH ; auto-

## APOTHEGMAS DE

*Mando de las mugeres.* autoridad delas mugeres, dixo. Todos los hombres señorean a sus mugeres : y nosotros Romanos señoreamos al mundo ; mas las mugeres nos mandan.

*Concluyēdo desta manera: que las mugeres eran señoras de todas las cosas.*

*El no castigar malo.* 67 Solia dezir, que queria mas no ser galardonado por el bien que ouiesse hecho: que dexar de ser castigado, auiendo hecho algun mal.

*Dando a entender, que no auia cosa mas peligrosa que la impunidad del malbecho : porque incitaua a los hombres a hazer siempre mal.*

*Seuero contra si mismo.* 68 El mesmo solia dezir , que perdonaua a todos los que pecauan sino a si mesmo. Siendo en esto muy dessemefante a Meuijo poeta: el qual reprehendiendo a los otros, hallaua bueno todo lo que el hazia.

*A si mesmo se perdona el que no le pesa dela que ha pecado : y castiga se el mesmo, el que con diligencia recompensa lo que ha cometido por inconsideracion.*

69 Amonestando a los Iuezes al castigo de los q̄ hazian mal, dezia que aquellos que podian castigar a los malhechores, y no lo hazian, que auian de ser apedreados.

*Quiriendo dezir, que hazian mal su deuer con todo el pueblo: porque ellos mesmos incitauan a hazer mal a los maluidos.*

*Verguença* 70 Dezia que le agradaua mas los mochachos que se ponian colorados, que no los que se tornan uan amarillos.

*Porque el boluer se colorados, es señal de vn buen natural, y tornarse se amarillos, no.*

*Dezia*

71. Dezía que aborrecía al soldado, el qual andando mouía las manos, y peleando los pies, el qual tambien roncaua mas alto, que daua bozes. *Buen soldado.*  
Y tambien dezía que era aquel muy mal capitan, que no sabía mandar se a sí mesmo.

72. Sobre todas cosas era de opinion que era necesario que cada vno se honrrasse a sí mesmo: *Cada vno testigo de si mesmo.*  
porque ninguno jamas sale ni se aparte de sí: y dezía que por esto acontescería, que todo aquello que no osamos hazer delante los otros, tendríamos vergüenza de hazer estando solos.

73. Mirando que alçauan y ponian estatuas de muchos varones, dixo. Mas quiero que los hombres pregunten que porque Caton no tuuo estatua, que no que demanden porque la ouo. *Gloria de las estatuas*

*Quiriendo dexir, que el querria mejor hazer cosas virtuosas, que no tener vna estatua: para que sabiendo despues los venideros que el auia merecido estatua, se espanten que no le fue fido alçada.*

74. Amonestaua a los que eran grandes señores *Señoria moderado.*  
y poderosos, que vsassen moderadamente de su poder, a causa que pudiesen siempre vsar del.

*Entendiendo que el poder se guarda mucho tiempo por clemencia y mansedumbre: y por aspereza y rigor que es breue, y no dura mucho.*

75. Tambien dezía, que aquellos que priuauan *Honrra de la virtud.*  
a la virtud de su honrra, que la quitauan del ánimo de los mancebos.

*Dando a entender, que los mancebos son incitados a virtud por premios y galardones: los quales si los quitares, la mesma virtud se disminuye y pierde.*

76. Tambien dezía que los magistrados y oficiales



## APOTHEGMAS DE

*Iusticia,* ciales publicos y juezes que no deúan jamas rogar por los buenos, ni alcançar alguna cosa rogado por los malos.

*Dando a entender, que es la falta delos juezes, si les es menester rogar que se ayan bien con los buenos y justos: como pertenezca de su volūdad fauoreſcer a los buenos; y rogar por los injustos, prouētura es de hombre humano: pero hazer alguna cosa por ellos por ruegos, es apartarse dela justicia.*

*No castigo.* 77 Dezia tambien, que avnque la injuria no sea peligrosa al que la haze: pero que era a todos peligrosa.

*Dando a entender, que el exemplo dela injuria que fue hecha y no castigada, que amenaza a todos de ser injuriados. Ciertamente si sea licito de hazer mal sin ser castigado, no aura hombre que este seguro dela violencia y fuerça delos maluados.*

*Vejez.* 78 Dezia que como la vejez truxesse consigo muchos denueſtos, que no se le auia de añadir el vicio de maldad.

*Dando a entender, que la vejez por muchas razones esta comunmente en mala reputacion: anſi como quando llaman a vn viejo disforme y feo, desdentado, q̃ vee poco, olvidadizo, que no puede aprender nada. Por lo qual basta q̃ trayga todos estos incōuinientes consigo la vejez, sin que ſele añada el vicio de mala vida: el qual es ciertamente en todos feo y deshonesto, mas en el viejo mucho mas. Otros cuentan que dixo esto cōtra vn viejo que topo de mala vida. No añadas a los males de tu edad, la fealdad y deshonestidad.*

*Ira.* 79 Dezia que vn hombre airado, no differia de vn loco, sino del tiempo.

*Quiriendo dar a entender, que la ira no era otra cosa que vna locura breue.*

*Dezia*

80 Dezia tambien que aquellos que vsauan moderada y templadamente dela fortuna, que no erã en embidia de otros: porque dezia desta manera, Los hombres no nos tienen embidia a nosotros, mas a los bienes que estan al derredor de nos.

*La embidia y odio como se huye.*

*Los bienes de fuera no estan en el hombre: mas el vicio de vsar soberuiamente dellos, esta en nosotros. Por lo qual, los que por el alcançan embidia, son con razon dignos, que tengan embidia dellos.*

81 Tambien dezia, que aquellos que del todo se empleauan en cosas de reyr y de burla, que no podrian hazer nada que aprouechasse en cosas de ueras y graues.

*Acostumbrarse a cosas de reyr.*

*Dando a entender, que aquellos que son acostumbrados a cosas de nada, que quando vienen alas de hecho, que se han de tal suerte por la costumbre que han tenido, que no solamente se rien dellos los otros, mas tambien se burlan.*

82 El mesmo Caton dezia, que las hazañas grandes y claras auian de ser enriquecidas por buenas y lindas palabras: porque no se les pierda nada de su gloria.

*Mas sutil es lo que Philelpho traslado, auiendo como creo seguido otro exemplar, diziendo que las honestas acciones deuen ser acompañadas con otros honestos hechos: es a saber, que a los buenos hechos deuemos aun de añadir otros buenos hechos: por miedo que si dexaremos de hazer bien, se pierda la memoria delos buenos hechos de antes.*

83 Reprendia a los ciudadanos, porq̃ dauan siempre los officios a vnas mesmas personas, diziendo. Paresce, o que vosotros no curays mucho del magistrado y officio publico: o que ay pocos a los quales pensays dignos del magistrado.

*La honrra no se ha de dar siempre a los mesmos.*

## APOTHEGMAS DE

*La vna delas quales cosas era sentir mal del poderio dela Republica ; y la otra sentir mal delos ciudadanos.*

*Golofo y  
tragador.*

84 Dezia tãbien vna vez, que se marauillaua de vn hombre que auia sido costreñido por su gula y superfluidad viciosa, de vëder vnas tierras que tenia acerca dela mar, diziendo que tenia mas poder que la mar: porque lo que la mar a gran pena consumia con auenidas, el lo tragaua facilmente.

*Seueridad.*

85 Como Caton pidiessse el officio de Censor, como viesse alos otros competidores que suplicauan al pueblo y le lisonseauan, dio bozes, diziendo que tenia necesidad el pueblo de vn medico rezio, y de fuertes remedios: y por esto que se auia de elegir, no aquel que fuesse dulce y apazible, mas el que fuesse inexorable. Y diziendo esto, fue elegido y hecho Censor antes que otro ninguno.

*El pueblo conosció bien su propria enfermedad: y por esto Caton pudo y alcanço mas reprendiendo los, que no los otros por lisonjas.*

*Bozes en  
la batalla.*

86 Quando mostraua que los mancebos auian de pelear osadamente, dezia muchas vezes que las palabras hazian huyr al enemigo y lo boluiã atonito y espantado, antes que no el espada: y la boz, antes que la mano.

*No queria q̃ el soldado en la pelea fuesse mudo: mas que espantasse a su enemigo cõ dichos injuriosos y crueles: y por grandes bozes, y vn mirar espantoso.*

87 Haziendo guerra en España cõtra aquellos que biuẽ cabo el rio dicho Guadalquebir, como fuesse en peligro por la muchedumbre delos enenigos: y los Celtiberos le ofreciessen ayuda, si lea queria dar ciento y veynte mil escudos: y los Romanos no le permitiessen de hazer aliança por di-

pero

nero con los estrangeros, dixo. Que los Romanos no sabian lo que hazian: porque si vencian que auian de pagar aquella suma no de sus propios bienes, mas de los bienes de los enemigos, y que si eran vencidos, que no se hallaría a quien la demásen, ni quien la demandasse.

*Agudamente.*

88 Aunque auia tomado muchas ciudades, toda via dezia, que todo aquel tiempo que auia estado entre los enemigos, q̃ no auia tomado, otra cosa mucho mas, de lo que auia tomado de sus éapos para el comer y beuer.

89 Como ouiesse dado a vno de los soldados marco y medio de plata, dixo que valia mas, que muchos tornassen a casa dela guerra teniendo plata, que pocos teniendo oro. Porque los capitanes auian de boluer delas prouincias, no siendo enriquecidos de otra cosa que de gloria.

Dando a entender, que la cosa va bien si tan grande muchedumbre de soldados buelua sanos y saluos, de suerte que cayga solamente a cada vno vna pequeña parte del despojo: antes que auiendo perecido muchos tornen pocos mas ricos del despojo. Y porque de los hechos y successos prosperos, la gloria buelue a los capitanes, es razon, que se contenten con tal parte, o sea que aya poco despojo, o mucho.

90 En la guerra tenía cinco criados, el vno de los quales compro tres cautiuos, mas despues que este moço ouo oydo que Caton lo auia fabricado se ahorco el mesmo, antes de venir delante Caton.

*Seriedad.*

En tanta manera aborrescia el dicho Caton la ganancia en la guerra: En tanta manera no tenía esperança el que auia pecado, del perdon. Tampoco esto parece Apothegma.

Amonesto

## APOTHEGMAS DE

*Viejos me-  
nosprecia-  
dos.* 91 Amonestándole Scipion el Africano que se corriesse a los desterrados de los Acheos, a causa que pudiesen tornar a su tierra, el fingió como que no se le daua nada de aquello. Y después como sobre esto se tratase en el senado. Caton se levanto, y dixo en su fauor. Como si no tuuiessemos otra cosa que hazer, nos estamos aqui a disputar de algunos viejos Griegos, si serian llevados a enterrar por los que entierran muertos de noche nuestros, o por los de su tierra.

*El Latino  
en Griego.* 92 Como Posthumio Albinio Latino, ouiesse escrito vna historia en Griego, y rogasse a los oyentes, que le perdonassen por ello. Caton burlándose del, dezia. Auiá se le de dar perdon, si siendo costreñido por el decreto y sentencia de los Amphictiones ouiera escrito en Griego.

*Esto mesmo lo cuenta vn poco de otra manera Gellio, y Macrobio.*

*Qual sea el  
pueblo.* 93 Comparaua al pueblo Romano al cabaño o hato de las ouejas: las quales apartadas, no siguen ni obedescen a nadie, y todas juntas siguen al pastor. Ansi vosotros (dezia) que estays aqui juntos, por aquellos que ninguno de vosotros queria particularmente creerle en consejo, no menos os dexays traer y guiar por ellos todos juntos.

*Reprendiendo el pueblo, porque daua los officios a los peores de todos.*

*La honrra  
cria la vir-  
tud.* 94 Dezia que el pueblo Romano aprouecharua mucho no solamente ala grana y purpura, mas tambien ala virtud: porque ansi como los tintoreros tñen el paño de aquel color con el qual veen que los hombres se deleytan, principalmente, ansi los mancebos se dan aquellas cosas, por las quales el pueblo da las dignidades y honrras: y cierto

cierto la dignidad y honrra, no solamente cria las artes: mas tambien la virtud.

*De esta manera amonestaua al pueblo, que dieffen los officios aquellos q̃ auian becho alguna prueua de virtud: y q̃ ansi auia de ser, que muchos se darian a cosas honestas y virtuosas.*

95 Amonestaua a los mancebos que por virtud y honestidad auian venido alcançar dignidades. *Muy buen consejo.* que no se dieffen feamēte despues a vellaquerias y fuesen dessemefātes de si. Y a los que a caso auian venido a ellas por fuerça y mando, que se tornassen a hazer cosas virtuosas, y que ansi se haria, que los que por honestidad auian alcãçado dignidades, que acrescentarian su gloria y loor, y los otros que por buenos hechos, quitarian las manchas y vicios.

96 Dezia, que los que trabasauan y procurauā de auer muchas vezes el mesmo officio que buscauan siempre maceros y guias: como los que no sabiendo el camino lo suelen hazer por no errar. *Modo en las hōrras.*

*Porque suelen los maceros ir delante del magistro, no por mostrarle el camino: mas por via de honrra.*

97 Contra vn su enemigo de mala vida dezia. Quando su madre ruega a los dioses que su hijo biua mucho tiempo no ruega, mas antes ruega mal. *Hijo mal uado.*

*Dando a entender, que ella rogaua que le viniesse a ella y ala Republica algun desastre.*

98 Quando el rey Eumenes vino a Roma fue recebido honrradamente por el senado: y como muchos de los mayores y principales dela ciudad le acompañasen, Catō no dissimulaua q̃ no tuuiesse en sospecha vn tan grande amor que los Romanos le tentan, no quiriendo el hallarse en su cōpañia: delo qual marauillandose algunos, y diziēdo que

## APOTHEGMAS DE

*El rey esta mal cō el gouerno de los del pueblo.* que Eumenes era buen varon , y amigo del pueblo Romano, les dixo. Sea esto verdad que dezias, empero aquella bestia estraña es de su natural perro fiero y cruel.

*Sintiendo, que todos los reyes quãto quiera que disimulen por vn tiẽpo, que son de su natural tyranos, y que estan mal con la Democracia y gouierno del pueblo.* El nombre de los reyes era odioso a los Romanos.

*Embidia por los buenos hechos.* 99 Dezia, que la embidia y aborrescimiento q̃ le tenian sus enemigos, venia porque leuantando se siempre de noche dexando los negocios domesticos, miraua por la Republica.

*Notando la ingratitud y desagradescimiento del pueblo.*

*Graciosa-mente.* 100 Como fuesen señalados tres para que fuesen por embaxadores a Byrhinia, el vno de los quales era gotoso, y el otro tenia la cabeça toda magullada de heridas , el tercero era descoraznado. Caton riendose , dixo que la embaxada del pueblo Romano , ni tenia cabeça, ni pies , ni coraçon.

101 Como se ouiesse alcãçado que los desterrados de los Acheos fuesen restituydos, Polybio dixo y propuso esto ante el senado , que a los que eran tornados a sus casas, que se les tornassen tan bien los officios y dignidades que antes tenian. Aqui Caton siendo requerido que dixesse el su parecer, dixo que Polybio queria hazer como Vlysses, quando queria tornar en la cueua del Cyclope Poliphemo, por cobrar su chapeo y su cinta q̃ auia olvidado.

*Dando a entender , que bastaua harto que a los desterrados se les permitiesse tornar a su tierra, y que era peligro, q̃ no perdiessen esta gracia concedida mien- tras*

*tras que demandauan tambien, que les fuesen bueltos los officios.*

102 Dezia que los locos trayan mas prouecho a los prudentes, que los prudentes y cuerdos a los locos. Porque los cuerdos se hazen mas sabios, y cautos, viêdo las faltas delos locos, y se guardã de caer enellas: mas los locos no lo hazen desta manera, no pudiêdo imitar las cosas, que los prudentes hazen muy bien, como no las vean.

*Nueva sentençia y pa- rescer.*

103 Viendo a vno que en gran manera tenía grã de vientre, marauillauase en que cosa podia aquel tal cuerpo aprouechar ala Republica: el qual no era otra cosa que vientre, desde la garganta hasta las ingles.

*Gordo.*

104 A vn goloso y tragador que andaua de taberna en taberna, y desleaua ser vno delos dela casa de Caton, dixo Caton que no lo queria recibir en su casa; diziendo que no podria biuir con vn hombre, que sabe mas por el paladar, que no por el animo y coraçon.

*Saber por el paladar.*

105 Dezia que el coraçon del enamorado, biuia en el coraçon del amiga.

*Amor.*

*Esto dezimos tambien en el tiempo de agora, que el animo esta y biue antes adonde ama, que no adonde biue y tiene su aposento.*

106 Tambien dezia que le auian acaescido tres cosas que no queria, y le pesaua de auer las hecho. Primeramente, Si auia dicho y descubierto algun secreto a vna muger. La segunda era, Si auia ido por mar alguna parte, pudiendo ir por tierra. La tercera, Si auia dexado por su negligencia pasar algun dia, en el qual no hiziesse fruto alguno y prouecho.

*Delas cosas delas quales le ha vno de pesar.*

107 A vn tribuno del pueblo, q̃ era tenido por emponer



## APOTHEGMAS DE

**Graciosa-mente.** emponçonador, y queria dar vna ley mala al pueblo, le dixo Caton. Mancebo, yo no se qual destas dos cosas es la peor, o beuer lo que tu mezclas, o de aprouar lo que escribes.

*Dando a entender, que tambien la ley que traya era mala para la Republica.*

**Maldezir.** 108 Siendo Caton maltratado e injuriado por vno que era deshonesto y diffamado por muchas causas, le dixo Caton. La contienda no es igual entre ti y mi: porque ansi como a ti te es muy facil de dezir mal, y de tener mala fama: ansi a mi dezir mal me es desgustoso, y no tengo de costumbre de tener ruyn fama.

109 Como todo lo que Caton dezia en pocas palabras a los Athentenses, aquello a gran pena el interprete lo declarasse con grande oracion y rodeos, fue dicho que la oracion a los Griegos le venia dela boca y becos, y a los Romanos del coraçon.

**Enemigo de su padre ya defunto.** 110 Vn mancebo hizo llevar a pleyto al enemigo de su padre defunto, y le hizo condenar y castigar: pues topado Caton a este mancebo le abraço graciosamente, diziendole. Ansi es menester hazer las honrras de sus padres, no cõ corderos o cabritos: mas por lloros de los malos y condenaciones.

111 Como vno dixesse a Caton, vamonos a pasear, por estas palabras Latinas, *Eamus deambulum*, y vn mancebo le estoruasse diziendo. Que era menester desentonces dixo Caton, mas antes que era menester ter Mudando solamente vna letra que es d, en, t.

*Dio a entender a aquel mancebo que el era mas superfluo y por demas en este mundo, que no la D. en el verbo deambulo.*

**Auiendo**

112. Aníedo fido Caton tocado por vno que lleuaua vna arca, como el q̄ la lleuaua dixeſſe, guar-  
da, le pregunto ſi poruentura traya otra coſa que el arca: porque quanto al arca, ya era tarde dezir  
guarda te. *Amoneſtar tarde.*

*Anſi que fingio Caton que el otro le amoneſtaua q̄ ſe guardaffe de otra coſa, que del cofre. A eſto es ſemejante lo que contamos de Diogenes, el qual fue herido con vna biga.*

113. Caton el mas anciano a vnos que loauā mucho a vn hombre que era oſado, y ſe ponía en todos peligros inconfideradamente, y era buen hōbre de guerra, les dixo que auía grande differēcia, ſi alguno eſtime mucho ala virtud, o que no tenga en mucho ſu vida. *Fortaleza verdadera.*

*Siendo de pareſcer, que no ſon luego aquellos fuertes que ponen ſu vida al tablero: pero a los que eſtiman tanto ala virtud, que por cauſa della menosprecien ſu vida, que les es de otra manera muy cara y agradable: porque de poner ſe al peligro quādo no ay neceſſidad, es coſa, o de hombres deſeſperados, y que les peſa ya de mas biuir, o de hombres crueles y ſemejantes a beſtias.*

114. Quiriendo ſe Caton burlar de Albídio, el qual auía gaſtado la mayor parte de ſus bienes en ſuperfluidades vicioſas, y gaſtos extra ordinarios y que también auía tragado ſu caſa: y ala fin lo poco que le auía quedado, ſe le auía quemado, dixo, que Albídio auía hecho el ſacrificio de Proteruía. *Gaſto.*

*El qual ſacrificio era vna manera antigua de ſacrificar, en el qual ſi ſobraua algo, era menester guardarlo: mas quemauaſe al fuego.*

115. Catulo Cenſor rogo a Caton q̄ era ſu muy grande amigo, que libraſſe a vno que eſtaua ſubiecto a ſu iuyzio y ſentēcia (porque era queſtor)  
II al qual

## APOTHEGMAS DE

al qual respondió Caton desta manera. Cosa sea  
*Seuera.* es, que nosotros que deuenos ser autores y causa  
*mente.* de bien instituyr la iuuentud, somos burlados  
 y reydos de nuestros maceros. Y rehusó de hazer  
 rígurosamente, lo que Catulo demandaua contra  
 razon, y iusticia.

*Esperança* 116 Plutarcho cuenta que queriendo Caton ha-  
*engaña-* bitar dela esperança, dixo que hazia las grandes co-  
*dora.* sas pequeñas, y alas pequeñas, nada.

*Quiriendo entender como creo de los peligros: por  
 que la esperança dela victoria apoca y desminuye to-  
 das aquellas cosas que suelen espantar los hombres, y  
 estoruarlos de hazer guerra.*

117 Cuentanse vnas cosas del como oraculos,  
 en su libro dela labrãça del cãpo: dõde dize, q̃ los  
 mas fuertes y mas valiẽtes hõbres de guerra, y q̃  
 menos piensan de mal, son hijos de labradores, y  
 daua los preceptos que se siguen. No cõpres la he-  
 redad del campo, muy desseosamente. Dexa algu-  
 na vez de trabajar y labrar la tierra: mas no dexes  
 de comprar tierras. Dela cosa mal comprada, se  
 arrepiente siempre. Aquellos que quieren apare-  
 jar tierras, deuen mirar que aya abundancia de  
 aguas y que vezino tienen, y tambien quan bue-  
 nas son, y quan hermosas las tierras cercanas.  
 Aquella es mala tierra sobre la qual tiene peno-  
 dencia el possedor. Mejor se compra de vn buen  
 possedor, la heredad en el campo. No se gana mu-  
 cho ni con el campo bueno, ni con el buẽ hombre,  
 si son costosos.

118 El mesmo preguntado, que qual era la mas  
 cierta ganancia y prouecho del campo. Respon-  
 dió que en los pastos. Y preguntado despues  
 que

que qual lo segundo , dixo que los mesmos pastos medianos. Y demandandole dela mesma fuerte , que qual creya ser lo tercero en prouecho , dixo que las ouejas , y ganado que trae lana. Y que lo quarto. Respondio que era el arar y labrança. Y añadiendo vno. Que es pues dar dinero alogros? Respondio y pregunto, que es matar vn hombre?

Caton dize enel mesmo libro , que el buen labrador deue ser grande vendedor , y no grande comprador.

Que deue plantar su heredad enel campo sin cessar y sin tardança quando es moço.

Que no se ha de edificar, sino despues que el campo esta labrado, y bien adereçado: y que entonces que se ha de edificar poco a poco.

Que es cosa muy buena de ayudarse dela locura de otro , tomando exemplo del,

Que aquel que tiene buena casa de heredad en el campo, que deue ir alla a ver la muchas vezes, Y que la presencia del amo aprouecha mas que la ausencia.

Que se deue de guardar tal manera enel campo, que la heredad del campo no tenga necesidad dela casa de heredad: ni la casa de heredad delas heredades y possessiones de tierra.

Que es mejor cosa plantar menos , y arar mas poco: porque las ricas possessiones fueron causa del destruimiento de Italia.

Que el señor y possedor deue amar a su mayordomo dela casa de heredad enel campo , sin que a el le parezca que le quiere y ama.

Que no ay cosa peor q hazer labrar las tierras a siervos y esclauos, así como son malas las otras

## APOTHEGMAS DE

cosas todas que se hazen por los desesperados.

Que no ay cosa menos necessaria, que labrar muy bien la tierra.

*Con paciencia.* 119 Como a Caton q̄ pleyteaua vna causa, Lentulo le echasse vn gargaño en la cara, Caton se limpió la cara, y dixo. Yo dire de aquí adelante a todos (o Lentulo) que se engañan aquellos que dicen que no tienes boca y cara.

*Dizen comunmente, que los que no tienen vergüenza, no tienen cara; o son descarados: lo qual como Lentulo, lo ouiesse declarado mucho por aquí hecho, toda via Caton burlandose, dixo que tenia vna boca: no por decir, que tenia vergüenza dello que auia hecho, mas por que dela boca echaua mucha infeccion y suziedad.*

*Superstición burlada.* 120 Vno leuántandose de mañana, hallo sus calças que se las auian roydo los ratones, el qual turbado por este caso, que auia acaescido fue a demandar a Caton, que que mal significaua aquella cosa. Mas Caton respondió que no era milagro que significaua mal, que los ratones auian roydo las calças: mas que lo fuera, si las calças ouieran roydo a los ratones.

### CATON VTICENSE.

Caton el mancebo, vino de casta de Caton su bisabuelo varon graue y de muy grande saber y nobleza: el qual desde la mocedad fue tan constante que nunca reya, ni fácilmente lo podia hazer: enojauase tambien pocas vezes, pero quando se enojaua, no se apaziguaua tan presto: no aprendia facilmente, mas tenia buena memoria. Fue templado y continente, fue tribuno, y dos vezes pretor, mas auiendo seguido las partes de Pompeyo, el qual fue vencido de Cesar en Pharsalia, se mató el mismo en Vtica, antes que venir ala clemencia de Cesar.

Como

2. **C**omo a Caton que despues se llamo Vtio, cense, siendo avn moçacho, le fuesse reprehendido el poco hablar : porque no conuersaua con los moçachos, ni queria ser oydo de alguno, dixo. Reprêdan quâto quisieren mi poco hablar: mas que aprueuen mi biuir, y añaadio avn. Entonce cierto yo quitare el silencio, quando podre decir cosas, que no son dignas q̃ deyan ser calladas.

3. Como vna vez echassen fuertes en vn combate, quien tomaria la primera parte dela torta, y la suerte no le ouiesse caydo ni venido bien. A sus amigos que le amonestauan que el primero que todos tomasse. Respondio. No pertenesce hazerlo, pues que Venus no lo quiere.

*Era Caton tan justo de su natural, que no quiso ayudarse del fauor de sus amigos contra las suertes. El lance de Venus era antiguamente dichoso en los dados.*

4. Como Marco Tullio Cicerô defendiendo a Murena dixesse muchas cosas contra los parados de los Stoicos, riendose todos y tambien Caton, dixo a los que estauan cabo el. Buen dios que consul tan de reyr tenemos.

*Caton seguia sobre todas las otras sectas ala de los Stoicos : porque de su mocedad tuuo vn preceptor y maestro desta secta.*

5. Tratandose vn dia enel senado dela conjuracion de Catilina, truxeron le vnas cartas a Cesar: lo qual como Caton lo entendiesse y creyesse que eran embiadas delos conjurados, començo a borsear que fuesen leydas publicamente : mas por que esto no se hiziesse dio las cartas Cesar a Caton: y auia embiado aquellas cartas Seruilia hermana de Caton, y eran cartas de amor y poco honestas

## APÓTHEGMAS DE

nestas: las quales como las ouiesse leydo Caton las torno a dar y echar a Cesar, diziendo toma las beudo. Y sin hablar otra cosa torno a su platica comenzada.

*Desseo de generaciõ.*

5 Hortensio pidió a Caton que le diesse en casamiento su hija Porcia, la qual estaua casada con Bibulo, prometiendo le el dicho Hortensio que la bolueria Bibulo luego en la hora q̃ ouiesse auido della generacion. Y como le ouiesse por muchas razones traydo a que se la concediesse. Caton le respondió, que quanto a su parte que el era contento de hazerle aquel plazer: mas que no osaria pedir esto a Bibulo. Entonces Hortensio descubriendo su animo a Catõ, le pidió su muger propia dicha Marcia. Porque ya Caton se auia quitado el escusa de marido, y por esto le concedio de hazer lo, cõ tal q̃ el padre dela muger fuesse dello contento. Y ansí fueron hechas las bodas, estando presente el dicho Caton.

*Autoridad.*

6 Viniendo vn día Caton al senado con Thermo, y viendo que el templo de Castor estaua lleno de hombres armados, y todas las entradas de la corte cercadas de esgremidores, y que Metello mesmo estaua con Cesar, dixo. O hombre temeroso, que ha allegado vna tan grande muchedumbre de gente, por el miedo de vn solo hombre.

*Vando buydo.*

7 Pompeyo a causa de hazer mas firme su vando, embió a demandar a Caton por Munacio, que le diesse en casamiento vna delas dos nietas suyas, y la otra a su hijo. Y Caton tornando a embiar al dicho Munacio, le dio cargo de dezir a Pompeyo, que el no podia ser tomado por las mugeres, mas que el buenquerer

rer de Pompeyo, que le era agradable: y que le prometia tambien su amistad, la qual era mas firme que qualquier parentesco por casamiento, si seguia aquellas cosas que eran prouechosas ala Republica: y que nunca daría rehenes contra la dicha Republica.

*Entendiendo por el rehen, a sus nietas dadas en casamiento. Ay algunas que dicen, que Pompeyo no le pidió en casamiento alas nietas, mas a sus hijas.*

8 Quexandose Munacio, porque enel tiempo que el dicho Caton era gouernador dela isla de Cyprio, auia sido echado con poca cortesia dela puerta, quando le queria visitar: avnque el dicho Caton entonces no tenia negocio ninguno: mas estaua platicando dentro con Canidio. Caton se escuso ansi, que dezía temer que (segun la sentencia de Theophrasto) vna grande amistad, no le truxesse algun odio y mal querer.

9 Siendo loado del Senado, porque con su oracion auia apaziguado del todo el alborote del pueblo, dixo. Mas yo (o padres conscriptos) no os loo: los quales a mi siendo pretor y coreditor, me dexastes y desamparastes en tanto peligro.

10 Reprendiendo muchos la ingratitud y desagradescimiento de Publio Sulpicio, porque se auia opuesto y hecho su competidor enel consulado, auíendole hecho tantos bienes. El dicho Caton le escuso, diziendo que no era de marauillar, si vno no queria conceder a otro, lo que juzgava ser muy grande bien.

*Demasiada familiaridad.*

*Libremente.*

*Cortesmente.*



## APOTHEGMAS DE

*Arimino en el vulgar Rimino.* 11 Como Cesar ouiesse tomado a Arimino, y todas las cosas fuesen en Roma encargadas a Pompeyo dixo Caton. Si vosotros (padres conscriptos) me ouierades creydo quando yo os dezia antes las cosas presentes, ni temeriamos agora a vno solo, ni colgaria nuestra esperança devno solo.

*Los consejos de dios secretos.* 12 Como le succediessen mal las cosas a Pompeyo, y estuuiesse la victoria dela parte de Cesar, dixo Caton que en los hechos de dios auia mucha oscuridad: porque haziendo Pompeyo cõtra justicia y derecho, le eran todas las cosas prosperas: y quando defendia la Republica que no le succedia nada bien.

*Esforçadamente.* 13 Como auiendo perdido la batalla Pompeyo, los amigos le amonestassen que se fuesse a Cesar, que era clemente, Respondio, que era propio a los vencidos, y aquellos que auian pecado, suplicar: y que Caton ni era vencido ni prendido, el qual se auia mostrado toda su vida inuencible: y que auia sobrepujado mucho a Cesar en honestidad y justicia, y que Cesar era antes vencido y cautiuo el qual era hallado entonces hazer la guerra contra la patria, la qual mucho tiempo la auia disimulado y negado. Y por esto que rogassen a Cesar los que quisiessen por si mesmos, mas que por Caton no deuia rogar nadie.

*Vtica en el vulgar Bifsarta.* 14 Como Marco Octauio teniendo doze mil soldados en Africa, no lexos de Vtica, demandasse a Caton que se determinasse a qual de los dos quedaua el mando sobre el exercito. Caton no respondio nada a los embaxadores, mas buuelto a sus amigos les dixo. Quien se marauillara agora, si nuestras cosas van mal: como veays en los nuestros (avn que esten cercanos ala muerte) el desseo de señorear.

*Dando*

*Dando a entender, que la batalla Pharsalica auia sido perdida por el desseo de honrra delos capitanes.*

15 Como vn dia se tractasse enel senado de ordenar processiones alos dioses, por la victoria que Cesar auia auido delos Vsiptes y Tencteros Alemanes. Caton diziendo su sentencia y parescer, dixo. Que Cesar fuesse dado en las manos delos enemigos, a causa que siendo la ciudad Romana desculpada del perjurio: las maldiziones fuesen echadas y bueltas sobre aquel que lo auia hecho.

*Vsiptes, pueblos de Alemania, y Tencteros también.*

16 Otra vez como enel Senado fuesse de parescer, que el cargo dela guerra fuesse encomendado a Pompeyo: al qual de otra manera no fauorecia mucho, dixo. Que estaua enel poder de tales varones como Pompeyo, de hazer muchos males ala Republica, y delos quitar despues.

*Prudentemente.*

*Acomodando y apropiando su consejo ala necesidad del tiempo.*

#### SCIPION EL MENOR.

17 **C** Ventale de Scipion el menor, que en cinquenta años que biuo, que no compro ni vendio, ni edifico nada. Y que dexo solamente, avnq era de rica casa hasta cinquēta marcos de plata: y tres de oro, y esto despues de auer ganado a Cartago: y enriquescido sus soldados, mas que ninguno otro capitan Romano antes del auia hecho.

*Tēplança.*

18 Siguiendo Scipion la doctrina de Polybio, trabajaua siēpre de no tornar a casa del Senado y corte del consexo, sin hazer se primero amigo (en qualquiera manera que fuesse) de alguno de aquellos con los quales se auia hallado.

*Amigos.*

*Entendiendo que no tenia el hombre mejor possession que esta.*

## APOTHEGMAS DE

*Testimonio de Caton.*

19 Siendo avn mancebo, tenía tanta reputacion de fortaleza y prudencia, que siendo Caton el mas viejo preguntado que q̃ le parescia de aquellos que estauan en la guerra de Cartago, entre los quales estaua tambien Scipio, que aya respondido por vn verso de Homero :

*Este sabe, y es prudente  
Solo entre muchedumbres :  
Y mas que sombra en costumbres,  
Es liuiana la otra gente.*

*Prouecho.*

20 Como ouiesse venido a Roma, fue tornado a llamar por el exercito, no para que le hiziesse algun placer y beneficio : mas porque tenían para si, que por causa del tomarian muy presto a Cartago.

*Fuertemente.*

21 Despues de auer tomado la ciudad de Cartago por fuerça, defendiendose avn los del castillo, Polybio le aconsejo que echasse abrojos de hierro, y tablas enclauadas en el braço dela mar no hondo, q̃ estaua al derredor del dicho castillo, por empedir que los enemigos no passassen y peleassen en los baluartes: mas Scipion respondió, q̃ era cosa de reir, pues que auian ganado la cerca y la tenían, y estauan dentro dela ciudad, que trabassassen de no pelear con los enemigos.

*Horra dada al arte.*

22 Despues que hallo ala ciudad de Cartago llena delas estatuas delos dioses de Grecia, y de muchas imagines y memorias que auian traydo de Sicilia, hizo pregonar que los que erã de aquellas ciudades las viniessen a conofcer, y las lleuassen a su tierra. Y lo que toca al oro y dinero, no consintio que siervo suyo o liberto y horro tomasse cosa ni comprasse : avnque todos los otros lleuassenn dineros, e hiziesse lo que quiziessen.

Fauo

23 Favorefciendo Scipion a Cayo Lelio, que era sobre todos los otros su grãde amigo, el qual pretendia de alcançar el consulado: el pregunto a vno que se dezia Pompeyo (que era creydo ser hijo de vn tañedor de flautas) si pretendia el la dicha dignidad: y como respondiessse que no, mas antes le prometiessse que acompañaria al dicho Lelio, y q̃ daria por el su voto, y sobornaria a otros aque lo diesssen por el: confiandose Scipion y Lelio en la promessa de Pompeyo, y esperando que lo haria, se hallaron engañados. Porque les fue dicho, que Pompeyo estaua en la plaça publica, vestido de su ropa blanca, y que andaua buscando y sobornado votos por si mesmo: delo qual enojandose los otros, Scipion dixo burlandose. Nosotros cierto somos muy locos, que estamos aquí ya ha gran rato perdiendo el tiempo, esperando al tañedor de flauta: como si ouiessemos de rogar y hazer oracion a los dioses, y no a los hombres.

*Graciosa-  
mente.*

*Era costumbre en aquel tiempo, que los tañedores solian tañer quando auian los hōbres de baxer oracion a Dios: como si ya estuuiera presente en el sacrificio siēdo entonces llegado.*

24 Alabandose Appio Claudio (que era competidor de Scipion en el officio de censor) que podria el mesmo nombrar a cada vn ciudadano de Roma por su nombre: como Scipion no conociesse casi a ninguno, le dixo Scipion. Verdad dizes porq̃ yo he trabajado, no de conocer a muchos, mas de ser conocido a todos.

*Nobleza  
verdadera*

*Al nomenclator, y q̃ va llamar a otro le es grã loor, q̃ conozca a muchos por sus nōbres y sobrenōbres, mas de vn buen capitā es de ser conocido a todos los ciudadanos, por los bienes que ha hecho ala Republica.*

Y man

## APOTHEGMAS DE

Y mando Scipion, que los ciudadanos por los quales (siendo la guerra en España) auian sido en trambos embiados ala guerra, fuesen juezes dela virtud de entrambos: o los embaxadores, o los tribunos, que auian sido en aquella guerra.

*Gloria.* 25 Siendo Scipio elegido censor, quito por fuerza a vn mancebo vn caualllo que tenia, porque del tiempo que Cartago fue cercada, auia aquel mancebo aparejado vn grande banquete, enel qual puso delate de todos vna oblada hecha a manera de ciudad, ala qual llamaua Cartago, para ser arrebatada dellos: y preguntandole el mancebo, que por que le quitaua su caualllo, le respondio Scipion. Porque tu destruiste y derribaste a Cartago primero que yo.

*El juez no acusa.* 26 Como viesse a Cayo Licinio que passaua de lante del, dixo. Yo se bien que este varon se persurre: mas porque ninguno le acusa, no puedo juntamente ser acusador y juez.

*Sea este en vn censor vn exemplo de moderacion y justicia.*

*Rey peregrino.* 27 Como el mesmo Scipion fuesse embiado ya del senado tres vezes alas tierras sujetas alos Romanos: para saber (como dize Clitomacho) que guardaua sus leyes y decretos: y para que mirasse sobre todas las naciones, sobre las ciudades y reyes: quando fue llegado en, Alexandria, y que salio de su nao, iua teniendo la cabeza cubierta de vn yelo: mas los Alexandrinos corriendo de todas partes para el, le rogaron que se descubriese, y se mostrasse alos que le desseauan ver: quando fue descubierto hizieron señales de grande alegría con bozes y fauores: y como Ptolemeo rey de Alexandria no siguiesse a gran pena, ni atnuiesse con los Romanos

Romanos que iban a pie, porque auia sido delicadamente tratado y criado: Scipion dixo a Panecio ala oreja. Ya han recibido algũ prouecho los Alexandrinos de nuestra peregrinacion: pues que por nuestra causa les acontefcio ver a su rey andar a pie.

*Porque Atheneo escriue figuiendo la autoridad de Possidonio, que Ptolemeo siendo muy gordo, nunca auia basta entonces andado a pie.*

28 Como pareciesse que los Numantinos y Sorianos en España fuesen inuencibles, porque auian vencido muchos capitanes Romanos, el pueblo eligio de nuevo otra vez a Scipion por cõsul, para hazerles la guerra. Mas como desseassen muchos ir ala guerra con el dicho Scipion, el senado se lo defendio, como q̃ auia de ser Italia por aquello desierta; ni tan poco consintio, que tomasse dineros del tesoro publico: mas le assigno y señalo las rentas delas alcaualas, delas quales avn no era el tiempo caydo: mas Scipion dixo, que no tenia necesidad de dineros, porque abastaria harto los suyos y los de sus amigos, mas quexo se que le auian rehusado dar los soldados, diziendo. Si los primeros fueron vencidos tantas vezes, por la valentia y fuerça delos enemigos, esta guerra es trabasosa y dificultosa: porque hemos de pelear con los tales: y si por la floxedad de nuestros ciudadanos y soldados, es tan dificultosa la guerra: porque hemos de vsar en la guerra, y ayudar nos delos que fueron vencidos.

*Dinero me nosprecia-*  
*do.*

29 Despues que fue llegado al real, y que ouo hallado vna grande licencia, luxuria, supersticion y superfluidad viciosa: echo luego del campo los adivinadores, los sacrificadores y los rufianes: y

*Arte de*  
*guerra.*

man

## APOTHEGMAS DE

mando tambien quitar los vasos todos y vazijas, facando ala olla, el assador, y vn jarro de tierra: y delos vasos de plata, permitio al que quisiessse tenerlos, que tuuiesse vna jarra de hasta peso de tres marcos de plata y no mas. Defendio el vso delos baños: y alos que se vntauã mando que ellos mesmos se vntassen, diziendo que los brutos que crescen de manos teniã necesidad de quien los vntasse. Ordeno tambiẽ que los soldados estando en pie, comiessen viandas que no fuesseen cozidas al fuego: mas que cenassen assentados pan o puchas solamente, y carne assada o cozida. Y el mesmo cubierto cõ vna capa corta, andaua passeãdo al derredor del campo, diziendo que lloraua las deshonestidades del exercito y real.

*Superfluidad reprehendida.*

30 Como vn dia a caso ouiesse topado las bestias de carga de vno dicho Memmio tribuno y capitán dela legion, que iuan cargadas de vasos de piedra, hechos y aparejados para resfriar el vino, y de taças muy costosas y obradas, le dixo al dicho Memmio. Tu has sido cierto inutil y sin prouecho alguno a mi, y ala Republica por treynta dias: mas a ti te has hecho desaprouechado por toda tu vida, como seas tal.

*Dando a entender, que la guerra que hazia por los Romanos, podia durar de auentura a vn vn mes: y que era poco porque entonces fuesse desaprouechado soldado: mas que era mucho peor, que si continuaua a ser tal seria toda su vida ciudadano desaprouechado a los Romanos.*

*Esperança en el escudo*

31 A otro que mostraua por vana gloria vna rodela dela muy ricamente adereçada y galana, le dixo. La rodela cierto (o mancebo) es hermosa: mas como

conuiene al varon Romano, poner su esperança enel braço derecho, antes que enel izquierdo.

Porque el paues o rodela, se trae enla mano izquierda, y la espada enla mano derecha.

32 Otro traya vn palo de baluarte, y dezia que era muy pesado: al qual dixo Scipion. No es de maravillar mucho, pues que te fias mas eneste leño que en tu espada.

Dando a entender, que el tal palo era mas pesado porque le estimaua mas. Y si los soldados se fiasen en sus espadas, no auia necesidad de baluartes.

33 Quando vio que sus enemigos estauan desmayados, dixo que el mesmo auia comprado la ocasion por tardança de tiempo, para que venciesse a su saluo, añadiendo avn que vn buen capitã así como vn medico, que no auia de vsar de hierro, sino alo vltimo. No menos acometiendo alos Numantinos por ocasion los hizo huyr.

*Vencer sin matança.*

34 Como los principales Numantinos reprehendiesen alos suyos que auian sido vencidos, por su floxedad y cobardia: porque auian huydo de aquellos, que tantas vezes auian hecho huyr, dize se que vno dellos dixo. Verdad es, que son avn las mesmas ouejas, mas ay vn otro pastor.

*El capitã lo haze todo.*

Dando a entender, que Scipion capitán del exercito, era causa que la fortuna dela guerra era mudada, aunque fuesen los soldados los mesmos.

35 Siendo tomada Numancia, como otra vez de nuevo triumphasse Scipion, ouo vna contienda con Cayo Graco delante el senado, y delante los compañeros de guerra: por lo qual el pueblo se alborotaua. Mas Scipion subiendo enel cadauallo, dixo. A mi nunca el bozear del real me espanta,

*Libremēte.*



## APOTHEGMAS DE

panto, ni tan poco el alborote delos hombres me espantara, alos quales se bien que Italia no les es madre, mas madrastra.

*Dando a entender, que aquellos que murmurauan contra los bienes y prouechos publicos, que no eran verdaderos Italianos; mas estrangeros. Valerio cuenta que dixo. Nunca temere aquellos sueltos, alos quales truxe aqui atados. Dando a entender, que aquellos auian sido traydos cautiuos, que se embrauescian contra el vencedor.*

36 Mas dando bozes los que fauorescian a Graeco, que era menester matar al dicho Scipion como a tirano, les dixo. Con razon los que quieren ocupar la patria, quieren que yo sea primero muerto: porque ciertamente Roma no puede caer de su estado, biuiendo Scipion: como tan poco Scipió podria biuir, siendo Roma destruida.

*Moderadamente*

37 Scipion Africano desseaualcançar el consulado: mas despues que entendió, que Pompeyo su amigo fauorescia a otros que comperian, el dexo de perderlo mas: diziendo que aquel consulado no le podria dar ni traer tanta gloria alcãçado, como le seria molesto y desuenturado, si contradiziendo Pompeyo lo ouiesse.

*Mas quiso dexar el consulado, que no perder su amigo.*

38 Como auiendo Scipion seguido en Africa la parte de Pompeyo, le ouiesse sucedido las cosas dela guerra poco dichosamẽte, y partiendose a España entendiesse que la mesma nao en la qual estaua el era tomada delos enemigos, metiose vna espada por los pechos. Y despues preguntando los soldados de Cesar, q̃ adonde estaua el capitã, Respondió. El capitã esta bueno.

*Esta*

Esta palabra última del que moria, dio bien a entender, q̄ auia tenido vn animo digno de mejor fortuna.

CECILIO METELLO.

39 **C**omo Cecilio Metello quíxesse allegar su exercito a vn lugar fuerte y guarnescido, vn su centurio y capitan de cient hombres, le dixo. Si quieres solamente perder diez hombres, tu tomaras aquel lugar: mas Metello le pregunto. Si poruentura queria ser el vno dellos.

Esto se atribuye tambien a otro.

40 A vn capitan del campo que le demandaua, que que era lo que auia de hazer, le respondió. Si yo supiesse que mi sayo lo sabia, yo me lo quitaria y lo echaria en el fuego.

*Silencio del capitan.*

41 Aunque auia sido enemigo de Scipion quando biuia, mas toda via le peso mucho de su muerte: y mando a sus hijos que acompañassen el cuerpo, y truxessen lucto, añadiendo q̄ en nombre dela ciudad hazia gracias a los dioses, porque Scipion no era nascido en otra tierra.

Quiriendo dar a entender, que Roma no ouiera de auer sido salua, si los enemigos ouieran tenido tal capitan: es menester que las enemistades se acaben con la muerte, mas no el amistad.

CAYO MARIO.

Cayo Mario fue de baxo linaje, porque tuuo a Mario por padre, y por madre a Fulvia, que eran labradores. Deste Mario auia ya mucho tiempo, que estava vna estatua en Rauenna de terrible mirar, y que conuenia muy bien a sus costumbres. Fue consul seys vezes: aunque al principio en vn dia fue desechado dos vezes, de la petición del cargo de edil. Tenia los ojos garços, color vermello, y rostro negro, en tal manera que parecian

KK

ame-

## APOTHEGMAS DE

*amenazar el destruymiẽto dela ciudad: y poco despues tiniendo sed dela sangre de sus enemigos, lleno las plazas, calles y casas, y templos de cuerpos muertos. Murio alos diez y siete dias de su consulado, siendo de edad de setenta y ocho años: por la muerte del qual muchos ciudadanos fueron librados del temor dela muerte.*

43. **C**Ayo Mario hombre de baxo linaxe, vió no ala Republica, por la alabãça de sus notables hechos de guerra: y primeramente pidió el cargo de mayor proueedor y reparador dela ciudad: mas no pudiendolo alcançar enel mesmo dia, procuro de alcançar el cargo menor desta dignidad, dela qual tanbiẽ siendo echado, no por esso desconfio de auer de ser algun tiempo principal de la çjudad de Roma.

*Enseñando quanto valga enlos negocios humanos la importunidad.*

44. Como este Mario tuuiesse en entrambas las piernas vnas venas retorcidas, hizo se las cortar enla vna pierna sin ser atado con alguna cosa: y sin lospirar ni hazer sentimiento alguno de dolor, sufrío la cura que el cirugiano le hizo. Mas como el cirugiano passasse a curarle la otra pierna, no lo cõsintio, diziendo, que la cura no valia la pena de sufrir tan rezio dolor.

45. Como ouiesse assentado su real contra los Alemanes, en vn lugar en q̃ auia poca agua, alos soldados que dezian que tenian sed, les mostro vn rio, que passaua por cerca del fuerte delos enemigos, diziendo. De allí podeys comprar con derramamiento de sangre la beuida: mas ellos le respondierõ, que los lleuasse ado quissesse entre tanto que tenian la sangre liquida y corriente en el cuerpo

*La curaciõ  
mas graue  
q̃ la enfer-  
medad.*

*Sed.*

el cuerpo, que avn no era del todo seca ni dura por la sed.

45. Declaro que mil soldados Camerinos, que se auian valientemente mostrado en la guerra contra los Cimbro, eran iguales en valentia y virtud a los Romanos: aunque aquella tal declaracion era contra todas las leyes y ordenanças: y a los que le querian reprender aquello, les dixo, que por el ruido y estruendo delas armas y arneses, no auia podido oyr la boz delas leyes.

*Las armas  
no oyē ala  
leyes.*

46. Quando fue cercado de sus enemigos duran te avn la guerra ciuil, teniendo al derredor de sí vna caua y fossado estuuo se quedo, esperádo tiempo mas conuiniente para salir: y como Popedio Silon le dixesse, Si eres diestro y valiente capitan (o Mario) ven al combate, al qual le respondió. Mas si tu eres valiente capitā, haz me por fuerza venir al combate.

*Rechazado.*

#### CATVLO LVCTACIO.

47. **T**eniendo Catulo Luctacio en la guerra contra los Cimbro su exercito cerca del rio Athesis, y viendo los Romanos que los enemigos querian passar el rio, se huyeron, pues q̃ no podian sufrir el impeto dellos. Entonces Luctacio se fue luego, y passo ala delantera: porque pareciessse que no huyan: mas que seguian su capitan.

*Adige.*

*Canta  
mēte.*

*Esto es consejo e industria de guerra, y no apothegma.*

#### CAYO POPILIO.

48. **G**ayo Pepillo fue embiado al rey Antiocho, cō vna carta del senado, por la qual le era mandado de quitar su exercito de Egypto:

KK 2 y que

## APOTHEGMAS DE

*Esforzadamente*

y q̃ no quitasse el reyno a los hijos de Ptolemeo huérfanos: y como el rey le saludasse humanamente desde lexos, viniendo para el por mitad del exercito Popilio sin le tornar a saludar le dio la carta: la qual como la ouiesse leydo el rey, y dixesse q̃ deliberaría sobre ello, y que le daría la respuesta, Popilio entōces con vna vara que traya, hizo vn cerco al derredor del rey, diziéndole. Pues sin salir de dentro deste cerco, delibera y respōde: y maravillandose todos de su grande animo, después que Antiocho le ouo prometido que haría lo que a los Romanos pareciesse, Popilio le saludo y al braço.

### LVCULLO.

Lucullo siendo muerto su padre, se dio alas letras Griegas y Latinas, y en entrambas fue excelente, anfi en publicas como particulares causas: pero con más desseo siguió las letras Griegas siendo mancebo. Y como determinassen el y Hortensio, y también Sisenna de escreuir la historia de aquel tiempo: cupo a Lucullo de escreuir la guerra Marsica la qual hizo en Griego. En hechos de guerra fue excelente: porque vencio a Mithridates rey de Ponto. Fue magnifico y liberal.

*Menosprecio de superstición.*

49 **I**ndo Lucullo a Armenia cō diez mil hombres de a pie, y mil de a cavallo contra el rey Tigranes, que tenía en su exercito ciēto y cincoenta mil hombres, vn día que era el sexto de octubre, y que en otro día como aquel año fido Scipion desbaratado: a vno q̃ le dezia, que aquel día temían los Romanos como a peligroso: le respondió. Pues peleemos oy valientemente, a causa que boluamos a los Romanos este día que es aziago, dichoso y alegre.

50 Mas como los Romanos mayormente temían  
esfen

essen los armados del todo, les dixo que tuuiesse buen animo: y que tendrian mas que hazer en del pojarlos que en vencerlos.

*Dando a entēder, que el armar de punta en blanco, no auia de aprouechar nada alos enemigos en la pelea, como fuesse cobardes: mas que auia de ser prouechoso alos vencedores para el despojo.*

Y como el primero que ninguno subiesse al cerro (despues de auer visto y mirado la desorden de los enemigos) dio bozes, diziendo. Ganado hemos companeros, y acometiendo juntamēte a los enemigos, no pudiendo ellos resistir ni sostener el imperu: perdio solamente cinco hombres Romanos, y mato cient mil de los enemigos.

*Fuertemente.*

51 Siendo Lucullo capitan del exercito, y quiriendole vnos incitar a despojar y robar: les respondio, que queria mas quitar de las manos de los enemigos vn soldado Romano: que ganar para si todas las riquezas de los enemigos.

*Cuydado del soldado*

52 Lucullo respondio a Archelao, el qual otra vez auia dexado la parte de Mithridates, y que le dezia, que si Lucullo solamēte se vey a en Ponto, que todo seria puesto debaxo del señorío de Roma: no soy menos osado que los caçadores, que quando las fieras vaya a sus lauajales: porq̃ ya Mithridates auia dexado a Ponto.

*Esforçadamente*

53 Despues que los Romanos ouierō ganado la batalla contra Tigranes, en la qual mataron cient mil hombres de a pie: y de los de a cauallo se salvaron bien pocos que huyeron, como dellos no ouiesse sido heridos mas de ciēto, y muertos cinco, dezian que tenian verguença, de auer sacado espada contra tan viles esclauos y de poca estima.

54 Como su mayordomo le ouiesse aparejado

KK ; vna

## APOTHEGMAS DE

*Magníficamente* vna cena harto buena y mediana, haziendo Lucullo llamar al mayordomo, le riñó: y diziendole el, q̄ no pensaua que era necesario de aparejar muchas viandas, como ouiesse de cenar solo. Que dizes tu (dixo Lucullo) no sabias, q̄ con Lucullo auia de cenar oy Lucullo?

55 Como por algunos días tratasse magníficamente algunos Griegos, y diziendo ellos, que se espantauā que por causa dellos auia hecho tantos gastos, les respondió. Sin falta mis amigos y huéspedes, yo he gastado vn poco mas dello acostumbra do, por amor de vosotros: pero la mayor parte por amor de Lucullo.

SYLLA.

Sylla fue de linaje de patricios Romanos, pero en tanta manera desde la mocedad criado en malas obras, que se diz e q̄ moro cō otros, y alquilo vnas casillas: lo qual despues que vino a tener poder le fue cōtrapuesto. Fue dado a deleytes y superfluidades viciosas. Deste tuuo embidia Mario, de donde despues se causo la guerra civil, al qual Mario vencio despues Sylla. Fue muy cruel: murio despues de piojos en Puteolos, que en el vulgo se diz e Peçuelo.

*Pleba buena,* 56 **S**ylla que por sobrenōbre se dezia dicho: so: entre todas sus dichas principales tenia en mucho y estimaua a dos: la vna: porque tenia por amigo a Pío Metello, y la otra, porq̄ no auia hecho derribar a Athenas, quando lo auia podido hazer.

57 Tiniendo Sylla necesidad de dinero, y siendo costreñido, de ayudarse delos bienes delos templos, embio a su amigo Caphis al templo de Delphos, a buscar dinero, y q̄ se lo truxesse juntamente con los dones y ofrendas, y diziendo algunos a Caphis, que auia oydo dentro del templo vn son de vta

de vihuela q̃ significaua alguna cosa mala, como si Apollo tañedor della se enosaua dello. Caphis escriuio a Sylla lo q̃ auia oydo: al qual le respondió graciosamente Sylla desta manera: Porque tu Caphis no crees que esto es señal antes del dios que se goza, que no que se indigna por ello: y por esto ansi como dios te da los dineros de buena gana y voluntad, tu tambien los toma de buena voluntad y animo.

*Significacio de mal declarada a provecho.*

58 Como fuesse embiado con grande armada ala guerra que pertenescia a sus compañeros y aliados en su ayuda: de vna grande abertura de tierra salio vn grande fuego acerca de Limerana, la llama del qual subiendo hasta el cielo se quedo y cesso alli. Lo qual interpretaron los adivinadores, que vn buen varon hermoso y lindo, y del qual se deuián marauillar, y teniendo el principado y señorio auia de librar del peligro a Limerana ciudad. Auiendo oydo esto Sylla, dixo: Yo soy aquel: porque el tenia de su natural los cabellos dorados, y de color de fuego: y dixo que el que auia hecho tantas y tan excelentes hazañas, no tenia temor de hazer cosas contra su propia virtud.

*Confiança de si.*

59 Como los soldados ouiessem muerto en esta mesma guerra a palos a Albino varon que auia sido pretor o corregidor: Sylla no castigo esta tan grande vellaqueria y maldad, diziendo que serian de alli adelante mas diligentes, y mas aparejados a hazer lo que les conuenia: porque trabajarian de recompensar con buenos hechos el tal pecado.

*Usar de los maluados.*

60 Como los Athenienses ouiessem embiado a Sylla dos o tres embaxadores, para tratar dela

KK 4 paz:



## APOTHEGMAS DE

paz: los quales toda via no le dezian cosa que fuesse pertenesciente para el bien dela ciudad: mas se alabauan solamente delos hechos de Theseo y de Eumolpo, y delas victorias que auian auido contra los Medos: Sylla les dixo. Id os de aquí (o dichosos) a tratar estas razones y platicas entre vosotros, porque yo no fuy embiado aqui por el pueblo Romano para enprender, mas para destruir los rebeldes.

*Esforçada-  
mente.*

61 Como en la batalla que fue cometida en Orchomeno, los soldados se ouiessem mucho desparzido, y anduuiessem sin orden, y por esto ouiessem sido costreñidos de huir. Sylla baxando de su cauallo, y quitando la vandera al que la tenia, se fue acometer a los enemigos, dando bozes desta manera. A mi (o soldados) me es bueno morir aqui, vosotroros acordaos que quando fueredes preguntados, que en que lugar dexastes vuestro capitán, de dezir que acerca de Orchomeno: con este dicho hizo boluer a los suyos.

*El vencedor  
feroz.*

62 Como Mithridates viniesse al encuentro de Sylla, y le diessse la mano derecha. Sylla no le toro a saludar: mas preguntole si poruentura dexaua de hazer la guerra con las condiciones q̄ auia tratado con Archelao: y como no respondiesse nada Mithridates, le dixo Sylla. Aquellos que tienen necesidad dela paz deuen de hablar primero, y bastale al vencedor que calle. De nueuo como Mithridates escufasse con muchos colores lo que auia sido hecho, le dixo Sylla. Yo auia oydo dezir otra vez, y lo veo al presente por esperiencia, que eras dotado de vna singular eloquencia, que puedes hablar escusas a tan grandes faltas y errores que has cometido.

Como

63 Como Lucio Sylla q̄ por sobrenōbre se dezia dichoſo, tuuieſſe en penſamiento de matar a Cayo Ceſar, diſſuadiendole eſto ſus amigos, y diciéndole q̄ era coſa indigna matar a tal mancebo: les dixo Sylla. Voſotros ſoyſ bien locos, ſino Veys que en eſte mochacho ay muchos Maríos.

Prouey-  
miento.

Cierto el vio biē q̄ Ceſar era de vn grāde y alto animo, que no ſe podria contentar ni hartar con ningunas dignidades, pues que vey a que ſiendo avn mochacho auia competido y trabajado de auer la dignidad de grā pontifice. Tambien dezia el meſmo Sylla, y amoneſtaua al pueblo Romano muchas vezes, que ſe guardaffe del mochacho mal ceñido.

## MARCO ANTONIO.

Siendo Marco Antonio priuado de ſu padre, ſu madre Iulia, la primera dela caſa delos Ceſares, ſe caſo con Lentulo: el qual conjurandō con Lucio Catilina contra la ciudad, fue caſtigado y mandado matar por Ciceron que era conſul. De aqui vino la primera cauſa del odio de entre Antonio y Cicerō: por q̄ Antonio ſe quexaua q̄ auia hecho matar a ſu padre Aro ſin raxon. Era Antonio hermoſo, la frēte ancha, de nariz ſalida a fuera, y q̄ ſu roſtro moſtraua vna dignidad q̄ traya cōfigo. Fue de zidor en gran manera, y vſaua dela deſuerguēça caſi de truhanes amo mucho a Cleopatra. Deſpues de muerta ſu muger Fulua la qual auia hecho muchas coſas cōtra Antonio, por quitarle del amor de Cleopatra, tornādo en amiſtad medianteſ ſus amigos con Ceſar, ſe caſo con Octauia hermana de Ceſar: aunque deſpues tornaron a ſer enemigos, porque la menoſprecio Antonio por amor dela combleça: al cabo vencido por Ceſar, y venido en deſperacion, ſe mato el meſmo: y deſpues del ſabida ſu muerte Cleopatra, por no renir y ſer lleua-

## APOTHEGMAS DE

*da en triumpho por Cesar, dia el brazo ala mordedura del aspide serpiente, que para esto auia guardado en vna buxeta: y assi murio, y fue enterrada con su dulce y caro Antonio.*

*El hijo semejante al padre.* 64 **M**arco Antonio tenia vn hijo de su muger Fulvia, el qual dio vn dia a Philotes vna grãde cantidad de vasos, los quales como el no los quisiessse tomar, temiendo que su padre no tuuiesse a bien tan grande liberalidad del hijo, dixo el dicho Philotes. Porque temes de tomarlo no sabes que el q̃ te los da, q̃ es hijo de Antonio?

*Liberalidad.* 65 Siendo Antonio demasiadamẽte gastador y liberal, dezia muchas vezes que la grandeza del imperio Romano se ennoblecia mas, no por las cosas que tomaua: mas por las que daua.

*Este dicho pudiera parescer de vn animo alto y excelente, sino lo quiera dicho Antonio.*

*Libremente.* 66 Auiendo ido Geminio a Grecia a Antonio, y sospechando Cleopatra que auia venido por hablar en fauor de Octauia, fue empedido mucho tiempo de no hablar al dicho Antonio: al fin siendo llamado a vn combite, y auendole mandado que dixesse la causa de su venida, respondia desta manera. Todas las otras cosas Antonio, se deurian dezir en ayunas y no agora: mas yo se vna cosa estando beudo y ayuno, y es, que todo ira bien si Cleopatra sea tornada a embiar a Egipto: y luego se torno a Roma, temiendo que Antonio no le hiziesse algo.

*Porque Cleopatra enel combite le auia dado gracias de palabra, porque sin rodeos auia dicho la causa de su venida ala clara. Mas darle gracias de aquella manera era amenazarle el mal: y Geminio sabia quanto aborrescian la verdad.*

**Como**

67 Como Antonio aparejasse vna armada por la mar contra Augusto, vn tribuno y capitan dela hueste hombre virtuoso y experimentado en las armas mostro a Antonio, que por entonces passaua por allí su cuerpo señalado de llagas, y heridas, diziendole. Porque o capitan te desconfias destas heridas, o desta espada, poniendo toda tu esperanza en los leños q se pueden facilmente quebrar. Dexa a los Phenices, y a los Egypcios, que peleen con flota armada, mas da nos y permite nos la tierra a nosotros Romanos, en la qual hemos acostumbra do de vencer, o morir.

*En la guerra q se haze por tierra se aparece la valentia.*

68 Cleopatra temiendo la crueldad de Antonio, se huyo en su monumento, echadas y baxadas las cõpuertas: y embio algunos de los suyos a Antonio q le hiziesse saber como se auia muerto ella mesma: lo qual como lo creyesse Antonio, y determinasse de matarse a si mesmo, dixo. O Cleopatra no me pesa de estar sin ti, porque presto estaremos juntos: mas pesa me que siendo vn tan grande capitan como soy, he sido vencido de vna mujer en grandeza de animo. *Creya ser vencido, porque Cleopatra auia adelantado se primero a tomar la gloria dela muerte, que de su voluntad tomo.*

*Muerte voluntaria.*

69 Como Augusto fuesse a ver a Cleopatra, y le demandasse cuenta de sus muebles, Seleuco vno de sus procuradores dixo a Cesar, q auia tomado ella y quitado vna parte. Delo qual siendo enojada Cleopatra, salto encima del dicho seleuco, y tomándole por los cabellos le dio muchas puñadas en la cara. Y como riendose Cesar, trabajasse de estoruarlo, le dixo. Piensas tu Cesar q no me es muy enojoso q como tu me ayas hecho merced, i del q rer visitar me q las criados acusen en tu presencia a su ama, por

*Cantamente.*

## APOTHEGMAS DE

por auer tomado algunos atavíos de mugeres: y no para mí, mas para presentár los en don a Octa-  
uia y Lúlia.

Por esta ficción, hizo creer a Cesar, que ella pensaua en su vida, como ouiesse determinado de morir.

### CASSIO.

*Señal mara-  
uillosa en el  
mochacho.*

70 **C**assio siendo avn mochacho, no pudo sufrir que Fausto hijo de Sylla se alabasse entre sus compañeros dela monarchia de su padre: mas diole de bofetones: y tomando Pompeyo el cargo de conoser esta querela, hizo los llamar a entrambos, y venidos. Cassio oso dezir, Ea Fausto, osa agora dezir avn otra vez delante este señor, las palabras que dixiste, por las quales me enoje contra ti: para que avn te castigue.

Auia en Cassio vn odio natural y aborrescimiento dela tyrania: de tal manera que aparecia ya, que no le auia de saltar animo para matar a Cesar.

*Aborresce-  
dor dela ty-  
rania.*

71 Auiendo Cassio tomado por fuerza la ciudad de Rodas, y siendo al entrada della llamado señor y rey, dixo. Yo no soy rey ni señor: mas el matador del rey, y del señor.

### MARCO CRASSO.

De Marco Crasso dixen que fue padre Crasso. varón modesto y templado, y que excellia a otros en triunfo, censura, y otras dignidades: al qual como en la templança le fuesse muy semejante el hijo, en esto tambien le fue muy desemejante que fue muy auariento, como tambien trae Ciceron en sus paradoxos. Tuuo embidia del sucesso y prosperidad de Pompeyo, no fue nada supersticioso en los agueros.

*Cuydado  
delos fier-  
uos.*

72 **M**arco Crasso aquel rico, criaua en su casa grãde muchedumbre de sieruos, de los quales sobre todas las otras cosas tenia grãde  
de

de cuydado, estando cabo ellos quando apréndia: tambien algunas vezes les enseñaua el mesmo, diciendo: que el principal cuydado del señor de casa auia de ser aquel: porque los siervos son los instrumentos animados de vna casa, Lo mesmo sintio Aristoteles.

73 Este dicho fue aprouado y tenido por bueno: mas no aquel por el qual dezia, que ninguno se auia de estimar por rico, sino podía con su hazienda mantener vn exercito.

*Riquezas demasadas.*

74 Marco Crasso enojado porque a Pompeyo le auian dado el nombre de grande, y tambien por que el triumpho le auia sido concedido. Respondio a vn Romano que le dezia, el gran Pompeyo vendra agora, quan grande.

*Quiriendo dezir, que era semejante a los otros en estatura de cuerpo, y no muy mayor de animo.*

75 Quando vino el tiempo en el qual Pompeyo y Crasso compañeros en el consulado, le auian de dexar, vn hombre dicho Cneo Aurelio corriendo de presto ala plaça, dio bozes, diciendo que auia visto en sueños a Iupiter, que mandaua, que el dicho Pompeyo y Crasso no dexassen antes el consulado de ser amigos: y quiriendo el pueblo que fuesse assi, Pompeyo no hizo cuenta dello: mas Crasso leuantándose le dio la mano a su compañero, diciendo. Yo no creo señores Romanos, hazer cosa ninguna contra mi dignidad. Si yo pido primero de tornar en gracia, y de ser amigo de Pompeyo: al qual vosotros pusistes sobrenombre de grande, avn siendo mancebo sin barba: y al qual vosotros aueys dado el triumpho antes de ser recibido en el senado.

*Tornar en amistad.*

76 Indo se Crasso contra los Parthos, y viendo que

## APOTHEGMAS DE

*El viejo edificador.* que el rey Desotaro siendo ya muy viejo edificaua vna ciudad, le dixo. Que cosa es esta (o rey) q̄ siendo ya doze horas dadas, has tomado de hazer vna ciudad nueua? a lo qual Desotaro riendo, respondio. Mas a ti mesmo (o capitan) que te ha venido agora al animo: que como no sea muy de mañana (como parece) empero vas por capitan contra los Parthos. Porque entonces hazia Crasso sesenta años, y la hora que nosotros contamos por medio dia que son las doze: antiguamente, era la última hora del dia.

*Cosas de guerra.* 77 Como los Parthos por sus embaxadores le ouiessem embiado a dezir, q̄ mirasse por su edad, y dexasse de hazer la guerra. Respondio soberruamente. En Seleucia daremos respuesta a estos maldados. A lo q̄l vno de los embaxadores dicho Agis, alçando la mano y mostrádo la media palma, dixo. Antes nacerá en esta parte dela mano pelos y setas, que te sea dado el poder de ver a Seleucia.

*El viejo guerrero.* 78 Auendo de pelear con los Parthos cayeron sele dela mano las afaduras, lo qual como los otros lo interpretaassen ser mala señal, y dissuadiessē por esto la guerra, dixo. La vejez nos trae muchos sin prouechos y daños semejantes: mas las armas nunca se me cayeron delas manos.

*Fuertemente.* 79 Como Publio hijo de Crasso ouiesse en la batalla peleado valientemente y muerto, los enemigos trayendo en la punta dela lança la cabeça del mancebo, se allegauā acerca del campo de los Romanos, burlándose de ellos y preguntandoles, que de que linaje era aquel mancebo, y que no era posible q̄ de vn padre tã cobarde como era Crasso, y tan flaco peleador nasciesse tal hijo. Mas Crasso no, mouiéndose nada con vn tan triste mirar iua de vano

de vanda en vanda, a animar y esforçar a los Romanos, diziendo. Este dolor señores Romanos es mio proprio, y pertenesce a mi solo: mio es este desastre, mio este lucto y tristeza: mas la salud comun dela ciudad y la gloria esta puesta en vuestra saluacion y virtud.

8o Preguntado Marcello y Domício enel senado a Pompeyo, si poruentura auia de pedir el cōsulado en los ayuntamientos mas cercanos. Respondio, poruentura lo pediré, y poruentura no. Y otra vez respondio tambien a los que le demandas uã lo mesmo. Pediré lo a los buenos ciudadanos, y no a los malos. Y como pareciesen estas respuestas dobladas y soberuias. Crasso respondio a los que le pedian lo semejante: Si yo veo que es el prouecho de la Republica, yo lo demandare: y sino, yo me refrenare dello pedir.

## SERTORIO.

*Ellinaje de Quinto Sertorio, no fue oscuro: porque siendo nascido en Nursia ciudad delos Sabinos, fue criado honestamēte de Rhea su madre biuda: siendo avn moço fue eloquente, y no alcago vulgar autoridad en orar causas. Mas como se diessé a los negocios de guerra, hizo claras hazañas, y fue muchas vezes vencedor cōtra los Romanos. Era astuto, y que entendia muy bien los engaños delos enemigos: era constante en los successos dela fortuna: modesto y osado en las cosas q̄ acaescian. En pensar: industrioso en cosas dela guerra. Fue muerto despues delos suyos, por envidia.*

8i Como Sertorio ouiesse de muchas maneras vencido ala gente de Pōpeyo, matado muchos de ellos: y oyessé que Metello llegaua con otras vandas, dexo la batalla, y retiro su gente, diziendo. Si esta vieja no ouiera venido, yo ouiera embiado este

*Viejezillo capitán.*



## APOTHEGMAS DE

este mochacho bien agotado a su casa.

Quiriendo por el nombre de mochacho entender a Pompeyo: y por el nombre de vieja, al dicho Metello.

*Dulce el amor dela patria.* 82 El mismo Sertorio muchas vezes vencedor, embia a Pompeyo y Metello, diziendo que esta uia aparejado a tornar a Roma si se le permitia: y dixo, que queria ser mas en Roma vn ciudadano el mas baxo de todos, que fuera della ser llamado Emperador en todas las otras ciudades.

*Combites honestos y castos.* 83 Solia amonestar a los suyos, q en el combite no hiziesen ni dixessen nada deshonesto. Y sobre todo, que no riñessen, y que se refrenassen de hazer suziedades y cosas feas, las quales el mismo no queria ver, ni oyr.

### MARCO BRUTO.

Traen los historiadores, que de Marco Bruto fue padre Iunio, Bruto, aquel que echo con mucha constancia a los Tarquinius del reyno: aunque los que quiriendole muy mal, en gracia de Cesar cuentan, que no vino ni descendio de Iunio, mas que tuuo vn padre plebeyo y vulgar, y que venia de vno que se dezia Iunio que era despensero. Su madre fue Seruilia, hermana de Caton el mas moço. Este siendo instituydo en buenas artes, y en la philosophia, como ouiesse venido ala Republica, por la grauedad de sus costumbres, siempre se inclinaba alo justo. Fue vno de los quemataron a Iulio Cesar, por quitar la tyrania dela patria. Matorse el mismo, el cuerpo del qual como Antonio le ouiesse hallado, mandole emboluer en vna vestidura de purpura, y que le lleuassen a Seruilia su madre, y a Porcia su muger con mucha honrra.

84 **V**iendo Marco Bruto la Republica muy rebuelta, y puesta en grande desesperaciõ como tuuiesse consigo bien pocos capitanes y amigos,

migos, dixo alçando los ojos al cielo, que estaua *Vengança de*  
 lleno de estrellas, vn verso Griego de alguna tra *los dioses.*  
 gedia:

*Iuppiter, que en alto moras*  
*Y sabes bien lo que passa:*  
*Quien estos males amassa*  
*Que son muchos, no lo ignoras.*

como si demandara vengança a los dioses contra Cesar. Volumnio trae, que dixo otro no se que verso. Mas dize que no se acuerda del.

85 Amonestandole vno delos principales que estauan presentes, que se huyesse de alli Bruto. Respondio. Si cierto se ha de huyr, mas cō las manos, no con los pies.

*Quiriendo dezir, que se auia de euitar la tyrania de los Cesarianos, por la muerte voluntaria.*

86 Como entre los conjurados se deliberasse si Marco Antonio auia de ser muerto con Cesar jū, *Clemente-*  
 tamente, Bruto les aconsejo, que no lo hizie, *mente.*  
 fien, diziendo que aquella cosa que se hazia por las leyes, que se auia de hazer con toda iusticia.

*El buen varon no queria q̃ la matança passasse y se biziesse en mas varones. Pero esta clemencia les fue des pues muy dañosa.*

87 Quiriendo començar, y entrar en la vltima batalla, respondio a vnos que le aconsejauan que *O vencer*  
 no se pudiesse en tan grande peligro. Oy, o las co *o morir.*  
 sas iran bien, o no me curare jamas de nada.

*Quiriendo entender, que el ganaria la batalla, o que moriria: y cierto la muerte quita el sentimiento de todos males.*

88 Su muger dicha Porcia, hija de Caton, des pues que sintio que auian concertado de matar a Iulio Cesar, demando la noche de antes del dia q̃  
 LL auia

## APOTH. DE SERTORIO.

*Lealdad de la muger.* auia de ser hecho aquello : y enel qual Cesar fue muerto por ellos (estando su marido fuera dela camara) vn cuchillito, como para cortar se las vñas, conel qual como si a caso se ouiera caydo delas manos, se hirio muy rezio ella mesma : y tornandose luego a entrar Bruto dentro dela camara alas bozes delas criadas, començo de reñirla. Porque auia entremetido a hazer el officio de vn barbero, mas ella le respondió baxo que no lo oyesse. No lo hize sin causa. Porque quise esperimêtar y prouar , que si lo que se ha determinado de hazer no succede bien, como y con que paciência y sufrimiento me matare yo mesma.

*Verguença sin prouecho.* 89 El mesmo dixo , que le parescia aquel auer mal empleado su mocedad que no negaua nada. Aquella verguença es sin prouecho que empide y estorua de negar, y no querer obedescer al que nos llama y procura de traer a cosas feas, y deshonestas.

*Fin del quinto libro.*

# SIGVENSE AGORA

LOS APOTHEGMAS ESCOGIDOS DE  
los tres libros que despues destos succeden,  
traduzidos por el mismo  
Iuan Iaraua.

## TIBERIO CESAR.

De Tiberio Cesar fue padre Tiberio Claudio Nerō,  
y madre Liuia Drusilla. Nascio en Roma enel tiempo q̃  
Marco Emilio Lepidio, y Munacio Planco eran segun-  
da vez consules despues dela guerra Philipense. Siendo  
de nueue años loo a su padre defuncto en los rostros (q̃  
era vn lugar q̃ estaua en la plaça, ansi dicho delas guar-  
niciones delas proas delas naues que los Romanos to-  
mauan, que las ponian alli: y era lugar adonde se ayun-  
tauan a hazer cōciones y arengas) Fue enemigo delas  
bisonjas, y suffria con paciencia los denuestos e injuri-  
as: fue auariento y corto enel gastar, en tanta manera  
que andando el tiempo se dio e hizo habito de tomar  
delas prouincias. No amo a sus hijos, y fue muy cruel:  
diose alas artes liberales, ansi Griegas como Latinas  
con mucha diligencia. Murio en la casa de heredad en el  
campo, dicha Lucillina, siēdo de edad de setenta años,  
y auiendo tenido el imperio veynte y tres años.

**A** Tiberio Cesar que con tardança y diffi-  
cultad tomaua el Imperio que le trayan  
oso vno dezirle delante su cara y presençia. Los  
otros cumplen muy tarde lo que prometen, mas  
tu lo que hazes, lo prometes tarde.

*Libremēte.*

Fue le reprendida su fingiula tardança que rebusa-  
ua lo que desseaua.

**A** vno que le auia llamado señor, le dixo que  
no le llamasse de alli adelante por injuria señor  
mas.

*Modesta-  
mente.*

## APOTHEGMAS DE

*Quan grande modestia en tanto principe & Eneste tiempo, algunos no puedē oyr fino sacras magestades, excellencias y señorias.*

**Modesta-mente.** 3 El mesmo a vno que dezía, tus sacras ocupaciones, le estoruo: y mando que no dixesse sacras, mas antes trabajosas. Tambien a otro que dezía, que siendo el mesmo la causa y autor, auia ido al senado y sido senador, le corrigio: mudando lo q̄ dezía autor, en aconsejador.

**Blanda-mente.** 4 Como fuesse motejado muchas vezes, cō juegos, denuestos, burlas y versos, y por esto los amigos le amonestassen a tomar vengança, les respondió. Que en la ciudad libre que auia de ser la lengua y animo libre.

**Blanda-mente.** 5 Mas antes respondió al senado, que demandaua cō importunidad que se mirasse sobre estas cosas. No tenemos tanto ocio, que deuamos meternos en muchos negocios. Si dieredes esta ocasión no dexareys harer otra cosa alguna.

**Criada vengança.** 6 Diogenes Gramatico, el qual solía disputar los sabados en Rhodas, no recibió a Tiberio q̄ venia a el para oyrle fuera dela orden otro dia: mas por su criado le mando dezir, que esperasse hasta el dia septimo. Este Diogenes como vino a Roma, y estuuiesse delante las puertas de Cesar para saludarle, Tiberio le mando que viniessse despues de los siete años passados: y no vengo con otro castigo tan grande soberuia del Gramatico.

**Tributo moderada.** 7 A los asistentes delas prouincias, que le aconsejauā de cargar de pechos y tributos alas prouincias, les escriuió. Que era officio de vn buē pastor tresquilar las ouejas, y no desollarlas.

8 A causa que siendo nouicio en la guerra y armas, beula con desso vino, por juego y burla de los

los soldados fue dicho, en lugar de Tiberio, Claudio, Neron, Biberio, Caldio, Meron.

9 Viendo Theodoro Gadareo maestro que en señaaua en la retorica a Tiberio, vna natura cruel y sangrienta en el mochacho que estaua encubierta debaxo de especie de mansedumbre, muchas vezes riñendole le llamo, lodo mojado de sangre.

*Crueldad  
encubierta.*

*Este Tiberio en el comiẽço de su Imperio y principio, parecia muy blando y pacifico: mas andando el tiempo vino a ser muy cruel.*

10 Como ouiesse oydo que vno delos acusados dicho Caruilio, que se auia matado el mesmo, antes que fuesse condenado, dio bozes dixiẽdo. Caruilio se me escapo.

*Cruelmẽte.*

*En tanta manera juzgaua que la muerte era poca pena y castigo.*

11 Como reconociesse las guardas, y vno delos condenados le rogasse que se diesse priessa a dar castigo y pena. Le respondió. Avn no me he hecho amigo contigo.

*Cruelmẽte.*

*Juzgando ser officio de humanidad, si hiziesse matar al condenado presto.*

12 Considerando Tiberio la natura de Caligula, que era fiera y mala: dezia que criaua vna culebra del agua para la Republica: y vn Phaeton al mundo.

*Malanatura.*

13 Dize se que tãbien dixo aquello Tiberio Cesar. Que le parecia aquel hombre digno de que se reyessen del, el qual siendo ya de mas de sesenta años, daua la mano al medico para que le tentasse el pulso.

*Medicina.*

*Sintiendo que vn hombre de tãta edad deuia ya saber como se auia de curar. Dan y estienden la mano al medico, los que van a el para que los de remedio de su*

## APOTHEGMAS DE

*enfermedad, y que tiene el pulso para que de allí conozca el mal que es.*

### GAYO CALIGULA.

*Gayo Cesar Caligula, fue hijo de Germanico y Agripina. Nascio al fin de Agosto siendo consules, su padre y Gayo Fonteio Capito. Tuuo el sobrenombre de Caligula en el real, porque se trataba en atavios, y era criado entre los soldados que estauan debaxo las escuadras como ellos mesmos. Tuuo por muger a Iunia Claudia, hija de Marco Syllano Varon muy noble. Fue grã de gastador y prodigo excessiuamẽte, como por los gastos demasiados que hizo se puede ver. Hizo muy pocas baxañas dignas de principe: y muchas antes de mostruo q̃ de principe. Bivio veynte y siete años, e impero tres años, diez meses, y ocho dias.*

**Astucia.** 14 **C**aligula solia llamar a Liuia Augusta su bisabuela, Vlysses con vestidura de muger. Notando su astucia y recatamiẽto: y q̃ no auia otra differencia sino que traya la estola y vestidura de mugeres.

**Desuerguença.** 15 Decia q̃ no loaua otra cosa mas en su natura, q̃ la desuerguença: porq̃ la verguença anssí como estorua a muchos q̃ no hagã honestas obras, anssí tambien a los hombres de mal animo, los quita de las cosas feas y torpes, y los trae alas honestas.

**Dicho de tyrano.** Dicho mas digno de vn verdugo, q̃ de vn Emperador. 16 A Antonia su aguela q̃ le acõsejaua q̃ hiziesse algunas cosas de otra manera, le respõdió. Acuerdate q̃ puedo hazer todo lo q̃ quiero cõtra todos

**Enemigo del pueblo.** Tales mostruos entonces el mundo crio en nombre y titulo de principes los quales no los contaria: sino para que destos tomen espãto los principes muy crueles. 17 Solia muchas vezes dezir aquello, sacado y tomado de vna tragedia:

Con

*Con tal que puedan temer,  
No va nada que aborrezcan  
Los hombres, y fauorezcan  
Al humilde, en el poder.*

Tambien fue este su dicho. Pluguiesse a dios, que el pueblo Romano tuuiesse sola vna ceruiz.

18 Usando de vna superfluidad viciosa muy demasiadamente grande, de tal suerte que era lauado con calientes y frios vnguentos, y sorbia piedras y perlas muy preciosas derretidas en vinaigre: y alos cõbidados ponía panes y manjares de oro: desparzia dineros no de mediano precio y valor desde lo alto dela casa real de Iulia al pueblo por algunos dias: hazia nauios ligeros cõ las popas llenas de piedras preciosas, y cõ velas muy pintadas de varios colores. Solia dezir muchas vezes. Que era menester a Cesar, o ser hõbre prouechoso.

*Gasto demasiado.*

#### CLAUDIO CESAR.

De Claudio Cesar fue padre Druso, que antes se dezia Decimo, y despues Neron en su prenombre, y madre Antonia la menor. Nascio siendo consules Iulio Antonio, Fabio Africano, y llama se Tyberio Claudio Druso. En tiempo de su mocedad fue muy enfermizo, en tãta manera que siendo inhabilitado, ansi en el cuerpo como en el animo, aun siendo ya de mucha edad para officio y cargo publico, su madre Antonia dezia que era mostruo, y que la naturaleza no le auia acabado de formar: su aguela Augusta lo tuuo siempre en mucho menosprecio: su hermana dicha Lucilla, lo mesmo. Alos cinquenta años tomo el imperio, y començo desde alli adelante a hazer tales cosas, que en breue tiempo fue muy amado delos del pueblo. Rehuso y aborrescio las muchas honrras: fue temeroso y desconfiado, dado



## APOTHEGMAS DE

a combites y beuer: y de su natural cruel, oluidadixo e inconsiderado: dizen que fue muerto de venino.

**El padre juez.** 19 **C**omo siendo Claudio Cesar censor, reconocieste los caualleros y ouiesse hallado entre ellos a vn mancebo lleno de vicios, inas cuyo padre dezia, que era muy hombre de bien; le dexo ir sin afrenta. Y a los amigos que se marauillauan desto, les dixo que tenia su censor y enmendador de costumbres.

*Passo su autoridad en su padre.*

**Mala blã-deza.** 20 A otro que era nombrado por vicios y adulterios, no hizo otra cosa que amonestarle que se dieste a lo que su edad requería mas tẽpladamente: o cierto con mas recatamiento, y aãadio. Por que se yo que amiga tienes.

**La ignominia no se quita.** 21 Como rogando felo mucho sus amigos, que perdonasse a vno vn vicio y ignominia, dixo, que avn quedaua señal del borron.

*Entendiendo que avn: perdonada la culpa, que quedaua no menos señal y rastro dela ignominia primera, mirando ala escriptura, la qual aunq se quite con espongia, o sea rayda con el puçon, toda via se pareçe a queda la señal del borron y raydura.*

**Borrachez parlera.** 22 Estando este vna vez beudo, dixo que le era cosa hadada que sufriesse los pecados en luxuria delas mugeres: y que despues los castigasse.

*Aquel dicho puso no mediano miedo a Agrippina.*

### NERON.

Neron fue hijo de Domicio y Agrippina, el qual siendo de onze años fue adoptado en lugar de hijo por Claudio y traydo a Seneca, q̃ entonces era senador para ser instituydo del. Aprendio casi todas las disciplinas liberales, y en la musica excelio. Diose tambien a pintar, y entallar o esculpir. Este que tan cruel y malua-

do

do fue, al principio pareſcia ſer bueno e bien inclinado, porque en la pompa del enterramiento de Claudio le loo, y hizo muchas coſas en honrra de Domicio ſu padre: deſpues ſe dio en tanta manera a todos los vicios, que hizo y cometio muchas coſas crueles y enormes. Porque no ouo tan abominable genero de luxuria, en el qual no fueſſe enſuizado: no ouo tan cruel genero de crueldad, que no cometieſſe. Porque mato a Britanico con ponçoña, mato a ſu madre, a ſu preceptor Seneca, mato ala hermana de ſu padre, mato a Veſtinio conſul marido de Statilia Meſſalina, por poderla alcançar y auer: mato a Oētauia, a Poppēa, a Antonia, hija de Claudio, y otros ſus parientes, anſi por via de caſamiētos como de otra manera, entre los quales fue Aulo Plāco, tãbien a Ruſſino ſu entenado, y otros muchos: y no ſolamēte fue cruel en Roma, mas fuera tãbien executo ſu crueldad. No perdono al pueblo, ni alas cercas de ſu patria: porque anſi como ſi fuera ofendido por la mala manera de los edificios antiguos, y por las estrechuras y atajos delas calles, puſo incēdio ala ciudad Romana, de tal manera q̄ duro el incendio por eſpacio de ſeys dias y ſiete noches, eſtando mirādo el como ardia deſde vna torre, y deleytandose mucho (como dezia) cō la hermoſura delas llamas, cantando entre tanto el deſtruymiento de Troya, que el auia cōpuerto. A vn tal principe como eſte, ſuffrio el mundo poco menos de catorze años. Matose el meſmo al fin, por no caer y venir en manos de los q̄ le buſcauan y querian prender. Murio de treyn ta y dos años, en vn tal dia como en el que el auia hecho matar a Oētauia: por la muerte del qual ſe gozaron mucho los del pueblo, trayendo en la cabeça ſeñales de alegria y libertad por toda la ciudad.

<sup>23</sup> **N** Vnca Sexto Neron dio officio a nadie, ſino añadiendo eſto. Sabes de que coſas

LL 5 tengo

## APOTHEGMAS DE

**Habito de robar.** tengo neceſſidad, y hagamos eſto, que no tenga ni alcance alguno algo.

*Dicho mas digna de vn robador q̃ de vn principe.*

**Cruelmente.** 24 En vna platica pronūciando vn verſo Griego que dize aſí :

*Deſpues que ſea yo muerto,  
La tierra puede abraſar  
El incendio, ni dexar  
Casas, o viñas, o buerto.  
Mas eſto que agora digo,  
Quiero, y deſſeo que ſea  
Antes del fin, porque vea  
Mi deſſeo, ſiendo biuo.*

*Aque moſtruos ſe da algunas vezes el gouierno de la Republica.*

**Licencia del principe.** 25 Como no ouieſſe maldad alguna que no ſe permitiieſſe a ſi meſmo, enſoberueſcido con tan grandes ſucceſſos de coſas, dezia que ningun principe antes del auia ſabido, q̃ era lo q̃ le era lícito:

*Mas el q̃ eſto dixo, ſintio al fin q̃ es lo que tambien ſea lícito hazer al pueblo contra el mal principe.*

26 Como ouieſſe puesto fuego ala ciudad Romana, mirauala, diziendo que tomaua plazer cō la hermoſura dela llama, y entre tanto cantaua ſu Halofis, que es el deſtruymiéto de Troya, el qual auia compuesto.

27 Auia oydo de los mathematicos que auia de acaerſer, que el fueſſe echado del reyno: y por eſto vſaua muchas vezes vn verſo Griego que quiere dezir :

*Las artes, en qualquier parte  
Traen grande vtilidad,  
Y con gran facilidad,  
El viélu ganan con arte.*

*Creyen*

*Creendo que auia tanto aprouechado enel arte de cantar, que aunque fuesse echado del reyno, que podia ser estimado en qualquier regiõ por el arte de musica q̃ sabia: y como estuuiesen casi cerca los q̃ le perseguia, y desesperado de su salud y vida pensasse en matarse, dezia muchas vezes. Quan grande artifice perezco.*

28 Como los adivinadores por el nascimiento Chaldeos, ouiesse respondido a Agrippina madre de Neron, que su hijo auia de reynar, mas que auia de matar su madre, les dixo. Matela con tal que reyne.

*Deseo de honrra.*

*Tan grande era enla muger el desseo de reynar, y tuuo lo que desseo.*

29 Ala mesma como por mādado de Neron la mataassen, y el Centurion sacasse la espada para matarla, mostrando ella el vientre daua bozes; hiere a este, este se ha de herir con hierro, el qual concibió aquel monstruo.

30 Ay algunos que crean, que fue determinado no sabjédolo Seneca, que muerto Neron mataassen tambien a Pison, y que luego se diessse el imperio a Seneca. Entre estas cosas se diuulgauã las palabras y dichos de Flauio, el qual auia dicho, que para la deshonrra no hazia al caso, si se quitasse vn tañedor del imperio, y succediesse vn componedor de tragedias.

*Graciosamente.*

*Neron tañia con la harpa, Pison cantaua con atauio tragico. Sintio y dio a entender, que entrambos Neron y Pison eran indignos del imperio.*

## O T H O.

*Otho fue hijo de Lucio Otho, y de Terencia muger muy noble, el qual como tuuiesse abundancia de bienes, desde su primera edad se inclino mas alos deleytes y vicios:*

## APOTHEGMAS DE

*tios: porque era tan sin vergüenza y gastador que su padre le castigaua muchas vezes por ello. Fue despues nombrado emperador y capitan general, y censor. Al cabo viniendo pendencia y contienda con Vitellio, y siendo desbaratado por los capitanes, jurarõ por Vitellio, que serian con el: lo qual como lo ouiesse sabido Otho, haciendo semblante que no tenia temor, y amonestando sus soldados, de alli avn poco se mato con vn puñal.*

*Fe en el soldado.*

31 **R** Ogãdo muchos a Otho emperador que dexando el imperio no desamparasse el exercito y la Republica, vno delos soldados baxos sacando la espada, dixo. Sabras Cesar, que todos estan tan fuertes para morir por tí; y luego se degollo el mesmo.

*Moderadamente.*

32 Auiendo Otho, ya deliberado de morir, a Cocceio hijo de su hermano, al qual hiziera llamar, le amonesto desta manera en las postreras palabras. O hijo, no te oluides del todo que tuuiste el tio Cesar, ni te acuerdes tan poco mucho.

*No quiso que se olvidasse del todo, porque no dexasse el cuydado delos suyos: ni tan poco que se acordasse mucho, porque no vengasse la muerte de su tio.*

### VESPASIANO EL PADRE.

*Oler a vnguento.*

33 **C** Omo vn mancebo hiziesse gracias a Flauio Vespasiano por el cargo que auia alcanzado, porque olia al vnguento, fue menospreciado por rehusamiento y reprendido grauemente. Mas queria (dixo Vespasiano) que ouieses olido a aijos, y luego reuoco y torno a quitarle la carta que le auia concedido.

*Auaria en el principe.*

34 Vn labrador porque no alcanço de Vespasiano no suplicado selo libertad de gracia, no temio de decir

dezir ala clara. La raposa muda los pelos: mas no las costumbres.

*Reprendiendole su habito de mucho tomar de su natural comun, que por alguna cosa que le ouiera dado, le auia de conceder lo que le negaua de balde.*

35 Auia echado vna alcauala sobre la vrina y meados, y siêdo sobre esto amonestado de su hijo, dissimulo hasta que fuesse pagada la primera pen siõ y alquiler: y aquel dinero lo allego alas narizes de su hijo, preguntandole que si le hazia mal el olor, y diziendo que no. Mas este dinero (dixo el) es dela vrina y meados.

36 Como la enfermedad q̃ tenia se empeorasse, y se hiziesse mas rezia, dixo. Pienso, q̃ me hago di os. Significando, que auia de morir.

*Burla en la muerte.*

*Porque suelen los Cesares muertos ser cõ publicas ceremonias contados entre la compaõia delos dioses.*

37 Como fuesse grauemête atormêtado de mal delas tripas, que tenia corrompidas y gastadas, no menos vsaua delos officios y cargos de emperador: en tanta manera que estando malo en la cama, oya las embaxadas: y alos amigos que le aconsejauan que mirasse por si, y q̃ se perdonasse a si mesmo sin trabajar de alguna manera, les respondio, que era menester que el emperador muriesse estando en pie.

*Morir està do en pie.*

#### VESPASIANO EL HIJO.

38 **V** Espasiano el hijo, como fuesse amonestado delos amigos, que prometian mas a los que le importunauan que podia cumplir, Respondio. No pertenesce que se parta alguno triste del habla de Cesar.

*Cortesia y buena habla de Cesar.*

39 Sobre la cena acordãdose vna vez, que aquel dia no auia hecho nada por ninguno, dixo aquel dicho

*Benignidad.*

## APOTHEGMAS DE

dicho con razon digno de memoria y loado. Pero di el dia del amigo.

*Destreza.* 40 El mesmo solia dezir, que auia podido ser muy grande falsario, porque podia facilmente imitar la escriptura y mano de cada vno.

*Cesar inocente.* 41 Como teniendo calentura fuesse mudado en vna litera del lugar en el qual estaua, entōces apartando los tapizes miro al cielo, y se quexo que a el que no lo merecia se le quitaua la vida, como no ouiesse hecho en toda su vida cosa dela qual le pesasse, sino fue vna: la qual q̃ tal sea, tã poco el la manifesto, ni ouo alguno que la pudiesse adivinar qual fuesse.

*O Cesar digno de muy larga vida.*

DOMICIANO.

*Graciosa-mente.* 42 **D**omiciano Cesar al comēço de su principado, tenia de costumbre cada dia de tomar vn secreto lugar, y no hazia otra cosa que caçar moscas, y con vn punçon agudo hincarlas y traspasarlas: de tal manera q̃ Vibio Crispo ayá respondido graciosamente a vno, que preguntaua, que quien estaua dētro con Cesar, que ni ayñ mosca alguna.

*Amenazas contra el principe.* 43 Auia mandado por edicto que cortassen las viñas, a causa q̃ por desseo de labrar las viñas no se tenia cuenta de los campos y tierras: este edicto torno a deshazer por vnos libricos que se auia diuulgado, en los quales auia vnos versos contra el cabron que roya las vides: y el cabron era sacrificado a Bacho por amor que roya las vides, y gastaua las viñas: y apropiaron lo a Cesar.

*Graciosa-mente.* 44 Reprendiendo a vno que se dezia Mecio, el qual se agradaua a si mesmo demasiadamente, solia dezir. Querria ser tan hermoso como Mecio se paresce a si mesmo.

## NERVA COCCEIO.

45 **P**Or amor que en el tiépo que reynaua Nerua Cocceio buen Cesar, eran acusados falsamente muchos, dizefe que Fronto consul dixo ala clara, ser cosa mala tener el principado e imperio aquel, en el imperio del qual no se aya concedido nada a nadie: pero que era mucho peor biuir debaxo de aquel, en el imperio del qual sea a qualquiera concedida muy grande licencia y libertad:

*Principe perdonador.*

*De inhumanidad es si el principe no concede nada a los amigos y familiares: pero es mas peligroso y dañoso, que les sea licita hazer qualquiera cosa que quisiere.*

## TRAIANO.

46 **T**Raiano vna vez propuso a sus amigos en vn combite, que nombrassen y señallasen diez hombres, a los quales creyessen que se podia encargar bien, y cometer el cargo, y poder de todas las cosas: y como ellos callassen, dixo el. Diez os demádo a vosotros, yo tengo a solo vno Scueriano.

*Vno excelente.*

*Iuzgando que el solo era digno de imperio.*

## ADRIANO CESAR.

47 **A**Driano quándo moria dixo aquel dicho comun. La muchedumbre de los medicos me mato.

*Muchedumbre de medicos.*

*Aunque en nuestro tiempo tambien, es verdad, que la muchedumbre de los medicos, es causa a muchos de la muerte.*

48 Siendo elegido emperador, en tanta manera menosprecio los enemigos, que aya dicho a vno q̃ era su enemigo mortal topandole, Escapaste.

*A los principes les deue bastar en los enojos e injurias particulares, auer podido tomar vengança.*

**Era**



## APOTHEGMAS DE

*Buena  
babla.* 49 Era en las pláticas y hablas también de los malos, muy cortes y criado: y solía abominar a los que le tenían embidia deste deleyte de humanidad, lo especie que dezian que se auía de guardar la magestad del principe, en todo lugar.

*Graciosamente.* 50 Vno que se tornaua ya cano le auía pedido una cosa, la qual no se la concedio. Este como vn poco despues de tiempo, le pidiesse lo mesmo, pero con cabellos negros (porq̃ se los auía teñido) Cesar conosciéndole de cara, le respôdio, ya negue esto a tu padre.

*Honestos  
trabajos.* 51 Floro auía escrito estos versos contra Cesar.

*Yo Cesar ser no queria,  
Andando por los Britanos,  
Sufriendo yelos estraños  
De Scythia, que es tanto fria.  
Al qual respondio Cesar.*

*Ni yo deſſeo ser Floro  
Por tabernas y coſinas,  
Sufriendo moscas continas,  
Y mosquitos sin decoro.*

*Entendiendo, que anteponia las honestas ocupaciones ala torpe ociosidad.*

52 Estando para morir dizen, que canto estos versos.

*Animita pecadora,  
Vagabunda, blanda, entera,  
Y del cuerpo compañera,  
Donde puedes ir agora?  
Amarilla, desnudita  
Y fria, no ay donde bueles,  
Ni des burlas y plazer  
Siendo toda tristezita.*

COMMODO ELIO VERO.

33 **Q** Vexádose la muger de Elío, que el se holgaua con otras mugeres, le dixo. Sufre que yo exercite mis deleytes, por otras. Por que la muger calada, es nombre de dignidad, y no de deleyte.

*Acatamiento de la muger.*

34 Como estuuelessé enfermo, solia dezir muchas vezes que el principe deuia de morir sano, y no enfermo.

*Muerte del principe.*

Porque los emperadores antes del por la mayor parte auian muerto con muerte violenta y forçosa: y aquel genero de muerte, como a breue y sin pensar la desseo Cayo Cesar, y la ouo ansi: y alcanço.

ANTONINO PIO.

35 **M** Arco Antonino loaua mucho, aquella muy loada sentencia de Scipion, que de zia muchas vezes, q̃ el queria mas guardar a vn ciudadano, que matar mil enemigos.

Es a saber anteponiendo la paz ala guerra, y entendiendo, que era menester, que fuesse este el principal cuydado del capitan en la guerra, que la victoria se aya con la menor perdida de los ciudadanos que ser pudiere.

36 La muger de Marco Antonino dicha Faustina, tenia mala fama en el vulgo: ansi que amonestandole sus amigos que hiziesse diuorcio y apartamiento, sino la queria matar, les respondió. Si dexamos la muger, tornemos tambien el dote.

*Dote el reyno.*

Señalando por el nombre del dote el imperio, el qual le auia recibido siendo por voluntad de Adriano adoptado del suegro.

37 No solia hazer ninguna cosa sin que primero la comunicasse con varones graues y de mucha autoridad, diziendo. Mas justo es que yo se

MM gua

## APOTHEGMAS DE

**Consejo de muchos.**    **57** *gua el consejo de rãtos y tales amigos, q̃ no ellos figuan mi voluntad sola y parecer.*

*Discordando enesto dela condicion de muchos, los quales aconsejandose con su gorra o bonete, dize. Vosotros me aconsejays diligentemente, mas otra cosa me amonesta mi bonete.*

**El hijo solo de la muerte.**    **58** *Dos días antes que muriesse recibiendo sus amigos dixo su parecer de su hijo, como Philipo de Alexandro, diziendo. Que moria con buen animo, pues que dexaua hijo.*

**Modestamente.**    **59** *Preguntado que a quien encomendaua a su hijo, dixo. A vosotros si lo mereciere, y a los dioses inmortales.*

*No quiso que se le atribuyesse el fauor por su autoridad, mas antes por los merecimientos del hijo.*

SEVERO EMPERADOR.

**Ingenio vario.**    **60** **E***L senado juzgo de Seuero desta manera, o que no deuia auer nascido, o que no deuia de morir: el qual como fuesse cruel, parecia ser prouechoso ala Republica por otras virtudes.*

**Autoridad.**    **61** *Como los soldados ouiessem saludado a Bassiano hijo de Seuero por nombre de Augusto, por amor que siendo su padre enfermo de los pies taradua la guerra: mando se llevar al tribunal, y que se hallassen presentes todos los tribunos, los centuriones, capitanes y vandas, los quales auian sido causa desto: y tambien despues hizo llamar a su hijo, el qual no auia rehusado el nombre de Augusto, que le dieran: y aqui como hiziesse castigar a todos los que eran causa de aquello, sacado a su hijo: y todos estando humillados delante el tribunal le demãdassen perdon, Seuero tocado la cabeza con la mano, dixo. Al fin entendeys que la cabeza manda, y no los pies.*

Tana

Tambien se dize aquel su dicho , todas las cosas fuy:mas no aprouecha nada.

*Ater todas las cosas experimentado.*

Entendiendo,que el de baxa suerte que era,auiá veinido a ser emperador, por officios de letras , y guerra de grado,en grado por fauor dela fortuna,mas que no le auia acaescido nada biẽ, o que no se auia agradado a si mesmo en cosa alguna.

62 Las vltimas palabras que dixo, dicen ser estas. Yo recibí la Republica rebuelta de todas partes,y dexola apaziguada avn alos Britanos , siendo viejo y enfermo delos pies,dexando a mis Antoninos firme el imperio,si fuerẽ buenos: y debil, y no duradero,si malos.

*Virtud de principe.*

PESCENINO NIGER.

63 **P** Escenino Niger añadió el salario alos consejeros, porque no cargassen aquellos delos quales eran asistentes,diziendo,que el juez ni auia de dar,ní tomar.

*Con entera de animo.*

Plega a dios que imiten esto aquellos,los quales vendiendo los officios despojan al juez: entre tanto los assefsores han de biuir de robado.

64 En Egypto como los soldados delos terminos demandassen vino,les respõdió. Teneys ay el Nilo,y demandays vino?

*Agua por vino.*

Porque dizen q el agua de Nilo,es de tan grãde dulzor,que los que biuen junto a el,no desseen vino.

65 Como los soldados que eran vencidos delos Turcos dixessẽ. No recebimos vino,no podemos pelear:les respondió Cesar. Tened verguenga,por que los que os vencen beuen agua.

*Seuera-mente.*

Porque alos Turcos avn oy gustar el vino,no les es licito.

## APOTHEGMAS DE

*Los biuos se hã de enseñar y no loar.* 66 Siendo elegido emperador y capitan general, como quisiessse vno dezir vna oracion, que auia compuesto en su alabança, le dixo. Scriue las alabanças de Mario, o de Annibal, o de otro capitan alguno excelente que ya murio: paraque nosotros le imitemos.

*Porque loar los biuos, es burlarse, principalmente a los emperadores, delos quales se espera que seran temidos, q̃ pueden matar, q̃ pueden condenar, y asiado a vn esto: que el siendo biuo queria agradar, y siendo muerto tambien ser loado.*

ANTONINO CARACALLO.

*Licēcia de los principes* 67 **L**A madrastra de Antonino Caracallo, como fuesse muy hermosa, desnudo la mayor parte de su cuerpo como que no lo queria hazer. Y como Caracallo ouiesse dicho. Querria, si fuesse licito, ella le dixo. Si quieres es licito: poruētura no sabes que tu eres emperador, y que das leyes, y que no las recibes?

*Aquel dicho dela muger truxo a Caracallo, al hecho abominable.*

*Graciosa-mente* 68 Como Antonino Caracallo por hōrra, se atribuyessse muchos sobrenombres, es a saber Germanico, Parthico, Arabico, Alemanico, dizele q̃ Heluio Pertinaz hijo de Pertinaz, que se burlo graciosamente, diziendo. Añade tambien si te agrada Germanico Maximo, porque auia muerto a Geta su hermano.

*Impiamente* 69 Bassiano asistente aconsejaua a Caracallo, q̃ para ablandar el odio del parricidio y dela muerte de su hermano, q̃ le llamasse Diuo: al qual le dixo. Sea diuo, mas que no sea biuo.

*No sabe los derechos de piedad el desseo de reynar.*

ANTO-

ANTONINO GETA.

70 **A** Bassiano que dezía agora de burlas *Libre-  
mête.*  
agora de veras, q̃ todos los de diuerso  
vando y parte auian de ser muertos: Geta hiso de  
Seuero hermano de Bassiano, siẽdo mochacho, di-  
xo. Tu q̃ no perdonas a nadie, puedes tambien ma-  
tar a tu hermano.

*Este dicho por entõces no se tuuo en nada. Despues  
fue conosciado que fue diuinacion: porque despues acaes-  
cio ansí.*

ANTONINO HELIOGABALO.

71 **E**N tanta manera Antonino Heliogabalo *Tirana-  
mente.*  
menosprecio el senado, que alas vezes lla-  
maua alos senadores esclauos con togas vestidos  
de Romanos: ansí como que no teniã otra cosa de  
la dignidad passada, que las togas.

72 Como a este sin dignidad publica le dixesse *Gasto  
grãde.*  
vno, marauillãdose de su gasto. No temes que no  
vengas a ser pobre: le respondió. Que cosa mejor,  
sino que yo me sea heredero a mi mesmo, y a mi  
muger?

ALEXANDRO SEVERO.

73 **A**lexandro Seuero, quito dela ciudad, y *Officios su-  
perfluos.*  
prouincias, y palacio los hombres super-  
fluos, y que no eran necessarios, diziendo, que era  
mal pupilo el emperador, el qual mantenía delos  
frutos delas prouincias, hõbres no necessarios ni  
prouechosos ala Republica.

74 Puso enlos tẽplos muy poca plata, y de oro *Oro enlos  
templos.*  
nada: diziendo muchas vezes aquello de Persio.

*Dexid pontifices luego*

*Enlos tẽplos consagrados*

*Plata, oro, y los brocados,*

*Que hazen puestos, os ruego?*

75 Puso mucha diligẽcia, en q̃ alos soldados no

## APOTHEGMAS DE

les faltassen vituallas, diciendo que el mas quería guardar a los soldados, que a si mesmo: porque en ellos esta puesta la salud dela Republica.

*Porque mas facil cosa es ballar nuevo capitan, que vn nuevo y exercitado soldado.*

**Piamente,** 76 Como los Chriſtianos ouieſſen ocupado vn lugar que era publico, y contra ellos dixieſſen los guiſadores de viandas, que era ſuyo y ſe les deuia: les torno a eſcreuir: que era mejor que dios ſe honrraſſe alli de qualquiera manera que fueſſe, q̃ no que ſe dieſſe a los cozineros el tal lugar.

**Eſtableſcimiento del reyno.** 77 Como ſu madre dicha Mammea, y ſu muger Mêmia le cõtrapuſieſſen, q̃ por mucha criãça tor naua ſu poder mas blãdo, les reſpõdió. Pero mas ſeguro y mas duradero.

*Dando a entender, que el miedo era mal guardador del duramiento.* MAXIMINO.

**Induſtria.** 78 **A** Viendo Maximino tomado cargo de vna legiõ, no ſolía huyr trabajo alguno mientras que exercita a los ſoldados, y mira por ellos: y como vnos tribunos le reprendieſſen, y dixieſſen. Porque trabajas tanto, como eſtes ya en tal eſtado que puedas ſer capitan: les dixo. Yo quãto mayor fuere, tanto mas trabajaré.

**Fuerça del cuerpo.** 79 Exercitaua a ſus ſoldados en lucha derribãdo muchos en tierra. Anſi q̃ tiniẽdole muchos embidia, vn tribuno de gran cuerpo y de gran fuerça, y por eſto mas feroz y ſoberuio, dixo. Que grãde coſa hazes ſi ſiẽdo tribuno vẽces a tus ſoldados. Entõces dixo Maximino. Quieres que luchemoſ el qual como ſalieſſe para luchar, puñiẽdole y dãdole cõ la mano en el pecho le echo patas arriba, y dixo luego. Dad otro, mas que ſea tribuno.

**Libre mēte.** 80 Como ſe confiãſſe mucho en las fuerças de ſu cuerpo, vno en el theatro eſtãdo el meſmo preſente  
te dia

te dixo estos versos Griegos: delos quales es este el sentido;

*Al grande elefante matan,  
Al fuerte tigre, y leon:  
Guarda te de gran monton,  
Si pocos no te maltratan.*

## GALIENO.

81 **G**Alieno solia por burla sufrir la rebeldia de las prouincias, como si fuera perdida de poca cosa: porque como ouiesse oydo que Egypto se auia rebellado, dixo, no podemos passar sin lino de Egypto. Como entendiesse que Asia era destruyda por las incursiones delos Scythas, dixo. Que es esto, no podremos estar sin alatron? y perdida Francia, dixo riendose. La Republica no esta segura sin albornoses trabeados.

Dichos de vn muy mal principe, al qual le es mas cara qualquiera cosa, que la Republica. *Aphronitrū* es espuma de salitre, q̄ en Castellano, se dize Alatron, y criauase muy bueno en Asia.

82 Como ouiesse echado al cosso vn toro muy grãde, y saltasse para auerle de herir vn caçador, y no le ouiesse podido matar en diez vezes que fue echado. Cesar embio la corona al caçador, y murmurando todos, por q̄ cosa vn hōbre muy cobardo de no merecia ser coronado. Galieno mando dezir por el curion y ministro, q̄ no herir tantas vezes al toro era dificultoso.

*Burlando significo que era grande peligro encontrar tantas vezes, y ponerse delante el toro, aunque no lo hieras.*

83 Vno auia vendido ala muger deste vnas piedras preciosas de vidrio por verdaderas, y sabida la cosa la muger pidio cō mucha instancia la vengança. Cesar mando prēder al hombre, como q̄ le auia de echar al leon. Despues estando el engañador, y el pueblo esperādo vn terrible leō, fue echado

*Menosprecio dela republica.*

*Trabea era vestidura de reyes.*

*Graciasamente.*



## APOTHEGMAS DE

*Castigo de reir.* do vn capon al lugar dõde mirauã. Y marauillãdo se todos de cosa tan de reyr, les mãdo dezir por el curion y ministro. Hizo engaño, y sufrio engaño.

*Cõel mesmo hecho engaño al embaçador, y se burla de su muger.*

MARIO.

*Imperio breue.* 84 **D**ixo se de Mario septimo delos Tyranos que en vn dia fue hecho emperador, en otro començo a mandar, y al tercero fue muerto por vn soldado, al qual auiendo le de herir dixo. Esta es la espada que tu heziste.

*Porque auia sido espadero o artifice de hierro: y el que le mato, eneste dicho miro al refran que se dize: Con tu espada te mato.*

SATURNINO.

*Hidalga-mente.* 85 **S**Aturnino como los soldados le pusiessem la corona imperial, haziendo ayuntamiẽto dixo. O companeros de guerra aueys perdido vn buen capitan, e hizistes vn mal principe.

*Antes auia sido excelente capitan, mas porque enel imperio auia sido muy rexo, delos mesmos que fuera hecho emperador, fue muerto. No es qualquiera bueno para qualquiera officio.*

AURELIANO.

*Clemente.* 86 **C**omo viniessse Aureliano a Tyana, y la hallasse cerrada por todas partes, dixo con enojo: no dexare perro eneste lugar. Cõ este dicho los soldados tpuieron esperãça del despojo: y Heradamon Tyanense dió la ciudad, por miedo que no fuesse juntamẽte muerto cõ los otros. La qual tomada, Aureliano hizo matar a Heradamon, q auia hecho traycion a su patria. Y a los soldados que demandauan el saco dela villa, les respondio. Ea, yo dixe que no auia de dexar perro que no matasse: mata a todos los perros.

*Destá*

*De esta manera dio el pago al traydor, y burlo dela auaricia delos soldados. Paresce que esta manera de dezir sea tomada delos Hebreos, en los libros delos quales los reyes que amenaxan la muerte, dicen que no han de dexar nada hasta los que mean ala pared. Significando por este rodeo de palabras alos perros.*

## DIOCLECIANO.

87 **D**ioleciano no teniendo aun dignidad ni imperio solia dezir, que no auia cosa mas difficil, que mandar bien. Esto Flauio Vopisco en Aureliano trae y dize, q̃ lo oyo su padre, y dan la razon. Alleganse quatro o cinco, y toman consejo para enganar al emperador, dizẽ lo que se ha de aprouar. El emperador que esta encerrado en casa, no conoce ni sabe la verdad, es forçado a creer lo q̃ aquellos dicen; haze juezes alos q̃ no era menester hazer, quita dela Repub. alos q̃ deuia de guardar: ansí, como dixo Diocleciano Venden al buenõ, cauto, y muy buen emperador.

*Mas enel vulgo comunmente creen, q̃ basta para q̃ vno sea emperador, o nacer, o ser elegido: nacer como quiera, ser elegido con votos cõprados, y confirmar se con solenes ceremonias.*

## TACITO.

88 **T**acito emperador auia pedido a su hermano el cõsulado, y no lo alcanço. Y por este desechamiẽto en tãta manera no fue enojado, q̃ antes se aya alegrado mucho, diziẽdo. El Senado sabe bien a quien aya hecho principe.

## PROBO.

89 **P**robo no sufría ni cõsentía estar los soldados ociosos, mas hizo muchas obras por manos y trabajos delos soldados, diziendo que el soldado no auia de comer el pan de balde.

MM ; El

*Cosa difficil es mandar y reynar.*

*Soldado ocioso.*

## APOTHEGMAS DE

90 El mesmo dizen q̄ dixo. De aqui a poco tiepo no tendremos necesidad delos soldados.

*Esperaua tanta paz, que no auria de auer necesidad de soldados. Plega a dios, que de dios este animo y deſſeo alos principes de nueſtros tiempos.*

F I R M O.

91 **D**ize ſe de Firmo emperador, que fue grã beuedor de vino, ſin emborracharſe.

*Suffridor  
del vino.*

Este ſiendo vna vez deſafiado a beuer de vn alfeſer eſtrangero, beuió dos herradas de vino, y deſpues en todo el combite eſtuuó templado, y como el eſtrangero le dixefſe, porque no beuiſte tan bien las hezes? le reſpondió. Loco, la tierra no ſe beue.

B O N O S O.

92 **L**eſe de Bonoso emperador que fue dea maſiadamēte gran beuedor, del qual Aureliano ſolia dezir muchas vezes. No es nacido para biuir, mas para beuer. *La templança en el beuer, ſobre todos perteneſce al principe.*

T H A L E S M I L E S I O.

Thales fue hijo de Examio y de Cleobulina, dela familia y caſa delos Thelidas, los quales ſiendo los mas nobles delos Phenices, traen ſu origen y principio de Cadmo y Agenor: como dizen Democrito, Herodoto, Duris, y Platon. Fue primero que otro llamado ſabio, en el tiempo que Damasio era principe en Athenas: en el tiempo del qual, tambien fueron llamados los ſiete ſabios de Grecia.

*Poco ha-  
blar.*

93 **E**Stos dichos ſe loan mayormente de Thales Milesio, Muchas palabras en ninguna manera muestran la opinion de ſabio.

Porq̄ el ſabio nunca habla ſino quãdo ay neceſſidad, ni uſa de mas palabras que es menester: anſi como dios que es ſolo ſapientifſimo es de mucho ſilencio.

A vna

2 Avno q̃ le preguntaua, q̃ qual era la cosa muy difficultosa, le respōdio, q̃ conōserse a si mesmo. *Sabiamēte.*

*Mas esto los vulgares piensan ser muy facil. Mejor vemos los vicios delos otros, que los nuestros mesmos, y cada vno se es a si mesmo lisonjero.*

3 Preguntado, que que cosa era facil de hazer, dixo. Que amonestar a otro. *Cosa facil es amonestar a otros.*

*Todos damos muy buenos consejos alos enfermos.*

4 A vno que le preguntaua, que q̃ cosa era muy suaue y deleytosa. Respondio. Que alcançar y gozar lo que mucho desseas. *Alcãçar lo desseado es cosa dulce.*

*Porque aquellas cosas que desseadas acontecen alcãçarse, deleytanc y las que sin dessearlas alcançamos, no nos agradan ansí.*

5 Preguntado de q̃ manera vno podria facilmente sufrir su desdicha. Le respōdio. Si vno vea alos enemigos subiectos a mayores males y daños. *Paciencia.*

*Porque algunos considerando las dichas de otros, hazen mayor su desastre.*

6 Preguntado de q̃ manera podria vno muy biē biuir. Respōdio. Si no haga el mesmo aquellas cosas, que reprehende en otros. *Sabiamēte.*

*Porque somos muy agudos de vista en ver las faltas y errores de otros: y cada vno es ciego en sus faltas que no las ve.*

7 Preguntado que qual era dichoso. Respondio. El que esta sano del cuerpo, y tiene instruccion del animo, o castigo. *Dicha verdadera.*

*Porque los desseos son enfermedades del animo.*

8 Dezia que era menester acordarse delos amigos ausentes como delos presentes.

*Porque el amistad es conjuncion, y concordia delos animos, los quales el lugar no los aparta. Muchos ay q̃ no aman, sino mientras que los veen.* *Amistad.*

Dezia

## APOTHEGMAS DE

*Araujo del* 9 Dezia que la cara y rostro no se auia de afeys  
*animo.* tar, mas que el animo se auia de ornar y arauiar cō  
honestos estudios y exercicios.

Porque esta forma y hermosura del animo allega  
verdaderos y perpetuos amigos.

*Ganancia* 10 Defendio que no se enrriquesciessen por co  
*dañosa.* sas injustas y no licitas.

Porque la ganancia alcançada por engaños, es daño  
y no ganancia.

*Amor en* 11 Qual galardon ouieres dado a tu padre y ma  
*los padres.* dre, tal lo espera tu de tus hijos.

### SOLON.

De Solon fue padre Ecestides, el qual venia y descen  
dia de Codro, y por esto en nobleza de linaje fue mas  
principal dela ciudad, y su madre fue prima hija de her  
mana dela madre de Pisistrato, y de aqui es que Solon  
amo mucho a Pisistrato, el padre del qual como ouiesse  
desminuydo su patrimonio por la liberalidad y humani  
dad, el trato mercaderias. Fue estudioso y deesseoso dela  
sabiduria, porque solia dezir que aprēdiendo cada dia  
muchas cosas se enuegescia. Dio y truxo leyes alos A  
thenienses, murio siendo ya muy viejo.

*Vejez* 12 **C**omo Pisistrato ocupasse la Republica, y  
*osada.* pareciesse q̃ la cosa iua a manifesta tyra  
nia: yno osasse ninguno, resistir alo q̃ pretendia de  
hazer. Solon sacado armas y puestas delāte las ca  
sas començo a llamar bozeando los ciudadanos:  
mas quādo Pisistrato vio aquello, embiole algu  
nos de su gente, para que le dixessen, que en que  
cosa confiado hazia aquello. Alos quales respon  
dio, que en la vejez.

A otros la vejez los baze y torna mas medrosos, a  
elle dio osadia: porque le quedaua poco de biuir avnq̃  
ninguno lo matasse,

Despuca

13 Despues que vfo que todo el poderio eftaua a cerca de Pififtrato , dexo las armas antes dela corte,diziendo. O patria y tierra,yo te he ayudado con dichos y hechos,y manifestando defta manera,que no le auia faltado voluntad para ayudar a la Republica,nauego para Egypto.

*Amor dela patria.*

14 Preguntado de Creso,fi auia visto vno otro mas dichoso y bienauenturado que el, le respon dio que a Telo Atheniense,hombre priuado y fin dignidad alguna,porq̃ auiendo dexado muy biẽ instituydos sus hijos y nietos,auia muerto dichos famente : y preguntado tambien que a qual ponía despues enel segundo lugar de dicha: nombro a Cleobis, y Bitio Argiuos y hermanos, los quales auian sido defunctos con grande loor de piedad: y enojado el rey,le dixo. Luego en ningun lugar me pones ami? A esto dixo Solon. Yo facilmente confieso que eres rey,que floresces en riquezas e Imperio : mas no te llamare bienauenturado, hasta que ayas dichosamente acabado esta vida.

*Ninguno se ha de llamar dicho- so antes de la muerte.*

*Cuenta esto Herodoto enel primer libro.*

15 A este se atribuye tambien aquel dicho muy famoso,que las leyes son semejantes alas telas de las arañas.

*Leyes.*

*Aunque lo mesmo se atribuye a otros,y nombrada mente a Anacharsis. Y esto porque enlas telas de arañas,los animales debiles y que no son rexijs se quedarían enredados:mas los valientes romperían las telas. Anfi las leyes costringen alos baxos,y que poco pueden. Mas los poderosos quebrantan las leyes sin castigo.*

16 Preguntado , que como podria ser que entre los hombres ouiesse muy pocas injurias. Respon dio. Que si los que no estuuiere injuriados se due lan,y tengan tâto enojo como los que lo son. Por que

## APOTHEGMAS DE

que qualquiera que quebranta las leyes, no empece a solo vn ciudadano, mas a toda la Republica quanto a si: mas agora mientras que siendo los otros offendidos, estamos q̄dos, o nos gozamos tambien el no castigar delos malos combida e incita la osadia contra muchos.

*Riquezas.* 17 Decia que la riqueza era madre dela hartura, y la hartura dela valentia y ferocidad, la superfluidad viciosa acompaña alas riquezas.

### PITTACO MITYLENEO.

*El padre de Pittaco Mityleneo fue Hyrradio, el qual fue Thrace. Este juntamente con los hermanos de Alceo, echo a Melancro tyrano de Metelin. Peleo con Frynon capitán delos Arbenienses en pelea de vno contra vno, y le mato. Los Mityleneos le tuuieron en mucha veneracion, y le dieron el principado. Fue modesto y clemente y sentencioso. Murio siendo de setenta años y fue enterrado en la isla de Metelin.*

*Borrachez.* 18 **P**ittaco truxo vna ley, que el que por beo dez ouiesse cometido algun peccado, que pagasse al doble.

*Porque suelen comunmente los hombres escusar y desminuyr el error por la borrachez. Dizen que fue hecho aquello a causa que aquella isla abundaua de vino.*

*Victoria sin sangre.* 19 Aprouaua las victorias sin sangre alcáçadas: porque las que eran cōpradas cō mucho derramamiento de sangre delos ciudadanos, no las creya fer victorias.

20 Tambien es deste aquel dicho. Casate con tu igual. Como el mesmo tuuiesse muger rica en casa: y por esto intractable, y mandadora.

## BIAS PRIENEO.

El padre de Biante fue Teutamo, y muchos creen que fuerico. Dize se del que en orar causas fue excelente y vehemente e impetuoso. Escriuio hasta dos mil versos de Yonia, de que manera podria ser vno bienauenturado. Fue sentencioso, y murio en el regaço de su sobrino, al qual enterro la ciudad magnificamēte.

21 Como por su ingenio ouiesse librado a su patria del cerco en q̄ estaua, el rey Alyates entendida la prudencia de Bias, le hizo llamar a si. Mas el respondio, yo mado a Alyates que coma cebollas: lo qual es tãto como si ouiera dicho. Mandole llorar.

*Libremēte.*

Significãdo el vltimo menosprecio del rey. Desto se haze mencion en los adagios.

22 Acontecio que fuesse y passasse junto en vna nao con vnos vellacos, los quales como auendo vna tempestad demandassen el ayuda delos dioses, les dixo Bias, Callad, porque no sientan los dioses que vosotros nauegays aqui.

*Libremēte.*

Por los ruegos delos malos, se incita y comueue mas Dios ala vengança que no se mueue para socorrerles.

23 A vn impio que le preguntaua, que que era la piedad, no le respondio nada, y comole preguntasse, que porque callaua, le dixo, que porque preguntaua cosas, que a el no le pertenescian nada,

*Graciosamente.*

24 Preguntado de vno que qual era el animal mas empeciente de todos, respondio. Si demãdas delos fieros, el tyrano: Si delos mansos, el lisonjero.

*Lisonja.*

Creo bastar que estas cosas sean dichas delos siete sabios o porque todos las saben, o porque por la mayor parte son cuentos mas que verdades, o porque muchas dellas



## APOTHEGMAS DE

dellas son de tal calidad que puedan ser dichas de qualquiera. Porque que ay en Cleobolo porque se deua de cōtar entre los siete sabios?

### ANAXAGORAS CLAZOMENIO.

Anaxagoras hijo de Hegefibulo o Eubulo, fue muy claro, no solamente en gloria de su sangre y riquezas: mas en grandeza de animo y costancia. Este sobre todos siguió a Anaximenes: y primero q̃ todos atribuyo animo y entendimiento ala materia. De su muerte ay varias opiniones.

1 Como fuesse condenado delos Athenienses al destierro, a vno que dezia. Tu eres priuado delos Athenienses, le respondió. Mas antes ellos de mi.

Entendiendo que los Athenienses tenían mas necesidad de Anaxagoras, que no Anaxagoras dellos. Los que echan fuera dela ciudad los varones muy claros y excelentes, dañan mas ala ciudad, que alos que echan fuera della.

**Fuerte-mente.** 2 Como estando en destierro le ouiesse dado nuevas que sus hijos erā muertos, dixo. Yo sabia que los auia engendrado mortales.

Esto mesmo se atribuye a Xenophonte.

**Grave-mente.** 3 Estando absente de su patria fue condenado a muerte, y al que se lo hazia saber, le dixo. Ya dió enel tiempo pasado la naturaleza esta sentēcia cōtra los Athenienses tambien como contra mí.

Entendiendo que los Athenienses no menos estauā obligados ala muerte, como el que ellos auian condenado a ella. Vnos mueren de otra manera que otros: pero a todos les es necessario que mueran.

4 A vno que le pesaua porque no moria el en su patria, mas lexos della: le dixo, ten buē animo: porque de qualquiera parte es la mesma baxada al infierno.

## PLATON.

Platon fue nascido en *Athenas* de vn padre dicho *Ariston*, y de vna madre llamada *Periciona*: la madre descendia de *Solon*, y *Ariston* de *Codro* hijo de *Melantho*, el qual tambien (como dize *Trasyllo*) descende de *Neptuno*. Fue despues de *Isocrates* seys años, y primero se dezia *Aristocles*, y despues por el buen habito y hermosura del cuerpo se dixo *Platō*. Ay algunos q̄ dize q̄ se llamo assi, por la copia dela oraciō, o porque fue de frēte ancha como dize *Neantbes*. Dize se q̄ escriuió tragedias, y q̄ fue desseoso y dado alas pituras: oyo a *Socrates*, siēdo ya de veynte años. Alos veynte y ocho se fue a *Megara* a *Euclides* con otros *Socraticos*. De allí partiendo se para *Cyrene*, oyo a *Theodoro* mathematico, y de allí partido a *Italia* se fue a *Philolao* y *Euryto* *Pythagoricos*: y destos se partio a *Egypto* a los prophetas y sacerdotes, con el qual dize que se partio tambien *Euripides*. Tornado en *Athenas*, moraua en *Academia*, que es vn lugar en el arrabal mōtuoso, dicho ansi de vn grande y señalado varon llamado *Academo*, adonde tenia amistad con *Isocrates*, *Aristoxeno* dize que *Platon* guerreó tres vezes, y en la tercera vez tãbiē vēcio. Nauēgo tres vezes a *Sicilia*, y escriuió muchas obras.

1 **A** Via vna ley acerca de los *Eginetas*, que si algun *Atheniense* biuiesse a *Egina*, que tuuiesse pena de muerte. Pues como *Platon* fuesse traydo allí para vēder le fue acusado por *Carmē*, dio el qual auia traydo aquella ley. Pero fue librado por vn dicho gracioso que dixo vno a tiempo, que era que la ley dezia, que si viniessse algun hombre: mas que *Platon* era philosopho.

2 Dize se que *Platon* nauēgo tres vezes a *Sicilia* no sin peligro, ni sin dichos de los maldezidos.

res. Ansi que *Molon* q̄ era muy cōtrario a *Platō*,  
NN y ene

Burla pro-  
uechosa.

## APOTHEGMAS DE

*Graciosa-mente.* y enemigo suyo dezia, que no era de marauillar, si Dionysio estaua en Corintho, mas que lo era si Platon estaua en Sicilia.

*Porque la neceſſidad auia forçado al tyrano de ſalir de Sicilia: mas a Platon le traya el deſſeo de honrra y fauſto, como algunos dezian. Empero eſtar Dionysio en Corintho, en tanta manera ſe eſpãtauan todos que ya ſe dezia como por refran, quiriendo ſignificar coſa increyble y que no ſe eſperaua.*

*Acoſtumbrarſe a ma las coſas.* 3 Reprendio graueamente a vn mancebo, porq̃ auia jugado a los dados, el qual como dixiſſe. Añ ſi riñes por coſa poca. Reſpondio. Pero no es po co acotumbrarſe.

*Vna coſa ſemejante caſi da entender Demea Terẽciano, en la comedia delos Adelphos.*

*Moderade-mente.* 4 Eſtando enojado con ſu ſeruo como lo quieſſe caſtigar: y a caſo en eſto viniſſe Xenocrates, le dixo. Açota a eſte mochacho: porque yo eſto toy enojado con el.

*El philoſopho ſe deſconfio de ſi fintiendo el mouimiento de ſu animo: mas los hombres entonces caſtigau mayormente quando eſtan con enojo.*

*Moderada-mente.* 5 Otra vez a vn otro ſu criado, le amenazo de eſta manera: Yo te açotaria ſi no eſtuuiſſe enojado.

*No ſe ha de fiar nada, ni creer al hombre ayrado. Fue cuerdo Syro Terenciano, que ſe puſo en vn rincón para auer de dormir el vino que auia beuido. Pero el ayrado, mas fuera eſta de ſu ſentido, que no el beudo.*

*Modesta-mente.* 6 Como ſubieſſe vna vez a cauallo ſe baxo luego, diziendo que tenia temor que no fueſſe repreñido por ello.

*El cauallo es animal feroz, y el andar a cauallo es coſa magnifica: y no muy digna de philoſopho.*

7 Amoneſtaua a los dados ala bredez, que eſtã do

do borrachos se mirassen a vn espejo : y que ansí acõtesceria que se apartassen de aquel vicio, mirãdo su fealdad. *Borrachex.*

8 Vítupgraua al mucho sueño, y por esto escriuio en las leyes. Ninguno durmiendo es digno de alguna cosa.

9 Partiendose dela disputa, solia amonestar a sus discípulos, diziendo. Mirad mochachos que os ocupeys en cosas honestas. *Ociosidad.*

*Dando a entender que la ociosidad enseñaua todas las cosas malas a los mancebos.*

10 Solia amonestar, que no exercitemos el cuerpo sin el ánimo, ni el ánimo sin el cuerpo : para q̃ juntamente tēgamos cuydado de entrambos, por que lo vno es de luchadores, y lo otro de hombres sin arte. *Exercitacion.*

11 Desta manera amonesto a Antisthenes, el qual auia sido muy prolixo, no sabes que el modo dela oracion es el que oye, y no el que dize. *Corta habla.*

ARISTOTELES.

*Aristoteles hijo de Nicomacho y de Phestia, fue Stagirites: el qual excelio entre todos los discipulos de Platon. Tuuo boz delgada, y fue de piernas delgadas, y pequeños ojos, y vso de lindo atauio de anillos y trasquiladura. Apartose de Platon, avn siendo biuo Platon. Escriue Hermippo en las vidas, que como Aristoteles ouiesse ido por embaxador delos Athenienses a Philipo, auer sido Xenocrates principal dela Academica escuela : y como ouo buuelto y viesse la escuela de baxo de otro, que escogio en Lyceo vn passeadero, y q̃ alli passeãdo con sus discipulos, que solia philosophar : y por esto se dixo Peripatetico. Otros dizẽ q̃ fue llamado ansi por q̃ como estuuiesse delãte de Alexãdro, q̃ tornaua a estar*  
*mejor*

## APOTHEGMAS DE

mejor de vna enfermedad, y q̄ se passeaua, solia disputar algunas cosas: mas despues quãdo comẽçaron a ser mas oydores, enseñaua sentado. Fue en Macedonia maestro de Alexandro hijo de Philipo. Escriuió muchas y varias obras de adonde su grande ingenio se puede conoser.

1 **C**omo ouiesse Aristoteles a imitacion de Xenocrates començado a tener escuela, vso deste carmen:

*Es fea cosa callar,  
Y a Xenocrates sufrir  
Que hable, y quiera dezir  
Cosas a su paladar.*

*Libertad  
no ha tiẽpo*

2 A su discipulo Callisthenes, que hablaua muy libremente muchas cosas acerca de Alexandro, le amonesto con vn verso de Homero la sentencia del qual es esta:

*O hijo si tu dixeres  
Tales cosas sin cessar,  
No podras mucho durar  
Ni biuir, como quisieres:*

y no adeuino mal porque aquella libertad le cauio la muerte.

*Vanidad.* 3 Preguntado que que ganauan los mentirosos. Respõdio. Que quãdo digã verdad no los creerã.

*Liberalidad.* 4 A vno que le reprendia porque auia dado limosna a vn mal hombre, le dixo. Yo tuue misericordia del hombre, y no de sus costumbres.

*En qualesquiera.* Tambien socorre el buen varon a los malos en la necesidad: porque este officio se deue a la natura, aunque no a los merecimientos del que es ayudado. Y puede haber se bueno el que es malo.

*Luz del animo.* 5 Solia dezir platicando con sus amigos y discipulos, q̄ la vista recibia claridad del ayre q̄ estaua al derredor: y el animo delas disciplinas liberales.

*Dando*

*Dando a entender, que el ingenio delos mancebos se aguarza con las disciplinas mathematicas, y que se torna sagaz para los otros mysterios dela philosophia.*

6 Dezia que las raizes dela doctrina erã amargas y los fructos dulces.

7 Preguntado que cosa se enuejescia presto. Respondio. Que el agradescimiento. *Oluido del beneficio.*

*Sintiendo que la memoria delas injurias durara mucho tiempo, y la delos beneficios y bienes poco.*

8 Preguntado que que cosa era la esperança. Respondio. Que vn sueño del que vela. Los que tienen esperança, muchas cosas se prometē a ellos mesmos vanas. Ansi Virgilio dize:

*Muchos sueños los amantes*

*Se fingen, y cosas vanas*

*A verdad poco cercanas*

*Porque son de uaneantes.*

9 Dezia que eran tres cosas principalmente necesarias para alcançar la sciencia, natura, doctrina, y exercitacion. *Con q̃ cosas se alcãce la doctrina.*

*Contra la voluntad de Minerua diosa dela sciencia, q̃ es el que no tiene natural para ello, en balde se trabaja: muy bien delos doctos se aprēde: la exercitacion acaba la erudicion.*

10 Preguntado que en que cosa differiã los doctos delos indoctos. Respondio. En lo que los vivos delos muertos. *Enseñança de doctrina*

*Entendiendo que vn hombre sin letras es antes esttua que hombre.*

11 Preguntado que cosa era vn amigo. Respondio que vn ánima en dos cuerpos. *Amigo.*

12 Preguntado de vno que que ganancia y fruto auia recibido dela philosophia. Respondio. Hazer aquellas cosas sin que ninguno me lo mande que *La virtud no es costumbre.*

## APOTHEGMAS DE

comunmente los hombres hazen por miedo de las leyes.

*El idiota no hurta porque la ley le amenaza con la pena. El philosopho, se refrena y guarda de hurtar, porque es torpe por sí la cosa, aunque pueda hazer la fin castigo.*

*Graciosa-  
mēte cōtra  
el parlero.*

13 Como vn parlero despues de auer dicho muchas cosas a cerca de Aristoteles, al cabo ouiesse dicho. Poruētura te hago ruydo con mis palabras vanas? Le respōdio. No cierto. Porque no estuue atento a ellas.

14 Preguntado que como se auian de tratar los amigos. Respondio. Como nosotros quēriamos ser tratados dellos.

15 Dezia que la erudiciō, y saber era buena despena, para la vejez. Porque las otras cosas, o dexan al viejo, o lo cargan tambien y agrauian.

*Modestia.*

16 Amonestaua que ninguno deua de dezir nada en su loor, ni en su vituperio, porq̃ lo vno era de hōbre vano y liuiano, y lo otro de loco y descoraznado.

*Deleyte.*

17 El mesmo amonestaua que contēplemos los deleytes no quando vienen, mas quando se partē de nosotros. Porque quando vienen nos agradan. so specie engañosa y hermosa, y quando se vā dexan arrepentimiento y dolor.

18 Como siendo ya Aristoteles casi de sesenta y dos años, estuuiesse tan enfermo, que quedaua muy poca esperança de su vida, fueron a el sus discipulos rogandole que eligesse vno dellos, el qual succediesse en su lugar. Entre sus oydores eran dos principales, el vno era Theophrasto Lesbio: y el otro Menedemo Rhodio. Aristoteles les respondio, que haria lo que le pedian, quando  
se oftes

se ofreciese oportunidad para ello. Y poco despues, como viniessen a el sobre lo mesmo, dixo que el vino que beuia le era poco prouechoso y conuiniente, y mando buscar vino de fuera dela tierra, el qual fuesse o Lesbio, o Rhodio. Lo qual como le fue traydo, auiendo gustado el Rhodio, dixo. Rezio cierto vino y agradable. Y luego auiendo prouado el Lesbio, dixo. Entrambos a dos son muy excelentes, mas el Lesbio es mas suaua. Lo qual como lo ouo dicho, ninguno ignoro y dexo de saber, sino que graciosa y vergonzosamente eligio para si vn successor, y no el vino. Loo a entrambos, y no quito a los oyentes el derecho y poder de elegir el que quisiessen.

*Cortesmente.*

## EV RIPIDES.

1 **E**Vripides se quexo vna vez acerca de Alceſtides componedor de tragedias, porq̃ auiendo trabajado mucho tres dias enteros, no auia podido acabar sino tres versos: por el contrario Alceſtides se alabaua, que el en vn dia auia compuesto facilmente y sin mucho trabajo cient versos. Al qual le respondió Euripides. Mas los tuyos solamente han de durar tres dias, y los mios para siempre.

*Confiança del arte.*

2 Como el pueblo Atheniense se alborotasse, offendido por vn dicho y sentencia de vna tragedia que auia compuesto, la qual se representaua entonces, y demandasse al autor que la mudasse, saliendo en el lugar donde se representaua, dixo. Que el solia componer tragedias, para enseñar al pueblo, y no para aprender del.

*Confiança del arte.*

*Con la enseñanza dela doctrina que tenia menosprecio el iuyzio del pueblo.*



# APOTHEGMAS DE

PINDARO.

*Virtud  
loada.*

3 **P**indaro a vno que dezia que enfalçaua sus loores en todas partes, y do quiera q̃ se hallaua, le respõdio. Yo por este officio te dare muy buen pago, haziendo que lo dizes sea verdad.

*La verdadera virtud no cura mucho las alabanças delos hombres: los que las enfalçan, deuen mas alos q̃ alaban, que no deuen los que son alabados a ellos.*

SCIPION NASICA.

*Graciosa-  
mente.*

4 **C**omo auiendo Scipion Nasica venido a casa del poeta Enio, y llamandole dela puerta la criada le ouiesse dicho que no estaua en casa, Nasica sintio que ella lo dezia por mandado de su amo, y que el estaua en casa: y cierto por entonces fue se dissimulando, mas despues de pocos dias, como Enio viniesse a casa de Nasica, y le llamasse dela puerta, Respondio a bozes el mesmo Nasica, que no estaua el en casa. Entonces dixo Enio. Quer yo no conozco tu boz y habla? A esto respondio Nasica. Ciertamente tu eres hõbre desuergonçado: yo quando te buscava crey a tu criada, y tu no me crees a mí mesmo.

SOPHOCLES.

*Vejez  
sana.*

5 **S**iendo Sophocles escriuidor de tragedias ya muy viejo, fue acusado por sus hijos de loco: mas en lugar de su respuesta en su defensa leyo vna tragedia q̃ auia cõpuesto poco tiempo antes alos juezes, preguntãdoles si poruẽtura les parecía que era de hombre que desuariava. Dize se que tambien dixo esto. Si soy Sophocles, no desuario: si desuario, no soy Sophocles.

*Sintiendo, q̃ la virtud del animo no se desminuye, mas que antes se acrecienta por vso y exercicio.*

FIN.

# PREFACION EN LA

## TABLA DE CEBETES.

**M**ucho es para espantarse y maravillarse de aquellos antiguos Philosophos, los quales por solo instinto natural y iuyzio alcançaron tantas cosas, y tan altas que vinieron muchos a entender y conoser que fue solo vn criador que este mundo crio: al qual todos auíamos de obedescer, y que no le obedeciẽdo seríamos punidos y castigados, despues que desta vida passassemos: por lo qual buscaron modos y maneras de bien biuir, trabajando noche y dia sobre ello, rigendose por la naturaleza. Conuiene a saber, haziendo con el proximo como querrian que con ellos hiziesen: sobre la qual ley estan fundados los diez mandamientos que nuestro Señor nos dio. Esto q̃ digo se puede muy bien ver por sus libros, los quales conmueuẽ e incitan mucho a todo hõbre a virtud, y a hazer lo que la raxon le manda, y a lo que su ley le obliga, pues que aquellos Philosophos solamente con instinto natural lo hazian, no teniendo a vn ley que a ellos les obligasse. Entre estos vno es Cebetes discipulo de Socrates, como por este su tratado se puede ver ala clara, el qual aunque pequeño quanto al grãdor, la substancia del es tanta, y de tãto valor y prouecho que mas no puede ser: quise lo boluer en vulgar lengua Castellana, porque vean los del tiempo de agora, de quantas maneras los Philosophos antiguos ponian delante los ojos las virtudes para que nos incitassen al vso dellas, y sobre todos Cebetes. Porque todo nos lo pinta en vna tabla, para que si quisiéremos acordarnos dello lo podamos tener pintado, y nos reueamos siẽpre en ello, viendo que es lo q̃ nos falta para ser virtuosos: porque nos amuestra el modo que auemos de tener de biuir en este mundo, començando de contar al principio

Cebetes discipulo de Socrates.

## ARGUMENTO.

de nuestra vida desde el dia q̄ nacimos, hasta el fin: las  
quales cosas podemos aplicar a nuestra santa fe. Para  
lo qual es de saber q̄ el finge ver vna pintura en el tēplo  
de Saturno, en la qual esta pintada lo q̄ aqui en este tra-  
tado dize, y q̄ ho lo entiende, y que vn viejo la declara y  
le dize primero ser muy peligrosa la declaracion della.  
Comēçandola a declarar, le muestra vn lugar que dize  
llamarse vida, la qual auemos de entender por la deste  
mundo. Luego le amuestra vna grande compaña q̄ ala  
vida entra, q̄ somos nosotros los hōbres. Y anfi mesmo  
vn viejo q̄ se llama Genio, que quiere dezir Angel de  
la guarda, por lo qual es de saber q̄ luego que nascemos  
(segū dizen los Theologos) nos son dados dos angeles:  
el vno bueno, y el otro malo: el vno q̄ es bueno del qual  
habla aqui, trabaja por nos salvar: el otro que es el ma-  
lo por nos perder. Despues desto le muestra vna mu-  
ger que tiene vn vaso en la mano, del qual da a beuer  
a todos los que en esta vida entran, al qual llama Error  
o engaño, donde da a entender, q̄ quando somos moços  
en esta vida, somos aun ignaros, y que facilmente erra-  
mos por la poca esperiencia delas cosas, por lo qual son  
bien aconsejados los padres que alos hijos luego de pe-  
queños les ponen aprender buenas artes: porque esta  
edad, segun dizen los Philosophos, es muy conuinien-  
te para en ella se imprimir sin mucha dificultad qual-  
quiera doctrina. Acabado esto, le muestra vna grande  
compaña de mugeres que dize ser deshonestas, atania-  
das de muy diuersos y hermosos vestidos: las quales  
son deleytes y contentamientos desta vida, y que facil-  
mente engañan alos mancebos que aun no son experi-  
mentados, y algunas vez es tambien alos viejos que be-  
uieron mucho error en su mocedad, tras esto le muestra  
vna muger ciega y loca, q̄ esta assentada sobre vna pie-  
dra redonda, que dize ser la fortuna, y porque la llame  
loca

lora y ciega, el mesmo lo declara. Tambien se vera leyendo el libro el nombre que pone a los que creē en la fortuna, y los dones della. Muestra le despues vn lugar donde estan otras mugeres disformes y mal vestidas, entre las quales esta el tormento. Y quiere por esto dezir que despues que entienden los hombres ser engañados, que biuē muy tristes y congoxados. Despues le muestra vna muger ornada y limpia en su atavio: la qual dize ser la falsa doctrina, que muchos trabajan de alcanzar pensando ser la verdadera. Esta falsa doctrina dize ser las sciencias, que los hombres en esta vida tienē en precio, las quales dize no ser verdaderas, y que no hazen buenos a los que las siguen: porque vemos muchos letrados muy mas malos y viciosos, que otros hōbres sin letras. Estos son los que Socrates vitupera por querer gastar el tiempo, en escudriñar las cosas dificultosas, no teniendo desto necesidad, y dexaron de buscar como auian de bien biuir. Pero bien loaua Socrates los que teniendo ya sabido como auian de bien biuir se ocupauā en las dichas sciencias, por no estar ociosos, y por no emplear el tiempo en otras cosas peores: despues desto le amuestra vn lugar muy estrecho, y de ninguno habitado, y poco seguido, por la qual vā ala posada dela virtud. Cosa por cierto para se espantar mucho, que dexan los hōbres el biē, por seguir el mal: dize mas que es muy aspero y pedregoso, porque los hombres lo tienen por difficil siendo el en si muy llano y facil. Facilmente el lo pinta tan aspero, porque los hombres son mas inclinados a los vicios que a las virtudes, por ser los vicios tan agradables a la carne, y las virtudes van siempre contra ella, haziendo los hombres pacientes, abstinentes, templados, y bien regidos. Lo qual es difficil al que sigue los appetitos dela carne, y esta acostūbrado a comer y beuer mucho, y andar en bāquetes, holgar, luxuriar, y otros deleytes. Al cabo deste

## ARGUMENTO.

deste tan dificultoso camino diçe estar dos mugeres, las quales dan animo y esfuerçan a los que por este camino van, porq̃ no desminuyen ni desfallezcan antes de llegar al cabo, las quales llama continencia y costancia: cō la continencia se refrenan los hombres delos vicios y de leytes, y con la costancia estan enesto firmes: y qualquier hombre que las tuuiere puede reposar, como q̃ este ya seguro delas fatigas deste mundo, y delos vicios apartado. Y hallara el camino para las virtudes muy facil, y sin trabajo alguno para caminar, y al fin allegara al aposento delos bienauenturados, donde habitã y moran todas las virtudes y la bienauenturança: y caminando por este camino luego vendra a dar te par con la verdadera doctrina, y con sus hijas que son la verdad y buena raxon: delas quales todos los bienes que recibiere, serã firmes y costantes, y no como los dela fortuna varios e incostantes: esta le haze luego quitar delos errores q̃ hombre tenia, amostrando la verdad, e imprimiẽdo en nosotros todas las virtudes. Estas y otras muchas cosas va diçiendo el autor eneste libro, las quales por no me a largar mucho dexare de contar, pues que el autor mesmo las relata, y cada vno podra por si leer las.

# Comienca la ta

BLA DE CE  
BETES.



Ndando nos vna vez passeãdo enel templo de Saturno, vimos estar entre otros muchos dones vna tabla, enla entrada del mesmo tēplo, enla qual estaua vna pintura estrãgera, que representaua vna historia muy excelente, la qual nunca podimos enten

der ni saber que cosa era, porq̃ ni parescia ciudad, ni menos exercito lo q̃ enella estaua pinrado, empero estaua vn cerco grande, que en si contenia otros 1 cercos, vno mayor otro menor: estaua mas vna puerta enla entrada del primer cerco, junto de la qual aparescia grande cōpañia de gente, y dentro del cerco muchas mugeres. Enla entrada del primer cerco y puerta aparescia vn viejo, el qual segun la pintura mostraua, mandaua alguna cosa alos que entrauan. Estando ansí muy dudosos en la significaciō desta historia mucho tiempo, llegose a nosotros vn viejo, y dixo. No sin causa señores, que enesta tierra soys peregrinos, dudays en lo que esta pintura quiere significar: porq̃ cierto muchos delos que aqui moran, no la entienden, ni saben que cosa es, ni que significa, ni para q̃ es buena: y aueys de saber q̃ no es don desta ciudad, mas vn estrãgero dias ha vino aqui, docto y graue en saber, el qual segun sus dichos y obras parescia de la secta

1 Estos ciertos son grados que ay enesta vida: el mayor es donde mora la comū gēte, q̃ no tiene prudēcia ni sciēcia. En el segundo los letrados, q̃ no sō prudentes. En el tercero los q̃ son prudentes, los quales el autor adelãte dizetencr la verdadera doctrina.

## TABLA DE

*Pythago-  
ras y Par-  
menides fu-  
erō dos phi-  
losophos ho-  
nestos en su  
biuir, por  
esto dize es-  
te ser su dis-  
cipulo.*

*Este sphinx  
era vn ani-  
mal en The-  
bas, el qual  
segū dizen  
los autores  
tenia cabe-  
za y manos  
de moça, y  
el cuerpo  
de perro, y  
las alas co-  
mo aue,  
voz de hō-  
bre, yñas*

la secta y vida de 2 Pythagoras, o de Parmenides y ofrecio a Saturno esta capilla con esta pintura. Acabando de dezir esto el viejo, le pregunté yo si poruentura conociera este hombre de vista. Respondiome que muchas vezes se marauillara, y por mucho tiempo, porque siendo mancebo le oyo disputar cosas muy virtuosas, y doctas, y que les contaua la declaracion desta tabla. Dize yo entonces. Ruego te por dios que si no tienes alguna grande ocupacion, que nos declares esta pintura, como el la declaraua: porque tenemos gran desseo de oyr, y saber su significacion. Hare lo de muy buena voluntad (respdio el) señores huéspedes, pero aueys de saber que este cuento tiene en si grande peligro. Que peligro, dize yo? Que si estuuiereis atetos (dixo el) y entendieredes lo que yo os dixere, sereys sabios, y bienauenturados toda vuestra vida, y sino nescios e indocotos, y malauenturados, miseros, y sin sabor alguno, e desdichadamēte passareys esta vida. Porque este cuento es muy semejante ala adeuinacion y da da que ponía aquel animal 3 Sphinx a los hōbres, que si alguno la acertaua, era saluo: y sino, mataua lo. Dela mesma suerte es esta declaracion: porque la ignorancia es la que se llama Sphinx. La qual a nosotros los hōbres como por adeuinaciō declara que cosa es bien y que mal, y que no biē, y que no mal en la vida: lo qual si alguno no lo supiere, sera muerto de ignorancia y poco saber. No luego muerto del todo, como moria el que era comido dela Sphinx, mas de poco en poco por todo el tiempo dela vida se va consumiendo, como aquellos a quien dan tormēto. Pero si alguno entendiere lo que se declarare, morira en la imprudencia e igno-

e ignorancia, y sera bienauenturado y de toda felicidad participate. Y por esto procura de estar atentos, y con el ingenio muy prompto, porque lo entēdays. O buenos dioses (dixe yo) que desseo nos pusiste de oyr si esto es ansi como dizes. Ansi es, dixo el. Pues ruego te q̄ no te partas de aqui sin cōtarnos lo muy presto, porque estamos muy prōptos para oyr, y con mucho cuydado y solitud, pues tal pena esta ordenada a quien no lo entien- de. Entōces el tomo vna vara en la mano, y lle- go se ala pintura, y dixo. Veys este cerco? Vemos, re- pondi yo. Pues sabe primero que este lugar se lla- ma vida: y esta grande compañía que aparece ala puerta, son los que entraron en la vida. Y este vie- jo que esta aqui arriba q̄ tiene vna carta en la ma- no, y con la otra muestra no se q̄, se llama Genio, el qual a todos los que entran en esta vida, manda lo que les conuiene hazer para entrar en ella, y a muestra les que camino de biuir han de tomar, si quisierē alcançar prosperidad y salud en esta vida. Pues que camino les mada tomar, o de que mane- rar? pregūte yo. No veys aquellacatedra q̄ esta allí puesta jūto dela puerta en aquel lugar por el qual la gente entra para la vida, en la qual esta assenta- da vna muger bien ornada en sus vestidos, y segū parece de buenas costumbres y bien hablada, y que tiene en la mano vn vaso con vn beuraje? Veola: pero quiē es o como se llama. oize se error o engaño, q̄ a todos los hōbres engaña. Y q̄ haze esta? Da a todos los q̄ entrarō en la vida de beuer de aquel beuraje. Y que beuraje es este? Error (respondio el) o ignorancia. E despues que? Despues de beuerle entran en la vida. Y como, todos beuen error deste vaso (dixe yo?) Todos (respondio el.) pero vnos mas y otros menos.

Allen-

de leon: el qual ani-  
mal segun  
Diodoro Si-  
culo nasce  
en la tierra  
de Etiopia.  
Este Sphix  
proponia a  
los camina-  
tes esta ade-  
uinacion.  
Que cosa es  
q̄ como nas-  
ce anda cō  
cuatro pies  
y despues  
con dos, y  
despues cō  
tres, y alo  
ultimo con  
cuatro, y a  
los que no  
acertauan,  
ni adeui-  
nauan, ma-  
taua, y a los  
otros dexa-  
ua ir su ca-  
mino. Des-  
te animal  
trata tãbiē  
Plin. 21. c.  
del lib. 3. de-  
la natural  
historia.



## TABLA DE

Allende desto no vees estar dentro dela puerta vna multitud de mugeres deshonestas, vestidas de muy diuerfos y hermosos vestidos? Si veo. Pues estas son opiniones, concupiscencias, y deleytes. Y quando entra alguna gente, luego la van a recibir al camino, y abraçanla, y lleuanla consigo. Donde los lleuan? vnos dezian a saluacion, otros a perdicion, por amor del engaño. O buen hombre que difícil y trabajoso beuraje nos cuentas. Pues has de saber que todas les prometen de lleuar a cosas muy excelentes, con las quales puedan passar esta vida muy suaue y deleytosa- mente, y muy a su plazer: y como ellos estan ciegos con la ignorancia, que beuieron del vaso del engaño, no pueden hallar el camino derecho, mas andan errando (como vees aquellos que primero entrarõ, andar de aca para alla) por qualquier parte que estas mugeres (que he dicho) los lleuã. Bie veo esso, 4 mas dime, quien es aquella muger, q̃ parece ciega y loca que esta assentada en aquella piedra redonda? essa (dixo el) se llama fortuna, la qual no solamẽte es ciega y loca, mas furiosa y forda. Qual es su officio? es (dixo) andar passeando por donde le plaze, y a vnos priua de toda su hacienda, y la da a otros. Y de allí a poco sela torna a quitar a los que la diera: y sin ningun feso ni costãcia la da a otros, y esta piedra en que esta assentada, declara muy bien su costumbre y condiçión. En que manera, dixeyo? por estar assentada en vna

4 Platon.  
Aristot.  
Anaxag. y  
los p̃ncipa-  
les philoso-  
phos dizen  
la fortuna  
no ser otra  
cosa, q̃ vn a  
cõtescimiẽ-  
to bueno o  
malo, q̃ acõ-  
tesce a los  
hombres, y  
asi sea de  
creer.

piedra

Su officio declara muy bien Boecio, en el princio del 2. li. de cõsolacione philos. donde entre otras cosas dize, que las riqueças, honrras, y otras cosas semejantes son criadas dela fortuna, y que se mudan con ella.

piedra redonda: y que significa esso? Quiere dezir  
 que ningún don suyo es firme, ni costante: y que  
 si alguno la creyere tendra muy asperos y gran-  
 des trabajos. Que gente es esta que esta al derre-  
 dor della, y como se llama? llaman se temerarios y  
 locos por desfiar aquellas cosas q̃ ella menospre-  
 cia, y no querria para sí. Porque causa no tienen  
 todos semejante presencia? mas vnos estan muy  
 alegres, y otros muy tristes estendiendo las ma-  
 nos. Los que a ti te parece que huelgan, y rien (di-  
 xo el) recibieron dones dela fortuna: y llaman la  
 buena fortuna: y los que estan con grande tristeza  
 y gemido, y estíenden las manos, lleuoles la fortu-  
 na quanto tenían, e lo que les auia dado primero,  
 por lo qual la llaman mala fortuna. Que dones son  
 los que la fortuna da, pues que los que los recibē  
 se alegran tanto, y los que los pierden reciben tan-  
 ta passiō y enojo? Son aquellas cosas (dixo el) que  
 los hōbres tienen por buenas: como riquezas, glo-  
 ria, nobleza de sus antepassados, hijos, poderios,  
 reynos, y otras cosas semejantes. Y estas poruentu-  
 ra no son buenas, dixe yo? Despues hablare-  
 mos en esto (respondió el) agora declaremos esta  
 pintura que comenzamos. Sea así, dixe yo. Vees  
 pues passando esta puerta otro cerco superior, fue-  
 ra del qual está vnas mugeres que segun el atauio  
 demuestra parecen ser deshonestas? Muy bien lo  
 veo. Pues estas se llaman incontinencia, luxuria,  
 auaricia, y lisonjeria. Mas porque estan ellas en es-  
 te lugar? assechan (dixo el) los que alguna cosa de  
 la fortuna recibieron, y despues salen corriendo  
 (dixo el) y reciben los muy alegremēte abraçados  
 los y haziendoles mil halagos, y caricizas, y rue-  
 ganles muy ascadamente que queden con ellas.

5 Al cabo  
 deste libro  
 dize no ser  
 buenas.

## TABLA DE

Y para esto les prometen, que les haran gozar de vna vida muy suaue y deleytosa, fuera y quita de todo trabajo, dolor, y angustia. Y si alguno de los tales es persuadido, o engañado con sus halagos y lisonjeras, y se da ala delectacion y vida carnal, por vn poco de tiempo le parescera deleytosa su conuersacion: conuiene a saber entre tanto que duran los placeres, y los deleytes fueren presentes: pero despues no es dela mesma suerte, como fuere vn poco entendiendo, y echado fuera de si el error, luego sentira q̃ ningun bien ni prouecho recibio dela vida deleytosa, mas q̃ della es royo y maltratado de muchas maneras. Por lo qual como vie re que tiene mal gastado en prodigalidades, y con sumido todo lo que dela fortuna recibio, es costre nido y forçado a seruir a estas mugeres sufriendo todos trabajos, y biuiendo torpemente, haziendo toda maldad por amor dellas, y es forçado a hazer cosas que empecen y dañan mucho: conuiene a saber, hurtar y robar yglesias, jurar falso, ser traydor, saltar caminos, y otras cosas semejantes.

Y como esto le faltare es entregado al tormento. Y quien es esse? Vees (dixo el) detras delas dichas mugeres vna señal, como sea vna puerta pequeña, el lugar es estrecho y muy oscuro, enel qual parescē que estan vnas mugeres muy disformes, en su habito suzias, y mal vestidas? Muy bien las veo. Pues aquella que entre estas tiene el aq̃ote, se llama punición: y la que tiene la cabeça puesta entre las rodillas, se llama passion: y la que arrinca sus cabellos, tristeza. Junto destas ves asienta do vno de muy fea presencia muy suzio, y priuado de toda limpieza, junto del qual esta otra que es fea flaca, y en toda su edad le es semejante.

Y quien

Y quien son? A el llaman lloro, y a ella que es su hermana Angustia, a los quales son entregados los que siguē las sobre dichas mugeres. Estos son de mil maneras atormentados, y maltratados, y despues son llevados de alli a otra casa donde mora la infelicidad, y mala ventura, y alli acaban el tiempo que les queda dela vida en toda fatiga y miseria: sino se topan con la paciencia. Y despues que hazer? Si topare con la penitencia (dixo) sacale dela miseria dandole otra opinion y desseo, y amuestrale el camino para ir ala verdadera doctrina, por la qual sera limpio, y sabio, y passara toda la vida en bienaventurança, si despues no fuere engañado otra vez dela opinion falsa. O buenos dioses quan grãde pelìgro es este: mas dime qual es la falsa doctrina? Ves (dixo el) el otro cerco? Muy bien, dixe yo. Pues fuera del cerco no vees en toda la entrada vna muger estar muy bien ornada e limpia? Si veo. Pues a esta muchos hombres locos llaman doctrina, no siendo verdadera, mas falsa e doctrina. Y primero trabajan mucho por alcançar esta. Por ventura, dixe yo, ay otra entrada para la verdadera doctrina? Si por cierto (respondio el.) Y que hombres son aquellos (pregunte yo) que entre el cerco salen fuera de camino? Son (respondio el) los amadores dela falsa doctrina engañados, en pensar que toman amistad con la verdadera. Y como se llaman? Vnos (dixo) Poetas, otros Rethores, otros Dialecticos, otros Musicos, otros Arismeticos, otros Geometras, otros Astrologos, otros Epicureos, otros Peripateticos, otros Criticos, y quales quier otros semejantes.

*6 Las sciencias llama falsa doctrina, porq̃ no hazen buenos a los que las siguen, aynq̃ les ayuden mucho.*

## TABLA DE

Aquellas mugeres que andan saltando de aca para alla, que parecen semejantes alas primeras, entre las quales dixiste que estaua la intemperancia, y las otras sus cōpañeras quiē son? Las mesmas son, respondió el. Y tambien entran aca, dixe yo. Si por cierto, pero mas pocas vezes, y no dela mesma manera que entrarō en el primer cerco. Valgame dios aca tambien entrā opiniones? Tanbiē (dixó el) porque estas tambien estan ofuscadas con el beurafe que beuieron del vaso del error, y estan a vn pertinazmente embeuescidos con la ignorancia, y dellos no se partira la opinion, ni otra maldad, sino conosciere la falsa doctrina, y quisiere seguir la verdadera: y tomaren vna purga que les haga purgar el error, y todos los vicios que tienē, y opiniones malas, conuiene a saber ignorancia, y toda otra maldad, y desta manera purgados saluar se han. Y si quedarē en este lugar cō la falsa doctrina, en ninguna manera se podran saluar ni librar de los vicios, y seran acompañados de todo mal por causa destas doctrinas. Y que camino es el que guía y nos lleva ala verdadera doctrina? Vees estar (dixó el) arriba vn lugar, que de ninguno es habitado, mas muy desierto segun parece? Veo lo: pues ves ay estar vna puerta pequeña, delante la qual esta vn camino de muy pocos seguido, y por el qual muy pocos caminan, porque es muy difícil de subir, y parece muy áspero y pedregoso? Tambien lo veo. Vees mas vna cuesta alta cuya subida es muy estrecha, y tiene de vna parte, y de otra barrancos muy profundos? Veo lo. Pues este es el camino para la verdadera doctrina, la qual es dificultosa y trabajosa de alcançar. Despues junto dela cuesta no vees vna grande  
pica

piedra muy alta de todas partes q̄brada? Veola:  
 Vees mas dos mugeres que estan sobre la piedra  
 sentadas de muy buena presencia, muy hermosas,  
 y de cuerpo muy galanas, que estienden las ma-  
 nos con alegría? Veolas: mas como se llamã? Vna  
 (dixo el) cōtinencia, y otra costãcia. Y porque esti-  
 enden las manos con tãto plazer? Esfuerçan alos  
 que vienen a este lugar, y dicen les que tengan  
 buen ánimo, y confien, y no curen de temer, y que  
 sufran avn vn poco de tiempo los trabajos, por  
 que así conuiene, y despues vendran a dar avn  
 camino muy hermoso. Y quando ellos vienen jun-  
 to dela piedra, como suben? porque yo no veo ca-  
 mino para subir. Estas mugeres descenden (dixo  
 el) dela cuesta, y llevan los arriba consigo, y dese-  
 pues mandales que reposen y se recreen, pues vie-  
 nen cãfados del camino, y despues vistẽ los de osa-  
 día, y fortaleza, y prometen les que los llevaran  
 ala verdadera doctrina, y les amostrarã el camino.  
 Quan hermoso y llano es y bueno para caminar,  
 y apartado de todo peligro. Como lo vees, así es  
 cierto. Pues vees aquel lugar delante de aquel ar-  
 boleda, que así pareçe hermoso, a manera de  
 prado, y que resplandesce con mucha claridad?  
 Sí veo. Pues no vees enel medio del prado vn cír-  
 cuito, y vna puertã? Veola: mas como se llama es-  
 te lugar? Casa delos bienauenturados, enel qual lu-  
 gar todas las virtudes con la bienauenturança se  
 aposentan. Por cierto bien me pareçe esso dixe  
 yo. Vees mas junto dela puerta vna muger de  
 vna forma muy honesta, y que en su gesto y ca-  
 ra muestra ser vergonçosa, de mediana edad, y de  
 buen juyzio, que tiene vna estola, y la vestidu-  
 ra no curiosa, ni costosa, mas senzilla, y no

## TABLA DE

esta asentada en piedra redonda, mas en quadra-  
da y muy firme junto destas otras dos que parese-  
cen ser sus hijas? Ansi es como dizes. Vna des-  
tas que esta en el medio se llama doctrina, y la o-  
tra verdad, y la otra buena razon. Y que quiere  
dezir que esta asentada en piedra quadrada? Sig-  
nifica que el camino es muy seguro a los que para  
alla caminan, y que sus dones son muy constantes  
y firmes a los que los reciben. Y que dones son los  
qua esta da? Confianza (dixo el) y estar sin te-  
mor. Y estas que cosas son? Sciencia (dixo) con  
la qual pueden passar esta vida sin padecer cosa  
molesta ni graue. O buenos dioses, quan hermo-  
sos son estos dones (dixe yo) Pero dime, porque  
causa esta deste modo fuera del cerco? Para que  
cure a los que vinieren, y les de a beuer vna purga  
con la qual los limpia, y despues los lleva alas vir-  
tudes. Esto de que manera sea, no puedo enten-  
der. Pues entender lo has muy facilmente. Si al-  
guno estuviere muy enfermo luego va al medio-  
co, el qual medico con purgas trabaja de le echar  
fuera del cuerpo la causa dela dolencia, y despues  
le torna a restaurar sus fuerças, y restituyele su sa-  
nidad. Mas si no obedesciere el tal a los precep-  
tos del medico, con mucha razon es desampara-  
do del, y ansi muere. Bien entiendo esto, dixen yo.  
Pues dela mesma manera (respondio el) es quan-  
do alguno viene ala doctrina, la qual le cura de  
todos sus errores, dandole vna purga con que  
alance y eche todos los males fuera, de los qua-  
les estava lleno quando vino. Y que males son  
estos? Ignorancia y error, que beuio del naso del  
engaño, arogancia, concupiscencia, incontinen-  
cia,

ciencia, perturbacion, y auaricia, y todos los otros vicios de que esta lleno el primer cerco. Y despues que es purgado donde le lleuan? Dentro (dixó) ala doctrina, y alas otras virtudes. Y quales son estas? No vees (dixó el) dentro dela puerta vna compañia de mugeres hermosas que parecen de buenas costumbres, y no tienen vestiduras 7 preciosas, mas senzillas, y no estan afeytadas, ni son gloriosas como las otras? Veolas, mas como se llaman? La primera (dixó el) ciencia, y todas las otras sus hermanas: conuiene a saber, fortaleza, justicia, bondad, templança, modestia, liberalidad, continencia, mansedumbre. O hermosas (dixó yo) en quan grande esperança somos puestas. O (dixó el) si vosotros quisiereis entender, y con grande atencion y diligencia estar atentos a lo que oys con las orejas. Nosotros lo haremos (dixó yo) porque en esto pondremos gran diligencia, y tendremos los animos muy atentos. Sereys luego saluos (dixó el) si lo hizieredes. Y despues que estas los reciben adonde los lleuan? A su madre (dixó el.) Y quien es essa? La felicidad. Qual es? No vees aquella que va para aquella cuesta, que es la fortaleza de todos los cercos? Sí veo. Ves pues vna muger estar ala entrada, de buena criança, assentada en vna alta silla, con vn atauio liberal y no curioso, coronada con vna corona de muy hermosas flores? Muy bien la veo. Pues esta (dixó) es la felicidad. Y quando alguno se allega a ella, que le haze la felicidad? Le corona (dixó) con su poder, y las otras virtudes: ansi como si fuesse vencedor de grandes batallas.

7. Quando pinta alguna muger honesta, y virtuosa dice q̃ no esta vestida de curiosos ni preciosos atavios, sino de sencillos, dādo nos a entender q̃ basta que la muger honesta ande limpiamente vestida.



## TABLA DE

Y q̃ batallas vécio este? Grãdissimas, y muy hazar  
 ñosos monstruos, los quales le cõsumian primero,  
 y muy mal le atormetauã, y haziã sieruo. Y todos  
 estos amanso, y a si mesmo libro de seruidũbre, y  
 agora ellos le siruẽ como el de antes seruia a ellos.  
 Ruego te que me digas que monstruos ha vécido?  
 porque lo desseo mucho saber. Primeramente (dix  
 o el) ignorancia y error: poruẽtura no te parece  
 a ti que son estos grandes monstruos? Si por cierto  
 y muy malos. Pues mas vencio, cõuiene a saber la  
 passion, lloro, auaricia e incontinencia y todos los  
 otros vicios, delos quales agora es señor y no sier  
 uo como antes era. O grandes hechos y excellen  
 te victoria. Ruego te que me digas avn q̃ virtud,  
 y que poder tiene esta corona, con la qual dizes q̃  
 este tal es coronado? q̃ amigo poder? hazer bien  
 auẽturados, y dichosos todos los que con ella fue  
 ren coronados, y para que no tengan esperança de  
 bienauẽtura en otras cosas sino en si mesmos.  
 Muy clara victoria me cuẽtas: mas despues de ser  
 coronado que haze, o donde va? 8 Las virtudes  
 (dixo el) lo lleuan otra vez donde le truxeron y  
 amuestranle quan mal y viciosamente biuen los  
 que alli estan, y como andan peregrinando en esta  
 vida, y errando como si fuesen vencidos y cautiu  
 os, vnos dela incontinencia, otros dela soberuia,  
 otros de auaricia, otros de vana gloria, otros de  
 semejantes vicios. A los quales como quiera que  
 estan atados, no se pueden dellos quitar para q̃ al  
 cancen saluacion, y vengan a estar aqui con la feli  
 cidad: mas toda su vida andan errados, y padescẽ  
 todos estos males por no saber bien buscar el ca  
 mino por donde puedan venir a este lugar, y oluie  
 daronse del mandado del genio. Muy bien me pa  
 recio

8 Esto es  
 quãdo hom  
 bre perdiendo  
 ya habito  
 de virtud se  
 acuerda de  
 la viciosa  
 vida que bi  
 uio, y cono  
 ce otros mal  
 biuir.

vesce lo que dizes, pero avn dudo sobre esto, por q̃ razon le muestran las virtudes aquel lugar donde primero vinieron? Porque (respondio el) no tiene avn verdadero conocimiento delas cosas que alli se hazian, mas dudoso y oscuro con ignorancia, y error que beuio del vaso del engaño, juzgaua lo bueno por malo, y lo malo por bueno: por lo qual biuia muy mal y torpemente como los otros que alli biuián. Y agora ya teniendo conocimiento de las cosas necesarias biue honestamēte, y espanta se delos que mal biuen. Y despues que todo esto ouiere muy bien visto que haze o dōde va? Donde le mas agrada; porque adōde quiera que fuere siempre sera seguro, como aquellos q̃ biuen en la cueua que se dize Coriceaty donde quiera que fuere, biuira muy bien y muy seguro, y todos le recibiran con buen animo: así como los doliētes recibē al medico. Y no se teme el avn de aquellas mugeres las quales tu despues llamaste monstruos, que no reciba dellas algun daño? De ninguna cosa se teme (dixo el) ni de dolor ni de passion, ni de incontinencia, ni auaricia, ni pobreza, ni de otro algũ mal: porque de todos es señor y sobre todos domina, delos quales primero fue affligido, como aquellos que son heridos dela biuora: alos quales mordiendo atormenta muy mal hasta q̃ mueren: pero si ellos tienen remedio contra su pongoña no les empece nada. Así mesmo son estos que ya en ninguna cosa les puede empecer por tener remedio contra todo. Muy bien dizes, mas ruego te q̃ me declares avn esto, quien son aquellos que descienden de aquella cuesta, entre los quales ay muchos q̃ son coronados, y muestran señal de plazer y alegria: otros no son coronados y desesperan ya

9 Esta cueua estaua en vna ciudad de Cilicia, y segun los otros en Paphlagonia, en la qual dize q̃ nace muy buē açafra y q̃ los hombres q̃ estan alli biuen muy seguros por estar junto a vn grande monte q̃ los defiende, al qual se acogia los saltadores de aq̃lla tierra. Era bien poblada, y alli estaua tã seguros, q̃ vino en refrã cueua Coricea, quando q̃remos significar grãde seguridad.

## TABLA DE

de su salud, y parece que traē las piernas y cabeça quebradas y son detenidos de algunas mugeres? Los q̄ traen las coronas (respondió el) son ya muchos saluos dela doctrina, y alegranse mucho por tener ya esto alcançado: y los q̄ no son coronados desesperando ya de su salud, tornanse dela fortuna mal y miserablemēte affligidos y temerosos, van para la costancia de adōde se tornā a ir, errando de aca para alla sin concierto alguno. Y aquellas mugeres q̄ vienē detras dellos quien son? Tristezas (dixo el) passiones, angustias, deshōrras, ignorancias. Como todos los males los siguē? Si por cierto (dixo el) y como vinierē otra vez al deleyte en q̄ estuuerō enel primer cerco, no acusan a si mesmos, mas luego dizē lo mal dela doctrina, y de sus sequaces, llamandolos mezquinos y malauenturados: por q̄ dexada la vida q̄ tenían, biuen mal, y no gozan delos bienes que possēyan. Y aque cosas estos tales llaman bienes, luxuria, incontēnencia, y (para que diga breuemēte) darse a todos los deleytes, y andar en combites? Y que mugeres son aquellas que tornan de aquella parte muy alegres? Son opiniones que lleuan alos que entran a la doctrina, y alas virtudes, y tornanse para llevar otros, y traen nuevas como ya son bien dichosos los que lleuaran alas virtudes. Y poruentura las opiniones entran adonde estan las virtudes? No cierto, porque no es licito entrar en ninguna parte las opiniones donde esta la sciencia: mas los que ellas traen dan los y entregan los ala doctrina: y como los ayan entregado ala doctrina tornanse para traer otros: anſi como las naos despues de descargadas tornan a nauegar para traer otras mercaderias. Por cierto que nos has declarado

*io Estos son los que propusierō de seguir la virtud, y por estar acostumbra- dos alos vicios hallarō la difícil y dexaron el camino.*

*xx Estos son los que murmuran delas vidas ajenas.*

rado esto muy bien. Mas no nos dixiste q̃ mada  
 el genio alos que enesta vida entran. Mandales  
 respondio el, que tengan buen animo. Y que no  
 teman, por lo qual vos tambien tened buena con-  
 fiança, e yo os lo declarare todo sin dexar nada.  
 Muy bien dizes, respondi yo. Y el estendiendo la  
 mano, dixo. Vees aquella muger que es ciega, y  
 esta en aquella piedra redonda sentada, la qual yo  
 dixi al principio que se llamaua fortuna? Si veo  
 muy bien. Pues sabras que genio manda que no  
 confien enesta, porque ninguna cosa suya es cosa  
 tante, ni firme, mas muy variable y sin ningun  
 na firmeza todo lo que della se puede recibír. Y  
 quien lo recibiere tenga para sí que no es cosa su-  
 ya propria. Porque no es inconuiniente que lo  
 torne a tomar, y lo de a otro, porque así lo aco-  
 tumbra hazer muchas vezes. Por la qual causa  
 manda alos que della algunos dones recibieron,  
 que no se ensoberuezcan, ni tomen grande plas-  
 zer, y alos que se lo quita y lleva, que no esten  
 por esso muy tristes ni curen dela culpar, ni loar;  
 porque ninguna cosa haze con vso dela razon,  
 mas locamente, y a caso: como es dicho al prin-  
 cipio. Por lo qual manda el genio que no se  
 espanten de sus hechos. Porque no son como los  
 malos cambiadores, y trocadores de dinero, que  
 alegremente reciben el dinero delas personas, y  
 piensan que es suyo. Y quando se lo demandan se  
 entristescen, y tienen para sí, que les hazē alguna  
 injuria, o sin razon no se acordando q̃ se lo dierō  
 con tal condición, q̃ para cada vez que el de pos-  
 tor o que lo da lo quisiere demandar sin algun in-  
 teres. Desta mesma suerte manda el genio que  
 cada vno se aya con los dones dela fortuna:  
 teniendo

falso es  
 a nro  
 solo de  
 entender:  
 porque in-  
 veritat  
 no hi ha  
 altra for-  
 tuna, sino  
 la fortuna  
 de nro di-  
 uino, que  
 no ha dis-  
 posuio  
 y  
 iusticia

## TABLA DE

*12 Dize q̃ en la falsa doctrina y sciencia del te mūdo es bueno ser exercitado porq̃ seā en lugar de algun exercicio, q̃ hombre ha de tomar, porq̃ no gasten el tiēpo en cosas de dōde se puedā seguir vicios.*

*13 Platon en vn libro suyo que se dize Reyno afirma q̃ toda sciencia haze apartar el mal y escoger el bien. Empero otro del mesmo dize q̃ toda sciencia empece: mas q̃ aprouecha si en-*

*tiniendo en la memoria que es de tal condiciō que torna a tomar todo lo que da, y algunas vezes subitamente torna a dar mas de lo que les lleuo. Y despues todo lo que le dio le quita, y no solamente esto, mas tambien quāto halla, y no halla. Mas les manda que lo que la fortuna les diere, lo tomen luego, y de presto como lo ouieren recibido, se partan para la magnificencia, que es segura, firme, y de mucha costancia. Y quien es esta? Esta respondio el, se alcança dela doctrina si alli fueren sabios. Y quien es esta? La verdadera doctrina, dixo el, de aquellas cosas q̃ son necessarias para biē biuir, y tal como este es seguro y firme, y de mucha costancia. Ansi que esta les manda luego ir, y como vinieren a topar con aquellas mugeres q̃ yo llamaua incontinencia y deleyte, mādales que con grāde priessa se partan de alli, y que no les den algun credito, hasta q̃ vengan a toparse con la falsa doctrina, adonde les manda estar vn poco de tiempo, dela qual*

*12 pueden tomar qualquiera cosa, y quanto quissieren para su camino, y de alli q̃ caminen para la verdadera doctrina. Esto es lo que el genio les manda: lo qual si alguno no cumpriere, ni dello se curare perecera miserablementē. Esta pues (señores huéspedes) es la historia q̃ en esta tabla esta pintada. Si quissieredes demandar mas alguna cosa, aqui estoy aparejado para declararos lo muy diligentemente, y de buena voluntad. Muy biē has dicho: pero dinos por tu fe que es lo que les mada tomar de la falsa doctrina? Lo que parece prouechoso, respondio el. Y que cosas son estas? Sciēcias (dixo el) las quales (como dize*

*13 Platon) son como freno, cō que se enfrenan los mancebos que no estudien en otras cosas peores.*

Y por

Y poruentura no es necesario que para ir ala verdadera doctrina sean sabios en las sciencias? No por cierto, porque no son deseadas las sciencias por necesidad que a esto costringa, y fuerce, mas por ser prouechosas: porque poco aprouechan para hazer buenos a los q̃ las poseen. Dizes de verdad q̃ estas no aprouechan para q̃ los hōbres sean buenos? No por cierto (dixo el) porque pueden los hombres ser honestos, y virtuosos, sin ellas: pero no son inutiles: anzi como nosotros algunas vezes entendemos la cosa por interprete: pero no es malo si nosotros oyamos la boz diligentemente. Desta suerte son las sciēcias, podemos muy bien ser buenos sin ellas, puesto caso que aprouechen vsando dellas. Y poruentura los que son sabios en estas sciencias, tienen mas excelencia para ser buenos que los otros hombres? Como tendran (dixo el) mas excelēcia para esto, pues tābiē son engañados como los otros en dezir q̃ cosa es biē y q̃ mal, y dela misma suerte con los vicios, y maldades son dañados, por q̃ muchas vezes vemos vn grande letrado, y sabio en todas las sciencias, el mesmo ser beudo e 14 incontinente, auariento, injusto, engañador, traydor, e imprudente. En verdad q̃ muchos tales vemos, dixeyo. Pues como pueden tener estos mas excelencia que los otros hombres para ser buenos? Por cierto no porque saben muchas sciēcias. Pues porque, dixeyo. Por q̃ estā en el segundo cerco, como q̃ seā mas cercanos ala verdadera doctrina. Y que les ayuda esso? Vemos muchas vezes (dixo el) los que viniendo del primero cerco dela incontinencia, y delos otros vicios al tercero cerco para la verdadera doctrina que mudan a estos sabios. Pues como son  
mas

*ella no tiene hōbre conosciēto dela suma bondad.*

14 Destos dize Salomō q̃ vanos son los hombres que no tienen sciēcia del Señor dios. Y anzi San Pablo a los Romanos, dixeyo, q̃ son muchos vanos en sus pēsamiētos, y su coraçō insipiente se les escurecio y dixiēdo q̃ son sabios se hizieron nescios, por lo qual permite dios q̃ sigan sus malos apetitos. Y destos por cierto con mu-

## TABLA DE

*cha razon se reya Socrates, y re- yra qualquiera.* mas excelentes que los otros antes son mas obstinados, y duros de ingenio. Y como es esto? Porque (dixo) en el segundo cerco aunque no sea lo que ellos piensan, lo que ellos piensan saber, esto mesmo no saben, y entanto que tuuieren esta opinion, no podran ser mouidos para que passen ala verdadera doctrina. Y mas no ves que las opiniones del primer cerco tambien entran a ellos? por lo qual esta cierto que en ninguna cosa son mejores que los otros sino fueren mouidos con la penitencia, y sepan que no tienen en si la verdadera, mas la falsa doctrina. Y en tanto que fueren deste modo inficionados nunca se saluarán. Por tanto vos otros señores huéspedes hazed dela suerte que os he dicho. Y acordaos destas cosas trayendo las siempre ala memoria hasta que las tēgays enraygadas por habito y costumbre, considerādolas las mas vezes que ser pudiere sin ningū interuallo. Ni cureys de poner en otras mas cuydado y trabajos que en estas, lo qual si así no lo hizierdes no tēdreys prouecho alguno dello que oyistes. Así lo haremos, mas declara nos tu avn esto: porque razon no son bienes, los que los hombres reciben dela fortuna: como es biuir, ser sano, tener riquezas, ser nobrado, tener hijos, vencer, y otras cosas semejantes, y porque el contrario de cada vna destas cosas no es malo? por que cierto a nosotros parece fuera de razon, y no de creer. Ea pues experimenta tu agora a responder (dixo el) lo que sentiras a lo que te preguntare. Y o lo hare. Pues (dizo le) alguno biuiere viciosamente sera bueno el biuir? No me parece antes creo que malo. Pues como es bueno el biuir si es malo a este que mal biue? A los que mal biuen, dize yo, es mala vida, y a los que bien, buena. Dizes luego que ay

que ay buena vida, y mala? Si digo. Pues yerras (dixo el) y no hablas probablenete: pues yo tẽgo para mí, q̃ no puede ser que sea vna cosa buena y mala: por q̃ por la mesma razon podria ser prouechosa y dañosa, digna de ser deseada, y no deseada juntamente y siẽpre, lo qual es grande inconueniente. Mas porque razon dezimos que el torpe biuir es malo, si lo mesmo es causa de algun mal a quel que biue torpemente, poruentura no es vna mesma cosa biuir, y mal biuir, parece te a tí lo mesmo? No por cierto. Pues luego el biuir no es malo, porque si fuesse malo tambien lo seria a los que bien biuẽ, pues que bien, y el biuir es malo. Verdad me parece lo q̃ dizes. Luego pues que el biuir ansi acõtesce a los que bien biuẽ, como a los que mal biuẽ, no ser bueno ni malo esta claro: ansi como cortar y quemar alguna cosa en los enfermos no es causa de dolencia, ni de salud. Pues ansi son estas cosas en el biuir, y para esto contẽpla tu qual querias mas, biuir viciosamente, o morir cõ honrra. Yo mas queria honestamente morir. Pues luego la muerte no es mala si muchas vezes la deseamos mas que la vida: ansi y la mesma razon es estar sano y enfermo, porque muchas vezes no es tan buena la salud como la enfermedad. Quando ay causa para esso? Pues consideremos lo mismo delas riquezas. Porque por cierto vemos algunos que siendo muy ricos, bien muy mal, y miserablemente. Ansi es por cierto, y muchos vemos desfos. Ni son luego a los tales las riquezas prouechosas, para que bien biuan. Parece que no (dixe yo) pues que ellos son viciosos. Esta luego claro que para vno ser bueno, y honesto, no tiene necesidad de dinero



## TABLA DE CEBETES.

*Por esto*      15 dinero, antes de muy buena doctrina. Así es,  
*Platon en el*    pues luego porque razón, y en que parte las riquezas  
*libro delas*    zas son buenas, sino pueden ayudar a los que las  
*leyes defien*    poseen para que sean buenos? Así es cierto, y al  
*de q en la re*    gunos les sería mejor, no ser ricos, porque no sa  
*publ. no aya*    ben usar delas riquezas. Así me parece, pues co  
*oro ni plata*    mo se puede dezir vna cosa buena, si a las vezes es  
                      mejor no la tener? En ninguna manera se puede  
                      dezir buena, dixe yo. Pues si alguno supiere bien  
                      usar delas riquezas, biuira biẽ: y si no, biuira mal,  
                      y miserablemente. Parece ser verdad lo que dize.  
                      Pues para que te diga en suma todo, sabe que  
                      honrrar y tener en mucho estas cosas como bienes,  
                      y no despreciar las como malas, haze turbar  
                      a los hombres y dañan los mucho por las honrrar,  
                      y tener para sí, que en ellas esta puesta la bienauentura  
                      nça, por lo qual hazen otras cosas muchas,  
                      por malas que sean por causa destas, y padescen y sufren esto  
                      por no saber, que cosa era bien.

FIN.

# TABLA DELAS SEN-

TENCIAS Y COSAS PRINCIPALES,

contenidas en esta obra.

a, denota la primera pagina.

b, la segunda.

<b>A</b> Borrescedor dela tira	Alcãçar lo desseado es dul-
nia	252 b ce 268 a
Aborrescimiento puesto	Alegremente 141 a
en otro	192 a Anenazas 218 b
Acatamiento esta allega-	Anenazas contra el prin-
do al amor	61 a cipe 261 b
Acciõ es lo pricipal	181 b Anenazas delos podero-
Acomodar nos deuemos al	fos 157 b [cho 78
tiempo	138 b Anenazas son sin proue-
Acostumbrarse a cosas de	Anados deuemos ser an-
reyr	235 a tes que temidos 80 a
Acusacion falsa es daño-	Amar por mal 212 b
sa	36 b Anigablemente 11 a
Adeuinança delas cosas	Anigo consolador 80 b
164 a	Anigo verdadero quãdo
Adulterio	133 a se conosce 56 b
Adulterio hallado enel hi-	Anigo fiel es mucho de ef-
jo de rey	191 a timar 183 b
Agradar alos buenos	199 Anigo se ha de escoger
Agradescimiento	129 b 104 a
Agradescimiento del prin-	Anigo verdadero 78 a
cipe	152 a Anigo verdadero es posse
Agua por vino	264 a ssiõ verdadera 83 b. 84 a
Agudamente	10 a. 21 a Amigos 243 a
25 a. 26 b. 27 b. 34 a. 35 a	Anigos se deuẽ fiar 125 a
53 a. 68 a. 171 a. 236 a	Anigos de enemigos co-
Aguijon de gloria	210 a mo se bueluen 13 a
Aguzadera delos Lacede	Anistad 168 b. 268 a
monios	66 a Anistad junta conel Em-
Alabança burlada	224 b perador 81 a

# T A B L A.

<i>Amistades de reyes</i>	199 a	<i>Armas no saben las leyes</i>	
<i>Amonestar a otros es discul</i>	268 a	<i>Armas que tienen necesidad de varon</i>	219 a
<i>Amonestar tarde</i>	239 a	<i>Arrebatamiento gracioso</i>	
<i>Amor</i>	238 a	<i>so</i>	193 b
<i>Amor casto</i>	93 a	<i>Arte honesta</i>	117 b
<i>Amor loco</i>	187 b	<i>Arte inutil</i>	35 a
<i>Amor torpe</i>	119 a	<i>Arte de guerra</i>	245 a
<i>Amor de hermano</i>	200 a	<i>Arte mas linda de todas</i>	
<i>Amor delas letras</i>	139 a	<i>qual es</i>	12 a
<i>Amor en los padres</i>	268 b	<i>Arte fin prouecho</i>	71 b
<i>Amor dela patria</i>	269 b		28 b
<i>Amor dela patria es dulce</i>	254 b	<i>Arte se deue juzgar por el artifice</i>	131 b
<i>Amor del principado</i>	157 a	<i>Artes indignas de rey</i>	
<i>Amor a su tierra tieue cada vno</i>	188 b	<i>Assalto delos enemigos como se puede buyr</i>	53 b
<i>Animo con que se deue atauiar</i>	268 b	<i>Assesador no deue tener lugar seguro</i>	3 b
<i>Animo fuerte</i>	227 b	<i>Astucia</i>	257 b
<i>Animo incorrupto</i>	167 b	<i>Astutamente</i>	181 a
<i>Animo es inmortal</i>	95 a	<i>Auaricia</i>	175 a
<i>Animo inuencible</i>	222 b	<i>Auaricia burlada</i>	183 b
<i>Animo verdaderamente real</i>	137 a	<i>Auaricia desterrada de Sparta</i>	49 a
<i>Animo sin temor</i>	157 b	<i>Auiso agradable</i>	129 a
<i>Animosamente</i>	11 a. 18 a. 21 a. 39 b. 41 b. 46 b. 47 a. 47 b. 55 b. 73 b	<i>Auiso libre</i>	131 b
<i>Ardid</i>	265 b	<i>Auiso tardo</i>	115 b
<i>Ardid y consejo de guerra</i>	61 b	<i>Autoridad</i>	208 b. 241 b
<i>Armas no oyen alas leyes</i>	248 a		263 b
		<i>Autoridad delas leyes</i>	79
		<i>Ayudar alos hombres como alguno puede</i>	26

# T A B L A.

<b>B</b> Arbas no aprouechá	Bozes son necessarias en la
en la guerra 134 a	batalla 235 b
Bayle feo 177 b	Buelta en gracia 175 a
Beneficencia 128 b	Bueno no agrada al pue-
Beneficio merecido 122 b	blo 123 b
Benignidad de Vespasia-	Bueno quien lo ha alcança-
no 261 a	- do no lo mude 126 a
Beodez castigada 191 b	Buenos ay pocos 108 a
Beodez perdonada 192 a	Buenquerer se ha de alcan
Beuezon 63 b	çar por virtud 132 a
Bienauenturado ninguno	Burla 175 b
lo es antes dela muer-	Burla por los vocablos
te 10 a	127 b
Bienauenturança del hom	Burla por el nombre 174 a
bre son los bienes del ani-	Burla rechaçada en el prin
mo 14 b	cipe 150 b
Bienes como se puedē guar	Burla en la enfermedad
dar 44 a	127 b
Bienes principales quales	Burla en la muerte 261 a
sean 139 a	Busyris rey cruel 174 b
Bienes verdaderos son los	<b>C</b> Abellera criauan los
del animo 106 a	Lacedemonios 54 a
Biuir seguramente en que	Caliente y frio de vna bo-
ciudad se puede 45 a	ca 174 b
Biuos no se deuen loar	Callar mucho 141 a
264 b	Callar en su tiempo 28 a
Blandamente 241 a	çapato porque parte em-
256 b	peçca 232 b
Blandexa 117 b	Caminar sin prouecho
Blandexa mala 258 b	88 a
Blandexa de rey 196 a	Capitan astuto por espe-
Bodas no hechas a tiempo	riencia 231 b
191 b	Capitan casto era Scipi-
Borrachez 264 b	on 227 a
Borrachez parlera 258 b	Capitan excelente 222 b

# T A B L A.

Capitan es necessario obe-		Ciudad deue ser fortaleci-	
deser alas leyes	10 a	da cõ la virtud delos ciu-	
Capitan que cosa deue		danos	9 a
hazer	15 a	Clemencia fingida	171 a
Capitan deue ser guarda-		Clementemente	19 b. 33 b.
dor de otros	221 b		127 b. 143 b. 145 b. 147 a
Capitan haze todo	246 a		149 a. 170 a. 255 a. 266 b
Capitan deue conofcer los		Cobardes no se han de espe-	
animos de sus soldados		rar	209 b
9 b		Cobardia	229 a
Caridad dela patria	232 a	Codicia de honrra	156 b
Caridad se deue ala patria		Codicia insaciable	139 b
37 b		Codicia delos principes	
Caridad delos ciudadanos			178 a
178 a		Colchõ del adeudado	150 a
Casamiẽto aplazible	177 a	Combite q̃ arte tiene	232 a
Casamientos se deuen ha-		Combites honestos y cas-	
zer por virtud	56 b	tos	254 b
Castamente	75 b. 141 b	Combites delos Lacedemo-	
183 a		nios	49 b
Castidad matronal q̃ loor		Comendacion es superflua	
tenga	34 a	enla buena causa	13 a
Castidad delas casadas	27	Compañia muestra las	
Castidad delos Lacedemo-		costumbres	153 a
nios	52 b	Concordia entre los her-	
Castigar al inocente gran		manos	180 b
pecado es	6 b	Confiança	133 b 156 b
Castigo moderado	135 b		184 a. 250 a
Castigo ridiculo	266 b	Confiança ganosa	165 a
Cautamente	5 b. 18 a. 176	Confiança del buen succe-	
b. 248 a. 252 a.		ssõ	138 a. 227 b
Cautiuos deũ se guardar		Confiança delos merefcimi-	
como hombres	18 b	entos	219 b
Cercas dela ciudad son va		Confiança de varon fuer-	
lientes ciudadanos	13 b	te	136 a

# T A B L A.

Confiança mayor se ha de	Crueldad	148 b	
tener en dios que en los	Crueldad castigada	155 a	
hombres	4 b	Crueldad encubierta	
Cõsejo apressiado	166 b	257 a	
Consejo de guerra	53 b	Crueldades no se deuen ha	
Consejo de muchos	263 b	zer en los abatidos	54 b
Consejo prudente	202 a	Cruelmente	257 a. 259 b
Consejo seguro	230 a	Curacion mas graue que la	
Consejos de dios son secre	enfermedad	247 b	
tos	242 b	Cuydados delos reyes	
Consentir fingido	173 b	178 b	
Constantemente	7 a	Cuydado delos fieruos	
24 a		252 b	
Consul de reyr	241 a	Cuydado alreues	108 b
Consulado breue	172 b	D Eleyte dela virtud	
Contienda verdadera de	81 b		
rey	136 a	Deleyte comprado por mu	
Continencia	135 b	cho precio	180 b
Continentemente	6 a. 6 b	Deleytes son corrupcion	
24 b. 28 b		dela Republica	7 a
Cortesia y buena habla	Delicadezas	116 b	120 a
186 b	Delicadezas ablandan los		
Cortesia de Vespasiano	hombres	182 b	
261 a	Delicadezas menosprecia-		
Cortesmente	130 b. 149 b	das	163 a
215 a	242 a	Demandador porfiado	
Cosas ajenas son mas sa-	177 b		
brofas	120 b	Denuesto abierto	171 b
Cosas honestas pertenesce	Denuesto rechaçado	169 b	
alos reyes	142 a	Denuestos menosprecia-	
Cosas de guerra	253 b	dos	223 b
Costumbre amansa	90 a	Desagradescimiento	151 a
Credito en el capitan	166 a	163 b. 204 b	
Criadamente	2 b	Desagradescimiento suffri	
137 b	215 a	do	27 a

# T A B L A.

Desconfianza	212 a	mos rogar	193 a
Desdichado antes de tiempo	214 a	Dios se ha de imitar	82 a
Desdichados quien son	24 b	Dioses quales sean	82 a
Desesperacion	164 b	Disputar toda la vida de la virtud es cosa necia	33 b
Despojo menospreciado	134 b	Disciplina dela guerra	73 a. 231 b
Desseo dela patria	179 b	Doctrina sin costumbres	123 a
Destreza de Vespasiano	261 b	Dolor acompaña al deleyte	92 a
Destruyr ciudades no es cosa de rey	19 b	Don presentado a tiempo	186 b. 187 b
Desnudo no teme	191 a	Don fin prouecho	85 b
Desterrado amador dela patria	204 a	Dones de templos	194 a
Destierro prouechofo	118 b	Dones menospreciados	88 a
Destierro dichoso	105 a	Donosamente	15 b. 21 a
Destierro escusado	199 a	Dote el reyno	263 a
Desuerguença	257 b	<b>E</b> Loquencia que fuerça tiene	201 b
Dicha buena	249 b	Eloquencia popular	178 b
Dicha verdadera	268 a	Eloquencia vencedora	213 b
Dicho de tyrano	257 b	Embidia se nota	21 b
Dichoso antes dela muerte ninguno lo es	269 a	Embidia y odio como se buye	235 a
Dignidad alcançada por industria	194 b	Embidia por los buenos hechos	237 b
Dignidad dada por necesidad	231 b	Embidiosos son dignos de misericordia	21 b
Duro qual sea	89 a	Enemigo del pueblo	257 b
Dinero menospreciado	72 a. 43 a. 221 b. 245 b.		
Dios porque cosas le deue-			

# T A B L A.

<b>Enemistades traer conel</b>	<b>Exercito aparejado para</b>
<b>muerto es deshonroso</b>	<b>despojo</b> 226 b
13 a	<b>F</b> Alta perdonada por
<b>Engañar alos enemigos es</b>	<b>los merecimiētos</b> 224
<b>deleytoso</b> 4 b	<b>Falta rechaçada</b> 204 a
<b>Engaño prouechofo</b> 191 b	<b>Fama honesta sigue ala</b>
<b>Engaño vno vencida por</b>	<b>virtud</b> 25 a
<b>otro</b> 225 b	<b>Fama y reputacion cō que</b>
<b>Ensoberuerse por el succe-</b>	<b>se alcança</b> 15 a
<b>sso de fortuna no es de</b>	<b>Fama como se ha de alcan</b>
<b>prudente</b> 29 b	<b>çar</b> 83 a
<b>Entereza de animo</b> 207 b	<b>Fama buena o mala tener,</b>
<b>Entereza reprēdida</b> 208 a	<b>es en nuestra mano</b> 126 b
<b>Ephori</b> 4 a. 2 5 b	<b>Familiaridad demasiada</b>
<b>Erudicion</b> 177 a	242 a
<b>Escarnio añadido al sacri-</b>	<b>Fauor de rey no es durade</b>
<b>legio</b> 194 a	<b>ro</b> 187 b
<b>Escasamente</b> 75 a	<b>Fe enel soldado</b> 260 b
<b>Escaseza</b> 135 a	<b>Fealdad reprēdida</b> 170 b
<b>Esclauos y señores que di-</b>	<b>Ferocidad de guerra</b> 225 b
<b>ferencia tienen</b> 124 a	<b>Fiar no se deue enel afeyte</b>
<b>Esforçadamente</b> 21 b.	130 a
138 a. 140 b. 231 a. 242 b.	<b>Fin dela vida se deue mi-</b>
248 b. 249 a. 250 b	<b>rar</b> 219 a
<b>Esperança engañadora</b> 239	<b>Fortaleza verdadera</b> 239 a
<b>Establescimiento del rey-</b>	<b>Fortuna contraria haze</b>
<b>no</b> 141 b	<b>prudentes</b> 183 a
<b>Estomago toda lo traga</b>	<b>Fortuna no tiene derecho</b>
119 b	<b>en los bienes del animo</b>
<b>Exēplo de feueridad</b> 80 a	44 a
<b>Exercicio moderado</b> 94 a	<b>Frio y caliente de vna bo-</b>
<b>Exercicios no virtuosos</b>	<b>ca</b> 174 b
12 a	<b>Fuerça del cuerpo</b> 265 b
<b>Exercitar se deue el cuer-</b>	<b>Fuerte no haga injuria al</b>
<b>po</b> 53 a	<b>mas debil</b> 4 a
	<b>PP 4</b> <b>Fuer-</b>



# T A B L A.

<b>Fuertemente</b>	8 b. 17 a.	266 a. 270 a. 260 a. 261 b.
54 a. 23 a.	30 b. 31 a. b	262 b
46 a. 67 a.	69 b. 71 b	<b>Grádeza de animo</b> 3.5.8 b
72 b. 73 b.	181 a. 243 b	<b>Graueamente</b> 1 b. 2 b. 7 b.
253 b. 270 b		12 a. 13 b. 24 a. 26 a. 46 a.
<b>Gasto</b>	239 a	62 a. 65 a. 74 a. 178 a.
<b>Gasto demafiado</b>	258	181 b. 270 b
<b>Gasto grande</b>	133 a. 265 a	<b>Guarda de promessa al enemi-</b>
<b>Gasto no tiene fin</b>	178 a	<b>migo</b> 223 a
<b>Ganancia dañosa</b>	268 b	<b>Guerra es cosa miserable</b>
<b>Gañacia torpe y fea</b>	77 b	128 a [ne 30 a
<b>Generaciõ deseada</b>	241 b	<b>Guerra que incertitud tie</b>
<b>Generosamente</b>	1 a. 2 b.	<b>Guerra cõ los grajos</b> 171
20 a. 31 a. 32 b. 36 a. 60 b		<b>Guerra no demanda cosas</b>
65 b. 66 a. b. 67 b. 68 b		<b>tassadas</b> 30 a
139 a. 232 b		<b>Guerra deseada</b> 188 a
<b>Generosidad alta</b>	161 a	<b>Guerra injusta</b> 144 b
<b>Generosidad subida</b>	156 a	<b>Habito de robar</b> 256 b
<b>Gloria</b>	244 b	<b>Habla buena</b> 262 b
<b>Gloria alcãçada cõ aparen-</b>		<b>Habla se ha de variar se-</b>
<b>cias no es duradera</b> 15 a		<b>gun el tiempo</b> 30 b
<b>Gloria deseada</b> 158 a		<b>Habla corta sentenciosa</b>
<b>Gloria encubierta</b> 108 a		<b>Habla loca</b> 60 a [165 a
<b>Gloria del capitan</b> 205 b		<b>Hablar mucho es señal de</b>
<b>Gloria mas cara q̃ la vida</b>		<b>locura</b> 33 a
135 b		<b>Hablar mucho se nota</b>
<b>Goloso y tragador</b> 235 b		21 b. 22 a. 42 a. 71 a. 81 b
<b>Gordo</b> 238 a		<b>Hablar con gracia y blan-</b>
<b>Gozo a tiempo</b> 173 a		<b>damẽte empeece</b> 32 b
<b>Gota</b> 173 a		<b>Hablar poco</b> 267 b
<b>Graciosamente</b> 10 b. 14 a		<b>Hecho feüero</b> 66 b
16 a. 21 a. 22 b. 25 a. 26 b.		<b>Hechos buenos en lugar</b>
63 b. 64 b. 72 a. 73 a. 143 b		<b>de hijos</b> 220 b
146 a. 147 b. 178 a. 180 b		<b>Hecho es mas efficaç que</b>
244 a. 237 b. 238 b. 264 b		<b>palabras.</b> 194 a
		<b>Hefio-</b>

# T A B L A.

Hefiodo es poeta delos ef- clauos	41 a	Humanidad amansa muy bien	225 a
Hidalgamente	266 b	Humanidad de hermanos	200 a
Hijo maluado	237 a	Humanidad vale mas que fuerça	184 a
Hijo semejante al padre	251 b	Huyda desculpada	179 b
Hijos representã las costũ bres delos mayores	1 b	Huyda se escusa	198 b
Hijo solaz dela muerte		I Ngeniosamente	3 b
Hijos malos	155 b [263 b	Imperio breue	266 b
Hipocresia	135 a	Imperio no sabe el derecho de piedad	160 b
Homerò es poeta delos ciu dadanos	41 a	Impiedad que succede bien	193 b
Hombre porq̃ cosas se co- nosce hombre	139 a	Impiamente	264 b
Hombre se deue medir cõ sus bienes propios	29 b	Ingenio vario	174 a 263
Hombres no bõbres	115 a	Inhumanamente	212 b
Hombres semejãtes a bru tos	111 a	Injuria se deue menospre- ciar	120 b
Honrra alas artes	196 b.	Injuriador puechofo	127 a
246 b		Institucion	201 a. 205 b
Hõrra cria la virtud	236 b	Institucion buena	100 a
Honrra cria las artes y virtud	56 a	Ignominia no se quite	258
Honrra dada al philoso- pho	197 a	Igualdad	206 a
Honrra desseada	242 b.	Igualdad es criadora dela paç	45 b
260 a		Ira	234 b
Honrra no se da siempre alos mesmos	235 a	Ira q̃ remedio tiene	146 a
Honrra de si figue la vir- tud	8 b	Iuez atento	130 a
Humanamente	6 b. 18 b	Iuez entero	138 b
27 b. 140 a. 228 a		Iuez no acusa	244 b
		Iuez seuero	131 a
		Iuramento no se deue que- brantar	41 a
		Iustamente	4 b. 13 a. 14 b.
		PP 5	15 a.

# T A B L A.

15 a. 19 b. 21 b. 23 b. 28 a	Libertad se ha de comprar
39 a. 45 b. 46 b. 176 b.	mucho 214 b
199 b. 241 a	Libre no es el que a sus de-
Iusticia 234 b	sseos sirue 6 a
Iusticia deue ser templada	Libremente dicho y hecho
con clemencia 6 b	8 a. 23 a. 63 b. 66 a. 70 a
Iusticia diuide los termi-	242 a. 246 a. 251 b.
nos 162 b	256 a. 265 a b. 270 a.
Iusticia y fortaleza en que	Licencia de Neron 259 b
difieren 14 b	Lisonja 140 b. 270 a.
Iusticia e igualdad hazen	Loar al que todos alaban
el imperio duradero 24 a	es superfluo 26 b
<b>L</b> acedemonios eran da-	Loar deuemos a cada vno
dos ala guerra 1 a	por sus virtudes 198 b
Lacedrmonios vsauan de	Locos todo hazen licita-
flautas en la batalla 9 b	mente 187 a
Laconizar 43 b	Loores malos 179 a
Lagrimas tardas 226 a	Lugar no ensuzia 123 a
Lealdad de dos amigos 193	Lugar sin honrra como se
Lealdad dela muger 255 b	haze honrrroso 32 a
Lengua apressurada 77 b	Luxuria moderada 52 a
Leyes 269 a	<b>M</b> agestad del consu-
Leyes se deuen anteponer	lado 224 b
a todo 10 a	Magnificamente 249 b
Liberalidad 133 b. 137 b.	Maldad estremada 24 a
139 b. 251 b	Maldezir 195 a. 238 b
Liberalidad mejorea ala ti-	Maldezir al reyna es se-
rania 192 b [108 a	guro 187 a
Liberalidad demafiada	Maldezir se deue menos-
Liberalidad en los enemi-	preciar 44 b
gos 203 a	Maldiziente aprouecha 90
Liberalidad real 191 a	Maldiziente menosprecia-
Liberalmente 5 b. 221 a	do 126 b
Libertad oprimida 173 a	Maldiziente se le de dar
Libertad peligrosa 190 b	lugar 98 b
	Mal-

# T A B L A.

<i>Maldizientes</i>	64 a	a. 19 a. 22 a. 25 b. 30 a. 41 b
<i>Males verdaderos</i>	114 b	42 a. 45 b. 54 b. 56 b. 58 a.
<i>Mandar y reynar es difícil</i>	60 a. 62 b. 71 a. 79 b. 164 a. 246 b. 260 b	
<i>Mando en los libros</i>	209 a	<i>Modestamēte</i> 12 a. 13 b. 18
<i>Mansedumbre</i>	177 b. 207	a. 26 a. 37 b. 135 a. 142 a.
<i>Mansedumbre del príncipe</i>	151 b	159 a. 256 a. 263 b
<i>Mansedūbre en los malos, es crueldad cōtra los buenos</i>	28 a	<i>Morir estādo en pie</i> 261 a
<i>Māsedūbre es virtud principal en el príncipe</i>	42 a	<i>Morir en la guerra, mejor manera de muerte</i> 216 a
<i>Medico bueno quiē es</i>	59 a	<i>Morir por la patria es bueno</i> 46 a
<i>Medicos barbados</i>	193 b	<i>Morir o vencer</i> 255 a
<i>Medicina</i>	257 a	<i>Moteje menospreciado</i> 214
<i>Medicina menospreciada</i>	59 a	<i>Muchedūbre de medicos</i> 262 a
<i>Medio en todo es bueno</i>	37	<i>Muchedumbre sin provecho</i> 185 a
<i>Mejoria</i>	226 b	<i>Muger acatada</i> 263 a
<i>Memoria</i>	206 a. 226 b	<i>Muger casta</i> 193 a
<i>Memoria hōrrosa no se deue desear sino merecida</i>	36 a	<i>Muger se ha de escoger</i> 51
<i>Mentira</i>	34 a	<i>Muger humilde</i> 78 b
<i>Mentira cortes</i>	129 a	<i>Muger se ha de sufrir</i> 90 b
<i>Mentirosos son causas de todos los pecados</i>	34 a	<i>Mugeres señorean a los hōbres</i> 233 b
<i>Miedo es mal guardador</i>	126 a	<i>Mugeres semejantes a los varones se deuen loar.</i> 59 b
<i>Mochachos q̃ deuen aprender</i>	15 a. 33 a. 44 a	<i>Muerte buena no se deue llorar</i> 89 a
<i>Moderadamēte dicho y hecho</i>	10 a. 10 b. 11 a. 12 b. 15	<i>Muerte comprada</i> 168 b
		<i>Muerte que consuelo tiene</i> 168 a
		<i>Muerte de generoso</i> 220 b
		<i>Muer-</i>

# T A B L A.

Muerte hasta que tanto se ha de temer	80 a	Oler a vnguento	260 b
Muerte menospreciada	38 b. 40 a. 32 a	Oracion es espejo del animo	92 b [28 a
Muerte no se puede euitar	[89 a	Orador donde tiene lugar	
Muerte voluntaria	252 a	Oro como deuemos vsar del	192 b
Muertos seles deue perdonar	78 b	Oro menospreciado	222 b
Muestra vana	230 a	Osadia	157 a. 181 b
Musica digna de capitan		Osadia peligrosa	29 b
140 a		Osadia por el peligro	158 b
Musica de varones	76 b	P	Aciencia 94 a. 167 b
N	Atura mala 257 a		268 a
Negocios humanos		Pacientemente	88 a
siempre empeoran	22 b	Padre castigado por el hijo	66 b
Nobleza alcãçada por virtud	169 a	Padre juez	258 b
Nobleza verdadera	213 a	Parleria molesta	164 b
244 a		Paz alcãçada por guerra	220 a
O	Cio se deue alcãçar por causas honestas	Patria es mas cara que la vida	163 b
	57 a	Pelear no se deue siempre	
Ociosidad	221 a	144 a	[229 b
Ociosidad dulce	177 b	Pelear quando se deue	
Ociosidad fea	163 a	Perdon alcãçado por fuerza	149 a [117 b
Ociosidad honesta	86 b	Perro que maneras tiene	
Ociosidad es indigna al rey	192 a	Pesar de que cosas nos deuemos	238 a
Ociosidad del sabio	227 a	Philosophar es hazer de philosopho	123 a [194 b
Ociosidad es causa de todos los males	43 b	Philosophia en aduersidad	
Odio duradero	226 b	Philosophia q̃ fruto trae	
Oficiales publicos que enojos tienen	207 b	98 a	[93 b
Officios superfluos	265 a	Philosophia muda el animo	
		Phi-	

# T A B L A.

Philosophia medicina de	Prouecho	243 b
los animos 99 a	[98 a Prouecho comum se ha de	
Philosophia es necessaria	estimar en mas q̃ lo pro-	
Philosophia rustica 74 b	prio 33 a	[rar 26 b
Philosopho es mejor que el	Prouecho en q̃ se deue mi-	
orador	99 b Proueymiento	251 a
Philosopho no es meneste-	Prouision deue se hazer	
roso	105 b contra todo	213 a
Piadoso enla patria 180 b	Prudentemente 3 a. 19 a.	
Piamente 265 b	[61 b 25 b. 40 a. 44 a. 73 a.	
Piadosamente en su padre	194 b. 243 a	
Piadosamente enla patria	Pueblo qual sea	226 b
Piedad 189 a	[71 a Pueblo que cosas entre se	
Piedad enla patria	71 b trate	211 b
Piedad acerca su precep-	Pueblo es bestia muy em-	
tor	137 a peciente	100 a
Poderio comprado 160 b	<b>R</b> Amaras que semejan	
Poderio sin daño 210 a	ca tienen	122 a
Poetas son pregoneros y	Realmente	136 b
loadores	265 b Recatadamente	5 a
Porfia vence	225 b Rechazado	248 a
Principe auariento 260 b	Religiosamente 4 a. 18 b	
Pricipe perdonador 262 a	Reprendedores dela fama	
Principe deue ornar a su	de otros	196 a
señorio 153 b	[263 a Representador no digno	
Principe deue morir sano	de honrra	13 b
Principe deue sobrepujar	Republica buena qual se de	
en tēplāca a todos	7 a ue juzgar	62 b [266 a
Principe deue exceler en	Republica menospreciada	
virtud	182 b Republicas son seguras cō	
Principe como deue ser in-	ytud delos ciudadanos. 9 a	
stituydo	1 b Respeçto se ha de auer de	
Principe es guardador de	la persona	217
las leyes 146 b	[264 b Rey bueno q̃ cosa deue ha-	
Principes se permitē todo	zer	27 b
		Rey

# T A B L A.

Rey deue mandar a si mesmo	9 a	[15 b	Sabio en forma de loco	202
Reyes maestro delas leyes			Sacrificios hã de ser de pocos gastos	82 a
Rey perezoso	244 b		Sagaxmente	16 b. 21 a
Reyes deuen oyr a todos			Santidad no fingida	207 b
131 b			Sed	247 b
Reyes oyen pocas vezes la verdad	203 a		Señal marauillosa en el mochacho	232 b
Reyes estan mal con el gouierno delos del pueblo			Señorio moderado	234 a
237 b			Seueramēte dicho y hecho	11 a. 29 a. 56 b. 64 a. 68 a. 72 b. 141 b. 142 b. 143 a. 145 b. 232 a. 239 a. 264
Reynar y mandar es difficil			Seueridad	235 b. 236 a
267 a			Seueridad moderada cõ palabras	187 b
Reyno como se puede guardar	24 a. 36 b		Seuero cõtra si mesmo	233
Reyno se ha de dessear por virtud	129 b		Seruidũbre volũtaria	188
Reyno cõ que se establesce			Seruir alos deleytes es cosa torpe	82 b
265 b			Significacion de mal declarada a prouecho	250 a
Riquezas	269 b		Silencio	134 b
Riquezas demasiadas	253		Silencio del capitan	247 a
Riquezas en que se deuen emplear	100 b		Silencio en la guerra	141 b
Riquezas sin animo son malas	24 b		Silencio oportuno	33 a
Robo menospreciado	206		Simplemente	3 b
<b>S</b> aber por el paladar			Soberuiamente	244 a
238			Soldado bueno	234 a
Sabiamēte	7 a. 9 a. 15 a. 24 b. 26 b. 37 b. 47 a. 58 a 61 a. 62 b. 268 a		Soldado enriquecido	219
Sabiduria comprehende todas las virtudes del principe	7 a		Soldado ocioso	267 a
Sabio es rico	113 b		Soldado rico	213 b
			Soldado de que deue tener cuydado	249 a
			Soldado q̃ officio tiene	167

# T A B L A.

Sotileza fria	114 a	<b>V</b> Alentia se aparece	
Sueño desculpado	131 a	mas por tierra q̃ por	
Sueño se deue vsar que no		la mar	252 a
señoree	6 b	Vado huydo	241 b [220 b
Sufrimiento delos males	2 b	Varon da honrra al officio	
Superfluidad reprimida	245	Varon prudente es mejor q̃	
Superfluidad viciosa	233 a	dinero	204 b
Supersticion menosprecia-		Varones fuertes no tienen	
da	248 b	necesidad de cercas	21 a
Supersticio burlada	240 b	Vejez	234 b
<b>T</b> anto por tato	188 a	Vejez acatada	71 a
	193 a	Vejez se ha de hõrrar	78 b
Tardança	224 a	Vencedor feroz	250 b
Tardança empeciẽte	157 b	Vencedor y vencido fue An-	
Temeridad	232 b	nibal	225 b
Temor loado	196 b [68 b	Vencedor verdadero	15 a
Tẽpladamẽte	6 b. 7 b. 8 b.	Vencer como quiera	21 a
Tẽplança	134 b. 216 b. 232 a	Vencer sin matança	246 a
	243 a	Vencer o morir	255 a
Tẽnir no se podia en Lace		Vencer por hãbre	160 a
demon	52 b	Vencer con virtud es vic-	
Testigo de si mesmo es ca-		toria digna	30
da vno	234	Vencer alos que desafian,	
Tiranamente	265 a	es licito	11 b
Tirania	159 a [bios 192 b	Vẽgança criada	256 b [288
Tiranos aborrescen los sa-		Vengança menospreciada	
Tornar en amistad	253 a	Vẽgança delos dioses	255 a
Trabajar se deue enel ho-		Verguença	121 b
nesto trabajo	111 b	Verguença donde no es ne-	
Trabajos honestos	262 b	cessaria	51 a [113 a. 255 b
Trabajos y deffcos al reues		Verguença sin prouecho	
	109 a	Verdad deue ser loada	2 b
Trabea q̃ vestido era	266	Verdad es odiosa	105 a
Traycio agradable	145 b	Veçino bueno	204 b
Traycion torpe	20 b	Victoria como se deue v-	
Tributo moderado	256 b	far della	157 b



# T A B L A.

<i>Victoria cuelga dela fortaleza y diligencia</i>	20 b	<i>hazen hermosas</i>	29 a
<i>Victoria galana</i>	30 a	<i>Virtud del principe</i>	264 a
<i>Victoria sin sangre</i>	269 b	<i>Virtud es galardón de si mesma</i>	24 a
<i>Vida congoxada</i>	159 b	<i>Virtud succede</i>	200 b
<i>Vida mala es miserable</i>	121 b	<i>Virtud se deue aprender desde la niñez</i>	15 a
<i>Vida sin letras muerte</i>	[123 b	<i>Virtud sola se loa</i>	111 b
<i>Viejos deue dar forma de bien biuir</i>	7 b	<i>Virtud templada cõ igualdad y justicia</i>	11 a
<i>Viejos de q se quexã</i>	22 b	<i>Virtud priuar de su hõrra que es</i>	234 a
<i>Viejos menospreciados</i>		<i>Vnguentos echados de La cedemon</i>	52 a
<i>Vietre sordo</i>	232 a [236 b	<i>Vno excelente</i>	262 a
<i>Vino beuido sin emborrachar</i>	269 b	<i>Votos y desseos locos</i>	116 a
<i>Viejo edificador</i>	253 b	<i>Vsar delos maluados</i>	250 a
<i>Viejo guerrero</i>	253 b	<i>Vsar mal delas cosas concedes no se deue</i>	107 b
<i>Viejezillo capitan</i>	254 a	<i>Vso amansa</i>	119 a
<i>Virgen muger</i>	173 b		
<i>Virgines cõ que atauos se</i>			

F I N.



fructu lacum par  
dilecti p[er]fecti de  
hinc de bruce clare  
enca ya del  
don m[un]do de ge  
sa m[un]do de ge  
g[ra]tis no p[er] me coe  
co g[ra]tis coe

de del de del  
de del de del  
de del de del  
de del de del  
de del de del

